

Langener Zeitung



EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 18

94. Jahrgang

Freitag, 2. März 1990

Einzelpreis 1.- DM

D 4449B

Sisyphusarbeit im Langener Wald

Eine Holzdecke für die Ostgrube? / Landschaft wie nach Bombenangriff

Langen (hki) - Die Ostgrube am Langener Waldsee angefüllt mit Hunderten von meterlangen Baumstämmen, die im Wasser dahindümpeln. Eine Schreckensvision? Eine Schnapsidee?

Kelneswegs - Forstoberrat Ulf Küpper hat diese „theoretische Überlegung“ für den Fall in petto, daß ihm die durch die Orkane der vergangenen Woche angefallene Holzmenge über den Kopf wächst.

Rund 16 000 Festmeter liegen derzeit im Langener Stadtwald darnieder. Bei einem Bestand des momentanen Preisniveaus macht das rund zwei Millionen Mark geschätzten Verkaufserlös. Der Forstmann geht davon aus, daß die Personalkosten für das Aufarbeiten des Holzes rund 800 000 Mark betragen werden.

Da der planmäßige Einschlag bereits vor dem ersten Orkan am 3. Februar begonnen hatte, sind die Lager der heimischen Bau- und Möbelindustrie bereits weitgehend gefüllt. Somit gibt es drei Möglichkeiten mit dem Sturmholz zu verfahren: Zum einen könnten die Stämme entrindet und luftig gelagert werden. Dies schütze sie laut

Küpper zwar vor dem Borkenkäfer, nicht aber vor drohendem Pilzbefall.

Vorkehrung hiergegen ließe sich durch einen sogenannten Beregnungsplatz treffen. „In der ganzen Region gibt es den aber nicht, und ob sich eine solche Anlage für Langen lohnen würde, ist wieder eine ganz andere Frage“, erläutert Küpper.

Bevor es aber zur dritten Variante - Einlagerung in einem Gewässer (Ostgrube) - kommt, sind nach Küppers Worten noch eine Reihe von Voraussetzungen notwendig. Immer die Preisstabilität für die Ware Holz im Hinterkopf, müsse zunächst geprüft werden, ob sich das Material auch an weiter entfernter Stelle veräußern lasse. Dies erscheint bei inzwischen rund zehn Millionen Festmeter, den die Naturgewalten im europäischen Wirtschaftsraum dahinkraften, relativ unwahrscheinlich. Also doch kanadische Zustände in Langen?

Die Ostgrube als Deponie für zur Zeit überzählige Festmeter Holz? Küpper: „Die Eigentumsverhältnisse bereiten hierbei keine Schwierigkeiten - schließlich ge-

hört die Grube der Stadt. Entscheidend ist vielmehr, ob die zuständigen Wasserfachleute das Ganze als ökologisch unbedenklich erklären.“ Schließlich könne nicht wegen Verkaufseinbußen von vielleicht einer Million Mark die Verseuchung des Grundwassers in Kauf genommen werden.

Vier Orkanböen folgten bislang in diesem Jahr über Westeuropa hinweg. Die in Langen angerichteten Schäden für die Umwelt sind im Augenblick unüberschaubar. Vier bis fünf Monate wird es nach Ansicht von Küpper dauern, bis das Aufräumen und die Holzarbeiten im Langener Forst beendet sein werden. „Bepflanzung und Aufforstung dürften wohl nicht vor dem Frühjahr '91 beginnen“, mutmaßt Küpper. Stand aller Aussagen: 28. Februar - vorbehaltlich dem Ausbleiben weiterer Stürme.

Der Forstmann rauft sich die Haare. Jahrelange Arbeit und Mühe wurden in wenigen Stunden vernichtet. „Da haben wir einen ordentlichen Wald geschaffen und dann so etwas. Wahrscheinlich herrscht erst Ruhe, wenn alles umliegt“, sinniert der grünberockte

Landesbeamte, der sich über die Ursachen der Wetterkatastrophe seine eigenen Gedanken gemacht hat (siehe dazu untenstehenden Kasten).

Die Fahrt durch die „grüne Lunge“ zwischen B 486 und dem Langener Waldsee kommt einer Kriegsberichterstattung gleich. Tiefe Schneise haben die Orkane in den Baumbestand gerissen. An einigen Stellen sieht es aus wie nach einem Bombenangriff. Bruchstückhafte Schadenbilanz: drei Hektar hier, drei Hektar dort, knapp 20 Hektar in den Waldabteilungen 65 bis 69 (im Norden von Neurot). Rund zwölf Prozent des Langener Forstes liegen flach.

„Die wahren Ausmaße der Katastrophe sind bisher wohl von der Bevölkerung noch nicht entdeckt worden, da die Hauptschadensgebiete außerhalb der Fahrstraßen liegen“, vermutet Küpper. Anhand der Fallrichtung der Stämme können die Forstleute genau ermitteln, aus welcher Richtung der Wind geweht hat. Sauber abgesenst liegen die einstmals mächtigen Baumriesen nun auf dem Waldboden. Küpper: „Das hätten wir unter Zuhilfenahme aller Technik nicht besser hinkriegen können.“

Dabei sind die Wurzellager nur halb so groß wie beim letzten großen Sturm von vor zehn Jahren. Grund: Die Hauptwurzeln sind faul, haben sich zusammengezogen und konnten der immensen Kraft, die an den Blättern wirkte, nicht standhalten. Wo es doch der Fall war, wurden Buchen, Fichten oder aber auch Eichen vom Sturm wie Streichhölzer geknickt. Für Revierleiter Johann Greschner Glück im Unglück: „Wir können froh sein, daß die Laubgehölze noch keine Blätter getragen haben, sonst würde wohl nahezu der gesamte Wald umliegen.“

Zum vorhandenen Personal von zweieinhalb Leuten wurden jetzt zusätzlich 13 Waldarbeiter eingestellt. Neun Jugoslawen, zwei Österreicher und zwei sogenannte Holzrücker mühen sich nach Kräften, die verheerenden Folgen in den Griff zu bekommen. Für ihre Unterbringung half die Firma Sebring aus: Sie stellte Wohncontainer zur Verfügung. Ein weiterer Orkan und die Leute können wieder von vorn beginnen. Sisyphusarbeit nennt man das wohl.



Forstoberrat Ulf Küpper und Revierleiter Johann Greschner betrachten sich die verfaulten Hauptwurzeln einer umgestürzten Buche. Foto: hki

März



Wertvollen Buchenbestand raffte der Orkan in der Abteilung 51 hinweg. Ulf Küpper am Wurzellager eines gefällten Baumgiganten. Foto: hki

Orkan richtete wieder großen Sachschaden an

Bäume stürzten auf Straßen und Autos

Langen (sor) - Die Orkane am Montag und in der Nacht zum Donnerstag haben im Stadtgebiet von Langen und im Wald erneut beträchtlichen Schaden angerichtet. Hielten sich die Zerstörungen am Montag noch relativ in Grenzen, wütete der Sturm gestern nach mit verheerenden Folgen.

Stadtbrandinspektor Rolf Keim bilanzierte zwischen Mitternacht und den Vormittagsstunden rund 90 Einsätze für die Freiwillige Feuerwehr. Überwiegend wurden die Helfer gerufen, um umgestürzte Bäume zu zersägen und zu beseitigen.

Da auch wieder zahlreiche Bäume auf Straßen gefallen waren, kam der Verkehr in den Morgenstunden fast zum Erliegen. Über Stunden gesperrt waren sowohl die B 486 zwischen Stubenstraße und Autobahn (A 5) als auch die K 168 zwischen Langen und Egelsbach. Auch in Richtung Offenthal

ging stellenweise nichts mehr. Die Autofahrer mußten sich deshalb in einem endlosen Stau über die B 3 quellen.

Auch im Stadtgebiet bilde der Orkan die Bäume um. Besonders stark betroffen war Oberlinden. Mehrere Häuser wurden beschädigt.

Wer keine Garage hat, war froh, wenn er am Morgen sein Auto noch heil vorfand. Wie Stadtbrandinspektor Keim berichtete, wurden zwölf Fahrzeuge von umstürzenden Bäumen zum Teil total demoliert. An der Sofienstraße habe eine Tanne vier Fahrzeuge unter sich begraben.



Die K 168 zwischen Langen und Egelsbach war durch umgestürzte Bäume mehrfach gesperrt. Hier ist die Feuerwehr gerade dabei, in Höhe von Schloß Wolfsgarten die Schäden zu beheben. Foto: sor

Grenzbereich überschritten

Langen (sor) - Die vielen durch die Orkanshäden hervorgerufenen Einsätze der Feuerwehr haben nach den Worten von Stadtbrandinspektor Rolf Keim den „Grenzbereich des Zumutbaren“ für seine freiwilligen Helfer überschritten. „Wir haben jetzt schon mehr Einsatzstunden hinter uns als im ganzen vergangenen Jahr“, sagt Keim. Und: „Wir kriegen immer weniger Leute zusammen.“

In den Augen des Stadtbrandinspektors ist das verständlich. Denn die Arbeitgeber würden da auf Dauer nicht mehr mitspielen. „Was hat auch ein Schlossermeister davon, wenn sein Mitarbeiter, anstatt an der Drehbank zu stehen, den ganzen Tag umgestürzte Bäume zersägt“, bringt Keim die Sache auf den Punkt.

Gelöst werden kann das Problem nach Einschätzung des Feuerwehrmannes nur durch eine kräftige Aufstockung der hauptamtlichen Kräfte, von denen es zur Zeit in Langen bloß fünf gibt. „Ansonsten wird es immer länger dauern, bis die Feuerwehr die Schäden beseitigen kann.“



Vom Orkan umgeweht wurde diese Tanne auf dem Schulhof des Dreieich-Gymnasiums. Es war nicht der erste Baum, der auf dem Schulgelände ein Opfer der verheerenden Stürme wurde.

Grüne: In „Bonanza-Manier“ gegen Kiesgruben-Rundfahrt

Heftige Dispute mit Sehring-Mitarbeitern bei Radtour

Langen (hki) - Was als Informationsfahrt gedacht war, um die aktuelle Entwicklung an den Langener Kiesgruben unter die Lupe zu nehmen, endete mit einem heftigen verbalen Schlagabtausch. Über zwanzig Langenerinnen und Langener waren am Samstagmittag der Einladung der Grünen gefolgt, sich ein eigenes Bild von der ökologischen Situation rund um den Waldsee zu machen und dabei besonders ihr Augenmerk auf die geplanten Auskiesungen im Süden, die Schwierigkeiten um die Rekultivierung der Ostgrube und die Grundwasserproblematik zu richten.

Gerade die Sorge um die Trinkwasserversorgung, so die Ökopaarteilnehmer, wertet der grüne Stadtvorstand und Leiter der Kiesgruben-Exkursion Manfred Sapper, „sondern es ging ihm darum, politisch Müllziege einzuschüchtern.“ Die Teilnehmer der Informationsveranstaltung mußten sich erwehren, als sie im Wald bei der Erkundung der Kiesgrube an der Ostgrube anhielten. Die Teilnehmer der Informationsveranstaltung mußten sich erwehren, als sie im Wald bei der Erkundung der Kiesgrube an der Ostgrube anhielten. Die Teilnehmer der Informationsveranstaltung mußten sich erwehren, als sie im Wald bei der Erkundung der Kiesgrube an der Ostgrube anhielten.

Gutscheine für Hochstämme

Langen - Die Gruppe Langen des Deutschen Bundes für Vogelschutz verteilt wieder 40 Gutscheine im Wert von je 25 Mark für den Kauf eines hochstammigen Obstbaumes oder Speierling. Die Hochstämme sind nur für den Außenbereich bestimmt.

„Fliegende Körper“ kommen aus Moskau

Russisches Ballett in der Stadthalle

Langen - Aus Moskau kommt das Ballett-Ensemble der berühmten Institute von Kirov und Bolshoi. Die russische Leichtigkeit und temperamentvolle, sehr hohe Sprünge auf die Bretter. „Fliegende Körper“ scheinen die wenigen der Welt, das versucht, Ballett an Kinder und Jugendliche heranzuführen und dabei Erwachsene gleichermaßen fasziniert. Das sorgfältig ausgewählte Abendprogramm für Erwachsene gibt einen eindrucksvollen Überblick über das Repertoire und Können der Tänzer. Scheibar müheolos bringen die Absolventen der berühmten Institute von Kirov und Bolshoi träumerische Leichtigkeit und temperamentvolle, sehr hohe Sprünge auf die Bretter.

Beitragssenkung bei der KKH

Als erste der großen bundesweiten Ersatzkassen hat die Kaufmännische Krankenkasse-KKH eine Beitragssenkung endgültig beschlossen: Der Beitragssatz in Höhe von 12,6 Prozent ist zum 1. April um 7/10 Prozentpunkte auf 11,9 Prozent herabgesetzt worden.

Jahrgang 1917/18

Langen - Der Jahrgang 1917/18 hat seine nächste Zusammenkunft am Mittwoch, 7. März, in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1919/20

Langen - Der Jahrgang 1919/20 trifft sich wieder am Donnerstag, 8. März, in der TV-Gaststätte.

Langener Zeitung

Egelsbacher Nachrichten. Heftiges Wochenblatt. Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 25, 6070 Langen, Telefon 06103/210 11. Redaktion: Dr. Hermann-Josef Seggewiß (Ltg.), Hens Hoffert, Roland Sorger. Anzeigen: Wilhelm Hüsemann. Verlag und Druck: PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO KG, 6050 Offenbach am Main, Große Merktstraße 36 - 44, Postfach 10 02 53. Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbeilage rrv. Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens übernehmen keine Ansprüche gegen den Verlag. Anzeigenpreise nach Preisliste 13. Bezugspreise (inklusive Mehrwertsteuer und Transport): 6,10 DM. Heiner Wochenblatt: 3,60 DM. Bankverbindung: Postsparkasse Langen, BLZ 505 516 21, Kont.-Nr. 010 007 887.

Den Wagen vollgeladen mit Papier und Schreibmaschinen

Langener CDU unterstützt Wahlkampf in der DDR

Langen - Die Langener CDU unterstützt den Wahlkampf der „Allianz für Deutschland“ im Kreis und in der Stadt Sömmerda. Der Kreis Sömmerda umfaßt sechs Städte und 37 Ortschaften mit insgesamt 65 000 Einwohnern. In der Kreisstadt Sömmerda leben 23 000 Menschen.

DRK lädt ein zu einem Kurs in „Erster Hilfe“

An acht Abenden lernt man zu helfen

Langen - Das Langener Rote Kreuz bietet wieder einen kostenlosen Erste-Hilfe-Kurs an. Jeder Interessierte kann sich mit Grundbegriffen der Ersten Hilfe vertraut machen und die wichtigsten Handgriffe erlernen, die nötig sind, um bei einem Unfall oder einer akuten Krankheit Menschenleben retten zu können.

Gretel Vater 70 Jahre im OWK Langen dabei

Mitgründerin und ältestes Mitglied

Langen - Eine Reihe von Ehrungen stehen auf der Jahreshauptversammlung des Odenwaldklubs (OWK) am Sonntag an. Eine Auszeichnung für gute Vereinsarbeit durch den Gesamtodendwaldklub in Form der silbernen Wanderauszeichnung, von da an müssen auch die „Neuen“ ihr Soll erfüllen.

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN

Alles vorbei?

(ri) - „Am Aschermittwoch ist alles vorbei“ singt ein bekannter Fastnachtschlagler. Nun liegt er also hinter uns, die Heringe sind gegessen, ein von jeder beliebigen Katerfrühstück, in Karnevalshochburgen entlang Deutschlands meißelndem Strom sollen sogar die leeren Geldbörsen in dessen Wasser, das man lieber als Wein hätte, gewaschen worden sein.

CDA-Kontakte zur DDR

Intensivierung der Gespräche angestrebt

Langen - Der Vorstand der Christlich-Demokratischen Arbeitsgemeinschaft (CDA) Langen beschloß in seiner konstituierenden Sitzung, Kontakte zu Arbeitnehmern in der DDR zu intensivieren. Der Vorsitzende des Ortsverbandes, Josef Heger, führte bereits Gespräche in Kallendorfheim und Oberweid/Thüringen.



Auch Pfarrer Dieter Borck gab sich nützlich bei der Fastnachtsveranstaltung der Stadtkirchengemeinde.

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lotozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise. Jetzt müssen Sie entscheiden: Suchen Sie entweder aus dem schwarzen rechten oder dem linken weißen Feld die zu den gezogenen Zahlen gehörenden Buchstaben. Die Buchstaben dürfen nur aus einem Feld entnommen werden. Versuchen Sie dann, aus den gefundenen Buchstaben ein Wort zu bilden. Ab einem Wort mit vier Buchstaben besteht die Chance auf einen Gewinn.

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinnfelder, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht. Sie werden in der folgenden Woche dem Jackpot zugeschlagen.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Lottozahlen: Zusatzzahl:

Wort mit vier Buchstaben: KIDS
Gewinner: Ingeborg Tetzlaff, In den Tannen 25, 6070 Langen

Wort mit fünf Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 1 750.-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1986) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind. Alle anderen Wörter sowie Abkürzungen werden nicht berücksichtigt. Umlaute gelten als ä, ö, ü und nicht als ae, oe, ue. Beim Lotto in der Langener Zeitung darf jeder mitmachen. Ausgenommen sind Mitarbeiter von Redaktion und Verlag der Langener Zeitung und deren Angehörige.



Keine Frage - das Stimmungsbarometer kletterte unentwegt beim Kreppelkaffe der Stadtkirchengemeinde.

Auch der Nachwuchs bekam eine Chance

Gelungener Kreppelkaffe in Stadtkirche

Langen - Der Kreppelkaffe der Stadtkirchengemeinde am Fastnachtsdienstag war ein großer Erfolg. Im überfüllten Saal kamen die Besucher bald in Stimmung. Christa Schuler führte gekonnt durch das Programm, Ernst Köllig machte schwingungsvolle Musik dazu.

Ebbelwoifest 1990 vom 22. bis 25. Juni

KAUFHAUS BRAUN

Langen, Bahnstraße 101-107

PREISSENSATIONEN-NIEDRIGPREISE

Samstag, den 3. März, von 8.30 bis 18.00 Uhr geöffnet

Bitte beachten Sie den großen Wurfzettel in Ihrem Briefkasten!

Im Frühling '90

Im Frühling '90

Samstag, den 3. März, von 8.30 bis 18.00 Uhr geöffnet

Bitte beachten Sie den großen Wurfzettel in Ihrem Briefkasten!

Preise zum Träumen.

Greifen Sie zu - der Weg lohnt sich!

moden wallenfels Bahnstr. 120 LANGEN

Aus unserem großen MODE-SORTIMENT im Preis stark reduziert!

- Damen-Kleider bis zu 50% reduziert, He.-Strickwaren bis zu 50% reduziert, Damen-Pullover bis zu 40% reduziert, Herren-Hemden 1/1 Arm 25.-, Damen-Hosen bis zu 40% reduziert, Damen-Westen ohne Arm bis zu 50% reduziert, Damen-Strümpfe ELBEO und Hudson 2,50, Herren-Socken 2,50

Neuwahlen und Kinderbetreuung

Langen - Im kleinen Saal der Stadthalle findet am Samstag ab 15 Uhr die Jahreshauptversammlung der Langener Sozialdemokraten statt.

Der Nachmittagstermin wurde nach SPD-Angaben gewählt, um auch älteren Menschen, die nicht gerne in der Dunkelheit unterwegs sind, die Teilnahme zu ermöglichen.

Singrunde für die Senioren

Langen - Senioren singen gemeinsam jeden Montag, 15 Uhr, im Pfarrzentrum von St. Albertus Magnus, Untergesch., Raum 2 (Zugang über die Außentreppe).

Flohmarkt in der Bücherei

Langen - Die Stadtbücherei veranstaltet am Samstag, 17. März, von 13 bis 18 Uhr in der Stadthalle wieder einen Bücherflohmarkt.

Privatantwerter, die gemeindegene Bücher verkaufen möchten, können sich gerne dieser Aktion anschließen.

Für Spaß und gute Laune sorgt ab 13 Uhr „Fridoline Puppentheater“ mit dem Programm „Das kleine Krokodil und andere Geschichten“.

Die Veranstaltung ist für Kinder ab sechs Jahren geeignet.

Fahrpläne erneut umgeschrieben

Linienführung und Abfahrtszeiten der Stadtbusse Kundenwünschen angepaßt

Langen/Egelsbach - Die Stadtbusse werden am Montag, 5. März, in Langen und Egelsbach nach einem neuen Fahrplan verkehren.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Bei der Linie 1 wird von Steinstraße/Langenfeld ein weiterer Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Max und Moritz kommen

Theateraufführung in der Stadthalle

Langen - „Max und Moritz“, Wilhelm Buschs Bubengeschichte in sieben Streichen, zählt zu den bekanntesten Werken der deutschsprachigen Kinderliteratur.

Horst Wickinghoff hält sich in seiner Bühnenbearbeitung an die Vorlage, verzichtet aber auf den grausamen Schluß.

Die Veranstaltung ist für Kinder ab sechs Jahren geeignet.

Die Veranstaltung ist für Kinder ab sechs Jahren geeignet.

„Rotkäppchen“ ist ausverkauft

Langen - Für das Märchen „Rotkäppchen“, das im Rahmen des Kinder-Programms für Kinder ab drei Jahren am Donnerstag, dem 8. März, um 15 Uhr, vom Figurentheater „Baika“ in der Stadthalle Langen aufgeführt wird, gibt es keine Eintrittskarten mehr.



Fotos (2): sor

Von Max und Moritz bis zu einer Börse rund ums Auto

Das Programm der Langener Stadthalle im Monat März

Langen (cho) - Die närrischen Tage sind vorbei, aber auch im Monat März gibt es in der Stadthalle ein kurzweiliges Programm.

Russisch wird gleich zu Beginn, am Sonntag, 4. März, um 20 Uhr. Das Moskauer Ballett-Ensemble präsentiert sein „Gala-Programm“ im Saalbereich.

Für Kinder ab drei Jahren zeigt das Baika-Figurentheater das Märchen „Rotkäppchen“ der Gebrüder Grimm.

Die Stadtbücherei lädt alle Bücherwürmer zu einem Bücherflohmarkt ein. Zu Gast am Samstag, 17. März, um 13 Uhr, ist dabei der Puppenspieler Dieter Brockfeldt.

Unter dem Motto „Theater für Schulen“ zeigt das Figurentheater Wodo Puppenspiel ein Marionettenspiel am 21. März um 9.30 und 11 Uhr.

Am selben Tag, um 19.30 Uhr, kommt der Briefmarkensammlerverein Langen zu seiner Jahreshauptversammlung zusammen.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Stadtbücherei bietet um 7.20 Uhr einsetzenden Bus um 7.20 Uhr eingesetzt, um den starken Schülerverkehr zu Albert-Schweitzer-Schule bewältigen zu können.

Die Kleingärtner probten den „Negeraufstand am Sterzbach“

„Närrische Gartenlaube“ war wieder ein voller Erfolg

Langen - Für Fastnachtssamstag hatte der Obst- und Gartenbauverein (OGV) Langen zu seiner achten „Närrischen Gartenlaube“ in die TV-Halle am Jahrsplatz eingeladen.

Als dann, wie seit Jahren gewohnt, der Vorstand pünktlich um 19.11 Uhr einmarschierte, in diesem Jahr als „Schneewittchen“ den sieben Zwergen und einer Fee!

Das bunt gewürfelte Programm mit Büttenreden, Tänzen, Gesängen und Musik konnte sich sehen und hören lassen und trug ganz erheblich zur guten Laune bei.

Der Rosenkrieg (Hollywood, Bahnstraße) Danny DeVito inszenierte eine bitterböse Farce über Lust und Frust in einer (nicht) ganz alltäglichen Ehe.

„Geboren am 4. Juli“ (Fantasie) Bahnstraße: Vier Jahre nach dem Platzen drehte Oliver Stone seinen zweiten Vietnamfilm.

Die Atmosphäre ist geladen, jede falsche Geste oder ein Wort zu viel kann zur Explosion führen. Zu allem Überfließ überfährt Oliver auch noch versehentlich die Katze seiner Frau.

„Geboren am 4. Juli“ (Fantasie) Bahnstraße: Vier Jahre nach dem Platzen drehte Oliver Stone seinen zweiten Vietnamfilm, der auf der Biographie des Co-Autoren und einstigen Kriegsteilnehmers Ron Kovic, beruht.

Unter dem Motto „Theater für Schulen“ zeigt das Figurentheater Wodo Puppenspiel ein Marionettenspiel am 21. März um 9.30 und 11 Uhr.

anfallende Arbeitsfeld auf und focht geschickt politische Seitenhiebe mit ein. Jeder wußte, wer gemein war.

Die Büttenredner Vogl, Schlapp und Frank waren Leihgaben der LKG Langen. Ein ganz erfreulicher Tabestand, wenn in der Karnevalszeit eine lehrreiche, heidese Koexistenz zwischen den Vereinen möglich ist.

Beim Gardetanz der SKV-Sprenglingen und auch beim Schautanz „Eviva Espana“ wurden selbstverständlich Zugaben arrangiert.

Immer wieder ein Garant für gute Ideen ist die vereinsgese Gesangsgruppe „Die Gänseblümchen“. Die Musik war der Marschlebens innerhalb und außerhalb der Familie, die den Narren im Saal bestärkt nicht unbekannt sind.

„Geboren am 4. Juli“ (Fantasie) Bahnstraße: Vier Jahre nach dem Platzen drehte Oliver Stone seinen zweiten Vietnamfilm.

Die Atmosphäre ist geladen, jede falsche Geste oder ein Wort zu viel kann zur Explosion führen. Zu allem Überfließ überfährt Oliver auch noch versehentlich die Katze seiner Frau.

„Geboren am 4. Juli“ (Fantasie) Bahnstraße: Vier Jahre nach dem Platzen drehte Oliver Stone seinen zweiten Vietnamfilm, der auf der Biographie des Co-Autoren und einstigen Kriegsteilnehmers Ron Kovic, beruht.

Unter dem Motto „Theater für Schulen“ zeigt das Figurentheater Wodo Puppenspiel ein Marionettenspiel am 21. März um 9.30 und 11 Uhr.

des Beifalls kein Ende. Die Zugaben müssen nicht besonders erwähnt werden. Sie sind auch obligatorisch bei der zweiten erfolgreichen Gruppe des Vereins: den Männerballett.

Der erste Auftritt hieß: „Die Balletstunden“, bei dem zuerst ein klassisches Ballett, dann ein Holzschuh- und Indianertanz und zum Schluß ein Kasatschok getanzt wurden.

Bei der Schlussummer des Programms, dem „Holzkackertanz“ fühlte man sich in die Berge versetzt.

Zum Finale holte Manfred Krüger die für diese Veranstaltung verantwortlich zeichnete und dem an dieser Stelle für den gelungenen Ablauf zu danken ist, alle Mitwirkenden noch einmal auf die Bühne.

„Geboren am 4. Juli“ (Fantasie) Bahnstraße: Vier Jahre nach dem Platzen drehte Oliver Stone seinen zweiten Vietnamfilm.

Die Atmosphäre ist geladen, jede falsche Geste oder ein Wort zu viel kann zur Explosion führen. Zu allem Überfließ überfährt Oliver auch noch versehentlich die Katze seiner Frau.

„Geboren am 4. Juli“ (Fantasie) Bahnstraße: Vier Jahre nach dem Platzen drehte Oliver Stone seinen zweiten Vietnamfilm, der auf der Biographie des Co-Autoren und einstigen Kriegsteilnehmers Ron Kovic, beruht.

Unter dem Motto „Theater für Schulen“ zeigt das Figurentheater Wodo Puppenspiel ein Marionettenspiel am 21. März um 9.30 und 11 Uhr.



Die „Gänseblümchen“, die Gesangsgruppe des Obst- und Gartenbauvereins, begeisterten als „Sterzbachtürmerinnen“.



Auch leibhaftige Gartenzwerge gab es bei der Festveranstaltung des Obst- und Gartenbauvereins. Unser Bild zeigt (von links) die Vorstandsmitglieder Marien Diwischek, Karl-Heinz Herth, Irmgard Oswald, Manfred Krüger, Paul Schärer und Heinz-Georg Sehring.

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 4. März 1990 (Invokavit)

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfarrerin Eich-Ganske) Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Hegner) 10 Uhr Kindergottesdienst Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstraße 46 20 Uhr Gottesdienst (Prädikant H. Vater) Stadtkirche 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Borek) 11.15 Uhr Kindergottesdienst Montag, 5. März 20 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3a

Mittwoch, 7. März 15 Uhr Seniorenmittwoch im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3a 19 Uhr Passionsandacht im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3a (Pfarrer Wächter) 19.30 Uhr Passionsandacht im Gemeindehaus Berliner Allee 31 (Pfarrerin Hegner)

Stadtmission Langen

Sonntag, 4. März 17.15 Uhr Bibelstunde Dienstag, 6. März 19.30 Uhr Bibelstunde



Tanzfreudige Paare gab es beim Faschingsball der Oberachster. Die Landsmannschaft verbrachte bei flotter Musik einen zünftigen Abend auf dem Parkett.



Tatütata, die Feuerwehr - begehrtestes Fahrzeug des Kinderkarussells auf dem Langener Fastnachtmarkt war eindeutig der rote Einsatzwagen. Bei frühlinghaften Temperaturen (lang, lang ist's her) hatten sich am Sonntag viele Familien mit ihrem Nachwuchs zum Festplatz an der Südlichen Ringstraße aufgemacht.

Gibt's hier: Immer tolle Angebote! Gibt's hier: Immer tolle Angebote! Gibt's hier: Immer tolle Angebote!

Advertisement for Gotta cars with various models and prices listed under categories like Top-Angebote, Dieselzweibach, Rödermark, and Dieselzweibach.



Jubel herrschte zum Kinderfasching der LKG in der vollen Stadthalle.



Mit Helau-Rufen werden Musketiere und Minigarde begrüßt.

Auch Langens jüngste Narren verstehen zu feiern

Kinderfasching der LKG war wieder ein voller Erfolg/Tolle Spiele/Auch Opas und Omas machten feste mit

Langen (rt) - Zum dritten Mal veranstaltete die 1. Langener Karneval-Gesellschaft am Fastnachtssonntag in allen Räumen der Stadthalle ihre Faschingsparty für Kinder, und erneut zeigten die jüngsten unter Langens Narrenwelt, daß sie Fastnacht zu feiern verstehen. Schon ehe das „Trio Albatros“ zu spielen begann, waren nicht nur alle verfügbaren Plätze

besetzt, sondern auch die Tanzfläche war dicht bevölkert. Rund 500 Kinder in prächtigen Narrenkostümen hatten den städtischen Musentempel erobert. Sie waren jedoch nicht allein. Mamas und Papas, Omas und Opas waren in großer Anzahl mitgekommen und hatten ebenso Spaß an der Freude ihrer Kleinen.

Mit der Musik kam Bewegung in die bunte Menge, und die Kindergarden der LKG marschierten durch ein jubelndes Spielere auf die Bühne, wo sie dann ihre Tänze zeigten. Selbst algeridenden Karnevalisten ging es unter die Haut, wenn aus einem halben Tausend Kinderkehlen das fröhliche „Helau“ erschalle, und die kleinen NÄrrinnen und NÄrrhalesen sparten nicht damit, auch dann, wenn sich wieder ein Bonbonregen von der Bühne in den Saal ergoß.

Aber nicht nur im Saal herrschte Trubel. Im Foyer hatten die Veranstalter zahlreiche Möglichkeiten geboten, sich zu belustigen und Preise zu gewinnen. Niemand ging leer aus, ob beim Büchsenwerfen, beim Dart-Spiel, beim Ringwerfen oder am Glücksrad. Die Schminkecke war stets dicht umlagert, um das fastnachtliche Make-up zu verbessern, wobei die kindliche Fantasie die tollsten Blüten trieb.

In den Clubräumen konnten die Jungen Malerinnen und Maler ihre Kunst beweisen. „Wie siehst du deine Heimatstadt?“ hieß das Motto, und wunderschöne Bilder kamen zu Stand. Die besten wurden natürlich besonders belohnt, wie auch die Sieger und Plazierten der einzelnen Wettbewerbe zusätzliche schöne Preise erhielten.

Als dann zur großen Polonaise aufgerufen wurde, um auch die schönsten und originellsten Kostüme herauszufinden, zog ein bunter Lindwurm durch den Saal und über die Bühne. Die Jury bestand aus Kindern und Jugendlichen, und ihnen wurde die Auswahl sehr schwer gemacht, denn die Zahl origineller Kostümierungen war sehr groß und umfangreich. Aber es kamen keine Neidgefühle auf. Die kleinen NÄrrinnen und Narren akzeptierten die Entscheidung der Jury. Zu groß war die allgemeine Freude, als daß man sich den Spaß hätte verderben lassen.



Aufmerksam verfolgen auch die Allerjüngsten das bunte Treiben.



An der Schminkecke herrschte stets Hochbetrieb.



Ein kleiner Cowboy erobert die Mutti.



Das schönste Paar und die schönsten Einzelkostüme (v.l.)



Polonaise über die Bühne vor den Augen der Jury.

„Wie schaffe ich es allein?“

Langen - „Wie schaffe ich es allein?“ - unter diesem Motto wird am Samstag, 3. März, 15 Uhr, im Haus „Hl. Franziskus“, Frankfurterstraße 36, das erste offene Treffen für alleinerziehende Mütter und Väter mit Kindern stattfinden. Angesprochen fühlen dürfen sich alle Mütter und Väter, welche ihre Kontakte erweiter, Probleme besprechen, oder aber einfach auch einmal mit Gleichgesinnten zusammen sein wollen.

Billard-Spieler gut plaziert

Langen - Die Jagd auf Titel und Plazierungen wird für den ersten Langener Billard-Club in dieser Saison zum vollen Erfolg. Bereits neunmal spielte man sich unter die ersten Drei in den verschiedenen Klassen. Zu dieser stolzen Bilanz gesellten sich drei Vizemeisterschaften.

In der obersten Hessischen Klasse, der Cadre 52/2 bewies Klaus Baldeweg mit seinem zweiten Platz, daß er weiterhin zu Hessens Spitzenspielern gehört. Ebenso erfolgreich war Gerhard Richter für seinen Verein. Er wurde in der Dieselin Freie Partie, Klasse zwei, Vizemeister.

Auch die Mannschaft der Klasse Drei-Vier beendete ihre Saison im vorigen Jahr erfolgreich mit dem zweiten Platz. Dabei spielten für Langen: Wolfgang Flebig, Hans-Jürgen Meisel, Detlef Schmidt, Benno Schäfer sowie Dieter Altunann.



Das Moskauer Ballett-Ensemble des Staatlichen Musiktheaters gibt für Kinder und Jugendliche am Sonntag, 4. März, 20 Uhr, in der Langener Stadthalle ein Gastspiel.

Freunde der Stadtkirche diskutieren

Langen - Der Verein der Freunde der Langener Stadtkirche lädt zu seiner ordentlichen Mitglieder-Versammlung am Freitag, dem 2. März, um 20 Uhr im evangelischen Gemeindehaus, Frankfurterstraße, herzlich ein. Neben dem Bericht über die Kassenlage wird über die Renovierungsarbeiten im Jahr 1989 und die Vorhaben in 1990 gesprochen.

Im Anschluß daran wird Dipl.-Ing. Frank Oppermann einen Vortrag halten über „Dome der Dreieich“ aus dem Werk Christian Horsts, des Architekten der Stadtkirche. Auch hierzu sind Interessenten herzlich eingeladen.

DGB-Ortskartell sucht Künstler

Langen - Das DGB-Ortskartell Langen sucht Künstler sowie Kultur- und Musikgruppen, die innerhalb der traditionellen Veranstaltung zum 1. Mai auftreten möchten. Zum zweiten Mal findet die Veranstaltung am Pavillon an der Rechten Wiese statt. Das DGB-Ortskartell möchte damit die Verbindung von Kultur und Arbeit zum Ausdruck bringen. Einzelpersonen und Gruppen können sich melden unter der Telefonnummer 801307 (C. Müller) und 24602 (abends: K. Fedeyn) oder kommen zur nächsten Vorbereitungsitzung am 1. März, 18.30 Uhr, Altes Rathaus, Haus C (1. Etage).

Die Flohmärkte in diesem Jahr

Langen - Viermal wird 1990 der Platz vor dem Langener Rathaus zum Flohmarktgelände umfunktioniert: am 17. März, 16. Juni, 15. September und am 1. Dezember. Verkaufszeiten sind von 9 bis 13 Uhr; die Platzzuweisung durch die Marktaufsicht erfolgt ab 8 Uhr. Stände dürfen sich höchstens über zehn Meter ausdehnen. Die Gebühr beträgt eine Mark pro laufenden Meter.

Einladung an Neubürger

Langen - Neuzugewogene Gemeindeglieder der katholischen Kirchengemeinde St. Albertus Magnus werden seit Jahren schon, wie anderswo auch, im Auftrage der Gemeindeleitung angesprochen, begrüßt und über ihre neue Pfarngemeinde informiert. Diese Information und Vorstellung soll vertieft werden.

Daher planen Seelsorger, Pfarrgemeinderat und der zuständige Arbeitskreis für den 18. März am Spätnachmittag ein Treffen der Begegnung.

Mineralwasser immer beliebter

Der Pro-Kopf-Verbrauch beim natürlichen Mineralwasser (inklusive Heilwasser) hat im Jahr 1989 in der Bundesrepublik Deutschland fast die 80-Liter-Marke erreicht. Damit liegen die Bundesbürger nach wie vor weltweit an der Spitze. Die rund 200 deutschen Brunnen verkauften nach ersten Schätzungen etwa 4,67 Milliarden Liter Mineralwasser, was einem mengenmäßigen Zuwachs von rund zehn Prozent zum Vorjahr (1988) entspricht. Über 93 Prozent dieser Menge wurden in Mehrwegflaschen vermarktet.

Vorstandswahl bei „Berlinern“

Langen (sor) - Der Bund der Berliner und Freunde Berlins hat seine Mitglieder zur Teilnahme an der Jahreshauptversammlung am Freitag, 2. März, 18.30 Uhr, im Kasino der Sparkasse Langen, Zimmerstraße, aufgerufen. Wichtigster Tagesordnungspunkt ist die Neuwahl des Vorstandes.

Seniorentanz

Seniorentanz ist jeden Montag, 16 Uhr, im Pfarrsaal von St. Albertus Magnus.

Schülervorspiel der Musikschule

Langen - Auch in diesem Jahr zeigen Schüler der Langener Musikschule wieder ihr Können. Klassisches und moderne Musik werden dabei mit Streichinstrumenten, Gitarren, Blockflöten, Klarinetten, auf dem Klavier und mit anderen Instrumenten vorgestellt. Eingeladen sind alle Musik- und Musikschulinteressierten.

Ort der Konzerte, 20. März und 8. Mai, jeweils von 18.30 Uhr an, ist der Musiksaal des Dreieich-Gymnasiums an der Goethestraße.

Finanzkauf
 * Keine Abwehlung
 * Keine Gebühren
 * Erste Rate 6 Monate nach Kauf

Am langen Samstag 1.50
 Kaffee und Kuchen
 in unserem gemütlichem Bistro!

Back- und Kochvorführung mit brandneuen Geräten von der „Domo-Technik“

2998.-
 Ca. 280x160 cm
 Ohne Fliesenrückwand, Kranz- und Lichtblende.
 Anbau-Winkelküche in Eiche-natur. Front: Rahmen massiv, Füllungen furniert. Perfekt ausgestattet mit Marken-Elektrogeräten von JUNO.

4998.-
 Ca. 340 cm breit. Ohne Fliesenrückwand, Kranz- und Lichtblende.

98.-
 Kaffee-Service für 6 Personen. 14-teilig.

19.-
 Ein Traum in weiß zu einem sagenhaft günstigen Preis!

möbel Spahn ...Offenbachs größtes Einrichtungshaus - eines der schönsten in ganz Deutschland!
 Offenbach, Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße, Tel. 0 69 / 8 40 00, 20

„Tingeltangel-Party“ der LKG war wieder der ganz große Hit

Langen (H) - Es hat sich im Laufe der vergangenen Jahre herangesprochen, daß die „Tingeltangel-Party“ der LKG am Fastnachtstag ein besonderes Kostümfest ist. Ungebrochen hält der Besucherstrom an, und auch diesmal konnten die Veranstalter ein ausverkauftes Haus melden. Die Besucher kamen nicht nur aus Langen, sondern hatten zum Teil recht weite Wege zurückgelegt, um dabei zu sein.

Die Stadthalle präsentierte sich wieder in buntem Schmuck, die Tanzfläche war von Lampions begrenzt, und in den Sektbars wurde man nicht nur durch den sehr guten Saft angeregt, länger zu verweilen. So herrschte überall ausge-

lassene Stimmung. Schöne und originelle Kostüme waren zu sehen, und der Fastnachtbazillus fand überall geeignete Felder, wo er sich niederlassen und die Menschen in Hochstimmung versetzen konnte. Dazu trugen - wie schon seit vielen Jahren - die beiden Kapellen bei, die auf Grund ihrer erfolgreichen Wirkung auf das Publikum zum Stammbesetzung der LKG gehören und alle Register ihres Könnens ziehen konnten. Das ist zunächst die „Medium-Dancing-Band“, von den Sitzungen her bestens bekannt, die im gepflegten und mitreißenden Bigband-Sound Evergreens und die neuesten Hits

präsentierten und die Tänzerinnen und Tänzer nicht zur Ruhe kommen ließen. Legten die Musiker dann ihre Saxophone, Trompeten und Posaunen zur Seite, kamen die Stimmungsmacher der „RMC-Music“ mit ihrem eigenen Sound und treiben die Wogen der Ausgelassenheit neuen Höhepunkten entgegen. Mit diesen beiden erstklassigen Kapellen hat die LKG die rechte Mischung eines musikalischen Angebotes erreicht, das allen Besuchern gefällt und für alle etwas bietet.

Doch auch die Show-Lustigen kamen auf ihre Kosten. Die Midigarde begeisterte mit ihrem Gardetanz, die Garde des Präsidenten rief die Zuschauer mit ihrem Showtanz mit, bei dem der Tanzpaar Betsy und Peter wollte der Beifall wieder kein Ende nehmen, als die Jugendtrainer des FC Langen mit ihrem „Lambda“ über das Parkett schaukelten, da hatte der Applaus orkanartige Züge. Um eine Zugabe kamen die rässigen „Tänzerinnen“ mit ihren Tänzern nicht herum.



Dem „narrischen Vogel“ schien der bunte Faschingsabend im Saal der Albertus-Megnus-Gemeinde zu gefallen. Geboten wurden dort peppige Büttenspiele, flotte Tenz-Shows und ein ausgelegener Faschingschwaf. Die Initiatoren zogen am Samstagabend alle Register. Pfarrer Johannes Kretz zeigte, daß er nicht nur in der Kanzel, sondern auch in der Bütt ein Treffer ist. Foto: cho



Die Garde des Präsidenten mit ihrem Showtanz „Hesenjagd“. Temperamentvolle „Playboys“ waren hinter den reizenden Häschen her. De wären viele Herren gern einmal Jäger gewesen. Foto: rt



Die Freude stand den Teilnehmern der „Tingeltangel-Party“ im Gesicht geschrieben. Die Stimmung war ganz toll. Foto: rt

In **Langen** kaufen, weil's dort günstig ist!

Fleischer-Fachgeschäft
DIETER KIRCHHERR
im „neuen Gewand“

Wir bieten Ihnen viele **SPEZIALITÄTEN**

Große Auswahl an:
Wurst, Pasteten und Braten-Aufschnitt

• Pikante Salate •

Erstklassige Fleischwaren auch bratfertig zubereitet

Metzgerei Kirchherr
Jetzt mit moderner Außenfassade

Bahnstraße 21 · 6070 Langen · Tel. 06103 / 2 35 92

Gärtnerei WELTER

Jetzt ist Frühling
Es geht in den Garten da braucht man

Dünger
Samen
Blumenzwiebeln
und das holt man wo?

In der Gärtnerei mit der guten Beratung, mit dem großen **PARKPLATZ**.

Tel. 06103/1771

Südliche Ringstraße gegenüber Friedhof 6070 Langen

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren

H. Heinig

Fahrgasse 14 · LANGEN · An der B 3 · Telefon 06103/22159

Der besondere Tip
SIE müssen verkaufen
SIE möchten werben
SIE wissen nicht wie
SIE sollen unseren Berater anrufen

Langener Zeitung
Herr K.-H. Schmitt
Telefon 2 10 11-12

Die Top-Gala

Leistungsbeweise zu absoluten Sparpreisen!

Moderne Kuschelecksgruppe in Velours, 7sitzig	1997.-	Velourspolstergruppe Modell Ideal, 3-2-1sitzig	1288.-	Übereckanbauwand in Mahagoni, Modell Lord Nelson	3988.-
Ledergruppe Rancher 3-2-1sitzig	2888.-	Ledergruppe Africa 3-2-1sitzig, in Neppa, braun	2288.-	Eckbankgruppe Modell Theo, Kiefer natur, mit Auszugstisch, 2 Stühle	544.-
Hochlehnlledergruppe 3-2-1sitzig, Modell Heide	3888.-	Schiebetürenschränk Italia mit Vollspiegel	1088.-	Eckbankgruppe Alt Brandenburg, Eiche rustikal, mit Auszugstisch, 2 Stühle, Gobelin-Velours	1188.-
Sonderposten superscharf günstig		Vollpolsterwohnlandschaft mit Hocker, Vasezie	1388.-	Hoch-Tief-Anbauwand Esche creme, Modell Single, Br. ca. 250 cm	778.-
Kompl. Schlafzimmer Eiche natur, mit Spiegel und Doppelbett	997.-	Fernsehtisch TV-Master	89.-	Ledergarnitur in Nappe-Top-Leder, 3-2-1sitzig, Modell New Amsterdam	1888.-
Franz. Bett Möve Extré	599.-	Stilwohnschränk Modell Admiral, Eiche rustikal, Br. ca. 295 cm	1766.-	Rundbogen-Anbauwand	1985.-
Anbauwand Mod. Concert	1998.-			Doppelliegesofas z. T. in Leder	388.- 499.- 599.- 699.- 888.- 1088.-

in Leder Frankfurts Nr. 1

MÖBEL TIP

Hanauer Landstraße 297
6 Ffm. ☎ 44 1052
Direkt am Kaiserlei-Kreisel bei Opel Schaum
Straßenbahn-Haltestelle - Großparkplatz am Haus

Finanzierungen leicht gemacht!
- ohne Anzahlung -
Wir finanzieren Ihre Möbel mit unserer Hausbank

Sonntag freie Besichtigung
von 13 bis 17 Uhr
Keine Beratung. Kein Verkauf.
Jeden Donnerstag durchgehend bis 20.30 Uhr geöffnet

Mode Frühling

Zimmermann

Die kompletten neuen Kollektionen 90 Alles da!

Für die Herren:

aldorrio®
Sportlich flotte Blazer mit englischen Keros aus reiner Schurwolle
ab **189.-**
Damit Sie komplett bestens aussehen, die passenden Hosen dazu
ab **89.-**
oder gleich unseren Business-Anzug in feiner IWC-Qualität für nur **379.-**

Damen-Mäntel
Popeline, reine Schurwolle, Jersey, Diolen, alle Größen, auch Überweiten ab DM **198.-**

Riesen-Kleiderauswahl
phantastische Farben, attraktive Muster, Rio- und Juno-Modelle schon ab DM **89.-**

Damen-Blazer
aus reiner Schurwolle, Qualität und Material, das den Anforderungen des intern. Wolleigels entspricht nur DM **139.-**

Damen-Blusen und Röcke
für jedes Alter, jede Figur, für jede Gelegenheit, in reicher Auswahl und Preisen, die Sie sich leisten können ab DM **69.-**

K Riccardio®

Am langen Familien-Einkaufs-Samstag zu **Zimmermann**

Langen
Da: Eberstadt
Obersstraße 1a
Telefon 06151 / 59 46 51

Rüsselsheim
Bonner Straße 40
Telefon 06142 / 4 14 14



Westbury



Zweireihiger Anzug, Reine Schurwolle, Gr. 46-54, 98-102, 24-27 **398,-**
 Hemd mit Tab-Kragen, Reine Baumwolle, Gr. 38-44 **49,-**
Nicht abgebildet: Slipper mit Haferlmasche und Bömmelchen, Obermaterial und Sohle Leder, Gr. 40-46 **98,-**
 Einreihiges Sakko, Gr. 50-56, 25-28, 25,5-27,5 **250,-**
 Bundfaltenhose mit Gürtel **100,-**
 Dresshemd, Gr. 38-44 **60,-** Seidenkrawatten **35,-**



...wo Made so wenig kostet

Morgen, Familienkauftag, durchgehend bis 18 Uhr geöffnet!

Schmunzel-ECKE

Falsch verbunden

Von Henry Fischer

Den ganzen Tag hat niemand angerufen, endlich läutet beim Gustl das Telefon, aber es ist wieder einmal: „Falsch verbunden“.

„Meistens ist es ein Kind, Eben hat noch die Clique mit ihm telefoniert. Jetzt telefoniert das Kind gleich zurück.“

„Du“, geht's sofort los, „Thomas“, Der Gustl weiß schon an den Namen, wie alle die Kinder sind. Es gibt Thomas-Jahrgänge, Nicole-Jahrgänge, schon sind die Johannes im Kommen.

„Oft ruft aber auch jemand die Fernmeldeschule an, und aus unerfindlichen Gründen läutet es beim Gustl...“

Nein, nicht aus völlig unerklärlichen Gründen. Die Fernmeldeschule hat eine Nummer mit zwei Zahlen mehr als die Nummer des Gustl. Aber wenn die ersten vier Zahlen gewählt sind, läutet es bei ihm. Der Gustl hat schon versucht, sich bei der „Störungsannahme“ im Telefonamt zu melden.

„Du, Mutti“, sagt sie, „das komische Ding da unten geht doch sicher noch weg!“

Anatomisches

Bei Hubers herrscht große Freude. Nach vier Töchtern endlich der erste Sohn! Als die Mutter aus der Klinik zurück ist und den Kleinen zu Hause wickelt, stehen die Töchter um sie herum. Plötzlich hat die älteste Tochter etwas entdeckt.

„Du, Mutti“, sagt sie, „das komische Ding da unten geht doch sicher noch weg!“

Vorwurf

Der kleine Peter ist beim Aussteigen aus der Straßenbahn hingefallen, doch glücklicherweise hat er sich nur das Knie aufgeschürft.

Am Abend beim Zubettgehen sagt die Mutter: „Du mußt dich jetzt bei deinem Schutzengel bedanken, daß du nicht das Bein gebrochen hast.“

„Mache ich nicht!“ sagt da der Kleine. „Wenn der Dussel auf mich aufgefallen hätte, dann wäre ich gar nicht hingefallen!“

Kindermund

Das Stadtkind verbringt mit den Eltern einen Urlaub in den Bergen. Bei einem Spaziergang findet das Kind auf einer Wiese, auf der Kühe grasen, einen einzelnen Handschuh.

„Mutti, Mutti“, ruft da die Kleine, „ich habe den BH einer Kuh entdeckt!“

Stammgast

Am Empfang eines feudalen Hotels sagt der Portier zu einem eben eintreffenden Gast: „Guten Tag, Herr Direktor! Es ist uns eine Ehre, daß Sie über das Wochenende wieder bei uns absteigen. Unter welchem werten Namen darf ich dieses Mal die verehrte Frau Gemahlin eintragen?“

Fakire unter sich



„Au, ihr Viecher, hört auf, mich zu stechen!“

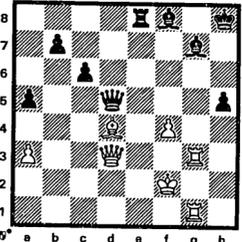


Ohne Worte.



„Ich kann nicht begreifen, daß der Typ auf so etwas schlafen kann!“

RÄTSEL-RATEN



Schachaufgabe Nr. 10

Schwarz zog in dieser Stellung Lb3, c5 und meinte, das Ei des Kolumbus gefunden zu haben. Ein Irrtum, wie sich herausstellte. Wie zog und gewann Weiß?

Kontrollstellung: Weiß: Kf2, Dd3, Tg1, g3, Ld4, Ba3, f4 (7)

Schwarz: Kh8, Dd5, Te8, Lb8, Lg7, Ba5, b7, c6, h5 (9). Weiß hat den ersten Zug.

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: a-tol - bach - ho - da - der - eschen - el - gen - horn - hut - laufe - len - luft - men - nach - nas - rot - sche - son - sprung - stand - sten - stift - ta - tief - we - zug - sind 11 Wörter nachstehender doppelseitiger (Taschengeld) WORTBÜCHER (WESTBURY) die bei jeder Originalreise Reiseleitung für den mobilen Mann von heute...

Silbendomino

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortwährende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die letzte und die erste Silbe ergeben zusammen einen Begriff aus der Welt des Theaters. Abk.: Mitteilbar

Wortfragmente

Die vorstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie ein bekanntes Sprichwort ergeben.

Ein Strauß Anekdoten

Als Adele Sandrock schon hoch in den Jahren war, hatte sie in einer Filmszene einen jungen Kollegen zu küssen.

Kurz ehe die Szene gedreht wurde, trat Adele auf den jungen Kollegen zu und sagte: „Ich hoffe, Sie können mir verzeihen, daß ich Ihnen das antun muß.“

Als Gottfried Keller schon Ratschreiber war, machte er an einem schönen Sonntag mit einem Freund einen Ausflug in einem Landauer, den der Freund, der besser bei Kasse war als der arme Ratschreiber, bezahlte.

Nachdem sie einige Zeit gefahren waren, verspürte Gottfried Keller seinen berühmten Durst. So ließen sie den Wagen an einem kleinen Wirtschaftshaus halten. Da die beiden Ausflügler annahmen, daß der Wein in dieser abgelegenen Schenke nicht besonders gut sein würde, bestellten sie sich ein Bier.

Nach dem ersten Schluck stellte Keller mißbilligend fest, daß das Bier ganz abgestanden schmecke. Der Wirt erwiderte auf Kellers Vorhaltungen schlagfertig: „Die Herren sind gefahren. Wären die Herren so lange geblieben, wie das Bier hier schon läuft, dann wären sie nicht weniger abgestanden.“

Ein bekannter Londoner Frauenarzt hatte einen nicht weniger berühmten Chirurgen zum Duell geordert. Es ging um eine Frau. Der Herausforderer bestand auf einem Duell auf Pistolen, das so lange fortgesetzt beziehungsweise wiederholt werden sollte, bis einer der beiden Kontrahenten tot sein würde.

Als Bernard Shaw von diesem Duell hörte, schüttelte er den Kopf und sagte: „Oh, diese unersättlichen Ärzte! Es genügt ihnen offensichtlich nicht mehr uns umzubringen!“

Bissig!

„Der neue Angestellte sieht aber sehr intelligent aus.“ „Ach was, der simuliert!“

„Habt ihr in eurem Urlaub in einem vornehmen Hotel gewohnt?“ „Allerdings – wir durften noch nicht einmal ohne Kravatten in den Swimming-pool gehen!“

„Was würden Sie zu einem Drink sagen?“ „Nichts, ich würde ihn trinken!“

Fahrliehrer: „Woran merken Sie, daß Sie sich in einer Einbahnstraße befinden?“ „Da kann ich nur von hinten angefahren werden!“

Timo hat Zahnweh. „Das kommt von den vielen Bonbons“, sagt der Zahnarzt. Da meint der Kleine: „Aber ich esse die Bonbons doch mit allen Zähnen, und nur einer tut mir weh!“

„Neulich hatte ich Pech. Zum allerersten Mal bin ich pünktlich zur Arbeit gekommen.“ „Und?“ „Der Chef hatte verschlafen!“

„Was machst du am Samstagabend?“ „Dasselbe wie jede Woche!“ „Was ist das?“ „Ich zerreiße den Lottoschein!“

Klein Eva will einen Faden einfädeln und sagt zur Nadel: „Sag schön, aaah!“

„Kriegen Giraffen auch Halsschmerzen, wenn sie nasse Füße haben?“ „Ja, aber erst ein halbes Jahr später!“

„Na, hat es dir im Zoo gefallen?“ „Ja, da laufen all die Schimpfswörter herum!“

„Na, wie gehen die Geschäfte?“ „Nicht schlecht. Ich handelte mit Brieftauben – morgen verkaufe ich sie und abends kommen sie zu mir zurück!“

„Der neue Kollege hat eine unangenehme Eigenschaft, Karl, alles, was er sieht, will er haben.“ „Das ist doch prima, Werner, ich habe noch drei unverheiratete Töchter!“

Hier darf gestohlen werden

Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die 'bestohlenen' Begriffe, der Reihe nach gelesen, ein Zitat aus einem Gedicht von Joh. Wolfgang von Goethe ergeben.

Rede - Lose - Idee - Arme - an - Schah - in - elf - Brei - Schund - Gurt.

Besuchskarte

Welchen Beruf hat dieser Herr? Walter S. Sanfesch/Turin.

Auflösungen

Schach: 1. ...Te1-e2! Weiß kann jetzt nicht die f-Linie betreten, da sonst 2. ...Te2-e6 erfolgt. Zieht Weiß dann 3. Tf1-f3, so antwortet Schwarz Tf8-f6! Nach dem Abtausch würde Schwarz auf Grund seiner beiden verbundenen Freibauern gewinnen! Also muß Weiß zulassen, daß Schwarz 'Ewiges Schach' bietet!

Lustiges Silbenrätsel: 1 Straßenzug, 2 Mißfallen, 3 Antigone (anti G one), 4 Rigel, 5 Apfelblüten, 6 Gefängnis, 7 Dreispitz, 8 Renate, 9 Ichtsucht, 10 Notensänder, 11 Geheimratsecken – Smaragdring. Im Hundemdröhen: Weg - Kar - Hub - derb - Reise = Grabbe.

Besuchskarte: Kaeltemonteur. Silbenrätsel: 1 Kegel, 2 Utopie, 3 Erie, 4 Radius, 5 Sals, 6 Chochen, 7 Höheit, 8 Nomade, 9 Erika, 10 Riegel, 11 Eider, 12 Iberer. – Kuerschneerei/Goldschmiede.

Silbenwurm: Dreieck, Parallelogramm, Pyramide, Quader, Rechteck, Trapez. Mixträtsel: Demarche, Internat, Änderung, Teigware, Kontrakt, Odalische, Sandarak, Testator = Diätkost.

Wortfragmente: Rost frisst Eisen, Sorge den Menschen. Schüttelrätsel: duerr - Esel - Mehl - Elise - Ton - Erbsen - Run = Demeter. Hier darf gestohlen werden: Es sind nicht alle frei, die ihrer Ketten spotten.

Schwedenrätsel

FALSIFIKATEITSCHEIN
SKIVARIFFATOLL
STABUERTANZKEIL
VANDERKREKEL
TUCHMAERKERA
ARMADOGALLERWA
OLMFAERGEETAPPE
LISTANREIZPAX

Silbenrätsel

Aus den Silben: ben - ber - bit - cel - der - elo - emp - es - fan - fi - gang - ge - ger - ha - hau - in - jan - ket - keit - lau - lich - lie - lo - mensch - ne - nes - raf - re - rer - rin - se - sen - stea - un - ze - sind 12 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden:
1 Rohstoff für Kerzen, 2 Streichinstrument, 3 Geschütz, 4 Lotterbube, 5 griech. Göttin, 6 Besitzer, 7 Lobrede, 8 Schläueheit, 9 Adressat, 10 Barbarei, 11 Pergola, 12 Beruf.

Schüttelrätsel

Luft - Mire - Saita - Ahne - Reiz - Adler - Teile - Bohle - Ra - Fbe. Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben nennen dann den vollen Namen eines bekannten Operettenkomponisten.

Mixträtsel

Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und so vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen. Die ersten und letzten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen den Titel einer Fernseh-Serie.
BEI + STERN = fossiles Harz
VOR + ALLE = Arbeitsanzug
RANCH + ABT = Pyrenien-Republik
NACHT + LEON = Gaslicht
BAU + REIZE = Magie
SAUL + FUG = Wanderung

Rätselgleichung

Gesucht wird x!
a + b + c + d (d - e) + f = x.
Es bedeuten: a) Rundkörper, b) Beruf in Behörden und Kanzleiwesen, c) persönl. Fürwort, d) Begriff d. Sprachwissenschaft, e) Tierbehaarung, f) Sprengkörper.
x = Ersatzteil eines alltäglichen Gebrauchsgegenstandes.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Sternkunde	Bedrohlichkeit einer Logo	Telefonbenützer	hop. Getreide	Hauptstadt d. Libanon	Zierpflanze	Heilgenstein	Jetzt	engl. Schachspieler (Zug)
Almorger	Tafel in Piemont	stoll, sturr	Innere Stärkung	Stadt im Saarland	d. Schachspieler (Hans)	Moos-Zufuß		
Numerus d. Rotations			Nordwestströmung/Mz.	Stadt im Saarland	tr. Märchen 11929	Pflanzenwelt	städtisch	
Über die Knochenschicht	papstlicher Gesandter	Dienert in Livree	Titel v. Islam. Gelehrten	eine der Gezeiten				
Männernamen	Abk.: evan-gelisch	Kloster-vorsteher	Schiff im Behälter (trans.)	Unrichtigkeit				germanische Gottheit
Abk.: Mittelalter	erste Mondland-fähre		ungar. Nationalanz		Abk.: Air France	Abk.: British Army		
Seebad bei Genoa				Flagge				

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Sauna · Schwimmbadtechnik Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung

Damen-Loden-Mäntel Röcke und Trachtenblusen.

Stehen freudige Ereignisse im Haus? Inserieren Sie sie!

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN

H. STEITZ GMBH Malergewerbe

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung Ihre neue Wanne in 3 Stunden.

Rainer Schüller MALERMEISTER

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr.

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst 3./4. März 1990:

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

Fr., 2. 3. Löwen-Apotheke Bahnstr. 37, Tel. 2 91 88

Fr., 2. 3. Fichte-Apotheke Sprendlingen Frankfurter Str. 37, Tel. 3 30 85

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr.

Fr., 2. 3. Löwen-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

Apothekendienst Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag, 13.00 Uhr

Fr., 2. 3. Löwen-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 19, Tel. 6 78 32

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Dreieich-Krankenhaus 5 80 DRK-Krankentransport 2 37 11

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Gebr. SCHNEIDER Rollkäsefabrik

Pietät KARL DAUM

Die Kriminalpolizei rät: Nehmen Sie zu Freizeit, Sport und Spiel nur mit, was Sie wirklich brauchen.

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Gebr. SCHNEIDER Rollkäsefabrik

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers

Inserieren Sie... Ihren Gebrauchten!!!

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Langener Zeitung Die Heimatzeitung für alle! Auch für Ihre Anzeige!

HERTH & BRAUN Malerbetrieb

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Henau

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH Rheinstraße 79 u. Im Geisbeum 4

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein! Pro Erscheinungstermin DM 35.-

GRAF Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

Wilhelm Mager Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb nach schwerer Krankheit unser lieber Vater und Opa

Maria Schlichtmann Nach kurzer Krankheit verstarb unsere Mutter, Schwiegermutter und Oma

Irmgard Wiesert Abschied genommen. Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme...

Elisabeth Henrich geb. Blaschke in Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden gedachten...

Praxis Drs. A. + H. Hancke Gartenstraße 72, Langen, Telefon 2 31 61

Danksagung In den Tagen des Leids war es uns ein großer Trost, nicht allein gelassen zu sein.

DANKSAGUNG Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die durch Wort, Schrift, Kranz- und Geldspenden...

Hans Ludwig Herr Ludwig war über 16 Jahre in der Firma NASSOVIA tätig...

Pietät Sehring Inh. Peter Küppers Das altengesehene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle...

Reparaturen Fenster und Rolläden Telefon 06103 / 3 36 87 gew.

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen TERRASSEN-CAFÉ

WIRUS Türen ... Sie sind Renovierungs-Profi Mit WIRUS Renovierungselementen können Sie zaubern...

du und dein garten Informations- und Verkaufsausstellung für Blumenfreunde...

Altländer-Äpfelverkauf Jonagold 10 kg 19,50 Glöster 10 kg 15,50

größtes Küchen-spezialhaus im DREIEICH-Gebiet Ausstellungsfläche in 3 Etagen

HERZLICHEN DANK allen, die uns anlässlich unserer

diamantenen Hochzeit

so zahlreich mit Glückwünschen und Geschenken erfreuten.

Gustel und Karl Kunz

Langen, 22. Februar 1990

All unseren Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sagen wir herzlichen Dank für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

goldenen Hochzeit

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kratz, Herrn Diakon Jaksche, der Volksbank Dreieich und der Sparkasse Langen.

Franz und Tilly Enzmann

Langen, Im Singes 8, im Februar 1990

Go for Gold



Jetzt gibt's neue Mopedschilder und 600 tolle Gewinnchancen bei der großen R+V-Verlosung.

Metalrecycling heißt das Stichwort. Bringen Sie Ihr altes Mopedschild zu uns. Damit nehmen Sie teil an der großen R+V-Verlosung.

Langener Volksbank

Freiwillige Feuerwehr 1879 Langen e. V.

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr 1879 Langen e. V. findet am Sonntag, dem 11. März 1990, um 10.30 Uhr in der Feuerwache Langen, Darmstädter Straße 66, statt.

- Tagesordnung: 1. Begrüßung, Eröffnung 2. Bericht des Vorsitzenden / Aussprache 3. Bericht des Jugendwartes / Aussprache 4. Bericht der Kassenprüfer 5. Neuwahl der Kassenprüfer 6. Behandlung eingegangener Anträge 7. Mitteilung und Anfragen

Schriftliche Anträge zur Jahreshauptversammlung müssen bis 9. 3. 1990 dem Vorsitzenden vorliegen.

Der Vorstand

Jahreshauptversammlung

am Freitag, dem 23. März 1990, um 19.30 Uhr im kleinen Saal der TV-Turnhalle am Jahrplatz

- Tagesordnung: 1. Begrüßung, Regularien 2. Bericht des Vorstandes und der Abteilungsleiter 3. Bericht der Kassenprüfer 4. Entlastung des Vorstandes 5. Wahlen zum Vorstand 6. Bestätigung der Abteilungsleiter und Wahl der Ausschußvorsitzenden 7. Wahl eines Kassenprüfers 8. Wahlen zum Altestenrat 9. Festsitzung der Beiträge 10. Behandlung von Anträgen 11. Verschiedenes

Anträge müssen bis zum 13. März 1990 schriftlich bei der Geschäftsstelle eingereicht werden. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Jugendliche Mitglieder haben Sitz- und Rederecht, ordentliche Mitglieder (nach Vollendung des 18. Lebensjahres) außerdem Stimm- sowie aktives und passives Wahlrecht.

TURNVEREIN 1862 LANGEN für den Vorstand Günter Blinda (1. Vorsitzender)



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1

Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Das Piano-Haus in Ihrer Nähe

Markenklaviere Informieren Sie sich unverbindlich

Musikhaus Siebenhüner

SUZUKI ALTO GL MIT DEN AUGEN EINER FRAU

Fahrzeughaus ENGELHARDT

10 Farbfernsehgeräte zurückgeholt

Radio Urban

Mehrere Sorten Tafel-Äpfel

Obsthof am Mühlbach

Obsthof am Mühlbach

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

Null-Anzahlung Fiat Tempra

AUTOMILITÄR

HOLZSCHNEIDER

Fahrzeughaus ENGELHARDT

Messe-Neuheiten Teppichboden

HAINER WOCHENBLATT

Nr. 9 Freitag, 2. März 1990 Einzelpreis 1.- DM 94. Jahrgang



Bürgermeister Bernd Abeln und seine „Truppe“ sahen sich den Dreieicher Fastnachtzug vom Balkon des Rathauses an.



Der Dreieicher Fastnachtzug hatte sehr viele Schirmherren und, wie man hier sieht, auch Schirmdamen. Ohne dieses Requisit ging's dieamant nicht.

Dreieicher Narren hatten Glück

Gaudiwurm nur wenig beeinträchtigt / Viele Zuschauer blieben daheim

Dreieichenhain (rt) - Wetter wie aus dem Bilderbuch bescheerte der Fastnachtssamstag, und auch am Sonntag konnten sich die Dreieicher noch auf einen begünstigten Fastnachtshöhepunkt freuen...

Kleiderkiste hat Flohmarkt

Dreieichenhain - Der Deutsche Kinderschutzbund, Westkreis Offenbach, lädt zu seinem nächsten Flohmarkt ein.

Einbrecher stahlen Schmuck

Dreieichenhain - Am Dienstag vergangener Woche brachen unbekannte Täter die Terrassentür eines Hauses im Kurt-Schmacher-Ring auf und stahlen Schmuck, ein Fernglas, Münzen und Bargeld.

Scheitert Wohnungsbau an zu geringen Fördermitteln?

Landrat sieht Engpässe trotz Einsatz der Kommunen

Nach wie vor ist der Kreis Offenbach Zuzugsgebiet. In fast allen Städten und Gemeinden gibt es Engpässe bei der Unterbringung Wohnungssuchender.

„Kollege Computer“ ist im Rathaus auf dem Vormarsch

Alle Ämter besitzen bereits ein modernes Gerät

Dreieichenhain - Fünf Personalcomputer (PC) sowie die dazugehörigen Drucker und Programmierer der Magistrat sind im Frühjahr für rund 57 000 Mark angeschafft.

Radwegbau kann jetzt im Frühjahr beginnen

Lücke an der K 171 wird geschlossen

Dreieichenhain - Das Radwegenetz in Dreieich zwischen Sprenndlingen und Dreieichenhain entlang der Hauptstraßenverbindung ist noch nicht geschlossen, jedoch sind die Planungen zur Schließung dieser Radweglücke seit längerem im Gange.

Die Frauen und der liebe Gott

Dreieichenhain - „Theologie für Frauen“ - so heißt ein Kurs, der ab Mittwoch, 14. März, 19.30 Uhr, von der evangelischen Familienbildung angeboten wird.

Dr. Schliepe bleibt Verbandsvorsteher

Dreieichenhain (rt) - Auf der konstituierenden Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserverbandes zur Unterhaltung des Hengstbaches, dem die Städte Dreieich (68 Prozent), Frankfurt (12) und Neu-Isenburg (20) angehören, wurde Stadtrat Dr. Walter Schliepe für weitere vier Jahre zum Verbandsvorsteher gewählt.



„Die ganze Welt ist himmelblau, wenn ich dir in die Augen schau.“ Ob sich diese beiden beim Händel-Fasching im Burgkeiler gerade an dieses Lied erinnern? Foto: cho

Die Götzenhainer wollen auch einen Dorfbrunnen

CDU stockte den Spendenbetrag auf
Dreieichenhain - Anlässlich der Kerb im September hatte die CDU Götzenhain zu einer Aktion „Brunnen für den neuen Dorfplatz“ an der Rheinstraße aufgerufen und durch den Verkauf von Bausteinen etc. um Spenden gebeten. Der Erlös dieser Aktion von rund 1 600 Mark hat die CDU Götzenhain auf 2 000 Mark aufgestockt und diesen Betrag dem Ortsvorste-

her Bob Finkel anlässlich des Neujahrsempfangs ausgeteilt, sozusagen als Grundstein für den neuen Brunnen. Die CDU Götzenhain hofft einerseits auf weitere Spenden, zum anderen, daß der Magistrat der Stadt Dreieich das seine dazu beitragen wird, damit der fast fertiggestellte Dorfplatz durch einen adäquaten Brunnen verschönt wird.

Gesprächskreis zu Kirchenfragen

Dreieichenhain - Unter dem Thema „Strukturen der Sünde“ erkennen veranstaltet die Erwachsenenbildung St. Marien, Dreieich, einen Gesprächskreis über die Sozialrundschriften des Papstes Johannes Paul II. Hauptthema des letzten Rundschreibens ist die Förderung nach einer weltweiten Solidarität mit den Armen, vor allem in der Dritten Welt. Der Gesprächskreis beschäftigt sich mit folgenden Fragen: Welche Aspekte bestimmen das Bild der gegenwärtigen Welt? Welches sind die Mechanismen, die die Reichen immer reicher und die Armen immer ärmer machen? Was sind „Strukturen der Sünde“? Mit wem sollen wir solidarisch sein?

Der Gesprächskreis, zu dem alle an sozialen Fragen interessierte eingeladen sind, trifft sich am vier Montagen, am 5., 12. und 26. März sowie am 2. April, jeweils um 20 Uhr, im Pfarrzentrum St. Johannes in der Taunusstraße 47, Dreieichenhain. Die Leitung hat Dr. Heribert Zingel, Limburg (Unkostenbeitrag zwei Mark pro Abend).

Odenwaldklub »Wanderfreunde Dreieich«

Dreieichenhain - Nach Darmstadt-Acheltal wird am Sonntag, dem 4. März, gewandert. Abmarsch der ersten Gruppe ist um 8 Uhr am alten Friedhof, die Wanderzeit ist vier Stunden. Die zweite Gruppe läuft ebenfalls am alten Friedhof los um 8.30 Uhr und wandert dreieinhalb Stunden. Die Busgruppe fährt um 10 Uhr mit dem Bus der Bundesbahn nach Langen, steigt dort in den Bus nach Darmstadt und um fährt bis Wixhausen. Von dort wird noch eine Stunde bis Arheilgen gewandert. Gegen 12 Uhr treffen sich alle Gruppen im Hotel Restaurant „Weißer Schwan“ in Arheilgen. Die Zeiten für den Rückmarsch werden am Mittag bekanntgegeben. Anmeldung bei Wanderwart E. Walter (Telefon 8 68 38). Gäste sind herzlich willkommen.

Nach Aufprall überschlagen

Dreieich - Zwei Leichtverletzte und ein Sachschaden in Höhe von rund 6 000 Mark forderte nach Angaben der Polizei am Montag Abend auf der Landesstraße 3262. Ein 40-jähriger Pkw-Lenker fuhr auf der Landesstraße in Richtung Buchschlag und wollte einen vorausfahrenden Wagen überholen. Dabei überschah er einen entgegenkommenden Pkw und prallte frontal mit diesem zusammen. Durch die Aufprallwucht überschlug sich der entgegenkommende Pkw und blieb auf dem Dach liegen. Das Verursacherfahrzeug kam erst nach mehr als 200 Metern zum Stillstand. Beide Fahrzeuglenker wurden leicht verletzt. Bei dem 40-jährigen wurde eine Blutentnahme angeordnet, sein Führerschein beschlagnahmt.

Jahrgang 1916 und 1917

Dreieichenhain - Wir treffen uns zum nächsten Spaziergang am Freitag, dem 9. März, um 16 Uhr, auf dem „Dreieichplatz“. Bei schlechter Witterung kommen wir um 17 Uhr in der Gaststätte des „Sportvereins von 1890“, Im Haag, direkt zusammen.

Jahrgang 1905/04

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Dienstag, dem 6. März, um 17 Uhr, im Gasthaus „Zur Krone“.

Jahrgang 06/05

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Mittwoch, dem 7. März, um 17 Uhr, im Gasthaus „Zur Krone“.

Jahrgang 1942/43

Dreieichenhain - Wir treffen uns am 7. März, um 20 Uhr, im Clubhaus SV Dreieichenhain



Obwohl der Besuch besser hätte sein können, war die Stimmung gut bei der Faschingfete der SVD-Hendbeiler im Burgkeiler. Hier geht's gerade bei einer Polonaise munter zu. Foto: cho

Förderpreis für Kultur geht an zwei Musiker

Am Sonntag werden die Preise verliehen

Dreieichenhain - Die Verleihung des Förderpreises an Kulturschaffende in der Stadt Dreieich 1989 auf dem Gebiet „Klassische Musik“ findet am Sonntag, dem 4. März, um 11 Uhr, im Bürgersaal Buchschlag im Rahmen eines Festaktes statt. Der Förderpreis an Kulturschaffende 1989 wurde geteilt und mit

3 000 Mark Peter Knodt und mit 2 000 Mark Hitomi Makabe zuerkannt. Bürgermeister Abeln und Stadträtin Jutta Dröll werden die Preisverleihung an die jungen Künstler, die eine Kostprobe ihres Könnens geben, vornehmen. Die Bürgerinnen und Bürger sind zu diesem Fest recht herzlich eingeladen.

„Wien grüßt Berlin“ am Seniorennachmittag

Operettenreigen im Bürgersaal Buchschlag

Dreieichenhain - Der Magistrat der Stadt Dreieich veranstaltet auch in diesem Jahr wieder für alle Seniorinnen und Senioren, die 63 Jahre und älter sind, einen freien und geselligen Nachmittag. Dieser findet am Dienstag, dem 13. März, um 15 Uhr im Bürgersaal Buchschlag (Einlaß ab 14 Uhr) statt. Der Nachmittag steht unter dem Motto: „Wien grüßt Berlin“. Das Seniorenorchester Frankfurt unter der Leitung von Wolfgang Thomas und namhaften Solisten präsentiert Operettenmelodien von Franz Lehár, Johann Strauß, Robert Stolz und Emmerich Kalman sowie Melodien Wiener Komponisten wie Komzak, Carl Zeller u.a. Durch das Programm führt Wolfgang Thomas. Karten für diese Veranstaltung können ab sofort in der Außenstelle in Buchschlag abgeholt werden. Senioren, die gehbehindert sind und nicht von Verwandten oder Bekannten zum Bürgersaal gebracht werden können, werden selbstverständlich von Zivildienstleistenden abgeholt und auch wieder nach Hause gebracht. Soweit dieser Wunsch besteht, sollte er bei Abholung der Karten schriftlich mitgeteilt werden.

Dreieich-Museum hat steigende Besucherzahlen

Dreieichenhain (rt) - Im Jahre 1989 passierten insgesamt 12 041 Besucher die Türen des Dreieich-Museums im Hainer Burggarten. Dies ist nach der Wiedereröffnung des Museums im Jahre 1977 die zweitöchteste Zahl. Als besondere Besuchermagneten haben sich die Sonderausstellungen „Historische nachtpöppe“, „Alte Bügeleisen“ und „Teddybären“ erwiesen. Auch der im September erstmals veranstaltete Handwerkermarkt erwies sich als großer Erfolg, denn zu ihm kamen rund 2 500 Besucher.

Stafford-Verein

Dreieichenhain - Zu unserer turnusmäßigen Jahreshauptversammlung laden wir am Donnerstag, dem 8. März, um 20 Uhr, in den Burghofsaal Dreieichenhain ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte von Vorstandsmitgliedern, Kassierer und Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes und Ergänzungswahlen. Aufgaben sind Termine im Jahre 1990, Beschlussfassung über Anträge und Verschiedenes.

Bei Rotlicht über Ampel

Dreieichenhain - Seinen Führerschein vorläufig los ist ein 24-jähriger Pkw-Fahrer, der in der Nacht zum Mittwoch bei Rotlicht die Kreuzung Darmstädter Straße/Hainer Chaussee passierte. Beamte der Dreieichpolizei beobachteten diesen Vorfahrt und konnten den Fordfahrer an der Ampel Hauptstraße/Offenbacher Straße stellen, bevor Schlimmeres passierte. Da ein durchgeführter Alcotest positiv ausfiel, wurde eine Blutentnahme angeordnet. Der Führerschein des Fahrers wurde beschlagnahmt.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain
Freitag, 2. März 1990: 15 Uhr Kinderchorfreizeit - Abfahrt Untertor nach Geöllitz - 16 Uhr Treffen zum Weltgebetstag der Frauen im Gemeindehaus, Fahrgasse 57, 18 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen in der Burgkirche
Samstag, 3. März 1990: 14 Uhr Trauung in der Burgkirche: Eberhard Dais und Margitta Schmidt, 16.30 Uhr: 1. Passionsspiel in der Burgkirche (Dekan A. Rudat)
Sonntag, 4. März 1990: 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Burgkirche (Pfr. Steinhäuser), 11.15 Uhr Kindergottesdienst
Montag, 5. März 1990: 15 Uhr Mütter-Café „Spontan“ im Gemeindehaus, Fahrgasse 57, 20 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Dienstag, 6. März 1990: 9 Uhr Ausgleichs-gymnastik im Gemeindehaus, Fahrgasse 57 (Frau Metje), 10 Uhr Rückbildungsgymnastik nach der Geburt im Gemeindehaus, Fahrg. 57 (Frau Metje), 15 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk I, 15 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk II - 1. Gruppe - 16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in Drh. Pfarrbezirk II - 2. Gruppe - 17.45 Uhr Orff-Gruppe im Gemeindehaus, Fahrgasse 57, 18.30 Uhr Flötenuartett im Gemeindehaus, Fahrgasse 57, 19.30 Uhr Ausgleichs-gymnastik im Gemeindehaus, Fahrgasse 57 (Frau Willige), 20.30 Uhr Ausgleichs-gymnastik im Gemeindehaus, Fahrgasse 57 (Frau Willige)
Mittwoch, 7. März 1990: 20 Uhr Theaterstück: „Dariusch lacht die Dritte Welt (nicht)“, Laienspiel der Kreuzkirchengemeinde Darmstadt-Arheilgen zugunsten der Partnerschaftsarbeit mit Nicaragua

Katholische Kirche St. Marien Dreieich
Sa., 3. 3.: 16 Uhr Beichtgelegenheit in G6., 18 Uhr Eucharistiefeier in G6.
So., 4. 3.: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6., 11 Uhr Kindergottesdienst in Drh., Thema: „Wann werden wir Und führe uns nicht in Versuchung“; im Anschluß an die Gottesdienste ist Verkauf von Waren aus Entwicklungsländern, 15 Uhr Tauffeier in G6.
Mo., 5. 3.: 9 Uhr hl. Messe in Drh., Di., 6. 3.: 19 Uhr Rosenkranzgebet in G6., 18.30 Uhr hl. Messe in G6.
Mi., 7. 3.: 15 Uhr Rosenkranzgebet in Drh., Do., 8. 3.: 18 Uhr hl. Messe in G6., 9 Uhr hl. Messe in Drh., Sa., 10. 3.: 16 Uhr Beichtgelegenheit in G6., 18 Uhr Eucharistiefeier in G6.
So., 11. 3.: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6., 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh., anschließend Sonntagsgespräch zur Predigtreihe, 18 Uhr Andacht in Drh.
Termin
Sa., 3. 3.: 19 Uhr Meßdienerebene in G6.
Mo., 5. 3.: 20 Uhr Erwachsenenbildungsreihe: „Die Strukturen der Sünde erkennen“ in Drh.
Di., 6. 3.: 18 Uhr Tischtennisgruppe H. Dietz in Drh., 19 Uhr Treffen der Katecheten in Drh., 19.30 Uhr Gruppenleiterunde in G6., 19.30 Uhr Arbeitskreis „Liturgie“ in G6., 19.30 Uhr Hauptversammlung des Handarbeitskreises in Drh.
Mi., 7. 3.: 15 Uhr Taufunterricht in G6., Do., 8. 3.: 20 Uhr Probe des Kirchenchores in G6.
Öffnungszeiten der Pfarrbücherei: Sa., 3. 3.: Samstags und sonntags je 1/2 Stunde vor und nach dem Gottesdienst.

Wir freuen uns über die Geburt unseres Sohnes
Tobias Jens
geb. am 16. 2. 1990
4080 g, 53 cm
Dr. Rudolf Vetter
Monika geb. Borger und Beatrix
Dreieichenhain, Fahrgasse 55

Wir sind die SPEZIALISTEN für: Friesland Katengeschirr
- dienlich genossen für die gemittelten Stunden des Tages

Bratbacke 2,41 Inhalt	29,90	Tastpflöschchen, 1 Stück 14 cm	14,90
Geüllgatschale	31,40	Suppen-Pott 12,5 cm Durchmesser, 0,5 l Inhalt, 2 Stück.	19,90
Frisseingabe 1,95 l Inhalt	58,90	Löffel-Beckel 2 Stück, 19 cm Durchmesser	29,90

Probe zubereitet zu unserem Partysatz
Geschenkehaus Dröll
Im Forstweg 20, Haus- + Küchengeräte
Dreieichenhain, Fahrgasse 36-38, Tel. 8 21 18
Besuchen Sie uns auch regelmäßig im Buchhandel

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26



Prinzessin Hildegard II. verprühle Frohahn beim Jubiläumsumzug der Kerneval-Gesellschaft Egelsbach. Foto: (7): sor
Von einem Motivwagen aus grüßte der Eiferret der Kerneval-Gesellschaft mit Ministerpräsident Reinhold Leonhardt in der Mitte des närrischen Volk.
Trotz Wind und Wetter: „Eischbach Heleu“

Orkaneval beim Egelsbacher Zug

Narren trotzten Wind und Wetter und wurden von der Sonne belohnt

Egelsbach (sor) - „Seit 25 Jahre - hippie Narz durch die Gemaa“ - doch ein Wetter wie am Faschnachtsdienstag hat es bei einem Umzug in Egelsbach wohl noch nie gegeben. Aber was soll's. Narren lassen sich bekanntlich ihre gute Laune so schnell nicht verderben. Und wenn außerdem noch ein Jubiläumsfaschnachtszug ansteht, kann auch ein stürmischer Regengruppel-Hagelstauer die Stimmung nicht trüben. Dennoch stand das Spektakel der Narren durch die Kippe. Als sich kurz nach 13 Uhr die ersten Gruppen auf dem Berliner Platz formierten, schien zwar noch die Sonne. Doch zusehends verdunkelte sich der Himmel, kamen Sturm und Regen auf. Besorgte Mienen bei den Veranstalter. Reinhold Leonhardt, Vorsitzender der Kerneval-Gesellschaft, rechnete bereits mit dem Schlimmsten und fragte sich: „Wenn der Zug ausfällt, wo lagern wir dann bis nächstes Jahr die ganzen Bonbons ein?“
Unterdessen suchte die bunte Narrenschar unter dem Vordach des Eigenheims Schutz vor den Unbilden der Witterung. Dichtgedrängt harrten sie dort aus: die Gardemäher, die Musikanten und die in allen Schattierungen kostümierten Zugteilnehmer. Immer wieder lugten Köpfe unter dem Dach hervor, um zu sehen, was sich am Himmel so tut. Gegenseitig sprach man sich Mut zu. Immer wieder ertönte das „Eischbach Heleu!“. Als dann auch

noch der Musikzug der SG Egelsbach in die Tasten griff und „Schnaps, das war sein letztes Wort“ spielte, war die kritische Phase bereits überschritten. Urplötzlich klart es auf. Der Berliner Platz, gerade noch menschenleer, wurde im Nu zu einem närrischen Tummelplatz.
Zwar setzte sich der Zug dann nicht wie geplant um 14 Uhr 11 in Bewegung, doch die Verteilung der Verspätung war allenfalls von statistischem Wert. Was einzig zählte, war der Spaß an dem närrischen Treiben. Vom Wind regelrecht angefacht, legte das Stimmungsbarometer kräftig zu. Schnell waren auch die Straßen mit Hunderten von Schaulustigen gestiumt. Praktisch die noch immer aufgespannten Schirme. Sie eigneten sich vorzüglich zum Auffangen der Bonbons. Und die fliegen beim Jubiläumsfaschnachtszug der KGE in Massen.
Fünf Spielmanszüge bildeten das Rückgrat des Gaudiwurms. Dazwischen reihten sich Fußgruppen und Motivwagen. Am Anfang des Zuges marschierte eine große Katzenfamilie, die der Tennisabteilung der SG Egelsbach entliehen war. Ihr folgten als Hexen verkleidet die katholischen Frauen. Mit einem Spritzenwagen hatte sich die Jugendfeuerwehr auf den Weg gemacht. Einen sinn-



Hunderte von Zuschauern säumten den Straßenrand, wie hier in Höhe der evangelischen Kirche. Dort hatten die Narren Mühe, überhaupt voranzukommen.
Während des Umzuges herrschte ein regierichter Hexenrummel auf den Egelsbacher Straßen. Man mußte sich in acht nehmen.



Düster sah es am Himmel aus, als der Fastnachtszug auf dem Berliner Platz Aufstellung nahm. Doch am Ende grollten nur noch die Konfetti-Kanonen der Kanoniere.



Im roten Frack und schwarzen Zylinder beteiligten sich die Sozialdemokraten an dem Umzug. Unser Bild zeigt die Gemeindevertreter Karl Frye (links) und Rudi Moritz.



Von Regenschauern lieben sich die Narren ihre Laune nicht verderben.



Maskiert waren nicht nur die Narren im Zug. Larven trugen auch die Zuschauer.



Närrisch auch die Mitglieder des Musikzuges der SG Egelbach, der ebenso wie andere Musiker für Stimmung sorgte.



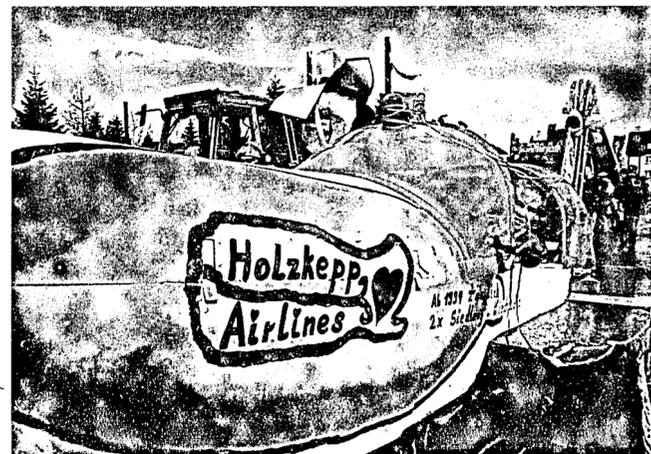
„Wenn ich mal groß bin, mach' ich auch mit beim Fastnachtsumzug“, dachte dieser kleine Narr.



„Kwatsch“ mit einer großen Uhr hatte offensichtlich diese Dame im Sinn. Fotos (9): so



Originelle Fußgruppen tummelten sich im Jubiläumsgaudiwurm der KGE. Hier sind es „Negerinnen“ in bunten Beströckchen.



Wenn 1994 die Bahmschranken durch die S-Bahn noch häufiger schließen, will die „Holzkepp Airlines“ zweitäglich zwischen Siedlung und Kirchplatz verkehren.

Sammlung von Grünabfällen Aber eigene Kompostierung sollte Vorrang haben

Egelbach - Wie der Gemeindevorstand mitteilt, wird am Dienstag, 6. März, wieder eine Straßensammlung „Grünabfälle“ durchgeführt. Die Gemeindeverantwortlichen wollen, gerade was den Baumschnitt im Frühjahr betrifft, den Egelbacher Gartenbesitzern Gelegenheit geben, ihre Gartenabfälle umweltneutral loszuwerden. „Dieses Angebot soll natürlich nur nachrangig gelten“, so Bürgermeister Heinz Eyden. „Wir wollen, daß grundsätzlich jeder Gartenbesitzer Grünabfälle auf eigenem Grundstück kompostiert; nur dort, wo dies nicht möglich ist, will die Gemeinde Egelbach die Kompostierung übernehmen.“ Die gebündelten Gartenabfälle müssen am Abend des Vortages oder bis spätestens 6 Uhr morgens am Straßenrand bereitgestellt werden. Grünabfälle in Plastiktüten oder ähnlichen Behältern aus nichtkompostierfähigem Material werden nicht mitgenommen.



Eine buntgemalte Teenagerschar hat es sich auf dem Fußboden des Rathaussitzungsraumes bequem gemacht und deutsch-französisches Stimmengewirr verbreitet. Hintergrund war ein Empfang, den Bürgermeister Heinz Eyden einer Schülergruppe aus Pont St. Esprit gab. Die französische Stadt will mit Egelbach eine Partnerschaft eingehen. Die jungen Leute sind bei Altersgenossen aus der Ernst-Reuter-Schule untergebracht. In Zusammenarbeit mit Ludw. Saitra, dem Schulleiter der französischen Heilschule, stellte Eyden den jungen Gästen mit einigen Worten seine Gemeinde vor. Später hatten die Franzosen Gelegenheit, sich bei einer Rundfahrt ein eigenes Bild von Egelbach zu machen, bevor abends völkerverbindend in der Faschingsdisco der Ernst-Reuter-Schule geschwoft wurde. Text/Foto: cho

Hundefreunde sind aktiv Vielfältiges Programm und familiärer Kontakt Deutsch-französischer Schüleraustausch

Egelbach - Der Verein der Hundefreunde trifft sich am Samstag, dem 3. März, um 14 Uhr auf dem Berliner Platz zu einer Wanderung. Die Jahreshauptversammlung des Vereins findet am Freitag, dem 9. März, um 20 Uhr in der Gaststätte „Kupferfanne“ statt. Egelbach (cho) - In Zusammenarbeit mit der Albert-Einstein-Schule in Langen findet in diesen Tagen auch in Egelbach ein deutsch-französischer Schüleraustausch statt. Vierzehn Schülerinnen und Schüler aus Pont St. Esprit, begleitet von einem Lehrer, sind für zwei Wochen zu Gast bei Egelbacher Schülern und deren Eltern. Im Rathaus wurden die Jugendlichen und ihre Begleiter von Bürgermeister Heinz Eyden herzlich empfangen. Das umfangreiche Besuchsprogramm sowie der familiäre Kontakt sollen dabei behilflich sein, das alltägliche Leben in Egelbach kennenzulernen. Außerdem haben die Schüler die Gelegenheit, ihre sprachlichen Fähigkeiten weiter auszubauen. „Es soll jedoch nicht bei diesem einen Mal bleiben“, betont Konrektor Friedhelm Bärts. „Wir hoffen, daß der Schüleraustausch zu einer ständigen Einrichtung an unserer Schule wird.“ Die Ernst-Reuter-Schüler bemühen sich, über den Schüleraustausch hinaus ein Bestandteil der von der Gemeinde Egelbach angebotenen Partnerschaft mit der französischen Ortschaft Pont St. Esprit an der Mündung der Ardeche in die Rhone zu werden.

Heimatsforscher haben Treffen Versammlung bei Handballern Gärtner zeigen neuen Häcksler

Egelbach - Die Mitglieder des Geschichtsvereins Egelbach treffen sich am heutigen Freitag, 2. März, um 20 Uhr, zu ihrer monatlichen Zusammenkunft im Georg-Weh-berg-Zimmer des Rathauses. Vorgestellt wird das Besichtigungsprogramm für 1990. Egelbach - Zu der am Donnerstag, 8. März, stattfindenden Jahreshauptversammlung lädt die SG Egelbach, Abteilung Handball, für 20 Uhr alle Mitglieder recht herzlich ein ins Kolleg des Eigenheims. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte der Aktiven und der Jugend. Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten. Egelbach - In der Obstbaumanlage des ersten Vorsitzenden des Obst- und Gartenbauvereins Egelbach, Heinz Spengler, findet am Sonntag, 4. März, um 10 Uhr, eine Demonstration des vereins eigenen Häckslers mit Schnitzelverkauf statt. Treffpunkt für Interessenten, die nicht wissen, wo sich die Anlage befindet: 9.45 Uhr an der B 3/Ecke Ostendstraße. Zu dieser Veranstaltung sind alle Mitglieder/innen, deren Angehörige und Freunde sowie Interessenten recht herzlich eingeladen.

Kirchliche Nachrichten Evangelische Gemeinde Sonntag, 4. März 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst (Herr Naber) Mittwoch, 7. März 19.30 Uhr Passionsandacht (Pfarrer Diehl) 20 Uhr Bibelseminar (Pfarrer Giebner) Samstag, 10. März 15 Uhr Gemeindejugendtag

Egelbach - Der Vorstand der Abteilung Turnen lädt alle Mitglieder dieser Sparte in der Sportgemeinschaft Egelbach zur Jahreshauptversammlung 1990 ein. Sie soll am Dienstag, 6. März, um 20 Uhr im Clubraum der SGE am Sportgelände stattfinden. Obwohl in diesem Jahr keine Neuwahlen anstehen, ist doch mit einer wichtigen Sitzung zu rechnen. Auf der Tagesordnung stehen in der Hauptsache die Berichte über die abgelaufene Saison und natürlich die Vorbereitungen der Veranstaltungen im kommenden Jahr. Gerade der Jahresrückblick verspricht einiges zu bieten. Haben doch die Mitglieder im Rahmen dieser Hauptversammlung die Möglichkeit, in einem Videofilm ihre eigenen Aktivitäten beim glanzvollen „Kaleidoskop“ im Herbst vergangenen Jahres zu begutachten. Um auch den Kindern und Jugendlichen, die an diesem Kaleidoskop mitgewirkt haben, die Gelegenheit zu geben, den Videofilm zu sehen, ist für sie am gleichen Tag, nachmittags um 17 Uhr, ebenfalls im Clubraum, eine gesonderte Vorstellung vorgesehen.

Bibelseminar Gottesdienst zum Weltgebetstag

Egelbach - Der Kirchenvorstand der evangelischen Gemeinde Egelbach veranstaltet ein Bibelseminar mit drei Abenden. Am 7., 14. und 28. März, jeweils um 20 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus, geht es um die Frage: Was ist neu am Neuen Testament? „Das bedeutet nicht nur, welches eigene Profil neuteamentliche Aussagen gegenüber geistigen Positionen unserer Zeit haben. Es geht besonders auch um das Verhältnis des christlichen Glaubens zur jüdischen Überlieferung“, wie der Kirchenvorstand mitteilt. Egelbach - Der Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen am Freitag, 2. März, um 19 Uhr, findet in Egelbach in der katholischen Kirche, Mainstraße, statt und nicht - wie ursprünglich angegeben - in der evangelischen Kirche. Die Frauen laden anschließend zu einem Beisammensein im Pfarrsaal ein.

Video über „Kaleidoskop“ Jahreshauptversammlung der SGE-Turner

Egelbach - Am heutigen Freitag, 20. März, treffen sich die Züchter und Mitglieder zur Monatsversammlung des Geflügelzuchtvereins Egelbach im Vereinslokal „Klammernstubb“ (Bahnstraße). Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekanntgegeben. Der Vorstand erwartet zahlreichen Besuch.

85. Geburtstages Katharine Becker

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie der Nachbarschaft, die mir anlässlich meines 85. Geburtstages mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude bereitet haben. Besonders Dank der Freireligiösen Gemeinde, den Frauen des Gartenbauvereins, der Gemeindevertretung Egelbach, der Bezirksparkasse und der Volksbank Egelbach sowie den Schulkollegen des Jahrgangs 1904/05 Langen. Katharine Becker Egelbach, Rathausstraße 7

Monatstreffen der Züchter Noch Karten für Feuerwehrball

Egelbach - Am heutigen Freitag, 20. März, treffen sich die Züchter und Mitglieder zur Monatsversammlung des Geflügelzuchtvereins Egelbach im Vereinslokal „Klammernstubb“ (Bahnstraße). Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekanntgegeben. Der Vorstand erwartet zahlreichen Besuch. Egelbach - Zu dem am Samstag, 10. März, um 20 Uhr, im Saal des Bürgerhauses stattfindenden Vereinsball der Freiwilligen Feuerwehr sind noch einige Karten zu haben. Deshalb findet am Sonntag, 4. März, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr nochmals ein Kartenvorverkauf im Lehnssaal des Feuerwehrgerätehauses, Frankfurter Straße 32, statt. Die Freiwillige Feuerwehr lädt alle Mitglieder, Freunde, Gönner sowie alle Einwohner von Egelbach recht herzlich ein zu den Klängen der Kapelle „HL-Swingtett“ zu tanzen und ein paar fröhliche Stunden im Bürgerhauaal zu verbringen. Der Eintrittspreis beträgt unverändert pro Person zwölf Mark.

Helmut Kappes

NACHRUUF
Betroffen nahmen wir Abschied von unserem so plötzlich verstorbenen Schulkameraden
Wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.
Die Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1929/30.
Egelbach, im Februar 1990
Ernst-Ludwig-Straße 41, 6073 Egelbach
Eyden
Bürgermeister

Feuerwehr holt das Altpapier Sprechstunde für die Mütter

Egelbach - Die nächste Altpapier-Straßensammlung der Jugendfeuerwehr Egelbach findet am Samstag, 3. März, statt. Die Gemeinde bittet darum, das Altpapier gebündelt - nicht im Plastiksack - bis spätestens 7 Uhr zur Abholung an der nächsten, mit Lkw befahrbaren Straße bereit zustellen. Egelbach - Die nächste Sprechstunde der Mütter- und Säuglingsfürsorge ist am Mittwoch, 7. März, um 14 bis 15 Uhr in der Sozialstation des Bürgerhauses.

Wir gratulieren

Frau Gisela Böhm, Kurt-Schumacher-Ring 57, zum 80. Geburtstag am 3. März
Herrn Philipp Obst, Niddastraße 8, zum 83. Geburtstag am 4. März
Frau Konstanze Freund, Karlsbader Straße 11, zum 80. Geburtstag am 5. März
Herrn Christian Braun, Langener Straße 38, zum 83. Geburtstag am 6. März
Frau Margarete Knöb, Erzhäuser Straße 5, zum 81. Geburtstag am 6. März
Frau Sabine Hoth, Feldstraße 1, zum 80. Geburtstag am 6. März

Altkleider für Kirchensanierung

Egelbach (sor) - Eine Altkleider-Federbetten-Sammlung veranstaltet die katholische Kirchengemeinde am Samstag, 3. März. Gesammelt werden Textilien aller Art außer Matratzen und Schuhen. Das Sammelgut sollte bis 10 Uhr gebündelt und gut sichtbar vor die Haustür gestellt werden. Der Reinerlös bestimmt für die Kirchensanierung.

Jahresberichte und Aussprache

Egelbach - Die Rollsportabteilung der SG Egelbach hat Jahreshauptversammlung am Freitag, 9. März, um 20 Uhr im Clubhaus an der Heidelberger Straße. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte des Vorstandes und der Kassenprüfer, Aussprachen, Entlastung des Vorstandes, Beschlussfassung der Anträge sowie Anfragen und Mitteilungen. Jahrgang 1911/12
Egelbach - Der Jahrgang 1911/12 trifft sich am 7. März, um 15 Uhr in der Gaststätte „Theiß“.



Zum erstenmal war die SG Egelsbach Ausrichter der Oberliga-Presskonferenz...

SGE geht mit Optimismus ins Derby gegen „Rotweiß“

Walldorf mit Personalproblemen / Egelsbach gut bestückt

Egelsbach (geo) - Das Wetter war eigentlich während der Winterpause von über zwei Monaten kein Thema...



Alles unter Kontrolle? Foto: sor

Hier die SGE als Schlusslicht mit 12,28 Punkten, dort die „Rotweissen“ aus der Nachbarschaft mit 15,25...

Nach dem guten Abschlusstestspiel gegen Mainz 05 meinte er, daß es ihm lieber gewesen wäre...

sprach von personellen Problemen. Kures Massali sei noch gesperrt und Torjäger Gernot Kornhuber...

SGE-Reserve fährt zum „Schlager“ nach Roßdorf

Trainer Schwab sucht Gegner für Testspiel

Egelsbach (geo) - Auch in der B-Liga Darmstadt wird am kommenden Wochenende die Rückrunde...

Nun, am Sonntag, um 15 Uhr, wenn es in Roßdorf wieder um Punkte geht...

Am Sonntag kommt Trebur

Langen (rt) - Am Sonntag beginnt auch für den FC Langen wieder die Jagd nach den begehrten Punkten...

Zu Gast ist der SV Trebur, der in der Tabelle den zweiten Platz einnimmt...

KV Mühlheim kommt zur SSG

Langen (rt) - Mit einem Freundschaftsspiel in Dudenhofen endete am vergangenen Wochenende die Vorbereitungsphase...

Am kommenden Sonntag nun wird es ernst. Es geht wieder um Punkte...

Die Jüngsten mit Meistertitel

Egelsbach - Bei den Kreis-Waldlaufmeisterschaften des Leichtathletikvereins Darmstadt in Wolfelsbach...

Noch erfolgreicher wären die Schülerinnen D, Altersklasse W 8...

Zuversicht bei „Giraffen“

Langen - „Aus den letzten drei Spielen in Hagen sowie Zuhause gegen Ulm und Berg erholte man sich nach zwei Siegen...

Am kommenden Samstagabend um 19 Uhr steht nun die Partie beim TSV 1860 Hagen...

Der eine oder andere Akteur ist vielleicht doch nicht mehr so ganz bei der Sache...

SGE-Handballer in Bad König

Egelsbach - Nach zweiwöchiger Spielpause greift die erste Mannschaft am Samstag, 3. März...

Die Anstrengungen im SGE-Lager mit den drei Neupflichtungen Schenkel, Schopen und zuletzt Fransch sowie mit der Verpflichtung...

Bei den augenblicklich herrschenden Wetterkapriolen mit starken Regenfällen gab es über die Austragung des Derbys...

Sturmleistung war zu schwach

SKG Roßdorf - SGE III 13:10 (5:4) In einer hatten Auseinandersetzung setzte sich der Gastgeber...

Mitte der zweiten Halbzeit, beim Stande von 8:7 für Egelsbach...

Heimspiel der TVL-Handballer

Langen - Zu einer schwierigen Aufgabe kommt es am kommenden Sonntag in eigener Halle für die TVL-Handballer...

Die beiden Hagen Vereine TSV und SSV fusionieren werden, wenn die Jahreshauptversammlungen dies am 17. März 1990 beenden.

SVD-Handball am Wochenende

Dreieichenhain - Nur zwei Heimspiele werden am Samstag in der Sporthalle im Weibfeld ausgetragen...

Die beiden Herren spielen am Sonntag um 15.45 Uhr bei der SG Dietzenbach II...

Aus dem Dornröschenschlaf erwacht

Die Volleyballer der SG Egelsbach beschlossen Wiedereinstieg in Punktrunde

Egelsbach (hki) - Allen Unkenrufen zum Trotz gibt es gibt sie tatsächlich noch: die Volleyballer der SG Egelsbach...

Kam der Spielbetrieb nach dem Weggang des kompletten Herrenteam im Jahr 1986 zum Erliegen...

Sieg und Niederlage

Dreieichenhain - Die zweiten Volleyballherren des TVD wollten gegen den Tabellenletzten VfL Münster unbedingt gewinnen...

Man gewann den Satz verdient mit 15:8. Nach den Regeln hieß dies: Tie-Break...

Vizemeisterschaft im Visier

Die TVD-Volleyballer setzten ihren Höhenflug fort

Dreieichenhain - Die erste Volleyball-Herren-Mannschaft des TV Dreieichenhain setzten ihren Höhenflug...

Groß war vor kurzem die Freude bei der E II-Jugend des 1. FC Langen, die einen kompletten Satz Spielkleidung...

TTC: Tischtennisjugend knapp am Eklat vorbei

Erst Handgreiflichkeiten, dann Remis

Langen - In einer von Turbulenzen geprägten Partie trennten sich die erste Jugendmannschaft des TTC Langen...

Nach ausgeglichenem Verlauf der Eingangsdoppel - Hamm/Huber gegen die beiden Tischtennis - wurde es in der Spitzeneinzel spannend...

Gegen Tabellenzweiten ein Überraschungssieg

TV Langen - TV Alsbach 23:20 (9:12)

Langen - Den zweiwöchigen Trainingsausfall seit der knappen Heimniederlage gegen die Tabellenzweiten...

Auch ohne Roberta Gall gelang es den TTC-Mädchen einen Punkt aus Pfungstadt zu entführen...

Tennisabteilung hat Versammlung

Egelsbach - Die Abteilung Tennis in der SG Egelsbach veranstaltet ihre Jahreshauptversammlung...

Münster stellte sich als eine Mannschaft vor, die diesem Tag erheblich besser spielte...

Es spielten: J. Hanke, M. Otto, K. Welkerling, A. Keil, P. Laass, B. Brosch, P. Schlabitz.



Verhalten optimistisch: die SGE-Volleyballer, hier vertreten durch (von links) Übungsleiter Ferdi Rein...

Gegen Tabellenzweiten ein Überraschungssieg

TV Langen - TV Alsbach 23:20 (9:12)

Langen - Den zweiwöchigen Trainingsausfall seit der knappen Heimniederlage gegen die Tabellenzweiten...

Tennisabteilung hat Versammlung

Egelsbach - Die Abteilung Tennis in der SG Egelsbach veranstaltet ihre Jahreshauptversammlung...

Münster stellte sich als eine Mannschaft vor, die diesem Tag erheblich besser spielte...

Es spielten: J. Hanke, M. Otto, K. Welkerling, A. Keil, P. Laass, B. Brosch, P. Schlabitz.

SCHADE MARKT aktuell advertisement with prices for Rippsteak (1.69), Schächer Gekochter Hinterschinken (1.99), and Iglo Schlemmerfilet (2.99).

Sport der Jugend

Jugendfußball SSG Langen

Vorschau: Beginn der Punktspiellrunde Samstag, 3. März. F. SSG - Spvgg. 03 Neu-Isenburg, 13 Uhr...

Jugendhandball SG Egelsbach

Die Gruppenspiele im Einzelnen: SSG - SG Egelsbach 10:0; Neu-Isenburg - SSG 0:4; SSG - Aschaffenburg 3:0; Eintracht Frankfurt - SSG 1:0.

Im Spiel um Platz drei besiegte man SG Egelsbach 1 souverän mit 4:2.

Die Hallenkreismeisterschaft. Mit dem gleichen Elan wie sie das Hallenturnier in Egelsbach abgeschlossen hatten...

Die Hallenkreismeisterschaft. In einem wahren Sturmwind wurde das Team des SC 07 Bürgel mit 6:0 besiegt.

Erstatzgeschwindigkeit durch den Einzug von vier B-Jugendmitgliedern auf Langener Seite...

In der zweiten Spielhälfte machten aber dann Marcel Starke und Antonio Almirante mit ihren Treffern um 4:2 und 5:2 alles klar.

Klassenerhalt für den SC Dreieich 77 I

Ergebnisse von den Squash-Courts / Werden 77er-Damen noch Dritter?

Der SC Dreieich 77 I unterlag beim SC Lampertheim II mit 2:3 und muß weiter um den Klassenerhalt zittern.

In der Kreisliga Süd II bleibt die Frage nach dem zweiten Teilnehmer für die Aufstiegsrunde weiter offen.

SSG Langen

Im ersten Spiel unter der Trainerleitung von Carsten Gutzeit und Hartmut Hahnwaldt war für die SSG-Jungs bereits ein toller Erfolg.

Die klare Niederlage hat sich die A-Jugend in erster Linie selbst zuzuschreiben.

In ihrem zweiten Spiel hatte die SSG kaum eine Möglichkeit die Begegnung für sich zu entscheiden.

Der letzte Spieltag führte den Meister und die zweite Mannschaft gegeneinander.

Nach Spielende konnte man der C1 zur Meisterschaft einen Punktverlust gratulieren und der C1 zu ihrem spielerischen Fortschritt.

Vorschau: Samstag, 3. März: Minis: 16 Uhr, TSG Braunschardt - SSG mC: 14 Uhr, SGE - TuS Griesheim wB: 15.20 Uhr, SGE - Rot/Weiß Darmstadt mB: 16.40 Uhr, SGE - TSV Prungstadt wA: 19 Uhr, TV Schafheim I - SGE.

Wenner-Neumann 9:2, 9:3, 6:9, 3:9, 5:9; J. Adamson-Steinheimer 4:9, 3:9, 9:7, 9:5, 4:9; Brendel-Gutzmer 6:9, 2:9, 1:9.

Der SC Dreieich 77 II unterlag beim SC Lampertheim II mit 2:3 und muß weiter um den Klassenerhalt zittern.

In der Kreisliga Süd II bleibt die Frage nach dem zweiten Teilnehmer für die Aufstiegsrunde weiter offen.

In der Damen-Oberliga war der SC Dreieich 77 I beim SRC Bad Homburg 1 zu Gast.

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 3. bis 9. März 1990

Horoscope section with zodiac signs: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische. Each sign has a short prediction.

Flüstern im Sturm

„Da bist du ja, Adam, und hastest noch nicht einmal etwas zu essen.“ Lächelnd drängte sie sich zwischen Adam und den alten Bailor.

fügte sie hinzu: „Ich kann mich nicht erinnern, jemals etwas so... genossen zu haben.“

Er kehrte ins Haus zurück, trank, unterhielt sich mit den Gästen und versuchte zu vergessen, was draußen mit Molly gewesen war...

Namen nicht kannte, den Mann, der ihn trug, nicht ebenso haßte, wie seine Mutter ihn geliebt hatte.

STELLENANGEBOTE

OFFENBACH-POST advertisement for a newspaper subscription, mentioning a price of 2.90 DM per month.

Reinigungskraft advertisement for cleaning services, contact: 06151 31 13 62.

IMMOBILIEN advertisement for real estate services, contact: 06103 / 8 71 44.

8 Komfort-Eigentumswohnungen advertisement for apartment units, contact: 06103 / 31 13 62.

UNTERRICHT advertisement for a language school, contact: 06103 / 31 13 62.

FAHRZEUGE advertisement for car services, contact: 06103 / 2 93 57.

HEIRAT advertisement for matrimonial services, contact: 06103 / 2 93 57.

UNGLAUBLICH advertisement for a service, contact: 06103 / 2 93 57.

REISE advertisement for travel services, contact: 06103 / 2 93 57.

GESCHÄFTLICHES advertisement for business services, contact: 06103 / 2 93 57.

MIEGESUCHE advertisement for rental services, contact: 06103 / 2 93 57.

Haus advertisement for housing services, contact: 06103 / 2 93 57.

Umzüge mit Schreiner advertisement for moving services, contact: 06103 / 2 93 57.

Malerbetrieb advertisement for painting services, contact: 06103 / 2 93 57.

Endlich ist es da

ECONOMIC advertisement for window frames, contact: 06108 / 63 43.

Westfalia advertisement for car services, contact: 06103 / 8 71 44.

1000 Autofelle advertisement for car covers, contact: 06103 / 31 13 62.

Car Communication Exclusive advertisement for car services, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

MARENA informiert

MARENA advertisement for home furnishings, contact: 06106 / 2 40 94 + 95.

proKOMM advertisement for satellite TV services, contact: 06103 / 31 13 62.

ART in Fashion advertisement for clothing, contact: 06103 / 31 13 62.

REINHARD MODEN advertisement for jeans, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

Langener Zeitung advertisement for the newspaper, contact: 06103 / 31 13 62.

STELLENANGEBOTE



Wir sind ein bedeutendes internationales Unternehmen auf dem Gebiet fortschrittlicher Kommunikationssysteme...

eine/n engagierte/n Sachbearbeiter/in als technische Einsatzlenkung

Im Kundendienst. Der Aufgabenschwerpunkt liegt in der telefonischen Service-Auftragsannahme sowie der Techniker-Einsatzplanung...

Sie finden bei uns neben einer leistungsbezogenen Vergütung die in einem modernen Unternehmen üblichen Sozialleistungen...

Wenn Sie gerne am Telefon arbeiten, auf Kundenverhalten eingehen können, gute Schreibmaschinenkenntnisse besitzen...

AM International GmbH Region Mitte Robert-Bosch-Straße 18, 6072 Dreieich-Sprendlingen

ELIN Wir sind die deutsche Tochter des größten Elektrotechnik-Konzerns in Österreich.

Junge kfm. Mitarbeiterin gesucht

- SIE - können bereits zum 1. 4. 1990 eine neue Aufgabe übernehmen (evtl. auch später) - haben nach Absolvierung einer kaufmännischen Ausbildung bereits einige Erfahrung in der Vertriebsabwicklung gesammelt...

Wir sind eine junge, vertriebsorientierte Mannschaft, die auf dem Gebiet der Elektrotechnik den deutschen Markt bearbeitet...

Elin = Energie · Leistung · Innovation · Nutzen

ELIN GmbH Justus-von-Liebig-Straße 27 A · 6057 Dietzenbach

Wir sind die deutsche Vertriebsgesellschaft eines international tätigen japanischen Konzerns.

Unsere Muttergesellschaft gehört zu den weltweit führenden Herstellern von Miniaturkugellagern und Gelenklagern.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für unsere Abteilung „Customer Service“ eine

Verkaufssachbearbeiterin

Für diese Position sollten Sie eine kaufmännische Ausbildung, entsprechende Berufserfahrung (auch wenn es nur 1-2 Jahre sind, oder wollen Sie nach einer Pause wieder neu beginnen?) sowie Englischkenntnisse besitzen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte schnellstens Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, etc.) an Frau Buck. Gerne geben wir Ihnen auch telefonische Vorabinformation unter 06103 / 75 08-24.

NMB GmbH - MINEBEA - Siemensstraße 30 6070 Langen

Alles gut bedacht

Wir sind der führende Hersteller von Bedachungsmaterialien in Deutschland. Im Inland erzielen wir mit 2900 Mitarbeitern einen Umsatz von über 700 Millionen DM.

Für unser Fensterwerk in Heusenstamm suchen wir für nachmittags eine

Datentypistin (halbtags)

Ihre Hauptaufgabe ist die Eingabe von EDV-Daten (Abbuch/Zubuchen) im Bereich der Materialwirtschaft.

Erfahrungen aus dem Einkauf wären von Vorteil.

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an

BRAAS BRAAS & Co. GmbH · Personalabteilung Rembrücker Str. 50 · 6056 Heusenstamm

SIEMENS

Im Brennelementwerk Hanau fertigen wir mit einer Belegschaft von ca. 1.800 Mitarbeitern Brennelemente für Leistungsreaktoren.

Zum 1. 3. 1990 oder früher suchen wir für unsere Personalabteilung mehrere

Kaufmännische Mitarbeiter/innen

mit Erfahrung auf dem Gebiet der Arbeitszeit ggf. Lohn-/Gehaltsabrechnung. Wir bereiten derzeit ein neues Gleitzeitabrechnungsverfahren vor, das vor Inbetriebnahme umfangreichen Tests unterzogen werden muß.

Die Dotierung entspricht der Aufgabenstellung und ist verbunden mit den sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens.

Wenn Sie neben der fachlichen Qualifikation die Bereitschaft zur Teamarbeit mitbringen, erwarten wir gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter der lfd. Nr. 0193, mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien.

Brennelementwerk Hanau Siemens AG



Mitarbeiter für unser Lager

Wir sind ein international führender Hersteller elektronischer Meß- und Registriergeräte. In Dietzenbach befindet sich unsere Vertriebszentrale.

- Ihr Aufgabengebiet umfasst schwerpunktmäßig: - allgemeine Lagerfähigkeit - Wareneingangskontrolle - Ein- und Auslagern - Versand - Postfahrten, etc.

Gould Electronics GmbH Waldstraße 66 · 6057 Dietzenbach · Telefon 06074 / 4 90 80

W* Wir bieten interessante Nebenaktivität als Schließer für rüstige Pensionäre. Arbeitszeit 6:00 - 9:00 Uhr und/oder 18:30 - 20:30 Uhr nach Vereinbarung.

AM International Wir sind einer der weltweit führenden Anbieter im graphischen Bereich. Für unsere Buchhaltung suchen wir zum 1. April 1990 oder nächstmöglichen Termin einen gewissenhaften und selbständigen Buchhalter/in Debitoren/Kreditoren

W* Konditor/in

oder haben Kenntnisse im Lebensmittelbereich als Verkäuferin

oder aber möchten einfach nur gerne mit Backwaren umgehen, dann freut sich unser Konditor-Team auf Ihre Bewerbung und Unterstützung als Konditor, Konditorlehre oder Kuchenverkäuferin.

WERKAUF* Center Dreieich Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich

Wir suchen Schreibkräfte und Bürohilfen mit guten Schreibmaschinenkenntnissen.

Wir suchen ab sofort Mitarbeiterinnen für die Herstellung von elektronischen Bauteilen, wie Wickeln, Löten, Montage usw.

Wir suchen Sie möglichst mit Berufserfahrung als Staplerfahrer oder Lagerist

Wir suchen Kfz-Mechaniker und Elektriker

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

STELLENANGEBOTE

Für unsere Holztheke suchen wir Sie, den

Holzfachmann

um unsere Kundschaft zu beraten und sachkundig zu bedienen. Erfahrungen an der Säge sind von Vorteil.

Für unseren Fachmarkt suchen wir

Fachverkäufer

für den Bereich Werkzeug und Maschinen sowie Farben, Lacke und Beschläge.

Wir sind ein aufstrebendes junges Team und freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte richten an

HOLZSCHNEIDER Fachmarkt für Holz, Bauelemente, Handwerkerbedarf. 6072 Dreieich-Götzenheim, Gewerbegebiet, Tel. (06103) 8 00 80

Langener Zeitung ZEITUNGSTRÄGER/INNEN für Langen und Egsbach gesucht. Mindestalter 16 Jahre. Auch geeignet für Hausfrauen, Frührentner und Studenten.

AVK Wir sind ein Unternehmen im Elektroschienenbau und fertigen für den weltweiten Einsatz Stromerzeuger und Frequenzumformer.

Elektromonteur Schreiner Messebauer FS Kl. 3 erwünscht. Hans Müller GmbH Waldstraße 9 6056 Heusenstamm 2 (Rembrücker) Telefon 06106 / 37 73

Betriebselektriker Kenntnisse in elektronischer Steuerung sollten vorhanden sein. ALSCO-Berufskleidungs-Service GmbH Dieselstr. 10, 6072 Dreieich-Sprendl., Tel. 06103 / 3 60 11

Substitut/in (Wasch-, Putzmittel, Schreibwaren). WERTKAUF* Center Dreieich Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich

Durchhalten oder Umstegen?! Wir sind umgestiegen und der Erfolg gibt uns recht! Hier werden Sie gebraucht! Info: Mo. ab 10 Uhr 06104 / 795 41, Herr Gohmert

Wir suchen Maschinenschreiber Schmoosier Tel. 069 / 29 08 11

STELLENANGEBOTE

Der KAUFHOF

hier können Sie zeigen, was Sie können Hier ist Ihre Chance, Ihr Handwerk weitgehend selbstständig und mit einem sicheren Einkommen auszuüben.

Wir suchen einen geschickten Fachmann als

Mitarbeiter für die Betriebsabteilung

Sie führen die anfallenden Wartungs- und Pflegearbeiten durch und gehen bei Ein- und Umbauten zur Hand.

Rufen Sie Herrn Schmitt-Degenhardt an, Telefon 06109 / 39 74. Oder kommen Sie direkt vorbei im Kaufhof Warenhaus AG, Borsigallee 26, 6000 Bergen-Enkheim.

Hausmeister-Ehepaar

mit handwerklichen Fähigkeiten. Geräumige 3-Zimmer-Wohnung vorhanden. Zuschriften unter Chiffre C 358 an die OP.

kfm.-Angestellten

für interessante ausbaufähige Tätigkeit zu besten Bedingungen. Gratifikation wird erstattet. Bitte bewerben Sie sich unter Chiffre C 362

Wir suchen Lagerbest. Staplerfahrer mit u. ohne Schall Tel. 069 / 29 08 11

Wir stellen per sofort ein: Facharbeiter/in (Computer/Foto, etc.) Bitte bewerben Sie sich bei WERTKAUF* Center Dreieich Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit Lust ohne Fremdsprachen.

KÜCHEN Vom Spezialisten ca. 60 Musterküchen zur Auswahl Eines der führenden Küchenfachgeschäfte Hessens

hebeisen Im Mühlfeld 13 6450 Hanau 8 (Klein-Auheim) Tel. 06181/690903-05

„Lost and Found“ am Samstag, dem 3. März 1990 im Bürgerhaus Volfgang, Schanzstraße 8, 6450 Hanau 11/Wolfgang, Beginn 12 Uhr, Saalöffnung 10 Uhr

KAUFGESUCHE WIR ZAHLEN KORREKTE PREISE FÜR ALTGOLD In jeder Form Aufkaufpreise (024 Uhr) 069 / 29 76 04

JETZT MARKISEN ZEIT 35% Autoversicherung '90 Der NECKURA-Vorteil

HEINRICH SCHENK Innenausbau und Ausstattungs GmbH Kruppstraße 112 - 6000 Frankfurt 60 Tel. (089) 42 50 70 o. (0 61 01) 43 05

HONDA VFR 750 F Modell 90 sofort lieferbar Kommen Sie zu einer Probefahrt

RUPP 8751 Niederrberg Tel. 061 23 / 12 51 Rufen Sie bitte Herrn Dönhofer an - 061 82 / 6 79 13. Unser Fachberater

SINGER Lassen Sie Ihre Nähmaschine für DM 49,- + Ersatzteile fachmännisch inspizieren. SINGER, Frankfurter Straße 29 Offenbach, Tel. 069 / 81 45 80

REKLAR Isolierglas beschlagen? Ohne Glasaustausch wieder klare Sicht! 06074 / 8 70 91

OBEDA Dachdeckermeisterbetrieb Offenbach, Backstraße 18 Nähe Industriehafen Sprenglinger Landstraße Tel. 069 / 83 10 53-55

Salzberger Wintergärten Ein Traum in Holz und Glas Wintergärten, Überdachungen, Carports und Fenster aus bestem nord. Leichtmet. Besuchen Sie uns. Salzberger Landhausbau Dreieich-Sprendlingen, auf dem Park-Platz des Verkaufszentrums, Robert-Bosch-Straße 15, Tel. (06103) 326 40

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

PROFI GETRÄNKE SHOP
schnell bequem preiswert
Seltens Mineralwasser, August Victoria Quelle still 1200,74-Kasten 7,28

Barocci 40 Vol. %, 0,71 15,98
Bellays Irish Cream 17 Vol. % 0,71 15,98
SAMI extra Mumm dry 12,00 15,98
Delnhofer Cabinet Mumm dry im Bar-Karton 10,83

Offenbach 81 Rodgau 6 (Hoheluise) Neu-Isenburg
Tel. 069/88 50 90 Tel. 06106/158 01 Tel. 06102/10 09

HAFE Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller
Hartmann FENSTERBAU
Telefon 069 84 60 00 10 89

Junger dynamischer Malerbetrieb
Malern, Tapezieren, Fassadenstrich, Verputzarbeiten und Fußbodenverlegung

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht
Hoppo Meisterbetrieb
88 38 87

HAUSBESITZER!
Wor jetzt bestellt, spart Geld.
Winterpreise für das richtige DACH

DACHDECKER-MESTER-BETRIEB
Licht kurzfristig und günstig aus Umdackung/Neudeckung/Reparaturen

Sonnenbank
für privat und gewerblich
Leasing/Bau/Leasing/Bau 16,50%
Sonderpreis für gewerbliche Kunden 10,50%

Wunderschöne Bäder
und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Eisenarbeiten im Komplett-Service.

KAMINO RUND
Schornsteinreinigung - wahlweise: Schiedel-Schamottstein
Edelstahlrohre • mit Wärmedämmung • Leckabstrich mit Kaliglas

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH
Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11

Äpfelverkauf!
Am Samstag, dem 3. 3. 1990. Frisch und preiswert vom Bodensee
Goldes Delicieux, Glockenäpfel, Hkl. 1 Kiopreis DM 1,40, 10 kg 14,-

Antikmarkt
4. März 1990, von 10.00 bis 18.00 Uhr
Seligenstadt, TGS-Turnhalle

Jetzt besonders günstig
Vorfüh-
nähmaschinen
Nähzentrum BERGMANN

Panda, Uno und Tipo
jetzt im Super-Leasing.
Klasse. Für alle drei gilt jetzt das
besonders interessante Super-Leasing.

WAHNSINN
DIESE PREISE!
19,95
399,-
1495,-
595,-
69,-
1995,-
345,-
1795,-
345,-
395,-
695,-
595,-
5,-

Langens Stadthalle erlebt eine außergewöhnliche Uraufführung

Am Donnerstagabend werden dort Gläser und Flaschen erklingen

Langen (rt) - Auf den ersten Blick scheint es nichts besonderes zu sein, wenn Gläser und Flaschen erklingen. Man erlebt dies oft, wenn man in froher Runde beisammen sitzt, die Gläser erhebt, um anzustößen. Das kennt man: Hell die Gläser klingen, ein frohes Lied wird gesungen.

Der Anlaß: Professor Johannes Schreiter, in Langen lebender weltberühmter Glaskünstler, feiert seinen 80. Geburtstag. Gleichzeitig eröffnet die Stadt Langen die zweite Abteilung ihres Museums für Zeitgenössische Glasmerale, das im Alten Rathaus untergebracht ist.



Das ist die „Glasflöte“, die am Donnerstagabend bei der Uraufführung der Glasmusik „Lineamente“ erklingen wird.

Gefahrstoffe am Arbeitsplatz
Mehr Umweltschutz in den Betrieben erforderlich

Langen - Mit dem Thema Umwelt- und Gesundheitsschutz im Betrieb beschäftigen sich ein Seminarabend der Arbeitgemeinschaft

Als skandalös bezeichnete es Hans Fuchs in seinem Referat, daß Arbeitnehmer in den Betrieben mit erheblich höheren Werten belastet werden dürften, als die Umwelt.

Stürzende Buche brachte Tod
Straßensperren wurden oftmals gar nicht beachtet

Langen - Wie aus der Unwetterbilanz der Polizei hervorgeht, war der Kreis Offenbach von dem Orkan am vergangenen Donnerstag besonders stark betroffen.

Frauentheater und Frauenfest
Ölmühle und Hainer Burgkeller sind die Schauplätze

Langen (rt) - Seit einigen Jahren wird der „Internationale Frauentag“, zu dem vor allem die Gewerkschaften aufrufen, am 8. März öffentlich begangen.



Der Ball liegt im Tor des TSV Trebur. Doch dieser Ausgleich zum 1:1 reichte nicht. Am Ende hatten die Gäste des FC Langen mit 3:1 die Nase vorn.

In der zweiten Halbzeit war der Titelaspirant überlegen

FC Langen unterlag dem TSV Trebur 1:3 (1:1)

Langen (rt) - Innerhalb von nur vier Minuten wurden am Sonntag...

hatten die Zuschauer eine ausgeglichene Partie zu sehen bekommen.



Björn Meyerhöfer (11), der Schütze des Ausgleichtores für den FC Langen.

Nach dem Wechsel zeigten sich die Gäste konditionell stärker und hatten vor allem im Mittelfeld ein Übergewicht.

Ein Tor von Freisen reichte der Langener Reserve nicht zum Sieg.

Anhänger waren enttäuscht von ideenlosem Spielfluß

SSG Langen unterlag KV Mülheim mit 1:4 (0:1)

Langen (rt) - Was die Zuschauer am Sonntag im SSG-Freizeit-Center zu sehen bekamen, war magere Fußballkost von beiden Seiten...



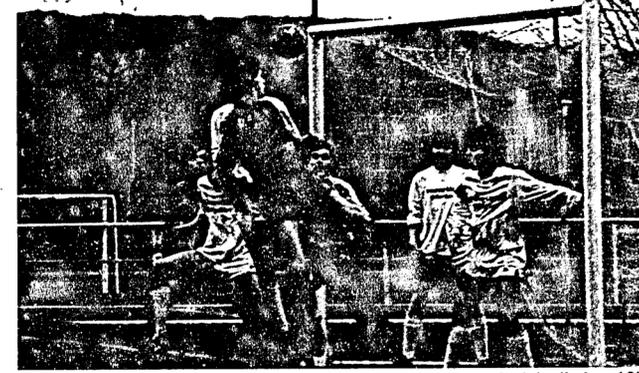
Mandic, der Schütze des einzigen SSG-Tores am vergangenen Sonntag gegen Mülheim, im Kampf um den Ball. Auch die Grätsche des Mülheimer Abwehrspielers trennt den Langener Techniker vom Ball.

Die erste gute Chance für die Gäste stellte sich nach 41. Minuten ein, und sie führte zum 0:1, als Torhüter Kuhn dem gemerzten Stürmer entgegenließ...

Jetzt gerieten die Platzherren total von der Rolle und mußten in der 58. Minute nach einer Kopfballstaffette das 0:3 hinnehmen.

Nach dem Seitenwechsel begann die SSG mit viel Druck, vergab jedoch kapitale Torangelegenheiten durch Fink (46. Minute), Marzano (47) und Betz (49).

Im Vorspiel trennten sich die Reserven beider Vereine mit einem torlosen Unentschieden.



Hier fällt der Anschlußtreffer für die SSG Langen. Eine Ecke von Fink verlängert Mandic mit dem Kopf zum 1:3 ins Mülheimer Tor.



Egelsbacher Trainer Lothar Buchmann war nur mit der ersten Viertelstunde unzufrieden.



Hier kämpft Uwe Kessler (rechts) gegen seinen Walldorfer Bewacher. Für den Egelsbacher kam in der zweiten Halbzeit Bernd Schirmpf.



SGE-Mannschaftskapitän Thomas Biehrer (links) zeigte ein starkes Spiel und gab die Flanke zum 1:1-Ausgleich.

Trotz Remis deutlich im Aufwind

SG Egelsbach schaffte im Derby gegen Walldorf nicht den erhofften Sieg

Egelsbach (geo) - Das Nachbar Derby zur Fortsetzung der Rückrunde in der Oberliga zwischen der SG Egelsbach und Rot-Weiß Walldorf endete wie schon das Vorspiel, mit einer Punkteteilung.

Walldorfs Rezept, mit Kontern über die Spitzenspieler zu kommen, ging in der 34. Minute auf, als Christophori von links flankte und Rodler den Ball per Kopf gegen Andreas Philippus ins Netz stieß.

Überraschend konnte SGE-Trainer Lothar Buchmann einen weiteren Neuzugang in der 23-jährigen Person Waldemar Kiszka präsentieren, der in der Vorwoche durch Vermittlung von Günter Fransch nach Egelsbach kam.

Die letzte Viertelstunde ging dann eigentlich, nach den Chancen, klar an die SGE. Mike Schmidt schoß von links (75. Minute) aus spitzem Winkel knapp an der langen Ecke vorbei.

Schon zu Beginn gingen beide Mannschaften zur Sache. Als Mike Schmidt nach Foul an Bernd Kornhuber die erste gelbe Karte sah, rutschte Wolfgang Schäfer bei anschließendem Freistoß nur um Zentimeter mit der Fußspitze vorbei.

Diese erneute Punkteteilung im Derby heißt zwar die SGE mit nunmehr drei Punkten Rückstand (13:29) auf dem letzten Platz, aber das abstiegsbedrohte Vorfeld ist auf ganze fünf Vereine mit nur 18 Pluszählern angewachsen.

Hinterher doch noch Sek

Presseraum eingeweiht / Buchmann ist zufrieden

Egelsbach (sor) - Trotz der Punkteteilung floß nach der Oberliga-Begegnung zwischen der SG Egelsbach und Rot-Weiß Walldorf am Berliner Platz doch noch der Sek.

der Sturm habe erst in der zweiten Hälfte eingesetzt. SGE-Trainer Lothar Buchmann gab sich unterm Strich zufrieden.

Advertisement for WERU Fenster-Türen featuring Schlerf Rolladen and Elektroantriebe. Includes contact information for Ernst-Ludwig-Straße 21, Egelsbach.

Oberliga Hessen

Table with 3 columns: Team, Points, Goals For, Goals Against. Lists teams like Rot-Weiß Frankfurt, SV Wiesbaden, etc.

Am nächsten Freitag (9. März, 19.30 Uhr) spielen: SV Wiesbaden - Viktoria Aschaffenburg - Samstag (10. März, 15.30 Uhr): SG Bad Soden/Ahl - Kickers Offenbach, TSV Battenberg - SG Egelsbach, Rot-Weiß Walldorf - SG Höchst, VfR Bürstadt - KSV Hessen Kassel, Amateure KSV Baunatal - Rot-Weiß Frankfurt - Sonntag (11. März, 15 Uhr): Spvgg. Bad Homburg - SV Wehen, Viktoria Sindlingen - FSV Frankfurt, Eintracht Haiger - Eintracht Frankfurt Amateure.



SGE-Fußballabteilungsleiter Hans-Peter Seng (mit Zigarre) und der Mannschaftsmasseur beugen sich über Lutz Schenkel, der sich bei seinem erfolgreichen Kopfbal zum 1:1 verletzt hat.

Large advertisement for 'Unser Markt' featuring various food products like Paprika, Salat, and Eiskrem with prices.

Niederlage in der Schlußphase
TSV Hagen besiegte den TV Langen 100:92 (52:53)

Langen - Trotz erneut guter Leistung mußten sich die Bundesliga-Basketballer des TV Langen am Ende knapp mit 100:92 geschlagen geben...

Die ersten Minuten nach der Pause bestimmte zunächst der TVL, der erstmals in dieser Partie einen größeren Vorsprung heraus...

Auffällig beim TVL waren diesmal die statistischen Werte. Eine Trefferquote von über 50 Prozent...

Es spielten: Dirk Dorra (2), Klaus Neumann (4), Joe Whitney (21), Marco Seita (8), Jens Freudl...

Wenn es am Sonntag um 15 Uhr gegen Ulm zum Saisonfinale der Hauptrunde kommt...

Bezirksliga Frankfurt West, Kreisliga A Offenbach, Kreisliga A Darmstadt West

Table with football league results, columns for teams and scores.

Auftakt nicht nach Wunsch

Langen (rt) - Von einem Auftakt nach Maß konnte bei einigen Vereinen nicht die Rede sein, als am Wochenende die Punkte nach der Winterpause...

Oberligist SG Egelsbach, mit neuem Trainer und einigen neuen Spielern in den Kampf um den Klassenerhalt...

Bluthochdruckpatienten können gegen ihre Krankheit etwas tun

Vier Möglichkeiten gibt es, um einen erhöhten Blutdruck zu drosseln: Bluthochdruckpatienten können gegen ihre Krankheit etwas tun...

Frankfurt. Die Steuerung des Blutdrucks zählt zu den kompliziertesten Vorgängen in unserem Körper. Wie sie funktioniert und was bei Störungen passiert...

Das Ziel jeder Therapie ist es, den Patienten auf einen normalen Blutdruck-Wert „einzustellen“...



Gesunde Lebensführung und ärztliche Betreuung müssen sich bei der Behandlung des Bluthochdrucks ergänzen...

Information nimmt die Ängste. München. Zwei Drittel der Bevölkerung haben Arzneimittel gegenüber eine distanzierte bis kritische Einstellung...

Volkkrankheit Nummer 1
3 Millionen ahnungslos
Die Krankheit macht sich erst spät bemerkbar

Sven K., war in die Sprechstunde seines Hausarztes eigentlich nur wegen einer Magen-Darm-Störung...

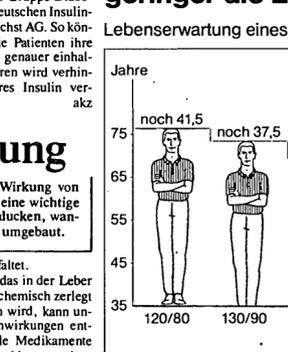
Frankfurt. Bluthochdruck ist die "Volkkrankheit Nummer 1" in den Industrieländern...

Neue Injektionsart für alle Zuckerkranken

Ein neues Injektionsgerät, „Opti-Pen“ steht jetzt auch Diabetikern des Typ II, sogenannten Altersdiabetikern, zur Verfügung...

Die neue Injektionsart, die jetzt Insulinpatienten aller Altersstufen benutzen können, bedeutet für die Betroffenen eine wesentlich größere persönliche Bewegungsfreiheit...

Je höher der Blutdruck, desto geringer die Lebenserwartung



Durch den hektischen, ungesunden Lebensstil unserer Zeit wird das Blut-Kreislauf-System bei vielen Menschen über Gebühr strapaziert...

Ein Minilabor mit Maxileistung

Im Volksplauen gilt die Leber als Sitz von Liebeswechselfunktionen. Auch bei der Wirkung von Kraft und Lebensfreude...

Auf die so produzierten Arzneimittel-Buchstücke werden an bestimmte Eiweißstoffe angehängt. So gelangen sie teils zu der Körperregion mit dem Krankheitsherd...

BAUR KAUFGAUS advertisement. Small text: Hier ist Ihre Mark ganz stark... Große text: Kleine Preise - volle Power! Liste of shoes and prices.

Klassik-Forum-Konzert

Ein großer Konzertabend mit Forum-Charakter Gesellschaftlicher 'Treffpunkt' und Nacht-Musique

Langen - Am Sonntag, dem 18. März, um 19 Uhr, gestaltet die Kunst- und Kulturgemeinde Langen das sechste Konzert der Saison als besondere kulturelle Ereignis. Der Abend ist betont zweigeteilt angelegt. So werden im ersten Teil zwischen dem musikalischen Werken interessante Vorträge zu hören sein mit aktuellen kulturpolitischen Themen.

Als erster spricht Bürgermeister Hans Kreiling, danach der Rundfunkmoderator Rolf Sudbrack aus Hamburg. Der eine ist Förderer des Langener Kulturlebens, der andere Kenner der europäischen Gestaltungskräfte im Sinne von

„Nacht-Musique“ wird moderiert und bietet viele musikalische Überraschungen. Aus diesem Grunde bleibt die Programmfolge noch etwas im Dunkeln, bis der Moderator nach und nach Licht in die Szene bringt.

Mit 19 Uhr wurde der Beginn der Veranstaltung dieses Mal etwas früher als sonst angesetzt, wegen des umfangreichen Programms. Karten sind erhältlich im Vorverkauf beim Reisebüro am Rathaus und an der Abendkasse ab 18 Uhr. Der Stadtbau fährt wie immer nach dem Konzert ab Stadthalle in alle Wohngebiete.



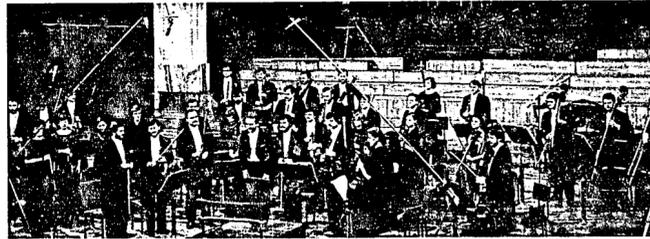
Hans Kreiling, Bürgermeister der Stadt Langen, als Vortragender im Klassik-Forum-Konzert mit altem aktuellen Thema zur Kulturpolitik. Foto: P



Rolf Sudbrack aus Hamburg ist ein populärer Moderator im Nordwestdeutschen Raum. Salza kulturellen Sendungen finden große Resonanz. Foto: P



Wojciech Rajski, Dirigent aus Warschau, Kapellmeister am Großes Theater seiner Heimatstadt und in der Bonner Beethovenhalle. Foto: P



Die „Polnische Kammerphilharmonie“ wurde 1980 von Rajski gegründet. Nach vielen Konzerten in seiner polnischen Heimat sowie Plattenproduktionen ging das Orchester ab 1986 auf ausgedehnte Tourneen und betätigte sich an Festivals in Montpellier, Passau und Schladwig-Holsteln. Aus der ursprünglichen reinen Streicherbesetzung wurde schließlich die heutige Formation als klassisches Orchester. Es begleitete schon berühmte Solisten in aller Welt. Foto: P

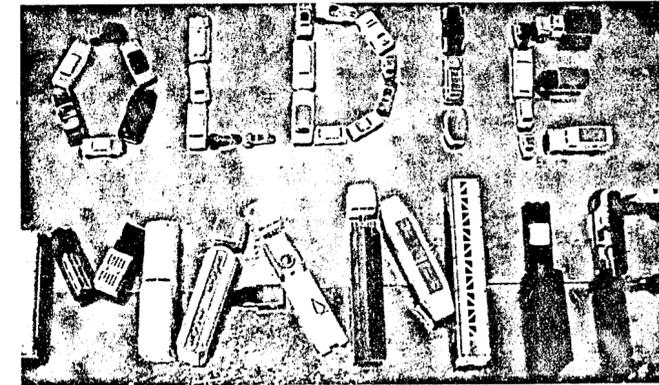
Sammelstücke rund ums Auto

Zum zweitenmal eine „Oldiemanie“ in der Stadthalle

Langen - Die zweite Oldiemanie findet am Sonntag, 25. März, 10 bis 15 Uhr, in der Langener Stadthalle, Südliche Ringstraße 77, statt. Die Oldiemanie, das ist eine Börse für alle Autofreunde, eine Börse, organisiert von Sammlern für Sammler. Eingeladen sind nämlich alle, die sich für antike Autos, Autos und Autos bestimmen den Alltag, die Reklameschilder oder Werbegeschenke sollen auf der Oldiemanie eine(n) neue(n) Besitzer(in) finden können.

Fast 50 Aussteller aus dem Bundesgebiet waren bei der ersten Oldiemanie dabei gewesen, über 500 Besucherinnen und Besucher haben sich damals über ein reichhaltiges und vielfältiges Angebot gefreut. Und die kommende Veranstaltung soll noch interessanter und abwechslungsreicher werden, das jedenfalls haben sich die Organisatoren fest vorgenommen.

Warum die Oldiemanie in Langen? Langen liegt inmitten des Rhein-Main-Gebietes, Verkehr und Autos bestimmen den Alltag in der Region. Und hier gibt es natürlich eine große Zahl von leidenschaftlichen Autofans, die alles sammeln, was zum Auto gehört, insbesondere auch Autoliteratur.



Zu einer „Oldiemanie“ zusammengelassen haben sich diese Modellautos. Die Börse für Sammler und Autofreunde steigt am Sonntag, 25. März, 10 bis 15 Uhr, in der Langener Stadthalle. Foto: P



TKL-Vorsitzender Harald Doll bei seinem Jahresbericht. Sein Vorstand (v.l.) die Jugendwarte Jörg Etzler und Peter Graupner, Schriftführerin Wiltrud Rollwage und Schatzmeister Heinz Emmerich. Foto: P

Tennisklub zog Jahresbilanz

Harald Doll und Heinz Emmerich in Ämtern bestätigt

Langen - Zur Jahreshauptversammlung des Tennisklubs im „Lämmchen“ hatten sich insgesamt 87 Mitglieder eingefunden, die den Bericht ihres Vorstandes sowie eine neue Satzung für den Klub diskutierten wollten. Dazu waren in diesem Jahr turnusmäßig Neuwahlen des Vorstandes erforderlich.

Der neue Vorsitzende Harald Doll gab einen kurzen Rückblick über das vergangene Tennisjahr, welches für den Klub sehr erfreulich verliefen ist. Infolge des „Jahrhundert-Sommers“ hatten alle Mitglieder die Möglichkeit, besonders viele Stunden ihrem Hobby zu fröhen. Dies war laut Harald Doll insbesondere auch durch die hervorragende Arbeit des neuen Platzwartes, Alois Kotz, möglich, der stets für tadellos gepflegte Plätze und Anlage sorgte. Ein weiterer „Glücksgriff“ ist dem TKL mit der neuen Bewirtschaftung des Klubhauses gelungen, welche ebenfalls im vergangenen Jahr durch das Ehepaar Schweinhardt übernommen wurde. Der stets freundlichen Atmosphäre im Klubhaus war es mit zu verdanken, daß neben dem Sport auch die Geselligkeit nicht zu kurz kam.

Einen ganz besonderen Dank sprach Doll der Stadt Langen aus, sowohl für finanzielle Zuwendungen, als auch für das Verständnis. Klassenerhalt nicht geschafft haben. Die sogenannten „Jux-Turniere“, die neben den Klubmeisterschaften für alle Mitglieder veranstaltet wurden, fanden stets großen Anklang. Dem scheidenden Sportwart Günther Kaiser gebürte dafür nochmals der Dank aller Mitglieder.

Großcontainer für den Abfall aus den Gärten

Langen - Wie der Magistrat mitteilt, werden ab dem 10. März wieder Großcontainer zur Aufnahme von Gartenabfällen in den Zeit von Montag bis Freitag von 7 bis 15 Uhr.

Die Gartenrückstände werden auf dem Gelände der Stadtgärtnerei maschinell zerklüftet und zur Kompostierung auf dem Gelände der Stadtgärtnerei in den teuren maschinellen Einrichtungen wird dringend gebeten, nur organische Gartenrückstände in die Container zu füllen.

Der Magistrat bittet darum, bei Überfüllung der Behälter die nächste Entleerung abzuwarten und den Grünabfall nicht neben dem Container zu lagern. Die Behälter werden vier Wochen lang (bis 10. April) vorgehalten.

Seniorentanz ist jeden Montag, 18 Uhr, im Pfarrsaal von St. Albertus Magnus.

„Ein erhebliches Defizit an demokratischem Bewußtsein“

Landtagsabgeordneter rügt „Entgleisung“ der Grünen

Langen - Das Verhalten der Grünen bei deren Besuch an der Kiesgrube wurde von dem Landtagsabgeordneten Rüdiger Hermanns scharf kritisiert. „Nur mit einem erheblichen Defizit an demokratischem Bewußtsein sind die Entgleisungen der Grünen zu erklären“, betonte der Landespolitiker.

„Anstoß nimmt der Christdemokrat an dem Verhalten der Grünen gegenüber den Mitarbeitern der Firma Sehring, die zahlreich zu einer Rundfahrt um die Kiesgrube, zu der die Grünen alle Bürger eingeladen hatten, gekommen waren. Es sei unerträglich, daß sich Ar-

beitnehmer, die zu einer Veranstaltung in der Kiesgrube mitgebracht, von den Grünen als „Bodyguards des Firmenchefs“ und ähnlichen Beleidigungen diffamieren lassen müßten sowie - pikantes auf dem Firmengelände - gefragt wurden, was sie hier überhaupt zu suchen hätten. Daß sich darüber hinaus einige Mitarbeiter der Firma erregt hätten, sei nur zu verständlich.

Preise zum Träumen

Greifen Sie zu - der Weg lohnt sich!

moden wallenfels Bahnstr. 120 LANGEN

Aus unserem großen MODE-SORTIMENT im Preis stark reduziert!

Damen-Kleider bis zu 50% reduziert	He.-Strickwaren bis zu 50% reduziert	Damen-Pullover bis zu 40% reduziert	Herren-Hemden 25,-
Damen-Hosen bis zu 40% reduziert	Damen-Westen ohne Arm bis zu 50% reduziert	Damen-Strümpfe ELBEO und Hudson 2.50	Herren-Socken 2.50

Die Wohnungsnot in Langen weitet sich immer mehr aus

SPD auf der Suche nach Ausweg aus der Misere

Langen (ast) - „Die Sprengwirkung dessen, was da in Zukunft auf uns zukommt, ist noch nicht hinreichend deutlich geworden.“ In düsteren Farben malte Landrat Dr. Friedrich Keller die Zukunft des sozialen Wohnungsbaus auf einem Forum zu diesem Thema, das die Langener SPD veranstaltet hatte. Neben Landrat Dr. Keller hielten weitere Politiker der SPD, Landtagsabgeordneter und Unterbezirksvorsitzender Matthias Kurth, der erste Stadtrat, Dieter Püttman sowie Bürgermeister Hans Kreiling, Referate zur Wohnungsbau-situation. Auch Geschäftsführer einiger Wohnungsgesellschaften waren der Einladung gefolgt.

Der Bericht von Schatzmeister Heinz Emmerich befaßte sich neben der Rechnungsbilanz des vergangenen Jahres mit den geplanten Ausgaben für 1990. Wie schon in der Vergangenheit konnte dabei festgestellt werden, daß der TKL eine solide finanzielle Grundlage und eine hervorragende Finanzverwaltung hat. Infolge der Investitionen, die in diesem Jahr vorgesehen sind, schließt der geplante Haushalt diesmal trotzdem mit Mindereinnahmen ab. Dennoch wurde eine vom Vorstand vorgeschlagene Beitragserhöhung von der Mehrheit der Mitglieder abgelehnt. Zum teilweisen Ausgleich der Haushaltslücke wurde die Zahlung einer einmaligen Umlage von allen Mitgliedern beschlossen.

Auch die Berichte des Sport- und des Jugendwartes waren durchweg positiv. Insgesamt elf Mannschaften nahmen an den Meisterschaften teil, wobei nur zwei den



Auch die Musik braucht mal eine Pause. Foto: ast

Zweiräder stehen bei Dieben hoch im Kurs

Kripo: Nicht sparen bei den Schlössern

Der Diebstahl von Zweirädern hat in den vergangenen fünf Jahren zwar eine rückläufige Tendenz, doch es besteht kein Grund zur Erwartung. Im Jahre 1988 wechselten, unter Berücksichtigung der Versuche, immer noch annähernd 40 000 Mopeds und Motorräder so wie mehr als 330 000 Fahrräder auf unrechtmäßige Art ihre Besitzer.

Die gemeinnützige Baugenossenschaft Langen sorgt auf ihre Weise für ein Freizeitempfehlen der Sozialbauwohnungen. Ihren Mietern bietet sie bald Eigentumsnachbarn in der Steinberg an. Hierdurch würden 20 Sozialwohnungen frei. Die Gemeinnützige Wohnbau Hessen (GWH) zeigte sich interessiert an Gelände in Langen, auf dem sie Wohnungen für diejenigen errichten will, die derzeit durch alle sozialen Raster fehlen, diejenigen, die die freien Marktmieten nicht bezahlen könnten, aber auch keine Sozialbindung erhielten.

HOCHAKTUELLE ANGEBOTE direkt vor Ihrer Haustür

SONDERSEITEN-KOLLEKTIV erscheint am 15. + 16. 3. 1990 Fahrt in den Frühling

Landhotel Johanneshof
Das Hotel mit dem gemütlichen Restaurant, daß auch Sie gerne einmal verwöhnen möchte.
Unser Restaurant ist täglich ab 18.00 Uhr geöffnet.
Besuchen Sie uns doch einmal
Am Geisbaum 22
6073 Egelsbach
Telefon: 0 61 03 / 40 60

Barbaras
NEUERÖFFNUNG
ab 3.3.1990
in neuen Räumlichkeiten
Ernst-Ludwig-Str. 70
mit einer SUPER FRÜHLINGS-GOMMER-KOLLEKTION
Wir haben tolle Frühjahrsangebote und freuen uns auf Ihren Besuch!

SPAREN SIE STEUERN AM STEUER
Den Traum vom neuen Auto gerade jetzt Wirklichkeit werden zu lassen ist gleich doppelt verünftig. Unsere Umwelt braucht dringend mehr Katalysatorfahrzeuge auf bundesdeutschen Straßen. Und Sie können kräftig Steuern sparen, wenn Sie ab sofort sauber fahren.
Der Kredit macht es Ihnen leicht, Vergnügen und Vermunft jetzt ins Rollen zu bringen. Außerdem ist es oft sinnvoller, Zinsen für einen Kredit zu zahlen, als Geld in den Vereinen zu stecken.
wenn's um Geld geht

SPARKASSE LANGEN

Die Flohmärkte in diesem Jahr

Langen - Viermal wird 1990 der Platz vor dem Langener Rathaus zum Flohmarktgelände umfunktioniert...

Kreis fördert Heimatschrift

Langen - Seit rund 60 Jahren erscheint im westlichen Kreisgebiet des Kreises Offenbach die Heimatschrift „Landschaft Dreieich“...

Beiträge für Dienstwohnung

Langen - Erhalten Arbeitnehmer Teile ihres Entgelts nicht bar, sondern als sogenannte Sachbezüge...

Seit zehn Jahren Buchladen

Zahlreiche Veranstaltungen im Geburtsmonat

Langen - Am 13. März 1980 eröffneten Christel Gunkelmann und Brigitte Raitz ihre Buchhandlung in der August-Bebel-Straße 5...

Bis zu 150 Wohnungen sollen bis 1991 am Steinberg entstehen

Langens Baugenossenschaft wartet noch auf Zuschüsse aus Wiesbaden

Langen (rt) - „Wenn alles planmäßig verläuft, kann noch im Laufe des Jahres 1991 mit dem Bau von 100 bis 150 Wohnungen...“

Bei dem allerdings noch die Frage nach der öffentlichen Förderung, schränkte Bollbach ein. Von Seiten der Baugenossenschaft besteht die Absicht, neben Reiheneigenheimen und Eigentumswohnungen auch mindestens ein Drittel im öffentlich geförderten sozialen Wohnungsbau zu errichten.

„Wenn jetzt noch ein Antrag der Baugenossenschaft hinzukommt, sehen die Chancen natürlich nicht besser aus, zumal die Landesregierung die 91er Mittel bereits vergeben und zugeteilt hat...“

Einigkeit herrschte auch darüber, daß angesichts der Mietprexplosion im Rhein-Main-Gebiet preisgünstiger und bezahlbarer Wohnraum geschaffen werden müsse.



Stadthalle Langen

So, 11.3. 20.00 Na und?

Bürgerhaus Sprendlingen

So, 11.3. 18.00 Familienkonzert Mo, 12.3. 20.00 Kissing God

Staatstheater Darmstadt

Großes Haus Sa, 10.3. 19.30 Die Zauberröte So, 11.3. 19.30 Na/Nb

Die Favoritin Mi, 14.3. 19.30 A1 Die Favoritin Fr, 16.3. 19.30 Ra/Rb Die Favoritin

Kleines Haus Sa, 10.3. 19.30 D2 Geschichten aus dem Wiener Wald

So, 11.3. 19.30 G Geschichten aus dem Wiener Wald

Di, 13.3. 19.30 H/S1 Geschichten aus dem Wiener Wald

Mi, 14.3. 19.30 S2 Acht Weltmeister Do, 15.3. 19.30 Tanz, Marie! Fr, 16.3. 19.30 C2 Geschichten aus dem Wiener Wald

Städt. Bühnen Frankfurt

Großes Haus Sa, 10.3. 19.30 La clemenza di Tito So, 11.3. 15.00 Monsieur Beaujolais und seine Truppe

Mi, 14.3. 19.30 La clemenza di Tito Fr, 16.3. 20.00 Ballett: Limb's Theorem

Bockenheimer Depot Sa, 10.3. 23.00 Gebrüllt vor Lachen So, 11.3. 20.00 Gebrüllt vor Lachen

Kammerspiel Sa, 10.3. 20.00 Korbes (Premiere) So, 11.3. 20.00 Korbes

Mo, 12.3. 20.00 Korbes Do, 15.3. 20.00 Korbes

Fr, 16.3. 20.00 Parzival

Versammlung beim „Klub 03“

Langen - Am 9. März (Freitag) um 19 Uhr findet im evangelischen Gemeindehaus, Frankfurter Straße 3, die Jahreshauptversammlung des Briefaubzüchlervereins „Klub 03“ statt.

Neben den üblichen Regularien stehen wichtige Tagesordnungspunkte wie Aufnahme neuer Mitglieder, Vorstandswahlen, Reiseplan 1990 usw.



Weintrauben als Vorlage hat diese Zeichenschülerin gewählt. Foto: sor



Kursleiterin Anne Sarembe (links) zeigt hier einer Schülerin, wo sie den Bleistift ansetzen sollte. Foto: sor

Technik des Zeichnens behutsam vermittelt

„Werkhof“ zeigt Bilder von Schülern

Langen (sor) - Der „Werkhof im Torbogen“ zeigt in seiner Werkstatt an der Fahrgasse zur Zeit Arbeiten von Schülern des Zeichenkurses.

Zeichnungen, teilweise sind Farbstifte „regiert“, zeigen Schüler. Besonderer Wert wurde dabei auf die Komposition, das Herausarbeiten von Licht und Schatten sowie der Plastizität gelegt.

Die Freude zur Bleistiftzeichnung sei insbesondere durch die behutsame Vermittlung der Zeichentechnik durch die Kursleiterin Anne Sarembe geweckt worden.

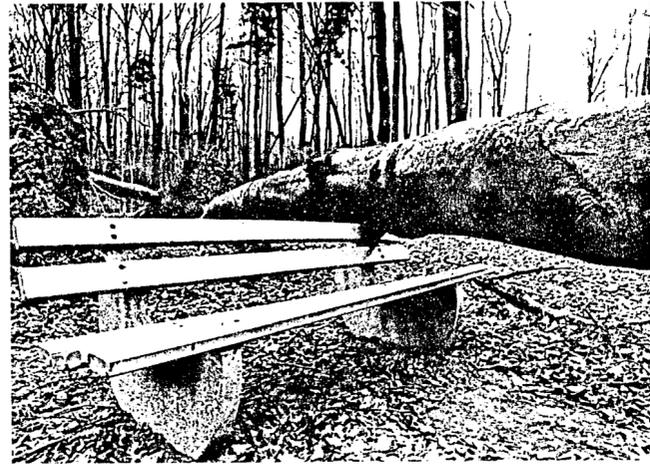
Wegen der großen Nachfrage nach Kursen im textilen Bereich kann man im „Werkhof“ jetzt „Seidenmalen und ein Top nähen“. In diesem Kurs haben die Teilnehmer die Möglichkeit, die von ihnen individuell bemalte und gefärbte Seide anschließend unter fachmännischer Anleitung zu einem modischen Sommer top zu verarbeiten.

Der Kurs findet an folgenden Terminen statt: Mittwoch, 21. März, 19 bis 22 Uhr (Seidenmalen), und Samstag, 31. März, 14 bis 17 Uhr (Näharbeiten).

Die Freude zur Bleistiftzeichnung sei insbesondere durch die behutsame Vermittlung der Zeichentechnik durch die Kursleiterin Anne Sarembe geweckt worden.



Eine umgestürzte Buche versperrt diesen Waldweg. Spaziergänger tun sowieso gut daran, den Langener Stadtwald zu meiden. Foto: sor



Hier ruht ein Baumstamm auf einer Sitzbank. Noch lange wird es dauern, bis alles weggeräumt ist. Foto: sor

Uta Zapf bei SPD-Senioren

Langen - Die SPD-Kandidatin für den Bundestag, Uta Zapf, wird am Freitag, 16. März, 15 Uhr, in der Altenagesstätte, Südliche Ringstraße 107, mit den Senioren der SPD über die Zukunft des Generationenvertrages und seinen Auswirkungen auf die Gesellschaft sprechen und diskutieren.

Förderkreis versammelt sich

Langen - Der Förderkreis für Europäische Partnerschaften Langen hält am 18. März seine Jahreshauptversammlung ab.

Alleinerziehende feiern ein Fest

Langen - Die Gruppe alleinerziehender Mütter des Langener Mütterzentrums veranstaltet am Samstag, 10. März, von 15 bis 18 Uhr, eine Info-Fete.

Versammlung beim „Klub 03“

Langen - Am 9. März (Freitag) um 19 Uhr findet im evangelischen Gemeindehaus, Frankfurter Straße 3, die Jahreshauptversammlung des Briefaubzüchlervereins „Klub 03“ statt.



Dieser Baum wurde vom Sturm in die Dachsteile geweht. Foto: sor



Verwüstet, zersplittert, umgeknickt - In den Wäldern rund um Langen hat der Sturm überall das gleiche Chaos hinterlassen. Foto: sor



Das Verbotsschild ist überflüssig geworden. An dieser Stelle kommt sowieso kein Reiter mehr durch. Foto: sor

Rund ein Viertel des Stadtwaldes liegt flach

Forstoberrat Küpper warnt Spaziergänger

Langen (sor) - Die Stürme der vergangenen Wochen haben rund ein Viertel des Langener Waldes zunichte gemacht.

entwurzelt auf dem Waldboden. Manche sind zersplittert, andere ineinander verweben. Es gibt riesige Schneisen, die der Orkan gezogen hat.

Ulf Küpper schätzt, daß es wohl mindestens ein Jahr dauern wird, bis alles weggeräumt ist.

Ulf Küpper schätzt, daß es wohl mindestens ein Jahr dauern wird, bis alles weggeräumt ist. Dabel ist Eile geboten.

Überall im Wald herrscht das gleiche Chaos. Die Idylle ist der Verwüstung gewichen.

Küpper rät tunlichst davon ab, jetzt im Wald spazierenzugehen. Die Gefahr, daß auch ohne Sturm angeknackste Bäume umfallen könnten, sei erheblich.

Advertisement for 'SCHADE MARKT aktuell' featuring products like Roastbeef (2.39), Butter (1.79), and Oranges (2.99).

Advertisement for 'TESTEN SIE DOCH MAL IHRE AUTO-ANSPRÜCHE!' featuring Opel Omega cars and the dealership 'AUTOHAUS SCHNABEL'.



Das Moskauer Ballett-Ensemble faszinierte mit seinen Darbietungen die Zuschauer in der ausverkauften Stadthalle. Foto: cho

Gesetze der Schwerkraft überwunden

Moskauer Ballettensemble faszinierte Besucher in ausverkaufter Stadthalle

Langen - Die Faszination des Ballett liegt in der scheinbaren Schwerelosigkeit, mit der sich die Tänzer bewegen. Normalerweise ist sich der Mensch seines Körpergewichtes fast ständig bewußt, es nun beim Treppensteinigen oder täglichen Gang zur Waage. Aber es ist schön zu wissen, daß es immerhin möglich ist, die Gesetze der Schwerkraft zu überwinden und dabei auch noch jene Plumpheit, die uns gewöhnlich anhaftet, abzustreifen.

Am vergangenen Sonntagabend konnte eine ausverkaufte Stadthalle sich mitreißend lassen von einem tänzerischen Traum aus Märchen, Mystik und Folklore, an dessen Ende eine liebenswerte, humoristische Einlage stand, die den Abend fröhlich ausklingen ließ. Das Moskauer Ballettensemble des Staatlichen Musiktheaters für Kinder der UdSSR, das innerhalb einer Deutschlandtournee auch Halt in Langen macht, ist Meister seines Faches. Seine Bandbreite reicht weit über das klassische Ballett hinaus. Das Ensemble ist eines der wenigen in der Welt, das versucht, Ballett an Kinder und Jugendliche heranzuführen und dabei Erwachsene gleichermaßen fasziniert. Sein Repertoire umfaßt inzwischen 70 verschiedene Opern-, sinfonische Programme und Ballettabende.

Nach Langen brachte das Moskauer Ballettensemble Sergej Prokofjew's Ballettfragmente „Aschenbrödel“, Tschajkowskys „Die Jahreszeiten“ und „Tanz der kleinen Schwäne“, Skrijabins „Masurka“, Adams „Der Kosar“, Rachmaninows „Walzer“ sowie moderne Kompositionen von Sauski, Ljadow und Saweljew mit. Doch auch die Vorhänge öffneten, trat die „Mutter des Kindertheaters“ auf die Bühne, um ihre Gäste zu begrüßen. Natalia Sz, die 1965 dieses erste professionelle Musiktheater für Kinder und Jugendliche im Süden Moskaus gründete, gilt als eine der großen, legendären Persönlichkeiten des russischen Theaterlebens. Von ihrer charismatischen Ausstrahlung können sich auch die Besucher des Ballettabends überzeugen, als die 67jährige in ihrem enganliegenden grünen Abendkleid in dem charmanter deutschen von „ihrem“ Theater und seiner Aufgabe zu erzählen begann.

Die alte Dame, laut eigenem Bekunden kein Freund der Rockmusik und des Fernsehens, möchte das Interesse von Kindern und Jugendlichen an klassischen Tanz, an der Entdeckung der eigenen Kreativität, fördern. Dem etwaigen Einwand, das Kindertheater habe sich inzwischen schon stark von seiner eigentlichen Zielgruppe entfernt und fasziniere heute vor allem Erwachsene, tritt sie vehement entgegen. Kinder säher zwar weniger den intellektuellen Inhalt, dafür aber um so stärker die emotionale Seite des Balletts, argumentiert sie. Leider waren jedoch an diesem Abend keine Kinder im Saal, die ihre Aussage hätten bestätigen können.

Partnerschaft gefestigt

Petrusgemeinde hatte Besuch aus Erfurt

Langen - Für ein Wochenende hatte die evangelische Petrusgemeinde Besuch von ihrer Patengemeinde in der DDR, der Augustinerkirche in Erfurt. Schön offer haben Kirchenvorsteherinnen und Kirchenvorsteher der Petrusgemeinde die Erfurter Gemeinde besucht, doch nun war durch die neue Reiseregierung zum ersten Mal die Möglichkeit zu einem offiziellen Gegenbesuch in Langen gegeben.

Nach einem gemeinsam eingenommenen Mittagessen wurden die Erfurter Gäste herzlich verabschiedet. Als Ergebnis des Besuchs bleibt festzuhalten: Gäste und Gastgeber haben miteinander eine gute Zeit verbracht, die Partnerschaft der beiden Gemeinden wurde gefestigt, und neue Freundschaften haben sich entwickelt.

Cronenberg bei Langener FDP

Langen - Zu einer Versammlung des FDP-Ortsverbandes Langen kommt der Vizepräsident des Deutschen Bundestages, Dieter Julius Cronenberg, am Samstag, 31. März. Cronenberg gehört dem FDP-Bundestags-Praktikumsverband an und dem Bundestag seit über zehn Jahren. Er ist mittelständischer Unternehmer und in Arnberg beheimatet. Der Bundespolitiker wird zu aktuellen Fragen sprechen und als Unternehmer zu Problemen der

Wirtschaft die Vorstellungen der FDP darlegen. Der Nachmittag steht unter dem Leitthema: „Soziale Sicherheit - unfanzierbar für den Mittelstand“.

Alle Bürger, die an einer Teilnahme ernsthaftes Interesse haben, setzen sich mit dem Sekretariat des FDP-Vorstandsmitglied Günther Krumm (Telefon 7 90 91) in Verbindung. Eine persönliche schriftliche Einladung wird dann zugestellt.

Thüringens Tourismuszentren sind hoffnungslos überfüllt

ADAC-Faltblatt gibt Hinweise auf Sehenswürdigkeiten

Langen - Jeder Besucher aus Hessen ist in Thüringen willkommen. Das konnte der ADAC Hessen bei der Inspektion von über hundert touristischen Zielen in Thüringen feststellen. In einem Faltblatt, das Mitte März erscheint, werden alle diese Tipps enthalten sein.

Zugleich warnt der ADAC Hessen vor einigen Zielen in Thüringen, die so stark frequentiert sind, daß ein genügender Besuch nicht mehr möglich ist. Es sind dies in Eisenach die Wartburg, wo für die Zeit von April bis September täglich 22 Führungen jetzt schon im Voraus von Gruppen belegt sind und die damit ausverkauht sind. Mehr als 5 000 Personen pro Tag sind also bereits verbindlich für Führungen durch die Wartburg angemeldet.

Bei Weimar werden 1990 über drei Millionen Besucher erwartet. Der ADAC Hessen weist darauf hin, daß das Goethehaus am Frankfurter Platz und das Literatur-Museum besonders überlaufen sind. Es ist zwar verständlich, daß die Mehrzahl der Besucher dorthin strebt, aber ein Besuch dieser Museen hat zur Zeit nichts mit Information oder gar Beschaulichkeit zu tun, sondern ist fast wie ein Besuch auf dem Rummelpfad.

Thüringen bietet so viel an Sehenswürdigkeiten, daß man lieber kleine, weniger bekannte Orte aufsuchen sollte. Dort wird der Besucher auch entsprechend herzlich empfangen. Das Faltblatt, „Thüringen“ wird hier hilfreich und anregend sein. Ab Mitte März ist es kostenlos bei allen ADAC-Geschäftsstellen und -Vertretungen in Hessen erhältlich.

Komödie ist ausverkauft
Langen - Für die französische Komödie „... Na und?“ von Françoise Dorin, die am Sonntag, 11. März, 20 Uhr, in der Stadthalle Langen aufgeführt wird, gibt es keine Eintrittskarten mehr. Die Abendkasse der Stadthalle bleibt daher an diesem Tag geschlossen.

Mütter haben
Langen (ast) - Ausgiebig nutzten Mütter die Gelegenheit, günstige Kleidung für ihre Kinder zu kaufen. Mitglieder des Mütterzentrums Langen veranstalteten in ihrem Saal den Flohmarkt. Angeboten wurden Kleidung, Schuhe und Spielzeug. An einem Stand gab es auch Waren aus Santiago de Chile. Das Mütterzentrum unterstützt dort eine Frauenhilfsgruppe. Es verkauft die Handarbeiten im Auftrag und ohne Provision. Die Frauen aus Chile erhalten die vollen Verkaufserlöse.

Der Andrang auf die meist gut erhaltenen Stücke war sehr groß. Voller Räume garantierte auch die freundliche Atmosphäre, die die Frauen des Mütterzentrums geschaffen hatten. Bei Kerzenlicht konnten sich die Besucher mit Kaffee und selbstgebackenen Waffeln von den Strapazen des Flohmarktes erholen und die erstandenen Stücke in aller Ruhe begutachten. Vor dem Mütterzentrum findet ein Mini-Kindergarten für Kinder von zwei bis drei Jahren statt. Donnerstagsnachmittags spielen und basteln die Kinder in der „Überschneidungsgruppe“.

Für die Osterferien ist in Ergänzung der Stadt-Ferienfreizeit eine Spielfreizeit geplant. Von 9 bis 12 Uhr sind die Kinder hier gut aufgehoben. Sogar ein Mittagstisch soll eingerichtet werden. Die Alleinerziehenden treffen sich im Mütterzentrum montags von 17 bis 19 Uhr. Am Samstag, 10. März, veranstalten sie eine Fete, zu der auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen sind.

Es folgte ein etwas abrupter Wechsel zu dem, was im landläufigen Sinn unter „Kindertheater“ verstanden wird. In der USA nimmt sich ein Umkehr von trübsamer Melancholie zu bodenständiger Komik, der lachende Abschlus eines gelungenen Abends. Lange, stehende Ovationen waren der Lohn für das Moskauer Ballettensemble, deren Mitwirkende durchweg erstklassige Ausbildungen in den besten Schulen der UdSSR vorzuweisen haben.

Ein Gegenbesuch war erst mit der neu gewonnenen Reisefreiheit möglich. Kurzerhand wurde ein Treffen auf Vereinsebene verabredet. So reisten vor kurzem 19 Surfer und zwei Segler per Bahn aus Leipzig nach Langen. Um die Devisenkasse der Gäste nicht zu belasten, wurden sie von WSV-Mitgliedern aufgenommen; andere Kosten übernahm die Vereinskasse der Langener.

Neben der gastgeberischen Betreuung hatten die Organisatoren beim WSV Langen, vorweg Manfred Blohberger, ein interessantes Angebot gemacht. Sie wollten die Teilnehmer der DDR für den Sommer nach Langen einladen. Um die Osterferien ist in Ergänzung der Stadt-Ferienfreizeit eine Spielfreizeit geplant. Von 9 bis 12 Uhr sind die Kinder hier gut aufgehoben. Sogar ein Mittagstisch soll eingerichtet werden.



Fotografien von Ralf Barthelmes sind von Sonntag, 11. März, an in der Galeria-Knaip „Malkesten“, Ecka Vierhäusergasse/Fehrgasse zu sehen. Die Ausstellung, die bis Ende April dauert, wird um 17 Uhr Innarhalb einer Vernissée eröffnet. Ralf Barthelmes, 1987 geboren, wohnt in Lengen und kann bereits auf erfolgreiche Ausstellungen zurückblicken. Foto: p

Deutsch-deutsche Begegnung auf dem Langener Waldsee

Wassersportler der SSG entwickeln Kontakte zur DDR

Langen - Die politische Wende in der DDR hat dazu geführt, daß auf allen Ebenen deutsch-deutsche Beziehungen zu entwickeln beginnen. Diesem Beginn gleich nach der Ankunft der Gäste mit einer Busrundfahrt durch Frankfurt, die wiederum in der Pizzeria eines WSV-Surfers endete. Von dort wurden die Besucher von ihren Gastgebern abgeholt, wobei einige noch einen Umweg über Sachhausen machten, um bei Ebbelwoi ihre Eindrücke über Frankfurt zu vertiefen.

Am nächsten Morgen starteten Leipziger und Langener per Bus zur „Bühne“ nach Düsseldorf, wo man bei dieser größten Wassersportausstellung der Welt von der Angelrute bis zur Millionennacht alle bewundern konnte, was die Marktwirtschaft für ihre Bürger bereithält, sofern deren Konto nur den nötigen Stand aufweist. Am Demonstrationsbecken der Messe wurden die Besucher und ihre Gastgeber von Redakteuren der Fachzeitschrift „surf“ interviewt. Gefragt wurde, wie der Besuch zustande kam, aber auch die Surfmöglichkeiten in der DDR fanden Interesse. In dieser Beziehung gibt es mit der Wende einige Verbesserungen, so die Freigabe der Ostsee und anderer Gewässer in Ostsee.

Nach der Rückkehr aus Düsseldorf traf man sich zu einem gemütlichen Abend im WSV-Clubhaus am Waldsee, wo man sich bei Rippchen mit Kraut unterhalten und die Kontakte vertiefen konnte. Bei diesem Treffen wurde es kurzzeitig



Für jeden Besucher gab es ein Geschenk; für die Damen eine Lederhandtasche, für die Herren Kosmetik, überreicht vom WSV-Surf-Sportwart Manfred Blohberger. Foto: p

VVV zieht seine Jahresbilanz

Langen (rt) - Zu seiner Jahreshauptversammlung lädt der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein für kommenden Freitag, den 16. März, um 20 Uhr in die Brunnenstube des „Hafenkosten“ ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte des Vorstandes und Aussprachen sowie Vorhaben für das neue Vereinsjahr.

Versammlung bei der SDW

Langen - Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald erinnert noch einmal an ihre Jahreshauptversammlung, die heute Abend (Freitag, 9. März) um 19.30 Uhr im Studiosaal der Stadthalle stattfindet. Neben den Berichten des Vorstandes, Ehrungen verdienter Mitglieder und den üblichen Regularien dürfte auch ein Dia-Vortrag über die „Lebensgemeinschaft der Waldwieser und Waldländer“ von besonderem Interesse sein.

Neuwahlen bei Leichtathleten

Langen - Der Vorstand der SSG-Leichtathleten lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Hauptversammlung für Freitag, 9. März, 19.45 Uhr, ins SSG-Clubhaus ein. Da Neuwahlen anstehen, wird eine rege Teilnahme erwartet. Durch die neue Kunststoffanlage sollen auch neue Impulse in der Vorstandsarbeit angeregt werden. Anträge sind spätestens fünf Tage vor der Versammlung an den Vorstand zu richten.

Oberschlesier tagen später

Langen - Zu seiner Jahreshauptversammlung der Landmannschaft der Oberschlesier von Freitag, dem 16. März, auf Mittwoch, den 28. März, verlegt werden. Anträge zur Tagesordnung können somit bis zum 20. März bei Georg Panitz (bitte neue Rufnummer 53083 beachten) eingereicht werden.

Der KSV hat Versammlung

Langen (wy) - Zur Jahreshauptversammlung lädt der Kraftsportverein Langen (KSV) für Donnerstag, den 15. März, alle Mitglieder ins städtische Kraftsportzentrum an der Zimmerstraße ein. Veranstaltungsbeginn ist um 20 Uhr. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Kreiszuschuß für Beratung

Für die ausländischen Arbeitnehmer und ihre Familien im Kreis Offenbach unterhält der Deutsche Gewerkschaftsbund einen Beratungs- und Betreuungsdienst. Seit 1987 fördert der Kreis Offenbach diese Arbeit durch jährliche Zuwendungen. Auch in diesem Jahr wird der DGB wieder vom Kreis Offenbach unterstützt, teilte Landrat Dr. Friedrich Keller mit. „Unsere 10 000 Mark kommen denjenigen zugute, die arbeitslos geworden sind und denen, die wegen geringer Qualifikation und mangelnden Deutschkenntnis von Arbeitslosigkeit bedroht sind.“



Der Wimpel des DDR-Seglervereins wird beim WSV Langen gut aufgehoben. Noch mit Hammer und Zirkel versehen, hat er vielleicht bald Seitenhauung. WSV-Vorsitzender Dr. Harald Wender überlegt dafür den Langener Wimpel. Foto: p

Filmtips in der LZ

„Club der toten Dichter“ (UT, Rheinstraße): Im Herbst 1959 beginnt ein neues Schuljahr an der traditionellen Welton Academy, einem strengen Internat in den einsamen Hügeln Vermonts, dessen Motto „Tradition, Ehre, Disziplin, Vortrefflichkeit“ seit über 100 Jahren für eine elitäre und exzellente Ausbildung steht. Doch in diesem Jahr werden die Schüler überrascht, denn ein neuer Englischlehrer, Professor John Keating, der selbst einst Schüler in Welton war, bricht mit unkonventionellen Unterrichtsmethoden die verkrusteten Lernstrukturen der Akademie auf und fordert von seinen Schülern, nicht nur zu lernen, sondern zu denken und - zu leben. Über das Medium der Poesie zeigt er ihnen das Leben.

Regie führte Peter Weir. „Geistiger Welt hat wunder-voll unpräzise Darstellungen aus allen Studenten... Club der toten Dichter wird tiefe Emotionen aufwühlen“ (Newsweek). (cho)

Leder+Seide

Nicht abgebildet:
- ANGELO LITRICO -

Softnappa-Ranger-Blousons	398,-
Rindnappa marbl-Blousons mit sportiven Kontrasten	498,-
Bundfaltenhosen mit Gürtel und Umschlag	90,-

Gr. 90-98, 46-54, 24-28

425,-

150,-

ANGELO LITRICO - Nappa-Blouson, antike, angeschnittene Optik

ANGELO LITRICO - Bundfaltenhose, Reine Seide, mit Gürtel, Gr. 44-54, 88-102, 24-27

C&A

... wo Mode so wenig kostet

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Elektr.-Anlagen STECH

Fachgeschäft für Elektrotechnik

Ausführung von Elektroanlagen aller Art, Reparaturen, Planung + Montage von Elektro-Systemen, Montage von Nachtapechen-Helg, Wärme-Pumpen, Kundendienst + techn. Beratung, ISO-Zertifikat

6070 Langen/Hessen
Wiesgäbchen 44
Tel. 0 61 03 / 2 25 81
0 61 03 / 2 24 11

Sauna - Schwimmbadtechnik

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung

Friedhofstr. 25A
6070 Langen
Tel. 0 61 03/2 63 64

Solarium - Whirlpool

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft

VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ
ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Deffr. 1925
Heinrichstr. 32, Tel. 06103/22842

Damen-Loden-Mäntel

Röcke und Trachtenblusen, Damen- und Herren-Hüte und -Kappen.

Polymoden M. Keil
Behnstraße 85, 6070 Langen
Telefon 2 31 08

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung
Ihre neue Wanne in 3 Stunden.
Ohne Ausbau der alten Wanne, ohne Fliesenarbeiten.

J-BARTL
Schafgasse 7 - Telefon 2 34 01
4070 LANGEN/Hessen

GÜNTHER
Krautgarten mit großer Tradition

Gartenbedarf - LAGERVERKAUF

auf Wunsch Zufuhr - Großhandelspreise

Montag bis Freitag 8-12 und 13-16 Uhr
Samstag 8-14 Uhr

Agricorn Humusdünger, besser als Torf 25 kg/DM 19.-
Hornspäne Cornusol, elbweiß 25 kg/DM 49.-
Resendanger Cornufere, Superqualität 5 kg/DM 15.-
Resendanger mit Moosverlichter 10 kg/DM 47.-
... und viele andere nützliche Gartenhilfen

Schäfer GmbH, Langen
Raiffeisenstraße 20 (verl. Pittlerstr.)

Langener Steinmetzbetrieb

Grabmal-KUHN

vorm. Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister
Langen, Südl. Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 23 11
GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

Rainer Schüller

MALERMEISTER

- Putz- und Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fassadenrenovierung
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Teppichböden

6070 LANGEN · An der Koberstadt 6
(Steinberg) · Telefon 06103/26651

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN	DREIEICH
Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr. Notdienstzentrale, Telefon 5 21 11 und 1 92 92 Mittwoch, 14. März 1990 Dr. Greifenstein, Praxis: Goethestr. 7, Tel. 2 77 88; Wohnung: Teichstr. 25b, Tel. 2 42 40	Ärztlicher Sonntagsdienst 10./11. März 1990: Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee) Telefon 06103/8 10 40 Mittwoch, 14. März Dr. Jung, Dreieichenhain Fahrgasse 5, Tel. 8 53 44
Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.	Apothekendienst Fr., 9. 3. Dreieich-Apotheke Buchschlag Buchschlag Allee 13, Tel. 6 60 98 Sa., 10. 3. Hirsch-Apotheke Sprendlingen Frankfurter Str. 8, Tel. 6 73 46 So., 11. 3. Stadtor-Apotheke Dreieichenhain Dreieichplatz 1, Tel. 8 13 25 Mo., 12. 3. Fichte-Apotheke Sprendlingen Frankfurter Str. 37, Tel. 3 30 85 Di., 13. 3. Adler-Apotheke Götzehain Langener Str. 16, Tel. 6 56 03 und Stern-Apotheke Sprendlingen, Damaschkestr. 4-6 Tel. 3 19 80 Mi., 14. 3. Löwen-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30 Do., 15. 3. Brunnen-Apotheke Dreieichenhain Fahrgasse 5, Tel. 8 64 24

RAUM AUSSTATTUNG

J. K. BACH

Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen
Dekorationen

6070 LANGEN · Fahrgasse 17
Telefon 0 61 03 / 2 35 12

Küchenplanung bis ins Detail

wohnstudiozimmernmann

Jetzt Vollstraße 6 · 6070 Langen
Telefon 0 61 03 - 7 97 33

poggendorff

Die Küche fürs Leben

LVM Versicherungen

Heidrun Beuchert
Heinrichstraße 35
Telefon 2 41 37
Mo.-Fr. 9.00-12.00
15.00-19.00 Uhr

Kfz-Zulassungsdienst im Hause

Kunststoff-Fenster

für Alt- und Neubau

WERKMANN, JOST U. GÄRTNER

Kunststoff-Fenster u. Jalousetten GmbH
Weserstraße 16 · 6070 Langen · Tel. 2 34 68

Christa Moden

Sie finden bei mir in reicher Auswahl
Damen-Oberbekleidung
nemhelter Hersteller

Röcke, Hosen, Blusen, Pullover
bis Größe 44

Wessergasse 12, Langen, Telefon 2 77 58

Pietät KARL DAUM

Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten auf Anruf Hausbesuch

Fahrgasse 1, 6070 Langen, Telefon 2 29 68

Die Kriminalpolizei rät:

Nehmen Sie zu Freizeit, Sport und Spiel nur mit, was Sie wirklich brauchen.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr.
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11
Mittwoch, 14. März 1990
Dr. Krämer, Bahnstr. 21, Tel. 4 92 63

Apothekendienst
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstag, 13.00 Uhr

Fr., 9. 3.	Egelsbach-Apotheke
Sa., 10. 3.	Einhorn-Apotheke, Langen
So., 11. 3.	Löwen-Apotheke, Langen
Mo., 12. 3.	Apotheke am Lutherplatz, Langen
Di., 13. 3.	Braun'sche Apotheke, Langen
Mi., 14. 3.	Münch'sche Apotheke, Langen
Do., 15. 3.	Apotheke am Bahnhof

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Samstag von 15.00-18.00 Uhr
an Sonn- und Feiertagen von 9.00-12.00
und 15.00-18.00 Uhr
10., 11. u. 14. März 1990
Dr. Gertrud Klinger, Dreieich-Buchschlag, Hubertusweg 10, Tel. 06103/6 11 50

FARBENHAUS LEHR

Farben - Lacke - Tapeten

6070 Langen
Neckarstraße 19a · Telefon 0 61 03 / 2 21 87

HERBERT KIRCHHERR

Aachener u. Münchener Versicherungen
Schillerstraße 10 · Langen
Telefon 06103/2 28 93

Geb. SCHNEIDER

Rollenfabrik
Rollen aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Reiniger, Füllstoffe, Scheinwörter, Marken
Fertigenbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Ankerbeton Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rollenhersteller e. V.
Außenhalb SO 16 - e. d. Darmst. Ldstr.
6070 Langen · Telefon 2 38 79

Pietät SEHRING

Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.

6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94 oder privat 2 53 85.

Nicht auf biegen und brechen!
Inserieren Sie ...
ihren Gebrauchten!!!

Spende Blut!

BLUTSPENDEDIENST HESSEN
DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Langener Zeitung

Die Heimatzeitung für alle!
Auch für Ihre Anzeige!

HERTH & BRAUN
Malereibetrieb
Lackierung
Anstrich
Tapezierarbeiten
Fußbodenverlegung
Fassadenrenovierung

LANGEN, Wessergasse 11
Telefon 2 39 02

JÜRGEN RINKER

Neu- + Umdeckung
Sprengelarbeiten
Fordern Sie uns
Referenzen in Ihrer
Nachbarschaft

Nordstraße 42, 6450 Hanau
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH

Rheinstraße 79 u. Im Gelebaum 4 · 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

Busse bis 25 + 38 Plätze
für Reisen, Ausflüge und alle Gelegenheiten

GRAF

Blumenfloristik · Pflanzen
Heim- und Gartenbedarf

6072 Dreieich Solmische Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 · Tel. (06103) 8 21 61

6070 Langen vormals Blumen-Schickkandz
Bahnstraße 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

FREITAG, 9. MÄRZ 1990

„Fürchte Dich nicht, denn ich habe Dich erlöst“, spricht der Herr; „Ich habe Dich bei Deinem Namen gerufen, Du bist mein.“ (Jesaja 43/1)

Frau Johanna Elisabeth Werner

geb. Stroth

Nach langer, schwerer Krankheit hat der allmächtige Gott unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Patin und Tante aus diesem Leben abgerufen.

Ernst L. Werner und Frau Helene mit Stefan und Andreas
Klaus Werner und Frau Rosemarie mit Marc und Frank und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 13. März 1990, um 14.15 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Am 19. Februar 1990 entschlief nach einem arbeitsreichen Leben unsere gute Mutter und Oma

Elisabeth Gerhardt

geb. Eichhorn

im Alter von 72 Jahren.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Frau Pfr. Eich-Ganske für die tröstenden Worte und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Familie Karl Heinz Gerhardt
Familie Dieter Gerhardt
Familie Anneliese Köth

6070 Langen, im März 1990

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Elisabeth Werkmann

geb. Heuß
* 16. 9. 1896 † 7. 3. 1990

In stiller Trauer:
Familien Krämer und Neugebauer

6070 Langen, Neckarstraße 34

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 13. März 1990, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Am 22. Februar 1990 haben wir von meiner herzenguten Frau

Elfriede Küster

geb. Borrmann

Abschied genommen.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck sowie dem Vertreter der Stadtverwaltung Langen für die so tröstlichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Karl Küster

Langen, im März 1990

Am 3. Februar 1990 ist im Alter von 74 Jahren unser ehemaliger, langjähriger Mitarbeiter

Martin Becker

für immer von uns gegangen.

Wir werden Herrn Becker immer in guter Erinnerung behalten.

Geschäftsleitung Mitarbeiter Betriebsrat
der Firma
Karl Gronemeyer KG
6070 Langen, Mörfelder Landstraße 35

Wilhelm Mager

* 9. 7. 1934 † 27. 2. 1990

Wir bedanken uns bei allen, die unseren lieben Vater und Opa geehrt, ihn zur letzten Ruhestätte begleiteten oder dies mündlich sowie schriftlich bekundet haben.

In stiller Trauer:
Michael Mager
Regina Mager
Renate Mager
Manuela Rödder geb. Mager
Enkel: Maximilian Süß
und Marc Rödder sowie alle Angehörigen

Langen, im März 1990

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz- und Blumen Spenden sowie Zuwendungen zum Grabschmuck beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Hans Ludwig

sagen wir unseren herzlichen Dank.

Besonderen Dank Herrn Dr. Rauschenbach für die gute und fürsorgliche Betreuung, Herrn Dr. Müller-Lucanus, dem Zentrum für Gemeinschaftshilfe, Andreas, Schwester Andrea und Irene, der Schiess AG Nassovia, dem 1. FC Langen, dem Jahrgang 1902/03, den Verwandten, Nachbarn und Bekannten, Frau Pfarrerin Eich-Ganske für die tröstenden Worte und allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Ellen Bonath und Familie
Waltraud Schäfer und Familie

Langen, im März 1990

Für die herzliche Anteilnahme am Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frieda Kolb

geb. Leichtlein

In Wort und Schrift, durch Kranz- und Blumen Spenden sowie Zuwendungen für Grabschmuck sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächtler für seine tröstlichen Worte, Herrn Dr. Wenz für die ärztliche Betreuung und allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gaben.

Philipp Kolb
Anita und Helmut Hoffener mit Tochter Beate

6070 Langen, August-Bebel-Straße 23, im März 1990

Zimmermann
Trauerkleidung
Für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen. Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

FIAT
Fiat Panda. Die tolle Kiste.
Milzetti, Offenbach, 06074/50064

Reparaturen
Fenster und Rolläden
Telefon 06103 / 3 36 87
gew.

Rüsselheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21

Das geeignete Café für Trauergesellschaften
50 Personen
TERRASSEN-CAFÉ
Im Singes 20 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 23 21

Vorstandsitzung mit Abteilungsleitern
am Mittwoch, dem 14. März 1990, um 20 Uhr im Jugendraum der TV-Turnhalle.
Der Vorstand

I. G. Bau - Steine - Erden
Ortsverband Süddeutsch
(Langen - Egelbach - Erzhausen)
Frühshoppenbesprechung
am Sonntag, dem 11. März 1990, um 10.00 Uhr in der Gaststätte „Wilhelmsruh“ in Langen.

arabella
Markisen
Zum Winterpreis
Bestehorn u. Co. GmbH
Kunststoff-Fenster
6072 Dreieich-Sprendlingen
Robert-Bosch-Straße 10
Tel. 06103 / 3 39 87

Das Piano-Haus
in Ihrer Nähe

Markenklaviere
Informieren Sie sich unverbindlich.
Günstige Finanzierung.

Musikhaus Siebenhüner
6082 Waldorf, Tannenstr. 25
06105 / 53 57

Lillene Bräu- und Abendmolen,
Langen (neben Stadthalle), die neuen
Modelle sind eingetroffen.
Tel. 06103 / 6 38 19

Anzeige
AIDS-Fragen:
KREISGESUNDHEITSAMT
TELEFON 069/8068-479
AUSSENSTELLE DREIEICH
TELEFON 06103/6565

Macras, Indien:


Schade, nur eine Tochter!
Frauen der ärmeren Bevölkerungsgruppen Indiens: Trotz aller Gesetze sind sie meist rechtlos und abhängig. Ausbeutung und Erniedrigung ist ihr Los. Viele Frauen wissen keinen anderen Ausweg als den Selbstmord. Der Christliche Verein junger Frauen (YVCA) versucht zu helfen. Im Beratungsbüro „sahodari“ (= Schwester) in Madras finden ausgebeutete, mißhandelte Frauen Rechtsbeistand, Zuspruch, Anteilnahme... Ein langer Weg zu Selbstvertrauen und Würde.

BROT FÜR DIE WELT
Spender helfen ihn zu geben.
Postf. 10 1142 · 7000 Stuttgart 10

Brot für die Welt
Postgiri Köln 500500-500



Auf der Delegiertenversammlung des Sportvereins Dreieichenhain am vergangenen Freitag im Vereinslokal Clubhaus im Heeg... (wir berichten darüber ausführlich in unserer nächsten Ausgabe) wurden auch zahlreiche Mitglieder für langjährige Treue zum Verein geehrt.



Seltene Jubiläen im Sportverein Dreieichenhain konnten diese vier Männer feiern, denen Vorsitzender Georg Metzger und sein Stellvertreter Werner Schäfer (hinten v.l.) die Goldene Ehrenmedaille des Sportvereins mit Urkunde und Präsenten überreichten. Schäfer nennt die treuen Anhänger und leuchtende Vorbilder, Hermann Heberer (v.l.) ist seit 70 Jahren Mitglied, Wilhelm Kelm seit einem halben Jahrhundert, Philipp Müller ebenfalls seit 70 Jahren und Georg Knecht seit 65 Jahren. Ernst Engel, der ebenfalls seit 50 Jahren SVV-Mitglied ist, fehlte an diesem Abend.

Bekanntnis zur ‚Alten Schule‘ CDU und FDP wollen das Gebäude saniert haben

Dreieichenhain (rt) - In einer gemeinsamen Pressekonferenz haben sich CDU und FDP gegen Absichten der Dreieicher „Regierungsallianz“, das Anwesen Fahrgasse 28 aus Kostengründen nicht zu sanieren, sondern es mit Auflagen an private Hand zu verkaufen. Auf Vorbringen von CDU und FDP wurden die von SPD und Grünen genannten Zahlen von rund zwei Millionen Mark für die Sanierung, mit denen Stimmung gegen den Erhalt des Anwesens in städtischen Kreisen gemacht werden sollte. Diese Zahlen seien völlig aus der Luft gegriffen und hätten keine realistische Basis, erklärten die anwesenden Christdemokraten und Liberalen.

Reiche Beute

Dreieichenhain - In der Nacht zum Sonntag drangen unbekannte Täter in ein Einfamilienhaus im Odenwaldring ein. Sie durchsuchten alles und stahlen drei wertvolle Brillen, eine Stereoanlage, sechs Gobelinstickbilder sowie einen Wandteppich.

Vorlesestunde

Dreieichenhain - Aus dem Buch „Riseparties für den Tag“ liest Eilke Schilling für Kinder ab fünf Jahren am Montag, dem 12. März, um 14.30 Uhr in der Bücherei Solmsische Weiherstraße. Da auch gemalt werden soll, werden die Kinder gebeten, ihre Malsachen mitzubringen.

Kunstgeschichte live

Dreieichenhain - Der Magistrat lädt Dreieicher Seniorinnen und Senioren zu einem zweitägigen Bildungsangebot auf dem Gebiet der Malerei ein.

Obst- und Gartenbauverein

Dreieichenhain - Unsere diesjährige Hauptversammlung findet am Samstag, dem 10. März, um 18 Uhr, beim Turnverein an der Kobesstädter Straße statt. Vorschläge sind beim 1. Vorsitzenden einzureichen. Nach der Tagung wird ein Film von Dreieichenhain gezeigt und eine Verlosung von Blumenschmuck durchgeführt. Wir bitten um guten Besuch der Versammlung.

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie der Nachbarschaft, die mir anlässlich meines 85. Geburtstages mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude bereitet haben. Besonderen Dank der Burgkirchengemeinde Dreieichenhain, Dekan A. Rudat, der Volksbank Dreieich und der Sparkasse Langen sowie der Stadt Dreieich.
Wilhelm Schmidt
Dreieichenhain, Ringstraße 16, im März 1990

Mütterberatung Aus den KIRCHEN

Dreieichenhain - Im Rahmen der Vorsorgeuntersuchungen führt das Kreisgesundheitsamt Offenbach Mütterberatungen durch, bei der Vorsorgeuntersuchungen für Säuglinge durchgeführt werden. Termin in Dreieichenhain ist am Donnerstag, dem 15. März, von 14 bis 15 Uhr in der Ludwig-Erk-Schule, in Götzenhain am Mittwoch, dem 21. März, von 14 bis 15 Uhr in der Karl-Nahrung-Schule, und in Offenbach am Mittwoch, dem 28. März, von 14 bis 15 Uhr in der Wingerschule.

Foto-Kurs im JuZ

Dreieichenhain - An alle Jugendlichen, die den Umgang mit Kamera, Film und Fotopapier erlernen möchten, richtet sich ein neuer Kurs im Jugendzentrum Dreieichenhain. Neben einer Einführung in die Kameraechnik, dem Entwickeln der Filme und Vergrößern der Negative werden die Teilnehmer verschiedene Vorfremdungsmöglichkeiten kennenlernen.

Die Technik des Maskenbaus

Dreieich - Masken sind nicht nur zur Faschingszeit aktuell. Schon seit jeher von hoher künstlerischer Bedeutung sind sie auch sonst Anlaß zur Faszination. Um die Technik des Maskenbaus geht es bei einem Wochenendkurs der Kreisvolkshochschule am 17. und 18. März in Dreieich. Mit verschiedenen Materialien wie Karton, Draht, Gips, Papier oder Federn kann man seiner Kreativität freien Lauf lassen, eigene Ideen entwickeln und unter fachlicher Anleitung ausführen.

Sprechzeiten im Pfarramt

Donnerstag, 15. März 1990: 15 Uhr Kinderchorprobe im Gem.-Haus Fahrgasse 57 - 1. + 2. Gruppe
Pfarramt I (Pfr. Steinhäuser), Fahrgasse 57, Tel. 8 58 74
Pfarramt II (Dekan Pfr. Rudat), Nahgangstr. 6, Tel. 8 58 74

Nach kurzer Krankheit im St.-Katharinen-Krankenhaus in Frankfurt nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meinem guten Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa
Heinrich Dröll

im Alter von 86 Jahren.
In stiller Trauer:
Anni Dröll geb. Dörner
Inge und Walter Dröll
Werner und Gabi
6000 Frankfurt/Main, Karl-Flesch-Straße 15
6072 Dreieichenhain, Fahrgasse 36-38

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26
Freitag, 9. März 1990

Auch in der Luft öffnen sich nach und nach die Grenzen

Egelsbacher Flugplatz hatte Besuch aus Thüringen

Egelsbach (sor) - Die Airralys „Rund um Egelsbach“ könnte im nächsten Jahr vielleicht als Ziel der DDR-Flieger sein. Die Piloten würden in die „falsche Richtung“ fliegen“, erzählte Günter Monecke, der in Erfurt für die Flughafenbetriebe verantwortlich ist. Doch seit Öffnung der Grenzen fallen auch nach und nach in der Luft die Schranken. Bislang müssen die Flieger allerdings meist noch Umwege über die CSSR in Kauf nehmen. „Wenn's mal direkt nach Erfurt geht, dann wären wir in Egelsbach aus in einer Stunde dort“, ist sich Karl Weber sicher.



Pilot Kurt Albert (links) sowie die DDR-Delegation Detlef Nowendick, Günter Monecke und Wolfgang Fichtner (von links) besuchten den Egelsbacher Flugplatz. Foto: sor

Diese Flugzeuge genießen in der DDR zur Zeit noch Selbsteinschätzung. Die Privatflieger war bei uns so gut wie ausgeschlossen, weil der DDR ein Neujahrsglückwunsch aus Erfurt den Egelsbacher Tower, daran schloß sich ein Briefverkehr an, und Mitte dieser Woche war eine Delegation des DDR-Flughafens in Egelsbach. Karl Weber sieht da durchaus eine Parallele zu ähnlichen Verbindungen zwischen den Flughäfen Frankfurt und Berlin-Schönefeld, Hamburg und Dresden sowie Hannover und Leipzig.

Bruchseufer neuer Platz für Waldhütte?

Angst vor weiteren Sturmschäden

Egelsbach (sor) - Die vom Sturm schwer beschädigte Waldhütte gegenüber des Egelsbacher Flugplatzes soll nun doch wieder repariert werden. Bürgermeister Heinz Eyben war zunächst dafür, an gleicher Stelle eine neue Hütte zu errichten. Nachdem es in den vergangenen Wochen aber wiederholt gestürmt hat, ist der Verwaltungschef von dieser Vorstellung abgerückt. Er will nun am Bruchsee eine Hütte errichten lassen, an einer Stelle, die nicht von Bäumen umgeben ist.

Musikalischer Leckerbissen

Abendmusik von Pro Arte in evangelischer Kirche

Egelsbach - Der Egelsbacher Musikverein Pro Arte hat sich zu seiner nächsten Veranstaltung eine besondere Überraschung ausgedacht. Erstmals wechselt man das Podium und lädt zu einer Abendmusik in die evangelische Kirche Egelsbach ein. Mit Florence Bonnefont-Tarnow und Olaf Jöskch für diese Veranstaltung gewinnen, die versprochen, den Abend zu einem vollendeten Kunstgenuss werden zu lassen. Die Atmosphäre und die gute Akustik der Egelsbacher Kirche mit ihrer Orgel werden ein Übriges dazu tun. Florence Bonnefont-Tarnow

Vorverkauf für Frühlingsball

Egelsbach - Der Vorverkauf für den Frühlingsball der Sängervereinigung Egelsbach beginnt am Sonntag, 11. März, 10 Uhr, im Foyer des Bürgerhauses. Der Ball findet im Eigenheim-Saalbau am Samstag, 24. März, ab 20 Uhr, statt. Die Jürgen-Gottschalk-Band ist Garant für eine Ballatmosphäre, die allen Anforderungen gerecht wird.

CDU-Verband war in Klausur

Egelsbach - Der Vorstand und die Fraktion der Egelsbacher CDU befanden sich zu einer Klausurtagung im Sportheim Grünberg. In der Klausurtagung wurden unter anderem die Fraktions- und Parteiarbeit sowie der kommende Wahlkampf diskutiert. Auch die weitere Umsetzung des CDU-Kommunalwahlprogrammes wurde erörtert.

Ehrungen und Berichte

Versammlung bei der SG Egelsbach

Egelsbach (geo) - Der Termin der Jahreshauptversammlung der Sportgemeinschaft 1874 Egelsbach rückt immer näher. Heute in einer Woche, am Freitag, 16. März, um 20 Uhr, im Bürgerhaus zieht der Egelsbacher Großverein seine Jahresbilanz.



Die noch erhaltenen Teile der Egelsbacher Waldhütte stehen in einer regelrechten Trümmerlandschaft. Der Wald ringsum ist total verleert. Auch vom Trümmerfeld, der in der Nähe zur Hütte verläuft, blieben nach den Stürmen nur noch bruchstückhaft etwas übrig. Foto: sor

Frauentreff bei der Awo

Egelsbach - Der nächste Frauentreff der Arbeiterwohlfahrt ist am Dienstag, 13. März, 14 Uhr, im Gemeinschaftsraum des Altenwohnheims an der Dresdener Straße. Auch Nichtmitglieder sind recht herzlich eingeladen.

Rollsportler im Theater

Egelsbach - Am Ende des Winterprogrammes der Rollsportabteilung der SG Egelsbach steht ein Theaterbesuch der Aktiven am Dienstag, 13. März. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr die Rollschubbahn an der Heibergstraße. Die Jungdamen der Abteilung, Käthe Lang, hoffen auf regen Zuspruch und freuen sich jetzt schon auf diesen Nachmittag, der das Winterprogramm zum Ausklang bringt.

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen
Der Service, die Auswahl
Sofortmontage M. Spahn, Tel. 06151 / 37 63 08
Frankfurter Landstraße 194, DA-Arheilgen

STELLENANGEBOTE



Zeitungsträger/innen für Langen und Egelsbach gesucht. Mindestalter 16 Jahre. Auch geeignet für Hausfrauen, Frührentner und Studenten.

Für 1990 suchen wir: 2 Auszubildende für den Beruf Kunststoffschlosser
Der vielseitige Beruf erfordert technisches Interesse und handwerkliches Geschick.

Wir suchen für unseren mobilen Verkauf von Frischwaren einen VERKAUFSFAHRER
5-Tage-Woche, Bewerber, die nicht aus dem Einzelhandel kommen, werden eingemittelt.

Wir suchen eine Schreibkraft für die Bedienung eines Textverarbeitungs-systems IBM/36 in unserem zentralen Schreibbüro.

Offenbach-Post: Was wäre ein Morgen ohne die Offenbach-Post? Die Abonnenten erwarten eine pünktliche und ordentliche Zustellung ihrer Zeitung bis spätestens 6.00 Uhr.

Zeitungszusteller/innen für einen kleinen Bezirk in Egelsbach ab 18 Jahre
Frühauflage, Studenten, Rentnern, Hausfrauen oder auch Berufstätigen garantieren wir einen hohen Nebenverdienst durch Zeitungszustellung.

Packer zum Verpacken unserer Handelsware
Wenn Sie praktische Erfahrung in dieser Tätigkeit haben, selbständig und verantwortungsbewußt arbeiten, sind Sie für uns der geeignete Bewerber.

WS Kfz-Elektrik im Motorsport

Wir beschäftigen uns mit Kfz-Elektrik im Motorsport und erhalten Aufträge von namhaften Herstellern der Automobilbranche. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir den qualifizierten, jungen Kfz-Elektriker oder Mechaniker mit sehr guten Elektrik-Kenntnissen.

W. Schneider, Kfz-Elektrik
Georg-Wehsarg-Straße 3, 6073 Egelsbach, Tel. 06103 / 4 97 95

Phonotypistin/Sekretärin

Unser Unternehmen zählt zu den führenden auf den Gebieten der Glasanwendung, Glaskonstruktionen und Spezialverglasungen. Ihnen steht eine moderne Textverarbeitung zur Verfügung.

GLASBAU HAHN
Henauer Landstraße 211, 6000 Frankfurt, Telefon 069/49 07 41

UNTERRICHT

FREMSPRACHEN-INSTITUT FÜR INDUSTRIE UND WIRTSCHAFT
Berufsausbildung für Fremdsprachenkorrespondenten, 3-sprachige Wirtschaftsprüferinnen, Fachübersetzer und Dolmetscher.

Verantwortungsvolle Eltern

berufen sich auf Schulproblemen um rechtzeitige Hilfe. Unsere Fachkräfte bieten einen Förderunterricht durch preiswerte Nachhilfe und erfolgreiche Betreuung.

MIETGESUCHE

Für zwei Mitarbeiter unseres Unternehmens suchen wir 1 1/2-Zi.-Wohnung im Raum Frankfurt
3-Zimmer-Wohnung im Raum Offenbach oder Mainl. Angebote bitte telefonisch an Frau Koob, Telefon 069 / 41 90 33.

Alig. Beamten Immobilien AG
Dipl.-Ing. nach Frankfurt versetzt, sucht im Raum OF eine 3- bis 4-ZW oder ein 1-Fam.-Haus zu mieten oder kaufen.

REISE
EXCLUSIVE RUNDREISEN
Mallorca 133,- 23,30
Südspanien/Sevilla 25,- 9,40
Kanarische Inseln 9,4-15,40

Geschäftliches
Cabrío-Umbau ab DM 7000,-
Tel. 069 85 69 48 g.w.

Auto-Fell-Bezüge
100% Natur-Spitzengüte, preisgünstig, selbstgefärbt, Falltüren.
Möbelen, Russelshofer Straße 38
Mo., Di., Do., Fr. von 14-18 Uhr
Mi. u. Sa. von 9-00 bis 13 Uhr geöffnet.

VERKAUF
Märklin, Fleischmann, Trix, Roco + Arnold-Modellbahnen-Fachgeschäft, Hobby + Technik, DA-Wisshausen, Messiaser-Parke-Straße 31

Wohnen über den Dächern, Offenbach
In gepflegtem Hochhaus im 12. Stock liegt dieses mit 195 m² sehr großzügig geschichtete Penthouse.

Gartenland in Egelsbach
nehe Wald und B-3, 1784 qm (euch teilbar) DM 61 740,- oder 882 qm, DM 30 870,-
E. Schmitt Immobilien
Tel. 06105 / 7 44 00

LADEN 20 m²
Eppertshausen, Hauptstraße, selber Resebüro. Ab 1. 4. 1990 zu vermieten
DM 430,- p. Uml. + Kl. Gest.-Htz.
K. JOLAS, 069/88 29 21, Fax: 069/88 30 27

Wohnen über den Dächern, Offenbach
In gepflegtem Hochhaus im 12. Stock liegt dieses mit 195 m² sehr großzügig geschichtete Penthouse.

PLANA BAU
AUFRUF AN ALLE GRUNDSTÜCKSEIGENTÜMER
WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE & ABRISSHAUSER
1.000 m² - 10.000 m²
Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie uns einen Lageplan an folgende Adresse:
Castillostraße 6, 6380 Bad Homburg
06172-82080

DER TRACHTENBAYER
6074 Ober-Roden (am Friedhof) Telefon 06074 / 9 75 70
Groß- und Einzelhandel, Privatverkauf von Mittwoch bis Samstag zu den üblichen Geschäftszeiten.

Neueröffnung
Samstag, 10. 3. 1990, 9.00 Uhr
Dreieichenhain, Dreieichplatz 7
Klapperstorch
Babyartikel • Kinderbekleidung • Spielwaren

Wann? Wo?
Für die Erwachsenen halten wir eine Erfrischung bereit und für die Kinder kommt der Clown. Jedes Kind erhält eine Überraschung.

LICHT AN! MIT HALOGENLICHT mit der Riesenauswahl!
RAPID LEUCHTEN
Eckstrahlstrahler 198,-
Hakenstrahler 150 cm 69,-
Hakenstrahler 135 cm 138,-
Hakenstrahler 110 cm 98,-
Hakenstrahler 70 cm 55,-
Hakenstrahler 60 cm 67,-

Jetzt endlich auch in LANGEN
zu Super-Niedrig-Preisen
NUR-Flüge weltweit mit internationalen Charter Airlines

Fahrzeughaus ENGELHARDT
Dieselstraße 3, Mühlheim
Telefon 06108 / 64 27
Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!
IN JEDER HINSICHT AUSSERGEWÖHNLICH.

Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1
Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.
Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Großer AUTO ATLAS Deutschland-Europa 1990/91
19,90
Kartenteil 1:200 000
Distanzkarte
Alpenstraßen und Alpenpässe
Ortsregister zum Kartenteil
Kraftfahrzeuge kennzeichnen Bundesrepublik
Kraftfahrzeuge kennzeichnen im internationalen Verkehr
Rast und Übernachtung an den Bundesautobahnen
Erhältlich in den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST HANAU-POST Langener Zeitung

GRÜTTOVERLEIH Graber
SÜDL. RINGSTR. 13 - LANGEN
TELEFON 0 61 03 / 22 88 - 2 20 20
UNFALL-SERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab

Messe-Neuheiten
Testen Sie: Scotchgard
und gewinnen Sie mit uns!
In den Monaten März/April können Sie bei uns die Vorteile der Scotchgard Imprägnierung "live" erleben.
Z. B. Druck-Velours
hochwertige Ausgewore in schick gemusterte Ausgewore in 46 verschiedenen Farben.
Z. B. Halbsott-Velours
hochwertige Ausgewore in 46 verschiedenen Farben.
Egelsbach
an der B.3, neben taom-Baumarkt
Darmstadt
Pallaswiesenstr. 63, Ecke Kasinotr. B42
☎ 06151/893390

TEPPICH FRICK
Ihr Fachmarkt für Teppichböden, Bodenbeläge, Teppiche, Tapeten

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
Halner Wochenblatt
Sport
die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung
... das amtliche Bekanntmachungsorgan
... die große Lokalzeitung
... die Vereinszeitung
... die Familienzeitung
... die Veranstaltungszeitung
... die Sportzeitung
... die Kulturzeitung
... die Unterhaltungszeitung
... der große Werbeträger

GUTSCHEIN
Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!
Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.
2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.
Name:
Telefon:
Straße:
Ort:
LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

STELLENANGEBOTE

MANNESMANN DEMAG

zählt zu den international führenden Unternehmen im Maschinen- und Anlagenbau...

Arbeitsvorbereiter

mit den Aufgabenschwerpunkten Auftragsbearbeitung, Standard/Sonderkonstruktion mit DV-Technik...

Als Techniker oder REFA-Fachmann sollten Sie in der Fertigungsplanung erfahren sein...

Über Einzelheiten der Aufgabenstellung würden wir Sie in einem persönlichen Gespräch informieren...

Personalabteilung Mannesmann Demag Fördertechnik...

Mannesmann baut Maschinen und Anlagen, fertigt Investitionsgüter der Elektrotechnik...



YMOS

Einer der größten Hersteller von Qualitätssteinen aus Kunststoff und Metall in Großserie...

AUSBILDUNG - Sie gestalten mit uns Ihre Zukunft

YMOS bildet in 12 Berufen mit den Richtungen Elektronik, Kunststofftechnik, Industrie-, Werkzeug- und Zerspanungsmechanik...

Für 1990 haben wir noch einige Ausbildungsplätze in folgenden Berufen offen:

- Industriemechaniker (Richtung Produktionstechnik)
- Kunststoffformgeber (Richtung Schäumen)
- Modelltischler

Die Ausbildung in diesen Berufen - insbesondere der des Kunststoffformgebers - bietet eine hervorragende Basis für die spätere Arbeitswelt...

Nach der Ausbildung geht es weiter. Bis zu mehrjährigen Freistellungen für Studium, Techniker- oder Meisterausbildung...



Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich doch. Telefonkontakt gibt Herr Müller, Tel. 06104 / 7 02 398.

YMOS Aktiengesellschaft Industrieprodukte Feldstraße 6053 Obertshausen 2

YMOS AG Partner der europäischen Industrie

STELLENANGEBOTE NASSOVIA

Sie sind ein führender Hersteller von Funkerosionsmaschinen und liefern ein High-Tech-Maschinenprogramm...

Service-Techniker - Innendienst/Außendienst -

Eine fundierte elektrotechnische Ausbildung, gute Kenntnisse auf dem Gebiet der Steuerungstechnik von Werkzeugmaschinen...

NASSOVIA Werkzeugmaschinen GmbH Personalabteilung, Nassoviastraße 2, D-6070 Langen

Ein Georg Fischer Unternehmen + GF +

Ihr neuer Arbeitsplatz

Wir suchen zur besten Anstellung mit allen Sozialleistungen eines modernen Großunternehmens...

ADIA Interim GmbH & Co. - 6050 Offenbach Wilhelmshaus 10 - Tel. 069 / 88 22 35 - Btx 4 13 92

Wir sind ein gut renommierter deutscher Filialbetrieb und suchen zum sofortigen Eintritt eine

Bezirksleiterin

die ein vielfältiges Aufgabengebiet im Raum Offenbach und Umgebung erwartet. Ihr Arbeitsfeld umfasst die Beratung und Betreuung junger Mütter...

Herr Wegner wird einen Vorstellungstermin mit Ihnen vereinbaren.

VICKERS advertisement for hydraulic systems, featuring the Vickers logo and text about their products and services.

Wir suchen Buchhalterinnen und Export-Sachbearbeiterinnen

Wir ermöglichen Ihnen den Start in den branchenüblichen, sehr hohen Verdienst der

Partnervermittlung bei- od. nebenberuflich, ohne Wohnortwechsel...

Wir suchen Maschinenarbeiter

Durchhalten oder Umsteigen?!

Wir suchen Schreibkräfte und Büchsenmeister

Wir suchen ab sofort oder später, Sekretärinnen mit u. ohne Fremdsprachen

Wir suchen Lagerarbeiter Staplerfahrer mit u. ohne Schein

Auf euf in die 90er Durch eine Gesetzesänderung zum 1. 9. 92 ist meine Branche ganz vorne...

Wir suchen z. Kfz-Mechaniker und Elektriker

STORK advertisement for industrial machinery, listing various services like Zerspanungsfacharbeiter, Maschinenschlosser, Elektriker, Lagerist, Konditor, Feinkost-Verkäuferin, Staplerfahrer, Schließer, and WERTKAUF.

W* advertisement for a household substitute, listing services like Konditor/in, Feinkost-Verkäuferin, Staplerfahrer, Schließer, and WERTKAUF.

Studenten/Innen mit km. Ausbildung

Nutzen Sie unseren guten Ruf!

ADIA Interim ist ein führendes Unternehmen für Zeitarbeit in Deutschland...

ADIA Interim GmbH & Co. - 6050 Offenbach Wilhelmshaus 10 - Tel. 069 / 88 22 35 - Btx 4 13 92

MIETGESUCHE

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungskräfte und fliegendes Personal ständig

Wohnungen und Häuser

WILLO Pumpen-Perfektion

1 1/2 bis 2-Zi.-Wohnung

Wir suchen für einen jungen, dän. Kfm. Mitarbeiter eine umblöbte

1 1/2 bis 2-Zi.-Wohnung

3 1/2 bis 4-ZW bis ca. DM 1000,- inkl. von junger deutscher Familie in Fe...

Marktforscher

HEIRAT

TIERMARKT

Junge Pudel

VERKAUF DAUNENBETTEN und Kopfkissen

Kaufgesuche

UNTERRICHT

VERSCHIEDENES

GESCHÄFTLICHES

IMMOBILIEN

35%

HEIRAT

TIERMARKT

Junge Pudel

MARKT

MARKT

MARKT

MARKT

MARKT

MARKT

MARKT

MARKT

Äpfelverkauf! Am Samstag, dem 10. 3. 90, frisch u. preiswert vom Bodensee...

MARKISEN-Ausstellung Neubespannungen - Jalousien - Lamellengardinen...

Lager Waldacker Rödemark (Weidacher) Goethestraße 20, Tel. 06071 / 3 86 57

HAUSBesitzer! Wer jetzt bestellt, spart Geld. Winterpreise für das nächste DACH...

busFer Containerdienst 06182 / 6 80 27

Schornstein-Reparaturen, Verschleißarbeiten, Innensanierungen...

UMZÜGE mit Schreiner 3 Mann, pro Std. 51,50 DM

Malerarbeiten preisgünstig aus Telefon 06182 / 51 03

67091 ist nicht 08/15 Blindes Fotografer wird ohne Glasstausch wieder klar!

Recke u. Köpping GmbH Dachdecker-Meisterbetrieb

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Baukhecht

Jetzt besonders günstig Vorführnähmaschinen

88 38 87 Offenhbach, Waldstraße 36

Jetzt besonders günstig Vorführnähmaschinen

HERRENMODEN

HERRENMODEN

HERRENMODEN

HERRENMODEN

Das Haus der Küchen Große Küchenausstellung in 2 Etagen - Preiserlebnis -

Komfort-Küchenblock Ca. 280 cm breit, wie abgebildet, ohne Kranz, Mischbatterie...

Jetzt bei uns nur 3198,-

erweiterungsfähig Eine pflegeleichte Küche mit Kunststoff-Oberflächen in Esche...

CeDe Küchenstudio 61 Bahnhofsstr. 63, 6053 Obertshausen, Tel. 06104 / 4 31 00

Heinrich Schenk Innenbau und Ausstattungs-GmbH

Maßarbeit! System-Renovierung für alle Türen und Küchen!

Das gibt es nur im Holzland: CARAT-EDELHOLZPANELEE

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

NISSAN BLUEBIRD SLX



LUXUS INKLUSIVE

NISSAN BLUEBIRD SLX 4-türig, 201, 77 kW/105 PS, 3-Mercedes-Kat., Steuerersparnis bis DM 1100,-. Bringt Luxus in die Mittelklasse: Servolenkung, Zentralverriegelung, elektr. Fensterheber, 2 elektr. einstellbare Außenspiegel, Automatik und elektr. Glas-Hub-Schiebedach gegen Mehrpreis.
Attraktive Leasing- und Finanzierungsangebote bieten Ihnen die NISSAN LEASING GMBH bzw. NISSAN FINANZ GMBH.
Nissan Motor Deutschland GmbH, Nissanstr. 1, 4040 Neuss 1

preis: 3 Jahre (bis 100.000 km) Garantie, 3 Jahre Lack-Garantie.
DM 23.395,-*
*Unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Überführung, Zulassung.

NISSAN

Endverkaufspreise, Beratung und Service bei folgenden Nissan-Partnern:	30800 0003
6057 Dietzenbach 2 Horst + Norbert Kessler Hons-Bäcker-Straße 1 Tel.: (0 60 74) 4 11 98	6072 Dreieich-Dreieichenhain Autobus Hoimerl GmbH Domlauerstraße 14 Tel.: (0 61 03) 8 83 55
6050 Offenbach Klaus Buchsbaum Andréstraße 19-21 Tel.: (0 69) 88 00 77	6054 Rodgau-Niederrodern Auto Bilol GmbH Zeppelinstraße 7 Tel.: (0 61 06) 2 14 99

KÜCHEN

Vom Spezialisten
ca. 60 Musterküchen zur Auswahl
Eines der führenden Küchenfachgeschäfte Hessens

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr, Sa. 9.30-13.00 Uhr
Donnerstag haben wir bis 20.30 Uhr verkaufsoffen
Langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet
Sonntag Tag der offenen Tür von 14-17 Uhr. (Kein Verkauf, keine Beratung)

zu knallharten
Preisen

hebeisen Im Mühlfeld 13
6450 Hanau 8 (Klein-Auheim)
Tel. 06181/690903-05

Weiterstädter Modell-eisenbahn- und Automarkt
11. März 1990 von 10-16 Uhr im Bürgerzentrum 6106 Weiterstadt Darmstadt.
Info: Telefon 06157/45 01

Wenn es Ihre Figur ist,
die Ihnen Probleme bereitet,
rufen Sie uns doch einfach mal an.

06102 / 3 38 60 9.00 bis 18.00 Uhr
Frankfurter Straße 168-176
6078 Neu-Isenburg
oder
069 / 8 00 33 88 9.30 bis 18.30 Uhr
Frankfurter Straße 60, 6050 Offenbach

MEDICARE
Reducing
Jetzt auch medizinische Massagen
(nur in Neu-Isenburg)

NASSE WÄNDE
Sockel, Keller, Einliegerwohnung
beseitigen wir dauerhaft und preiswert mit patentierten Verfahren, ohne Ausgraben

06104 / 7 49 20
Immer die richtige Wahl

INJEKT
Baufertigung E, Kleinfachhandel
6053 Oberhausen 2, Schöcherstr. 96

KAMINO RUND
Schornsteinauskleidung - wahlweise: Schiefel-Schamottefaser
Edelstahlrohre • mit Wärmedämmung • Leichtbeton mit Kaltglasur • gegen feuchte, • schmelzende Schmelzreste • vorseitlich anzubringen bei Niederdruckgasheizungen • Ersatz v. Schornsteinen mit Klänken • klare Preise im voraus

KAMINO RUND GmbH Tel.: (06181) 62015
Schornsteintechnik, 6450 Hanau 7 (Steinberg) - Mainbachstr. 17, Postl. 40018

Jetzt Heizkessel erneuern -
dadurch Steuerersparnis.
Komplettmontage
oder
Selbstbauhilfe
mit abgestufter Montagehilfe

WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim
Ludwigstr. 81, Tel. 06106/40 51

AM 10./11. MÄRZ IST FIAT FRÜHLINGSFEST!
**FREIZEITPASS
UND 4 TOLLE FIAT
ZU GEWINNEN!**

Frühlingserwachen für alle! Am kommenden Wochenende bei uns. Da ist richtig was los - und gewinnen können Sie bei der bundesweiten Verlosung der Fiat Automobili AG, Heilbronn auch: einen Croma SX, 3 Uno Turbo und tollen Freizeitspaß. Teilnahmekarten gibt's bei uns oder über Fiat Automobili AG, Heilbronn.

*Beratung, Verkauf und Probefahrt nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

Sauer
Balkongeländer -
Haustür-Vordächer
direkt vom Hersteller

Informieren Sie sich in unserem Ausstellungsraum:
Philipp Sauer GmbH
Im Erg 12
(am Ortseingang, 1. Str. rechte)
8752 Laufach bei Aechfeldenburg
Telefon 0 80 93 / 4 57

**Sitzmöbel
direkt ab Fabrik**

HAAER TISCHFABRIK
Verkaufslager für Holz, Stein, Metall
6100 Griesheim am Feuerturm 6
8. Stg.
Jeden Sonntag
freie Schaul 14 - 16 Uhr
OHNE VERKAUF UND BERATUNG

schnell
bequem
preiswert

**PROFI
GETRANKE
SHOP**

Fontanis Mineralwasser, Fontanis still	12/0,7-l-Kasten	5,48
Gerolsteiner Sprudel, Gerolsteiner Sparkel still	12/0,7-l-Kasten	7,98
frische Vit Orange, Zitrona, Grapefruit	12/0,7-l-Kasten	8,95
Bleuar Bock Apfelwein, Apfelsaft	8-Liter-Kasten	11,98

Campari 35 Vol. %	0,71 14,98	Gordon's Gin 30 Vol. %	0,71 14,98
Vecchia Romagna 40 Vol. %	0,71 16,98	Calvados Dauphin 40 Vol. %	0,71 17,98
Ballantine's 40 Vol. %	0,71 17,98	Melissa 6 Sterne 30 Vol. %	0,71 18,98
Fernet Branca 35 Vol. %	0,71 18,98		

Bamberger Pils, Export	20/0,5-l-Kasten	9,95
Bavaria Märzen, Welzen, Hafa-Walzen	20/0,5-l-Kasten	14,95
Pfungsstädter Premium Pils	20/0,5-l-Kasten	17,25
Jevor Pilsener, Jever light	20/0,5-l-Kasten	21,95

Heiniger Export, Kaiser Pilsener Privat 0,33-l-Einweg Ger 3,20 24er 12,75

HAFE
Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller

**FENSTERBAU
Hartmann**
Telefon 069 / 84 60 00

- Kunststofffenster
- Holzfenster
- Aluminiumfenster
- Rolläden
- Maßarbeit einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteur direkt ab Werk

- Häutüren
- Wintergärten
- Vordächer
- Markisen

6050 Offenbach - Gelschhornstraße 16 - Telefon 069 / 84 60 00

Vorführung
Samstag, den 10. März 1990, von 9-13 Uhr
Erleben Sie die neue Küchentechnik bei unserer Imperial Koch- und Backvorführung

Kücheneinbau **Kein Problem!** **Alles aus einer Hand!**

Wir bauen Ihre alte Küche ab, geben Ihnen einen festen Termin zu dem Ihre Küche "kochklar" ist!

Wir sorgen für die fachmännische und punktgenaue Ausführung von eventuellen Maurerarbeiten
Elektrik- und Gasanschlässe
sanitäre Installation
Fliesenarbeiten
und für alles, was Sie sonst noch wünschen!

Küchenstudio
möbelspahn

Preiswert und sympathisch
Beratung und Planung auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!

Offenbach, Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße, Telefon 069 / 8 40 00 20

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 21 94. Jahrgang Dienstag, 13. März 1990 Einzelpreis - 70 DM D 44498



Erster Stadtrat Dieter Pitthan (links) zeichnete Professor Johannes Schreiter mit der Silbernen Ehrenmedaille der Stadt Langen aus. Foto: sor

Bei der Ureinführung der Glasmusik „Lineamente“: Der Komponist Andreas Heinz Hugo Suberg an der Glasflöte. Foto: sor

Mehr Glas im Alten Rathaus

Zu Schreiters 60. Geburtstag Museum erweitert und den Professor geehrt

Langen - Die Stadt Langen hat am vergangenen Donnerstag das Wirken eines ihres prominentesten Mitbürgers gewürdigt. Innerhalb eines Empfangs in der Stadthalle wurde der Grafiker, Maler und Glaskünstler Professor Johannes Schreiter mit der Silbernen Ehrenplakette der Stadt ausgezeichnet. Gratuliert haben die zahlreichen geladenen Gäste dem sympathischen Professor aber noch aus einem anderen Grund: Schreiter, der seit 1984 in Langen lebt, wurde am Donnerstag sechzig Jahre alt.

Außergewöhnlich und originell, wie Schreiters Werk es ist, war auch die Veranstaltung in der Stadthalle: Im Auftrag der Stadt hatte der Langener Komponist Andreas Heinz Hugo Suberg ein „Glasmusik“ erarbeitet, die am Donnerstag aufgeführt wurde. Das extravagante Stück, gespielt mit Instrumenten aus Glas, stellte eine einmalige Verbindung her zu Schreiters Schaffenskraft und wurde vom Publikum begeistert gefeiert (siehe auch „Stadtspiegel“ auf Seite 3).

Doch der Höhepunkt nicht genug, gab es am Donnerstag noch ein weiteres Ereignis: Das Glasmuseum im Alten Rathaus, auf Anregung und durch eine Stiftung von Johannes Schreiter entstanden, wurde um eine zweite Abteilung erweitert. Die Stadt besitzt damit eine Einrichtung, die bundesweit ihresgleichen sucht.

Waren in dem Museum im ersten Stock des ehemaligen Verwaltungsgebäudes seit seiner Eröffnung im Jahre 1983 zwölf Glasbilder von Johannes Schreiter zu sehen, hat die Stadt diese Sammlung nun um weitere repräsentative Werke wichtiger und internationaler Künstler erweitert. In der neuen Abteilung ausgestellt sind Glasbilder von Brian Clarke, Lutz Hauschild, Jürgen Hafner, Klaus Zimmer, Lukas Derow, Peter Molica, Robert Kehlmann und Peter Engel.

Den neuen Werken ist zum Teil anzusehen, daß sie ohne die Zeichen, die Johannes Schreiter gesetzt hat, so nie entstanden wären. Die Linienführung, die Radikalität der Aussage, die Nuancen in den Farben, die Idee, Kunstgüter als Basismaterial zu wählen - überall hat Schreiter hier Konzepte vorgegeben, ohne dabei selbst auf Vorbilder zu blicken.

Der Langener Professor genießt uneingeschränkt und weltweit eine außerordentlich hohe Wertschätzung. Mit seinen grafischen Arbeiten und seinen Glasgemälden ist er in den Sammlungen von mehr als 50 Museen des In- und Auslandes vertreten. Eine genauere Zahl an Kirchen sowie auch einige Profanbauten - beispielsweise der Abgeordneten-Sitzungssaal des Hessischen Landtages - besitzen Bilder von ihm. Mit eindrucksvollen Arbeiten ist Schreiter zudem in Langener Gebäuden präsent. Die Fensterwand der Trauerhalle des Friedhofes, die Glasbilder in der St.-Albertus-Magnum-Kirche und das großformatige Glasgemälde im Verwaltungsgebäude der Stadtwerke sind von ihm geschaffen worden.

Johannes Schreiter, der 1930 in Buchholz im Erzgebirge geboren wurde, ist für sein Wirken bereits mit zahlreichen Auszeichnungen bedacht worden. Verdienste erduren hat sich der Langener auch durch seine Lehrtätigkeit an der Hochschule für bildende Künste in Frankfurt (Städte). Schreiter war von 1971 bis 1974 Rektor dieser Hochschule und danach an ihr bis 1987 als Professor für freie Malerei und Grafik tätig.

Die Brandcollage, der „Brandfleck“ in Schreiters Werk, zählt zu den Markenzeichen des Langener Künstlers. Wie Peter Schmitt, stellvertretender Direktor des Badischen Landesmuseums Karlsruhe, am Donnerstag sagte, „ist es Schreiter in seiner Brandcollagen, Schöpfung und Zerstörung in ihnen dialektischen Bezug zu bringen“.

Wie einmalig Schreiter seine Aufgabenstellung meistert, beweist als Beispiel das Glasgemälde im Stadwerke-Verwaltungsgebäude. Der Professor hat hier den Blitz als Synonym für elektrische Energie auf originelle Weise zum Bildmittelpunkt gemacht: Dem Betrachter springen die von Stromhäuschen her bekannten Warnsymbole förmlich ins Auge. Hinzu kommt ein satter, gelber Untergrund aus Plexiglas, an dessen Rändern ein Wasserkreislauf für Dynamik sorgt. Wasserradem stellen die Verbindung her.

So wie bei diesem Bild, gelingt es Schreiter immer wieder, Impulse, die von thematischen Vorgaben oder der Architektur ausgehen, eindrucksvoll in seinen Arbeiten weiterzuentwickeln. Er erzeugt damit ein harmonisches Ambiente, das stellenweise radikal mit tradierten Stabwohnheiten bricht, seine Kunst aber gerade deswegen so überzeugend macht.

Roland Sorger

Professor Johannes Schreiter und seine Ehefrau Edith Schreiter-Dietrich waren von der Ureinführung der Glasmusik sichtlich angetan und spendeten eifrig Beifall. Foto: sor

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26



„Opus obscurum“ nennt der Freiburger Künstler Lukas Derow sein Werk, das zu den neuen Ausstellungsstücken im Langener Glasmuseum zählt. Foto: sor

Öffnungszeiten des Museums
Langen (sor) - Das Museum für zeitgenössische Glasmalerei im Alten Rathaus ist geöffnet dienstags und mittwochs von 17 bis 20 Uhr sowie sonntags von 10 bis 12 und 15 bis 17 Uhr. Die Einrichtung befindet sich im ersten Obergeschoß des klassizistischen Gebäudes.

Wie einmalig Schreiter seine Aufgabenstellung meistert, beweist als Beispiel das Glasgemälde im Stadwerke-Verwaltungsgebäude. Der Professor hat hier den Blitz als Synonym für elektrische Energie auf originelle Weise zum Bildmittelpunkt gemacht: Dem Betrachter springen die von Stromhäuschen her bekannten Warnsymbole förmlich ins Auge. Hinzu kommt ein satter, gelber Untergrund aus Plexiglas, an dessen Rändern ein Wasserkreislauf für Dynamik sorgt. Wasserradem stellen die Verbindung her.

So wie bei diesem Bild, gelingt es Schreiter immer wieder, Impulse, die von thematischen Vorgaben oder der Architektur ausgehen, eindrucksvoll in seinen Arbeiten weiterzuentwickeln. Er erzeugt damit ein harmonisches Ambiente, das stellenweise radikal mit tradierten Stabwohnheiten bricht, seine Kunst aber gerade deswegen so überzeugend macht.

Roland Sorger

Stadt will Sammlung erweitern

Freundeskreis ins Leben gerufen / Cook-Entwurf wieder im Gespräch

Langen (sor) - Als einen „international geschätzten Künstler, der der Anerkennung nicht um den Preis der Effekthascherei sucht, sondern dessen Werk durch das Streben nach Wahrfähigkeit besticht“, bezeichnete Erster Stadtrat Dieter Pitthan am Donnerstag in einer Festrede den Langener Glaskünstler Professor Johannes Schreiter. Pitthan sprach für den erkrankten Bürgermeister Hans Kreiling. Im Anschluß an seine Rede zeichnete der Erste Stadtrat den prominenten Langener Professor mit der Silbernen Ehrenplakette der Stadt aus.

Johannes Schreiter sei ein „geschätzter Mitbürger“, sagte Pitthan. „Er wird mit unserer Stadt identifiziert, dank ihm kennt man überall in der Welt den post-

alischen Code D - 6070 Langen.“

Aus der Ehrung wurde im Auftrag des Ersten Stadtrats Schreiters Verdienst um die Einrichtung des Museums für zeitgenössische Glasmalerei im Alten Rathaus. Er dankte dabei auch Schreiters Ehefrau Edith Schreiter-Dietrich für die langjährige Unterstützung und wertvolle Mitarbeit bei der Einrichtung des Museums.

Die Eröffnung einer zweiten Abteilung Innerhalb des Museums für zeitgenössische Glasmalerei ist nach Überzeugung Pitthans ein „hoffnungsvolles Zeichen dafür, daß das Interesse an dieser faszinierenden Kunstrichtung langsam, aber stetig wächst. Wir wollen den Versuch unternehmen, den Menschen die ungewöhnliche Faszination der Glasmalerei nahezu-

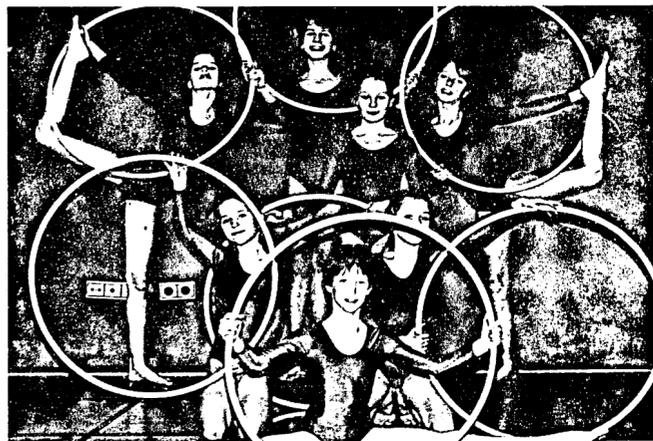
bringen“, sagte der Erste Stadtrat.

In der nächsten Zeit solle die Sammlung weiterentwickelt werden. Die Stadt beabsichtigt dabei, einen der Entwürfe von Johannes Schreiter für die Heindelberger Heiliggeistkirche auszuführen. Eine stärkere Teilhabe der Langener an der Weiterentwicklung des Museums verspricht sich Pitthan von einem Freundeskreis, der am Donnerstag ins Leben gerufen wurde und der bei der Finanzierung des weiteren Ausbaus mitwirken soll.

Mehrfach wurde am Donnerstag deutlich, daß der vor einiger Zeit in der Diskussion gewesene Entwurf des britischen Stararchitekten Peter Cook für ein neues Museum neben dem Alten Rathaus weiterhin im Ge-

Wenig Glanz

Langen (rt) Vorwiegend Langen (rt) Vorwiegend Langen (rt) Vorwiegend...



Die erfolgreiche Mannschaft der TV-Leistungsgruppe der Rhythmischen Sportgymnastik...

Schöne Erfolge für TV

Langen - Ein spannender und abwechslungsreicher Sonntag wurde dem Zuschauer am 4. März...

(Jahrgang 78 und jünger) errangen mit ihrer Reifekür den 3. Platz. Im Zweikampf M 7...

Ein Punkt gegen den Abstieg

Kickers Obertshausen gegen die SSG Langen 4:4 (2:1)

Langen (rt) - Wenn man auf fremden Platz vier Tore schießt, müßte dies eigentlich zu einem Sieg reichen...

Schon in der zweiten Minute mußte Obertshausens Torhüter sein ganzes Können aufbieten, um einen Schuß von Mandic zu entschärfen...

Dabei hätte die Partie ganz anders ausgehen können. Langen hatte wieder einmal eine ganze Menge hochkarätiger Chancen...

Die Reserve der SSG gewann das Vorspiel 2:0 und baute ihren Vorsprung an der Tabellenspitze auf fünf Punkte aus...

Bezirksliga Frankfurt West

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists teams like Spvg Oberndorf, SGV Bad Homburg, etc.

Am nächsten Samstag (17. März, 15 Uhr) spielen die SSG Langen...

Anschluß verpaßt

Langen (rt) - „Es wäre so schön gewesen“, müßten sich die Anhänger der Frankfurter Eintracht sagen...

Überraschend auch die Punkteverteilung beim 3:3 zwischen Schlußlicht Homburg und Dortmund...

Bittere Niederlagen für den Langener Schachklub

Zweite Garnitur sitzt jetzt auf dem absteigenden Ast

Langen - Zwei nicht einkalkulierte Niederlagen gab es am vergangenen Wochenende für Langens Schachspieler...

Stellungsvorteil, ehe das Endspiel mit einer Punkteinteilung endete. An den letzten drei Brettern waren die deutsche Schachmeisterin...

Doch Niederlagen von Norbert Koch, der in besserer Stellung in eine „Gabel“ lief...

Nach dieser Niederlage sieht es für Langen II schlecht aus, denn alle anderen gefährdeten Vereine kamen zu Punktgewinnen.

Bei einer Unordnung in der SSG Abwehr fiel praktisch im Gegenzug das 4:2, doch vier Minuten später konnte Fink nach guter Vorarbeit von Kretschmar...

Wer Spaß am Schach hat, kann jederzeit freitags ab 18 Uhr (Jugend) und 20 Uhr (Erwachsene) in der Alten Bachschule...

Ersatztorhüter verhinderte ein noch größeres Debakel

TGB Darmstadt II - TVL II 20:11 (9:9)

Langen - Eine Halbzeit lang hielt die wegen Verletzungen mehrerer Spieler auf einen Notaufgebot geschrumpfte Langener Mannschaft den Verlauf der Partie ausgeglichen...

So hätten Sie tippen müssen

LOTTO 4-12-21-24-29-39 Zusatzzahl: 42 SPIEL 77 1711839 TOTO 1-0-2-0-1-1-1-1-2-0-1 6 AUS 45 17-25-27-35-36-38 Zusatzzahl: 30 (Ohne Gewähr)

KSV 1955 Langen e.V.



Der vereinsinterne Vergleichskampf des Kraftsportvereins Langen (KSV) um den Opel-Schroth-Pokal ist entchieden...

Neuwahlen bei Leichtathleten

Langen - Der Vorstand der SSG-Leichtathleten lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Hauptversammlung...

Im Stiechkampf erneut die Nerven verloren

Großes Fechtturnier des TV Langen

Langen - Die Fechtabteilung des TV Langen veranstaltete ihr großes Damen-Florett-Fechtturnier...

Der KSV hat Versammlung

Langen (wy) - Zur Jahreshauptversammlung lädt der Kraftsportverein Langen (KSV)...

Rollsportler im Theater

Egelsbach - Am Ende des Winterprogrammes der Rollsportabteilung der SG Egelsbach steht ein Theaterbesuch der Aktiven...

FC Langen hat Versammlung

Langen - Der 1. Fußball-Club Langen e.V. lädt seine Mitglieder...

Pokal endgültig beim dreimaligen Sieger

Manfred Seipel Vereinsmeister

Langen - Leicht verspätet ermittelte der Sportklubverein 77 Langen am vergangenen Wochenende seinen Vereinsmeister 1989...

Sport kurz

Ein 10:10 (2:4, 1:2, 1:2, 5:3) gegen Duisburg 98 reichte dem ehemaligen Deutschen Wasserballmeister...

Handball-Tabellen und -Ergebnisse

Table with 3 columns: League, Team, Points. Lists leagues like 2. Bezirksliga Darmstadt Ost, Kreisklasse Darmstadt West, etc.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Advertisement for 'Schreiben & Reden leicht gemacht' book. Includes image of the book cover and price 9.90 DM.

Advertisement for 'Cassy Roman von Kathleen Winsor' book. Includes image of the book cover and price 6.90 DM.

Advertisement for 'Heißer Sand Das weiße Krokodil' book. Includes image of the book cover and price 6.90 DM.

Advertisement for 'Ein Kerl wie Samt und Seide' book. Includes image of the book cover and price 6.90 DM.

Advertisement for 'ALF' magazine. Includes image of the magazine cover and price 7.90 DM.

Large advertisement for 'SCHLECKER' magazine. Features various product images and prices, including Calgon, BORN, Lux, and Jacobs Café.

Verkehrs- und Verschönerungs-Verein 1877 e. V. Langen

Einladung zur Jahreshauptversammlung

am Freitag, 16. März 1990, um 20 Uhr, in der Brunnenstube des „Haferkastens“

Tagesordnung:

- 1. Begrüßung und Totenehrung
2. Bericht des Vorstands und Vorschau
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstands
6. Aussprachen
7. Anträge
8. Verschiedenes

Der Vorstand

Mit Chic in den Frühling - chic mit Schuh & Mode

Bahnstraße 112, Langen, ☎ 06103 / 2 41 11

LBS Hauptkassette der Sparkasse. MIT IHREN 936 DM ZUR LBS. Beratungstelle Langen Rheinstraße 32 ☎ (061 03) 2 10 46

Matratzen Land 6103 Griesheim 6073 Egelsbach. Unser Angebot umfasst: Matratzen ab 89.-, Lattenroste ab 41.-, Motorrahmen 799.-

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep 2161 Hollern. Frische aus deutschen Landen. Äpfel, Birnen, Kirschen, etc.

Langener Zeitung AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Hauptgeschäftsstelle in Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Weitere Annahmestellen Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr

Verantwortungsvolle Eltern Schülerhilfe. Unsere Fachkräfte bieten einen Förderunterricht durch preiswerte Nachhilfe und erfolgreiche Betreuung.

Das Haus der Küchen Große Küchenausstellung in 2 Etagen - Preiserlebnis - - Küchen nach Maß -

Komfort-Küchenblock Ca. 290 cm breit, wie abgebildet, ohne Kranz, Mischbatterie, Wandanschlußprofil und Dekoration.

CeDe Küchenstudio 61 Bahnhofstr. 63, 6053 Obertshausen, Tel. 06104 / 4 31 00

Madras, Indien. Schaden, nur eine Tochter! Frauen der ärmeren Bevölkerung Indiens: Trotz aller Gesetze sind sie meist rechtlos und abhängig.

Brot für die Welt Brot für die Welt Postgiro Köln 500500-500

NEU Ausgabe 90/91 DER TOUR

Amerika ABC Preiswerte DER-Flüge mit Condor und Hopop-Lloyd noch New York ob DM 928,-

Reisebüro Langen 6070 Langen, Bahnstraße 6, Telefon (0 61 03) 2 30 18

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Die umgestürzten Laubbäume bleiben bis zum Winter liegen

Eichen und Buchen treiben nochmals aus / Neues Lager. Langen (sor) - Die unzähligen Laubbäume, die von den verheerenden Stürmen der vergangenen Wochen in den Wäldern des Forstamtes Langen umgeknickt wurden, bleiben erstmalig liegen.



Forstbetriebsleiter Ulf Küpper (links) und Forstinspektor Wulf Schlag untersuchen die Wurzeln der umgestürzten Bäume im Revier des Forstamtes Langen.

Nur mit Sammelschein Keine Selbstbedienung im Wald

Langen (sor) - Trotz der vielen umgestürzten Bäume sind abgebrochene Äste im Langener Wald, kann man sich dort nicht nach Gutdünken selbstbedienen.

Wildwest-Methoden ist ein starker Riegel vorgeschoben

Waffenscheine schützen Bürger vor eigenem Übermut. Langen (bb) - Frankfurt, 20 Uhr, Behördenvertreter: Einer alten Dame wird die Handtasche brutal entrispelt.



„Haushalt blank, Umwelt krank“

Ausstellung zum umweltbewußten Umgang mit Haushaltschemikalien. Langen - Unter dem Titel „Haushalt blank, Umwelt krank“ zeigt das Umwelt- und Ordnungsmittel der Stadt Langen gemeinsam mit der Frauenbeauftragten in der Zeit vom 19. März bis 2. April im Foyer des Langener Rathauses eine Ausstellung zum umweltbewußten Umgang mit Haushaltschemikalien.

Fußgängerin schwer verletzt

Langen - Schwere Verletzungen trug am Montag mittag eine 35jährige Fußgängerin bei einem Verkehrsunfall davon, der sich in der Südlichen Ringstraße ereignete.

Harmonikaspieler wählen Vorstand

Langen - Der Harmonika-Spielverein Langen veranstaltet seine Jahreshauptversammlung am Freitag, 23. März, um 20 Uhr, im Siedlerheim.

Liebe Leserin, lieber Leser,

wir sind immer bemüht Ihnen die Langener Zeitung und das Hainer Wochenblatt so preisgünstig wie möglich zu liefern.

Langener Zeitung Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung. GUTSCHEIN Gegen Einsendung dieses Gutscheines erhalte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die LANGENER ZEITUNG

Langener Zeitung die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

Brot für die Welt Postgiro Köln 500500-500

Reisebüro Langen 6070 Langen, Bahnstraße 6, Telefon (0 61 03) 2 30 18

Die Wall' im Grünen Gump JU erläutert Verkehrskonzept Langen - Den Film „Pink Floyd The Wall“ zeigt die Stadt am Montag, 19. März, 19 Uhr, im Grünen Gump.

„Haushalt blank, Umwelt krank“ Ausstellung zum umweltbewußten Umgang mit Haushaltschemikalien. Markt zu überschwemmen“, so der Langener Magistrat.

Wohnung ausgeräumt

Langen - Am Montag zwischen 17 und 20.30 Uhr gelangten unbekannte Täter durch die vermutlich nicht verschlossene Haustür in ein dreigeschossiges Mehrfamilienhaus...

Versammlung beim Schachklub

Langen - Die Jahreshauptversammlung des Schachklubs Langen findet am Freitag, dem 16. März, um 20.30 Uhr...



Diese Weide hat voll ausgetrieben und gibt mit einer Fülle von Blütenstaubgefüllten Kätschen den Bienen erste wertvolle Nahrung...

Weniger Gegenstände gelten als „verboten“

Langen - Die Veränderungen in der DDR erleichtern inzwischen auch den Postverkehr zwischen der Bundesrepublik und der DDR sowie mit Ostberlin...

Förderkreis versammelt sich

Langen - Der Förderkreis für Europäische Partnerschaften Langen hält am 18. März seine Jahreshauptversammlung ab...



Langen - Am 18. März hält der Förderkreis für europäische Partnerschaften Langen seine Jahreshauptversammlung ab...

Der VVV hat Versammlung

Langen - Der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein (VVV) erinnert an seine Jahreshauptversammlung, die am Freitag, dem 16. März...



Langen - Am Ende der Osterferien drei kommt am Donnerstag, 5. April, der Überaus Starke Willibald, eine Aufführung des Marienbühnenclubs...

Skater-Contest an den Friedhofsbanks

In den Osterferien wird was geboten

Langen - Aktionen für Kinder und Jugendliche während der Osterferien bietet die Stadt Langen: Los geht's mit einer Betriebsbesichtigung bei der Firma Merck...

Am Dienstag, 3. April, werden die Cowboys bejagt, aber nicht in Dodge City oder Tombstone, sondern im Offenbacher Ledermuseum...

Förderkreis versammelt sich

Langen - Der Förderkreis für Europäische Partnerschaften Langen hält am 18. März seine Jahreshauptversammlung ab...

Der VVV hat Versammlung

Langen - Der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein (VVV) erinnert an seine Jahreshauptversammlung, die am Freitag, dem 16. März...

Forscher unbekannter Farbalphabete gezeigt

Langen (bh) - Ein Erforscher unbekannter Farbalphabete stellt sich heute um 20 Uhr mit neuen Werkzeugen seiner alten Heimatstadt Langen...

Ohne Scheuklappen geht's an aktuelle Fragen des Alltags

Langen (rt) - Schon seit vielen Jahren ist „Ökumene“ kein leeres Wort bei den Langener Kirchengemeinden, sondern wird durch Taten mit Leben erfüllt...

RUND UM DEN Vierrohrbrunnen

Wer hat dich, du schöner Wald...?

(rt) - So sang einst Joseph von Eichendorff bewundernd beim Blick mächtiger Wälder. Welche Sätze würden heute seine Dichterseele entweichen...

Nicht erst seit den Orkanen der vergangenen Wochen sind die Menschen aufmerksam geworden, obwohl gerade die unübersehbaren Schäden durch die Stürme aufrüttelt vor Augen geführt haben...

Der Wald ist schon seit vielen Jahrhunderten in Gefahr. Unvorantworliche Holzschläger haben ihn dezimiert...

Vom Adler über Falke, Bussard bis zum Geier - rund 60 Greifvögel sind im Falkenhof auf dem Großen Felberg zu sehen. Um nicht nur in ihren Volieren, sondern auch in freier Wildbahn...

Und am Ende der Osterferien wird was geboten: Ein Skater-Contest am Samstag, 21. April, an den Friedhofsbanks...

Nach den Orkanen liegen viele Bäume in den Wäldern. Rund 15 Prozent des oberrheinischen Waldes wurde allein in unserer Gegend zerstört...

Vor allem den Nadelgehölzen droht weitere Gefahr durch den Borkenkäfer. Er findet Nahrung in gefällenen Bäumen, wo er sich vermehren und seinen Feldzug auf gesunde Bäume antreten kann...

Langen (bh) - Ein Erforscher unbekannter Farbalphabete stellt sich heute um 20 Uhr mit neuen Werkzeugen seiner alten Heimatstadt Langen...

Der VVV hat Versammlung: Der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein (VVV) erinnert an seine Jahreshauptversammlung...

Forscher unbekannter Farbalphabete gezeigt: Ein Erforscher unbekannter Farbalphabete stellt sich heute um 20 Uhr mit neuen Werkzeugen seiner alten Heimatstadt Langen...

Ohne Scheuklappen geht's an aktuelle Fragen des Alltags: Schon seit vielen Jahren ist „Ökumene“ kein leeres Wort bei den Langener Kirchengemeinden...

Langen (rt) - Schon seit vielen Jahren ist „Ökumene“ kein leeres Wort bei den Langener Kirchengemeinden, sondern wird durch Taten mit Leben erfüllt...

Langen (rt) - Schon seit vielen Jahren ist „Ökumene“ kein leeres Wort bei den Langener Kirchengemeinden, sondern wird durch Taten mit Leben erfüllt...

Langen (rt) - Schon seit vielen Jahren ist „Ökumene“ kein leeres Wort bei den Langener Kirchengemeinden, sondern wird durch Taten mit Leben erfüllt...



Neues Leben sprüht aus toten Stämmen. Es war einmal ein Apfelbaum. Viele Jahre lang hat er seinen Besitzer mit knackigen, saftigen Äpfeln versorgt...

Steuerreform 1990 Lohn der Angst

Eines brachte die Steuerreform auf jeden Fall: Nach dem Jahresanfang herrschte vielerorts Verwirrung über die richtige Anwendung der kaum überschaubaren Zahl neuer Gesetze...

Ski-Gilde fährt nach Österreich

Langen - Eine Skireise für Kurzentschlossene bietet die Ski-Gilde Langen an. Die Fahrt geht nach Gosau in Österreich...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen. Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden...

1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark, 1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark, 1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark, 1 Wort mit sieben Buchstaben 40 Mark.

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinn-gelder, die nicht ausgespielt werden...

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16. Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetroffen sein...

Lotto grid with numbers 1-49 and letters A-L. Includes a section for drawing numbers and supplementary numbers.

Lottozahlen: O O O O O Zusatzzahl: O

Wort mit vier Buchstaben: SACK. Gewinner: Edith Hardenbicker, Friedrich-Ebert-Straße 1, 6070 Langen.

Wort mit fünf Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT. Gewinner: KEINER.

Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT. Gewinner: KEINER.

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT. Gewinner: KEINER.

Jackpot: DM 1 950,-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1966) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis...

„Wassersünder“ zur Kasse gebeten

Langen (rt) - Die obere Wasserbehörde des Darmstädter Regierungspräsidiums mußte im vergangenen Jahr 622 Bußgeldverfahren gegen sogenannte „Wassersünder“ durchführen...

Seniorentanz

Seniorentanz ist jeden Montag, 16 Uhr, im Firsaal von St. Albertus Magnus.

Jahrgang 1907/08

Langen - Der Jahrgang 1907/08 trifft sich am Donnerstag, 22. März, um 16.30 Uhr, in der TV-Gaststätte, Jahnpfad.

Jahrgang 1912/13

Langen - Die nächste Zusammenkunft findet statt am kommenden Dienstag, 20. März, im Lokal der Turnhalle des TV Langen, Jahnpfad. Beginn ist wie üblich um 17 Uhr.

Blutspenden bei Rotem Kreuz

Langen (bh) - Blutkonserven können bei Unfallsituationen lebensrettend sein. Deshalb ist es notwendig, daß immer mehr Menschen ein Tropfen von ihrem eigenen roten Blut abgeben...

Langener Zeitung

Langener Zeitung. Egelsbacher Nachrichten. Hainer Wochenblatt. Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen.

Blutspenden bei Rotem Kreuz

Langen (bh) - Blutkonserven können bei Unfallsituationen lebensrettend sein. Deshalb ist es notwendig, daß immer mehr Menschen ein Tropfen von ihrem eigenen roten Blut abgeben...

Langener Zeitung

Langener Zeitung. Egelsbacher Nachrichten. Hainer Wochenblatt. Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen.

Advertisement for 'JUNGE LEUTE ZAHLEN BEDEUTEND WENIGER!' with a 'Mitski' logo and contact information for Hecklinger & Partner.

Large advertisement for 'NEU: KADETT SPORT-FESTIVAL' featuring Opel Kadett and a 'KADETT CARAVAN CLUB' with a 'GROSSE KLAPPE'. Includes images of a car, a caravan, and people, along with leasing details and contact information for 'AUTOHAUS SCHNABEL'.



Die Vorderansicht des Gebäudes der Sun Microsystems GmbH in der Paul-Ehrlich-Straße im Industriegebiet Neuloh.

Von Kalifornien über Langen gehen Computer nach Europa

In der Paul-Ehrlich-Straße wirkt Sun Microsystems

Langen (rt) - Selbst Fachleute kamen aus dem Staunen nicht heraus, als die Sun Microsystems GmbH, seit letzten Herbst im Industriegebiet Neuloh ansässig, bei einem "Tag der offenen Tür" ihre Produkte und ihren Betrieb vorstellte. Was man eher der Science-Fictions-Szene zuordnen würde, wurde dort auf den Bildschirmen der Computer Wirklichkeit, keine Hexerei, sondern das Ergebnis neuester Computer-Technologien und eines zukunftsweisenden Erfinders- und Forschergeistes. Die Sun Microsystems GmbH in Langen ist eine Tochter des amerikanischen Konzerns Sun Microsystems, Inc., der erst 1982 von vier jungen Leuten in Kalifornien gegründet wurde und dort auch heute noch seinen Sitz hat. Einer der Gründer ist Andreas von Bechtoldheim, der am Bodensee lebt, einen Wettbewerb "Jugend forscht" gewann und dann in Amerika studierte. Auf der Universität kam ihm die Idee, eigene Computer zu bauen. Er fand Geldgeber, und es kam zur Firmengründung. Was dann folgte, wird in Fachkreisen als "kleines Wirtschaftswunder" bezeichnet, denn explosionsartig erfolgte die Expansion des Unternehmens, das 1989 weltweit 1,8 Milliarden Dollar umsetzte und weiter auf Erfolgskurs bleibt. In Langen entstand auf einer Grundfläche von 8.000 Quadratmetern das Europäische Logistikzentrum, das Technische Zentrum Deutschland und die Vertriebs- und Serviceneiederlassung Deutschland Mitte. Aus Kalifornien kommen die Computer, vorwiegend für Forschungszentren, Universitäten und Großbetriebe gedacht, und werden in Langen



Auch Langens künftiger Bürgermeister, Erster Stadtrat Dieter Plith (2.v.l.) und der Leiter des Wirtschafts- und Liegenschaftsamtes der Stadt Langen, Manfred Klein (r.), waren interessierte und beeindruckte Besucher beim "Tag der offenen Tür". Manfred Bauer (l.), der Leiter des Technischen Zentrums, und District Manager Milt Ziotas gaben aufschlußreiche Erläuterungen.

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Table listing theater performances at Staatstheater Darmstadt, Großes Haus, Kleines Haus, and Stadt Bühnen Frankfurt.

Für Gesamtschule in Langen stehen die Aussichten günstig

Kreistag befaßt sich am 28. März mit der Angelegenheit

Langen - In der Kreistagssitzung am 28. März wird der Antrag auf Errichtung einer Gesamtschule in Langen auf der Tagesordnung stehen. Nach Gründung der Elterninitiative hatte die SPD-Fraktion bereits Ende Januar ihren Antrag auf Errichtung einer Gesamtschule formuliert; durch langwierige und schwierige Haushaltsberatungen mußte der Punkt mehrmals vertagt werden. Da mittlerweile auch die Grünen am selben Strang ziehen, dürfte eine Verabschiedung in der nächsten Kreistagssitzung durch die rot-grüne Mehrheit nicht mehr im Wege stehen. Dann liegt es in der Hand des Kultusministers, ob die geplante Schulorganisationsänderung vielleicht bereits zum Schuljahr 91/92 realisiert werden kann. Kultusminister Christian Wagner habe sich allerdings bisher nicht gerade kooperativ gezeigt, wenn es um Belange der Gesamtschulen ging, erklärte die Langener SPD-Kreistagsabgeordnete Iris Welker-Sturm. Dabei seien sich die Langener in ihrer Forderung nach einer Ergänzung des schulischen Angebots einig: "Die Gesamtkonferenz und der Schullehrerrat der Albert-Einstein-Schule sowie der Adolf-Reichwein-Schule haben die Gesamtschule ebenso lautstark gefordert wie die Elterninitiative Gesamtschule für Langen, die für Anliegen bisher bereits über 1.000 Unterschriften gesammelt hat." Auch die Fraktionen von SPD, CDU und Grünen in der Langener Stadtverordnetenversammlung unterstützen einmütig diese Forderung. Sogar über das freiwillige Ganztagsangebot, das die neue Schule Langener Bürgerinnen und

Eine Lästler lady mit Charme

Lore Lorentz präsentiert „Spielregeln für Querdenker“

Langen - Mit ihrem Programm "Spielregeln für Querdenker" gastiert am Freitag, 30. März, 20 Uhr, wohl die prominenteste Kabarettistin der Republik, Lore Lorentz, in der Langener Stadthalle. Unter der Regie von Kay Lorenz bringt sie ein Programm an, das die Bühne, das überall vom Publikum begeistert aufgenommen wird. Die Texte, vor allem von Michael Kunze, Matthias Deutschmann, Claus-Peter Lieckfeld und Harald Schmidt, sind der großen Diktator nahezu perfekt auf den Leib geschrieben. Dabei unterstützen sie musikalisch Ulrich Jökler, der zusammen mit Arthur Lauber auch die Musik geschrieben hat, Holger Clausen und Wolfgang Fitz vorzüglich. "Sie spricht eine erfrischend deutliche Sprache, wobei Ironie und Sarkasmus, rabenschwarze Visionen und leise Seufzer, Klage und Anklage im Wechsel vorkommen. Doch nie verliert sie die Blauzunge der vorzüglichen Texte; auch dann nicht, wenn sie bebt vor Zorn", heißt es in der Vorankündigung. Eintrittskarten sind zum Preis von 18 Mark für Erwachsene und 15 Mark für Begünstigte erhältlich im Reisebüro am Rathaus, 20 31 45, und beim Buchladen 2 87 17. Restkarten gibt es an der Abendkasse.



Lore Lorentz Foto: p

FAHRT in den FRÜHLING

Neuer Bußgeldkatalog - Wenn der Leasingvertrag ausläuft ... Harte Zeiten für Verkehrssünder Vier bis fünf Möglichkeiten werden geboten

Wiesbaden - Autofahren wird teurer - zumindest für alle Verkehrssünder, die sich nicht an die Regeln der Straßenverkehrsordnung halten. Dies ist der Grundtenor des neuen Bußgeldkatalogs, der ab dem 1. Januar 1990 gültig ist. Um alle Verkehrsteilnehmer ausführlich über die einzelnen Verstöße und deren Abmilderung in klingender Münze zu informieren, hat eine Verschiebung eine 28-seitige Broschüre mit dem Titel „Bußgeldkatalog - Punkte im Straßenverkehr“ herausgegeben, die jedem Interessierten kostenlos zur Verfügung gestellt wird. Sie gibt beispielsweise darüber Auskunft, daß das Nichtbeachten des Rotlichts an der Ampel DM 100,- kostet und das Flensburger Konto um drei Punkte erhöht. Wer die zulässige Höchstgeschwindigkeit um mehr als 5 km/h außerhalb geschlossener Ortschaften überschreitet, muß mit einem Fahrverbot rechnen, DM 300,- zahlen und vier Punkte in der „Verkehrssünder-Kartei verbuchen“. Die Daten und Fakten werden erhellend durch nützliche Tipps für den Umgang mit dem Flensburger Verkehrsstrafregister (Tilgungsfristen, Abfragen des Punktekontos) und der Reaktion auf zugestellte Bußgeldbescheide. Der 28-seitige Bußgeldkatalog kann kostenlos bei R+V Versicherung, Kennwort „Bußgeldkatalog“, Tauhausstraße 1, 6200 Wiesbaden, angefordert werden. akz

Wenn der Neugekauften-Leasingvertrag ausläuft, hat der Leasingnehmer verschiedene Möglichkeiten, was er tun soll: wieder einen Neugekauften leasen, den bisherigen Wagen kaufen (sofern er einen Leasingvertrag mit Kaufoption abgeschlossen hat), oder ihn per Gebrauchtwagen-Leasing weiterfahren. Doch es gibt noch eine andere Lösung, die jetzt angeboten wird: Der Leasingnehmer kann das Auto mit einem Anschlussvertrag weiterleasen. Der Vertrag kann gebildet werden und gibt dem Leasingnehmer volle Flexibilität. Ein Grund, der für einen Anschlussvertrag spricht, wäre zum Beispiel: das neue Auto, das gewünscht wird, ist zwar schon bestellt, wird aber erst etwas später geliefert. In diesem Falle würde ein weiterer Leasingvertrag den Leasingnehmer nicht viel Sinn machen, denn das würde bedeuten, das gleiche Auto nochmal leasen für eine Laufzeit von mindestens 20 Monaten. Der Anschlussvertrag bietet das gleiche Auto wie bisher, aber ohne eine vorgegebene Laufzeit. Bei diesem Vertrag wird eine Abschlusszahlung bei Kündigung vereinbart, die sich mit jedem Monat Laufzeit reduziert. So ein Anschlussvertrag läuft durchschnittlich 9-12 Monate. Die Abschlusszahlung liegt in der Regel unterhalb des Marktwertes, den das Fahrzeug noch erzielt und der Leasingnehmer paritiert in einem eventuellen Mehrerlös. Die Leasinggesellschaft bietet dem Kunden auch an, bei der Vermarktung des Gebrauchtwagens beihilflich zu sein. In diesem Fall kauft das Gebrauchtwagencenter der Deutschen Auto Leasing das Fahrzeug an, und in der Leasingperiode kann unbeschwert und in einem neuen Vertrag einsteigen.

DIE PAN EUROPEAN VON HONDA: EINE EINLADUNG

Alfa Romeo: Fahren aus Leidenschaft. Die Pan European von Honda wurde konstruiert, um diese offenen und unerschöpflichen Forderungen miteinander in Einklang zu bringen und die ideale Mischung aus Leistung und Vielseitigkeit für europäische Straßen, Bedingungen und Lebensgebräulichkeiten zu bieten. lange Reisen in ferne Länder. Die Pan European von Honda wurde konstruiert, um diese offenen und unerschöpflichen Forderungen miteinander in Einklang zu bringen und die ideale Mischung aus Leistung und Vielseitigkeit für europäische Straßen, Bedingungen und Lebensgebräulichkeiten zu bieten. Augenfülliges Beispiel: die von Pininfarina gezeichnete klare Linienführung; hier verbindet sich individuelles Design mit perfekter Funktionalität und „High Engineering“ von Alfa Romeo. Der cw-Wert von 0,30 gilt in dieser Klasse als vorbildlich; die gestreckte Linie mißt in der Höhe maximal 140 cm bei 12 cm Bodenfreiheit! Trotzdem bleibt den Passagieren ein ausgesprochen großzügig bemessener Innenraum, der durch elegante Gestaltung und reichhaltige Ausstattung besticht. Beeindruckend auch das hohe Maß an aktiver Sicherheit mit dem - beim 3,0 V6 serienmäßigen - ABS, der komplettierten Stoßlenge. Hinzu kommt eine auf hochpräzisen Robotertechniken gefertigte Karosserie, die zu 60% verzinkt ist. Die angebotenen Triebwerke beschreiben den allförmigen Fahrspür der dynamischen Art: 2,0 Twin Spark mit 105 kW/143 PS und 3,0 V6 mit 135 kW/184 PS. Beide natürlich mit geregeltem 3-Wege-Katalysator. Einfach nicht gewöhnlich, der Alfa 164. Kennen Sie ein Auto, mit dem sich die 90er Jahre besser erfahren ließen?

Herzstück. Die Pan European ist ein Fahrzeug, das durch die Kombination von bulliger Kraft, Kompaktheit sowie außergewöhnlicher Laufruhe und solider Zuverlässigkeit. Es entwickelt bei nur 7500 Umdrehungen 74 kW (100 PS) und erlaubt so konstantes wirtschaftliches Fahren in allen Geschwindigkeitsbereichen, wobei er jedoch auch über das Drehmoment verfügt, das für schnelle Beschleunigung erforderlich ist. Der Kraftausbeutevermögen die Serviceintervalle, und es wurde großer Wert auf einfache Wartung und starke Benutzerfreundlichkeit gelegt.

Probefahrt. Ein Unfall auf einer Probefahrt ist vom Autohaus zu regulieren, es sei denn, der Fahrer hat grob fahrlässig oder vorsätzlich gehandelt. Bundesgerichtshof VI ZR 52/87, akz. Ab Sommer 1990 wird das neue Opel Coupe Calibra in ganz Europa mit geregelter Katalysator auszuliefern. akz

Kurz notiert

Im Juni stellt Yugo ein Cabrio vor. Der kleine Flitzer ist ein Preisnüller. Er liegt in der 18.000 Mark-Klasse, sein Dach ist sogar elektrisch zu öffnen. Die jugoslawische Marke startet mit mehreren Autotypen ihre Deutschland-Premiere. akz

Kindersitz-Pflicht in Italien

Wer mit kleinen Kindern nach Italien reist, sollte eine wichtige Bestimmung beachten: Kleinere Kinder bis zu vier Jahren dürfen nur in Spezialsitzen auf der Fondbank mitfahren. Ein Verstoß gegen diese Bestimmung wird mit einem Bußgeld bis zu 140 Mark geahndet. akz

Autowaschstrasse Jörg + Hans-Joachim Keim. Unser Angebot zum Frühlingsanfang: Vorreinigung, Felgenreinigung, Aktivierung, Bürstenwäsche, Polierung, Trocknung mit Konservierung. DM 9,50.

Autowaschstrasse Jörg + Hans-Joachim Keim. Geburtstagsgewinnspiel 1990 - Gewinneraufstellung. Preisliste für verschiedene Städte und Regionen.

Sonderschau am 17. März mit neuem Look. Peugeot 205. Mach den Lowen Test. Autohaus Schaum.

Reparatur-Fachbetrieb für alle Kfz-Typen. Karosserie, Fachbetrieb. PETER SCHENNER.

Sie gehen zum Fachmann in Sachen Allianz. Tun Sie's auch, wenn es um Ihre Autoversicherung geht.

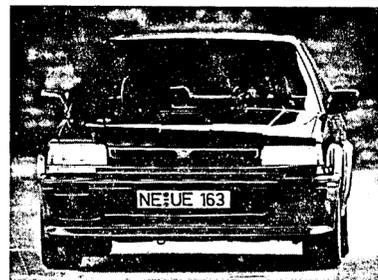
16./17. März 1990. Start in die neue Dimension der Sportlichkeit. Alfa Romeo präsentiert sein neues Konzept für sportlich ambitionierte Fahrer.

FAHRT in den FRÜHLING

den

Aussondern des Winterzubehörs

Der Winter hat unseren Autos hart zugesetzt. Will man den Restfrühling stopfen und den Wert erhalten, muß schnellstens eine gründliche Reinigung erfolgen. Bevor man die ganze Prozedur beginnt, die Hände mit einer Creme einreiben. So werden bürogeübte Finger vor verschmutzten Poren und Fingerägeln vor Trauerdrüsen geschützt. Nun wird der Wagen gründlich von Hand gewaschen oder zur Waschstraße gebracht. Wer die zweite Möglichkeit wählt, kommt mit einem manuellen Säubern schwer zugänglichen Stellen nichtherum. Vor dem Abledern den Wagen mit viel Wasser abduschen. Bilden sich nach der Dampfbildung neue Polierfuge. Die ganze Beachtung der Gebrauchsanweisung bringt „glänzende“ Erfolge. Nach der Beseitigung der Rostansätze der Innenraum an die Reihe. Hier genügen im wesentlichen Reinigungsmitel aus dem Haushalt für den eingerauchten Himmel gibt es Spezialprodukte. Schauen Sie unter die Fußmatten. Gegen Feuchtigkeit helfen Zeitungslagen. Bis zur Trocknung des „Wint-



In jedem Fall „unbeschwert“ in den Frühling. akz Foto: Nissan

deln“ immer wieder auswechseln. Die Begutachtung von Motor und Autobach überläßt man besser dem Fachmann. Auf der Hebebühne zeigt sich nach der Dampfbildung der Schmutz, der sich in den Vertiefungen gesammelt hat. Mehr Sprit zu verbrennen. Sie gehören in Keller oder Garage wie die Schneeketten. Ältere Anfahrhilfen und das Dachträger für die Ski reinigt man mit Petroleum: leicht eingefeicht warten sie auf den nächsten Einsatz. Ein technischer Check bei der Tankstelle oder der Vertragswerkstatt rundet das Frühjahrsprogramm für das Auto ab.

Rund um das Auto von Edgar J. Herrmann

Pirelli geht in die UdSSR. Jährlich sollen fünf Millionen Radialreifen in der lazarischen Sowjetrepublik produziert werden. Mitsubishi verpakt seinen Colt-Lancer-Modellen mehr Power. Die neuen Modelle erhalten 1,8 Liter 16-Ventil-Motoren mit 136 PS. Der Toyota MR2 wird größer und stärker. Der Mittelklasseoffizier für 2 Personen erhält mehr PS und Hubraumzuwachs.

Autowäsche von Hand schadet nur

Noch immer hält sich bis 35 % aller Autofahrer der Irrglaube, die Autowäsche von Hand sei das Beste für das gute Stück. Tatsache ist, daß die Handwäsche nicht nur schlecht für das Auto, sondern auch Gift für die Umwelt ist. Dem Auto schadet die Handwäsche weil:

- sich im Schwamm kleine kratzende Partikel festssetzen,
- das Shampoo im Wasser den Schmutz aufnimmt und ihn wieder auf den Lack verteilt und
- das abschließende Abledern weitere Beschädigungen verursacht, weil sich der Schmutz aus nicht gereinigten Ecken im Leder hält.

Gift für die Umwelt ist die private Autowäsche, weil:

- mit dem Wäsche Wasser Schmutz, Öl und Lösungsmittel ungehindert in die Kanalisation gelangt.

Praktisch für unterwegs und immer griffbereit! Neu: die Einmal-Handschuh-Großbox

Schon mancher Autofahrer hat sich heimlich einen Handschutz gewaschen, wenn etwa Öl geplatzt oder Kraftstoff getankt werden muß. Vor allem Fahrer von Dieselfahrzeugen kennen das Problem: Der Kraftstoffgeruch haftet oft noch nach Stunden an den Händen, selbst nach einer Handwäsche. Ein optimaler Schutz vor Schmutz bieten Handschuhe wie der Mapa Einmal aus Vanyl. Neu ist die praktische Spenderbox-Großpackung mit 30 Handschuhen, sich bequem in Handschuhfach oder Kofferraum aufbewahrt werden. Durch die Öffnung auf der Verpackungsrückseite sind die Handschuhe (insgesamt 30 Stück) immer griffbereit. Sie gibt es in vier verschiedenen Größen. Ein weiterer Vorteil: Der Einmal-Handschuh muß nicht paarweise in Aktion treten. Der palmechte Zuschnitt ist für die linke wie für die rechte Hand gleichermaßen geeignet. Durch das feine Material sitzen die Handschuhe wie eine zweite Haut. akz



Foto: akz

In Bonn macht man sich Gedanken. Die Promillegende von 0,8 auf 0,5 zu senken. Grund: die Verkehrsdichte und die vielen Verkehrstoten. In der DDR ist die 0,0 Promillegende gesetzlich. Immer mehr Dieselfahrer tanken Heizeröl. Die Polizei und Zollfahnder machen „harte“ Kontrollen und entnehmen Tankproben. Allein in Düsseldorf wurden mehr als 100 Autofahrer überführt.

AUTO KOOP

An- und Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen

Kfz-Zulassungen
Kfz-Versicherungen
TUV-Vorfahrten

Ständig Gebrauchtfahrzeuge bis DM 2000.- mit neuem TÜV vorrätig

B 3 gegenüber Dreieich-Krankenhaus
6070 Langen - Telefon 06103/26600

FAHRT in den FRÜHLING

den

Kurz notiert

Führerschein in jedem Fall zeigen lassen

„Vertrauen ist gut - Kontrolle ist besser.“ Diese Redewendung hätte Gabriele S. aus D. befolgen sollen, dann wäre ihr viel Geld erspart geblieben. Sie hatte einem Bekannten ihr Auto geliehen, nachdem dieser ihr versichert hatte, einen Führerschein zu besitzen. Leider war dies aber nicht der Fall. Der Bekannte verursachte einen Unfall mit einem Schaden von mehr als 4000 Mark. Nachdem die Haftpflichtversicherung von Gabriele S. den Schaden zunächst reguliert hatte, verlangte sie die Beträge von ihr zurück. Sie berief sich auf die versicherungsrrechtlichen Bestimmungen, nach der die Versicherung nicht zahlen muß, wenn jemand ohne Fahrerlaubnis fährt. Das AG Essen gab der Versicherung im Urteil vom 13.4.1989 (Az: 12 C 143/89) recht. Der Richter warf Gabriele S. vor, es sei fahrerlos gewesen, sich der Führerschein nicht zeigen zu lassen. Sie habe auch nicht aus frührechten Erfahrungs schlüssen dürfen, der Bekannte habe eine Fahrerlaubnis, da es sich um einen Jugendlichen gehandelt habe. Speziell bei diesen müsse mangels jahrelanger Fahrpraxis auf der Vorlage des Führerscheins bestanden werden. Gabriele S. mußte daher den von der Versicherung gezahlten Betrag an sie zurückzahlen. Sie argerte sich maßlos, daß sie so leichtgläubig gewesen war. akz

Mietwagen Mietwagen entscheiden

Führerschein in jedem Fall zeigen lassen

„Vertrauen ist gut - Kontrolle ist besser.“ Diese Redewendung hätte Gabriele S. aus D. befolgen sollen, dann wäre ihr viel Geld erspart geblieben. Sie hatte einem Bekannten ihr Auto geliehen, nachdem dieser ihr versichert hatte, einen Führerschein zu besitzen. Leider war dies aber nicht der Fall. Der Bekannte verursachte einen Unfall mit einem Schaden von mehr als 4000 Mark. Nachdem die Haftpflichtversicherung von Gabriele S. den Schaden zunächst reguliert hatte, verlangte sie die Beträge von ihr zurück. Sie berief sich auf die versicherungsrrechtlichen Bestimmungen, nach der die Versicherung nicht zahlen muß, wenn jemand ohne Fahrerlaubnis fährt. Das AG Essen gab der Versicherung im Urteil vom 13.4.1989 (Az: 12 C 143/89) recht. Der Richter warf Gabriele S. vor, es sei fahrerlos gewesen, sich der Führerschein nicht zeigen zu lassen. Sie habe auch nicht aus frührechten Erfahrungs schlüssen dürfen, der Bekannte habe eine Fahrerlaubnis, da es sich um einen Jugendlichen gehandelt habe. Speziell bei diesen müsse mangels jahrelanger Fahrpraxis auf der Vorlage des Führerscheins bestanden werden. Gabriele S. mußte daher den von der Versicherung gezahlten Betrag an sie zurückzahlen. Sie argerte sich maßlos, daß sie so leichtgläubig gewesen war. akz



Wohnwagenfahrer sollten Bremsflüssigkeit prüfen

Blasengefahr im Bremszylinder

6 von 10 Gespannen mit alter Bremsflüssigkeit unterwegs

60 Prozent aller Wohnwagen-Gespannen fahren mit überalterter Bremsflüssigkeit. Dies stellte der TÜV Rheinland nach Prüfung an 45000 PKW fest. Alte Bremsflüssigkeit birgt die Gefahr, daß zum Beispiel bei längerer Bergabfahrt der Zugwagen unter der Last des Wohnanhängers nicht mehr sicher zum Stehen kommt. Die für den Aufbau des notwendigen Bremsdrucks zuständige Flüssigkeit zieht im Laufe der Zeit Wasser aus der Luftfeuchtigkeit an. Jeder Autofahrer weiß, daß er besonders vorsichtig fahren muß, sobald er ein Polizei- oder Rettungsdienstfahrzeug mit Blaulicht und Martinhorn bemerkt. Herr J. aus S. hatte aber angeblich nichts gehört oder gesehen, als er in die Kreuzung einfuhr, weil „seiner“ Ampelgrünlicht zeigte. In der Kreuzung kam es zu einem Zusammenstoß mit einem Fahrzeug des Rettungsdienstes. Der Richter warf Gabriele S. vor, es sei fahrerlos gewesen, sich der Führerschein nicht zeigen zu lassen. Sie habe auch nicht aus frührechten Erfahrungs schlüssen dürfen, der Bekannte habe eine Fahrerlaubnis, da es sich um einen Jugendlichen gehandelt habe. Speziell bei diesen müsse mangels jahrelanger Fahrpraxis auf der Vorlage des Führerscheins bestanden werden. Gabriele S. mußte daher den von der Versicherung gezahlten Betrag an sie zurückzahlen. Sie argerte sich maßlos, daß sie so leichtgläubig gewesen war. akz

Aktueller Autotest: Mazda 626 „Gemeinschaftsprobe“ steht bevor

Die Spatzen piffen es schon von den Dächern - aber jetzt wurde es offiziell bestätigt. Als erstes japanisches Automobilunternehmen will Mazda in der Bundesrepublik Personwagen produzieren und das mit Unterstützung von Ford. Mazda und Ford wollen gemeinsam einen Kleinwagen bauen, der dem Mazda 323 und 626 ähnelt. Als Standort wurde bereits das Ford-Werk in Saarlouis ausgewählt. Aber bis der ersten Pkw von den Bändern rollen, zehnt Mazda von seinem Erfolgsauto in der Mittelklasse, dem 626er. Das Vorgängermodell des neuen Mazda 626 gehört zu den meistgekauften japanischen Kraftfahrzeugen in Deutschland. Er wurde nur von seinem „kleinen Bruder“, dem Mazda 323 geschlagen. In der Mittelklasse ist er sogar das erfolgreichste Importauto. Die serienmäßige Fünfganggetriebe... Nicht ganz leise. Leider wird der Motor im oberen Drehzahlbereich doch etwas zu laut hier ist das Unterhalten mit Mitarbeiter oder Radiohören problematisch. Der Verbrauch liegt im Durchschnitt kaum über 10 Liter Normalblei, was dem Mazda 626 ein Aktionsradius von fast 600 km bringt. Der Fronttriebtrieb besitzt bei der obere Mittelklasse, da auch das kleinste Modell schon einen 2 Liter Motor besitzt. Die serienmäßige Fünfganggetriebe... Übersichtlich und funktionell. Die Instrumente und Bedienungshebel sind übersichtlich und funktionell. Positiv fielen besonders die in den Armlehnen integrierten Schalter für die elektrischen Fensterheber auf, die die zentrale Türverriegelung und die elektrischen verstellbaren Außenspiegel zur Serienausstattung zählen. Einzige Ausnahme: Der Schalter für die beheizbare Heckscheibe ist nur sehr schlecht erreichbar. Dieser Fehler ist einer der wenigen des neuen Mazda, der ansonsten auf breiter Front überzeuge. Fazit: Da der Mazda 626 auch weiterhin ein überdurchschnittliches Preis/Leistungsverhältnis bietet, wird er auch sicherlich mit Recht den Autos deutscher Produktion das Leben schwer machen. akz



Mazda 626: Beim Fließheckmodell reicht die Kofferrückleiste - wie bereits bei anderen Versionen - auf die Stützstange herunter. akz/Foto: Mazda

Motorradhelme nur mit ECE-Prüfzeichen

Ab 1. Januar 1990 müssen motorisierte Zweiradfahrer darauf achten, daß sie nur noch Helme benutzen, die amtlich zugelassen sind und ein ECE-Prüfzeichen tragen. Darauf weist der Deutsche Touring Automobil Club hin. Er rät den Motorradfahrern, diese neue Vorschrift zu beachten und alte Helme auszumustern, die nicht mehr dem erhöhten Sicherheitsstandard entsprechen. Das liege im eigenen Interesse des Zweirad-Benutzers: Wird er nämlich ohne eigenes Verschulden in einen Verkehrsunfall verwickelt und dabei verletzt, könne die gegnerische Versicherung unter Umständen Entschädigungsleistungen kürzen, wenn sie feststellt, daß kein vorchriftsmäßiger Schutzhelm getragen wurde und dadurch die Schwere der Verletzungen beeinflusst worden ist. Bei Polizeikontrollen drohe außerdem ein Verwarnungsgeld von 30 Mark.

Discovery V8 erst im Herbst. Der neue Rover Discovery wird erst im Herbst 1990 mit einem Benzinmotor auf dem bundesdeutschen Markt kommen und soll in der „S“-Version 49.250,- DM kosten. akz

In Berlin geht der Autoklau um, alleine im Vormonat wurden fast 100 Modelle mehr als „normal“ meistens VW-Golf - als gestohlen gemeldet. Autoklau-Banden verschreiben diese Pkw meistens nach Polen.

VW	Vorführwagen	Gebrauchtwagen
Polo	10 PS, Kat., 1900 cm³	17 PS, Kat., 1900 cm³
Audi	10 PS, Kat., 1900 cm³	17 PS, Kat., 1900 cm³

• Riesenauswahl an Neu-, Gebrauchte- u. Dienstwagen • Finanzierung/Leasing • Ihr Altwagen als Anzahlung

Verkauf • Service • Reparatur

AUTOHAUS TAULI

Maybachstr. 26 • 6072 Dreieich - Nähe Werklauf
Telefon 06103/35131

Audi 80	10 PS, Kat., 1900 cm³	17 PS, Kat., 1900 cm³
Ford	10 PS, Kat., 1900 cm³	17 PS, Kat., 1900 cm³
VW	10 PS, Kat., 1900 cm³	17 PS, Kat., 1900 cm³

Der Leck ist ab, kein Grund zum Klagen
Wir kümmern uns um Ihren Wagen

Wo können Sie Ihr Auto selbst reparieren und lackieren?

in Langen

Moselstraße 11 (Bahnhofsnähe)
Telefon (06103) 2 21 33

AUTO-HOBBY MIETWERKSTATT

Fahrschule Dorsheimer

Inh. Reimund Wernicke

- alle Klassen -

Lachweg 22 • 6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/33097

Sonderlehrgänge für Kl. 2- und KOM-Führerschein

Omnibus-Reisen und -Vermietung

„Im Frühling den Motorrad-Führerschein erwerben, damit Sie im Sommer fahren dürfen!“

Karosserie ROMANO

FACHBETRIEB

KAROSSERIEBAU AUTOLACKIEREREI

FERRARESE GmbH

- Unfall-Instandsetzung auf neuesten Richtenanlagen
- Karosserie-Reparaturen an allen Autotypen
- Achs-Vermessungen
- Einbrenn-Lackierungen

Unser Meisterbetrieb steht mit fachmännischer Beratung zu Ihrer Verfügung. Denken Sie daran! Bei Unfall- und Lackschäden, ohne Umweg gleich zu Ihrem Karosserie-Fachbetrieb, denn nur dort ist Ihr Auto in richtigen Händen.

Kurt-Schumacher-Ring 6 • 6073 Egelsbach • Telefon 06103/41 41 (direkt neben toom-Markt)

Hör' rein, fahr' ab.

6 Fiat Tipo zu gewinnen.

Kommen Sie zu uns, und holen Sie sich die Typo Flirt-Kassette mit Hitz-Informationen und vielen Gewinn im Gesamtwert von über DM 200000,-. Einfach reinhören, und sofort erfahren Sie, ob Sie gewonnen haben. Zum Beispiel einen von 5 Tipo 1600 i.e. Kat. DGT. Oder einen von 950 weiteren Preisen.* Sie erhalten die Typo Flirt-Kassette (solange der Vorrat reicht) zusammen mit der Teilnahme Karte, über die Sie den 6. Tipo gewinnen können, bei uns oder über Fiat Automobili AG, 7100 Heilbronn. Einsendeschluß ist der 31.03.1990. *Bundeserwerb-Vorleistung der Fiat Automobili AG.

AUTOMILZETI

Mahnzer Straße 46 • 6072 Dreieich-Ostendal - Telefon 06103/50064

Mitsubishi Galant - Vielfalt gut in Form.

3 JAHRE GARANTIE

Eine sportliche Limousine mit einer Vielzahl individueller Ausstattungen und selbstverständlich 3 Jahre Garantie bis 100.000 km.

Autohaus Schäfer OHG

Ihr Fachteam im Dreieich
Max-Planck-Straße 7 • 6072 Dreieich, Tel. 06103/34011

HONDA

DER CIVIC IST SO VERNÜNFTIG WIE ALLE ANDEREN. ABER NICHT SO LANGWEILIG.

Honda Civic 1.5i mit geregelter Kat. 66 kW (90 PS), Dual-Point-Kraftstoffeinspritzung, „Double-Wishbone“, Radführung, höhenverstellbares Lenkrad und vieles mehr in exzellenter Produktqualität.

HONDA FIADUNG

Honda-Vertragshändler
Frankfurter Straße 109
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/33668 • 35244

HONDA

EUROPA KOMMT AUF TOUREN PAN EUROPEAN ST 1100

Die neue Pan European: perfekte Verbindung aus Reisemaschine und Sportler. Mit viel Platz für Gepäck und Sozius. 1085 cm³ Hubraum. 74 kW/100 PS.

MAG Leasing-Angebot

Mietsonderzahlung 7 044,93
Monat. Leasingrate 36x 355,03

ROBERT DOLL Honda-Vertragshändler
Darmstädter Str. 45
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/65838
Service - Ersatzteile - Zubehör

TUV im Hause

DER CARINA 2,0 GLI: ANGENEHME REISE

Dank umfangreicher Ausstattungsliste und kraftvollem Triebwerk ermöglicht der Carina wirtschaftliches Fahren bei hohem Komfort: 2,0-l-Motor mit 16 Ventilen, 89 kW/121 PS und 3-Wege-Kat. Servolenkung, höhenverstellbares Lenkrad. Elektrische Fensterheber, elektrisch einstellbare Außenspiegel.

WITTNER KLAUS WITTNER TOYOTA VERTRAGSHÄNDLER

Tel. 06103/84283
Hainer Chaussee 69
6072 Dreieich

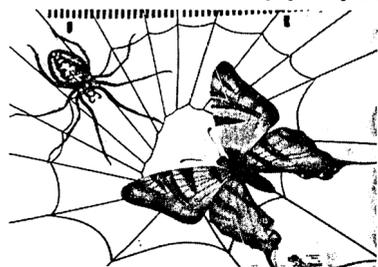
TOYOTA

FAHRT in den FRÜHLING

Autos werden immer farbenfroher

Vom dezenten Streifen zur goldglänzenden Karosserie

Ist es Ihnen auch schon aufgefallen? Die Zahl derjenigen Fahrzeuge, die nicht mehr für ursprünglich unifrohen und fantasievolles Gestaltens, werksseitig aufgetragenem Lackkleid tragen, nimmt stetig zu.



Gleich doppelt im Trend liegt diese handwerklich gekante und künstlerisch ambitionierte Karosseriegestaltung. Einmal weist das den Wagen überspannende Spinnennetz (Bild oben) mit Spinne und Fohler auf der Motorhaube (Bild unten) den Wagenbesitzer als Naturfreund und Insektenliebhaber aus. Zum anderen zeugt sie von der bei der Interessengemeinschaft „Sicherheit durch Facharbeit“ registrierten steigenden Nachfrage nach einem lackentechnisch individuell gestalteten Fahrzeug.

Individualität, verwirklicht in einer nachträglich aufgespritzten farbenfrohen und fantasievollen Gestaltung des äußeren Erscheinungsbildes, ist angesagt. Gefragt sind des Weiteren über 500 qualifizierte Autolackierwerkstätten angehören. Und hier sind es besonders junge Autolackierer, die sich in der Technik der Karosserie-Kosmetik fortbilden. Waren es doch überwiegend Angehörige der jungen Autofahrergeneration, die als erste vom einfärigen auf ein mehrfarbig, zum Teil künstlerisch gestaltetes Fahrzeug umstiegen.

Auch ältere Semester lieben Design!

Inzwischen haben nicht nur viele Autobesitzerinnen ihre Freude an einem farbenfrohen, mit dezenten Linien, Streifen, Tupfern und anderem verschönten Wagen entdeckt, sondern auch gestandene Familienväter älteren Semesters. Allen, die nach einer zum Wagentyp passenden Design- oder Effektlackierung suchen, sind sogenannte Design-Collectionen überaus hilfreich, wie sie z. B. in den „Sicherheit durch Facharbeit“-Lackierereien ausliegen. Ergänzt durch ein Poster, auf dem bundesweit ausgesuchte und in ihrem Erscheinungsbild ungewöhnlich lackierte Fahrzeuge zu sehen sind.

Übrigens: Ein Renner im Bereich der Effektlackierung ist „aurum magicum“ — ein Lack der Karosserien einen goldähnlichen Glanz verleiht. Somit sind, zumindest was das lacketechnisch individuell gestaltete Auto anbetrifft, „goldene Zeiten“ angesagt.

Tank-Kreditkarte

Sprit auf Kredit

Für Firmen, die ihren Fuhrpark leasen, haben und die den Full-Service nutzen, wurde eine Tankkarte eingeführt. Für alle Beteiligten eine wesentliche Erleichterung. Bisher mußten die Fahrer ihre Tankrechnungen selbst bezahlen und per Beleg abrechnen.

Die Problematik lag nämlich bisher darin, daß bei den bekannten Kreditkarten-Abrechnungsstellen kaum klar ersichtlich war, ob nicht mehrmals Sprit und Öl (fürs Auto) gekauft wurde. Also kam in der Vergangenheit manche Zeitschrift und ähnliches noch mit auf die Rechnung. Das sollte eigentlich nicht sein. Die Fuhrpark-Karte ist dafür nicht vorgesehen, aber solche Einschränkungen gibt es bei Kreditkarten nicht. Doch das hat sich geändert. Es werden verstärkte Erfassungsterminals bei den großen Tankstellen eingesetzt; man zieht die Tankkarte durch wie eine Scheckkarte, gibt eine Pin-Nummer ein, die nur der Berechtigte kennt, und dann übernimmt das Programm alle wichtigen Details, die für die spätere Tankabrechnung und Auswertung benötigt werden (z. B. Kilometerstand, Kraftstoffmenge und -preis).

Alle Tankdaten eines Monats werden der Leasinggesellschaft in Form eines Datenstrahls an die Leasinggesellschaft verteilt. Diese Daten dann auf die Einzel-Leasingverträge heruntergeladen und stellt die monatlichen Kostenübersichten für den Fuhrparkleiter zusammen. Sogenannte „Auslieferung“ — also Fahrzeuge, die besonders viel Kraftstoff oder Öl benötigen — können schnell erkannt und repariert oder ausgetauscht werden.

Stilbruch oder Strategie

Rover Discovery

Gefahren von Edgar J. Herrmann

Seidem die japanische Automobilindustrie den europäischen Konkurrenz — insbesondere auf dem Gelände der Off Road Szene — im vergangenen Jahr mit dem Rover-Discovery (Entdeckung) in den Off Road Fahrer waren ja Land Rover seine erste neue Modellreihe seit 1970 vor. Schon kam die Frage auf, ist das nun ein Stilbruch für die englische Nobelmotoren- oder reines Strategiedenken?

Der englische Geländewagen soll insbesondere freizeitorientierte Automobilkunden ansprechen.

Konsequent Geländewagen

Das äußere Erscheinungsbild ist für Ex-Ranger-Fahrer gewöhnungsbedürftig. Die Karosserie entspricht aber ganz klar der Zielsetzung: Einsatzfähigkeit als Geländewagen, sei es berufswegen oder als Hobby oder evtl. als Familienfahrzeug mit einigem Komfortanspruch. Die Bodenfreiheit von 210 mm verlangt Sportlichkeit beim Einsteigen. Großzügig dimensionierte Glasflächen ermöglichen eine gute Rundumsicht, alle Scheiben bestehen aus leichtgeformtem Sicherheits-

Aktueller Fahrbericht: Isuzu Trooper

Gefahren von Edgar J. Herrmann

Der Isuzu Trooper gehört seit Jahren zu den beliebtesten Geländewagen in Europa. Seitdem der Trooper Turbo-Dieselmotor mit einer Direktinspritzung ausgerüstet hat, sind beständiges Schwachpunkte sind Kraftentfaltung und Verbrauchswerte verbessert worden. Heute ist die Turbodiesel-Variante in Sachen Kraftstoffverbrauch eher geizig — im Dreiteilmix benötigte der Trooper 10,3 Liter auf 100 Kilometer. Mit dem 83 Liter Tank wurt die Reichweite bis zu 800 km ohne Tankstopp erreicht. Das Direktinspritzverfahren gab dem Isuzu Geländewagen mehr Spritzigkeit. Den Anforderungen der Langstreckenfahrer wurde Isuzu gerecht — dem Turbo-Dieselmotor ein leistungsstarker Intercooler verpaßt. Schon beim Kaltstart überzeugt der neue vierzylinder Motor. Sogar das typische Vögeln beim Diesel fällt aus. Schon nach wenigen Metern läuft der Trooper ruhig ohne Vibration wie ein Benzinler. Obwohl nur 12 Prozent aller Geländewagenbenutzer auf den Rückseiten Platz nehmen. Die Rückenlehne könnte aus Sicherheitsgründen ein paar Zentimeter höher sein. Der mit Teppichverkleidung ausgestattete Innenraum ist für jeden Berufszweck geeignet. Man sollte meinen, für jeden sein. Pflasterchen oder besser gesagt, für jeden Berufszweck.

Kurz notiert

Stuttgart schnitt bei einer Verkehrsunteruchung besonders schlecht ab. In der schwedischen Metropole wurde am meisten gestaut. Von 4000 Pkw's wurden 36 Prozent zu schnell. Ein zweiter Stille liegt Köln mit 26 Prozent.

Kurz notiert

In Bonn macht man sich Gedanken, die Promillegrenze von 0,8 auf 0,5 zu senken. Grund: die Verkehrsdichte und die vielen Verkehrstoten. In der DDR ist die 0,0 Promillegrenze gesetzlich.

Kurz notiert

Immer mehr Dieselfahrer tanken Heizöl. Die Polizei und Zollfahnder machen „harte“ Kontrollen und entnehmen Tankproben. Alleine in Düsseldorf wurden mehr als 100 Autofahrer überführt.

Recht & Auto

Wichtig: Vorschäden angeben

Die Kaskoversicherung muß einen Schaden nicht ersetzen, wenn der Versicherungsnehmer verschweigt, daß das Fahrzeug schon einmal nach einem Unfall repariert worden ist (Urteil des OLG Schleswig vom 29.06.1989 — 7 U 79/88). Dabei kommt es nicht darauf an, ob die Versicherung betrogen werden sollte oder einen Nachteil erleidet. Es reicht aus, daß die falschen Angaben des Kunden generell geeignet sind, die berechtigten Interessen der Versicherung zu gefährden. Dies hat das Gericht beim Verschweigen von Vorschäden bejaht, da dies möglicherweise den Wert des Fahrzeuges beeinflussen. akz

Falsches Parken wird teuer

Wer seinen Pkw falsch parkt, riskiert nicht nur das allseits bekannte „Knöllchen“. Diese Erfahrung mußte Heinz K. machen, der sein Fahrzeug an einer Straßenecke verbotswidrig innerhalb der Fußgängerzone abgestellt hatte. Ein anderer Verkehrsteilnehmer konnte die Kreuzung nicht richtig einschätzen, da ihm dieses Auto die Sicht versperrte. Es kam daher im Kreuzungsbereich zu einem Verkehrsunfall. Das LG Gießen betonte zwar in seinem Urteil vom 30.1.1988 (Az: 3 O 395/88), daß sich der andere Autofahrer langsam in die Kreuzung hätte „hinintasten“ müssen. Doch die Richter lasteten Heinz K. ebenfalls ein Mitschulden an dem Unfall an. Sie meinten, es wäre nicht zu dem Unfall gekommen, wenn er seinen Pkw nicht so sichtbar behindernd dort abgestellt hätte.



Sogar auf Banns Baustelle Na. 1, dem neuen Bundeshaus macht der Isuzu Trooper eine gute Figur. akz

KFZ Instandsetzung und Reparaturen aller Fahrzeugtypen.

W. Sallwey

Rheinstraße 4 · 6070 Langen · Telefon: 06103 / 2 38 89

SPAREN SIE STEUERN AM STEUER

Den Traum vom neuen Auto gerade jetzt Wirklichkeit werden zu lassen ist gleich doppelt vernünftig. Unsere Umwelt braucht dringend mehr Katalysatorfahrzeuge auf bundesdeutschen Straßen. Und Sie können kräftig Steuern sparen, wenn Sie ab sofort sauber fahren.

Das beim Wiederverkauf nicht mehr reinzuholen ist. Sie bekommen Ihren •Kredit schnell und günstig. Übrigens, da gibt's noch einen Vorteil: Mit einem •Kredit sind Sie Barzahler.

Der •Kredit macht es Ihnen leicht, Vergnügen und Vernunft jetzt ins Rollen zu bringen. Außerdem ist es oft sinnvoller, Zinsen für einen •Kredit zu zahlen, als Geld in den Veteranen zu stecken.

wenn's um Geld geht —

SPARKASSE LANGEN

F = FORMSCHÖN

WARUM MAZDA SO ERFOLGREICH IST, ERFAHREN SIE AM BESTEN BEI EINER PROBEFAHRT.

Mazda 323 F GLX Fitbithek 1,9 l 16 V, 76 kW (103 PS); Kot., 5-Gang, serienmäßige Komplett-Ausstattung von Servolenkung bis zur zentralen Türverriegelung.

Tel. 06103 / 4 30 20

Autohaus Ernst Patzina im Gelsbaum 19 6073 Egelsbach

Mit unseren Kohlen laufen Sie nicht im Hemd herum.

So preiswert kann Geld sein:

GLÖCKLER Finanzierung

3,9% effektiver Jahreszins

- 30% Anzahlung
- Laufzeit bis 36 Monate
- Finanzierung über V.A.G.-Kreditbank
- Gültig für alle VW- u. Audi-PKW-Neuwagen

Nun die Frage an Sie: Worauf warten Sie noch?

GLÖCKLER

Langen · Ohmstr. 15 Tel. (06103) 73008

... und über Geld spricht man doch.

Vom 16. bis 18. März Bei Ihrem Renault-Partner.

RENAULT FRÜHLINGS-

Rendez Vous

• Nach Ladedruck kein Verzög. keine Berührung, keine Probleme! Die Leasing- und Finanzierungskonditionen, ein Anruf bei der Renault Bank, genügt natürlich auch noch nach dem Rendez-Vous-Tagen.

Alle Benutzer sind herzlich nur noch mit gegengem. 3 Wags-Kaloch US Norm

Unsere *Frühlings-Leasing-Angebote zum Verlieben

24 Monate — 20 000 km

Renault R 5 Campus GK.	Renault R 19 TR 3trg. GK.
Rate DM 70,40	Rate DM 99,70
Sonderzahlung DM 3 800,00	Sonderzahlung DM 4 500,00
Renault R 21 Ne. TL. GK.	Renault Esp. GTX GK.
Rate DM 171,20	Rate DM 265,00
Sonderzahlung DM 6 100,00	Sonderzahlung DM 9 300,00

Auf Wunsch bieten wir Ihnen auch Leasing mit mehr, weniger oder ohne Anzahlung an. zgg. Überführung

AUTOHAUS GRUBER

Otto-Hahn-Str. 23 • 6072 Dreieich-Sprendlingen • Telefon 06103 / 3 34 54

RENAULT Autos zum Leben.

VERY SPECIAL: CORSA „STEFFI SPECIAL“

Für sonnige Typen hat der neue Corsa „Steffi Special“ durchgehend geöffnet. Ein serienmäßiges Vergnügen: mit elektrischem Faltdach, Stereo-Cassettenradio, Colorverglasung und Sitzbezüge im speziellen „Steffi Design“: Und mit zwei pfliffigen Zugaben: Schirm und Rucksack, ebenfalls im „Steffi-Look“ — „Very special“ — auch für Sie!

Unser Hauspreis: **CORSA „Steffi“ 1,4 i m. Kat. schwarz nur DM 17 880,-** Finanzierung 2,9% Superzins oder Super Leasing möglich

IHR FREUNDLICHER OPELHÄNDLER

AUTOHAUS SCHROTH

Darmstädter Straße 54-56 · LANGEN · Tel. 06103 / 2 10 61

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik

Ausführung von Elektroanlagen aller Art
Lieferung + Montage von Elektrogeräten in Längen
Kundendienst + techn. Beratung

Reparaturen
Planung + Montage von Nachspeicher-Heizung
Wärme-Pumpen
ISO-Verteilungen

6070 Langen/Hessen ☎ 0 61 03 / 2 25 81
Wiesgäschchen 44 ☎ 0 61 03 / 2 24 11

Sauna - Schwimmbadtechnik
Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung

FRÜCKE
Friedhofstr. 25A
6070 Langen
Tel. 0 61 03/2 63 64

Solarium - Whirlpool

Damen-Loden-Mäntel
Röcke und Trachtenblusen.
Damen- und Herren-Hüte und -Keppen.
Polymoden M. Keil

Bahnstraße 65, 6070 Langen
Telefon 2 31 06

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung
Ihre neue Wanne in 3 Stunden.
Ohne Ausbaur der alten Wanne.
Ohne Fliesenarbeiten.
J-BÄRTL
Schafgasse 7 - Telefon 2 34 01
6070 LANGEN/HESSEN

GÜNTHER
Markenhandlung mit großer Tradition

Gartenbedarf - LAGERVERKAUF
auf Wunsch Zufuhr - Großhandelspreise
Montag bis Freitag 8-12 und 13-16 Uhr
Samstag 8-14 Uhr

Agrocom Humusdünger, besser als Torf 25 kg/DM 19,-
Hornspäne Cornusol, etw. bewährt 25 kg/DM 49,-
Resendünger Cornulure, Superqualität 5 kg/DM 15,-
Resendünger mit Moosverrichter 10 kg/DM 47,-
... und viele andere nützliche Gartenhilfen

Schäfer GmbH, Langen
Raiffeisenstraße 20 (verl. Pittlerstr.)

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorm. Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister

Langen, Südl. Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 23 11

GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft

VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ
ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Helmrichstr. 32, Tel. 0 61 03 / 2 28 42

Reparatur
Anstrich
Lackierung
Tapenzieren
Reparatur

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erdigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.

6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94 oder privat 2 53 85.

Rainer Schüller
MALERMEISTER

- Putz- und Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fassadenrenovierung
- Malen- und Tapezierarbeiten
- Teppichböden

6070 LANGEN · An der Koberstadt 6 (Stelberg) · Telefon 061 03/26651

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

RAUM AUSSTATTUNG
J. K. BACH

Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen
Dekorationen

6070 LANGEN · Fahrgasse 17
Telefon 0 61 03 / 2 35 12

LANGEN

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr:
Notdienstzentrale,
Telefon 5 21 11 und 1 92 92
Mittwoch, 21. März 1990
Dr. Pletsch, Praxis: Annastr. 28, Tel. 2 40 44,
Wohnung: Im Buchenhain 27, Tel. 2 40 45

Apothekendienst
Der Nacht-, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Fr., 16. 3. Rosen-Apothek
Bahnstr. 119, Tel. 2 30 61
Sa., 17. 3. Spitzweg-Apothek
Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24
So., 18. 3. Garten-Apothek
Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78
Mo., 19. 3. Einhorn-Apothek
Bahnstr. 69, Tel. 2 26 37
Di., 20. 3. Löwen-Apothek
Bahnstr. 37, Tel. 2 91 86
Mi., 21. 3. Apotheke am Lutherplatz
Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45
Do., 22. 3. Braun'sche Apotheke
Lutherplatz 9, Tel. 2 37 71

DREIEICH

Ärztlicher Sonntagsdienst
17./18. März 1990:
Notdienstzentrale Dreieichenhain
Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee)
Telefon 06103 / 8 10 40
Mittwoch, 21. März
Dr. Schulze, Götzenhain
Hch.-Heine-Str. 7 a, Tel. 8 25 45

Apothekendienst
Fr., 16. 3. Breitensee-Apothek
Sprendlingen
Hegelstr. 62, Tel. 3 37 14
und Offenthal-Apothek
Offenthal, Mainzer Str. 8-10
Tel. 06074 / 71 51
Sa., 17. 3. Rosen-Apothek
Dreieichenhain
Hanaustr. 2-12, Tel. 8 68 64
So., 18. 3. Stadt-Apothek
Sprendlingen
Hauptstr. 19, Tel. 6 73 32
Mo., 19. 3. Dreieich-Apothek
Buchschlag
Buchschlag Allee 13, Tel. 6 60 98
Di., 20. 3. Hirsch-Apothek
Sprendlingen
Frankfurter Str. 8, Tel. 6 73 46
Mi., 21. 3. Stadtt-Apothek
Dreieichenhain
Dreieichplatz 1, Tel. 8 13 25
Do., 22. 3. Fichte-Apothek
Sprendlingen
Frankfurter Str. 37, Tel. 3 30 85

Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Nicht auf biegen und brechen!
Inserieren Sie ...
Ihren Gebrauchten!!!

Langener Zeitung
Die Heimatzeitung für alle!
Auch für Ihre Anzeige!

HERTH & BRAUN
Malergeschäft

- Lackierung
- Anstrich
- Tapetearbeiten
- Fußbodenverlegung
- Fassadenrenovierung

LANGEN, Wassergasse 11
Telefon 2 39 02

HERBERT KIRCHHERR
Aschener u. Münchener Versicherungen
Schillerstraße 10 · Langen
Telefon 06103/2 89 93

JÜRGEN RINKER
Neu- + Umdeckung
Spenglerarbeiten
Fordern Sie uns
Referenzen in Ihrer
Nachbarschaft

Nordstraße 42, 6450 Hanau
Erbtelle Kontaktanfrage unter Tel. Wohnbereich 06150-81970

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79 u. Im Gelebeum 4 · 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 02 / 4 91 50

Busse bis 25 + 38 Plätze
für Reisen, Ausflüge und alle Gelegenheiten

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein!
Pro Erscheinungstermin DM 35.-
zzgl. MwSt.

GRAF
Blumenfloristik · Pflanzen
Heim- und Gartenbedarf

6072 Dreieich
Solmsische Wehlerstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 · Tel. (06103) 8 21 61

6070 Langen
vormals Blumen-Schiedekanz
Bahnstraße 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

Gebr. SCHNEIDER
Rolllädenfabrik
Inh. G. Zinn

Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Rolltüren, Rollläden, Scherengitter, Merksien
Fertigbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Ankeranker Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rolllädenhersteller e. V.
Außenebel SO 16 e. d. d. Darmst. Ldstr.
8070 Langen · Telefon 2 38 79

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr:
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11
Mittwoch, 21. März 1990
Dr. Mayer, Bahnstr. 90, Tel. 4 41 63

Apothekendienst
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag, 13.00 Uhr

Fr., 16. 3. Rosen-Apothek, Langen
Sa., 17. 3. Spitzweg-Apothek, Langen
So., 18. 3. Egelsbach-Apothek
Polizei Dreieich
Feuerwehr Langen
Feuerwehr Egelsbach
Feuerwehr Dreieich
Funk-Taxi Langen
Ihr Taxi-Ruf in Langen
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke
Langen
Dreieich
Egelsbach
Sonntagsdienst der Stadtschwester
Zentrum Gemeinschaftshilfe Langen
Pflegedienst Dreieich

Christa Moden
Sie finden bei mir in reicher Auswahl
Damen-Oberbekleidung
namhafter Hersteller

Röcke, Hosen, Blusen, Pullover
bis Größe 44

Wessergasse 12, Langen, Telefon 2 77 56

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sargläger · Sterbewäsche · Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen

Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
Fahrgasse 3, 6070 Langen, Telefon 2 29 68

Die Kriminalpolizei rät:
Nehmen Sie zu Freizeit, Sport und Spiel nur mit, was Sie wirklich brauchen.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten

6070 Langen
Neckarstraße 19a · Telefon 061 03 / 2 21 87

Am 13. März 1990 verstarb unser ehemaliger langjähriger Mitarbeiter
Johannes Jäckel
kurz vor Vollendung seines 81. Geburtstages.
Wir trauern um ihn und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

STADTWERKE LANGEN GMBH
Geschäftsführung und Betriebsrat

Elisabeth Werkmann
geb. Heuß

Wir bedanken uns bei allen, die unsere liebe Entschlafene geehrt und dies mündlich, schriftlich oder in anderer Form bekundet haben.

Familien Neugebauer und Krämer
Langen, im März 1990

Am 5. März 1990 entschlief meine liebe, treusorgende Frau, Schwester, Schwägerin und Tante
Meta Dautermann
geb. Mickoleit

im Alter von 68 Jahren.

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kränze, Blumen und sonstige Zuwendungen sagen wir herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck, dem Jahrgang 1923/24 sowie den Nachbarn.

In stiller Trauer:
Georg Dautermann
und alle Angehörigen
Langen, Vor der Höhe 43, im März 1990

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Rufen Sie doch mal an
Radio Urban
Stelvingerstraße 27
6450 Hanau 9
Telefon 06181/5 30 27
Donnerstags bis 20.30 Uhr geöffnet

Lila Brau- und Abendmoden, Langen (Innen Stadthalle), die neuen Modelle sind eingetroffen.
Tel. 06103 / 5 39 19

10 Farbfernsehergeräte
zurückgeholt, z. T. im Auftrag der Bank, erheblich unter Neupreis zu verkaufen. Lieferung sofort, zahlbar im Juni 1990, oder in bequemem Raten. (Finanzkauf)

Radio Urban
Stelvingerstraße 27
6450 Hanau 9
Telefon 06181/5 30 27
Donnerstags bis 20.30 Uhr geöffnet

Lila Brau- und Abendmoden, Langen (Innen Stadthalle), die neuen Modelle sind eingetroffen.
Tel. 06103 / 5 39 19

Mit einer Familienanzeige

Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.

Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 8-12 Uhr,
13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen:
DREIEICHENHAIN:
Schreibwaren Lindner
Solmsische Wehlerstraße 1

EGELSBACH:
Buchhandlung Maul,
Bahnstraße 57

Schreibwaren Kell,
Ernst-Ludwig-Straße 43

Anzelschluß für die Dienstags-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Pietät Sehring
Inh. Peter Küppers

Das alteliebeswerte Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung.

Erdigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Erd- und Feuerbestattungen
Sargläger
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94
oder privat 2 53 85

Ich möchte hiermit herzlich für die Gratulationen, Blumen und Geschenke anlässlich meines

70. Geburtstages

am 20. Februar 1990 meiner Familie, allen Verwandten, Freunden und Nachbarn danken. Besonderen Dank der Bezirksbank Sparkasse Langen; unserer langjährigen Spar- und Kreditkassa, Wilhelm-Leuschner-Platz 8, sowie dem CDU-Stadtverband Langen.

Hermann Fetzer
6070 Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 25, im März 1990

Besthorn u. Co. GmbH
Kunststoff-Fenster
6072 Dreieich/Sprendlingen
Robert-Bosch-Straße 10
Tel. 06103 / 3 36 67

Anlässlich meines

80. Geburtstages

sind mir viele gute Wünsche, Geschenke und Blumen zugegangen bzw. überreicht worden, worüber ich mich sehr getraut habe. Allen, die mir in so liebenswürdiger Weise ihre freundliche Gastfreundschaft bezeugen, möchte ich auf diesem Wege sehr herzlich danken.

Dipl.-Verw.
Wilhelm Neubecker
Oberrainstr. 9
Dreieich-Sprendlingen, Neuhofstraße 3, den 10. März 1990

Das geeignete Café für Trauergesellschaften
bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFÉ
Im Singes 20 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 23 21

Dr. med. E. Wenke
Augenarzt
Langen, Bahnstraße 9

Praxis wegen Urlaub vom 27. 3. bis einschließl. 18. 4. 1990 geschlossen.

Vertretung: Frau Dr. Edlich, Friedrichstr. 10, Langen, Tel. 2 35 70

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen
Der Service, die Auswahl!
Sofortmontage M. Spahn, Tel. 06151 / 37 63 08
Frankfurter Landstraße 194, DA-Arhelgen

Stadt Hochheim am Main
Realisierungswettbewerb Friedhofgebäude Massenhamer Landstraße

Auslober:
Der Magistrat der Stadt Hochheim am Main
Zulassungsbereich:
Regierungsbezirk Darmstadt sowie die Stadt Mainz

Aufgabe:
Realisierungsfähige Lösungsvorschläge für den Neubau eines Friedhofgebüdes als Aussegnungshalle mit Nebenräumen sowie einen Betriebsbüro.

Alle freien Architekten, die am Tage der Ausloberung an einem Ort innerhalb des Zulassungsbereichs ansässig (Büro oder Wohnsitz) und in die Architekturleistungen eingetragenen sind, und ausschließlich Planungleistungen im Sinne der HOAI erbringen.

Fachpreisrichter:
Prof. Dipl.-Ing. Jürgen Bredow, Darmstadt;
Dipl.-Ing. Reinhold Hybrak, Flörsheim;
Dipl.-Ing. Jens Junghans, Darmstadt;
Dipl.-Ing. Werner Kappes, Sulzbach;
Dipl.-Ing. Frank Thomsen, Hochheim;
Beauftragter Otto Winterberger, Bad Soden.

Stellvertretende Fachpreisrichter:
Dipl.-Ing. Dietrich Dietrich, Hochheim;
Dipl.-Ing. Helo Dembach, Hofheim.

Sachpreisrichter:
Bürgermeister Volker Zintel, Hochheim;
Stadtvorordnete Edeltrud Schlosser-Kronenberg, Hochheim;
Stadtvorordnete Helmut Heacke, Hochheim;
Stadtrat Johann Lindauer, Hochheim-Messenheim;
Stadtvorordnete Heinz-Michael Merkel, Hochheim.

Stellvertretende Sachpreisrichter:
Erster Stadtrat Wilfried Simon, Hochheim.

Vorbereitung und Vorprüfung:
Gruppe für Architektur und Planung GAP, Darmstadt.

Preis:
1. Preis DM 14 000,-, 2. Preis DM 9 500,-,
3. Preis DM 6 500,-, 4. Preis DM 4 000,-,
2. Ankauf zu DM 3000,-. Die Mehrwertsteuer ist enthalten.

Unterlegen:
kann ab 15. 3. 1990 im Rathaus der Stadt Hochheim am Main, Buemert, Zimmer 112, gegen eine Schutzgebühr von DM 100,- (Verechnungsschuck oder Überweisung auf das Konto Nr. 6 025 027 bei der Kreissparkasse Hochheim, BLZ 501 503 03 mit dem Vermerk „Wettbewerb Friedhofgebäude“) abgeholt werden.

Termin:
Ausgabe der Wettbewerbsunterlagen ab 15. 3. 1990, Rückfragen bis zum 23. 3. 1990, Abgabe 21. 5. 1990.

Die Übereinstimmung der Ausloberung mit den GRW 1977 ist vom Landeswettbewerbshaus nach dem Schreiben vom 20. 2. 1990 unter der Registrierungsnummer 04/90 (AKH) bestätigt worden.
Hochheim am Main, den 28. 2. 1990
Thomsen

Das Außergewöhnliche aus dem MARENA Küchen-Prof-Center
Modell Landhaus, Front Eiche massiv rustikal - antik dunkel, handgewischt - wie aus dem Bilderbuch.

mit 72 cm hohen Hängeschrank, 2 Butzenglastüren, Nischenbord, Kranzabschluss, erweiterungsfähig, inkl. Netz-Einbaugeräte

6995.-

Küchen kauft man im Fachgeschäft!

Außerdem 5 Musterkitchen zu Super-Sonder-Preisen! Auf Ihren Besuch freut sich die MARENA-Familie!

6054 Raigaus 2 (Dudenhofen)
Hegelstraße 1, am Toom-Baumarkt
Telefon 06108 / 2 40 94 + 95

Geöffnet von 9-18.30 Uhr, Samstag 9-14 Uhr

Maßarbeit!

System-Renovierung für alte Türen und Küchen!
Türen, Rahmen, Haustüren, Küchen - schön auf Dauer. Neuzusammenbauverkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien.
Schnell, perfekt, preiswert. Kein Schmutz und Lärm. Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. Es lohnt sich!

PORTAS Ihr Renovierungsspezialist.
Die Nr. 1 in Europa.

Ausstellungszentrum Dietzenbach
Oeselsstraße 1-3
6057 Dietzenbach-Steinberg ☎ 0 60 74 / 40 41 27

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich.

Walter Sommer und Frau Ute
geb. Finke
Sprendlingen, Hauptstraße 20

25 mm hoch, 2spaltig, DM 22.60*

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter

Stefanie
Jürgen Ulrich und
Frau Karin geb. Stier
Offenthal, Taunusstraße

40 mm hoch, 1spaltig, DM 18.24*
* Preise inkl. MwSt.

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer

Silberhochzeit
in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten.
Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.

Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse

40 mm hoch, 2spaltig, DM 38.48*

STELLENANGEBOTE

OFFENBACH-POST
Was wäre ein Morgen ohne die Offenbach-Post?
Die Abonnenten erwarten eine pünktliche und ordentliche Zustellung ihrer Zeitung bis spätestens 6.00 Uhr.

Wir suchen Lehrlinge als Kunststoffschlosser Industriekaufmann
Technisches Interesse und handwerkliches Geschick sind Voraussetzung für diese interessanten Berufe.

Weibliche Aushilfskräfte
auf Dauer, 470-DM-Basis, gesucht.
Ft. Otto Doel, Langen, Dorohienstraße 1, Tel. 06103 / 2 22 58

Werbetechniker Siebdruckhelfer
auch Anlernung zum frühestmöglichen Eintritt gesucht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bieten Ihnen ein gutes Gehalt und einen sicheren Arbeitsplatz.

MISCO
Wir sind ein erfolgreiches, schnell wachsendes Unternehmen im Bereich des Katalog-Direktmarketing für EDV-Zubehör.
Unsere Gesellschaft gehört zu einem internationalen tätigen Konzern mit Sitz in England.

Langener Zeitung
Zeitungsträger/innen für Langen und Egelsbach gesucht.
Mindestalter 16 Jahre.
Auch geeignet für Hausfrauen, Frührentner und Studenten.

OFFENBACH-POST
Wissen Sie eigentlich, wieviel man durch Zeitungszustellung - nicht nur als Nebenbeschäftigung, sondern auch als Hauptzustellung - verdienen kann?

Student(in) für ca. 6 Monate als Aushilfe
in der Versandabteilung gesucht.
Der Umgang mit dem Computer sollte nicht fremd sein.
Bewerbungen bitte an:
Fa. REIMO Reisemobil-Center, Egelsbach

GESCHÄFTSLEITUNGS-SEKRETÄRIN
mit erster Berufserfahrung und vertraut mit in diesem Bereich anfallenden Aufgaben sowie moderner Bürokommunikation.
MITARBEITERINNEN FÜR DEN EINSTIEG IN TELEMARKETING/KUNDENBETREUUNG
mit Interesse am Umgang mit Telefon, Kunden und EDV - eine ideale Position für z.B. Berufsanfängerinnen.

PLANA BAU
AUFTRUF AN ALLE GRUNDSTÜCKSEIGENTÜMER
WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE & ABRISSHÄUSER
1.000 m² - 10.000 m²
Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie uns einen Lageplan an folgende Adresse:
Castillostraße 6, 6380 Bad Homburg

Erbschaft sucht solide Anlage! Konkret:
2 Drei-/Vier-Familienhäuser, 1 Haus mit 8-20 Wohnungen, 1 komfortables Einfamilienhaus evtl. auch mehrere vermietete Eigentumswohnungen in mittlerer Wohnanlage.

Krankenschwester mit Familie sucht Haus oder Grundstück
auf Renten- und Pflegezweck (Wohnraum muß für uns nicht vorhanden sein). Sie erreichen uns unter Tel. 06103 / 2 74 59

VERMIETUNGEN
Haus mit Ladengeschäft, Erdgeschoss mit Damen- und Herren Toilette, vielseitig nutzbar, 82 m² + Dachgeschoss, schräg, für Büro oder dergleichen im 1. Obergeschoss 75 m². Neu renoviert, gute Lage in Erzhäusern, ab 1.5.90, nur zusammen zu vermieten. Tel. 06150 / 74 27

VERKAUF
Märklin (M) ca. 600 Gleise und ca. 50 Weichen zu verkaufen. Tel. 06103 / 2 94 35

Langener Zeitung
die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung.
Mit einer vergrößerten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung
... das amtliche Bekanntmachungsorgan
... die große Lokalzeitung
... die Vereinszeitung
... die Familienzeitung
... die Veranstaltungszeitung
... die Sportzeitung
... die Kulturzeitung
... die Unterhaltungszeitung
... der große Werbeträger

UNTERRICHT
Halle, Wassersportler!
Letzte Lehrgänge vor der Sommersaison:
Ami. Sportboot 28/29 4. und 12/13. 5. 90
Säge-A-Schein 28/29 4. und 12/13. 5. 90

Auto-Fell-Bezüge
100% Natur-Spitzengüte, preisgünstig, selbstverleibbar.
Möbelen, Polstermöbeln, Autos, Mo., Di., Do., Fr., von 14-18 Uhr. Mi., u. Sa. von 9.00 bis 13 Uhr geöffnet.

Schülerhilfe
Beratung u. Anmeldung: montags bis freitags 15-17.30 Uhr
Dienst-Sprendlingen, Osterstr. 13, Tel. 06103/34748
Langen, Bahnhstr. 75, Tel. 08103/53122
Dietzenbach, Beethovenstr. 23-27 (City-Passage, Eingang Nord)
Tel. 06074/28390

HAINER WOCHENBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN
Nr. 11 Freitag, 16. März 1990 Einzelpreis 1.- DM 94. Jahrgang



Große Harmonie und Einigkeit herrschte bei der gut besuchten Delegiertenversammlung des Sportvereins in seinem Clubhaus. In erster Linie ging es um die zahlreichen Aktivitäten im Jubiläumsjahr, denn der Sportverein feiert in diesem Jahr sein hundertjähriges Bestehen.



Die Delegierten waren mit der Arbeit ihres Vorstandes zufrieden, hatten keine Einwände und schenkten ihm erneut ihr Vertrauen (v.l.): 1. Vorsitzender Georg Metzger, Doris Gries (Schriftführerin), Edith Raggam (Finanzen), Hannelore Bachmann (Mitgliederverwaltung), Werner Schärer (allg. Verwaltung).

Vorbereitungen ,100 Jahre SVD' laufen jetzt auf vollen Touren

Vorstand in den Ämtern bestätigt/Zahlreiche attraktive Veranstaltungen
Dreieichenhain (rt) - Für die Mitglieder und Anhänger des Sportvereins Dreieichenhain, der auch für alle am Sport interessierten Bürger, steht ein ereignisreiches Jahr bevor: der Sportverein feiert seinen hundertsten Geburtstag und hat dazu ein sehr umfangreiches Programm ausgearbeitet.

Immer mehr in Sportvereinen

Nichts gegen Wochenmarkt
Dreieichenhain (rt) - Im vergangenen November hatte der Dreieichenhainer Ortsbeirat den Magistrat um Prüfung gebeten, ob im unteren Bereich der Fahrgasse oder auf dem Parkplatz am Untertor wöchentlich einmal ein Wochenmarkt eingerichtet werden kann.

Kontakte mit Königsee sind voller Hoffnungen

Offene Grenze ermöglicht Besuche
Dreieichenhain (rt) - Der Wegfall der deutsch-deutschen Grenze und die damit verbundenen Reisemöglichkeiten haben zu Kontakten zwischen dem Sportverein Dreieichenhain und der Betriebssportgemeinschaft Königsee in der DDR geführt.

„Theater“ ums Theater soll vermieden werden

Magistrat informiert über Burgfestspiele
Dreieichenhain (rt) - Die Burgfestspiele 1989 haben große Wellen geschlagen. Wellen der Begeisterung bei den Besuchern über die hervorragenden Aufführungen in einer einmaligen Kulisse, Wellen der Verärglung bei einzelnen Bürgern, die sich durch die Geräusche gestört fühlten.

Ein Stück von Geschichte aus dem Hain

Der Termin für die Hessischen Meisterschaften in Wettkampfgymnastik und Tanz steht noch nicht fest, außerdem sollen die Kreiswettbewerbe im Oktober nachgeholt werden, wobei ebenfalls noch das genaue Datum fehlt.

Senioren tanzen in den Frühling

Dreieichenhain - Der Magistrat lädt alle tanzfreudigen Seniorinnen/Senioren zu einem beschwingten Nachmittag ein. Zum Tanz spielt Friedrich Zängerle am Dienstag, dem 20. März, ab 15 Uhr im Burghofsaal auf. Einlaß ist ab 14 Uhr, der Eintritt beträgt fünf Mark.

Fundsachen

Dreieichenhain - Elf Damenfahrräder, neun Herrenfahrräder, drei Kinderfahrräder, ein Kleinkraftrad, drei Musikboxen, drei Feuerlöcher, ein Kasten Elektroteile, ein Paar Turnschuhe, ein Ledermantel sowie diverse kleinere Schmuckstücke sind von erhliehen Findern seit November vergangenen Jahres beim Fundbüro der Stadt abgegeben worden.

Ein Bürger aus der DDR sucht Brieffreundschaft

Dreieichenhain - Mit der Bitte um Vermittlung einer Brieffreundschaft wendet sich ein DDR-Bürger aus Jena an die Stadtverwaltung Dreieich. Der 37jährige Klaus Dünger, verheiratet, zwei Kinder im Alter von neun und sechs Jahren, ist von Beruf Diplomingenieur für Mathematik und Physik.

Bücherei gehört in die Fahrgasse

Geschichts- und Heimatverein nimmt jetzt Stellung zur „Alten Schule“

Dreieichenhain – Kein Verständnis hat der Vorstand des Geschichts- und Heimatvereins Dreieichenhain dafür, daß von dem von allen örtlichen Parteien bisher stets einmütig verfolgten Plan, die Hainer Stadtbücherei von der Solmschen-Weiler-Straße in das Alte Schulhaus (Fahrgasse) zu verlegen, abgerückt werden soll. Gerade mit dem Alten Schulhaus fühlt sich der Geschichts- und Heimatverein sehr eng verbunden. Von 1911 bis 1953 betrieb er im Schulhaus und dem inzwischen abgebrannten ehemaligen Schulsaal eines der ältesten Heimatmuseen in Hessen. In Zeiten größter wirtschaftlicher Not gelang es dem Verein, im Innern Umbauten vorzunehmen, um das Dreieichenhainer Heimatmuseum 1983 in ein Landschmuseum für die ganze Region umwandeln zu können. Die Bücherei im Schulhaus wird dem Verein zum Errichten von Neubauten verweigert, in für den Verein nichts Neues, sondern die Wiederherstellung eines früheren Zustandes. Denn neben dem Museum unterhielt der Verein seit dem zweiten Weltkrieg auch die Stadtbücherei, die bereits vor dem 1. Weltkrieg von dem „Ausschuß für Volkserlebensgenuss“ gegründet wurde, in diesem Anwesen. Erst

1963 übergab der Geschichts- und Heimatverein die Trägerschaft der Bücherei an die Stadt Dreieichenhain. Deshalb beteiligte sich der Verein seit einigen Jahren satzungsgemäß an der Diskussion um die Renovierung und Ausgestaltung des historischen Fachwerkhauses und erläuterte seinen Standpunkt in einer Presseerklärung. Schon in früheren Jahren erwies sich der Standort für die Bücherei im Zentrum der Altstadt als ideal. Die räumliche Lage zwischen Fahrgasse und dem neu angelegten Apollo-Pomerell-Weg könnte für eine Bücherei nicht besser sein, besonders, wenn man an Kinder als Benutzer denkt. Platz für Fahrräder ist genug vorhanden und der Autoverkehr ist mäßig.

Eine Bücherei im Ortskern, wo man auf einem kleinen Platz vor einem Garten mit Spielplatz hinter dem Haus verweilen kann, läßt förmlich zum Lesen und Bücherleihen ein. Auch durch die Lage zwischen geschichtsträchtigen und Geborgenheit ausstrahlenden Fachwerkhäusern würde sich schnell zum kulturellen Mittelpunkt Dreieichenhains entwickeln. Der Vorschlag, die Bücherei in der Winkelstraße unterzubringen, wird vom Vorstand im wahren Sinne des Wortes als „abwe-



Das ist der studierte Pollitologe Helmut Wissner, geboren in Rauschenheim bei Marburg, wohnt jetzt zur Zeit noch in Gießen, der seit 1. März Umweltberater der Stadt Dreieich ist.

Die Stadt Dreieich hat jetzt einen eigenen Umweltberater

Helmut Wissner steht den Bürgern mit Rat zur Seite

Dreieichenhain – Das künftige Umweltamt der Stadt Dreieich hat seinen ersten Mitarbeiter: Es ist der 33-jährige Helmut Wissner, der sich bei der Offenbacher Gesellschaft für Technologie- und Umwelt-schutzberatung (GTU) um eine Stelle zum Umweltberater umschulen ließ. In den Dienst der Stadt kam er über das „Pilotprojekt Umweltberater für Kommunen“, das vom Hessischen Umweltministerium und dem Land Hessen gemeinsam getragen wird. Die im Rahmen einer Arbeitsbeschaffungsmaßnahme zunächst auf ein Jahr befristete Stelle wird zu 70 Prozent vom Arbeitsamt finanziert.

Das Aufgabengebiet des frisch gebackenen Umweltberaters: Umweltfreundliches Haushalten, umweltschonendes Reinigen, Wasser- und Energie sparen, Beratung von Gewerbetreibenden. Ausgenommen hiervon ist die Beratung in allen Fragen der Abfallwirtschaft, da die Stadt im September vergangenen Jahres hierzu eigens einen Abfallberater eingestellt hat.

Der Geschäftsführer des Vorstandes sind weiterhin Adolf Thomin (Kassierer), Werner Melk (stellvertretender Kassierer), Ernst Vogt (Schriftführer) sowie Jörg Hofe (Pressesprecher).

Eine Fülle von Kreuzen zu machen hatten die Mitglieder bei der Wahl der Beisitzer und der Delegierten. Auf der Vorschlagsliste befinden sich insgesamt 14 Namen, die dem erweiterten Vorstand angehören, tauchen aber keine Namen in den Parteimitgliedschaften auf. Von denen dann drei – Barbara Mey (29 Jahre), Jens Dürner (26) und Christoph Knöb (18) – gewählt wurden. Hier die 14 Beisitzer in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmen: Willi Grein, Eleonore Ritter, Hans Dürrer, Edgar Karg, Hans-

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 22

Vorstand der SPD durch junge Leute aufgefrischt

Parteisipitze bestätigt / Lob für Bürgermeister Eyßen

Egelsbach (sor) – Rudi Moritz ist für weitere zwei Jahre zum Vorsitzenden der Egelsbacher Sozialdemokraten gewählt worden. Auch die übrigen Mitglieder des geschäftsführenden Vorstandes bestätigten ihre Ämter. Von den 48 stimmberechtigten Teilnehmern in der SPD-Jahreshauptversammlung am Mittwochabend im Eigenheim-Kolleg sprachen sich 39 für den bisherigen Vorsitzenden aus. Acht Mitglieder enthielten sich. Außerdem mußte Rudi Moritz eine Neinstimme hinnehmen.

Bei der Wahl der beiden stellvertretenden Vorsitzenden erhielt Karl Friebe 44 Ja- und zwei Neinstimmen bei zwei Enthaltungen. Für Ingrid Fritzsche votierten 43 Mitglieder. Zwei stimmten mit Nein, drei enthielten sich.

Dem geschäftsführenden Vorstand gehören weiterhin an Adolf Thomin (Kassierer), Werner Melk (stellvertretender Kassierer), Ernst Vogt (Schriftführer) sowie Jörg Hofe (Pressesprecher).

Eine Fülle von Kreuzen zu machen hatten die Mitglieder bei der Wahl der Beisitzer und der Delegierten. Auf der Vorschlagsliste befinden sich insgesamt 14 Namen, die dem erweiterten Vorstand angehören, tauchen aber keine Namen in den Parteimitgliedschaften auf. Von denen dann drei – Barbara Mey (29 Jahre), Jens Dürner (26) und Christoph Knöb (18) – gewählt wurden. Hier die 14 Beisitzer in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmen: Willi Grein, Eleonore Ritter, Hans Dürrer, Edgar Karg, Hans-



Der geschäftsführende Vorstand der Egelsbacher SPD (von links, stehend): Jörg Hofe, dann Landtagsabgeordneter Matthias Kurth, der dem Vorsitzenden Rudi Moritz zur Wiederwahl gratuliert, Karl Friebe sowie Werner Melk. Vorne: Ernst Vogt, Ingrid Fritzsche und Adolf Thomin.

SGE zieht Jahresbilanz Mitglieder-Ehrungen im Mittelpunkt

Egelsbach (geo) – Nach dem Stand vom 1. Januar 1990 hat die Sportgemeinschaft 1874 Egelsbacher Mitglieder. Dieser Großverein hält heute abends um 20 Uhr Jahreshauptversammlung im Bürgerhaus. Der Hauptvorstand der SGE hat alle Mitglieder dazu eingeladen.

Einen breiten Raum in der elf Punkte umfassenden Tagesordnung nehmen in diesem Jahr wieder die Ehrungen von langjährigen und verdienten Mitgliedern ein. Für 25 Jahre Vereinstreue werden allein elf Mitglieder geehrt. Es sind dies Erika Löffler, Gerlinde Welter, Bernd Blöcher, Werner Kaden, Bernd Knöb, Heinz-Dietrich Hoffmann, Karl-Heinz Meyer, Norbert Rüster, Klaus-Dieter Schier, Jürgen Welz und Heinz Werner. Fünfzig Jahre, ein halbes Jahrhundert, gehören der SGE an: Margarete (Grete) Werner, Karl Vinson und Alois Thomin.

Einsame Spitze an diesem Abend ist aber mit 70 Jahren Vereinszugehörigkeit Fritz Ruths aus

Gewerbeschau ist ausgebucht

55 Aussteller der verschiedensten Branchen dabei

Dreieichenhain – Die vom Gewerbeverein Dreieich veranstaltete Gewerbeschau, die am 19. und 20. Mai in Dreieichenhain auf dem Parkplatzgelände am Burgweiler stattfindet, ist ausgebucht. Diese erfreuliche Feststellung machten jetzt die Verantwortlichen des Vorstandes. „Wir hätten, bei entsprechendem größtem Platzangebot, sicherlich noch mehr Aussteller unterbringen können“, waren sich die Vorstandmitglieder des Gewerbevereins Dreieich einig.

Auf einer Gesamtausstellungsfläche von rund 3 500 Quadratmetern werden rund 55 Aussteller der verschiedensten Branchen ihr Angebot unterbreiten.

Dabei geht die Palette der ausstellenden Firmen über den Bereich Dienstleistung, wie Banken, Versicherungen, Vermögensberatungen, EDV u.v.m., zum Handel, wie beispielsweise

Autohändler, Blumen, Bekleidung, Geschenk- und Haushaltsartikel, Spielwaren etc. bis zu den Handwerksbetrieben aus den Bereichen Dachdecker, Elektro, Maler, Innenaussatter etc. Auch die Stadt Dreieich wird sich, erstmals in dieser Form, mit einem eigenen Messestand auf der Gewerbeschau Dreieich präsentieren. Polizei, Feuerwehr und Retoz Kreis sind ebenfalls mit eigenen Ständen vertreten.

Der Vorschlag, die Bücherei in der Winkelstraße unterzubringen, wird vom Vorstand im wahren Sinne des Wortes als „abwe-

Finanzspritze aus Wiesbaden

1,5 Millionen vom Land für den sozialen Wohnungsbau

Dreieichenhain – Mit 1,5 Millionen Mark fördert das Land Hessen im Jahr 1990 den sozialen Wohnungsbau in Dreieich. Diesen Betrag hat das Hessische Innenministerium im Rahmen seines diesjährigen Wohnungsbauprogramms bewilligt. 1,2 Millionen Mark fließen in den Bau von zwölf Sozialwohnungen im Offenthaler Baugebiet Borngarten, und weitere 300 000

geplanten Offenthaler Sozialwohnungen 500 000 Mark im 90er Haushalt. „Beide Projekte“, so Stadtkämmerer Werner Müller, „sind damit finanziell in trockenen Tüchern.“

„Grundwerte der CDU heute“

Dreieichenhain – Zu diesem Thema spricht Prof. Dr. Fritz Siter am Donnerstag, dem 22. März, um 20 Uhr, bei einer öffentlichen Mitgliederversammlung der CDU im Bürgersaal Buchschlag. Dazu wird herzlich eingeladen.

Aus den KIRCHEN

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain

Samstag, 17. März 1990: 18.30 Uhr 3. Passionsandacht in der Burgkirche (Dekan Rudat)

Sonntag, 18. März 1990: 10 Uhr Familiengottesdienst mit Taufen in der Burgkirche (Pfr. Steinhäuser). Unter Leitung von Christiane Willand wird in diesem Gottesdienst die Karntate vom verlorenen Sohn unter Mithilfe des Kinderchors, Solisten, der Orff-Gruppe und Sprecher aufgeführt. Kein Kindergottesdienst!

Montag, 19. März 1990: 15 Uhr Mütter-Café Spontan im Gemeindehaus Fahrgasse 57; 20 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus Fahrgasse 57

Dienstag, 20. März 1990: 9 Uhr Ausgleichsgymnastik im Gemeindehaus Fahrgasse 57 (Frau Metje); 10 Uhr Rückbildungsgymnastik nach der Geburt im Gem.-Haus Fahrgasse 57 (Fr. Metje); 15 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk II - 1. Gruppe; 16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in der Pfarrbezirk II - 2. Gruppe; 17.45 Uhr Orff-Gruppe im Gemeindehaus Fahrgasse 57; 18.30 Uhr Flötensolisten im Gemeindehaus Fahrgasse 57; 19.30 Uhr Ausgleichsgymnastik im Gemeindehaus Fahrgasse 57 (Frau Willge); 20.30 Uhr Volkstanzkreis im Gemeindehaus Nahrgangstraße 6

Mittwoch, 21. März 1990: 19.30 Uhr Theologie für Frauen - Seminar 2. Abend

Donnerstag, 22. März 1990: 20 Uhr Kirchenvorstandssitzung im Gemeindehaus (Pfr. Steinhäuser)

Farramt I (Pfr. Steinhäuser), Fahrgasse 57, Tel. 8 15 05

Farramt II (Dekan Pfr. Rudat), Nahrgangstr. 6, Tel. 8 58 74

Sprechzeiten der Pfarrer: dienstags von 18-19 Uhr, freitags von 9-10 Uhr sowie nach Vereinbarung

Sprechzeiten im Pfarramt: dienstags-freitags von 9-11 Uhr

Kantorin: Christiane Willand, Bahnstraße 51, Tel. 8 1623

Küster: Erwin Schröder, Fahrgasse 57, Tel. 8 51 18

Pflegestation: Bahnstraße 32, Tel. 8 44 39

Katholische Kirche St. Marien Dreieich

Sa., 17. 3.: 16 Uhr Beichtgelegenheit in Gd.; 18 Uhr Eucharistiefest in Gd.

So., 18. 3.: 9.30 Uhr Kindergottesdienst mit Tauffeier, Themen: „Durch die Taufe gehören wir zu Jesus und zur Gemeinde St. Marien“ in Gd.; 11 Uhr Eucharistiefest in Drh.; 18 Uhr Andacht in Gd.

Mo., 19. 3.: 9 Uhr hl. Messe in Drh.

Di., 20. 3.: 18 Uhr Rosenkranz beten in Gd.; 18.30 Uhr hl. Messe in Gd.

Mi., 21. 3.: 15 Uhr Kommunionfeier in Drh.

Do., 22. 3.: 18 Uhr hl. Messe in Drh.

Fr., 23. 3.: 9 Uhr hl. Messe in Gd.; 18.30 Uhr Eucharistiefest in Gd.

So., 25. 3.: 9.30 Uhr Eucharistiefest in Gd.; 11 Uhr Eucharistiefest in Drh., Tauffeier

Termine

Di., 20. 3.: 18 Uhr Tischtennisgruppe H. Dietz in Drh.; 19.30 Uhr Gruppenleiterrunde in Gd.; 19.30 Uhr Helferkreis in Drh.; 19.30 Uhr Arbeitskreis Kindergottesdienst Drh.

Mi., 21. 3.: 14.30 Uhr Handballspiel in Drh.

Do., 22. 3.: 20 Uhr Probe des Kirchenchors in Gd.

Örntungszeiten der Pfarrbezirke: Sa., samstags und sonntags von 12 Uhr bis 2 Uhr nach dem Gottesdienst.



Verkehrsberuhigung auf der Friedrich-Ebert-Straße: Die Radfahrerinnen kommen noch dran vorab, doch das Auto muß den Hubbel nehmen.

Hilfe für Parteifreunde

Egelsbacher CDU-Delegation in Thüringen

Egelsbach – Der CDU-Vorstand hatte in seiner jüngsten Sitzung den Wahlkampf in der DDR zum Thema. Mehrere CDU-Delegationen aus Egelsbach hatten in den letzten Wochen Kontakte zu demokratischen Gruppierungen in Thüringen geknüpft. Der dortige Mandatgruppenleiter Ingrid Fritzsche ist nun Mitgliedern der CDU, bei ihren Mitgliedern und bei örtlichen Firmen um entsprechende Spenden zu bitten. Die eingegangenen Sach- und Geldspenden sind in Höhe von rund 4 000 Mark wertvoll. Der Vorstand hat großen Erfolg bei der Spendenaktion. Deshalb hat er gebittet, die CDU-Delegation zum vergangenen Samstag in vollbesetzten Privatautos unter anderem mit Schreibmaschinen, einem Kopiergerät, Büroarmaturen und Werbemitteln nach Thüringen zu entsenden. In einer 1 000 km langen Tour wurden die Teilnehmer in Thüringen auf dem Weg ins Industriegebiet angetanzt. Andernfalls dürften die Stöckdämpfer flöten gehen.

Hintergrund der ganzen Aktion sind Beschwerden von Anwohnern über die Verkehrssituation in der DDR. CDU-Bürgermeister Heinz Eyßen hat beim Ministerium für Verkehr und Verkehrsmittel den Verbleib der Parteifreunde in der DDR durch eine Sperrung der Friedrich-Ebert-

Zwei Stolpersteine zwingen Autofahrer zum Schrittempo

Verkehrsberuhigung auf der Friedrich-Ebert-Straße

Egelsbach (sor) – In einen regelrechten Schilderwald gerät der Autofahrer in jüngster Zeit, wenn er durch die B 3 schon genug geplagt wird. Jetzt kommen zwei weitere Stolpersteine hinzu, die die Verkehrssituation in Egelsbach auf den Kopf stellen. Die beiden Poller, die hier montiert wurden, lassen nämlich keineswegs die angegebene 30 Stundenkilometer zu. An dieser Stelle ist Schrittschnelligkeit angeordnet. Andernfalls dürften die Stöckdämpfer flöten gehen.

Hintergrund der ganzen Aktion sind Beschwerden von Anwohnern über die Verkehrssituation in der DDR. CDU-Bürgermeister Heinz Eyßen hat beim Ministerium für Verkehr und Verkehrsmittel den Verbleib der Parteifreunde in der DDR durch eine Sperrung der Friedrich-Ebert-

Flohmarkt der Kindergärten

Egelsbach (sor) – Einen Flohmarkt veranstaltet der Elternbeirat der Egelsbacher Kindergärten am Samstag, 31. März, von 10.30 bis 12.30 Uhr im Bürgerhaus. Die Standgebühr beträgt zwei Mark. Standmarkt gibt's am Mittwoch, 21. März, 11 bis 12 Uhr, im Büro der Kindergarteneitung (Bürgerhaus).

Gewerbeverein wählt Vorstand

Egelsbach – Der Gewerbeverein Egelsbach veranstaltet am Montag, 19. März, um 20 Uhr, im Saal der Gaststätte Theiss (Erzhäuser Hof) seine Jahreshauptversammlung. Die Tagesordnung ist den Mitgliedern bereits schriftlich zugegangen. Unter anderem finden Vorstandswahlen statt. Anträge sind bis zum 12. März beim zweiten Vorsitzenden Paul Burkowitz abzugeben. Aufgrund der Wichtigkeit bittet der Vorstand um zahlreichen Besuch.

Jahrgang 1944/45

Dreieichenhain – Wir treffen uns am Donnerstag, dem 22. März, um 20 Uhr in der Gaststätte „Fischerklause“.

Jahrgang 1909/08

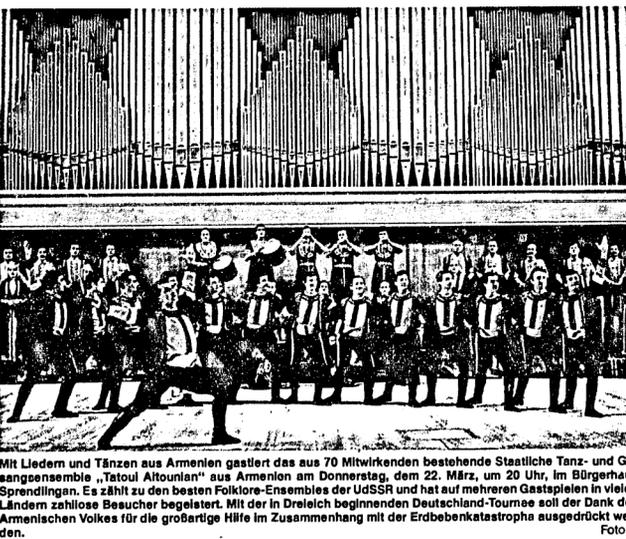
Dreieichenhain – Wir treffen uns wieder am Mittwoch, dem 21. März, um 16 Uhr auf dem Dreieich-Platz. Nach einem kleinen Spaziergang kehren wir in der Gaststätte des Turnvereins in der Koberstädter Straße ein.

Versammlung der Jäger

Dreieichenhain – Die Jagdnossenschaft Dreieich-Offenthal lädt für Mittwoch, den 28. März, um 20 Uhr zur Jagdnossenschaftsversammlung in die Gaststätte zum alten Bürgermeister in Dreieich-Offenthal. Am Alten Rathaus 19, ein. Auf der Tagesordnung stehen der Geschäftsbericht 1989/90, der Bericht der Revisoren, die Entlastung des Vorstandes, die Verwendung des Jagdtrages sowie Verschiedenes.

Setzt sie einmal vorkommen, daß Sie freitags da

Hainer Wochenblatt
nicht erhalten, rufen Sie bitte unseren Kundendienst, Frau Nohel.
Tel. 06103 / 8 45 52
en, damit wir sofort für Abhilfe sorgen können.
Ihr Hainer Wochenblatt



Mit Liedern und Tänzen aus Armenien gastiert das 70-Mitglieder bestehende Staatliche Tanz- und Gesangsensemble „Tatoul Altounian“ aus Armenien am Donnerstag, dem 22. März, um 20 Uhr, im Bürgersaal Spandling. Es zählt zu den besten Folklore-Ensembles der UdSSR und hat auf mehreren Gastspielen in vielen Ländern zahlreiche Besucher begeistert. Mit der in Dreieich beginnenden Deutschland-Tournee soll der Dank des Armenischen Volkes für die großartige Hilfe im Zusammenhang mit der Erdbebenkatastrophe ausgedrückt werden.
Foto: P. den.

Kann SGE gegen Sindlingen noch sechsmals Hoffnung schöpfen

Beim kommenden Gegner begann die Negativserie

Egelsbach (geo) - Nach der Punkteteilung gegen Waldorf und der Niederlage in Battenberg blieben der SG Egelsbach jetzt noch zwölf Spiele als Tabellenletzter der Fußball-Oberliga, mit drei Punkten Rückstand auf Wiesbaden und Bad Soden und deren vier auf Waldorf, das bei drei Absteigern auf dem rettenden 15. Tabellenrang steht, um sich aus dem Abstiegsstumpf noch zu befreien. Es ist praktisch am Sonntag wieder die Stunde Null, wenn es gegen die Viktoria aus Sindlingen um 15 Uhr am Berliner Platz geht.

Am sechsten Spieltag der Vorrunde begann in Sindlingen der Leidensweg der SGE, denn bis heute wurde kein einziger doppelter Punktgewinn mehr verzeichnet. Dabei führte man in der 49. Minute am Sindlinger Kreisel glatt mit 3:0, und die Weichen standen eindeutig auf Sieg. Es wäre der erste Auswärtserfolg gewesen. So aber konnte der Gastgeber in der 54. Minute auf 3:1 verkürzen, doch immer glaubte keiner im Egelsbacher Lager an den später eintretenden Punkterfolg, zumal dieser Spielstand noch in der 90. Minute

bestand hatte. Ungute Erinnerungen, als sich Egelsbachs Abwehr nicht einigen konnte und Mohri in der 91. Minute zum Anschluß verkürzte. Es kam noch schlimmer, denn inzwischen waren 93 Minuten gespielt und dann piff Schiedsrichter Wujanz kurz vor dem Egelsbacher Strafraum noch einen Freistoß, den Viktor-Li-bero Kroner zum 3:3 nach Abspiel unter die Egelsbacher Latte jagte, es war der Beginn einer beispiellosen Negativserie.

Hatte man nach diesem Spieltag 8:4 Punkte und noch kein Spiel verloren (Rang vier in der Tabelle) so folgten bis heute elf Niederlagen. Nur fünfmal konnte die Mannschaft einfach punkten. Sicherlich braucht die Elf von Trainer Lothar Buchmann darüber keine Ursachenforschung mehr zu betreiben. Sie muß und wird ihre Blicke nach vorne auf das nächste Spiel und den Gegner Viktoria Sindlingen richten.

Wie in der Mittwoch-Pressekonferenz der Oberliga am Bornheimer Hang beim FSV, an der Trainer Lothar Buchmann und Spielausschubsvorsitzender Klaus Leon-

hardt teilnahmen, zu erfahren war, stellten sich bei Mike Schmidt und Günter Franusch anfangs der Woche noch Blessuren heraus. Während Schmidt sich in Battenberg eine leichte Bänderdehnung einhandelte, plagt sich Franusch immer noch mit dem eingekeimten Ischiasnerv herum, der ihm schon vor dem Spiel beim TSV zu schaffern machte. Von beiden Spielern hofft man jedoch, daß sie gegen Sindlingen wieder auflaufen können. Bei zwei bis heute noch ausstehenden Trainingsseinheiten muß natürlich abgewartet werden. So sind vielleicht personelle Veränderungen in der Aufstellung nicht ganz auszuschließen.

Zum gegenwärtigen Zeitpunkt sind Schuldzuweisungen und Vorwürfe ohnehin kein Mittel, um die Negativserie der SGE zu beenden. Hier ist auch der Egelsbacher Fußballfan gefragt, der nun beissen kann, daß er auch in Zeiten der Not die Mannschaft unterstützt und ihr gerade in den kommenden schweren Wochen den Rücken stärkt. Spielbeginn am Sonntag am Berliner Platz ist um 15 Uhr.

SVD in Ockstadt auf der Hut

Derleiheinhain (rt) - Der kommende Gastgeber für den SV Dreieichenhain, Germania Ockstadt, steht auf dem dritten Platz in der Tabelle und ist damit in großer Abseitsgefahr. So wird sich die Zwilling-Truppe auf einen heißen Tanz gefaßt machen dürfen, wenn sie am Sonntag bei den Germanen antritt.

Es gibt Mannschaften, die den Hainern absolut nicht liegen. Zu ihnen gehören die Platzherren des kommenden Sonntags. Aber danach wird nicht gefragt. Wichtig ist es, die eigene Spielweise durchzusetzen und sich nicht von dem sicheren zu erwartenden Kampf der Platzherren übermannt zu lassen. Von der Spielstärke und auch von der Tabellenstellung her ist der SVD Favorit. Wenn er den Gegner nicht unterschätzt und mit der richtigen Einstellung auf den Platz geht, sollten beide Punkte mit nach Hause genommen werden können.

Der derzeitige fünfte Tabellenplatz sollte gehalten werden, damit der Anschluß nach oben nicht verloren geht und im Jubiläumsjahr des Gesamtvereins am Ende ein guter Tabellenplatz steht.

Nachbar derby bei der SSG

Langen (rt) - Im SSG-Freizeit-Center herrscht am Sonntag Derbystimmung, denn zu Gast ist die SKG aus Sprendlingen. Der dem neunten Tabellenplatz, auf den ersten Blick gestrichelt im Mittelfeld, doch wenn man sich die Tabelle genauer zu Gemüt führt, erkennt man, daß der Tabellen-drittelletzte SSG Langen nur um zwei Punkte schlechter ist.

Gleich drei Mannschaften, der FC Offenbach, der BSC Offenbach und die SSG Langen, sind punktgleich, und für die Langener gilt es, sich aus der Abstiegszone zu entfernen. Dazu wäre ein Sieg erforderlich, den die Gäste jedoch sicher nicht leicht ermöglichen werden. Die Vorstellung vom verbleibenden Sonntag in Weiterstadt, wo es eine nicht kalkulierte 0:2 Niederlage gab, sollte im Waldstadion gegen Darmstadt vermieden werden. Da die FC-Elf besser spielen kann, als sie es in Weiterstadt zeigte, hat sie schon in den anderen Spielen gegen Spitzenmannschaften bewiesen. Die Anhänger erwarten, daß sich ihre Elf am Sonntag wieder von ihrer besten Seite zeigt.

FCL erwartet RW Darmstadt

Langen (rt) - Mit Rotweiß Darmstadt stellt sich am Sonntag eine Mannschaft im Langener Waldstadion vor, die zu den spielstärksten der A-Liga Darmstadt zählt und zur Zeit den vierten Tabellenplatz einnimmt. Mit 65 in 21 Spielen erzielten Treffern stellt Darmstadt den mit Abstand erfolgreichsten Angriff aller Vereine im Rhein-Main-Raum. Die Höhe der Egelsbacher Niederlage mußte abgewartet werden. Da aber die Papierform gar nichts besagen muß und ein Spiel erst nach 60 Minuten gewonnen ist, bewies diese Begegnung am vergangenen Sonntag.

Auf Egelsbacher Seite ging man locker in das Spiel, hatte man doch nichts zu verlieren. Trotzdem merkte man der Egelsbacher Mannschaft den Respekt vor Kahl an. So konnte Kahl in den ersten zehn Spielminuten leicht auf 1:3 davonziehen, ohne daß auf Egelsbacher Seite nennenswerter Widerstand geleistet wurde. Dieser Start ließ für den weiteren Spielverlauf Schlimmes befürchten.

SGE-Handballer verpaßten die Sensation gegen Tabellenführer

SG Egelsbach gegen den TV Kahl nur 17:19 (9:11)

Egelsbach - Gut gespielt und dennoch verloren. Dieses Fazit kann man aus der Begegnung der SGE-Handballer mit dem verlustpunktfreien Tabellenführer aus Kahl ziehen. Von der Papierform her schien der Ausgang des Spiels schon festzustehen, nur die Höhe der Egelsbacher Niederlage mußte abgewartet werden. Da aber die Papierform gar nichts besagen muß und ein Spiel erst nach 60 Minuten gewonnen ist, bewies diese Begegnung am vergangenen Sonntag.

Auf Egelsbacher Seite ging man locker in das Spiel, hatte man doch nichts zu verlieren. Trotzdem merkte man der Egelsbacher Mannschaft den Respekt vor Kahl an. So konnte Kahl in den ersten zehn Spielminuten leicht auf 1:3 davonziehen, ohne daß auf Egelsbacher Seite nennenswerter Widerstand geleistet wurde. Dieser Start ließ für den weiteren Spielverlauf Schlimmes befürchten.

Doch dann fing sich Egelsbach und konnte zur allgemeinen Überraschung Tor auf Tor aufholen, bis in der 18. Minute der 6:6-Ausgleich erreicht wurde. Bis zur Halbzeit konnte Kahl wieder etwas davonziehen, doch Egelsbach blieb dran und schaffte mit dem Halbzeitpfiff den 9:11-Halbzeitstand.

Mit diesem Ergebnis war man auf Egelsbacher Seite zufrieden, war man doch nicht ausschüttslos in Rückstand geraten. Für die zweite Halbzeit befürchtete man allerdings eine Steigerung von Kahl, denn deren Darbietung war nicht so souverän wie erwartet. Kahl erzielte zwar das erste Tor in der zweiten Halbzeit, dann aber kam die stärkste Phase der Egelsbacher Mannschaft. So konnte Kahl in den ersten zehn Spielminuten leicht auf 1:3 davonziehen, ohne daß auf Egelsbacher Seite nennenswerter Widerstand geleistet wurde. Dieser Start ließ für den weiteren Spielverlauf Schlimmes befürchten.



Mit viel Einsatz konnten die SSG-Handballer (helle Trikots) mit 24:17 Toren die Auswahl des SV Erbach deklassieren. Foto: wy

Fürs Spitzenspiel motiviert

Die SSG Langen besiegte den SV Erbach 24:17 (12:8)

Langen - Ein erfreulich klarer Sieg gelang den Herren der SSG-Handballer am vergangenen Sonntag in eigener Halle gegen den SV Erbach. Mußte man gegen diese Mannschaft im letzten Jahr noch die einzige Niederlage in der Hinrunde der Meisterschaft hinnehmen, so bestand in dieser Begegnung zu keinem Zeitpunkt ein Zweifel daran, was diesmal das Match für sich entscheiden würde.

Die Langener dominierten von Beginn an und setzten sich rasch mit 4:0 Toren ab. Bis zur neunten Minute gelang es den Gästen aus Erbach nicht, die solide Abwehr der SSG zu überwinden. Darauf folgte ein kurzer Einbruch in der

besonders im zweiten Abschnitt, aus der personellen Überlegenheit Tore zu machen. Nicht nur das Überzahlspiel war ein Totalausfall, Langens Abwehr zeigte auch Schwächen bei gegnerischen Distanzwürfen, so daß der erste Ausgleich zum 12:12 nach 40 Minuten aus dem nachlassenden Engagement der Langener Spieler resultierte.

Langen ging erneut in Führung, mußte aber in den Schlussminuten erst den Ausgleich zum 18:18 und dann das 18:19 für Traisens übernehmen, bevor Harald Ackermann den 19:19-Endstand markierte.

Keine Probleme hatte die Mannschaft von Trainer Blisse dagegen beim 22:14-Heimvorschlag gegen den Tabellenletzten SG Arheilgen. Nur in der ersten Halbzeit hatte das vom Abstieg bedrohte Schlußlicht der A-Klasse Darmstadt den Spielverlauf ausgeglichen gestalten können, obwohl die Treffersicherheit besonders gegen Ende der Partie zu wünschen übrig ließ und die Abwehr einen nicht immer satteften Eindruck machte, beherrschte der TVL den Gegner im zweiten Abschnitt nach Belieben.

Es spielten: T. Brandt, T. Weibach, V. Kretschmann (9), St. Keller, R. Lautenbach (4), M. Werner (6), I. Kreech (6), U. Müller (1), H. Vollhardt, R. Hamm, M. Lotz (4).

Mit dieser wirklich guten Leistung scheinen die Langener gut gerüstet zu sein, wenn sie am kommenden Sonntag zum wohl vornehmsten Schlüsselspiel nach Lorsch antreten müssen. Um die Chance zu wahren, aus eigener Kraft zur Tabellenspitze zu gelangen, ist ein Sieg in dieser Begegnung unerlässlich. Für Spannung ist also gesorgt. Spielbeginn ist am 18. März um 18:30 Uhr in der Werner-Siemens-Halle in Lorsch.

KSV hofft auf Punkterfolg

Langen (wy) - In der Südhessen-Liga müssen die Heber der dritten Mannschaft des KSV Sportvereins Langen (KSV) am morgigen Samstag, 17. März, gegen die Mannen von Germania Schweinheim antreten. Mit einem Punkterfolg in diesem Auswärtsspiel kann sich das Team, das sich zum größten Teil aus Nachwuchsspielern des KSV zusammensetzt, gute Voraussetzungen für einen der vorderen Plätze in der Tabelle sichern.

SVD-Handball am Wochenende

Dreieichenhain - Samstag, 17. März, Weibelfeld-Sporthalle, 17.00 Uhr: Damen II - Dieteseheim/Mühlheim II

19.15 Uhr: Herren I - TG Hainhausen

Weiterhin spielt am Samstag um 19.30 Uhr das I. Damenteam beim TV Niedermittlau und das zweite Herrenteam am Sonntag um 15.15 Uhr (nicht um 13.30 Uhr laut Terminplan) bei der FT Hainstadt II, dem Tabellenführer der Kreisklasse C, Gruppe 2.

Den Gegner überrollt

SSG II deklassierte Braunshardt 27:9

Langen - Ihr bestes Spiel machten die zweiten Herren in dieser Saison gegen den TSV Braunshardt. Obwohl wieder einmal auf so wichtige Spieler wie Krippner, Hassels, Marenbach oder Cebi verzichtet werden mußte, hatte der Gegner nie die Spur einer Chance, was es Thorsten Weber, der nur noch ein Auswärtsspiel zu absolvieren hatte, zu einem unverwundlichen Helden machte. Die SSG-Aufstellung: A. Philipp, Becker, R. Philipp, Schwanzer, Felmsmann, Kurz, Schweinhardt, Th. Ruster (40, Holy), Th. Weber (73, M. Neu), Gally und Krapp.

Auf dem Kunstrasenplatz hielt der Tabellenzweite aus Eschollbrücken zunächst sehr gut mit. Die SGE-Reserve hatte trotz der erneuten Anleihe aus dem Oberliga-Lager kaum große Vorteile. Die erste gute Möglichkeit bot sich für den Gastgeber erst in der 20. Minute, als Thomas Felmsmann nach einem Stoß von links und Joachim Gally direkt abnahm, aber etwas zu hoch lag. Auf der Gegenseite fiel dabei dann bei einem Konter schon der überraschende Führungstreffer für den TSV durch Klingelhöfer, der im Zusammenspiel mit Caretta Egelsbachs Abwehr schlecht aussahen ließ.

Zum Glück fand fünf-Minuten später Robert Schwanzer nach einem guten Rückpass von Jochen Krapp die Lücke und das 1:1 war perfekt. In der 38. Minute erneut eine gute Chance für die SGE II, als Jochen Krapp zu Robert Schwanzer spielte, der dann zwei Möglichkeiten hatte, entweder zu schießen oder den noch günstiger stehenden Joachim Gally anzuspitzen. Er ließ die Gastgeber die Entscheidung für sich abwarten. Er schloß brachte nur eine Ecke. Ein unnötiges Foul von Thorsten Ruster an Schmiel brachte dem Egelsbacher zu Recht die gelbe Karte, nach dem Wechsel kam Erik Holy für ihn.

Nur zwei Minuten nach Wiederbeginn ließ endlich die Mannschaft von Klaus Schwab einige Male die endgültige Entscheidung herbeiführen können, so aber gelang nach einem Abspielfehler im Mittelfeld dem TSV zwei Minuten vor dem Ende noch der glückliche Ausgleich. Ein völlig unnötiger Punktverlust, den sich die Mannschaft selbst zuschreiben muß. Die SGE-Aufstellung: A. Philipp, Becker, R. Philipp, Schwanzer, Felmsmann, Kurz, Schweinhardt, Th. Ruster (40, Holy), Th. Weber (73, M. Neu), Gally und Krapp.

Die SGE-Reserve ließ nun lang genug in ihren Bemühungen, das Spiel endgültig zu entscheiden, stark nach, und der Gast witterte seine Chance. So war ein Abspielfehler im Mittelfeld der Ausgangspunkt für den 3:3-Ausgleich in der 88. Minute, weil Schmiel durchlaufen konnte und den Ball an drei Philipp vor ihm ins Netz der Gastgeber brachte.

Trotzdem hielt die SGE II ihrem vierten Tabellenplatz. Am kommenden Sonntag ist die Mannschaft spielfrei. Sie spielt erst am Sonntag, 25. März, 15 Uhr, gegen die TGB Darmstadt am Berliner Platz wieder um Punkte.

Jugendfußball FC Langen

C.E. Vikt. Grieseheim - 1. FCL 2:4

Eine bittere Niederlage trotz guter Ansätze in der 1. Halbzeit. Man konnte die Chancen nicht zum Erfolg nutzen. In der 2. Spielhälfte hatten die Gastgeber die Oberhand. So mußte man sich zum Schluß mit 2:0 geschlagen geben.

MÖBEL-SONDERPOSTEN bis ca. 33% reduziert!

Stil-schranke Anbauwand Al. Braunschweig 225x100 cm massiv Eichengrün nur noch 2888.-	Modell Dublin 2+1+1 nur noch 3888.- Doppellängssofa 2+1+1 nur noch 399.- 499.- 588.- 799.- 888.- 999.-	Schlaf-zimmer Modell Deep Sleep 2+1+1 nur noch 997.- Modell White Star 2+1+1 nur noch 1448.- Modell AIDA L 2+1+1 nur noch 1699.- Modell Bettina S 2+1+1 nur noch 2888.- Schiebetüren- schrank mit 3 Türen, 220 cm Modell Langen 699.-	Modell Party 2+1+1 nur noch 1098.- Jet Set Bett 2001 S nur noch 1598.- Jet Set Bett Italia Fashion nur noch 2298.- Aussteuer- maträtzen 100x200, 80x200 90x190 Modell Smeragd nur noch 298.- Modell Diamant nur noch 398.- Modell Lettza S nur noch 498.- Modell Donus TFKH nur noch 598.- Modell Novel Everest TFKH, 80 Spezial nur noch 1098.- Modell France S nur noch 999.-	Tisch-gruppen Mod. Gamma 1 Tisch 120x90, 4 Stühle nur noch 588.- Modell Caribik 6 Stühle 1 Tisch nur noch 1488.- Modell Spessart 1 Tisch nur noch 1288.- Modell Landmann 1 Tisch nur noch 888.- Modell Island 1 Tisch nur noch 788.- Modell Jet S 1 Tisch nur noch 699.- Modell Ratschör mit Tischstuhl nur noch 1388.- Modell Alpendorf mit Tischstuhl nur noch 1588.- Modell Fundus 1 Tisch nur noch 1188.-	Eckbankgruppe Al. Braunschweig nur noch 1188.- Eckbankgruppe Pilsener nur noch 588.- Eckbankgruppe Pilsener nur noch 544.- Moderne Anbauwand Modell Island 1 Tisch nur noch 788.- Eckbank- gruppen Modell Ratschör mit Tischstuhl nur noch 1388.- Modell Alpendorf mit Tischstuhl nur noch 1588.- Modell Fundus 1 Tisch nur noch 1188.-
--	--	--	---	--	--

Finanzierungen leicht gemacht!
 ohne Anzahlung -
 Wir finanzieren Ihre Möbel mit
 unserer Hausbank

Hanaauer Landstraße 297
 6 Pfm. ☎ 44 10 52
 Straßenbahn Haltestelle - Gippenplatz am Haus

MÖBEL TIP MÖBEL TIP

SCHADE MARKT aktuell

Echte Frankfurter
 Gekochte Rippchen
 mild und mager
 Groß- DLG-Preis 1989
 1000 g **8.99**

Mon Chéri
 100 g Packung **2.99**

Mövenpick Eiskrem
 verschiedene Sorten
 1000 ml Packung **5.29**

Mariacron
 Weinbrand, 38 % Vol.
 0,7 Liter Flasche **11.98**

Spanische
 Aroma-Erdbeeren
 Klasse 1
 250 g Schale **1.99**

Wir sind mit Leib und Seele Markt.

FLORIAN MARKT

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14.-

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14.-

VERKAUF

Gußleiser Ofen (Franklin-Kamin), neu, DM 350,-...

VERKAUF

Bräutlein, Gr. 42, 300,-, Herta Spröcke, m. Regenschirm, Schirm...

VERKAUF

2 Abendkleider für ältere Dame, Gr. 44, 1 Paar Damenski...

VERKAUF

1000 Kunststofftank mit 6 Liter Öl, 100 Liter, 100 Liter...

VERKAUF

6-Pers. Stellwandzelt, 1x benutzt mit Kompl. Ausüstung...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Küchenblock, beigebraun, 3,15 m L, DM 600,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Küchenblock, beigebraun, 3,15 m L, DM 600,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Küchenblock, beigebraun, 3,15 m L, DM 600,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Küchenblock, beigebraun, 3,15 m L, DM 600,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Küchenblock, beigebraun, 3,15 m L, DM 600,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

VERKAUF

Küchenblock, beigebraun, 3,15 m L, DM 600,-...

VERKAUF

Verkauf 2 Öfen, 3500 kcal/h, je DM 100,-...

STELLENANGEBOTE

Gesundes Wachstum ist unser Ziel - Erfolg und Leistung sind die Basis.

Einstieg und Aufstieg im Außendienst

Wenn Sie aus unserer Branche kommen, dann wissen Sie, was wir verlangen.

Sprechen Sie mit uns über diese Alternative!

Das Rüstzeug für alle Versicherungssituationen und umfassende Produktkenntnisse erhalten Sie in intensiven theoretischen und praktischen Schulungen.

MITARBEITER

für verschiedene Lagerarbeiten wie z. B. Auftragszusammenstellung, Endkontrolle und Versand.

Zerspanungsfacharbeiter

(drehen, fräsen, hobeln, schleifen) Maschinenschlosser (mögl. mit Schabkennzeichen)

Elektriker

(Werkzeugmaschineninstallation und Schaltschrankbau)

Lagerist

(mit Berufserfahrung und mögl. EDV-Kenntnissen)

GEWÄSSER

Verkauf von gut geb. Waschmaschinen mit Vollgarantie, z.B. Miele ab 98,-

VERMIETUNGEN

UMZÜGE MIT SCHREINER 3 Mann, pro Std. 91,50 DM

IMMOBILIEN

UNTERRICHT

TIERMARKT

REISEBÜROFACHKRAFT

Wir sind ein aufstrebendes Reisebüro mit Schwerpunkt Touristik...

Reiseagentur Kunkel

Grafenstraße 57, 6453 Seligenstadt, Telefon 06122 / 57 97

Mitarbeiter/innen

Wir suchen Buchhalter/innen und Export-Buchhalter/innen

SPORLE ELECTRONIC

Zentralverteilung Mex-Planck-Str. 13, 8072 Dreieich bei Frankfurt

FAHRZEUGE

STOP Zwangsversteigerungen ZVK Info Service

TUPPERWARE DEUTSCHLAND

6108 Messel-Grube, Telefon: 06159 / 651

MARKTFORSCHER

Einem bekannten deutschen Unternehmen suchen wir einen erfahrenen Marktforscher

MIESEGESUCHE

Wir suchen einen erfahrenen Mieter für ein kleines Gewerbeunternehmen

VERMISCHTES

Un glaublich aber wahr! Einem einmütigen Team...

VERSCHIEDENES

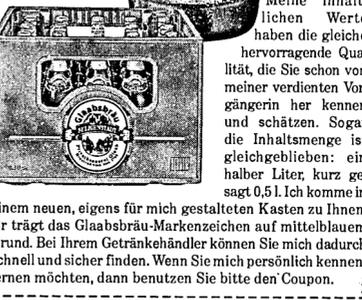
KAUFGESUCHE

KAUFGESUCHE

"Guten Tag"



Meine besonderen Kennzeichen: schlanken und elegantes Äußeres, stivoll in der Anmutung...



Coupon für eine kostenlose, neue Exklusiv-Flasche Gabsbräu Privat

Glaabsbräu

VERKAUF

SINGER

Äpfelverkauf!

Äpfelverkauf!

Am Samstag, dem 17. 3. 1990, frisch vom Bodensee und Südtirol

Äpfelverkauf!

J. Pfeiffer, 7519 Sulzfeld, Kumbacher Straße 5

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil



Für langjährige Treue zum Odenwaldklub gab es bei der Jahreshauptversammlung der Langener Ortsgruppe hohe Auszeichnungen. Der neue Vorsitzende Bernd Heyder (v.l.), Kreisvorsitzende Frieda Trob, die Vorsitzende des Gesamt-Odenwaldklubs, Karl Philipp Krelm, der 2. Vorsitzende Fernando Rosal und der selbige Vorsitzende Robert Biorl (v.l.) Marie Schmitz für 65jährige Mitgliedschaft, Gretel Vater für 70jährige Mitgliedschaft und Elisabeth Fürstenberger für 60jährige Mitgliedschaft aus. Der neue Vorsitzende Bernd Heyder wurde für 25jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet.

Führungswechsel beim OWK

Für verdienstvolle Mitglieder gab's hohe Auszeichnung

Langen - Die Ortsgruppe Langen des Odenwaldklubs befragt am 4. März ihr 70jähriges Vereinsjubiläum. Der erste Vorsitzende, Robert Biorl, begrüßt im evangelischen Gemeindehaus in der Frankfurter Straße die Mitglieder und unter anderem auch den ersten Vorsitzenden des Gesamt-odenwaldklubs, Karl Ph. Krelm, und den Bezirksleiter des Kreises zwei, Erich Tross, und dessen Stellvertreter Gerhard Lutz. Vorstandsmitglied Helmut Vater hielt die Festrede. Er begann mit den Zeilen des bekannten Liedes von Joseph von Eichendorff „Wem Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er in die weite Welt...“ und gab dann einen Überblick über 70 Jahre Vereinsgeschichte. Er ging in seiner Rede auch darauf ein, daß das gemeinsame Erlebnis und somit die gemeinsame Erinnerung es durchaus lohnenswert machen, in einer Gruppe zu wandern.

Im Rahmen dieser Feier ehrte Krelm vier Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft, und zwar Gre-



Die Wanderführerehrennadel in Silber erhielten auf der Jahreshauptversammlung des Langener Odenwaldklubs Gerda Holstein (I) und Jutta Sopart-Schmidt (nicht auf dem Foto). Karl Philipp Krelm, Vorsitzender des Gesamt-Odenwaldklubs (hinten links) überreichte die Ehrennadel des Gesamt-Odenwaldklubs für treue Klubarbeit an (v.l.) Heinrich Georg Keim, Irmgard Herdar und Fernando Rosal. Foto: ast

Gewinner beim PS-Sparen

Langen - Im Rahmen des PS-Sparens der Sparkasse Langen sind bei der März-Auslosung für den Sparmonat März 1 660 Gewinne mit einem Gewinnbetrag von DM 25 055,- gezogen worden.

Ein Gewinn über DM 10 000,- entfiel auf die Losnummern 13 106 838. Fünf Gewinne von je DM 1 000,- entfielen auf die Losnummern 13 103 495, 13 107 408, 13 111 135, 13 114 628 und 13 117 974. Fünf Gewinne von je DM 100,- entfielen auf die Losnummern 13 100 723, 13 104 670, 13 108 453, 13 112 153 und 13 115 637.

Zehn Gewinne von je DM 50,- gab es für die Losnummern 13 101 342, 13 101 850, 13 105 388, 13 105 847, 13 109 110, 13 109 528, 13 112 701, 13 113 170, 13 116 197 und 13 116 602. Auf die Losnummern 13 103 481, 13 107 395, 13 111 113, 13 114 614 und 13 117 961 entfielen je 20 Mark.

Auf die Lose mit der Endnummer 17 entfielen je zehn Mark und auf die Endnummer zwei je fünf Mark.

Auf Überweg angefahren

Langen - Zwei Leichtverlezte forderte nach Angaben der Polizei ein Verkehrsunfall, der sich am Donnerstag nachmittag auf der Pittlerstraße, in Höhe der Triftstraße, ereignete. Eine 24jährige Mutter mit ihrem dreijährigen Sohn wurde die Pittlerstraße auf einem Fußgängerüberweg überquerten. Die Mutter führte ihren Sohn mütterlich in der Arm- und Abgabebelastung, während der Fahrer eines Lkw bemerkte Mutter und Kind offensichtlich zu spät. Trotz einer Vollbremsung erlitt er beide Personen, die auf die Straße geschiedert wurden.

Leser sagen ihre Meinung

Streit an der Kiesgrube

Zu den Berichten über eine Informationsveranstaltung der Langener Grünen an der Sehing-Kiesgrube: Durch die verschiedenen Berichte in den Zeitungen erschreckt, sehe ich mich heute als Demokrat und nicht zuletzt auch als Betroffener und Anwesender veranlaßt, meine Meinung in dieser Sache darzulegen: Es ist für mich erschreckend, wie aus einer Angelegenheit, die für die Mitarbeiter existenziellen Charakter hatte, auf dem politischen Feld jeder seine Vorteile zieht und durch Auslegung der Ereignisse bei den Lesern den Eindruck erweckt, es seien Randalierer am Werke gewesen.

Angefangen hatte alles mit der öffentlichen Kundgebung der Grünen, eine Informationsveranstaltung auf dem Kiesgrubengelände durchzuführen. Wöhlgerke „für alle Interessierten“. Also mußte man annehmen, auch für uns als „Betroffene“, ganz abgesehen vom Recht der Mitarbeiter und der Firma.

Und betroffen sind alle Mitarbeiter des Unternehmens Sehing, die hier für sich und ihre Familien Arbeit und Brot haben. Diese Tatsache sollte doch bei aller Diskussion, nach, eine Informationsveranstaltung in Artikeln und Leserbriefen berichtet wurde, behält sich die LZ-Reaktion vor, weitere Stellungnahmen zu diesem Thema nicht mehr zu veröffentlichen. Wir bitten um Verständnis.

Chicago-Blues vom Feinsten

„Little Martin and the Roosters“ spielten im „Gump“

Langen (thn) - Überwältigt groß war der Andrang nicht gerade, als am vergangenen Freitag die Gruppe selbst geschriebene und komponierte Musik in der heutigen Popkultur so gut wie nie zu hören ist. Die drei Künstler aus der bayerischen Landeshauptstadt haben in Blues-Kreisen schon einen gewissen Bekanntheitsgrad erreicht. Im Januar dieses Jahres ist sogar eine Platte herausgekommen, „No Chance“ der Titel.

Autofahrer paßte nicht auf

Langen - Offensichtlich nicht genügend aufgepaßt hat nach Angaben der Polizei ein Autofahrer am Mittwoch nachmittag, als er auf der Mörfelder Landstraße in Richtung Langen unterwegs war. Der Mann war Letzter einer Fahrzeugschlange auf dieser Bundesstraße. Als die Fahrer der drei vor ihm fahrenden Wagen ihre Fahrzeuge verkehrsbedingt anhalten mußten, bemerkte er das zu spät, fuhr auf und die drei Fahrzeuge ineinander. Eine Beifahrerin wurde dabei leicht verletzt, der entstandene Sachschaden wird auf rd 8 000 Mark geschätzt.

„Begegnungen mit der Natur“

Langen - „Begegnungen mit der Natur“ nennt Alfred Kolbe seinen Diavortrag, den er am Donnerstag, 22. März, 14.30 Uhr, innerhalb des Informations- und Unterhaltungsprogramms für Senioren im Siedlerheim hält.

SPD will eine Kombi-Karte

Langen (sor) - Die Sozialdemokraten liebäugeln mit der Einführung einer Kombi-Karte für alle städtischen Veranstaltungen. Sie solle Eintrittskarte und Busfahrerschein zugleich sein.

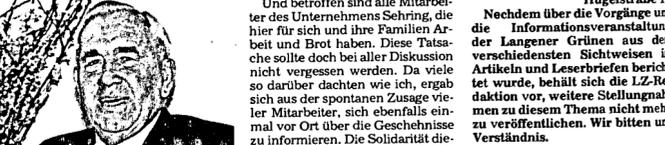
Wenn Emotionen explodieren

Langen - Carmen Samayoa brillierte in dem Stück „Ixoc“ als ein ganzes Volk. Carmen Samayoa stand einhalb Stunden allein auf der Bühne. Aber sie spielte ihr ganzes Volk. Sie arbeitete ohne Requisiten oder wechselnde Kulissen, aber sie zeigte ihr ganzes Leben als indianische Campesina (Bäuerin) in Guatemala. Oft spielte sie mehrere Personen gleichzeitig. Sie war Ixoc (Frau, Mutter, Vater, Ehemann, Soldat, Arbeiter und dessen exalterierte Frau. Sie führte Dialoge zwischen den einzelnen Figuren, in deren Verlauf sie nur durch Veränderung der Mimik, Gestik und Stimme der darzustellenden Person Bildhaftigkeit verlieh. Es war ein seltenes Erlebnis wunderbarer Schauspielerei, eine scheinbare völlige Umkehr von innen nach außen, in der sich Carmen Samayoa fast hypnotisch verabsagte. Soviele Authentizität in der Darstellung ließ auch die Zuschauer in ihren Bann geraten. Plötzlich war man dabei, in Guatemala, wo die Frau ein Nichts ist und verschwindende Rechte hat. Ixoc, die ihrer Vater als domnerrnde, bedrohliche

Zweiter Führerschein wird weitaus schwerer

Hohe Hürden bei „Alkohol am Steuer“

Langen - In Autofahrern mit über zwei Promille Alkohol im Blut sieht der Gesetzgeber eher fahrende Trinker als trinkende Fahrer. Deshalb ist jetzt ADAC-Informationen zufolge eine Richtlinie erlassen worden, die grundsätzlich eine medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) vorschreibt, wenn bei einem erstmals auffälligen Autofahrer zwei oder mehr Promille festgestellt worden sind. Fällt diese Untersuchung für den Probanden ungünstig aus, hat er keine Chance, erneut einen Führerschein zu bekommen. Aus diesen Verhaltensweisen schließt der Gesetzgeber eine „ungewöhnliche Giftfestigkeit“, die entsteht, wenn der Betroffene zum „Kreis der Vieltrinker“ gehört. Die Statistik beweist, daß mit 1,6 Promille oder mehr alkoholisierte Kraftfahrer mehr als doppelt so oft erneut auffällig werden als Autofahrer mit geringeren Blutalkohol-Konzentrationen.



Goldene Hochzeit feiern am Freitag, 23. März, Kurt und Katharina Gniß, geborene Reisler. Das Jubelpaar wohnt an der Sehrestraße 15.

Katharina Gniß wurde in Dillingen an der Donau geboren. Ihr Ehemann ist gebürtiger Langener. Er war bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1977 mehr als 25 Jahre lang im öffentlichen Dienst tätig, davon 20 Jahre als Hausmeister an der Geschwister-Scholl-Schule in Langen. Mit dieser Zeit verbindet ihn viele schöne Erinnerungen. Zum eigenen Familienkreis von Kurt und Katharina Gniß zählen ein Sohn und zwei Enkel. Foto: sor

Sehenden Auges in die Katastrophe steuern

Zu den Ausführungen „Wer hat dich, du schöner Wald“

„Der Wald, der Wald“, liegt alle auf den Lippen - was aber folgt daraus? Wir wissen, daß wir die Ursachen des Waldsterbens selbst verantworten haben. Wir wissen um die Auswirkungen der Autogase. Doch wieviel lassen denn die Autos stehen und gehen zu Fuß fahren mit dem Rad oder stieg wenigstens in Busse und Bahnen? Alle wissen, daß die Abgas aus Heizungen und Industrieanlagen und auf alle Ebenen reduzieren und umweltschonende Energie einsetzen müssen. Doch schon in der Kommunalpolitik, auf der untersten Ebene politischen Handelns, werden die entsprechenden Vorstände abgelehnt. „Das sei mehr als gesetzlich vorgeschrieben“ oder „die Kosten zu hoch“ heißt es.

Pointiert formuliert beginnt das Waldsterben im eigenen Kopf. Solange die Industriestaaten (zu recht) ärmere Länder auffordern die Zerstörung der tropischen Regenwälder einzustellen, ohne zu merken, daß diese mit ihren direkten natürlichen Lebensgrundlagen nicht anders umgehen als eben die Industriestaate bis heute mit ihnen, und solange wir nicht einsehen, daß und solange einzelne, verantwortlich für unsere Umwelt sind und entsprechend handeln müssen, solange sind die Artikel und Berichte von der Klagen überflüssig. Dem Wald ist es egal, ob er stirbt oder nicht. Aber uns? Manfred Sepper, Steubestraße 211



Zur Feier seiner Goldenen Konfirmation fand sich am Sonntag der Jahrgang 1925/26 in der Stadtkirche ein. Pfarrer Bock hielt die Predigt, und im Anschluß daran begeben sich die Jahrgangsgenossen mit ihren Partnern zum Friedhof, wo der verstorbenen Kameraden und Kameraden mit einer Kranzniederlegung gedacht ist wurde. Mit einem gemeinsamen Mittagessen und einer Kaffeetafel im SSG-Clubhaus aus. Viele Erinnerungen wurden wach an die Zeit der Schulzeit, wo die Buben bei Lehrer Bopl und die Mädchen bei Rektor Maurer das ABC und die Einmaleins lernten. Foto: r...

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Halner Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Demstädter Straße 26, 5070 Langen. Telefon 06193/210. Redaktion: Dr. Hermann-Josef Seggewiß (Lg.), Hans Hoffner, Roland Sörger. Anzeigen: Wilhelm Hülsmann Verlag und Druck: PRESSEHAUS BINZT-VERLAG GMBH & CO. KG, 5050 Otterbach am Main, Große Marktstraße 36 - 44, Postfach 10 02 63. Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbilage. Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder infolge von Änderungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Zusatzenpreis nach Proletariat 13. Bezugspreis inklusive Mehrwertsteuer und Tragartikeln. Langener Zeitung/Egelsbacher Nachrichten (dienstags/Trägtag): 6.10 DM. Halner Wochenblatt: 3.60 DM. Bankverbindung: Bezirkskasse Langen; BLZ 505 516 21, Kontonr. 010 007 887

MARKT billig und nah 3 Glocken Feine Echte Eiermüden verschiedene Sorten 500 g-Packung -79 Granini Trinkgenüb Orangen-Nektar, Apfelsaft, Nektar, Multivitamin-Nektar, Pfirsich-Nektar oder Bananen-Fruktosegetränk 0,7 Liter-Flasche 1.69 Langnese Königsrolle 1000 m-Packung 3.33 Faber Sekt 18% vol., Roteller oder Rose 0,75 Liter-Flasche 3.99 Sarotti Schokolade verschiedene Sorten, 100 g-Tafel -89 Chappi Hundenahrung kind 850 g-Dose 1.89 Persil Vollwaschmittel phosphatfrei 1 kg-Tragpackung 11.99 Persil Flüssig phosphatfrei 2 Liter-Flasche 9.99 Argentinische Tafeläpfel 4000 g 3.99 Spanische Erdbeeren 250 g-Schale 1.99 Argentinische/Südafrikanische Tafeltrauben hell oder blau, Hektol. I 4.90 Persil Vollwaschmittel phosphatfrei 5 kg-Tragpackung 11.99 Persil Flüssig phosphatfrei 5 Liter-Flasche 9.99 Schweine-Kotelett zart 1 kg 9.90 Schweine-Kamm 200 g 8.90 Kalbs-Brust mit Knochen 1 kg 7.90 Kalbs-Braten zart 1 kg 16.90 Kalbs-Rollbraten 1 kg 15.90 Schütte Dauerwurst-Aufschnitt 1000 g 1.99 Persil Vollwaschmittel phosphatfrei 1 kg-Tragpackung 11.99 Persil Flüssig phosphatfrei 2 Liter-Flasche 9.99

Ständig den „roten Faden“ gesucht

Auch Hans Joachim Kulenkampff konnte eine dünne Story nicht retten

Langen - Kull in der Stadthalle. Das sah nach einer gelungenen Vorstellung aus. Wer jedoch dieser Tage zu Langens städtischer Bühne pilgerte, um in hoffnungsvoller Erwartung auf gute Unterhaltung Deutschlands Showmaster-Vorbild Nummer eins zu sehen, war am Ende enttäuscht. Als sich nach einem letzten trotzigen „... Na und?“ aus Kullies Munde der Vorhang langsam senkte, fragten sich einige wohl „Ja und?“, zollten Achtungsbefehl und verschwand so eifrig, wie sie gekommen waren. Was war geschehen?

Die Komödie „... Na und?“ von Françoise Dorin bot wieder einmal den Beweis, daß auch ein Mann des Formats Hans Joachim Kulenkampff eine dünne Story nicht retten kann. Die ungewöhnliche Beziehung zweier unkonventioneller Menschen sollte gezeichnet werden. Zweier Menschen, die eigentlich nur eines gemeinsam haben: Die Fähigkeit aus dem Bauch heraus zu leben, ohne Rücksicht auf gesellschaftliche Moralvorstellungen.

Paul, ein reicher und berühmter Schauspieler (Kulenkampff) hat sich freiwillig von der Bühne zurückgezogen und lebt mit seinem gleichaltrigen Diener gepflegt gelangweilt in einem mit Büchern gespickten Haus. Er denkt nicht daran, sich wieder zu binden, ist er doch von seiner Frau vor einigen Jahren wegen eines Jüngeren ver-

lassen worden. Bis er eines Tages auf eine Bekanntschaftsanzeige stößt, die ihn fasziniert. Er lernt die junge Frau, eine Ärztin (Cornelia Königsdorf), schneller als erwartet kennen. Trotz allgemeiner Empörung angesichts der Konstellation des Pärchens (er könnte ihr Großvater sein, sie erwartet ein Kind von einem ihrer verlassenen Liebhaber) beschließen die beiden, zusammenzuleben. Rein platonisch natürlich, denn Nathalie macht sich nichts mehr aus der schönsten Nebenbabe der Welt.

Der Diener Victor (Heini Göbel überzeugend) tut sich schwer, die Liaison seines Arbeitgebers zu tolerieren. „Zur Abrundung des Geschehens“ tragen noch eine ehemalige Kollegin von Paul (Elvira Schälcher) und der ehemalige Geliebte seiner Ex-Frau (Roman Frank) bei. Deren rituelle Funktion blieb leider schleierhaft.

Die Story wird weiter verdichtet durch die Frage „Was ist eigentlich Alter?“ oder „Was ist Jugend?“ Auch hier hat die Gesellschaft feste Regeln aufgestellt, nach denen es nicht sehr erbreitenswert sein soll, alt zu sein. Alter steht für Gebrechheit, für Verfall, aber auch für Weisheit und Gelassenheit. Jugend dagegen für Attraktivität, Leidenschaft und Unbekümmertheit. Was aber tun, wenn sich Menschen dieser Schublade verweigern? Geht am Ende die Vorzüge des Alters mit denen der Jugend paaren wollen? ... „Na und?“ weiß Rat: Ent-

weder man fährt nach Rio zum Face-Lifting oder man ist einfach jung. Schließlich weiß alle Welt: Jugend ist keine Frage des Alters. Oder am Ende doch? Irgendwie scheint die Rechnung im wirklichen Leben nicht so recht aufzugehen. In „... Na und?“ eigentlich auch nicht, wenn man's genau nimmt. Die Figuren der Komödie, allen voran die Hauptdarsteller Hans Joachim Kulenkampff und Cornelia Königsdorf, wirken trotz aller Bemühungen unkonventionell zu sein, bieder und aufgesetzt. Kull onkelte vor sich hin, und manchmal klangen seine beliesenen Monologe wie eine verknüpfte Abfolge seiner „Nachtgedanken“.

Im Zusammenspiel mit der herausragenden Elvira Schälcher (Madelaine, die Schauspielerin) zeigte sich aber, daß Kulenkampff spezifische Fähigkeiten mit dem passenden Partner zu brillanten Höhenflügen ansetzen können. Die Bissigkeit und verbalen Geschütze, die das Gespann Schälcher gegen Ende. Davon war er ständig damit beschäftigt, so etwas wie einen „roten Faden“ zu suchen, zusätzlich irritiert durch zwei Füllfiguren, die anstatt die Essenz der Story herauszuheben, sie verweigern. So blieb „... Na und?“ trotz bissig-brillanter Dialoge und interessanter Thematik im Grund langsam und unausgegoren.

Ansonsten hatte man eher den Eindruck, Kull sei im Begriff, Opfer seines eigenen Images zu werden. Er wirkte wie immer intellektuell souverän und hatte dadurch Schwierigkeiten, beispielsweise die Selbstmordszene glaubwürdig darzustellen. Man traute ihm eben keine größeren Selbstzweifel zu, Cornelia Höhla

Dreister Einbrecher

Polizei sucht Serientäter mit Zahnücke

Langen - Einem Serieneinbrecher in Wohnhäuser ist die Kriminalpolizei Offenbach derzeit auf der Spur. Nachdem der unbekannte Täter bereits in der Vergangenheit mehrfach Einfamilienhäuser im Kreisgebiet heimlich betreten, lief er am Donnerstag, 8. März, gegen 13 Uhr, einer Geschädigten in Neuland, Stadtteil Gravenbruch, über den Weg. Bevor die Frau den Einbruchsdiebstahl zu ihrem eigenen Nachteil feststellte, verwickelte sie er selbstbewußt auftretende Täter noch in ein Gespräch, ehe er sich freundlich verabschiedete.



Dieses Fotomobild fertigte die Polizei von dem Serieneinbrecher an.

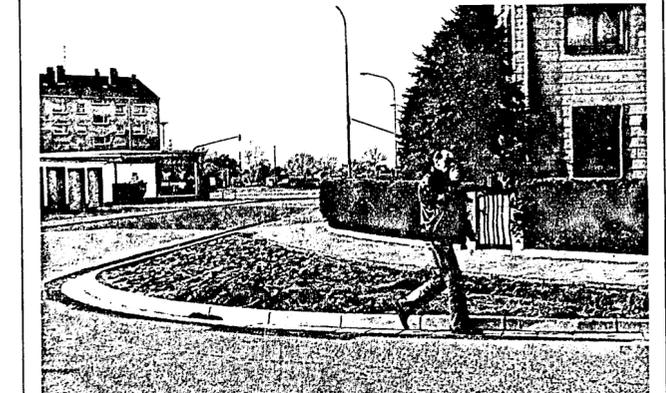
Obwohl die Polizei unmittelbar nach der Meldung des Einbruchs, bei dem unter anderem Schmuck und Silberbleche im Wert von mehr als 2000 Mark gestohlen wurden, eine Funkfahndung auslöste, gingen bisher keine Hinweise auf den unbekannten Mann ein. Aufgrund der guten Beobachtungsgabe der Frau konnte von dem Unbekannten ein Fotomobild gefertigt werden.

Der Mann wird wie folgt beschrieben: Etwa 25 bis 28 Jahre, 180 bis 185 Zentimeter groß, schlank, sportlicher Typ; schwarze, leicht gewellte, schulterlange Haare; schmales Gesicht, blaue Augen; Zahnücke am Oberkiefer (äußerer Schneidezahn fehlt); er trug dunklen Blazer, dunklen Pullover und Jeans.

Für Hinweise, die zur Ergreifung des Täters beziehungsweise zum Auffinden des Diebstahls beitragen, ist eine Belohnung von bis zu 2000 Mark ausgesetzt.

In diesem Zusammenhang appelliert die Polizei nochmals an die Wachsamkeit der Bürger im Wohngebiet. Durch die manchmal unbewußte Sorglosigkeit gerade in der Nachbarschaft komme es immer wieder vor, daß die Einbrecher ihr Handwerk in Ruhe ausüben könnten. „Wann immer Sie verdächtige Wahrnehmungen in Ihrer Nachbarschaft machen, rufen Sie unverzüglich Ihre Polizei - lieber einmal zu viel, als einmal zu wenig. Sprechen Sie mit Ihrem Nachbarn über das Thema Sicherheit, wie und wann Sie sich gegenseitig helfen können“, so die Kripo.

Hinweise nimmt jede Polizeistation oder die Kriminalpolizei Offenbach, ☎ 069/80 90-259 entgegen.



Start direkte Verbindungen zu schaffen, mutet die Stadt den Fußgängern Umwege zu. Doch die Leute gehen lieber am Straßenrand entlang, wo hier an der Ecke Leukertsweg/Flachbachstraße.

Fußgängerberuhigung schlug fehl

Nachdem bereits einige Straßenkreuzungen in Langen verkehrsberuhigt wurden, sind nun auch an den Kreuzungen Leukertsweg/Flachbachstraße und Riedstraße/Flachbachstraße die Fahrbahnen verengt worden, um Rasen ein Schrippchen zu schlagen. Eine sinnvolle Angelegenheit, verleiht doch allzu breite Einmündungen dazu, mit Vollgas die Kurve zu nehmen und Fußgängern die Überquerung der breiten Kreuzungen beinahe unmöglich zu machen.

Als bald begannen die Bauarbeiten, noch konnte der aufmerksame Beobachter nichts Außergewöhnliches feststellen. Doch es nach Abzug der Bauarbeiter zu nachrückenden wurde, war zumindest für Fußgänger unsicher. Statt den Bürgersteig zu verbreitern, wurde auf die neu gewonnene Fläche Mutterboden aufgetragen. Hier werden später, so scheint es, Anpflanzungen das Stadtbild verschönern.

an dieser Stelle ist es angebracht, über die Wirksamkeit dieser Bautätigkeit nachzudenken. Das Ziel, Autofahrer zum Langsamfahren zu bewegen, wurde erreicht. Einer wird nicht wieder schnell dort fahren, er übersah bei Dunkelheit das neue Hindernis, glaubte sich in der Kurve und landete im Erdreich.

Sollte es außerdem Absicht der Aktion gewesen sein, Fußgängern die Überquerung der Kreuzung an dieser Stelle sicher zu ermöglichen, so muß dies als gescheitert angesehen werden. Die Langener Situation auf der oberen Bahnhofsstraße - hier jagen Radfahrer die Fußgänger, da eine Abgrenzung zwischen Radfahrer und Bürgersteig fehlt - da sind nur zwei Beispiele einer Reihe von Mängeln. Ob hier geplant ist, die Fußgänger zu Autofahrern zu bekehren? Vielleicht sollten die Planer solcher Maßnahmen mal aus ihren Autos aussteigen und als Fußgänger erleben, was sie angerechnet haben.

Teestube im Grünen Gump

Langen - Die Teestube im Grünen Gump hat geöffnet am Montag, 19. März, von 14.30 bis 19 Uhr.

Auch Mozarts Zauberwelt im Theaterprogramm für Kinder

Abonnementplätze werden von Stadthalle neu vergeben

Langen - Die Abonnementplätze für das Theater für Kinder ab sechs Jahren werden von der Langener Stadthalle neu vergeben. Das Abonnement umfasst vier Aufführungen und kostet ab der Spielzeit 1990/91 für Kinder wie für Erwachsene 15 Mark. Gegenüber dem gültigen Freikaufpreis ist dies eine Ersparnis von 25 Prozent. Die Plätze sind nummeriert, wobei die ersten Reihen wieder ausschließlich den Kindern vorbehalten sind. Die Altersgrenze von sechs Jahren ist unbedingt einzuhalten, für jüngere Kinder wird es ab Herbst wieder ein eigenes Theaterangebot geben.

Aus dem Geschäftsleben



Hochbetrieb herrschte am Montag auf dem Lutherplatz, als „Quick-Schuh“ seine Pforten öffnete und aus diesem Anlaß ein Wettbewerb veranstaltete. Auf 250 Quadratmetern Grundfläche erwartete die Kunden ein Angebot, das günstig im Preis, aktuell in der Mode und perfekt in der Qualität ist, wie inhaber Eric Hildebrand veranschaulicht. Des Schuhkaufhauses - eines von 300 in der Bundesrepublik zusammengeschlossenen Schuhgeschäften - mit Selbstwahr oder auch mit individueller Bedienung ist für die ganze Familie da. Eine gute Übersicht des gesamten Angebotes und seine Vielseitigkeit macht die Einkäufer zu einem besonderen Erlebnis. Auch der Vorstand des Gewerbevereins gratulierte seinem Mitglied zur gelungenen Neueröffnung.

Bericht über Sturmschäden

Egelsbach (sor) - Der Haupt- und Finanzausschuß tagt am Donnerstag, 22. März, um 20 Uhr, im Rathaus. Während der Sitzung gibt Forstoberrat Ulf Köpper einen Bericht über die Sturmschäden im Gemeindeforest.

Arbeitskreis sucht Helfer

Egelsbach - Die Christliche Flüchtlingshilfe Egelsbach sucht Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für folgende Aufgabenbereiche: Spielleitung, Hausaufgabenhilfe, Sport und Gespräch für Männer und Frauen, Deutsch-Unterricht, Behördenarbeit, Hausmeister, Woogstraße, Besetzung Büro Woogstraße, Freundeschaftsfest, Mobilaktion und Betreuung der Familien in der Woogstraße.

Versammlung bei Stenografen

Egelsbach - Der Stenografenverein Egelsbach veranstaltet am Dienstag, 20. März, um 20 Uhr, im Kolleg der Gaststätte „Alt Egelsbach“, Schulstraße 59, seine Jahreshauptversammlung. Der Vorstand hofft, daß viele Mitglieder den Weg in das Tagungslokal nicht scheuen und sich über die Vereinsarbeit im abgelaufenen Geschäftsjahr informieren wollen.

Landrat gegen Hubschrauberschule

Flüge über Egelsbach bereits drastisch zurückgegangen / Anhörung
Egelsbach - Die Hessische Flugplatz GmbH Egelsbach beabsichtigt, wie Aufsichtsratsvorsitzender Landrat Dr. Friedrich Keller erklärte, auf die Beendigung der Hubschrauberschule auf dem unterirdischen Gelände hinzuwirken. Mit diesem Ziel wird das in offentiicher Hand befindliche Flugplatzunternehmeh auch einem Anhörungsverfahren bei dem Regierungspräsidenten in Darmstadt betreten, an dem auch die Gemeinden Egelsbach und Erzhaven teilnehmen.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Nr. 23

Redaktion ☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb ☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Donstag, 20. März 1990.

Das Leben in der Gemeinde Egelsbach aktiv mitgestaltet

Vier Bürger mit dem Landesehrenbrief ausgezeichnet

Egelsbach (sor) - In einer kleinen Feierstunde im Rathaus überreichte Staatssekretär Claus Demke (CDU) aus dem Wiesbadener Finanzministerium vier Ehrenbriefe des Landes Hessen an bekannte Egelsbacher Bürger. Die Auszeichnung mit Urkunde und silberner Ehrennadel erhielt der langjährige Vorsitzende der Ortsgruppe des Touristenvereins „Die Naturfreunde“, Heinrich Burk. Staatssekretär Demke erinnerte daran, daß Burk es war, von 1946 bis 1955 und von 1962 bis 1976 erster Vorsitzender der Egelsbacher Naturfreunde, die in Egelsbach rund 160 Mitglieder haben. Die Position des zweiten Vorsitzenden bekleidete er von 1958 bis 1982 und von 1978 bis 1988. Er war weiterhin tätig als Betreuer der Seniorengemeinschaft, mehrere Jahre wirkte er als ehrenamtlicher Handballspieler in der Klasse S der Sporthalle. Seit 1988 ist er Beisitzer im Hauptvorstand dieses Vereins mit mehr als 2 100 Mitgliedern. Will Weiz, Jahrgang 1920, geboren in Egelsbach, wurde von 1948 bis 1986 ehrenamtlicher Handball-Übungsleiter bei der Sporthalle. Seit 1988 ist er Mitglied der Sportplatzkommission und der Sportdeputation.



Bei der Verleihung der Ehrenbriefe (von links): Franz Golomb, Willi Weiz, Staatssekretär Claus Demke, Heinrich Burk und Georg Jost.

Garden weiter erfolgreich

Die Prinzengarde der KGE wurde Hessenmeister

Egelsbach - Auch nach Abschluß der Fastnachtssaison 1990 meldet die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach weitere Erfolge ihrer Garden auf den Turnieren des DYG (Deutscher Verband für Gartentanzsport). Bei der Landesmeisterschaft in Bergen-Enkheim errang die KGE-Prinzengarde „Spanische Nächte“ im Charakterklasse S den begehrten Landesmeistertitel. Die gleiche Gardeschmiede mit einem weiteren ersten Platz aufstieg in die S-Klasse. Polka und will deshalb noch einmal bei den schwäbischen Meisterschaften an den Start gehen, um auch im Gartentanz die Qualifikation zu erreichen.

Die Baha'i fasten und feiern das neue Jahr

Fest mit buntem Programm im Bürgerhaus

Egelsbach - Die Baha'i fasten und feiern Neujahr am Dienstag, 20. März, um 18 Uhr im großen Saal des Bürgerhauses. Der Eintritt ist frei. Für die Anhänger der Baha'i-Religion in rund 600 bundesdeutschen Städten besteht das Jahr aus 19 Monaten, und jeder Monat hat 19 Tage. Derzeit wird gefastet, und Neujahr feiert man am 21. März. Auch die Baha'i in Egelsbach richten sich danach und fasten 19 Tage lang, noch bis zum 20. März. Von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang essen und trinken die Gläubigen ab dem 15. Lebensjahr nichts. Das soll nicht nur helfen, die Selbstdisziplin zu stärken, sondern auch, sich seiner geistigen Natur bewußt zu werden. Hierzu gehören auch praktische Ziele, wie die Einheit der Menschheit, der Abbau von Vorurteilen, die Gleichberechtigung von Mann und Frau und der Weltfrieden, denen die Gläubigen im neuen Jahr weiter mit frischem Schwung entgegenstreben möchten.

Am Ende der Fastenzeit steht „New-Ruz“ (neuer Tag), das Neujahrsfest. Die Egelsbacher Baha'i-Gemeinde wird an diesem Tag um 18 Uhr im Bürgerhaus das Neujahrsfest mit Essen und buntem Programm begehen. Die Baha'i-Religion ist die jüngste Weltreligion, deren Anhänger in 151 Ländern leben. Gestiftet wurde sie durch Baha'ullah vor 146 Jahren im Iran. Hauptziel seiner Lehren ist die Einheit der ganzen Menschheit. Alle Religionen stammen, nach der Vorstellung der Baha'i, von einem Gott und haben die geistige Erziehung der Menschen als Ziel.

Sommerzeit im Friedhof

Egelsbach - Vom Montag, 19. März, an wird der Friedhof nach Angaben des Gemeindevorstandes im Sommerhalbjahr 1990 wieder durchgehend geöffnet.

Wir gratulieren

Frau Margarete Wurm, Ernst-Ludwig-Straße 85, zum 90. Geburtstag am 21. März.
Herrn Franz Mann, Henri-Dunant-Straße 10, zum 85. Geburtstag am 21. März.

Lichtblicke

Langen (rt) - Die Sonne strahlte am Wochenende über den Fußballfeldern, und ihr Glanz schien auch die Kicker unseres Einzugsbereichs zu bestrahlen...

Das galt vor allem für den Oberligisten SG Egelbach, der zum ersten Mal seit August wieder ein Erfolgserlebnis mit zwei Pluspunkten hatten.

Bezirksligist SV Dreieichenhain setzte sich in Ockstadt mit 3:2 durch und konnte sich auf den vierten Tabellenplatz verbessern...

Nach vier Niederlagen in Folge konnte A-Ligist FC Langen gegen die starke Elf von Rot-Weiß Darmstadt ein verdientes 1:1 erzielen...

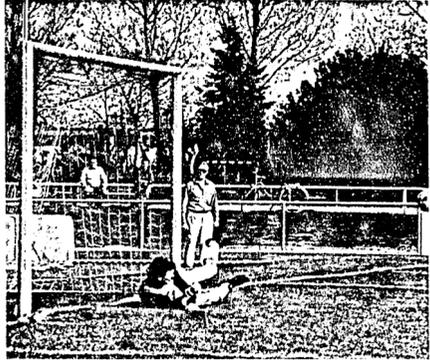
Auch die SSG Langen holte im Nachbarderby gegen die SKG Sprendlingen ein 2:2 heraus und verbesserte sich auf den 13. Tabellenplatz...

Sport kurz

- Weltmeister Gerhard Himmel aus Goldbach gewann beim letzten Ringwettkamp in Budapest die 100 kg-Ringwettkämpfe im griechisch-römischen Stil...



Der Langener Marzano stürmt jubelnd aus dem gegnerischen Torraum. Gerade hatte er per Kopf den Ausgleichstreffer zum 2:2 erzielt.



Sprendlingens Torhüter hat einen Elfmeter abgewehrt. Gegen den Nachschuß von Mandic aber war er machtlos.

Ein sehr holperiges Spielfeld sorgte für „Zufallsaktionen“

SSG Langen gegen die SKG Sprendlingen 2:2 (0:1)

Langen (rt) - Im Nachbarderby rissen die SSG Langen und die SKG Sprendlingen keinesfalls Blau aus und lieferten vor allem in der ersten Halbzeit eine Partie, die von Langeweile unter den Zuschauern gekennzeichnet war.

Im Vorspiel behielt die Reserve der SSG mit 2:1 beide Punkte für sich. Die Treffer erzielten Wolfgang Gollitz und Sven Thierolf.



Bel „Luftkämpfen“ vor dem Sprendlinger Gehäuse hatte der SKG-Torhüter meistens die Fäuste am weitesten oben und konnte manche gefährliche Situation klären.

Kreisliga A Offenbach

Table with 2 columns: Team names and match results. Includes teams like Suigo Offenbach, Altm. Klein-Auhelm, TSG Maffingingen, etc.



Fangbereit steigt Sindlingers Torhüter Schmekel in die Luft. Egelbachs Stefan Komms scheint bei dieser Aktion belächelt die Puste auszugehen.



Die Egelbacher Spieler jubeln und liegen sich in den Armen. Am Sonntag wurde der erste Sieg seit dem 13. August gefeiert.

Nach 19 Spieltagen wieder ein Sieg

Bellersheim erlöste Egelbach drei Minuten vor Schluß / SGE - Sindlingen 2:1

Egelbach (geo) - Neunzehn Spieltage gingen vorbei, ehe die SG Egelbach nun gegen Viktoria Sindlingen wieder zu einem Sieg gekommen ist.



Egelbachs Trainer Buchmann kann's noch gar nicht fassen: Erstmal hat die SGE unter seiner Regie gewonnen.

Die SGE lief mit drei Änderungen gegenüber der Begegnung in Battenberg ein. Für Jörg Pundmann stand wieder Andreas Philippus zwischen den Pfosten.

machte Jürgen Bellersheim die erste Probe mit einem Hinterhaltsschuß, doch hier noch Fehlanzeige.



Zielstrebig treibt hier der Egelbacher Lutz Schenkel den Ball auf gegnerische Tor. Der Neuzugang aus der DDR hat bisher einen hervorragenden Eindruck hinterlassen.

SCHLECKER advertisement featuring various products like vitamins, cosmetics, and household items with prices and promotional text.

„Nerven gekostet“ Erleichterung bei SGE nach Sieg

Egelbach (sor) - Sichtlich erleichtert gingen Spieler und Betreuer der SG Egelbach nach dem 2:1-Sieg über Viktoria Sindlingen, dem ersten doppelten Punktgewinn seit dem 13. August, in die Kabinen.



Stefan Erk (SGE, links) im Duell mit seinem Sindlinger Bewacher. Der SGE-Stürmer hätte in der Schlussminute belahne noch das dritte Tor für Egelbach erzielt.

Oberliga Hessen

Table showing league standings for Oberliga Hessen with columns for team names and their respective points and positions.

Plötzlich und unerwartet entschlief am 13. März 1990

Franz Herzer

im Alter von 60 Jahren.

Im Namen aller Angehörigen:
Christiane Hawking

Langen, Forstring 93

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 22. März 1990, um 9.30 Uhr auf dem Langener-Friedhof statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb am 19. März 1990 mein lieber Mann und mein Papi

Fritz Redlin

im Alter von 82 Jahren.

Wir nehmen Abschied am Freitag, dem 23. März 1990, 11 Uhr in der Friedhofshalle in Langen.

**Ingeborg Redlin
Barbara Charaf-Redlin**

Langen-Neurott, Liebermannstraße 27

DANKSAGUNG

Am 13. März 1990 verstarb plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

Johannes Jäckel

geb. 19. 3. 1909

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil wurden, sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter für die trostreichen Worte, Frau Dr. A. Hancke für die ärztliche Betreuung, den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrganges 1908/09 sowie den Stadtwerken Langen und allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

In stiller Trauer:
**Elisabeth Jäckel
und alle Angehörigen**

Langen, Sterzbachstraße 3, im März 1990

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep
2161 Hollern

Frische aus deutschen Ländern

ÄHÄnder Apfel, Klasse 1, 10 kg netto	DM 24.50
Jungapfel 70/80	DM 22.50
Jungapfel 85/70	DM 17.50
Äpfel Mark	DM 15.50
Golden Delicious	DM 18.50
Cox Orange, Idared und andere Sorten, Apfelsinen und Nektar	DM 18.50

Vorkauf vom Lkw, am Donnerstag, 22. März 1990
14.00 Langen Bahnhof

STELLENANGEBOTE

Langener Zeitung

Zeitungsträger/innen für Langen und Egelsbach

gesucht. Mindestalter 16 Jahre. Auch geeignet für Hausfrauen, Frührentner und Studenten. Getragen wird 2 x in der Woche: Dienstag und Freitag.

Nähere Information:
Geschäftsstelle Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11

Student(in) für ca. 6 Monate als Aushilfe

in der Versandabteilung gesucht.
Der Umgang mit dem Computer sollte nicht fremd sein. Bewerbungen bitte tel. an:

Fa. REIMO Reisemobil-Center, Egelsbach
Ansprechpartner Herr Heppenheimer, Tel. 06103/40 05 34

RENNER, für leichte Gartenarbeit

stundenweise gesucht. Tel. 06103/2 15 34

Jürgen Rinker
Neu- & Umdeckungs-/Spenglerarbeiten

bedachungsgesellschaft mbH
Hauptstraße 42, 6450 Hensen

Referenzen in Ihrer Nachbarschaft
Erbitte Kontaktaufnahme unter
Telefon Wählansuchen 08150/181970

MIETGESUCHE

Jüngeres Beamten Ehepaar sucht zum nächstmöglichen Termin 2-ZiWohnung in Langen oder Umgebung. Zuschriften unter
Chiffre 1698

Abteilplatz/Östweg nahe Hegweg zu mieten oder kaufen gesucht. Tel. 06103/535 82 nach 17 Uhr

Würdevolle Bestattungen
Erd-, Feuer-, See-, Benannt-Überführungen

Regelung zu Lebzeiten - Umbettungen - Säрге, Wünsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Ausführung kompletter Beisetzungen - Traueranzeigen - Drucksachen - Tätogramme - Blumendekorationen - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Rente - Krankenkasse - Versicherungen

Immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch

Unveränderliche Beratung in allen Angelegenheiten

Pietät Daum - 6070 Langen
Fahrgasse 1 - Telefon 06103/2 29 58
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

GESCHÄFTLICHES

Gutgehende Schnellreinigung

Raum Rödermark krankenhaushygiene zu verkaufen, Erneuerung Gewährleistung, erforderliches Eigenkapital DM 50 000,- oder Mietkauf bei Sicherheit.

Angebote unter Chiffre 1693 an die LAZ.

Region La Paz/Bolivien

Indianerland

Abgedrängt in unfruchtbare Bergregionen kämpfen die Aymara-Kleinbauern ums Überleben. Die evangelische Kirche versucht zu helfen: Da die Anbauflächen zu klein sind, lehrt sie Gemüseanbau, Tierhaltung, Fischzucht, gemeinsame Vermarktung. BROT FÜR DIE WELT

WELT-Spenden ermöglichen Ausbildungsprogramme sowie Kreditfonds für Kleinprojekte.

Postf. 101142
7000 Stuttgart 10
Postgri. Köln
500 500-500

Wir haben renoviert!
NEU-ERÖFFNUNG
Freitag, den 23.03.90 um 7 Uhr 30

Konditorei Café Treusch

6070 Langen, Schnaigarten-/Ecke Bahnstr., Tel. 06103/22287

Zu unserem reichhaltigen Sortiment feinsten Konditorei-Erzeugnisse haben wir für Sie neu aufgenommen

Hochwertiges Frischbrot-Sortiment
Qualitäts-Brötchen und Feinbackwaren

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neu gestalteten, modern eingerichteten Ladengeschäft.

Öffnungszeiten: Dienstags bis Samstags von 7 Uhr 30 bis 18 Uhr 30
Son- und Feiertags von 11 Uhr bis 18 Uhr 30

Unser Eröffnungsangebot am Freitag 23.03. u. Samstag 24.03. alle Brot- u. Brötchensorten zum verbilligten Kennenlerpreis

LBS
Bauparke der Spaltrassen

MIT IHREN 936 DM ZUR LBS.

Günstigstes Geld vom Staat, Vermögenszuteilung, Vermögensschutz, LBS-Bausparvertrag

Beratungsstelle Langen
Rheinstraße 32
☎ (061 03) 2 10 46

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Langener Zeitung

EGELSbacher NACHRICHTEN
HÄiner Wochenblatt
Sport und Unterhaltung

Langener Zeitung

- ... das amtliche Bekanntmachungsorgan
- ... die große Lokalzeitung
- ... die Vereinszeitung
- ... die Familienzeitung
- ... die Veranstaltungszeitung
- ... die Sportzeitung
- ... die Kulturzeitung
- ... die Unterhaltungszeitung
- ... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____
Telefon: _____
Straße: _____
Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Langener Zeitung

Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain:
Schreibwaren Lindner, Solmische Wehlerstr. 1

Egelsbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß
für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Langener Zeitung

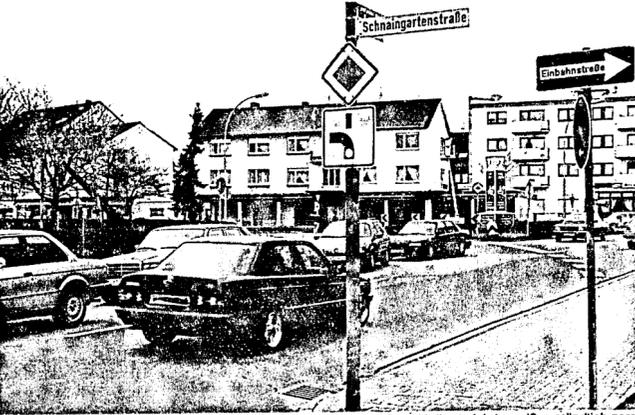
EGELSbacher NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSbach

Nr. 24 94. Jahrgang Freitag, 23. März 1990 Einzelpreis 1.- DM D 4449B

Redaktion ☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb ☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26



Die Einmündung Gebelsbergerstraße in die Fränkfurter Straße war 1989 Unfallschwerpunkt Nummer eins in Langen. Neunmal hat es dort gekracht. Foto: rt



Starker Verkehr kennzeichnet diesen Bereich am Stressemerning. Obwohl die Vorfahrt unmissverständlich geregelt ist, kramt es dort oft. Foto: rt

In Ost-West-Richtung krachte es im vergangenen Jahr am meisten

Die Gesamtzahl der Unfälle im Stadtgebiet Langen ist zurückgegangen

Langen (rt) - Insgesamt vier Unfallschwerpunkte haben sich im Jahre 1989 innerhalb Langens ergeben. So heißt es in dem Bericht, der jetzt von der Straßenverkehrsbehörde in Zusammenarbeit von Polizei und Bauamt dem Magistrat vorgelegt wurde. Mit Zufriedenheit wurde festgestellt, daß die Gesamtzahl der Unfälle von 858 im Jahre 1988 auf 807 im Jahre 1989 zurückgegangen ist.

Als Unfallschwerpunkte im Sinne der Unfalluntersuchungen sind Bereiche einer Kreuzung oder Einmündung, in denen sich mindestens drei Unfälle des gleichen Typs an gleichen Konfliktpunkten ereignet haben, oder auch Strecken von einem Kilometer Länge und Kurven, wo ebenfalls mindestens drei Unfälle des gleichen Typs registriert wurden.

Unfallschwerpunkt Nummer eins ist die Kreuzung Gabelsbergerstraße/Fränkfurter Straße/An der Pflanze. Dort ereigneten sich insgesamt neun Unfälle. Fünfmal wurde die Lichtzeichenanlage bzw. die Vorfahrt nicht beachtet, einmal wurde falsch abgefahren, und dreimal wurde aufgefahren.

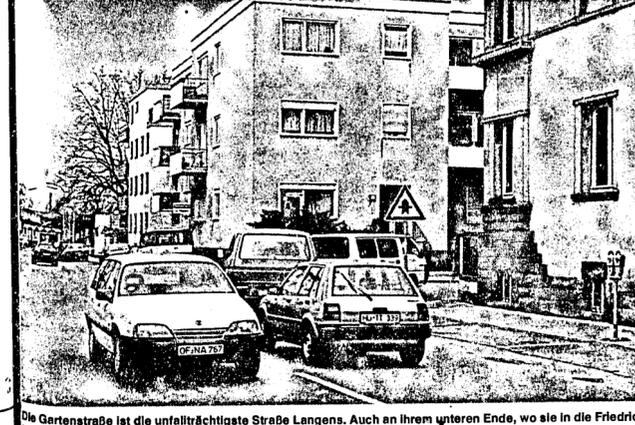
Drei Personen wurden dabei verletzt, davon eine schwer. Der geschätzte Sachschaden betrug etwa 47 000 Mark. Da die Kreuzung voll verampelt und die Lichtzeichenanlage von 6 bis 24 Uhr in Betrieb ist, lag die Ursache sämtlicher Unfälle an menschlichem Versagen, stellt die Straßenverkehrsbehörde fest. Weder durch verkehrrechtliche noch durch bauliche Maßnahmen wären diese Unfälle zu verhindern gewesen. Ebenfalls neun Unfälle, wenn auch mit weniger Sachschaden, ereigneten sich an der Einmündung Stressemerning in die Gartenstraße. Siebenmal wurde die Vorfahrt, zweimal der Vordermann nicht beachtet und aufgefahren. An dieser Stelle gab es einen Leichtverletzten und Sachschaden in Höhe von knapp 30 000 Mark.

Die Unfälle entstanden durch Fahrzeuge, die vom Lutherplatz kamen und den bevorstehenden Verkehr Gartenstraße/Stressemerning hätten abwarten müssen. Ein nicht zu übersehendes Stopschild und eine entsprechende Haltelinie weisen auf diesen Umstand hin.

Am künftigen Unfälle dieser Art zu vermeiden, ist eine Änderung der Vorfahrt geplant. Der Stressemerning soll rechtswidrig an die Gartenstraße angebunden werden. Dadurch wird der Verkehr vom Stressemerning in die Gartenstraße wartepflichtig, und die vom Lutherplatz kommenden Fahrzeuge haben Vorfahrt. Die rechtswidrige Anbindung verhindert auch, daß Fahrzeuge aus dem Stressemerning nicht mehr so schnell in die Gartenstraße fahren, was schon oft zu gefährlichen Situationen geführt hat.

Am anderen Ende der Gartenstraße, an der Einmündung in die Friedrichstraße, liegt der dritte Unfallschwerpunkt. Siebenmal hat es 1988 dort gekracht, fünfmal, weil die Vorfahrt nicht beachtet wurde und zweimal durch Abkommen von der Fahrbahn. Es entstand Sachschaden in Höhe von rund 54 000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.

Auch der vierte Schwerpunkt ist im Bereich der Gartenstraße zu finden, nämlich an der Kreuzung mit der Heinrichstraße. Dort wurde fünfmal die Vorfahrt nicht beachtet.



Die Gartenstraße ist die unfallschwerste Straße Langens. Auch an ihrem unteren Ende, wo sie in die Friedrichstraße mündet, entstand ein Unfallschwerpunkt. Foto: rt

Fußgängerampel fehlt: Mutter/Kind angefahren

Pittlerstraße: Anwohner wollen Sicherheit

Langen (sor) - Auf der Pittlerstraße nimmt der Autoverkehr mehr und mehr zu. Die Straße führt schnurstracks ins Industriegebiet, wo die Zahl der Betriebe immer größer wird. Das bedingt ein höheres Verkehrsaufkommen. Anwohner der Pittlerstraße und ihrer Nebenstraßen sorgen sich deshalb zunehmend insbesondere um die Sicherheit ihrer Kinder.

In einem Schreiben an die Stadt fordern mehrere Anwohner, den vorhandenen Zebrastreifen an der Kreuzung Pittler-/Triftstraße durch eine Fußgängerampel zu ergänzen. Diese würde die gefährliche Stelle wirksamer entschärfen und sei daher dringend erforderlich. Denn gerade Kinder wählten sich durch den Zebrastreifen in falscher Sicherheit.

Die Stadt verspricht daraufhin, die Installation einer solchen Ampel zu prüfen. „Da dies ein verkehrstechnisches Problem ist, muß diese Anregung von unserer Verkehrsplanungsabteilung untersucht werden“, heißt es wörtlich in einem Schreiben des Ordnungssamtes an Bruno Glogowski, den Sprecher der Anlieger. Dabei wird darauf hingewiesen, daß der Fußgängerüberweg nur unter Einbeziehung der schon vorhandenen Lichtzeichenanlagen am Knoten Pittlerstraße/B 486 und der geplanten Lichtzeichenanlage an der Ecke Pittlerstraße/Monzastraße durch eine „Fußgängerschutzanlage“ ersetzt werden könne.

Nur wenige Tage nach Eintreffen des Briefes war es aber schon passiert. Auf besagtem Zebrastreifen wurde eine Mutter mit ihrem Kind angefahren. Zum Glück kamen beide mit Blessuren davon und konnten das Krankenhaus nach einem kurzen Aufenthalt wieder verlassen.

„Doch ein Einzelfall war dieser Unfall am Tor zum Langener Industriegebiet nicht. „Auch unser ältester Sohn wurde schon einmal auf dem Schulweg von einem Lastwagen angefahren“, sagt Bruno Glogowski.

Gemeinsam mit anderen Anwohnern fordert der Langener neben der Fußgängerampel die Absicherung der Bürgersteige, und zwar beidseitig der Pittlerstraße. In diesem Fall verspricht die Stadt rasches Handeln. Zwischen Triftstraße und der Straße am Weißen Stein sollen in Kürze Posten aufgestellt werden.

Durchbau „Nördliche“ und die Bundesstraße 3 auf Autobahn

Thesen der SPD zur „integrierten Verkehrsplanung“

Langen (sor) - Schnellstmöglich verkehrsberechtigende Maßnahmen fordern die Langener Sozialdemokraten für den „Problembereich Gabelsbergerstraße“. Nachdem Anwohner in den vergangenen Monaten bereits massiv gegen die ihrer Auffassung nach unhaltbaren Zustände vor ihren Haustüren protestiert hatten, bringt die SPD-Fraktion in ihren „Thesen zur integrierten Verkehrsplanung“ nun folgende Punkte ein:

- An der nördlichen Seite der Fahrbahn soll der Bürgersteig durch Anbringung wirksamer Trennelemente (Pöllner) vom Fahrweg abgetrennt werden.
- Aus Lärmschutzgründen soll die Durchfahrtsgeschwindigkeit reduziert werden.
- Im mittleren Abschnitt, zwischen Pestalozzistraße und Main-

„integrierten Verkehrsplanung“ sieht einen solchen Durchbau unterdessen überhaupt nicht vor.

Nach Gabelsbergerstraße und Umgebung sollen nach Auffassung der SPD die Gebiete Nördendstraße, Flachsheckstraße, Birkenwäldchen, Langstraße und im Singes Verkehrsberühigt und damit zu Tempo-30-Zonen hergericht werden. Als weitere Aktionen haben die Sozialdemokraten unter anderem im Sinne, eine Ampelanlage im Kreuzungsbereich B 486/Konrad-Adenauer-Straße zu installieren, die B 3 aus der Stadt heraus und auf die Autobahn A 661 zu verlegen und nach Inbetriebnahme der Nordumgebung die B 486 (Südliche Ringstraße) auf diese schnellst erwartete Umgehungstraße.



Auf dem Flohmarkt vor dem Langener Rathaus herrschte am vergangenen Samstag Hochbetrieb. Bei herrlichem Wetter besuchten zahlreiche Anbieter, darunter auch viele Kinder, dem Publikum ein üppiges Angebot von Gegenständen der unterschiedlichsten Art. Intensiv wurden Verkaufsgespräche geführt, wie man auf dem linken Bild sieht. An einer anderen Ecke spiegelte sich ein Junge in einem Reittau aus Omnes Schlafzimmers (Mitte). Zu einem günstigen Preis erwarb der Käufer (rechts), deren Vorbereiterin sich nur wehmütig von ihrem guten Stück trennen konnte. Fotos (3): ...



Ein Junge in einem Reittau aus Omnes Schlafzimmers (Mitte). Zu einem günstigen Preis erwarb der Käufer (rechts), deren Vorbereiterin sich nur wehmütig von ihrem guten Stück trennen konnte. Fotos (3): ...



Zu einem günstigen Preis erwarb der Käufer (rechts), deren Vorbereiterin sich nur wehmütig von ihrem guten Stück trennen konnte. Fotos (3): ...

Spielplan der Theater Staatstheater Darmstadt

Großes Haus
Sa, 24.3. 19.30 Ya/Yb
Die Favoritin
So, 25.3. 20.00
1. Sonderkonzert
Mi, 28.3. 19.30
Der Dattlerich
Do, 29.3. 19.30 B1
Die Favoritin
Fr, 30.3. 19.30
Ma fair lady

Kleines Haus
Sa, 24.3. 19.30
Tanz, Marie!
So, 25.3. 19.30 G2
Geschichten aus dem Wiener Wald

Di, 27.3. 19.30 M2
Geschichten aus dem Wiener Wald
Mi, 28.3. 19.30
Damen der Gesellschaft
Do, 29.3. 19.30 Xb
Geschichten aus dem Wiener Wald

Fr, 30.3. 19.30
Der zerbrochene Krug
Städt. Bühnen Frankfurt

Großes Haus
Sa, 24.3. 19.30
Die Nase
So, 25.3. 19.30
Michael Kramer
Mo, 26.3. 19.30
Ariadne auf Naxos
Mi, 28.3. 19.30
Il Pirata
Do, 29.3. 19.30
Rigoletto
Fr, 30.3. 19.30
Die Nase

Bockenheimer Depot
Sa, 24.3. 19.30
Der Marquis von Keith
So, 25.3. 15.00
Der Marquis von Keith
Mo, 26.3. 19.30
Der Marquis von Keith
Mi, 28.3. 20.00
Liebesklänge
Do, 29.3. 20.00
Liebesklänge
Fr, 30.3. 20.00
Liebesklänge

Kammerspiel
Sa, 24.3. 20.00
Die Erzählung der Magd Zerline
So, 25.3. 20.00
Der Kontrabaß
Mo, 26.3. 20.00
Korbes
Fr, 30.3. 20.00
Eines langens Tages Reise in die Nacht

Neue Bildungschancen durch Stipendien

Weiterbildung für Frauen in Mütterzentrum / Langen hat gute Chancen

Langen - „Wenig Frauen lernen bisher in Deutschland mit der Methode Fernunterricht, denn es ist ursprünglich eine für berufstätige Männer konzipierte Bildungsmethode“, so Isabel Herbst vom AKAD-Fernlehreinstitut, die sich zur Aufgabe gemacht hat, diese Mauern jetzt einzureißen. Im Mai dieses Jahres wird ein Modellprojekt starten, das auch vom Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft gefördert wird. Im gesamten Bundesgebiet werden Stipendien an Frauen aus Mütterzentren vergeben, damit diese wertvolle Schulabschlüsse, berufsbildende oder Hochschulabschlüsse oder auch Sprachdiplome erwerben können. Für diese Stipendien werden von AKAD zehn Standorte an Mütterzentren eingerichtet. Die besten Chancen, ein Stipendium zu erhalten, hat das Mütterzentrum, an dem sich eine oder mehrere „Lerngruppen“ für denselben Lehrgang zusammenfinden. Diese Lerngruppen werden sich dann regelmäßig zusammensetzen, um mit dem zugesendeten Material der AKAD zu lernen. Besonders an dem Modellprojekt ist außerdem, daß während der Lernzeit Kinderbetreuung sowie ein Mittagstisch angeboten werden, und daß die Frauen, die sich um diese Arbeiten kümmern, ein Honorar erhalten. Das Mütterzentrum Langen möchte nun einen Ausfall an alle interessierten Frauen richten, sich umfassend über die angebotenen Aus- und Fortbildungen zu informieren, da Langen gute Chancen hat, ein Stipendium für einige Stipendiatinnen zu werden. Es sind bereits einige Anmeldungen für Abitur so-

Wieder rege im Vogelschutz

Langener Bund für Vogelschutz zog seine Jahresbilanz

Langen - Auf seiner Jahreshauptversammlung erörterte der „Deutsche Bund für Vogelschutz“ in Langen noch einmal die Aktivitäten des Vereins im vergangenen Jahr. Als besonderer Einsatz wurde die Bepflanzung des Teiches an der Flugsicherungsstelle in Neudorf bezeichnet. Für die Amphibien werde sich der Wert des Teiches erst in Zukunft zeigen. Sobald der vorhandene Freiraum noch mit dem Gebäude der eigentlichen Flugsicherung bebaut sei, werde dies die einzige Wasserfläche in Waldnähe sein. Auch die Firma Optovision habe einen Teich angelegt und um Mühlfließ gebeten, der man gerne nachkommen würde. Erfolgreich sei auch die Obstbaum-Hochstamm-Aktion im Frühjahr und Herbst verlaufen. Es wurden von 1983 bis 1989 circa 450 Hochstämme bezuschußt. Die Ausgaben für die Bereichsergänzung der Gemarkung betragen rund 10 000 Mark.

Zur Öffentlichkeitsarbeit zählte die Teilnahme am Bürgerschließen, an der Ebbelwoistaffel, am Tag der offenen Tür im alten Gefängnis, am Umwelttag - der von der Stadt Langen auf dem Gelände der Wa Bo Lu durchgeführt wurde - sowie an der Fußgängerolympia „Rund um Langen“. Der Abschluß bildete die wohl schönste Aktivität, der Weihnachtsmarkt.



Ein Swing-Abend der Jazz-Initiative Langen lockte am vergangenen Samstag zahlreiche Zuhörer in die Alte Oimühle. Es gestierten die „Blue Rhythm Aces“, die in Langen ihr zehnjähriges Bestehen feierten. Aus diesem Anlaß stiegen auch zahlreiche befandene Musiker auf die Bühne, darunter Jürgen Meschke, stellvertretender Vorsitzender der Jazz-Initiative. Das Publikum hörte zünftige Musik im Bigband-Stil. Foto: ...

Stadtkirchengemeinde hat Besuch aus der DDR

Gäste aus Holdenstedt besuchen die ökumenische Gemeindewoche in Langen

Langen - Die politischen Veränderungen haben es möglich gemacht, daß der Kontakt von Kirche-West zu Kirche-Ost nun auch umgekehrte Richtung möglich ist. Die vielen Besuche, die von kleinen Gruppen der Stadtkirchengemeinde in den zurückliegenden 13 Jahren drüben gemacht wurden, können nun erwidert werden. So freuen sich die Aktiven der Stadtkirchengemeinde auf die Besucher aus Holdenstedt, Kreis Sangerhausen, die an diesem Wochenende kommen werden, um an den beiden Abschlussveranstaltungen der ökumenischen Gemeindewoche teilzunehmen. Beim ökumenischen Gottesdienst am Freitag, dem 23. März um 20 Uhr in der

Glaube als Lebenshilfe

Heute abend ökumenischer Gottesdienst

Langen - Innerhalb der ökumenischen Gemeindewoche findet heute, am Freitag, dem 23. März, ein ökumenischer Gottesdienst in der Liebfrauenkirche in der Frankfurter Straße 27 statt. Von den Geistlichen beider Gemeinden werden mitwirken Pfarrer Bork, Diakon Jaksche, Pfarrer Wächter und Kaplan Masoth, Kaplan Masoth wird die Predigt halten. Vorbereitung wie der Gottesdienst von einem Team der evangelischen Stadtkirchengemeinde und der katholischen Liebfrauen-gemeinde. Man kann sich dabei auf jahrelange Erfahrungen berufen. Vor allem ist es ein Gottesdienst, der sehr stark auch von den nicht-katholischen Mitarbeitern geprägt wird. Lieder, Gebete, Texte der Hl. Schrift und die Fürbitten wurden gemeinsam erarbeitet. Thematisch steht das Wochenthema im Mittelpunkt der Betrachtung: „Glaube als Lebenshilfe“. Über dieses Thema referierte bereits am Montagabend Pastor Pen-

Entstehung aus dem Nichts

Langen - Schüler und Schülerinnen des Balletstudios von Irene Rodin (Langen) tanzen am 23. und 24. März in der Stadthalle. Beginn ist jeweils um 18 Uhr. Dargeboten wird eine Fabelgeschichte mit dem Titel „Creatio ex Nihilo“ (Entstehung aus dem Nichts).

„Offene Türen“ für Campingfans

Langen - „Tag der offenen Tür“ heißt es am Samstag, dem 24. und am

sonntag, dem 25. März, jeweils von 10 bis 12 Uhr bei Werners Lehmanns in der B 3 in Richtung Egelsbach. Campingfreunde und solche, die es werden wollen, erwartet dort eine Parade von Wohnwagen und Wohnmobilen der neuesten Generation aus den Programmen der bekannten Hersteller.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt; am Sonntag von 10 bis 12 Uhr gibt es musikalische Unterhaltung durch das TV-Biasorchester.

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 25. März 1990 (Litzel) Johanneskapelle, Carl-Urich-Straße
10 Uhr Familiengottesdienst (Pfarrerin Eich-Ganske) Martin-Luther-Kirche, Berlin-allee 31
10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrerin Heigener)
10 Uhr Kindergottesdienst Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstraße 46
10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrer Kades)
10 Uhr Kindergottesdienst Stadtkirche
10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrer Wächter)
11.15 Uhr Kindergottesdienst Mittwoch, 28. März
10 Uhr Passionsandacht im Gemeindehaus Frankfurter Straße 27 (Frau Störmer)
19.30 Uhr Passionsandacht im Gemeindehaus MLG, Berliner Allee 31

Stadtmission Langen

Sonntag, 25. März
17.15 Uhr Bibelstunde
Dienstag, 27. März
19.30 Uhr Bibelstunde

In **Langen** kaufen, weil's dort günstig ist!

Bald ist es soweit!
Beachten Sie die nächste Ausgabe

Eisenwaren am Lutherplatz

MODE-FRÜHLING '90 AKTUELL

Mit Chic in den Frühling - chic mit Schuh & Mode
Bahnstraße 112, Langen. ☎ 06103 / 2 41 11

BERUFSSKLEIDUNG für Damen und Herren
H. Heinig
Fahrgasse 14 - LANGEN - An der B 3 - Telefon 06103 / 21 59

Der besondere Tip
SIE müssen verkaufen
SIE möchten werben
SIE wissen nicht wie
SIE sollten unseren Berater anrufen
Langener Zeitung
Herr K.-H. Schmitt
Telefon 2 10 11-12

Liliane
BRAUT & ABENDMODEN
COCKTAIL + TANZFASHION
Kommunikations-Kleider
Lg. Do. - 20.30
Lg. Sa. - 18.00
(im Hause der Tanzschule Senkbeil)
6070 Langen (nahe Stadthalle)
Südl. Ringstr. 61, 0 61 03/5 39 19

Zimmermann
Mode Frühling '90 kommen anprobieren + hautnah erleben
Unsere Damen-Abteilung präsentiert neue Frühlingsmode für kommende Anlässe
z. B. Kommunion, Konfirmation, Ostern usw.
Damen-Gabardine-Mäntel 139.-
Damen-Blazer 129.-
Exklusive Kostüme 298.-
Riesen-Kleiderauswahl 89.-
Strick-Kombination 179.-
Röcke, Blusen, Hosen, Pullis 49.-
Da.-Eberstadt Oberstraße 1a Tel. 06151 / 59 46 51
Langen Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21
Am langens Samstag durchgehend bis 16 Uhr geöffnet.
Rüsselsheim Bonner Straße 40 Tel. 06142 / 4 14 14

Elektro-Anlagen STECH
 Fachgeschäft für Elektrotechnik
 Ausführung von Elektroanlagen aller Art
 Lieferung + Montage von Elektrogeräten u. Lampen
 Kundendienst + techn. Beratung
 6070 Langen/Heesen
 0 61 03 / 2 25 81
 Wiesgäichen 44
 0 61 03 / 2 24 11

Sauna · Schwimmbadtechnik
 Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung
 Friedhofstr. 25A
 6070 Langen
 Tel. 0 61 03/2 63 64

Solarium · Whirlpool

**Damen-Loden-Mäntel
 Röcke und Trachten-
 blusen.**
**Damen- und Herren-
 Hüte und -Kappen.**
 Polyzonen M. Keil
 Bahnstraße 85, 6070 Langen
 Telefon 2 31 06

GÜNTHER
 Rasenschnitträder mit großer Tradition
Gartenbedarf - LAGERVERKAUF
 auf Wunsch Zufuhr - Großhandelspreise
 Montag bis Freitag 8-12 und 13-16 Uhr
 Samstag 8-14 Uhr

**Langener Steinmetzbetrieb
 Grabmal-KUHN**
 vorm. Schäfer
 Bildhauer und Steinmetzmeister
 Langen, Süd-Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
 Telefon 2 23 11
**GRABMÄLE IN ALLEN FORMEN, FARBEN
 UND GESTEINARTEN**

H. STEITZ GMBH
 Malergeschäft
VOLLWÄRMESCHUTZ · VERPUTZ
ANSTRICH · LACKIERUNG · TAPEZIEREN
 Heinrichstr. 32, Tel. 0 61 03 / 2 28 42

**Die Leistung Klemmerer, Installation, Gashelzung
 Ihre neue Wanne
 in 3 Stunden.**
 Ohne Ausbau der alten Wanne.
 Ohne Fliesenwechseln.
J. BÄRTL
 Schafgasse 7 - Telefon 2 34 01
 6070 LANGEN/Heesen

Schäfer GmbH, Langen
Raiffeisenstraße 20 (verl. Pfitterstr.)
Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers
 Erd- und Feuerbestattungen - Überführung
 im In- und Ausland - Erriedigung aller
 Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn-
 und feiertags erreichbar.
 6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
 Telefon 06103 / 7 27 94 oder privat 2 53 85.

Rainer Schüller
MALERMEISTER
 • Putz- und Trockenbau
 • Wärmedämmung
 • Fassadenrenovierung
 • Maler- und
 Tapetzerarbeiten
 • Teppichböden
 6070 LANGEN · An der Koberstadt 6
 (Steinberg) · Telefon 0 61 03 / 2 66 51

**Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick
 FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH**

LANGEN	DREIEICH
Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr. Notdienstzentrale, Telefon 5 21 11 und 1 92 92 Mittwoch, 28. März 1990 Dr. Streck, Praxis: Bahnstr. 69, Tel. 2 26 16, Wohnung: Brahmstr. 22, Tel. 2 26 16 Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr. Fr., 23.3. Münch'sche Apotheke Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15 Sa., 24.3. Oberlinden-Apotheke Berliner Allee 5, Tel. 77 13 So., 25.3. Rosen-Apotheke Bahnstr. 119, Tel. 2 30 61 Mo., 26.3. Spitzweg-Apotheke Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24 Di., 27.3. Garten-Apotheke Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78 Mi., 28.3. Einhorn-Apotheke Bahnstr. 69, Tel. 2 26 37 Do., 29.3. Löwen-Apotheke Bahnstr. 37, Tel. 2 91 86	Ärztlicher Sonntagsdienst 24./25. März 1990: Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee) Telefon 06103 / 8 10 40 Mittwoch, 28. März Dr. Schütz, Dreieichenhain Malenfeldstr. 25, Tel. 8 50 81 Apothekendienst Fr., 23.3. Adler-Apotheke Götzengrain Langener Str. 16, Tel. 6 56 03 und Stern-Apotheke Sprendlingen, Damaschkestr. 4-6 Tel. 3 19 80 Sa., 24.3. Löwen-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30 So., 25.3. Brunnen-Apotheke Dreieichenhain Fahrgasses 5, Tel. 8 64 24 Mo., 26.3. Breitensee-Apotheke Sprendlingen Hegelstr. 82, Tel. 3 37 14 und Offenthal-Apotheke Offenthal, Mainzer Str. 8-10 Tel. 06074 / 71 51 Di., 27.3. Rosen-Apotheke Dreieichenhain Hanaustr. 2-12, Tel. 8 68 64 Mi., 28.3. Stadt-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 19, Tel. 6 73 32 Do., 29.3. Dreieich-Apotheke Buchschlag Buchschlag Allee 13, Tel. 6 60 98

EGELSBACH	
Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr: Notdienstzentrale Telefon 1 92 92 und 5 21 11 Mittwoch, 28. März 1990 Dr. Hambek, Odenwaldstr. 7, Tel. 4 94 22 Apothekendienst Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag, 13.00 Uhr Fr., 23.3. Münch'sche Apotheke, Langen Sa., 24.3. Apotheke am Bahnhof So., 25.3. Rosen-Apotheke, Langen Mo., 26.3. Spitzweg-Apotheke, Langen Di., 27.3. Egelsbach-Apotheke Mi., 28.3. Einhorn-Apotheke, Langen Do., 29.3. Löwen-Apotheke, Langen	
Wichtige Rufnummern Dreieich-Krankenhaus 5 80 DRK-Krankentransport 2 37 11 Polizei-Notruf 1 10 Feuerwehr-Notruf 1 12 Polizei Langen 2 30 45 Polizei Dreieich 6 10 29 Feuerwehr Langen 2 20 07 Feuerwehr Egelsbach 4 92 22 Feuerwehr Dreieich 6 11 22 Funk-Taxi Langen 77 77 Ihr Taxi-Ruf in Langen 6 66 66 Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen 20 61 48 Dreieich 60 20 Egelsbach 4 25 83 Sonntagsdienst der Stadtswestern Zentrum Gemeinschaftshilfe Langen..... 2 20 21 Pflegedienst Dreieich 8 44 39	

**RAUMUSSTATTUNG
 J. K. BACH**
 Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen
 Dekorationen
 6070 LANGEN · Fahrgasse 17
 Telefon 0 61 03 / 2 35 12

HERBERT KIRCHHERR
 Aachener u. Münchener
 Versicherungen
 Schillerstraße 10 · Langen
 Telefon 06103/2 28 93

**Hier könnte Ihre Anzeige
 plziert sein!**
**Pro Erscheinungstermin
 DM 35.-**
 zzgl. MwSt.

HERTH & BRAUN
 Malerbetrieb
 • Lackierung
 • Anstrich
 • Tapetzerarbeiten
 • Fußbodenverlegung
 • Fassadenrenovierung
LANGEN, Wessergasse 11
 Telefon 2 39 02

LVM
 Versicherungen
 Die Versicherung mit
 den niedrigen Beiträgen
 und der hohen Rück-
 vergütung.
Heidrun Beuchert
 Heinrichstraße 35
 Telefon 2 41 37
 Mo.-Fr. 9.00-12.00
 15.00-18.00 Uhr
Kfz-Zulassungsdienst im Hause

OMNIBUSBetrieb LUDWIG RATH
 Rheinstraße 79 u. Im Gaisbaum 4 6073 EGELSBACH
 Telefon 0 61 03 / 4 91 50
 Busse bis 25 + 38 Plätze
für Reisen, Ausflüge und alle Gelegenheiten
**Hier könnte Ihre Anzeige
 plziert sein!**
**Pro Erscheinungstermin
 DM 35.-**
 zzgl. MwSt.

Kunststoff-Fenster
 • für Alt- und Neubau •
WERKMANN, JUST U. GÄRTNER
 Kunststoff-Fenster u. Jalousetten GmbH
 Wesserstraße 16 · 6070 Langen · Tel. 2 34 68

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
 6070 Langen
 Neckarstraße 19a · Telefon 0 61 03 / 2 21 87

Christa Moden
 Sie finden bei mir in reicher Auswahl
Damen-Oberbekleidung
 namhafter Hersteller
Röcke, Hosen, Blusen, Pullover
 bis Größe 44
 Wassergasse 12, Langen, Telefon 2 77 56

Gebr. SCHNEIDER
 Rolläden für Holz, Aluminium
 Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
 Rollläden, Rolllichter, Scherengitter, Markisen
 Fertigeinbauelemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
 Anerkannter Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rolllädenhersteller e. V.
 Außenwahl SO 18 - a. d. Darmst. Ldstr.
 6070 Langen - Telefon 2 38 78

Pietät KARL DAUM
 Erd-, Feuer-, See-Überführungen
 Sarglager · Sterbewäsche · Zierurnen
 Ausführung kompletter Beisetzungen
 Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
 Fahrgasse 1, 6070 Langen, Telefon 2 29 68

GRAF
 Blumenfloristik · Pflanzen
 Heim- und Gartenbedarf
 6072 Dreieich Solmische Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
 Darmstädter Str. 10 · Tel. (06103) 8 21 61
 6070 Langen vormals Blumen-Schickendanz
 Bahnstraße 9, Tel. (06103) 2 38 38
 Telefax (06103) 8 40 69

**Die Kriminalpolizei rät:
 Nehmen Sie
 zu Freizeit, Sport
 und Spiel nur mit,
 was Sie wirklich
 brauchen.**
 Wir wollen,
 daß Sie sicher leben.
 Ihre Polizei.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwester, Tante, Großtante und Cousine

Margarete Zerfaß
 geb. Herth
 * 26. 3. 1908 † 19. 3. 1990
 Im Namen aller Angehörigen:
 Horst und Elli Zerfaß

6070 Langen, Obergasse 20
 Die Beerdigung ist heute, Freitag, den 23. März 1990, um 9.30 Uhr auf dem Friedhof in Langen.

Am 16. März 1990 verstarb
Wilhelm Stroth
 im Alter von 81 Jahren.
 In Erinnerung:
 Anna Stroth geb. Knappe
 Anneliese, Patrick, Antonia
 Wilfried, Margret, Oliver, Daniel
 Johanna Jäger geb. Stroth
 und Angehörige
 6070 Langen, Waldstraße 6
 Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 30. März 1990, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.
 Anstelle von Grabschmuck bitten wir um eine Spende zugunsten der Kinderkrebshilfe, Deutsche Bank, Bonn, Konto-Nr. 025 81 11, Bankleitzahl 380 700 59.

Elisabeth Werner
 geb. Stroth
 * 22. 8. 1910 † 7. 3. 1990
 Es war trostreich für uns, von so vielen Freunden und Bekannten der Verstorbenen Anteilnahme zu erfahren.
 Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kades sowie allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.
 Familie Ernst-Ludwig Werner
 Familie Klaus Werner
 6072 Dreieich-Buchschlag, Hainer Trift 70

GÄRTNEREI WELTER
 Ihre Fachbetriebe für:
 • TRAUERBINDEREI
 • KRÄNZE
 • GRABSCHMUCK
 • GRABPFLEGE
 Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFÉ
 Im Södingen 3 · 6070 Langen
 Telefon 06103 / 2 23 21

**Wohnkomfort & Lebensqualität
 Heizkamine und Kachelöfen
 von RÖSLER**
 Im Einklang mit der Natur!
 Vom großen Feuererlebnis bis zur umweltbewußten Heiztechnologie.
 Eigene patentierte Systeme „Vulkan“ und „Titan“
 Außerdem Garten- und Terrassenkamine, Grillkamine und Zubehör.
 Kamin- und Kachelofenzubehör in Großauswahl - vom Feuerungsbausatz bis zum kompletten Einbau -
Eigene große Meister-Fachabteilung
 Allenbeste Beratung und Planung, individuelle Gestaltung
 Großausstellung · 6072 Dreieich-Offenthal, Behringstr. 1-3
 Tel. 0 60 74 / 60 81 - Mo.-Fr. 7.30-18.00, Sa. 9-14.00 Uhr

SSG LANGEN
 Abt. Handball
 Einladung zur
Jahreshauptversammlung
 der Abteilung Handball der Sport- und Sängergemeinschaft 1889 Langen e. V. am Sonntag, dem 22. April, um 10.30 Uhr im SSG-Freizeitzentrum, An der Rechten Wiese
 Tagesordnung:
 1. Begrüßung, Regularien
 2. Jahresberichte
 3. Bericht der Kassenrevisoren
 4. Aussprache über die Berichte
 5. Entlastung des Vorstandes
 6. Neuwahlen
 7. Anträge
 8. Verschiedenes
 Anträge müssen bis spätestens 15. April 1990 dem 1. Vorsitzenden, Ulrich Krippner, Bahnstraße 8, 6070 Langen, in schriftlicher Form vorliegen. Der Vorstand

Videorecorder
 zurückgeholt, z. T. im Auftrag der Bank zu verkaufen. Lieferung sofort, zahlbar im Juni 1990, in bar oder in bequemen Raten (Finanzkauf). Rufen Sie doch mal an!
Radio Urban
 Steinwegstraße 27
 6450 Hanau
 Telefon 06181 / 5 30 27
 Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet

Ihr Bruch
 behindert Sie? Dann vertrauen Sie dem seit Jahrzehnten im In- und Ausland von Ansprüchlichen bewerteten **Spranzband - 60** ohne Feder, ohne Schenkelfriem, mm-genaue auf die Druckkräfte einstellbar. Die mechanisch-aktive Vollschutz bei Leisten-, Hoden-, Nebel- und Bauchwunden.
Spranzband GmbH, P.F. 9153, 7080 AA-Kochen
 Pfeilverteilung und nächtliche Beratung: Di., 27. 3. Sprendlingen, 15-16
 Dreieich-Drogerie Buch, Hauptstr. 43

CREATION 4000
 Freunde klassischer schönere Linien erkennen die Design-Harmonie sofort. Wer moderne Knopfdruck-Bequemlichkeit schätzt, freut sich über motorische Kräfte: Sie verlagern die Sitzfläche und verstellen die Rückenlehne nach oben, sanft und stufenlos schmiegsam in jede Körpergröße.

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
 6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
 Telefon 06103 / 8 48 20
 Das Sofa, das so hohe Ansprüche erfüllt, gehört zu einer großen Modelfamilie mit eleganten Einzelelementen und formschönen Arrangements zum Komfort nach Maß.
Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen TERRASSEN-CAFÉ Im Södingen 3 · 6070 Langen Telefon 06103 / 2 23 21
Das Piano-Haus in Ihrer Nähe
Markenklaviere
 Informieren Sie sich unverbindlich. Günstige Finanzierung.
Musikhaus Siebenhüner
 6082 Waldorf, Tannenstr. 25
 06105 / 53 57

Car Com EXCLUSIVE
 Wir erweitern Ihren Entscheidungsspielraum
 • Autotelefone
 • Eurosignal
 • Anrufbeantworter
 • Cityruf
 • Mob. Datentransfer
 • Car-HIFI
Car Kommunikation Exclusive
 Beratung Service Verkauf Leasing
 Sie sind der wichtigste Entscheidungsträger Ihres Unternehmens?
 Sie tragen die Verantwortung für den Erfolg Ihres Unternehmens?
 Sie sind deshalb oft mit Ihrem Fahrzeug auf Geschäftsreisen?
 Entscheidungen können in Ihrer Abwesenheit nicht gefällt werden oder werden nicht in Ihrem Sinne getroffen?
 Ihre Kunden sind verärgert?
 Sie wissen, daß sich bereits durch eine Entscheidung zur rechten Zeit die Kosten eines Telefons mehr als amortisieren können?
 Sie wissen, das auch und bieten Ihnen die Chance eines unverbindlichen Testens.
 Norman Barmick
 Maybachstraße 4
 6074 Rödermark-
 Ober-Roden/
 Industriegebiet
 Telefon 06074 / 9 59 75
 Fax 06074 / 9 48 14
 Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr
 und 14.00-17.00 Uhr
 Sa. nach Terminabsprache

Hochzeitslag
 ...der schönste Tag. Zu bedeuten, als daß man etwas dem Zufall überläßt. In den süß-dam-Anprobepaketes finden Sie die nötige Ruhe, um angedrückt die so wichtige Wahl treffen zu können. Erleben Sie eine außergewöhnliche Auswahl an Hochzeitsmoden: Für Braut, Bräutigam und Gäste. Herzlich willkommen!

Mit Chic in den Frühling - chic mit Schuh & Mode
 Bahnstraße 112, Langen, 06103 / 2 41 11
ACHTUNG!
 Ab Montag, 26. März 1990, haben wir unser Geschäft wegen Umzug geschlossen.
 Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am
Samstag, 31. März 1990
 in neuen Räumen
Gartenstraße 4 (Passage Bahnstraße)
Eisenwaren am Lutherplatz
 Wallstr. 41 · 6070 Langen · Tel. 06103 / 2 27 45
siö-dam
 Abend- und Hochzeits-
 Couture für
 Monsieur & Madame
 Sandgasse 6
 Sandhof-Passage
 am Parkhaus Hauptwache
 6000 Frankfurt am Main
 Telefon 069/283282

Unser Frühlings-Sonderangebot für Sie!
Steppdecke nur DM 14.50
Wolldecke nur DM 7.50
Sofakissenbezug nur DM 3.50
Gardinen (Stores) qm nur DM 1.20
Übergardinen qm nur DM 2.20-3.20
Teppich qm nur DM 10.00-15.00
 voll chemisch gereinigt
 Über 150 Jahre **MACK**
 reinigt - wäscht - färbt
 Langen, Am Lutherplatz

Maßarbeit!
 System-Renovierung für alle Türen und Küchen!
 Türen, Rahmen, Hausüren, Küchen - schon auf Dauer Neu: Heizkörper-Verkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien. Schnell, perfekt, preiswert. Kein Schmutz und Lärm. Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. Es lohnt sich!
 PORTAS Ihr Renovierungsspezialist.
Die Nr. 1 in Europa. PORTAS
 Ausstellungs-Center Dietzenbach
 Dietzenbach 1-3
 6057 Dietzenbach-Sienberg · 0 60 74 / 40 41 27

Das Piano-Haus in Ihrer Nähe
Markenklaviere
 Informieren Sie sich unverbindlich. Günstige Finanzierung.
Musikhaus Siebenhüner
 6082 Waldorf, Tannenstr. 25
 06105 / 53 57

HONDA

Der neue Freizeitspaß!

Der Lead NH 50 Die Dax ST 50

Die MTX 80 R₂ Die Dominator NX 650

Honda-Sonderangebote

Dominator nur 8490,- XL 350 R nur 5800,-

Fahrzeughaus 6052 Mühlheim
ENGELHARDT Dieselstraße 3
 Telefon: 06108/64 27

AUTOVERLEIH Grabner

- Pkw's in allen Klassen
- Lkw's bis 7,5 t
- Versch. Umzugswagen
- Ersatzwagen bei Unfall

SÜDL. RINGSTR. 13 - LANGEN
 TELEFON 06103/22286 - 2/2020

UNFALLSERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab.

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen

Der Service, die Auswahl!
 Sotornomente M. Spahn, Tel. 06151/37 63 08
 Frankfurter Landstraße 194, DA-Arheilgen

SCHLARAFFIA

Gesund
günstig
& sehr gut

test
neutralisiert
Gut
Hem 998

SCHLARAFFIA Federkernmatratze

Schlaraffia „Lane-Life“, die orthopädische Bandscheiben-Matratze in Hefeliegend 2. Test St. Warentest 998 „gut“ 90/200, 100/200 cm **370,-**

Dunlopillo Latex-Matratze

Dunlopillo „Rio“ hochwertiger Latex-Kern mit Schurwolle gestepelt 90/200, 100/200 cm **459,-**

Chivo-Latti Federholz-Lattenrost

Flex-Plus mit Mittelzone-Hängeregulierung, Kopf- & Fußbereich verstellbar, 90/190, 90/200, 100/200 cm **229,-**

RENOFLEX Taschenfederkern-Matratze

„Renoflex de Luxe“, Extrem federunabhängige, feste Schurwoll-Abdeckung. Sie sparen jetzt 300 Mark! 90/200, 100/200 cm **999,-**

Matratzen

Einzelstücke & Ausbaumodelle jetzt stark **reduziert**

Matratzen
 Einzelstücke & Ausbaumodelle jetzt stark reduziert

DEKORENO!

Der starke Fachmarkt für Farben, Tapeten, Bodenbeläge, Heimtextilien, Matratzen und Betten
 Egelsbach, Kurt-Schumacher-Ring 1, Telefon (06103) 45491

Jetzt zugreifen!

Riesen-Mengen Sonder-Posten

Kurzrollen + Endstücke
 schicke Veloure, feste Schlingen. Für Flure, Treppen, kleine Räume.
 jetzt m² nur **5,-**

PVC-Beläge
 verschiedene Muster u. Farben. Ideal für Küche, Flur u. Bad. 400 cm breit.
 jetzt m² nur **6,95**

Kurz-Veloure
 herrliche Farben, eleganter Schatteneffekt, pflegeleicht, 400 cm breit.
 jetzt m² nur **9,95**

Druck-Schlingen
 tolle Farben, für junges Wohnen, robust und pflegeleicht. 400 cm breit.
 jetzt m² nur **9,95**

Egelsbach
 on der B 3, neben toom-Baumarkt
 ☎ 06103/42409

Darmstadt
 Pollosweisenstr. 63, Ecke Kosinistr. B42
 ☎ 06151/893390

TEPPICH FRICK

Ihr Fachmarkt für Teppichboden - Bodenbeläge - Teppiche - Tapeten

Altländer-Äpfelverkauf

Josagold	10 kg 22.50	Roter Boskoo	10 kg 17.50
Elstar	10 kg 23.50	Golden Delicious	10 kg 16.50
Glockenapfel	10 kg 16.50	Finkenwerder	10 kg 15.50
Ingrid Marie	10 kg 15.50	Außerdem: Rosy-Apfelsäure, Grapenfruits, Gläser	

Verkauf vom Lkw, Dienstag, den 27. März 1990
 9.00 Egelsbach, ev. Kirche 10.15 Buchschlag, Bahnhof
 9.30 Langen, Bahnhof 10.45 Dreieichenhain, Wehler
 10.00 Spremlingen, Bahnhof 11.00 Götzenhain, Bahnhof
 H. KOLLEGA, HOLLERN - ALTES LAND

WAREN-, GELD-, SPIELAUTOMATEN

mit AUFSTELLPLATZVERTRÄGEN in Ihrem Wohnbereich abzugeben. Sehr hohe Rendite, auch als 2. Bein geeignet. Bitte Ihre Telefonnummer angeben. Chiffre B 362

Calrio-Umbau ab DM 7000,-
 Tel. 059 / 95 93 48 gew.

EINLADUNG ZUR PREMIERE AM 24. UND 25. MÄRZ 90.*

*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt.

3 NEUE

An diesem Wochenende können Sie unsere drei Neuen kennenlernen. Den Starlet 1,3 XLI, 55 kW/75 PS. Den Celica 2,0 GTi: 115 kW/156 PS. Den Carina mit 1,6-l-Magermix-Motor mit 72 kW/98 PS. Natürlich alle mit geradem 3-Wege-Kat. Herzlich willkommen zur Premiere.

Autohaus K. Oestreich
 Carl-Ulrich-Straße 15, 6078 Neu-Isenburg
 Telefon 06102 / 2 50 77-8

TOYOTA

Sonntags freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr
 Keine Beratung, kein Verkauf

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.00-18.30 Uhr
 Sa. 9.00-13.00 Uhr

WEISE AM HAUS

größtes Küchen-spezialhaus im DREIEICH-Gebiet
 Ausstellungsfläche in 3 Etagen
 Lutherstraße 26-28
 6070 Langen
 Tel 06103 / 2 40 21

Geh' mal wieder ins Kino

UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN (Telefon 06103 / 222 09) zeigen

HOLLYWOOD 4. Woche
 Täglich 20.30 Uhr (16) Sa. + So. 15.30 + 18.00 + Di. auch 18.00 Uhr + So. 23.00
 MICHAEL DOUGLAS

IFANTASIA 3. Woche (17.4) Tägl. 20.30 Uhr
 Sa./So./Di. auch 17.45 + Sa. 23.15 Uhr
 KATHLEEN TURNER
ROSEN-DECKEN
DER CLUB DER TOTEN DICHTER
 EIN MEISTERWERK!
 Sa. + So.: 15.30 Uhr (8), OLIVER & CO
 Fr. 20 Uhr - Sa. 19.30 Uhr - So. 17.30 Uhr - Di. 19.30 Uhr
 „MEIN LINKER FUSS“ (12)

33

DER NEUE ALFA 33. DIE NEUE DIMENSION DER SPORTLICHKEIT.

Der neue Alfa 33 eröffnet sportlich ambitionierten Fahrern neue Horizonte. Seine souveränen Fahrleistungen, seine gute Straßenlage, seine beispielhafte Ausstattung haben ein Niveau erreicht, das in seiner Klasse kaum überbittelt wird. Kommen Sie zum Stori. Jetzt bei Ihrem Alfa Romeo-Händler.

Alfa Romeo: Fahren aus Leidenschaft

Kalb gmbh

Offenbacher Straße 80, 6072 Dreieich-Spremlingen
 ☎ 06103 / 3 44 88

Alfa Romeo: Fahren aus Leidenschaft

Das Haus der Küchen

Große Küchenausstellung in 2 Etagen

- Jetzt - Küchen -
 - Super in Preis und Leistung -

Komfort-Küchenblock
 in verschiedenen Echtholz-Fronten, z. B. Eiche gekalkt, ca. 320 cm breit wie abgebildet, ohne Kranz, Mischbatterie, Wandabschlusprofil und Dekoration.

Jetzt bei uns nur **3998,-**

CeDe Küchenstudio 61

Bahnhofstr. 63, 6053 Oberhausen, Tel. 06104 / 4 31 00
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18.30, durchgehend, Sa. 9-14.00 Uhr
 Langer Samstag 9-18 Uhr durchgehend, Parkplatz im Hof
 Wir sind donnerstags bis 20.30 Uhr für Sie da

TOYOTA

Sonntags freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr
 Keine Beratung, kein Verkauf

WEISE AM HAUS

größtes Küchen-spezialhaus im DREIEICH-Gebiet
 Ausstellungsfläche in 3 Etagen
 Lutherstraße 26-28
 6070 Langen
 Tel 06103 / 2 40 21

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN



Magistrat sucht weiterhin nach Lösungen aus Verkehrsdilemma

Verlagerungen schaffen neue Unfallschwerpunkte

Dreieichenhain (rt) - Ein Unfall an der Einmündung der Solmischen Wehlerstraße in die Hainer Chaussee, bei der die Leiterin der Dreieichenhainer Stadtbücherei schwer verletzt wurde, hat die Diskussion um diesen Gefahrenpunkt neu entfacht. Die 65-jährige fuhr mit dem Fahrrad auf der Hainer Chaussee und wurde von einer Kraftfahrerin beim Einbiegen aus der Solmischen Wehlerstraße übersehen. Die Radlerin wurde auf der Straße geschleudert. Bürgermeister Bernd Abeln nahm an der letzten Magistrat-presskonferenz Stellung und wollte zunächst fest, daß dieser Unfall durch Unachtsamkeit verursacht worden sei. Daraus könnten auch Verkehrsmaßnahmen nichts ändern. Er wandte sich gegen Vorfälle, die Magistrat sei auf der Suche nach verkehrssicheren Lösungen untätig. Es seien schon viele Gespräche über eine Änderung der Verkehrsführung in der Hainer Altstadt geführt worden. Das „des Kolumbus“ aber sei noch nicht gefunden worden. Jede Änderung der Verkehrsführung bringe andere Gefahrenpunkte mit sich. Man stehe vor einem Dilemma, erklärte Abeln.

Man habe an der bewußten Stelle einen Verkehrsspiegel aufgehängt, der regelmäßig kontrolliert werde durch eine Jüngere der Einmündung und Aufstellern der Pflanzkübeln habe man zu mehr Sicherheit beigetragen, aber auch dem Magistrat sei klar, daß diese Maßnahmen nicht die optimale Lösung darstellten.

Mitte Mai soll eine Verkehrsschau mit Experten der verschiedensten Behörden stattfinden. Man hoffe, daß es dadurch neue Erkenntnisse gebe. Weiterhin sei man für alle Anregungen dankbar, die zu einer Verbesserung der Verkehrssituation führten.

Kostenloser Urlaub für Senioren

Kreis Offenbach bietet wieder schöne Reiseziele an

Dreieichenhain - Auch im Jahre 1990 wird die Altmutterhilfe des Kreises Offenbach als freiwillige Leistung im Rahmen der offenen Altenhilfe in unvermindertem Umfang angeboten. Für die älteren Bürger stehen von April bis Oktober 400 Erholungsplätze zur Verfügung. Das Programm umfaßt bediente und bewachte Urlaubsorte und -pensionen in den umliegenden Mittelgebirgen, die sich in der Vergangenheit bei den Senioren recht großer Beliebtheit erfreuten.

Mit den jeweils dreiwöchigen Ausflügen möchte der Kreis Offenbach den Senioren nicht nur die Erholungsmöglichkeiten unterbreitend ihren Bedürfnissen bieten. Es soll vor allem Gelegenheit gegeben werden, in anderer Umgebung neue Eindrücke zu sammeln und Kontakte zu knüpfen, die die Ferienzeiten hinaus bestanden.

Wird die Einkommensgrenze überschritten, kann eine Beteiligung an den Unterkunft- und Verpflegungskosten im Verhältnis zum übersteigenden Einkommen wird auch dann das gemeinsame Einkommen zugrunde gelegt, wenn nur einer der Ehegatten an dem Erholungsurlaub teilnimmt.

Auch Bewohner von Altenheimen können an den Erholungsmaßnahmen kostenlos teilnehmen, wenn deren monatliches Nettoeinkommen die geltenden Pflegekosten um 50 Mark pro Person nicht übersteigt. Diese Beträge erhöhen sich um das für erwachsene Sozialhilfempfangler in Heimen, Anstalten und gleichartigen Einrichtungen in Hessen festgesetzte Taschengeld.

Die Antragsteller müssen reisefähig sein und sollten keiner besonderen Hilfe oder Pflege bedürftig sein. Terminwünsche werden bei Antragstellung aufgenommen und nach Möglichkeit berücksichtigt.

Die Antragsteller müssen reisefähig sein und sollten keiner besonderen Hilfe oder Pflege bedürftig sein. Terminwünsche werden bei Antragstellung aufgenommen und nach Möglichkeit berücksichtigt.

Ein Drittel fuhr zu schnell

Dreieichenhain - Bei einer Radarkontrolle in der Albert-Schweitzer-Straße wurden in der Zeit von 18.30 bis 19.30 Uhr 253 Fahrzeuge in Richtung Dreieichenhain gemessen. Etwa ein Drittel von ihnen, genau 88, fuhr zu schnell. Es gab 70 Verwarungen und neun Anzeigen. Die gemessene Höchstgeschwindigkeit betrug 88 km/h.

Minigolf-Anlagen sind ab 1. April wieder offen

Dreieichenhain - Am Sonntag, dem 1. April, öffnen die Minigolf-Anlagen in Offenbach und Dreieichenhain ihre Tore. Die Anlage in Dreieichenhain mit Boccia-Bahnen und Freischießanlage an der Koberstädter Straße ist werktags von 14 bis 21 Uhr und sonntags und feiertags von 10 bis 21 Uhr geöffnet. Montags ist Ruhetag.

Die Offenbacher Anlage an der Bahnhofstraße, Ecke Eifelstraße, öffnet werktags von 14 bis 21 Uhr sowie sonn- und feiertags von 10 bis 13 und von 15 bis 21 Uhr. Ruhetag ist hier der Freitag.

Eine erfreuliche Nachricht für alle Minigolf-Freunde: Die Eintrittspreise haben sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert: Erwachsene zahlen zwei Mark pro Spielrunde, Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre zahlen eine Mark, unter zehn Jahre dürfen jedoch nur in Begleitung Erwachsener die Anlage benutzen. Kleinkinder, die nicht an Spielbetrieb teilnehmen, haben kostenlosen Zutritt.

Mehr Frauen im Vorstand

Hainer SPD zog auf Jahreshauptversammlung Bilanz

Dreieichenhain (rt) - Auf der Jahreshauptversammlung der Dreieichenhainer SPD gab Vorsitzender Rolf Mühlbach einen Rückblick auf die im letzten Jahr durchgeführten Veranstaltungen und Aktivitäten. Er stellte fest, daß man in jedem Monat die Gelegenheit zur Information und zur Diskussion gegeben habe. Diese Möglichkeiten seien recht gut genutzt worden, wozu die Themenvielfalt aus allen aktuellen Bereichen beigetragen habe. Auch in Zukunft wolle man so im Gespräch mit den Bürgern bleiben und die kommunalpolitische Arbeit befruchten.

Bei der Vorstandswahl ergaben sich einige Änderungen, da aus altersbedingten und beruflichen Gründen die eine oder andere Position vakant geworden war. Für ausgeschiedene Männer kamen Frauen in den Vorstand, der nun mit sieben Männern und vier Frauen eine Quote von 36,4 Prozent aufweist.

Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Rolf Mühlbach (1.Vors.), Manfred Silbner und Diana Forster (Stellvert. Vors.), Willi Jakobi (Kass.), Traute König (Schriftf.), Philipp Conté, Alfred Kwarda, Erika Obernberg, Karl Schäfer, Barbara Schmidt und Rudolf Schmiedel (Beisitzer).

Im Laufe der Versammlung wurden auch langjährige Mitglieder geehrt, denen auch Unterbezirksvorsitzender Matthias Kurth und die Stadtverbandsvorsitzende Uta Zapf Gratulation, Dank und Anerkennung aussprachen: Helmut Smuda für 40jährige Mitgliedschaft, Heinrich Knöb, Dr. Klaus Köhler und Peter Gawlina für 25jährige Mitgliedschaft.



Auf der Jahreshauptversammlung der Dreieichenhainer SPD wurden drei Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft ausgezeichnet. Unser Bild zeigt (v.l.) Dr. Klaus Köhler (25 Jahre Mitglied), Unterbezirksvorsitzender Matthias Kurth, Helmut Smuda (40 Jahre Mitglied), Stadtverordnetenvorsteherin Ute Zapf, Ortsvereinsvorsitzender Rolf Forster und Heinrich Knöb (25 Jahre Mitglied). Ebenfalls 25 SPD-Mitglied ist Peter Gawlina, der wegen einer Erkrankung nicht an der Ehrung teilnehmen konnte.



Für die nächsten beiden Jahre gewählte Vorstand der Dreieichenhainer SPD (hinten v.l.) Rudolf Schmiedel, Philipp Conté, Erika Obernberg, Barbara Schmidt, Karl Schäfer und Alfred Kwarda (vorn v.l.) Willi Jakobi, Rolf Mühlbach, Traute König und Manfred Silbner.

Irdenes und Scherenschnitte zeigt das Dreieich-Museum

Dreieichenhain - Das Dreieich-Museum zeigt in der Zeit vom 15. März bis 13. Mai zwei Sonderausstellungen. Irdenes aus Eppertshausen von Karl Ignaz Müller, Eppertshausen, sowie „Scherenschnitte“ von Margarete Rhades aus Langen.

Anlässlich des 65. Geburtstages des jetzigen Inhabers der Töpferlei Müller in Eppertshausen zeigt das Dreieich-Museum Erzeugnisse dieses schon rund 200 Jahre alten Familienbetriebes. Urkunden aus dieser Zeit sind leider nicht zu sehen, aber ein altes Güntungsbuch aus dem Jahre 1879 ein Einblick für denjenigen, der noch deutsche Schrift lesen kann - in die Freigeistung vor rund 110 Jahren. Bruchstücke alter Gefäße, die bei Ausgrabungen im Hof der Töpferlei gefunden wurden, können mit den Formen und Verzierungen der Produktion verglichen werden. Ebenso sind Fotos der alten Töpferlei, des Brennofens und einer alten

Tongrube zu sehen.

Einen breiten Raum der Ausstellung nimmt die bunte Vielfalt der neuen Artikel bäuerlichen Charakters, d.h. Pfeiffiguren nach alter Vorbild genauso wie Behälter für „Löffel“ oder „Abfälle“. Alle Artikel sind freigezeichnet und mit Engobemalerei verziert.

Auch für die nun anstehende Osterzeit gibt es entzückende Gefäße mit entsprechenden Verzierungen. In ihrer großen Vielfalt eine sehenswerte Ausstellung.

Im Treppenhause des Museums sind die so ganz anders gestalteten Kunstwerke von Margarete Rhades zu sehen: vergilbte Zeichnungen von einheimischen Pflanzen. Diese filigranen Gebilde hängen nicht nur

in Bilderrahmen an der Wand, sondern sind sogar auf Osterern zu bewundern, die in einer Vitrine auf die kommenden Festtage einstimmen.

Besonders sehenswert ist ein Scherenschnitt mit 23 Pflanzen eines ganzen Jahres. Frau Rhades hat über den Zeitraum von zwei Monaten hinweg aus einem einzigen großen Stück Papier die gerade blühenden, typischen Blumen des entsprechenden Monats geschnitten. Eine große Feingefügigkeit und Liebe zum Detail gehören schon dazu. Man kann ihr am Ostermontag einmal auf die Finger schauen, dann führt sie ab 15 Uhr die Kunst des Scherenschnittes vor.

Das Dreieich-Museum ist geöffnet dienstags bis freitags von 9 bis 12.30 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, samstags von 14 bis 18 Uhr, sonntags von 10.30 bis 12.30 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, Montags geschlossen.



Irdenes Geschirre in den schönsten Formen, Farben und Dekors ist zur Zeit in einer Sonderausstellung im Dreieich-Museum zu bewundern. Foto: M.

Kompostanlage im Bornwald arbeitet auf höchsten Touren

Dreieichenhain - Die städtische Kompostanlage im Sprenglinger Bornwald arbeitet momentan auf Hochtouren. Nicht erst seit den Februarstürmen werden hier die von Gartenbesitzern und in den Grünabfallcontainern gesammelten Grünabfälle gehäckselt, gesiebt und zu fruchtbarerem Kompost verarbeitet. Doch aufgrund der Sturmstürme fallen hier zur Zeit ungewöhnlich große Mengen an.

„Wir können uns glücklich schätzen, daß wir die Kompostanlage heute voll einsetzen können“, freut sich Abfalldezernent Erster Stadtrat Werner Müller. Auch der neue Radlager, der seit wenigen Wochen im Einsatz ist, sei gerade zum richtigen Zeitpunkt gekommen.

Nicht immer lief es so glatt. Bürgermeister Bernd Abelmann erlebte im Frühjahr 1988 eine böse Überraschung. Der Regierungspräsident

hatte kurzerhand den Betrieb der Anlage untersagt, weil er bauliche Auflagen nicht erfüllt sah. Im März 1989 erlaubte die Behörde dann die vorläufige Weiterarbeit. Seit Anfang dieses Jahres liegt eine dauerhafte Betriebsgenehmigung vor. Sie ist an die Auflage gekoppelt, den Platz weiter zu befestigen und Auftragsarbeiten für Sickerwasser zu bauen.

Als kostensparend für das Bauprogramm erwies sich der Umstand, daß bei Untersuchungen Tonschichten unter der Erdoberfläche entdeckt wurden, die eine Basisabdichtung der Anlage überflüssig machen.

Die zur Zeit auf dem Platz lagernden Grünabfälle verbieten es jedoch, mit den Tierbauarbeiten zu beginnen. Die müssen noch so lange warten, bis die Flächen teils freigegeben sind.

Die hinter der Autobahn gelegene 18 000 Quadratmeter große Anlage, die über den Herrnhörer Weg/Auf der Schulwiese zu erreichen ist, steht jedem Dreieicher offen, der hier seine Grünabfälle umweltbewußt und kostenlos entsorgen will. Andere Kommunen, die hier gerne ebenfalls ihre momentanen Grünabfallprobleme lösen würden, müßten enttäuscht werden. Zu groß ist der gegenwärtige Eigenbedarf.

Zur Zeit lagern hier rund 4 000 Kubikmeter frischer Grünreste, die bis zum Herbst zu Kompost verarbeitet sein werden. Die städtische Gartenbaubteilung ist sich sicher, daß es keine Probleme gibt, den fertigen Kompost dem Mann zu bringen. Der Bedarf hierfür ist enorm. Viele Dreieicher Gartenbesitzer kennen und nutzen schon die Möglichkeit, sich hier kostenlos mit Kompost einzudecken.

Wer hat Bock auf Rock? Jugendzentrum startet einen Workshop

Dreieichenhain - Unter dem Schlagwort „Wer hat Bock auf Rock?“ veranstaltet das Jugendzentrum Benzdorf am 31. März und 1. April einen Musik-Workshop.

Das Hören von Rock- und Popmusik spielt in der Freizeitgestaltung der Jugendlichen eine zunehmend große Rolle und einige der Jugendlichen geben regelmäßig über 60 Prozent ihres Taschengeldes für Schallplatten aus. Dennoch bleiben sie immer in der Rolle des passiven Konsumenten.

Hier sieht das Jugendzentrum die Chance einzuhaken und Alternativen zu eröffnen. Ziel der Workshops ist es, die jungen Musikbegeisterten aus ihrer Passivität herauszulockern und sie dazu zu bringen, einmal selbst Hand an ein Instrument zu legen. Musikinstrumente, Verstärker, Mischpult und anderes Gerät sowie geeignete Räume werden vom Jugendzentrum Benzdorf gestellt. Die Leitung des Projekts werden Peter Swoboda vom Jugendzentrum Benzdorf und Peter Richter als Referent übernehmen.

Die Chance einzuhaken und Alternativen zu eröffnen. Ziel der Workshops ist es, die jungen Musikbegeisterten aus ihrer Passivität herauszulockern und sie dazu zu bringen, einmal selbst Hand an ein Instrument zu legen. Musikinstrumente, Verstärker, Mischpult und anderes Gerät sowie geeignete Räume werden vom Jugendzentrum Benzdorf gestellt. Die Leitung des Projekts werden Peter Swoboda vom Jugendzentrum Benzdorf und Peter Richter als Referent übernehmen.

Der Kinderschutzbund hält seine Hauptversammlung

Dreieichenhain - Mitglieder und Freunde des Kinderschutzbundes Westkreis Offenbach sind herzlich zur Teilnahme an der diesjährigen Jahreshauptversammlung eingeladen. Die Versammlung beginnt am Montag, dem 26. März, um 20 Uhr im Bürgerhaus Sprenglinger, Clubraum 5, Eichstraße 50.

Auf der Tagesordnung stehen Berichte über die Arbeit im Jahre

1989 sowie die Beschlußfassung über die Haushaltspläne 1990. Die Mitgliederversammlung wird zudem um einen Beschluß gebeten, ob sich der DKSB weiter an den Weihnachtsmärkten beteiligen soll und wie die Organisation der vielfältigen Veranstaltungen künftig bewältigt werden kann. Der schriftliche Jahresbericht über die Vereinsarbeit wird in dieser Versammlung vorgelegt.



Diese Schönen bewerben sich am Samstag, dem 31. März, ab 20 Uhr im Sprenglinger Bürgerhaus um den Titel „Miß Rhein-Main“, im Burghofsaal qualifizierten sie sich für das Finale. Foto: M.

Bonsai-Pflege im April

Dreieichenhain - Mit Beginn des ersten Austriebs bei den Freiland-Bonsai setzen wir auch mit der Düngung ein. Als erste Düngung hat sich eine zwei- oder dreimalige Flüssigdüngung bewährt, damit die Pflanzen möglichst rasch „in Schwung“ kommen, dem Flüssigdünger steht der Pflanze sofort zur Verfügung. Gleichzeitig kann man mit Düngekugeln und Langzeitdüngern beginnen. Da diese Dünger einige Zeit brauchen, bis sie von den Bodenorganismen umgewandelt werden und so der Pflanze zur Verfügung stehen. Auf diese Weise sind die Pflanzen von Anfang an gut mit Nährstoffen versorgt.

Für Nadelgehölze ist jetzt die günstigste Zeit, die eventuell fällige Umpflanzung und den Wurzelschnitt vorzunehmen. Bei Lärchen sollte man, wenn möglich, nach März nicht mehr umpflanzen, da die Anwuchschancen dann gering sind. Birken und Buchen wachsen dagegen am besten an warmen und knospen grün werden. Alle anderen Arten von Freiland-Bonsai kann man ohne Bedenken umpflanzen.

Die Kalthaus-Bonsai werden nun wieder langsam an die Sonne gewöhnt. Am besten wäre jetzt ein Platz, der nur vormittags von der Sonne beschienen wird. Das Umpflanzen der Kalthaus-Bonsai ist am günstigsten bei Triebbeginn. Blühende Pflanzen werden natürlich erst nach der Blüte umgepflanzt.

Je nach Wachstum sind jetzt auch Wacholder, Sichelbäume, Fichten und Lärchen auszupflanzen. Auch das Drahten ist noch möglich.

Zeigen sich die ersten Schädlinge, kann man sie mit einem Wasserstrahl abspritzen.

Helma Lange

Aus den KIRCHEN

- Evangelische Burghofgottesdienste Dreieichenhain
- Freitag, 23. März 1990: 20 Uhr Konfirmanden-Elternabend des Pfarrbezirks II in der Nahrgangstr. 6
- Samstag, 24. März 1990: 18.30 Uhr Passionsandacht in der Burgkirche (Dekan Rudat)
- Sonntag, 25. März 1990: 10 Uhr Gottesdienst in der Burgkirche (Dekan Rudat), 11.15 Uhr Kinder-gottesdienst, 18 Uhr Abendmusik in der Burgkirche: Violin-Duo Concertant, Dorothee Birke und Michael Hahn spielen Werke von W.A. Mozart, Beethoven u.a.
- Montag, 26. März 1990: 15 Uhr Mütter Café-Spot in im Gemeindehaus Fahrgasse 57, 20 Uhr Kirchengeschichte im Gemeindehaus Fahrgasse 57
- Dienstag, 27. März 1990: 9 Uhr Ausleihschulung im Gemeindehaus Fahrgasse 57, 10 Uhr Rückbildungsgymnastik nach der Geburt im Gemeindehaus Fahrgasse 57, 15 Uhr Konfirmandenunterricht des Pfarrbezirks I entfällt, 15 Uhr Konfirmandenunterricht des Pfarrbezirks II entfällt, 17.45 Uhr Off-Gruppe im Gemeindehaus Fahrgasse 57, 18.30 Uhr Flötengruppe im Gemeindehaus Fahrgasse 57, 19.30 Uhr Ausgleichsgymnastik im Gemeindehaus Fahrgasse 57, 20.30 Uhr Ausgleichsgymnastik im Gemeindehaus Fahrgasse 57
- Donnerstag, 28. März 1990: 15 Uhr Kinderchor im Gemeindehaus Fahrgasse 57 (1. Gruppe), 15.30 Uhr Kinderchor im Gemeindehaus Fahrgasse 57 (2. Gruppe), 15 Uhr Konfirmandenunterricht des Pfarrbezirks I
- Freitag, 30. März 1990: 15 Uhr Gemeindefürsorge-Einheiten im Gemeindehaus Fahrgasse 57
- Pfarramt I (Pfr. Steinhäuser), Fahrgasse 57, Tel. 8 15 05
- Pfarramt II (Dekan Pfr. Rudat), Nahrgangstr. 6, Tel. 8 58 74
- Sprechzeiten der Pfarrer: freitags von 9 - 10 Uhr und nach Vereinbarung. Beide Pfarrer sind von Montag - Mittwoch nicht erreichbar. (Mitte im Büro erreichbar)
- Sprechzeiten im Pfarramtbüro: montags - freitags von 9 - 12 Uhr
- Kantorin: Christiane Willand, Bahnstr. 51, Tel. 8 16 23
- Küster: Erwin Schröder, Fahrgasse 57, Tel. 8 51 18
- Pflegestation: Bahnstraße 23, Tel. 8 44 39
- Katholische Kirche St. Marien Dreieich
- Samstag, 24. 3. 16 Uhr Beichtgelegenheit in G6, 18 Uhr Eucharistiefeier in G6
- Sonntag, 25. 3. 9:30 Uhr Eucharistiefeier in G6, 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh., Taufreife
- Montag, 26. 3. 9 Uhr hl. Messen in Drh.
- Dienstag, 27. 3. 18 Uhr Rosenkranzgebet in G6, 18.30 Uhr hl. Messe in G6
- Mittwoch, 28. 3. 15 Uhr Kinderkreuzweg in Drh.
- Donnerstag, 29. 3. 18 hl. Messe in G6
- Freitag, 30. 3. 9 Uhr hl. Messe in Drh.
- Samstag, 31. 3. 15 Uhr Beichtgelegenheit für Kinder in G6, 16 Uhr Beichtgelegenheit für Erwachsene in G6, 18 Uhr Eucharistiefeier in G6
- Sonntag, 1. 4. 9:30 Eucharistiefeier in G6, 11 Uhr Eucharistiefeier in Drh., abschl. Eintopfessen zugunsten der Misereor-Fastaktion, 18 Uhr Bußandacht, anschließende Beichtgelegenheit in G6. An diesem Wochenende ist Misereor-Kollekte und Verkauf von Waren aus Entwicklungsländern.
- Termin: Mo., 28. 3. 20 Uhr Prozession der Erwahnsenen durch den Papp Joh. Paul II. in Drh.
- Di., 27. 3. 18 Uhr Tischtennisgruppe H. Dietz in Drh., 19.30 Uhr Gruppenleiterunde in G6
- Mi., 28. 3. 14.30 Uhr Handballbeispiels in Drh.
- Do., 29. 3. Probe des Kirchenchores in G6, 20 Uhr Literaturkreis in Drh.
- Sa., 31. 3. 19 Uhr Meditationskreis und Jugendtreff in G6
- Öffnungszeiten der Pfarrbüros: freitags von 9 bis 10 Uhr und nach Vereinbarung. Beide Pfarrer sind von Montag - Mittwoch nicht erreichbar. (Mitte im Büro erreichbar)

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Eine Klammerschnitzerin trohnt auf der Brunnen säule

Durch Wasserspender soll Kirchplatz attraktiver werden

Egelsbach (sor) - Wenn auf dem Egelsbacher Kirchplatz nicht gerade Wochenmarkt abgehalten wird, wirkt die vor einigen Jahren durch den Abriss alter Fachwerkhäuser geschaffene Freifläche immer noch etwas unbelebt. Selbst die Sitzbank in der Mitte des Platzes wird nur relativ selten in Anspruch genommen. Das könnte sich vielleicht ändern, wenn man von ihr aus auf einen städtischen Brunnen schaut. Und einen solchen Wasserspender, mit Namen Klammerschnitzbrunnen, will die Gemeinde bald dort aufstellen. Eine entsprechende Vorlage befindet sich momentan zur Beratung in den parlamentarischen Ausschüssen. Sie wird am nächsten Donnerstag, 29. März, abschließend in der Gemeindevertretung behandelt. Schon jetzt zeichnet sich eine breite Mehrheit für die Verwirklichung des Vorhabens ab. Lediglich die Grünen sind dagegen.

Bürgermeister Heinz Eyllen genießt bereits täglich den Blick auf den neuen Brunnen. Auf seinem Schreibtisch steht ein Modell, das der Bildhauer Franz Lesschinger aus Lug angefertigt hat. Man erkennt ein mehrschichtiges Wasserbecken, aus dem eine Säule mit Röh-



Das Modell des Klammerschnitzbrunnens, der dazu beitragen soll, daß der Kirchplatz zu einem attraktiven Ortsmittelpunkt wird. Foto: sor

ragt. Krönender Abschluß dieser Sätze ist eine offensichtlich weibliche Figur - die Klammerschnitzerin.

Das ganze Ensemble wirkt bodenständig. Das Bemühen wird deutlich, daß zwischen evangelischer Kirche und Arresthaus keine Experimente gewagt werden sollen. Beabsichtigt ist vielmehr, an ein kleines Kapitel der Egelsbacher Geschichte zu erinnern, an die Zeit, als in der Gemeinde Wäschekammern aus Holz geschlitten wurden. Das war im ersten Viertel dieses Jahrhunderts.

Hinter dem Projekt steht ein Trägerkreis, der maßgeblich vom Egelsbacher Geschichtsverein gestützt wird. Dieser Trägerkreis wird auch den Löwenanteil der Kosten übernehmen, die sich auf 71 500 Mark belaufen. Darin enthalten ist die Fundamentierung, der Wasserzu- und -ablauf sowie der Transport von der Pfalz bis nach Egelsbach.

Dem Trägerkreis ist es bislang gelungen, 65 000 Mark an Spenden für den Brunnen zusammenzutragen. Durch Spendenaufrufe soll diese Summe noch aufgestockt werden. Den Rest wird dann wohl die Gemeinde übernehmen.

In einer Sitzung des Bauausschusses sprach der CDU-Vorsitzende Leonhard Kirschniok von einem „echten Kunstwerk“, das dazu beitragen werde, daß der Kirchplatz zu einem echten Ortsmittelpunkt werde. Dietrich Fischer von den Grünen wandte sich nicht prinzipiell gegen die Verwirklichung des Projektes, meinte aber, man sollte den Kirchplatz nicht noch weiter mobilieren. Er komme auch ohne einen Brunnen aus. Fischer erachtete es als dringlicher, sich für den Erhalt des Bahnhofes zu engagieren als auf den Kirchplatz einen Brunnen zu stellen.



Das Modell des Klammerschnitzbrunnens, der dazu beitragen soll, daß der Kirchplatz zu einem attraktiven Ortsmittelpunkt wird. Foto: sor

Tankstelle heimgesucht

Egelsbach - In der Nacht zum Montag verschafften sich unbekannte Täter gewaltsam Zutritt zu einem Tankstellengebäude in der Darmstädter Straße. Aus dem Verkaufsräum wurden etwa 20 Stangen Zigaretten und aus einer Geldkassette, die am Tatort aufgehebelt worden war, ca. 1 200 Mark Bargeld gestohlen.

Egelsbach - Vor fast 16 Jahren hat sich der Seniorenbereich der Gemeinde Egelsbach als eine der ersten Institutionen dieser Art in Hessen gebildet. Vielfältige Aktivitäten im Sinne der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger gingen in dieser Zeit auf Anregungen und Beschlüsse dieses Gremiums zurück.

Bürgermeister Heinz Eyllen würdigte innerhalb der jüngsten Seniorenbereichssitzung der Gemeinde Egelsbach das Engagement und den persönlichen Einsatz Dr. Gerd Braunes. Herr Dr. Braune tritt aus gesundheitlichen Gründen von seinem Amt im Vorstand der hessischen Seniorenbereichsgemeinschaft zurück.

Erst 1986 kam es zu einem ersten landesweiten Treffen von Vertretern der hessischen Seniorenbereiche. Ziel war zum damaligen Zeitpunkt die Gründung der Arbeitsgemeinschaft der hessischen Seniorenbereiche. Mit Dr. Gerd Braune, der Mitte 1987 in den Vor-

Appell an die Hundebesitzer

Vierbeiner nicht frei in Gemarkung umherlaufen lassen

Egelsbach - „Immer mehr wird die Unsitte beobachtet, daß Hundebesitzer ihre Vierbeiner in der Gemarkung frei umherlaufen lassen. Die Hunde belästigen nicht nur andere Vierbeiner, sondern auch Menschen, die ihren Spaziergang in freier Natur dringend benötigen.“ Darauf hat jetzt der Gemeindevorstand hingewiesen.

Wie viele Spaziergänger berichten würden, verfolgen frei herumlaufende Hunde nicht selten Wild oder zum Beispiel auf dem weidenfrohen Vieh, das dann Reflexaus in Richtung Autobahn nehme und möglicherweise einen schweren Verkehrsunfall verursache. Gerade aber im Frühjahr sei es aus Naturschutzgründen - das Niederwild hat in Feld und Flur Nachwuchs gesetzt oder brütet - erforderlich, Hunde in der Gemarkung nicht frei umherlaufen zu lassen.

Der Gemeindevorstand appelliert daher an alle Hundehalter, ihre vierbeinigen Lieblinge nur angeleint auszuführen.

Ausgeglichene Finanzplanung

Hessische Flugplatz GmbH: Gesellschafterversammlung

Egelsbach - Die Gesellschafterversammlung der Hessischen Flugplatz GmbH Egelsbach, die den Egelsbacher Flugplatz betreibt, hat den für das Wirtschaftsjahr 1990 vorgelegten Jahreswirtschaftsplan genehmigt. Wie der Aufsichtsratsvorsitzende dieses in öffentlicher Hand befindlichen Unternehmens, Landrat Dr. Friedrich Keller, dazu erklärte, schließt die Jahresplanung in Einnahmen und Ausgaben mit 1,824 Millionen Mark ausgleichlich ab.

Als größte Einnahmequellen nannte der Landrat die Erträge aus dem Flugbetrieb, die mit 875 000 Mark zu beziffern sind. Außerdem sind die Einnahmen an Mieten und Pachten zu nennen, die sich auf rund 900 000 Mark belaufen. Bei den Ausgaben fallen vor allem die Personalkosten des Unternehmens ins Gewicht.

Zusammenarbeit vertieft

Bürgerinitiative und Eltern diskutieren

Egelsbach (sor) - Bei einer Diskussionsrunde zwischen den Elternbeiträgen der Egelsbacher Schulen und Kindergärten auf deren und der Bürgerinitiative, „Sicherer Ortskern“, auf der anderen Seite wurde eine Vertiefung der Zusammenarbeit angestrebt. Dabei soll es insbesondere darum gehen, wie die Verkehrssicherheit verbessert werden kann. Durch Vorträge, Filmabende und ähnliches soll die Arbeit vertieft werden.

Wünsche und Anregungen aus der Elternschaft - zum Beispiel zum Schulwege-Plan - sollen auch ihren Niederschlag in der Arbeitsgruppe finden, die die Gemeinde gemeinsam mit der Bürgerinitiative noch im März dieses Jahres in Angriff nehmen will.

Das nächste öffentliche Treffen der Bürgerinitiative ist am Freitag, 30. März, um 20 Uhr in der Freizeithalle „Alt Egelsbach“ an der Langener Straße.

Frühlingsball der Sänger

Egelsbach - Einen Frühlingsball veranstaltet die Sängervereinigung Egelsbach am Samstag, 24. März, um 20 Uhr, im Eigenheim. Es spielt die Jürgen-Gottschalk-Band. Eine Square-Dance-Gruppe hat ihr Kommen zugesagt. Eine umfangreiche Tombola mit attraktiven Gewinnen soll für Spannung sorgen. Sein Können zeigt der gemischte Chor.

Karten gibt es bei Gerhard Vollhard, ☎ 4 23 52, und an der Abendkasse.

Eltern müssen weniger zahlen

SPD setzt eine Reduzierung der Hortgebühren durch

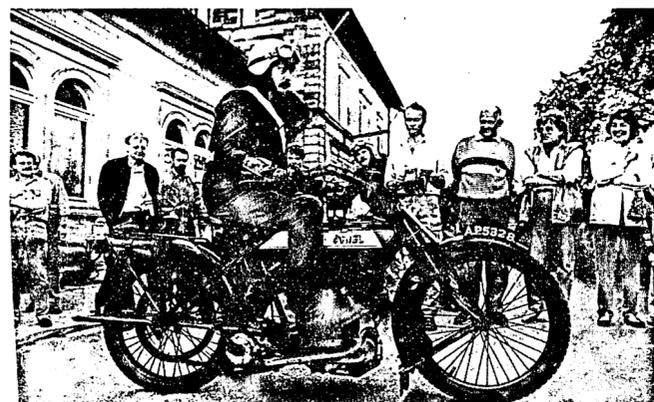
Egelsbach - Die Eltern von Hortkindern müssen ab Mitte des Jahres für die Betreuung ihrer Sproßlinge im Kinderhort der Gemeinde spürbar weniger bezahlen. Grund zur Freude haben außerdem die Eltern, die ihren Nachwuchs ganztägig im Kinderhort betreuen lassen. Auch sie kommen in den Genuß der Gebührenermäßigung. Fast 30 Prozent weniger an Zusatzgebühren müssen die betroffenen Elternkreise zukünftig berappen.

Durchgesetzt hat die Gebührenkürzung die SPD-Fraktion. In der letzten Sozialausschuß-Sitzung brachte sie den Antrag ein, die Zusatzgebühren für die Betreuung von Kindern im Hort und im Ganztagskindergarten deutlich zu verringern. Diese Gebührensensen, so der stellvertretende SPD-Fraktionsvorsitzende Jörg Hoppe in seiner Antragsbegründung, gerade unter sozialen Gesichtspunkten überhöht. Eine Korrektur sei daher vonnöten.

Die anderen Parlamentarier sahen dies offenbar ebenso ohne Diskussion sprach sich der Ausschuß mit einem einstimmigen Votum für die Annahme der sozialdemokratischen Antragsinitiative aus. Im Hinblick auf dieses Abstimmergebnis gilt die Annahme des SPD-Antrags auch den Haupt- und Finanzausschuß sowie im Gemeindeparlament als sicher.

Sprechstunde für die Mütter

Egelsbach - Die nächste Sprechstunde der Mütter- und Säuglingsfürsorge findet am Mittwoch, 4. April, von 14 bis 15 Uhr in der Sozialstation des Bürgerhauses statt.



Stauende Blicke gibt es, wenn einmal im Jahr Mitglieder des Fahrzeugveteranenvereins zu einer Ausfahrt vor dem Egelsbacher Bahnhof starten.

Die „fünfziger Jahre“ zeigen sich im Egelsbacher Museum

Der Fahrzeugveteranenverein besteht seit zehn Jahren

Egelsbach - Bei seiner Jahreshauptversammlung hat sich der Fahrzeugveteranenverein Dreieich einen neuen Vorstand gegeben. Der Verein wird jetzt von Hans Otto Inselmann (Sprendlingen) als Vorsitzendem, sowie August Jacobs (Ffm) und Walter Caspar (Offenthal) als Stellvertretern geführt. Die Kassenführung bleibt in den bewährten Händen von Christa Lindenbauer, während Schriftführer Michael Hildebrandt (Sprendlingen) mit einer Doppelfunktion neu gewählt wurde: er ist gleichzeitig Hallenwart.

Für das Museum in Egelsbach sind Michael Mehlinger (Rüsselsheim) und Hansjörg Reeg (Raunheim) verantwortlich, Ulrich Klingele (Offenthal) wird die Ausfahrten organisieren, und Wilfried Brock (Dreieichenhain) soll sich um Öffentlichkeitsarbeit kümmern.

Vorstand und Mitglieder haben ein ereignisreiches Jahr vor sich, denn der Verein feiert sein zehnjähriges Bestehen. Aus diesem Anlass soll am Samstag, dem 19. Mai, in Sprendlingen ein „Tag der offenen Tür“ stattfinden. Dabei soll der Öffentlichkeit gezeigt werden, was die Mitglieder alles an Schätzen zusammengetragen haben. Die Oldtimer sollen auch praktisch vorgeführt werden, eventuell gibt es einen Corso durch die Stadt.

Die traditionelle Zweitagesfahrt findet in diesem Jahr am Samstag, dem 30. Juni und Sonntag, 1. Juli statt. Das Ziel liegt diesmal im Spessart. Diese Ausfahrt wird offen ausgeschrieben für Fahrzeuge bis Baujahr 1959. Eine weitere Vereinsreise führt am Freitag und Samstag zum Öffentlichen Arbeitsmarkt in diesem Jahr am Samstag, dem 30. Juni und Sonntag, 1. Juli statt. Das Ziel liegt diesmal im Spessart. Diese Ausfahrt wird offen ausgeschrieben für Fahrzeuge bis Baujahr 1959. Eine weitere Vereinsreise führt am Freitag und Samstag zum Öffentlichen Arbeitsmarkt in diesem Jahr am Samstag, dem 30. Juni und Sonntag, 1. Juli statt.

Ausbesondere Leckerbissen ist für den Herbst eine Wochenendausstellung von Veteranenfahrzeugen im Burghof-Saal in Dreieichenhain vorgesehen. Auch das Museum in Egelsbach wird dieses Jahr nicht zu kurz kommen. Die neue Zusammenstellung wird unter dem Thema „Die 50er Jahre“ stehen. Die Eröffnung wird am Ostermontag, dem 14. April, sein.

Die Vereinsmitglieder treffen sich bis auf weiteres am 1. Freitag im Monat im SGK-Vereinshaus in Sprendlingen zu einer Versammlung, während am jeweils 3. Freitag ein zwangloses Beisammensein angesagt ist.

Blick nach vorne gerichtet

Versammlung der Sängervereinigung

Egelsbach - Die Sängervereinigung 1861 Egelsbach hat ihre Jahreshauptversammlung veranstaltet. Im Gesprächsbericht wurde vor allem auf die erfolgreiche Konzertreise nach Mayrhoft/Trol und das gutbesuchte und wirkungsvolle Konzert in der katholischen Kirche eingegangen. Aber auch die öffentlichen und privaten Auftritte wurden erwähnt. Die finanzielle Basis des Vereins ist gut, aber mit einer Werberaktion sollen neue, vor allem aktive Mitglieder gewonnen werden.

Der alte ist auch der neue Vorstand. Die Wahlen brachten fast keine Änderungen. Nur die erste Schriftführerin bat um Entlastung. Ein Pressewart wurde neu in den Vorstand gewählt.

In der kommenden Zeit stehen die Vorbereitungen für das Jubiläumsjahr 1991 im Vordergrund. Zahlreiche Veranstaltungen sind für die 100-Jahr-Feier geplant. Dazu kommen Aktivitäten im Zusammenhang mit den Partnergemeinden von Egelsbach in Thüringen und Frankreich.

Diskussion über Tierversuche

Egelsbach - Unter dem Thema „Tierversuche, nein Danke“ steht ein Info- und Diskussionsabend am Donnerstag, 29. März, 20 Uhr, im Gemeindehaus der katholischen Kirche an der Mainstraße. Veranstalter sind die Jugendgruppe der katholischen Kirchengemeinde.

Flohmarkt der Kindergärten

Egelsbach (sor) - Einen Flohmarkt veranstaltet der Elternbeirat der Egelsbacher Kindergärten am Samstag, 31. März, von 10.30 bis 12.30 Uhr im Bürgerhaussaal.

Jahrgang 1919/20

Egelsbach - Der Jahrgang 1919/20 veranstaltet sein nächstes Treffen am Montag, 26. März, 16 Uhr, in der Gaststätte des Reiterhofs 301. Spaziergänger treffen sich schon um 14.30 Uhr am Berliner Platz.

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Egelsbach
Öffentliche Bekanntmachung
Am Freitag, dem 30. März 1990, von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr, findet im Hof des Rathauses eine öffentliche Versteigerung von Fund-Fahrrädern und drei anderen Fundgegenständen statt, deren Eigentümer unbekannt ist. Die Versteigerung erfolgt auf Veranlassung des Gemeindevorstandes. Es kommen zur Versteigerung:
Herren-Fahrräder
Damen-Fahrräder
Kinder-Fahrräder
Uhrzeit
div. Modeschmuck
Egelsbach, 19. März 1990
Eybren
Bürgermeister

Zickler Gebäude-reinigungs GmbH
Meisterbetrieb
Niederlassung Egelsbach
Offenbacher Straße 13
Telefon 06103/45598

- Glasreinigung
- Teppichreinigung
- Polstermöbelreinigung
- PVC-Grundreinigungsbearbeitungen
- Parkett schleifen
- Hausmüllabfuhr
- Unterhaltsreinigung

ACHTUNG!!! ACHTUNG!!!
Ab 1. April 1990 geänderte Öffnungszeiten
Mi., Do., Fr. von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa. von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Schmuck-Reparaturen
Annahmestelle Roswitha Leonhardt
Geschwindstraße 10 · 6073 Egelsbach · Telefon 06103/4 32 18

Wir feiern heute, Freitag, den 23. März 1990, unsere
Verlobung
Barbara Hickler Kartheinz Röhrs
Vor der Pulvermühle 3a Neuwiesenstraße 27
6450 Hanau 11 8755 Alzenau

NACHRUF
Betroffen nahmen wir Abschied von unserer so plötzlich verstorbenen Schulkameradin
Elisabeth Fischer geb. Kühn
Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten.
Die Schulkameraden und -kameradinnen
Jahrgang 1925/26
Egelsbach, im März 1990

Zünftiger Saisonauftritt bei Ausflug in den Schwarzwald

Die Soma der SG Egelsbach war auf großer Fahrt

Egelsbach - Die Soma der SG Egelsbach unternahm ihren traditionellen Ausflug. Ziel in diesem Jahr war das Städtchen Neukirch in der Nähe vom Titisee. Gegen mittag machte sich die Soma-Familie auf den Weg über die Autobahn Frankfurt - Basel ging die Fahrt nach Neukirch, das gegen Abend erreicht wurde.

Nachdem die Koffer ausgepackt waren, nahm man gemeinsam das Abendessen ein. Danach setzte man sich bei einem Wein oder Bier gemütlich zusammen und schmetterte auch ein paar bekannte und unbekannte Fußball-Lieder in den Saal.

Am nächsten morgen stand eine Schwarzwald - beziehungsweise Irrfahrt auf dem Programm. Unter der „sachkundigen“ Anleitung des Reiseleiters A. Fischer konnte „Otto“ das gewünschte Ziel ansteuern.

Hier am Schluchsee, bei herrlichem Sonnenschein, hatte die Soma-Familie Gelegenheit, ein paar Stunden zu wandern oder die Stadt zu besichtigen. Am Nachmittag ging es zurück nach Neukirch, wo man sich bei einer Runde im Hallenbad für den Abend fit schwimmen konnte.

Nach dem Abendessen kam der große Auftritt der „Schwarzwälder Volkskapelle“, die es hervorbrachte, um unterhalten oder auf die Tanzfläche zu bringen. Bei den Spielen blieb im wahrsten Sinne des Wortes kein Auge trocken, so daß auch „Professors Brinkmann“ oder „Schwester Hildegard“ nicht fehlen konnten. Höhepunkt war der Auftritt der Erntedankspiele. Erste Preisgegnerin ist die SKG Sprendlingen. Spielbeginn in Sprendlingen ist 16.30 Uhr.

Am Samstag, 24. März, beginnt wieder der Erntedankfestspiele. Erste Preisgegnerin ist die SKG Sprendlingen. Spielbeginn in Sprendlingen ist 16.30 Uhr.



Treue und verdiente Mitglieder geehrt wurden bei der Jahreshauptversammlung der SG Egelsbach. Unser Bild zeigt von links Georg Heim (stellvertretender Vorsitzender), Jürgen Weiz (geehrt für 25 Jahre Mitgliedschaft), Uwe Löffler (besondere Verdienste), Gerlinde Weiter (25 Jahre Mitglied), Günter Meyer (besondere Verdienste), Friedel Weiz (erster Vorsitzender) sowie Karl Eichhorn (Vereinsleiter).

Gewerbeverein mit Überraschungen

Geschäftsleute wollen Kunden-Interessen bei politischen Gremien

Egelsbach - Seine Jahreshauptversammlung hat der Gewerbeverein Egelsbach abgehalten. Der Geschäftsbericht wurde von den Mitgliedern zur Kenntnis genommen. Der Vorstand führte aus, daß eine Reihe von Gesprächen mit den Parteien im vergangenen Jahr stattgefunden haben, bei denen Anliegen der Bevölkerung sowie des Gewerbevereins besprochen wurden.

So wurde zum Beispiel ein Anliegen für die Uniformierung der den rühmlichen Verkehrs kontrollierenden Beamten stattgegeben, ferner wurden die Parkplätze am Friedhof markiert, und die

Feuerwehr erhielt die Unterstützung auf die Einrichtung einer Vollzeitstelle. Der Gewerbeverein ist der Auffassung, daß aufgrund der Industriensiedlungen der vorbeugende Brandschutz verstärkt durchgeführt werden muß, neben der Wartung der doch recht teuren Feuerwehrgerätschaften.

Im weiteren Verlauf der Versammlung wurde der Kassenbericht als ordnungsgemäß und einstimmig anerkannt. Danach wies der Vorstand auf die Aufgabenstellung der einzelnen Mitglieder hin. Er wies darauf hin, daß die bisherigen Vorstände bestätigt, es schied am Freitag, dem 23. März, ein von den Geschäftsführern und anderen Mitgliedern vor dem Vorstand. Die Aufgabenstellung der einzelnen Mitglieder wurden ebenfalls besprochen. Der Vorstand wird am Freitag, dem 23. März, um 19.30 Uhr eine Ein-Welt-Gruppe (Frau Kober-Gerhardt) bilden.

Reitstunden im Freizeitclub

Egelsbach - Der Reit- und Freizeitclub Egelsbach bietet auch 1990 Reitunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene an. Alle Pferdetheoretiker, die sich bisher in die Öffentlichkeit ausgeteilt haben, werden gebeten, sich am Samstag, 24. März, im Clubhaus des RFC (Büchenhof 1) um 15 Uhr einzufinden. Die Reitlehrerin Bartsch wird dann die Einteilung für die Reitstunden vornehmen.

Der Preis für eine Reitstunde beträgt 15 Mark, die Langenstunde kostet zwölf Mark.

Am 24., 26. und 27. Mai findet das alljährliche Egelsbacher Reitturnier statt.

Besichtigung der Marktkirche

Egelsbach (sor) - Der Geschichtsverein Egelsbach startet sein diesjähriges Besichtigungsprogramm am Samstag, 24. März, mit einem Ausflug nach Neu-Isenbürg. Am Samstag, 24. März, beginnt wieder der Erntedankfestspiele. Erste Preisgegnerin ist die SKG Sprendlingen. Spielbeginn in Sprendlingen ist 16.30 Uhr.

Wir gratulieren!

Herrn Adolf Ludwig, Mainstraße 2, zum 90. Geburtstag am 28. März.
Frau Luise Melk, Arheiter Straße 5, zum 88. Geburtstag am 28. März.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde
Sonntag, 25. März
10 Uhr Taufgottesdienst und Kindergottesdienst (Pfarrer Diehl)
Mittwoch, 28. März
19.30 Uhr Passionsandacht (Pfarrer Krebs)
20 Uhr Bibelseminar (Pfarrer Krebs)
Donnerstag, 29. März
15 Uhr Evangelische Frauenhilfestunde (Frau Dr. Grosch)

Zwei Punkte hart erkämpft

Germania Ockstadt unterlag SV Dreieichenhain 2:3 (0:1)



Fall im Strafraum. Uwe Grohmann geht zu Boden, nachdem er einen kräftigen Schuss von hinten über sich ergehen lassen mußte, wie man noch an der Handlung des Gegenspielers von Rotweil Dreieichenhain sehen kann. Nur der Schiedsrichter sah es anders. Er bestrafte die Aktion mit einem Freistoß. Schon vorher hatte er dem FC Langen einen Elfmeter verweigert, als Zahaika im Strafraum klar gelegt wurde. Mit solchen offensichtlich Fehlscheidungen provozieren Schiedsrichter Aggression auf den Sportplätzen. Zum Glück gibt es mehr gute Schiedsrichter.

Dreieichenhain (rt) - Es war ein harter Kampf des SV Dreieichenhain bei den absteiggefährdeten Gastgebern in Ockstadt, doch vier Minuten vor dem Ende fiel der Siegtreffer zum 3:2 für die Hainer, die sich über den doppelten Punktgewinn umso mehr freuen konnten, als die konkurrierenden Mannschaften für die Hainer spielen und diesen den Sprung auf den vierten Tabellenplatz ermöglichten.

Dabei war man mit einigen Sorgen in diese Begegnung gegangen, denn mit dem etatmäßigen Torhüter Gernerl und dem Stürmer Heine fehlten zwei Leistungsträger. Für Gernerl stand Liebermann zwischen den Pfosten und machte seine Sache großartig. Für Heine kam Gulin in die Mannschaft, und auch dies sollte sich als richtig erweisen, denn die Abwehr der Gäste war von Anfang an gefordert. Den Platzerren ließen vom ersten Augenblick an erkennen, daß sie alles daransetzten wollten, um aus der Absteigzone herauszukommen. Sie verlangten der Hainer Abwehr alles ab, die mit Libero Petersen und dem Bernardo Aktivposten hatte und dem Druck der Platzerren standhielt. So war man in der ersten Halbzeit vorwiegend damit beschäftigt, kein Tor einzuzufangen, und dadurch lief natürlich wenig nach vorn, wo Goßulla ziemlich auf sich allein gestellt war.

Nach dem Wechsel setzten die Platzerren ihren Druck fort, und in der 47. Minute mußte Petersen auf der Torlinie retten. Dann fiel in der 55. Minute das 2:0 durch Goßulla, der eine Flanke von Wenz einköpft. Doch sicher konnte man sich noch nicht setzen, da die Platzerren nicht aufstaketen, in der 73. Minute aus zwei Metern den Toranschlußfreier und in der 82. Minute sogar den Ausgleichstreffer erzielten.

Die Erlösung kam vier Minuten vor dem Schlußpfiff, als Lührwald sich durchsetzte. Gegenüber spielte narte und mit einem Supertor den Sieg sicherstellte.

Es spielten: Liebermann, de Bernardo, Petersen, Gulin, Weiss, Frank (Stenger), Zwilling (Nequiritto), Lührwald, Schweitzer, Goßulla und Wenz.

Das Spiel der Reserven ging kampflös am Platzerren.

Dennoch gab es Chancen. Die erste führte drei Minuten vor der Pause zu 1:0 Führung für den SVD, als ein Schuß von Weiss vom ehemaligen Ockstädter ins eigene Tor abgefaßelt wurde. Die zweite, in der 44. Minute, war ein Foulelfmeter, der an Zwilling begangen wurde. Zum Entsetzen der Hainer traf Wenz aber nur die Oberkante der Latte.

Die Erlösung kam vier Minuten vor dem Schlußpfiff, als Lührwald sich durchsetzte. Gegenüber spielte narte und mit einem Supertor den Sieg sicherstellte.

Hat die SG Egelsbach an der Sandelmühle eine Chance?

Tabellenletzter morgen bei Titelasant Bad Homburg

Egelsbach (geo) - Nach neunzehntägigen Spielen hat die SGE als Schlusslicht in der Oberliga am vergangenen Sonntag gegen Siedershausen zum ersten Mal seit dem Aufstieg zum Tabellenletzten im Kampf um den Verbleib in der Liga verloren. Der Tabellenplatz wurde durch den 1:2-Erfolg gegen Siedershausen bestätigt. Die SGE hat somit ein schlechtes Wochenende erlebt. Der Tabellenplatz wurde durch den 1:2-Erfolg gegen Siedershausen bestätigt. Die SGE hat somit ein schlechtes Wochenende erlebt.

Zuerst waren es die Kasseler Amateure, die zu Hause ein 1:1 erzielten. In Bad Homburg sollte dann der SV Wehen vor zwei Wochen ein mehr als verdientes Punkt beim 0:0, und am letzten Wochenende war es der FSV am Bornheimer Hang, der die Spielvereinigung am Rande einer Niederlage hatte und erst in den letzten Minuten durch einen Strafstoß nach dem glücklichen Ausgleich der Oser hinhinnehmen mußte.

Ein Hinblick darauf hat deshalb auch die SGE unter Lothar Buchmann an der Sandelmühle ihre Chance. Im Mittwoch-Pressesprecher wies Herber Dörenberg wieder einmal auf zahlreiche Verletzungen in seinem Kader hin, doch Lothar Buchmann wird sich von diesen Spielverweigerungen nicht täuschen lassen.

Nach dem Training am Mittwochabend deutete auch der Egelsbacher Coach an, daß es wahrscheinlich in Abwehr, Mittelfeld und in der Spitze für morgen Veränderungen geben kann, der Spielerangabe auf die Nummer eins, die jetzt Andreas Philippis heißt, personell ab-

les offen. Ob Günter Franschus in Bad Homburg aufbauen kann, ist ebenfalls nicht sicher, und es auch Bernd Schrimpf am Dienstag und Mittwoch im Training fehlte, ist mit seinem Einsatz wohl kaum zu rechnen. Ausgerechnet jetzt fallen für die Spitze Joachim Gally und auch Jochen Knapp aus, die beide in der vorigen Woche am Beindarm operiert wurden.

Konsequente Abwehrarbeit, Durchsetzungsvermögen und durchvolles Spiel aus dem Mittelfeld, dazu geschultes Konterspiel in der Spitze und das Ausnutzen der sich bietenden Torchancen, dies sind Dinge, die morgen von der SGE erwartet werden, wenn man sich eine Chance auf Erfolg beschaffen will. Ein Teilerfolg der SGE an dem Sonntag würde denfalls eine Riesenerleichterung und würde für das Dienstagabend um 17.15 Uhr folgende Heimspiel am Berliner Platz gegen den VfR Bürstadt die richtige Motivation bedeuten. Morgen in Bad Homburg wird um 15.30 Uhr gespielt.

Hainer vergaben ihre Chancen

TV Dreieichenhain unterlag Eiche Offenbach 0:1 (0:1)

Dreieichenhain - Eiche Offenbach gehört mit zu den Absteigskandidaten, und genauso präsentierte sich die Elf beim TV Dreieichenhain. Kärglich die Spielanteile, nervös die Abwehr, doch nur eine Einschüchtern reichte ihnen für zwei Punkte. Der Treffer des Tages fiel bereits in der vierten Minute. Ein harmloser hoher Diagonalschuß in der Strafraum, für den sich in der Hainer Abwehr niemand zuständig fühlte, erließ sich stattdessen der Eiche-Stürmer Geyer und nickte das Geschenkdankbar über die Latte.

Obwohl daraufhin im TV-Team eine Weile Panik herrschte, geriet die Kiste von Arnold nicht wieder in Gefahr. Der Keeper bekam die restliche Spielzeit, von einem Weitschuß abgesehen, nur noch Rückgaben in der Hande.

Nach der turbulenten Anfangsphase zogen die Hainer das Tempo an. Die ersten beiden Warnschüsse setzte Prinz Knapp neben das Tor. Dann versetzte Türkmens seinen Gegenspieler an der Torauslinie und spielte Petry in der Mitte frei. Dessen Direktschuß konnte der herausragende Torwart gerade noch abwehren. Die nächste ersehnte Chance im Offensivspiel gelang von J. Walter aus und erreichte Leopold, der einen Verteidiger ins Leere laufen ließ. Als dann sein Paß nach innen erfolgte, zog Türkmens direkt ab, doch der großartige Keeper konnte mit dem Fuß um den Pfosten lenken.

Nach der Pause wurde es im Strafraum der Gäste immer bedrohlicher, doch auch die Hainer zeigten sich vor dem gegnerischen Tor aufgeregt. Anders ist das ekle-

taunte Auslassen der Torgelegenheiten nicht zu erklären. Große Mängel zeigte der TVD auch beim Flanken, vor allem von der linken Seite. Viele gefährliche Angriffszüge blieben so unvollendet. Trotzdem blieben genügend Chancen übrig, das Spiel zu gewinnen.

Diese Niederlage ließ die Hainer auf den zehnten Platz abrutschen. Am kommenden Sonntag wartet bei der Zwickau auf dem ungeliebten Hartplatz der nächste Absteigskandidat auf sie. Sollte man auch hier verlieren, könnte man sehr schnell in den Absteigskampf verwickelt werden.

Die TVD-Reserve konnte auch gegen die nicht überzeugen. Selbst gegen diese schwache Truppe erreichte sie nur 1:1. Beste Spieler waren Fuhrlander und Graf, der auch das Tor schöß.



Ediz Türkmens (TV Dreieichenhain) jongliert mit dem Ball. Diesmal reichte es nicht zu einem Treffer, denn der TVD verlor das Heimspiel gegen Eiche Offenbach 0:1.

„Giraffen“ starten jetzt in die Abstiegsrunde

Morgen abend kommt erneut Elm

Langen - Revanche ist angesagt am morgigen Samstag. Elm wird den Langenern zuhause empfangen. Die Gäste aus Ulm nehmen trotz ihrer sicheren Platzierung in der Tabelle das Spiel beim TVL sehr ernst, denn zum Nachholspiel gegen Bamberg war sogar ihr Trainer Dan Palmer nach Langen gereist, um sich die „Giraffen“ ein weiteres Mal anzuschauen. Es wird also sicher wieder eine spannende Auseinandersetzung geben.

Wer die Langener „Giraffen“ im Kampf um den Klassenerhalt unterstützen will, der sollte am morgigen Samstagabend um 20 Uhr in die Georg-Sehring-Halle kommen und die Mannschaft lautstark unterstützen. „Spannung ist wieder einmal garantiert.“

Darmstadt bei SGE-Reserve

Egelsbach (geo) - Nach ihrem spielfreien Wochenende empfängt die zweite Mannschaft der SGE-Fußballer zu einem weiteren Heimspiel die Turngemeinde Besenungs-Darmstadt, eine Elf, die mit 16:28 Punkten auf Rang 15, dem drittletzten Platz, steht.

Nachdem die Elf von Klaus Schwab in ihrem letzten Heimspiel gegen Eschollbricken einen 3:1-Vorsprung in der Schlussphase noch verspielte, darf sich der Tabellenverlei nicht noch weitere Punkte erlauben.

An Sonntag hat die Reserve sogar noch die Chance, mit einem Sieg die SKG Roddort zu überfliegen. Die Turngemeinde Besenungs-Darmstadt ist ein sehr zuverlässiger Gegner und spielt in Rohrbach. Spielbeginn am Berliner Platz ist am Sonntag um 15 Uhr.

Langen - Revanche ist angesagt am morgigen Samstag. Elm wird den Langenern zuhause empfangen. Die Gäste aus Ulm nehmen trotz ihrer sicheren Platzierung in der Tabelle das Spiel beim TVL sehr ernst, denn zum Nachholspiel gegen Bamberg war sogar ihr Trainer Dan Palmer nach Langen gereist, um sich die „Giraffen“ ein weiteres Mal anzuschauen. Es wird also sicher wieder eine spannende Auseinandersetzung geben.

Chance für „Giraffen“

Klassenerhalt am grünen Tisch?

Langen (rt) - Diese Frage bewegt die Mitglieder des Vereins „Giraffen“. „Was passiert eigentlich, wenn die beiden Hager Vereine in der Herren-Bundesliga fusionieren und Galatasaray Köln aus wirtschaftlichen Zwängen aufgeben muß?“

Um diesen Rang werden sich der TVL und Wolfenbüttel einen harten Kampf liefern, denn beide haben bereits deutlich erklärt, auf alle Fälle zurückbleiben zu wollen. Nach weisen die „Giraffen“ einen Rückstand von zwei Punkten auf, doch das sind schnell aufgeholt, vor allem, wenn man bedenkt, daß

heißt, daß Wolfenbüttel und Langen in der 1. Bundesliga bleiben.“

Da nach dem derzeitigen Stand der Dinge jedoch nicht damit zu rechnen ist (Lizenzrückgabe während der Saison), tritt eine andere Regel in Kraft: Die Turngemeinde Besenungs-Darmstadt wird zu zwei Mannschaften aus der 2. Liga Nord zu besetzen, weil Köln und Hagen dem Nordbereich angehören. Das könnte bedeuten, daß drei Vereine aus dem Norden aufsteigen.“

In Gernsheim wird's schwer

SSG muß zum Schlußlicht

Langen (rt) - Keine leichte Aufgabe erwartet den FC Langen am Sonntag in Gernsheim, wo man auf dem A-Platz trifft, die auf dem 14. Tabellenplatz in der Nähe der Absteigzone beheimatet ist. Um dieses Niveau zu erreichen, ist ein Sieg unbedingt notwendig. Die Schwachstelle der Gernseimer ist ihr Angriff, der in den bisherigen 22 Spielen erst 27mal ins Tor getroffen hat und zusammen mit dem Tabellenverlei Bittelborn als Schlusslicht in der Torsschützenliste der Darmstädter A-Liga ist.

Langen dagegen kann bereits auf 44 Treffer verweisen, wenn auch die Abwehr um zwei Tore schlechter als die von Gernsheim dasteht. Das 1:1 des vergangenen Sonntags gegen den starken Rotweissen aus Darmstadt sollte der Mannschaft von Günter Duitné nach vorangegangenen vier Niederlagen in Folge wieder etwas Selbstvertrauen geben haben, so daß man zuversichtlich die Reise in die Absteigzone vermeiden möchte. Dennoch sollte man beachten, daß Gernsheim am vergangenen Sonntag bei der TG 75 Darmstadt, immerhin dem Tabellenfünften, nur ganz knapp mit 0:1 unterlag war.

SVD rüstet zum Nachbarderby

Dreieichenhain (rt) - Derbystimmung wird am Sonntag im Hang herrschen, denn der Rivale TV 06 Sprendlingen ist zu Gast. Nicht nur geographisch, sondern auch in der Tabelle sind die beiden Mannschaften Nachbarn. Die Dreieichenhainer stehen auf dem vierten Tabellenplatz, und mit einem Punkt weniger folgen die Sprendlinger.

Bleiben die Punkte im Hang, dann wäre der längste Verfolger zum nächst einmal abgeschüttelt und der SVD bliebe die Nummer eins im Dreieicher Fußball. Gelänge jedoch dem Gast ein doppelter Punktgewinn, dann würden die Plätze getauscht und die Zwillingen-Elf hätte die Verfolgerrolle. Motivation ist also genügend vorhanden.

Die Sprendlinger kommen mit der Empfehlung eines sicheren 4:1 Erfolgs über den Tabellenzweiten Reichelsheim und dem Vertrauen auf ihre Abwehr, die in den bisherigen 25 Spielen erst 31 Treffer zu ließ und damit zu den stärksten der Klasse zählt. Doch auch der Sieg der Hainer in Ockstadt sollte genügend Vertrauen bewirkt haben, um selbstbewußt ins Derby zu gehen.

Bezirksliga II Männer

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists teams like Nordwest Frankfurt, TSV Oberbach, etc.

Versammlung der SSG-Kegler

Langen - Die Jahreshauptversammlung der Kegelerabteilung in der SSG Langen findet am 6. April, um 19 Uhr im SSG-Clubhaus, an der Rechten Wiese, statt.

Zwei wichtige Punkte gegen Abstieg geholt

SVD-Handballer - TG Hainhausen 17:10

Dreieichenhain - Die SVD-Handballer hatten in der Bezirksliga II gegen die TG Hainhausen ein Schlüsselspiel und nutzten diesmal die Chance. Es war ein sehr hartes Spiel, denn Hainhausen setzte sich sehr frühzeitig in der Führung überlegen. Bis auf Martin Häder stand die stärkste Besetzung zur Verfügung und das wirkte sich ebenfalls positiv aus.

Zunächst war das Spiel ziemlich ausgeglichen, wenn der SVD auch ein 5:2 vorlegen konnte. Daß die Voraussetzungen für einen Sieg geschaffen wurden, lag in erster Linie an der Abwehr, die sehr sicher stand. Ein überragender Torwart Andreas Schlegel hielt unter anderem zwei Siebenmeter. Beim 6:5 geriet die Führung zwar in Gefahr, doch durch jeweils zwei Treffer von Michael Buchauer und Ralf Buch legte der SVD bis zur Pause ein 10:6 vor.

SVD-Handballerinnen haben ein Heimspiel

Herren und 2. Damen spielen auswärts

Dreieichenhain - Am Wochenende sind bis auf die 2. Männer wieder alle Mannschaften des SV Dreieichenhain im Einsatz. Die 1. Frauen erwarten zum letzten Heimspiel am Samstag um 17 Uhr in der Weibelfeld-Sporthalle die TuS Eintracht Wiesbaden. Die Mannschaft aus der Landeshauptstadt führt gemeinsam mit Flörsheim die Tabelle an und strebt die Meisterschaft an.

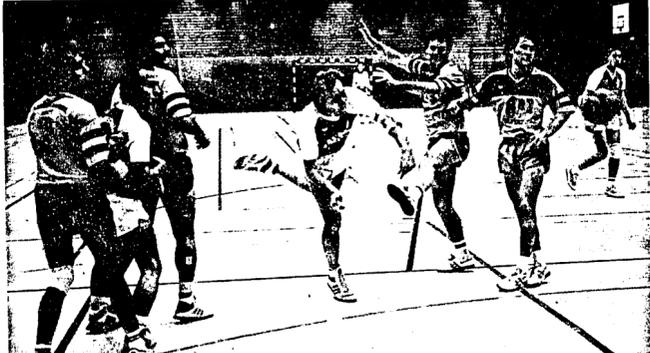
Die 1. Männer sind am Samstag um 19.30 Uhr in der Otto-Hahn-Schule Gast des TV Kesselstadt. Der SVD steht um einen Punkt besser und somit wäre zumindest ein Unentschieden nötig, um weiter eine gute Ausgangsposition zu haben. Allerdings befindet sich Kesselstadt derzeit in einer guten Verfassung, denn die beiden letzten Spiele konnten gewonnen werden. Dem SVD sollte der klare Erfolg über Hainhausen Auftrieb gegeben haben. Mit dem Einsatz von Torwart Jürgen Dechert ist wieder zu rechnen.

Basketball-Endturnier steigt in der Weibelfeld-Sporthalle

D-Jugend des SVD hat dabei gute Erfolgsaussichten

Dreieichenhain - Am letzten Wochenende qualifizierte sich die Basketball-D-Jugend des Sportvereins Dreieichenhain in Zotzenbach für die Teilnahme am Endturnier um die Bezirksmeisterschaft. Gegen die Gegner aus Zotzenbach wurde mit 115:20, gegen Langen mit 114:24 und gegen ein Team aus Bensheim mit 115:44 Korbpunkte gewonnen. Die Halbermanns zeigte sich allen in der Technik, Wurf- und Dribbelsicherheit und Einsatz überlegen.

Unter den Kören regierte Jörg Stefanski, Christian Listmann zeigte ein wirkungsvolles Aufbau-spiel, die guten Vorlagen waren von Christopher Bennett, Michael Stromann und Patrick Feigenbutz sicher zu erfolgreichen Korbtwürfen genutzt. Auch die erstmals eingesetzten Mädchen Viki Doertenbach, Tanja Bauer, Carina Kraft, Jutta Klemm und Anja Stefanski überzeugten in den ersten beiden Spielen. Die Mädchen hatten in ihren Vorrundenspielen jeweils den ersten Platz belegt. Da nach einem Beschluß des Bezirksrates im Endturnier nur jeweils ein Team eines Vereins vertreten sein darf, hatten sich die Trainer C. Fuhr und S. Stefanski entschlossen, auch schon beim Vorrundenturnier aus den beiden erfolgreichen Teams eine Mannschaft zu bilden.



Hier hat die Auswahl der TG Hainhausen wieder das Nachsehen. Die Mannschaft des SV Dreieichenhain (dunkle Trikots) siegte mit 18:12 Toren.

SGE-Handballdamen mit verbesserter Form

SG Egelsbach - TG Biblis 12:10 (8:4)

Egelsbach - Die dreiwöchige Spielpause tat den Egelsbacher Handballdamen offensichtlich gut. Nach der schwachen Vorstellung im letzten Spiel beim TSV Pfungstadt zeigte man am Sonntag gegen die absteigbedrohte TG Biblis eine deutliche Leistungssteigerung. Es war zwar keine berauschende Vorstellung, aber dennoch war Trainer Klaus Becker mit der Leistung zufrieden. Es ist schwer, eine Mannschaft gegen Ende einer Saison noch einmal voll zu motivieren, wenn es für sie um nichts mehr geht als um eine gute Platzierung.

Trainer Klaus Becker möchte allerdings mit seiner Mannschaft den vierten Tabellenplatz in den letzten Spielen verteidigen. Gegen Biblis würde der erste Schritt dazu getan. Egelsbach hatte eine starke Anfangsphase, führte bis zur 13. Minute mit 5:0 Toren und zehrte von diesem Vorsprung bis zum Schlußpfiff. Biblis verkürzte bis zur Pause auf 4:8. Nach dem Wechsel erhöhte die SGE auf 10:5 und 11:6. In der Schlußphase ließ man die Zügel etwas schleifen und Biblis gelang ein Tor.

Nach dem Seitenwechsel war der Faden gerissen

SVD-Damen unterlagen Niedermittlau

Dreieichenhain - Die Handballdamen des SVD begannen in der Oberliga Süd beim TV Niedermittlau unter ungünstigen Voraussetzungen. Torfrau Angelika Graffe traf erst kurz vor der Pause ein und eine zweite Keeperin stand nicht zur Verfügung. So mußte mit Inka Marx eine Feldspielerin ins Tor, die aber mehr als nur ein Ersatz war. Die Gäste überraschten in der Anfangsphase mit einer schnellen 4:0-Führung. Dann hatte die Oberliga die schwache Phase der Gäste schonungslos aus und legte ein 14:6 vor. Zu diesem Zeitpunkt war das Spiel entschieden. Dreieichenhain baute auch noch konditionell ab. Mit 8:17 fiel die Niederlage sehr deutlich aus, täuschte aber über den Spielverlauf etwas hinweg. Denn die Gäste konnten fast eine Halbzeit lang überzeugen.



Trotz vehementer Abwehr konnte sich der SV Dreieichenhain (dunkle Trikots) durchsetzen gegen die Männer der TG Hainhausen. Am Ende hatten die Dreieichenhainer die Nase vorn mit 18:12 Toren.

2. Frauen-Bezirksliga Darmst. West

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists teams like TSV Worleben, SKV Böttingen, etc.

Titelchancen wurden gering

TVG Lorsch bezwang die SSG Langen mit 27:22

Langen - Die erste Herrenmannschaft der SSG-Handballer unterlag am vergangenen Sonntag im Spitzenspiel beim TVG Lorsch mit 27:22 Toren. Der Rückstand auf die beiden führenden Mannschaften aus Lorsch und Einhausen beträgt nun drei Spieltage vor Runden-schluß vier Punkte. War man recht optimistisch nach Lorsch gefahren, so mußte man feststellen, daß die Mannschaft mit dem nervlichen Druck nicht fertig wurde. Die Abwehr machte einen sehr unsicheren Eindruck, der sich das ganze Spiel über hielt. Auch der Angriff wirkte zaghaft. Lediglich Ralf Lautenbach und Ingo Kreck konnten sich zeitweise in Szene setzen. In der Anfangsphase, in der auch der Gastgeber überaus agierte und eine Vielzahl technischer Fehler beging, verströmte es die SSG klar, mit drei bis vier Toren in Führung zu gehen. Klarste Torchancen konnten nicht genutzt werden. Der Tabellenführer aus Lorsch legte Mitte der Halbzeit seine Nervosität ab und wurde sicherer in seinen Aktionen. Auch stand in dieser Phase das Glück den Lorschern zu, denn sie konnten drei Latenttreffer der SSG zu Tempogegenstößen umwandeln. Bis zur Halbzeit konnte Lorsch den Drei-Tore-Vorsprung halten. Das Spiel war zu diesem Zeitpunkt jedoch noch nicht entschieden. In der zweiten Hälfte änderte die Langener Mannschaft das Abwehrkonzept, um mit den gefährlicheren Außenspielern der Lorsch besser zurecht zu kommen. Doch auch diese Variante griff nur am Anfang. Bis zum 12:11 arbeitete die SSG von Beginn an gegen einen übermächtigen Gegner lediglich Aufseher. Nachdem die SSG am letzten Wochenende den Klansenerhalb wohl geschafft hat, merkte man, daß einige Spieler nicht mehr so ganz bei der Sache waren. Hätte im Tor der SSG nicht

Ohne Dampf unterlegen

SSG II - TGB Darmstadt III 18:28 (7:14)

Langen - Ihr letztes Heimspiel der Saison bestritten die II. Herren der SSG-Handballer gegen Besungen, das aus den letzten beiden Spielen nur einen Punkt zum Meistertitel benötigte. Folglich war die SSG von Beginn an gegen einen übermächtigen Gegner lediglich Aufseher. Nachdem die SSG am letzten Wochenende den Klansenerhalb wohl geschafft hat, merkte man, daß einige Spieler nicht mehr so ganz bei der Sache waren. Hätte im Tor der SSG nicht

Mädchen des SVD in Hanau auf den Siegertreppchen

Achtjährige Dorothea Willige kam auf den ersten Platz

Dreieichenhain - Beim ersten Wettkampf des Jahres 1990, dem Hallenkinderturnfest des Turnvereins Offenbach/Hanau in Hanau, in der hervorgehoben mit Geräten ausgestatteten August-Schärrtturnhalle, konnten die SVD-Turnerinnen in mehreren Wettkämpfen Medaillen erringen. Insgesamt starteten 430 Mädchen des Turnvereins in zehn verschiedenen Wett-kämpfen. Die jüngste Teilnehmerin, Dorothea Willige, gerade acht Jahre alt, konnte unter 35 Mädchen nach einem hervorragenden Wettkampf in der Leistungsstufe 0 mit 7,00 Punkten den 1. Platz belegen. Sie bekam am Barren und Sprung von 2,0 möglichen Punkten 1,9. Im gleichen Wettkampf trug Silvia Jilmann ebenfalls alle Übungen sehr sauber vor und wurde mit insgesamt 6,75 Punkten mit Platz 3 belohnt. Anja Seitz hatte Pech am Barren, konnte jedoch an allen anderen Geräten überzeugen und belegte den guten 10. Rang.

Andrea Wächtershäuser startete erstmals in der Leistungsstufe 2 des Jahrganges 1978/79. Sie zeigte ausgezeichnete Übungen am Balken, Sprung und Boden. Am Barren schaffte sie endlich ihren Folgebewertung und kam unter 50 Teilnehmerinnen mit 7,00 Punkten auf den 2. Platz. Die Siegerin hatte 7,05 Punkte. Im höchsten Wettkampf der Leistungsstufe 3 des Jahrganges 1978/79 starteten Anja Stefanski, Tanja Sempert und Jutta Klemm. Anja Stefanski zeigte am Boden eine hervorragende Leistung und erhielt 2,80 Punkte von drei möglichen. Am Balken mußte sie einen dummen Absteiger in Kauf nehmen, bekam trotzdem noch 2,6 Punkte und hatte somit noch alle Chancen, bei der Medallienvergabe mitzureden. Am Ende fehlten ihr genau 0,2 Punkte zum Sieg. Glücklicherweise, eine Medaille gewonnen zu haben und beim nächsten Wettkampf noch besser zu sein, bestieg sie als Drittplatzierte mit 10,30 Punkten das Siegertreppchen unter 50 Teilnehmerinnen. Die 1. hatte 10,5 und die 2. 10,4 Punkte.



Das ist die achtjährige Turnerin Dorothea Willige vom SV Dreieichenhain, die als Siegerin ganz oben auf dem Treppchen stand.

Gute Plazierungen für TVD-Turnernachwuchs

Siegesserie hielt an

Dreieichenhain - Am Sonntag kam es in der Kreisklasse A der Basketball-Herren zu der Begegnung TuS Griesheim II gegen den SV Dreieichenhain II, die Dreieichenhainer knapp mit 92:94 für sich entscheiden konnte. Die Hainer waren über weite Strecken des Spiels bestimmend, und Griesheim wußte sich nur mit Fouls zu helfen. Dies war keine schlechte Taktik, denn die Schiedsrichter konnte man nicht immer als sachkundig betrachten. Trotzdem spielte sich das Hainer Team einen Vorsprung heraus, der teilweise 14 Punkte betrug. Dabei konnte sich vor allem Flügelspieler Volker „McAdoo“ Benkert gut in Szene setzen. Mit 42:48 ging man in die Pause. In der zweiten Halbzeit konnten die Hainer bis zur 16. Minute ihren Vorsprung auf 16 Punkte ausbauen, bevor sie etwas die Konzentration verloren und den Gegner sogar auf 92:94 herankommen ließen. Durch einen Schnellangriff in den letzten Sekunden des Spiels, den Roman Kunovic mit einem sicheren Korberfolg abschließen konnte, sicherten sich die Dreieichenhainer dann doch noch den Sieg.



Die erfolgreichen Turnermädchen des Sportvereins Dreieichenhain.

Turnverein hat Versammlung

Langen - Zu der am Freitag, dem 23. März, um 19.30 Uhr im kleinen Saal der TV-Turnhalle am Jahnpfad stattfindenden Jahreshauptversammlung lädt der Vorstand alle Mitglieder herzlich ein.

Advertisement for BAUR KAUFHAUS featuring various clothing items and prices. Includes text like 'Kleine Preisvolle Power!', 'Hier ist Ihre Mark ganz stark...', and 'Solange Vorrat reicht.'.



Mit 18:16 Toren konnten sich die Damen von der SSG Langen (helle Trikots) gegen die Mannschaft des TSV Kirchhain durchsetzen.

Hoffnung im Abstiegskampf SSG-Handballerinnen besiegten Kirchhain 18:16 (7:8)

Langen - Wieder etwas Hoffnung schöpfen dürfen die SSG-Handballerinnen im Abstiegskampf der Regionalliga Nord. Gegen den Tabellenletzten Kirchhain gab es einen hart erkämpften, letztendlich aber verdienten Sieg. Überlegende Spielerin auf Langener Seite war Sabine Becker, die nicht nur als erfolgreiche Torschützlin glänzte, sondern auch im Aufbau wichtige Akzente setzte. Neben ihr gefielen noch besonders Anja Gerhardt und Torfrau Schönhaber, die ihre Gegenüber klar in den Schatten stellten.

Am Samstag ist in Dreieich Basketball-, „Großkampftag“

Dreieichenhain - Ein ereignisreiches Wochenende steht den SVD Basketballern bevor. Als Ausrichter des Bezirksendturniers spielen die D-Jugendlichen um den Titel Bezirksmeister, als Ausrichter des Hessenpokal-Endspiels um den Pokal der D-Jugendlichen um den Titel der Regionalmeisterschaft wollen die Seniorinnen den Titel nach Dreieichenhain holen.

Der Aufstieg ist geschafft

Dreieichenhain - Im entscheidenden Spiel um den Gruppensieg in der C-Klasse (Gruppe 1) und den Aufstieg in die B-Klasse gewannen die 2. Frauen des SV Dreieichenhain gegen die SSG Dietrichshausen II mit 9:4. Der SVD wollte sich für die 12:14 Niederlage im Hinspiel revanchieren und war entsprechend motiviert.

Überzeugende Leistung zum Saisonabschluss TVL II gegen Kaiserslautern 109:99

Langen - Die Giraffenreserve besiegte den 1. FC Kaiserslautern heimt 109:99 (Halbzeit 51:36). Der Langener Spieler nutzten dabei ihre körperliche Überlegenheit geschickt aus. Sowohl Rainer Greunke (22 Punkte) als auch Tim Nees (21 Punkte) und Ralph Metzger (18 Punkte) waren vom Metzger nicht zu stoppen. Besonders erfolgreich für Trainer Günther Mahler ist dabei die Tatsache, daß gerade die beiden jungen Center Nees und Metzger sehr routiniert aufspielten.

TVL-Basketball-Jugend will zur deutschen Meisterschaft

Regionalligaturier der besten A-Teams in Langen
Langen - Das Basketball-Regionalligaturier der besten A-Jugendteams aus Hessen und Rheinland-Pfalz beginnt am Samstag, 24. März, in der Langener Georg-Sehring-Halle gleich um 15 Uhr mit dem ersten Knüller. Die besten ersten Hesse-Teams, der Nachwuchs der Bundesligen TV Lahn und MTV Gießen, treffen sich zur Revanche. Vor zwei Wochen besiegte der TVL in Gießen den erstgeschwächtesten MTV mit 81:65 und wurde damit Hessenmeister.

SVD-Damen sind Vizemeister

Eintracht Frankfurt II gegen SVD 52:63 (29:31)
Dreieichenhain - Auch im letzten Punktspiel der Regionalliga Mitte blieben die Basketball-Damen des SVD siegreich. Bei der Bundesligareserve von Eintracht Frankfurt konnte ein 63:52 (31:29) Erfolg erkämpft werden.

TVL-Basketballjugend vor neuen Prüfungen

Am Wochenende Regionalmeisterschaft
Langen - Der Basketballnachwuchs des TV Langen hat am kommenden Wochenende die Meisterschaft der Regionalliga Mitte auf dem Programm. Dabei muß die männliche B-Jugend in Offenbach antreten und trifft dort als hessischer Vizemeister auf den Hessenmeister EOSC Offenbach, den Meister aus Rheinland-Pfalz, den Seniorinnen-Regionalmeister Post SV Trier, und den Saarlandmeister, BFF Dillingen.

Julia Hodgkins war in blendender Schußlaune

TV Damen schlugen Trier 95:35 (38:21)
Langen - Die sieben Gästeplayerinnen aus Trier mit einer Durchschnittsschüsse von 180 Zentimetern hatten bei den Langener Basketballdamen nichts zu bestellen. Allein die Centerin der Langener, Julia Hodgkins, machte mehr Punkte als die gesamte Gästemannschaft. Sie erzielte sechs und schreibe 49 Punkte. Dennoch sah die Zuschauer eine überzeugende Leistung der gesamten Mannschaft. Garde die Banksplelerinnen, Gabi Jeromin (8 Punkte), Andrea Emmrich (7 Punkte) und Birke Schmitter (6 Punkte) zeigten in diesem Spiel noch einmal, was die jungen Spielerinnen immer mehr Spielanteile und Bedeutung erhalten. Somit können die Mannen um Coach Günther Mahler zuversichtlich in die nächste Saison blicken.

Schwaches Ende nach einem vielversprechenden Beginn

TTC - SKV Hähnlein 5:9
Langen - Voll motiviert erwartete der TTC den Tabellenführer aus Hähnlein. Aus taktischen Gründen stellte man dabei die Doppelpaarungen kurzfristig um, was sich voll auszahlen sollte. Stark dabei Budzisz/E. Reidl und Thomas/Gärtner, die durch Superleistungen eine unerwartete 2:0-Führung für den TTC brachten. Doch aber für das dritte Viertel Doppel H.W. Reidl/Armer, das sich knapp 22:20 im dritten Satz geschlagen geben mußte. Im vorderen und mittleren Parkreuz wurden dann die erwünschten weiteren Zähler von Sigi Budzisz und Eberhard Reidl geholt, bevor der Dämpfer im hinteren Parkreuz kam. Hier wurden die minimalen Chancen auf einen Sieg oder Unentschieden bereits schon verspielt, und die Gäste gingen erstmals in Führung. Sigi Budzisz brachte den TTC durch einen klaren Erfolg gegen die Nr. 1 Hähnlein nochmals heran. Doch das sollte schließlich alles sein, denn ab diesem Zeitpunkt wirkte das Langener Team sehr unkonzentriert und konnte im Kampfgeist des Spitzentrainers nicht mehr entgegenzusetzen.

TVD bleibt an der Spitze der Tischtennistabelle

Dreieichenhain - Die erste Mannschaft der Tischtennisabteilung des TV Dreieichenhain schlug Dietzenbach überraschend mit 9:1. Die Zweite gewann gegen Seligenstadt knapp mit 9:7, und die dritte Mannschaft schaffte gegen den Tabellendritten überraschend ein 9:5.

Kreismeister in der Halle

Egelsbach - Die E I der SGE-Fußballer wurde Hallenkreismeister 1989/90. Die Egelsbacher Buben bestreiten zunächst fünf Vorrundenspiele ohne Niederlage. Die nachfolgende Endrunde absolvieren sie aber sehr ohne Niederlage und gelangten somit ins Endspiel.

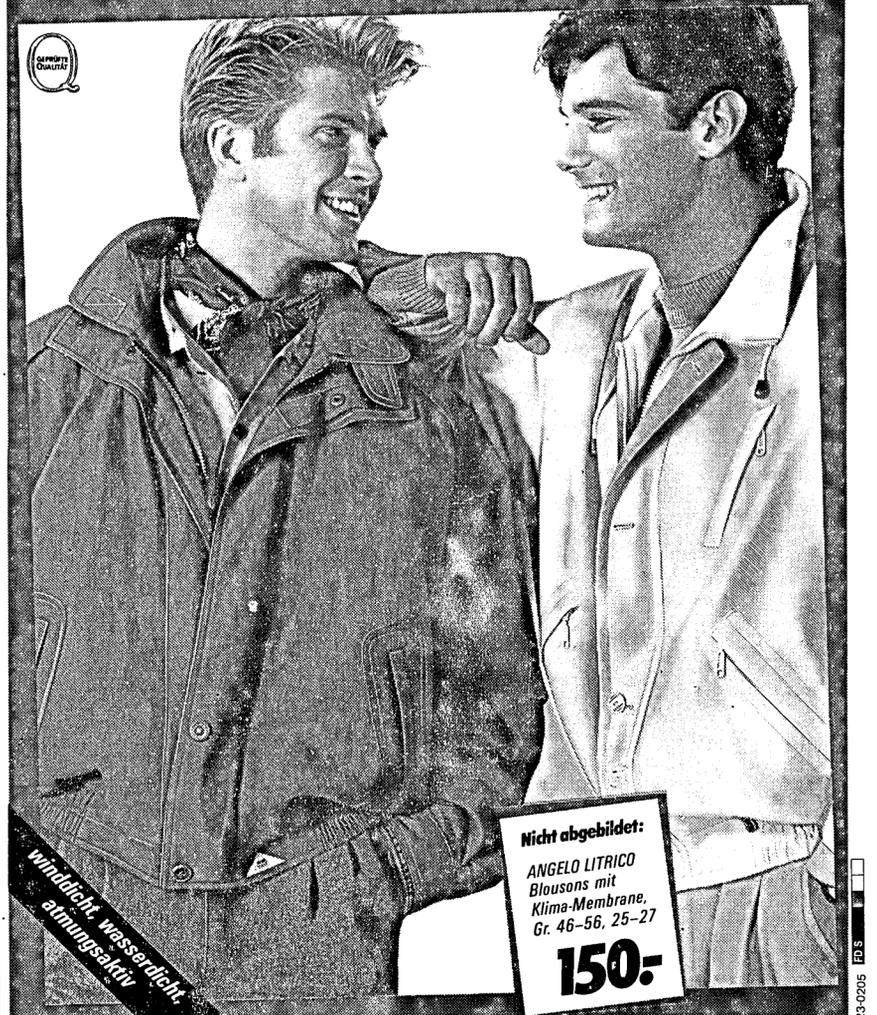
Reduziertes TT-Programm brachte drei Punkte ein

SKG Brächenhausen II - SGE II 3:9
Egelsbach - Im schweren Auswärtsspiel beim Tabellenvierten gelang der 2. Herrenmannschaft ein überraschend hoher Sieg. Wie geschmiert lief es im SGE-Team. Nach drei Doppelpartien kam es im Spiel von Horst Bender gegen die Nr. 1 der Gastgeber fast zum Eklat, als dieser mit argen Beschimpfungen den SGE-Aktiven aus dem Rhythmus bringen wollte. Doch Horst Bender ließ sich nicht beirren und erhöhte zum bereits vorentscheidenden 4:0 für die SKG.

Langener Schwimmer fünfte in der Hessischen Landesliga

Langen - Nach Auswertung aller Ergebnisse der Landesliga Hessen steht nun fest, daß die 1. Herrenmannschaft der TV-Schwimmer bei ihrem ersten Start in der Hessischen Landesliga den 5. Platz belegt.
Es begann mit dem ersten Durchgang in Vierheim, eine 2. Gruppe schwamm in Darmstadt. Folgende Schwimmer traten unter ihrem Trainer Steffen Anthes im Kampf um die Punkte an: Peter Bremer, Michael Hoffmann, Oliver Mihlan, Bernd Sackenheim, Ulf Kämmerer, Michael Neulinger, Peter Häusler, Dirk Becklen, Dominik Petri und Björn Knell. Es war von Anfang an spannend, und nach dem ersten Abschnitt lag man auf dem 4. Platz. Dann passierte es: Oliver Mihlan brach sich beim Einschwimmen zum 2. Abschnitt einen Mittelhandknochen beim Wenden. Schnell mußte die Mannschaft umgestellt werden. Da Oliver Mihlan mit einer der Besten der Mannschaft ist, büßte man einige Punkte ein. Nach Beendigung der ersten Durchgänge und den Ergebnissen der Darmstädter Gruppe, war Langen unter den ersten sechs, die dann in Gelnhausen zum Endkampf antraten.

Wetterfest



130.- 34.- 198.- 60.-
NEW FAST Blouson mit Klima-Membrane, Gr. 46-56, 24-27
NEW FAST Sweatshirt, Gr. S-XL = 44/46-56/58
ANGELO LITRICO Blouson mit Klima-Membrane, Gr. 46-54, 25-27
ANGELO LITRICO Jacquard-Pullover, Gr. S-XL = 44/46-56/58
... wo Mode so wenig kostet

SPORT

C-Mädchen erfolgreich

Langen - Ebenso wie die erste Mannschaft waren auch die C-Mädchen der TVL-Basketballerinnen, die in der Platzierungsrunde des Bezirks Darmstadt...

SKV-77-Kegler erfolgreich

Langen - Im letzten Heimspiel der Saison 1989/90 besannen sich die SKV-77-Kegler...

Völlig ausgeglichene verlief die Eröffnungsspielpaarung, standen doch die 384 LP von Harry Wolfen...

Schillernde Figur im Spiel der zweiten Mannschaft gegen Vorwärts Bischofsheim war Norbert Jost mit 411 LP...

Die ersten drei Plätze im Spiel der zweiten Mannschaft gegen Vorwärts Bischofsheim war Norbert Jost mit 411 LP...

Sport der Jugend

Jugendhandball SSG Langen

C: Aabach/Modau - SSG 15:15 (8:7) Die SSG blieb unter ihrem Möglichkeiten und verpaßte es...

Eine überzeugende kämpferische Leistung bot die SSG im ersten Rückrundenspiel...

Im bisher besten Punktspiel konnte schon kurz nach Spielbeginn Fred Vollhardt durch einen Freistoß die Langener Farben in Front schießen...

Mit einem herrlichen Drop-Kick war es erneut Christian Staubach, der im Lager der Langener für erzielte Nummer acht hatte...

TV Dreieichenhain

B: TVD - SG Götzenhain 2:1 Bereits nach wenigen Sekunden vergab Arne Arnold einen Strafstoß...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Der Club wollte in diesem Spiel seine 0:5-Vorspielniederlage wett machen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

SG Egelsbach

C: SGE - TSV Pfungstadt 4:3 (3:0) Mit viel Kampf und Siegeswillen gingen die Egelsbacher ins Spiel...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Jugendfußball FC Langen

F II: FCL - SKV Hühnelein 0:1 (0:0) Unglücklich verloren die jüngsten FC-Kicker ihr Punktspiel...

Ein schwacher Gegner, ein schwaches Spiel, nichts klappte bei der F II, und sie verlor verdient mit 0:1...

Der Club wollte in diesem Spiel seine 0:5-Vorspielniederlage wett machen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Die Gäste aus Darmstadt gingen schon frühzeitig in Führung und bestimmten in Folge immer stärker das Spielgeschehen...

Langener Akzente

Freitag, 30. 3. 20 Uhr Düsseldorf Kom(m)ödchen: Spielregeln für Querdenker mit LORE LORENTZ und Musikern

Karteivorverkauf (0 61 03) 203 145 REISEBÜRO AM RAHAUS

Fliesen-König Meisterbetrieb Verlegung und Verkauf 06074 / 2 91 53

Umzüge mit Schreiner 3 Mann, pro Std. \$1,50 DM Auch preiswerte Fern- und Ausl.-Umzüge - Fa. Besser Tel. 06102 / 3 39 10

FLIESEN-KÖNIG Meisterbetrieb Verlegung und Verkauf 06074 / 2 91 53

STELLENANGEBOTE

Wir sind die deutsche Vertriebsgesellschaft eines internationalen japanischen Konzerns. Unsere Muttergesellschaft gehört zu den weltweit führenden Herstellern von Miniaturkugellagern und Gelenklagern.

Wir expandieren weiter und suchen daher zum nächstmöglichen Termin eine Bürokauffrau für den Bereich Koordination

Sie unterstützen unsere Kollegen, die den Einkauf in Fernost abwickeln und die tägliche Korrespondenz mit unseren dortigen Produktionsstätten führen.

Ideale Voraussetzungen bringen Sie mit, wenn Sie über gute englische Sprachkenntnisse (evtl. auch Japanisch) verfügen, Berufserfahrung haben und Ihnen der Umgang mit EDV nicht fremd ist.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung z. H. Frau Buck, Gern geben wir auch telefonische Vorabinformation unter 06103/75 08-0.

Nachwuchssekretärin Wir, die HONDA DEUTSCHLAND GMBH, suchen für unseren Vertriebsbereich Motorräder eine Nachwuchsekretärin.

Die Anforderungen: - sehr gute schreibtechnische Fähigkeiten, - Bereitschaft im Team zu arbeiten, - mittlere bis gute Englischkenntnisse, - gewandtes und sicheres Auftreten.

Die Aufgaben: - Erledigung aller anfallenden Sekretariatsarbeiten, - Koordination von Terminen und Aktionen, - enge Zusammenarbeit mit den anderen Stellen des Vertriebsbereiches.

Sachbearbeiterin für halbe Tage. Für diese Tätigkeit sind buchhalterische Kenntnisse erwünscht, und Erfahrung mit EDV ist von Vorteil.

OFFENBACH-POST PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO. KG - Personalabteilung - Große Marktstraße 36-44, Postfach 10 02 63 6050 Offenbach am Main

Maschinenarbeiter zum Bedienen von Druckgussmaschinen. Wir bieten einen Dauerarbeitsplatz bei leistungsgerechter Bezahlung.

Nutzen Sie unseren guten Ruf! ADIA Interim GmbH & Co. - 6050 Offenbach Wilhelmpletz 10 - Tel. 069 / 88 22 35 - Btx 4 13 92

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo, bis Do, 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

ALSCO Berufskleidungs-Service 6072 Dreilich-Sprendlingen, Dieselstraße 10 Telefon 06103 / 3 60 11

DU PONT DE NEMOURS - WERK DER ZUKUNFT NEU-ISENBURG MITARBEITER für die Bedienung und Überwachung unserer Produktionsanlagen, im Schichtbetrieb.

Bokemeyer Schlosser / Mechaniker mit Schweißkenntnissen und u. U. Erfahrung in der Reparatur von Armaturen.

Kaminstudio Schmidt GmbH Odenwaldstraße 68 neben der Polizeistation 6074 Rödermark, 06074 / 9 81 50

Ihr neuer Arbeitsplatz Wir suchen zur festen Anstellung mit allen Sozialleistungen eines modernen Großunternehmens:

Maschinenarbeiter zum Bedienen von Druckgussmaschinen. Wir bieten einen Dauerarbeitsplatz bei leistungsgerechter Bezahlung.

Nutzen Sie unseren guten Ruf! ADIA Interim GmbH & Co. - 6050 Offenbach Wilhelmpletz 10 - Tel. 069 / 88 22 35 - Btx 4 13 92

Ihr Gutbrod packt's Jahr für Jahr Vertikutierer ab 329.- Wiesenmäher ab 1550.- Motorhacken ab 980.-

IMMOBILIEN 8 Komfort-Eigentumswohnungen Neubau auf Wußbodenheizung, Wintergarten. Garage auf Wunsch, in Babenhausen

MIEGESUCHE Älteres Ehepaar sucht kurz entschlossen eine 3- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnung von mindestens 70 m².

MIEGESUCHE Zimmer/Appartement gesucht Wir suchen dringend für einen neuen Mitarbeiter (NR) möbliertes Zimmer oder Apartment mit Kuchengelegenheit und Bad.

VERMIETUNGEN Suchen Sie eine Mietwohnung? Media-Adressen 07232 / 17 63 Firma Hain

Achtung Küchenkäufer Durch Mühe sparen - trotzdem auf Service nicht verzichten - das ist MÖGROSSA! Qualifizierte Planung! Anlieferung & Montage! Günstige Finanzierung!

MÖGROSSA 6057 DIETZENBACH - Industriegebiet • Justus-v.-Liebig-Str. 16 • Tel.: 06074/400747

VERMISCHTES Partnersuche leicht gemacht Wir vermitteln ein Damen und Herren aus allen Kreisen individuell und wunschgemäß.

USA Reisebüro inkl. Hotelunterkunft 07.09.90 14 Tage Golden West HIF 4625-31.06.90 15 Tage Golden West 0 3385-

CHINA-Rundreise 16.04.90 20 Tage inkl. Zusatzsp. VP 335-10.09.90 21 Tage inkl. Zusatzsp. VP 375-21.09.90 22 Tage USA-Komplett

PC Bücher? Angebote erbeten unter Chiffre F 536

UNTERRICHT Kluge Eltern wissen wie wichtig eine gute Schulausbildung für Ihr Kind ist. Unsere Fachkräfte bieten einen Förderunterricht durch Schülerrhiffe!

UNTERRICHT Kluge Eltern wissen wie wichtig eine gute Schulausbildung für Ihr Kind ist. Unsere Fachkräfte bieten einen Förderunterricht durch Schülerrhiffe!

FREMDSPRACHEN-INSTITUT FÜR INDUSTRIE UND WIRTSCHAFT BERUFS-AUSBILDUNG für Fremdsprachenkorrespondenten, 3-sprachige Wirtschaftsprüfer, Dolmetscher und Dolmetscherin

CB-Funk-Shop W. Schäfer, Weißenb. 3 Dreilich-Sprendlingen, Telefon 06103 / 3 32 33

SCHENKER Internationales Spedition SKENKER & CO GMBH, Betriebsstätte Nieder-Roden, Senefelderstr. 2, 6054 Rodgau 3

C-Mädchen erfolgreich

Langen - Ebenso wie die erste Mannschaft waren auch die C-Mädchen der TVL-Basketballerinnen...

SKV-77-Kegler erfolgreich

Langen - Im letzten Heimspiel der Saison 1989/90 besannen sich die SKV-77-Kegler auf Tugenden...

Sport der Jugend

Jugendhandball SSG Langen

SSG Langen - SSG 15:15 (8:7) Die SSG blieb unter ihren Möglichkeiten...

Jugendfußball SSG Langen

D: KV Mülheim - SSG 1:0 Erneut gab es eine völlig unangenehme Niederlage...

TV Dreieichenhain

F: TVD - SG Götzenhain 2:1 Bereits nach wenigen Sekunden vergab Arne Arnold einen Strafstoß...

Jugendfußball FC Langen

F: FC Langen - SKV Hähnlein 0:1 (0:0) Bei herrlichem Wetter waren die Langener Buben mit viel Spielfreude...

SG Egelsbach

C: SGE - TSV Prunstadt 4:3 (3:0) Mit viel Kampf und Siegeswillen gingen die Egelsbacher ins Spiel...

Jugendfußball FC Langen

F: FC Langen - SKV Hähnlein 0:1 (0:0) Bei herrlichem Wetter waren die Langener Buben mit viel Spielfreude...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

B: FCL - Eintr. Rüsselsheim 6:0 (4:0)

Mit der bisher besten Saisonleistung konnte die B I die Gäste klar besiegen...

IMMOBILIEN 8 Komfort-Eigentumswohnungen Kauf, mit Fußbodenheizung, Wintergarten...

Älteres Ehepaar sucht kurz entschlossen eine 3- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnung...

Geschäftsmann sucht in diesem Raum dringend ein 1-Fam.-Haus...

VERMIETUNGEN Suchen Sie eine Mietwohnung? Meda-ten/Adressen 0232 8 17 63/16/18

MIETGESUCHE Zimmer/Appartement gesucht Wir suchen dringend für einen neuen Mitarbeiter (M)...

Älteres Ehepaar sucht kurz entschlossen eine 3- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnung...

Geschäftsmann sucht in diesem Raum dringend ein 1-Fam.-Haus...

VERMIETUNGEN Suchen Sie eine Mietwohnung? Meda-ten/Adressen 0232 8 17 63/16/18

Achtung Küchenkäufer Durch Mitnahme sparen - trotzdem auf Service nicht verzichten - das ist MÖGROSSA!

VERMISCHTES Partnersuche leicht gemacht Wir vermitteln ein Damen und Herren aus allen Kreisen...

USA Rundreisen inkl. Hotelunterkunft 07.04.90 14 Tage Goldenes Westen HP 423,-

PC Bücher? Angebote erbeten unter Chiffre F 538

UMZÜGE mit Schreiner 3 Mann, pro Std. 91,50 DM Auch preiswerte Fern- und Ausl.-Umzüge - Fe. Besser

CB-Funk-Shop W. Schäfer, Wallbornstr. 3 Dreieich-Sprendlingen Telefon 06103/33233

LANGENER AKZENTE STADTHALLE Freitag, 30. 3. 20 Uhr

FLIESEN-KÖNIG Meisterbetrieb Verlegung und Verkauf 06074 / 2 91 53

UNTERRICHT Kluge Eltern wissen wie wichtig eine gute Schulbildung für Ihr Kind ist...

FREMSPRACHEN-INSTITUT FÜR INDUSTRIE UND WIRTSCHAFT Sprachkurse für Anfänger und Fortgeschrittene...

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

Sachbearbeiterin für halbe Tage. Für diese Tätigkeit sind buchhalterische Kenntnisse erwünscht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

STELLENANGEBOTE Wir sind die deutsche Vertriebsgesellschaft eines internationalen japanischen Konzerns...

HONDA Nachwuchsssekretärin Wir, die HONDA DEUTSCHLAND GMBH, suchen für unseren Vertriebsbereich Motorräder eine Nachwuchsssekretärin...

Sachbearbeiterin für halbe Tage. Für diese Tätigkeit sind buchhalterische Kenntnisse erwünscht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

DU PONT DE NEMOURS - WERK DER ZUKUNFT NEU-ISENBURG Auf Grund der anhaltend hohen Nachfrage nach unseren Produkten...

Bokemeyer In unserer Werkstatt führen wir Service- und Reparaturarbeiten an Mineralöl-Strebenkraftwagen durch...

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

ADIA Arbeit nach Maß Wir suchen Radio- und Fernsehtechniker...

Mitarbeiterinnen Arbeitszeit: Mo. bis Do. 6.45-15.30 Uhr Freitag 6.45-12.45 Uhr

Arztgehilfein flexible Teilzeitarbeit (hauptsächlich nachmittags) ab sofort oder später nach Rodgau 3 gesucht...

Frankfurt

Mitarbeiter/in Lohn- und Gehaltsabrechnung

Für dieses verantwortungsvolle Aufgabengebiet suchen wir eine kaufmännisch ausgebildete, zuverlässige Fachkraft...

Wenn Sie dieses Angebot interessiert, bitten wir um eine ausführliche Zuschrift an die Zentrale Personalabteilung der Commerzbank AG...

COMMERZBANK Die Bank an Ihrer Seite

Berufswahl Bahn: Tel. (0 69) 2 65 - 30 92



Kundengerechte Serviceleistungen für Märkte mit Zukunft - das ist die neue Bahn. Die Anforderungen steigen ständig...

Teilzeitkräfte für das Reisezentrum Frankfurt (Main) Hbf

Als Reiseberater erwartet Sie ein interessanter, sicherer Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Vergütung und den Sozialleistungen eines Großunternehmens...

Sicher in die Zukunft. Deutsche Bundesbahn



DEUTSCHE BUNDESBANK



Zum 1. August 1990 stellen wir Schulabgänger(innen) mit der „Mittleren Reife“ ein als

Auszubildende für den Beruf der Bürogehilfin/des Bürogehilfen

Wir bieten eine qualifizierte und umfassende zweijährige Ausbildung. Neben dem Berufsschulunterricht wird Ihnen intensiver innerbetrieblicher Unterricht erteilt...

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie Ihre Unterlagen (Lichtbild, Lebenslauf und Fotokopie des letzten Zeugnisses) bitte an die Deutsche Bundesbank...

Aushilfskraft für den Laden sonntags von 13.30-18.30 Uhr gesucht. Café Treusch

Suchen Sie eine Haupt-/Nebentätigkeit? Datenbank 07222 / 88 44 Firma Häst

Hilfte für leichte Gartenarbeit anwendungslos gesucht. Tel. 08103 / 2 15 34

HAKA-Werk Neutralreise Zuverl. Mitarbeiterinnen zur Kundenbetreuung und Vorstellung des Produktes in den Haushalten LANGENEGELSBACH gesucht.

Für geprüften Junggesellenhaushalt (Neurot) zuverlässige

PUTZHILFE 1 x wöchentlich gesucht. Bitte 7 93 33 ab 18 Uhr anrufen.

Kosmetikerin mit Verkaufs- und Kabinenerfahrung für halbe Tage zum sofortigen Eintritt gesucht. Tel. 05103 / 2 35 51

Maler/Lackierer können schon morgen bei uns anfangen. Tel.: 069 / 8 03 35

personalservice

Holz für Garten und Freizeit. Wir eröffnen die Gartensaison mit superstarken Angeboten! Holz Band Becker

GESCHÄFTLICHES schnell bequem preiswert. PROF GETRANKE SHOP

NASSE WÄNDE. Sockel, Keller, Einliegerwohnung besetzen wir dauerhaft und preiswert mit modernstem Verfahren, ohne Aufgraben

NISSAN PRAIRIE PRO SLX. AUSSEERGEWÖHNLICH. NISSAN LEASING GMBH bzw. NISSAN FINANZ GMBH

Langener Zeitung Zeitungsträger/innen für Langen und Egelsbach gesucht.

Sie suchen einen interessanten, krisensicheren Arbeitsplatz? Wir sind ein Autospezialbetrieb mit 60jähriger Erfahrung

Wenn es Ihre Figur ist, die Ihnen Probleme bereitet. rufen Sie uns doch einfach mal an.

Philipp Sauer GmbH im Erb 12. 8752 Laufach bei Aachffenburg

Fliesen · Bäder · Heizung. 2 Handwerksbetriebe unter einem Dach · 2000 qm Ausstellung

Schreibkraft für die Bedienung eines Textverarbeitungssystems IBM/36 in unserem zentralen Schreibbüro

FRANZ BUCHER KG Autospezialbetrieb 6000 Frankfurt 1, Hanauer Landstr. 336

HAFE Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller. Fensterbau Hartmann

Markisen-Ausstellung. Neubespannungen · Jalousien · Lamellengardinen

THIES Textil-Märkte. Modische Damen-Blusen 14,95. Damen-Nachthemden 12,95

OFFENBACH-POST. Was wäre ein Morgen ohne die Offenbach-Post? Die Abonnenten erwarten eine pünktliche und ordentliche Zustellung

Hauptgeschäftsstelle in Langen. Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Baumschule WAGNER. Frühlingszeit - Pflanzzeit: z. B. Thuja, blaue Scheinzypressen

HONDA. Am 31. März 1990 große Eröffnungsfeier in unseren neuen Räumen

BERGMANN'S Nähmaschine. Eintausch-Aktion alt gegen neu. WOMBACHER 6054 Rodgau-Jügesheim

hebeisen KÜCHEN. Vom Spezialisten ca. 60 Musterküchen zur Auswahl

Mangel läßt Mietkosten steigen

Landtagsabgeordneter Kurth will Wohnraumzweckentfremdung verhindern

Langen - In Stadt und Kreis Offenbach verschärft sich die Wohnraumsituation zunehmend. Die bestehende Mangellage zu auf dem Wohnungsmarkt läßt die Mietkosten stetig steigen, und besonders für sozial schwache Bevölkerungsgruppen ist es problematisch, die Mieten für angemessenen Wohnraum zu finanzieren. Da die eingeleiteten Wohnraumabwärtigungsmaßnahmen kurzfristig noch keine Entlastung schaffen können, plädiert der innenpolitische Sprecher der SPD-Landtagsfraktion Matthias Kurth dafür, den Bestandschutz von bereits vorhandenem Wohnraum verstärkt zu gewährleisten und das Verbot der Zweckentfremdung wirksam zu verhindern.

„Auch in Langen werden immer noch an den Behörden vorbei Wohnungen in Geschäftsräume umgewandelt. Wo man sich bemüht leer oder wird unbrauchbar gemacht. Gewerbliche Mieter von Wohnraum bezahlen häufig

höhere Mieten und verdrängen so wohnungssuchende Private, die beim Mietpreispolizei nicht mithalten können“, sagt Kurth.

Für den Landtagsabgeordneten ist dies eine „untragbare Situation“. Die Gemeinden könnten der Zweckentfremdung nur in begrenztem Umfang entgegenzuwirken, da das gesetzliche Instrumentarium keine geeigneten Handlungsmöglichkeiten liefert. Selbst in Gemeinden wie Offenbach, die regelmäßig die Zweckentfremdung von Wohnraum überprüfen, sei diese nicht vollständig zu verhindern. Der Grund dafür liege in dem überholten Gesetz über das Verbot der Zweckentfremdung von Wohnraum und in den hessischen Ausführungsverordnungen, die zum einen nur verhältnismäßig geringe Geldbußen androhen und zum anderen nicht alle betroffenen Gemeinden miteinbeziehen. „Die Höhe der Geldbußen schreckt nicht genügend ab, da der zu er-

wartende Vorteil durch die Zweckentfremdung meist größer ist und die Geldbuße meist schnell verschmerzt wird. Gemeinden, die in den Verordnungen nicht genannt werden, besitzen überhaupt keine Handlungsmöglichkeit“, so Matthias Kurth.

Die Gemeinden seien deshalb in einer problematischen Situation und könnten momentan höchstens durch die Erteilung von Auflagen bei der Genehmigungspraxis die Zweckentfremdung teilweise begrenzen. Aus diesem Anlaß legt Matthias Kurth der hessischen Landesregierung eine Initiative vor, die Erteilung von Auflagen bei der Genehmigungspraxis die Zweckentfremdung teilweise begrenzen. Aus diesem Anlaß legt Matthias Kurth der hessischen Landesregierung eine Initiative vor, die Erteilung von Auflagen bei der Genehmigungspraxis die Zweckentfremdung teilweise begrenzen. Aus diesem Anlaß legt Matthias Kurth der hessischen Landesregierung eine Initiative vor, die Erteilung von Auflagen bei der Genehmigungspraxis die Zweckentfremdung teilweise begrenzen.



Seit über 70 Jahren gehört Jakob Daubert (vorn) dem Gesangsverein „Frohnsinn“ als Mitglied an und stand noch vor wenigen Jahren aktiv in den Reihen der Sänger. Heute lebt der 91jährige in einem Altersheim in Hanau, wo ihn eine Abordnung des Vereinsvorstandes besuchte und ihm neben Blumen und Präsent die Ehrenurkunde für das selbste Jubiläum überreichte. Die lebhaften Gespräche drehen sich natürlich um den Verein. Mit von der Partie waren (v.l.) Ehrenvorsitzender Karl Kraun, Vorsitzender Robert Schlapp, eine Schwester des Helms und 2. Vorsitzender Herbert Doll. Foto: r

„Bessere Hälfte“ in der Stadthalle

Langen - Mit dem Stück „Die bessere Hälfte“ von Alan Ayckbourn zeigt das Theater am Kurfürstendamm am Samstag, 31. März, 20 Uhr, einen weiteren Lustspiel-Krönchen der erfolgreichen Engländer in der Langener Stadthalle.

Langen - Mit der Müllstatistik des vergangenen Jahres hat sich der Magistrat befaßt. In dieser Statistik wird Jahr für Jahr nicht nur das gesamte Müllaufkommen bilanziert und mit dem des jeweiligen Vorjahres verglichen, sondern es wird auch nach den unterschiedlichen Müllarten differenziert.

„Insgesamt ist bemerkenswert, daß 1989 537 Tonnen weniger Hausmüll als 1988 abgefahren wurden“, so der Magistrat. Angezogen sei demgegenüber allerdings das Aufkommen der Gartensammlungen - mit anderen Worten, vieles, was noch vor zwei Jahren in den Hausmüll wanderte,

wurde im vergangenen Jahr in spezielle Container (Glas, Papier, Gartenabfälle) geworfen, so die Erkenntnis des aktuellen Berichtes.

Daß das Müllaufkommen dennoch insgesamt um 2 010 Tonnen stieg, sei mit den Neuanmeldungen der erfolgreichen Engländer in der Langener Stadthalle.

Getrenntsammlung nahm zu

Jahres-Müllstatistik vorgelegt / Weniger Hausmüll

Die Arbeiten Terrys werden regelmäßig von Kritiker Arthur Christie (Jürgen Geier) in Grund und Boden verrissen. Wegen seiner homosexuellen Neigungen wird Christie allgemein nur Agatha genannt. Unter falschem Namen lockt John Terry den berühmten Theaterkritiker in eine Wohnung im vornehmen Teil von East's Court. Die weitere Handlung auszulauern ist quasi bei Todesstrafe verboten, insbesondere die Beantwortung der Frage: „Wer hat Agatha Christie ermordet?“



Thomas Wenske und Gaby Gasser spielen in dem Lustspiel „Die bessere Hälfte“, mit, das am Samstag, 31. März, 20 Uhr, in der Langener Stadthalle aufgeführt wird. Foto: p

„Grüne“ radeln wieder

Diesmal auf den Spuren des Trinkwassers

Langen (rt) - Zu einer erneuten Radtour laden die Langener Grüne für Samstag, den 31. März, alle Bürgerinnen und Bürger ein. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Schwimmstadion in der Teichstraße. Von dort aus will man das Trinkwasser unter der Lupe nehmen. Von der Stierboche im Mühlau als will man unter anderem den Bachlauf verfolgen und neben Informationen über die Herkunft des Langener Trinkwassers und Verbrauchszahlen auch die Frage erörtern, ob und wie der Stierbach mit Körperchen wieder freigelegt werden soll.

Das hat man Verantwortliche der Stadtwerke als Wasserwerk West eingeladen, dessen Besuch eine wichtige Station auf der Exkursion darstellt. Vor dort aus wird mehr als die Hälfte der Langener Haushalte mit Wasser versorgt, und dort versuchen die Stadtwerke durch den Einsatz von Aktivkohlefiltern der Verunreinigung und die Qualität des Grundwassers stehen.

Erstmals Kulturförderpreis

Kreis vergibt Auszeichnung für „Darstellende Kunst“

Der Kreis Offenbach verleiht seit 1978 einen Kulturpreis für hervorragende Leistungen auf dem Gebiet der Heimatpflege, der Volkskunde, der Literatur, der Musik oder bildenden und darstellenden Künste. Wie Landrat Dr. Keller und der Kulturdezernent des Kreises Offenbach, Kreisbeigeordneter Lach, mitteilen, soll für 1990 erstmals ein Kulturförderpreis vergeben werden.

Der Förderpreis wird an Personen mit „erkennbaren außerordentlichen künstlerischen Begabungen“ verliehen, die noch in der Ausbildung oder am Anfang ihrer Laufbahn stehen. Für 1990 wird der Preis im Bereich „Darstellende Kunst“ vergeben.

Personen oder Gruppen haben die Möglichkeit, sich durch Kulturförderpreis 1990 zu bewerben. In Frage kommen insbesondere die Bereiche Schauspiel, Liedermacher, Kabarett, Theater und Kleinkunst. Ein Vorschlagsrecht steht auch jedem Bürger zu.

Die Unterlagen sollen ohne Überlick über die bisherige Tätigkeit sowie den künstlerischen Werdegang geben.

Bewerbungen oder Vorschläge sind bis spätestens 30. April an den Kreisausschuß des Kreises Offenbach, Dezernat III, Sport- und Kulturamt, Berliner Straße 60, 6050 Offenbach/Main, zu richten. Später eingehende Bewerbungen oder Vorschläge können nicht mehr berücksichtigt werden. Die Preisverleihung erfolgt in einer öffentlichen Feierstunde durch den Landrat oder seinen Vertreter.

Bissige Seitenhiebe und hintergründiger Spott

Lore Lorentz gastiert in der Stadthalle

Langen - Sie haben Kabarett-Geschichte gemacht. Seit 1947 begleitet ihr „Kom(m)ödchen“ die deutsche Politik mit bissigen Seitenhieben und hintergründigem Spott. Damit ist die Düsseldorf-Kabarett-Bühne „Ehepaar Kay und Lore Lorentz“ bekannt als die Bundesrepublik. Und dennoch ist von Abnutzung rein gar nichts zu spüren, wie sich auch unschwer beim Gastspiel von Lore Lorentz mit dem derzeitigen Programm „Spielregeln für Querdenker“ am Freitag, 30. März, 20 Uhr, in der Stadthalle Langen feststellen lassen wird.

Noch immer agieren Kay als Texter und Regisseur und Lore auf der Bühne mit dem gleichen Flair und der gleichen Empörung über dumme, korrupte oder nur mittelwichtige „VIPs“ aus Politik und Wirtschaft. „Die Wut ist jung“ dichtete Kollege Werner Schneyer für Lore Lorentz, und der Text ist Maßarbeit, „Ich schenke Ihnen nach all den Jahren doch nicht mein Schweigen“.

Zu den Mitreitern der beiden „Altmeister“, die in Würdigung ihres Gesamtwerkes kürzlich mit dem neugeschaffenen Rheinischen Kulturpreis ausgezeichnet

wurden, zählen unter anderen die Texter Michael Kunze, Matthias Deutschmann und Harald Schmidt sowie die Musiker Ulrich Jökkel, Holger Clausen und Wolfgang Filz.

Lore Lorentz und Musiker geben am Freitag, 30. März, 20 Uhr, Stadthalle, das Kom(m)ödchenstück „Spielregeln für Querdenker“.

Über „Insel“ an Hausmauer

Langen - Ein 23jähriger Autofahrer, der in der Nacht zum Freitag auf der Mörfelder Landstraße einen Verkehrsunfall verursachte, muß vorläufig ohne seinen Führerschein auskommen. Das Fahrdokument wurde nach einer Blutentnahme von der Polizei sichergestellt.

Der Mann war auf der Mörfelder Landstraße im südwestlichen unteren Bereich der Berliner Allee kam er nach Angaben der Polizei mit seinem Auto von der Fahrbahn ab, überfuhr eine Verkehrsinsel - unter anderem wurde eine Laterne demoliert - und landete schließlich an einer Hausmauer. Der 23jährige wurde leicht verletzt, der entstandene Sachschaden beläuft sich auf rund 6 000 Mark.

Ein Thriller mit Stil

„Wer hat Agatha Christie ermordet?“

Langen - „Ein Thriller mit Stil“ - dieses Prädikat verlieh der „Richmond Herald“ dem Psycho-Krimi „Wer hat Agatha Christie ermordet?“ (Jürgen Geier) anlässlich der Uraufführung im Jahr 1978. Die Schauspiel-Tournee Oecanie gastiert mit dem spannenden Spiel am Freitag, 6. April, 20 Uhr, in der Langener Stadthalle.

Gezeigt wird das Spiel eines Mannes, dessen Widersacher ihn jahrelang in der Öffentlichkeit in Artikeln attackiert hat und der nun versucht, es mit gleicher Münze zurückzuzahlen. Den verbitterten Gebrauchsdramatiker John Terry

90. Geburtstag

Langen - Ihren 90. Geburtstag feiert am Mittwoch, dem 28. März 1990, in der Lorsche Straße 8 Margarete Milinski, geborene Lenser, in geistiger und körperlicher Frische. Ihre Wiege stand in Danzig, und im Jahre 1958 kam sie nach Langen. Hier fühlt sie sich wohl, führt heute noch allein ihren Haushalt und ist die dominierende Person in der Familie. Vier Töchter mit ihren Partnern, drei Enkel und zwei Urenkel gehören zu den Gratulanten, denen sich der LANGENER ZEITUNG mit den besten Wünschen anschließt.

Langener Zeitung

Epelbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt

Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103-21011

Redaktion: Dr. Hermann-Josef Seggewiß (Ltg.), Hans Hoffert, Roland Sorger

Anzeigen: Wilhelm Hüsemann

Verlag und Druck: PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO KG, 6050 Offenbach am Main, Große Merktstraße 36-44, Postfach 10 02 63

Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbelle iv.

Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Einzelheft beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder infolge von Störungen des Arbeitsfahrens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Anzeigenpreise nach Preisliste 13.

Besondere inklusive Mehrwertsteuer und Transport:

Langener Zeitung/Epelbacher Nachrichten (dienstags / freitags): 6,10 DM

6,10 DM

Hainer Wochenblatt: 3,60 DM

Bankverbindung: Bank für Sozialwirtschaft Langen: BLZ 505 516 21, Kontonr. 010 007 887

Überstunden

(rt) - Die Arbeitszeit wird immer kürzer, Überstunden sind verpönt und sollen vermieden werden. Das sind die Forderungen der Gewerkschaften, das ist der Zug der Zeit. Die Freizeit wird größer, um den Menschen Möglichkeiten der Entspannung und Erholung zu bieten. Die Angebote, diese zusätzliche Freizeit sinnvoll zu gestalten, sind umfangreich und vielseitig. Einen großen Anteil daran haben die Vereine.

Auch die Feuerwehr ist ein Verein, doch vor dort seine Freizeit verbringt, hat als Hobby Verantwortung, Pflichterfüllung und Arbeit gezahlt.



Guten Appetit! Das lichen sich die amerikanischen Gäste beim Deutsch-Amerikanischen Club nicht zweimal sagen. Die typisch deutschen Gerichte achmeckten ausgezeichnet. Foto: r

Über die Geselligkeit findet man schnell zur Freundschaft

Seit 17 Jahren gibt es den deutsch-amerikanischen Club

Langen (rt) - Es war im Jahre 1973, als Querelen im Zusammenhang mit dem Bau eines Kinderspielplatzes im Stadteil Neurort zu dem Gedanken führten, durch Kontakte zwischen Amerikanern und Deutschen die Probleme auf eine andere Art zu lösen. Verständigung und Freundschaft waren gefragt. Dies waren die Anfänge eines deutsch-amerikanischen Clubs, der seit nun mit einer Vielzahl von Treffen und Veranstaltungen segensreich zur Völkerverständigung beigetragen hat.

Grillfeste, Liederabende, Fachsingenveranstaltungen, Diavorträge und Sprachkurse, aber auch Handarbeitsstunden, gemeinsame Wanderungen und Reisen gehören dazu.

Der Club ist als gemeinnützig anerkannt, bekannt sich zur Gleichbehandlung aller Rassen, Nationalitäten und Religionen und hat die Freundschaft zwischen den Menschen als obersten Grundsatz.

Die amerikanischen Familien, die meist nur Gäste auf Zeit sind, sollen sich nach den Vorstellungen der deutschen Initiatoren in Deutschland wohlfühlen und Kontakte zu Einheimischen bekommen. Gemeinsam will man freundschaftliche Beziehungen aufbauen.

Ein besonderes Augenmerk wird auf die Jugendarbeit gelegt. Dazu dienen unter anderem Eilsaule-Parties, Sportveranstaltungen und Schüleraustausche. Studenten, die sich für einen Studienaufenthalt in den USA interessieren, können ein Stipendium bekommen.

Natürlich ist man sehr an einer Ausweitung der Mitgliederzahl interessiert und würde sich freuen, vor allem junge Familien in diesem Freundeskreis begrüssen zu können. Kinder und Jugendliche im Alter von 14 bis 18 Jahren können an deutsch-amerikanischen Jugendseminaren teilnehmen, die mehrtäglich oder an Wochenenden zweisprachig mehrmals im Jahr stattfinden.

Vor kurzem hatte man amerikanische Familien in den Gemeindesaal der Stadtkirche eingeladen, um ihnen typisch deutsche Gerichte zu servieren. Damit wollte man sich für eine Einladung zum amerikanischen Erntedanktag revanchieren. Beide Veranstaltungen hatten einen regen Besuch und waren sehr erfolgreich für alle Anwesenden. Am Freitag, dem 30. März, will man nun ab 19 Uhr einen Stammtisch in der Gaststätte „Zum Schützenhof“ abhalten. Dazu sind Interessenten herzlich eingeladen.

Keine Angst vor Konkurrenz

Langener Stenografen zogen eine erfolgreiche Bilanz

Langen - Auf seiner Jahreshauptversammlung hielt der Stenografenverein am 10. März in der Beine der Klasse Langen einen Jahresrückblick.

In seinem Tätigkeitsbericht ging der 1. Vorsitzende Michael Raub ausführlich auf die Aktivitäten des Vereins ein. Es wurden nicht nur alle überörtlichen Tagungen und Sitzungen besucht, sondern der Stenografenverein war auch sonst auf vielfältige Art und Weise aktiv. Neben dem Unterricht, der in der gewohnt qualifizierten Weise erteilt wurde, und bei dem sich auch der vor zwei Jahren ins Leben gerufenen Kinderkurs zu einer festen Unterrichtseinheit gemauert hat, war der Verein bei der Erteilung von Unterricht in Maschinen schreiben bei der Bundesanstalt für Flugsicherung aktiv.

Auch für 1990 steht die Erteilung von Unterricht in der Eigenen Kurzschrift und Maschinenschriften auf dem Programm, das aber um Kurse in Textverarbeitung mit dem System MS Word erweitert wird.

Ausrichtung der Hessischen Meisterschaft in Kurzschrift und Maschinenschrift in deren Rahmen eine Ausstellung beim Kurzhause Hill, der Auftritt einer Faggruppe, ein Empfang bei der Stadt Langen und last but not least der große Stenografenball in der ausverkauften Stadthalle stattfinden.

Bei solchen vielfältigen Aktivitäten und so viel positiver Resonanz, die sich nicht zuletzt im Mitgliederzuwachs niederschlägt, fiel es der Versammlung nicht schwer, Entlastung zu erteilen.

Durch das Ausscheiden einiger Vorstandmitglieder war bei einigen Ämtern eine Neubesetzung erforderlich. Nach den (ausschließlich einstimmigen) Wahlen stellt sich die Leitung des Vereins nun wie folgt dar: 1. Vorsitzender Michael Raub, 2. Vorsitzende Anita Schubert, Rechnerin Elfriede Arz, Schriftführerin Maritta Heyder, 2. Schriftführerin Marion Christl, Unterrichtsobfrau Ursula Beisch, Wettstreitobfrau Irmgard Fischer, Jugendobfrau Regine Hoppe, Beisitzer Reinhold Breidert, Hans Echner, Elfriede Fels, Georg Krumm und Hans Georg Sporer.

Dame Tartine Konfitüre	450 g-Glas	1.99
Mon Cheri Pralinen	150 g-Packung	4.49
Wasa	500 g-Netz	3.33
Palmolive Geschirrspülmittel	1 Liter-Flasche	3.33
Zewa Wisch & Weg	4 x 65 Blatt-Pack	3.79
italienische/Französische Karotten	1000 g-Foodtainer	1.99
Bierchinken	aus drei Sorten Gewürzrote	1.89
Becht's Öl Spezial	0,5 Liter-Flasche	1.49



Andrang am Büffet. Die deutschen Frauen des Deutsch-Amerikanischen Clubs hatten sich viel Mühe gegeben und warteten mit typisch deutschen Spezialitäten auf. Vom Sauerbraten bis zur Grünen Soße reichte das lukulische Angebot. Foto: r

Wieder Ferienspiele für Grundschüler

Auch Mittagstisch im Mütterzentrum

Langen - Das Langener Mütterzentrum bietet auch in den kommenden Osterferien wieder Ferienspiele für Grundschulkindern an. Vom 9. bis 12. April werden die Kinder in der Zeit von 9 bis 12 Uhr von erfahrenen Müttern betreut.

Erstmals wird in der Spielwoche auch noch ein Mittagstisch für die betreuten Kinder und deren Mütter angeboten. „Die Idee eines Mittagstisch anzubieten, entstand, als wir überlegten, wie wir die Ferienspiele zu einer Erholungsphase für die Mütter machen können. Wir sind sicher, daß gerade berufstätige Frauen dieses Angebot gerne nutzen möchten“ so die Sprecherin des Mütterzentrums, Susanne Pflaum.

Die Kosten für die Spielwoche betragen pro Kind 30 Mark, mit Mittagstisch 40 Mark.

Anmeldungen werden ab sofort im Mütterzentrum Langen, Zimmerstraße 3, 63334, entgegengenommen.

Sakrales Tanzen für Frauen

Langen - Sakrales Tanzen für Frauen ist jeden Dienstag, 10 Uhr, im Pfarrsaal der St. Albertus-Magnus-Gemeinde.

Keine Angst vor Konkurrenz

Langener Stenografen zogen eine erfolgreiche Bilanz

Langen - Unter dem Motto „Spaß und Schule“ steht auch in diesem Sommer wieder der deutsch-französische Schüleraustausch. Vom 2. bis 23. August kommen Mädchen und Jungen aus ganz Frankreich nach Langen, um Land und Leute kennenzulernen und ihre schon recht guten deutschen Sprachkenntnisse zu verbessern. Die Pädagogin Gudrun Kreis leitete nun schon zum vierten Mal das Ferienschulprogramm und appelliert wieder einmal an die Langener Gastfreundschaft.

Die Schülerinnen und Schüler sind 14 bis 15 Jahre alt und lernen während ihres Aufenthalts hier vormittags Deutsch. Neben zwei Tagesausflügen ist für die Nachmittage ein umfangreiches Besichtigungs- und Freizeitprogramm vorgesehen, zu dem die Kinder der deutschen Familien ebenfalls herzlich eingeladen sind. Aber auch nette Leute mit klaren Kindern sind willkommen Gäste. Der deutsch-französische Schüleraustausch „7“ gewährt wie immer einen Unkostenbeitrag von 20 Mark pro Tag.

Gudrun Kreis freut sich auf zahlreiche Anrufe aus Langen und Umgebung. Sie ist unter der Telefonnummer 0 61 03 77 46 40 zu erreichen.

Verantwortlich: Hans-Wilhelm, Nr. 11, West

Blutspenden bei Rotem Kreuz

Langen (hh) - Blutkonserven können bei Unfallsituationen lebensrettend sein. Deshalb ist es notwendig, daß immer mehr Menschen „ein Tröpfchen von ihrem eigenen roten Saft abzugeben“...

Cronenberg bei der FDP

Langen - Zu einer Veranstaltung des FDP-Ortsverbandes kommt der Vizepräsident des Deutschen Bundestages Dieter-Julius Cronenberg am Samstag, 31. März nach Langen. Cronenberg gehört dem FDP-Bundestags-Fraktionsvorstand an und dem Bundestag seit über 10 Jahren. Er ist mittelständischer Unternehmer und in Arnberg beheimatet.



Mitglieder der Tenzsport-IG der Dreieichschule

Foto: P

Dreieichgymnasium tanzt Tanzsport-IG bei „Jugend trainiert für Olympia“

Langen - Daß Gesellschaftstanz auch eine Sportart ist, hat sich in der Dreieichschule seit anderthalb Jahren herumgesprochen. Seit September 1988 gibt es an der Schule eine Tanzsport-IG, ins Leben gerufen von der Sportlehrerin Nina Schneider. Schülerinnen und Schüler der Klassen fünf bis 13 trainieren einmal in der Woche Standard- und lateinamerikanische Tänze. Inzwischen ist die Gruppe auf 16 Paare angewachsen. Höhepunkte des Trainings sind der Auftritt beim Abiball (als Formation) und die Teilnahme beim Schulwettkampf „Jugend erreicht die 17. Platz, die erste Mannschaft sogar den elften Platz.“

Weiterbildung im Beruf ist immer mehr gefragt

Breites Angebot im IHK-Bildungszentrum

Langen - Wie stark die Nachfrage nach Angeboten zur beruflichen Weiterbildung ist, bestätigen einige Zahlen, die das Bildungszentrum der Industrie- und Handelskammer Offenbach am Main dieser Tage vorgelegt hat. Danach verdoppelte sich 1989 die Zahl von angebotenen Seminaren von 40 auf 80 Veranstaltungen, die Teilnehmerzahl stieg sogar noch stärker, nämlich von 564 auf 1.222. Im gleichen Zeitraum nahm die Anzahl der durchgeführten Lehrgänge von 13 auf 47 und die der Teilnehmer von 242 auf 880 zu.

IHK-Hauptgeschäftsführer Dr. Erik von Knorow äußerte sich optimistisch über die Zukunft des Bildungszentrums: „Zu einer Zeit, in der es überall im Berufsleben auf solide Kenntnisse und Fertigkeiten nach dem neuesten Stand der Technik ankommt, bietet das Bildungszentrum dem Berufstätigen vielfältige Möglichkeiten, ihr berufliches Wissen fundiert zu erweitern. Gerade die Vollendung des Europäischen Binnenmarktes sowie die Öffnung der DDR und der osteuropäischen Märkte stellen eine immer größere Herausforderung an die Bereitschaft des Einzelnen, beruflich permanent auf dem neuesten Stand zu sein.“

„Schnuppern“ lohnte sich TVL-Fechterschaft auf Nachwuchssuche

Langen (rh) - Mehr als 60 Kinder beiderlei Geschlechts waren durch eine Einladung der Fechterschaft des Turnvereins Langen neugierig geworden, es den berühmten „Drei Musketeern“ gleich zu tun oder wie „Zorro“ den Degen zu führen. Der Verein hatte zu einem „Schnuppertraining“ in die Turnhalle der Walschule eingeladen, um mit den Grundbegreifern der Sportart „Fechten“ vertraut zu machen.

Die Sportart „Fechten“ sei weder gefährlich noch teuer, erläuterte es vom Abteilungsleiter, der das Interesse durch Naschen und kleine Präsenten veräußerte. Ein Floret kostet etwa 30 Mark, ein Fechthandschuh etwa 25 Mark. Diese Ausrüstung reicht für das erste Jahr aus. Fechten bedeutet Ausbildung geistiger Bewegungskoordination, Steigerung der Reaktionsfähigkeit und des Gleichgewichts, der Kraft und der Ausdauer, Übung absoluter Konzentration sowie Persönlichkeitsausbildung und Fairness.

Kleine Menge, große Wirkung

Sie stärken Stoffwechsel und Wohlbefinden, fördern das Sättigungsgefühl und die Verdauung: Ballaststoffe, die pflanzlichen Bestandteile der Nahrung mit großer Wirkung. So empfiehlt es die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE).

Dazu steht eine Expertin auf diesem Gebiet zur Verfügung, die erfolgreiche Fechterin Helga Koch, mehrfache Meisterin und Mitglied der Olympiamannschaft 1988 in Mexiko. Sie versteht sich nur hervorragend mit dem Floret umzugehen, sondern weiß, wie man Kinder zu nehmen hat und wie man sie begeistern kann. Da war von Grundstellung und von Ausfallschritten die Rede, auf richtige Körper- und Armhaltung kam es an, und wenn das Training auch weit von den Vorstellungen entfernt war, die manche aus der



Helga Koch, mehrfache Meisterin im Fechten und Mitglied der deutschen Olympiamannschaft bei der Olympiade 1988 in Mexiko, zeigt den jüngsten Interessierten an der Fechtkunst, wie es geht. Die mehr als 60 Jungen und Mädchen in der Turnhalle der Walschule folgen ihren Anweisungen mit großem Eifer, wenn auch noch mit „leeren Händen“.

Foto: P

Reisen und sparen ab 60 Jahren Deutsche Bundesbahn verweist auf ihre Seniorenpässe

Langen - Es ist erfreulich, daß Senioren immer mobiler werden. Scheide sei es nur, daß viele Senioren bei ihren Reisen Geld verschenken, weil sie zu wenig die Sparrmöglichkeiten kennen, meint die Bundesbahn, und verweist auf den Seniorenpaß. Zwei Arten werden angeboten. Der Seniorenpaß A gilt für alle ab 60, die flexibel sind und schnell mal Freunde oder die Kinder besuchen wollen. Er kostet 75 Mark, gilt montags bis donnerstags und außerdem sonntags. Der Seniorenpaß B ist für 110 Mark gültig an allen Tagen. Beide Pässe gelten ein Jahr lang in der ersten und zweiten Klasse. Anstelle des normalen Fahrpreises zahlt man nur die Hälfte. Das gesamte Streckennetz und alle Reisezeitige der Bahn gehören dazu, ausgenommen Autoreisezüge und Sonderfahrten. Dafür stehen die Bahnbusse und die Omnibusse vieler regionaler Verkehrsgesellschaften zur Verfügung. Obendrein die Möglichkeit, mit den Schiffen der Köln-Düsseldorfer herrlich kombinieren zu können. Weitere Informationen erteilen alle Fahrkartenausgaben, DER-Reisebüros und DB-Agenturen.

Leckerbissen für Freunde von Krimis und Büchern

Das Stadthallen-Programm für den Monat April

Langen (hh) - Fernseh-Fahrer Klaus Wennemann beschäftigt sich jetzt mit einem neuen Fall. Zusammen mit Jürgen Goslar geht er dem Mord an Agatha Christie auf den Grund. Der Psycho-Krimi „Wer hat Agatha Christie ermordet?“ macht am 6. April um 20 Uhr den Auftakt des April-Programmes vom Theaterring Langen in der Stadthalle. Insgesamt sind dort 24 publikumsoffene Veranstaltungen geplant. Neben Tauschtreffen der Briefmarkensammler am 4. und 18. April, 19 Uhr und Blutspende-Terminen des DRK (9. April von 15 bis 20 Uhr) sind es vor allem Theater-Stücke oder Konzerte, die Besucher in die Stadthalle locken sollen. Sportlich geht es allerdings zu-

nächst einmal am 7. April um 13.30 Uhr mit der Tanzclub „Blau-Gold“ Langen veranstaltet ein Sportturnier, das sicherlich einiges an Augenschmaus zu bieten hat. Das darauffolgende Wochenende, 14., 15. April, steht ganz im Zeichen der kirchlichen Veranstaltung „Aktion Jesus für Langen“. Den Auftakt macht am Samstag um 19.30 Uhr die Multimedia-Show „Fan“. Am Sonntag geht dann um 18 Uhr die Endveranstaltung über die Bühne. Eine Woche später kommt es zu einem Symphoniekonzert der Kunst- und Kulturgemeinde Langen. Um 19.30 Uhr stehen am 22. April dann die Zeichen auf Klassik. Kinder ab drei Jahren sollen tags darauf auf ihre Kosten kommen. Das Puppen-

Bürgerinitiative für Menschen

Frauen-Union informierte über Arbeit des Weißen Rings

„Der Weiße Ring e.V.“ - Bürgerinitiative für Menschen“ - so bezeichnete Elisabeth Siekap, Leiterin des Regionalbüros Hessen im Weißen Ring, bei einer Veranstaltung die Aufgabe und Zielsetzung ihrer Organisation. Die Vorsitzende der Kreis-Frauen-Union, Irmgard Sondergeld, wies in ihrer Begrüßungsansprache darauf hin, daß es Merkmal der Demokratie sei, sich freiwillig um Hilfe für Verbrechenopfer zu bemühen und nicht nur nach dem Staat zu rufen. Wachsamkeit gegenüber der Gewaltkriminalität und Solidarität mit den in der Regel schuldlosen Opfern waren auch die Intention von Eduard Zimmermann und Dr. Walter Wallmann, die zu den Gründern des Weißen Rings e.V. im Jahre 1976 gehörten. Mehr als vier Millionen Verbrechen und Vergehen werden Jahr für Jahr in der Bundesrepublik registriert. Fast jede Straftat hinterläßt ein Opfer mit schweren körperlichen oder seelischen Schäden, betonte die Referentin. Das öffentliche Interesse gelte heute weit mehr den Straftätern als den Opfern. Es werde in den Medien für Verständnis für ihre Tatmotive, für humanen Strafvollzug und für ihre Wiedereingliederung geworben. Das sei durchaus vernünftig, betonte Frau Siekap, aber um die Verbrechenopfer kümmere man sich kaum: „sie werden einfach vergessen und das ist unemfindlich“. 33 000 Bürger, aber auch zahlreiche Städte, Gemeinden und Kreise unterstützen mit ihren Mitgliedsbeiträgen die praktische „Opferarbeit“. Dazu zählen persönliche Betreuung nach der Straftat, finanzielle Hilfe in Notlagen, Hilfe im Umgang mit Behörden, Erholungsprogramme für Opfer. Kostenübernahme für einen Rechtsbeistand und Begleitung zu Gerichtsterminen. Zwar gibt es seit 1976 ein Opferentschädigungsgesetz, doch das habe noch viele Lücken und große Schwierigkeiten für die Geschädigten. Das Opferschutzgesetz

erst seit 1987 in Kraft - soll die Situation der Betroffenen mit Opferzeugen vor Gericht verbessern, doch der Staat, so lautet die Kritik des „Weißen Ring e.V.“, lasse die Geschädigten mit den damit verbundenen Kosten weitgehend allein. Anhand erschütternder Beispiele sprach Frau Siekap auch das Satzungsziel „Vorbereitung“ an und bat dringlich um Unterstützung. Sie verwies auf Informationskampagnen wie Gewalt gegen Frauen, Gewalt gegen Kinder, Gewalt gegen alte Menschen, Stopp dem Diebstahl. Sie forderte zur Mithilfe jedes einzelnen auf und wünschte sich mehr Mut zur Anzeige, sowohl beim Privatmann als auch bei Verbänden und Institutionen, wenn Straftaten bekannt werden. Ziel des „Weißen Rings“ sei auch der „Operativwettbewerb“ auf Staatskosten und ausreichende Therapiemöglichkeiten für die Geschädigten durch psychologische Betreuung.

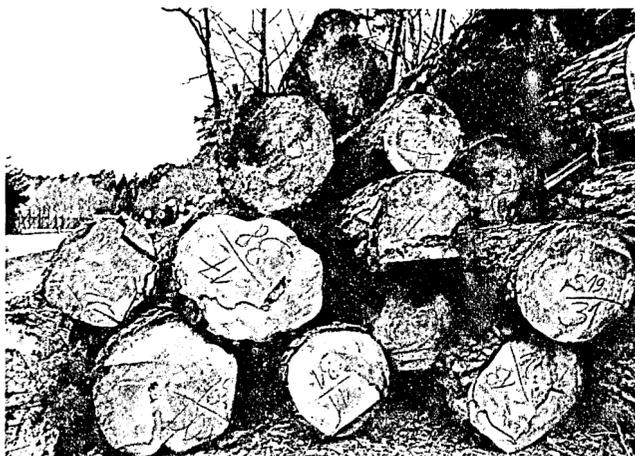
EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Hegbachwasser soll Pilz und Käfer vom Holz fernhalten

Forstoberrat Küpper will Lagerstätten im Wald anlegen

Egelsbach (sor) - Etwa 23 Prozent des Egelsbacher Waldes liegen flach. Dies ist die traurige Bilanz, die Forstoberrat Ulf Küpper, Leiter des Hessischen Forstamtes Langen, nach den Orkanen der vergangenen Wochen gezogen hat. Über die Waldschäden um Egelsbach berichtete Küpper in der jüngsten Sitzung des Sozial- und Kulturausschusses im Rathaus. Die Ausschußmitglieder erfuhr, daß rund 30 000 Hektar mit einem Alter zwischen 50 und 200 Jahren von den Orkanen umgestupst wurden. An Stellen, wo die verheerenden Stürme besonders stark gewütet haben, will Küpper neue Kulturen anlegen. Insgesamt hat er Fläche von rund 20 Hektar hat er dem Neuanpflanzern rund eine halbe Million Mark verschlingend. Dem gegenüber stehen mögliche Einnahmen durch den Verkauf der



Am Rande der Flugplatzstraße lagern diese Stämme, die zum baldigen Abtransport bestimmt sind. Doch längst nicht alle umgestürzten Bäume sind aus dem angrenzenden Waldstück geborgen.

Foto: sor

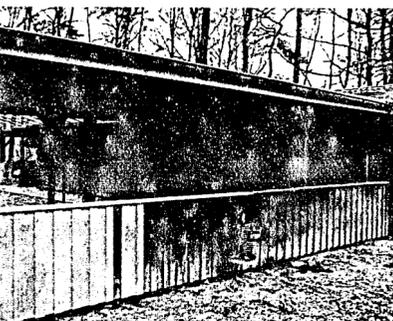
Vertreter der Gemeinde tagen

Egelsbach (sor) - Die Gemeindevertretung tagt öffentlich am Donnerstag, 29. März, 20 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses. Tagesordnungspunkte sind unter anderem die Änderung der Gebührensatzung für die Kindergärten und Horte, die Baubauanträge Tausenstraße und Hinter der Oberwiese sowie die vorgesehene Errichtung eines Klammernschnittbrunnens auf dem Kirchplatz. Weiterhin liegt ein Antrag der CDU über Landesfördermittel für Kindergrärten vor. Die Wahlgemeinschaft plädiert in einem Antrag für den Bau eines Altenwohnheimes. Die Grünen wenden sich in einer Vorlage gegen die Auskiesung und anschließende Verfüllung eines Egelsbacher Waldstückes an den Sehring-Kiesgruben.

Waldhütte wieder hergerichtet

Mittelfristig neuer Standort / Grüne warnen vor einer „Seegaststätte“

Egelsbach (sor) - Mitarbeiter des Bauhofes haben die Waldhütte wieder zusammengepflegt. Das aus Holz gefertigte Gebäude hatte unter den Stürmen stark gelitten. Jetzt sind die Schäden, die im Visier hat der Gemeindevorstand, aber auch die beklagten waren, aber soweit behoben, daß in dem Haus wieder gefeiert werden kann. Nach Angaben von Bürgermeister Heinz Eyllen steht die Waldhütte vom 15. April aus für Veranstaltungen zur Verfügung.



Wieder in Schuß: die Egelsbacher Waldhütte.

Foto: sor

Nachdem die Stürme gewütet hatten, wurden in der Verwaltung zunächst Überlegungen angestellt, die überholungsbedürftige und zum Teil zerstörte Waldhütte durch eine neue Anlage zu ersetzen. Preisentholungen mit übersehener Kostenberechnung ergaben, daß eine Neugestaltung der Waldhütte mit den seitherigen Abmessungen zwischen 100 000 und 150 000 Mark kosten wird. Allerdings sei es bedenklich, wenn nicht sogar unwahrscheinlich, ob eine neue Waldhütte auf dem seitherigen Standort genehmigt werde, glaubt der Gemeindevorstand im Hinblick auf die Gefahr, daß bei künftigen Stürmen weitere Bäume auf das Gebäude fallen könnten. Die angeknackste Hütte wurde deshalb lediglich repariert und soll mittelfristig einer neuen Anlage außerhalb des Waldes weichen. Im Visier hat der Gemeindevorstand hierbei eine Stelle am Bruchsee, nördlich des vorhandenen Parkplatzes. Absegen muß dieses Vorhaben noch die Gemeindevertretung, die darüber in ihrer nächsten Sitzung am Donnerstag, 29.

März, 20 Uhr, im Rathaus befindet. In den Ausschüßberatungen zeichnete sich ab, daß es für die Verwirklichung der Pläne eine klare Mehrheit gibt. Lediglich die Grünen melden Bedenken an. Nach Ansicht ihres Gemeindevorstellers Dietrich Fischer „sollte die Waldhütte an ihrem bisherigen Standort bleiben“. Fischer wäre sogar bereit, dafür die

Naturgemäßer Gemüseanbau

Egelsbach - Am Donnerstag, 29. März, 20 Uhr, findet im kleinen Saal, erster Stock, des Rathauses in Egelsbach die Monatsversammlung des Obst- und Gartenbauvereins statt. Frau Sartorius, Hessisches Landesamt für Landwirtschaft und Forsten, hält den Vortrag „Naturgemäßer Gemüseanbau im Hausgarten“. Zu dieser Veranstaltung sind alle Mitglieder/innen, deren Angehörige und Freunde sowie Interessenten recht herzlich eingeladen.

Versteigerung von Fundsachen

Egelsbach - Wie der Gemeindevorstand mitteilt, findet am Freitag, 30. März, in der Zeit von 10 bis 11 Uhr im Hof des Rathauses eine öffentliche Versteigerung von Fund-Fahrrädern und zahlreichen anderen Fundsachen statt, deren Eigentümer innerhalb der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist nicht ermittelt werden konnten. Es kommen zur Versteigerung: Herren-Fahrräder, Damen-Fahrräder, Kinder-Fahrräder, Uhren und Modeschmuck.

Ponyfreund/in

mögl. aus Egelsbach, für die Betreuung meiner Isländerstute mit Reitmöglichkeit während der Osterferien und danach gesucht.

Kerlin Pavel, Tel. 06103 / 5 29 76

Neue Mitglieder gesucht

Versammlung der SGE-Rollsportler

Egelsbach - Die Jahreshauptversammlung der Abteilung Rollsport bei der SG Egelsbach fand im Clubhaus an der Rollsportbahn statt. Zu ihrem Bedauern mußte sich die Abteilungsleiterin, Sophie-Helene Haßloch, vertreten lassen, da eine Terminüberschneidung in Heilbronn beim Bundestag des Deutschen Rollsportverbandes erforderlich war. Der stellvertretende Abteilungsleiter, Reinhard Lucas, eröffnete die Hauptversammlung und begrüßte die nicht gerade zahlreichen erschienenen Mitglieder und Gäste. Zurückzuführen ist der mäßige Besuch wohl auf die Tatsache, daß in diesem Jahr keine Wahlen stattfanden. Gegen die vorliegende Tagesordnung wurden keine Einwände erhoben, so daß der nächste Tagesordnungspunkt, die Berichte der einzelnen Vorstandsmitglieder aufgerufen werden konnte. Von der danach folgenden Aussprache über die Berichte wurde reger Gebrauch gemacht. Alle Fragen wurden zur Zufriedenheit der Anwesenden geklärt. Zum Abschluß wurden vom Fachwart für Kunstlauf, Hanno Haßloch, die neue Gruppenzeitschrift und die Trainingszeiten für die kommende Saison bekanntgegeben. Auch die Zielstellungen für das Jahr 1990 wurden besprochen. Absicht ist es nach wie vor, den Rollsport in Egelsbach zu fördern und wenn möglich, eine größere Mitgliederzahl zu erzielen.

Wir gratulieren

Herrn Georg Kühn, Mainstraße 9, zum 46. Geburtstag am 28. März. Frau Auguste Heck, Ernst-Ludwig-Straße 27, zum 90. Geburtstag am 28. März.

Wir trauern um Renate Schlapp geb. Knöb die uns am 28. März 1990 im Alter von 61 Jahren verlassen hat. Im Namen aller Angehörigen: Willi und Randolf Schlapp Egelsbach, Rheinstraße 33 Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 28. März 1990, um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

Ein Sieg, der wieder hoffen läßt

TVL-Basketballer besiegen SSV/SB Ulm mit 88:79 Körben (51:37)

Langen - Die Bundesliga-Basketballer des TV Langen haben den Kampf um Platz elf und damit den eventuellen doch möglichen Klassenerhalt weiter offen gehalten. Nach der mehr als ärgerlichen Heimniederlage eines lustlos agierenden MTV Gießen gegen Wolfenbüttel konnte den „Giraffen“ nur noch ein Sieg gegen Ulm die Chance erhalten, den Norddeutschen nach der roten Laterne anzuhängen.

Mit viel Engagement gingen die Spieler von Trainer Jürgen Barth zur Sache gegen einen Gegner, der vor 14 Tagen an gleicher Stelle einen glücklichen 89:84-Erfolg nach Verlängerung hatte erringen können. Vor allem Olaf Schindler wurde in der Anfangsphase immer wieder glänzend freigespielt und hatte maßgeblichen Anteil an dem schnellen 10:2-Führung bis zur 18. Minute auf erstaunliche 15 Punkte (48:32) angewachsen war. Auch zur Pause war die Führung beim 51:37 noch deutlich.

In der Kabine der Ulmer muß es dann aber offensichtlich einige deutliche Worte von Trainer Plame gegeben haben, denn die Gäste kamen mit enormem Einsatzwillen im Griff hatte und auch die deut-

lich überlegenen Center kaum zur Wirkung kommen ließ, wurde durch einmal schnell auf Angriff umgeschaltet und so mancher Korb im Fastbreak erzielt. Hier hatte das Training der vergangenen Wochen endlich Wirkung gezeigt.

Durch diesen Blütsatz sicher geworden, gelang es den „Giraffen“ auch weiterhin, die Partie zu bestimmen, wenngleich die Gäste unter Ileretsits stärker wurden und ebenfalls mit gelungenen Aktionen ihre Klasse unter Beweis stellten. Aber immer, wenn die Ulmer ein paar Punkte aufgeholt hatten, konnten Joe Whitney & Co., so daß die Führung bis zur 18. Minute auf erstaunliche 15 Punkte (48:32) angewachsen war. Auch zur Pause war die Führung beim 51:37 noch deutlich.

Sechs Minuten vor dem Ende waren die Ulmer wieder zurückgekommen, und die Langener Zuschauer bangten wieder einmal um den Erfolg ihres Teams. Diesmal jedoch hielten die Nerven, vor allem Norbert Schiebelhut bewies



Dirk Dorra bei einem athletischen Sprung. Er hat sich im Laufe der Runde erheblich gesteigert und gehört zu den Leistungsträgern der „Giraffen“.



Olaf Schindler reckt sich am höchsten und versenkt den Ball im Korb. Er gehörte beim Sieg gegen Ulm wieder zu den besten Akteuren im „Giraffen“-Dreß.

Trotz sehr guter Leistungen das „Aus“ für die C-Mädchen

„Körbe“ hängen bei der Regionalmeisterschaft zu hoch

Langen - Drei Niederlagen in Folge bedeuteten das Ausscheiden in Birkenfeld; dabei boten die Langenerinnen zum Teil hervorragende Leistungen. Die Pechsträhne begann mit einer Neuaufgabe des spannenden Duells gegen den TSV Grünberg. Vor zwei Wochen konnte Grünberg dieses Spiel knapp mit zwei Punkten gewinnen, diesmal wollte Langen sich revanchieren. Danach sah es zunächst auch aus. Der TVL führte mit 7:2 nach vier Minuten. Aber dann kamen die Grünbergerinnen ins Spiel und konnten Langen ein ums andere Mal überrennen. So führten sie in der 16. Minute 35:21. Nach einer Auszeit begann eine Aufholjagd. Endlich klappte das Zusammenspiel mit den Centers, und so stand es zur Halbzeit nur noch 36:31 für Grünberg.

In der zweiten Halbzeit ging Langen sogar in der ersten Minute in Führung. Schließlich konnten sich die Grünbergerinnen absetzen und mit 59:54 gewinnen. Gegen Birkenfeld folgte nach ebenfalls gutem Start zehn Minuten lang eine Reihe von Fehlpass, die einfach auf mangelnde Konzentra-

tion zurückzuführen waren. Obendrein waren die Langenerinnen immer einen Schritt zu langsam in der Verteidigung und ließen Birkenfeld einfache Punkte machen. Anstatt zu kämpfen, beschäftigten sich die Langener Spielerinnen mit den in dieser Halbzeit sehr einseitig pfeifenden Schiedsrichtern. So gingen sie mit 23:31 in die Pause.

Nach sechs Minuten war der Ausgleich geschafft, doch dann machten sich Konditionsmängel bemerkbar. Langen lief ständig einem Rückstand hinterher. Das fünfte Foul von Katrin Rollwage, ein nicht bestrafbares börsartiges Foul an Silke Heger sowie Verletzungen in den letzten zwei Minuten ließen die Langenerinnen völlig zusammenbrechen. Das Spiel bewann Birkenfeld mit 61:49.

Das letzte Spiel gegen den TV Saarlouis war nun entscheidend für den dritten Platz. Die Langenerinnen waren gewohnt, doch man schaute dem TV Saarlouis zu, wie dieser mit leichten Körben davonzog. Als Langen bereits mit 20 Punkten zurücklag, besannen sich die Spielerinnen wenigstens wie-

Eine Vorentscheidung fällt in Wolfenbüttel

Langen - Zwei Punkte Rückstand weisen die Basketballer des TV Langen auf den Tabellenelften Wolfenbüttel auf, die am morgigen Mittwochabend aufgeholt werden können, denn die „Giraffen“ treten beim direkten Konkurrenten an. Bei einem Erfolg können die Spieler von Trainer Jogi Barth die rote Laterne an Ulm bis auf vier Punkte an den rettenden zehnten Platz herankommen. Spielbeginn in der Wolfenbütteler Linderhalle, Halberstädter Straße 1 A, ist um 20 Uhr. Für die Fans des TVL steht auch diesmal ein Bus zur Verfügung, der um 14 Uhr an der Seehring-Halle abfährt.

Punkten in Front lag. Solch eine Schlappe dürfen sich die Langener diesmal nicht leisten. Nach dem Erfolg gegen Ulm ist die Mannschaft durchaus optimistisch, aber auch die Gastgeber schnupperten nach dem Sieg in Gießen wieder am besseren Ende und könnten bei einem Sieg und gleichzeitiger Niederlage Gießens in Ulm bis auf vier Punkte an den rettenden zehnten Platz herankommen. Spielbeginn in der Wolfenbütteler Linderhalle, Halberstädter Straße 1 A, ist um 20 Uhr. Für die Fans des TVL steht auch diesmal ein Bus zur Verfügung, der um 14 Uhr an der Seehring-Halle abfährt.



Günter Franusch zieht hier voll ab. Doch Bad Homburgs Torhüter Croonen ist gewappnet.



Lutz Schenkel (links) war vom Einsatz her kaum zu überbieten. Doch der für die SGE so wichtige Torerfolg bilde es.



Jürgen Bellersheim (Mitte) und Rize Elmas (rechts) jagen hier einen Bad Homburger Gegenspieler.

SGE fehlte eine Portion Glück

Unverdiente Niederlage und persönliche Fehler / Bad Homburg - SGE 3:0

Egelsbach (geo) - Unverdiente Niederlage und persönliche Fehler, dies war der Kurzkommeter von Lothar Buchmann nach der 0:3-Niederlage der SG Egelsbach in Bad Homburg. Man sah dem Egelsbacher Trainer die Enttäuschung über diese erneute Niederlage an und man konnte sie auch verstehen. Über eine Stunde lang hatte die SGE mitgehalten, hatte Chancen auf Torerfolg, von einem Klassenunterschied war weit und breit nichts zu sehen, am Ende aber stand man wieder mit leeren Händen da. Wenn man hinten steht, so der allgemeiner Kommentar auf den Zuschauerlängen, das bleibt auch das Glück oft aus, das man braucht, um ein Spiel zu gewinnen.

So waren es die Gastgeber, die trotz Unterzahl von drei Minuten zu Tor zwei und drei kamen, und beide Male waren es persönliche Fehler von Elmas und Biehler, die vom Gastgeber konsequent genutzt wurden. Auch beim Führungstreffer spielte eine verunglückte Kopfballbewegung von Thomas Biehler eine Rolle, und so kam eigentlich das Glück nur von den Platzherren zugute. Natürlich waren zu diesem Zeitpunkt die Gastgeber längst aufgewacht, setzten die SGE mehr und mehr unter Druck, aber was wäre gewesen, wenn die Mannschaft eine ihrer Chancen schon vor dem Wechsel genutzt hätte, oder wenn Lutz Schenkel kurz nach der Pause gegen Torwart Croonen getroffen hätte.

Schon im ersten Abschnitt waren Bad Homburgs Zuschauer mit ihrer Mannschaft nicht zufrieden, da gab es Pfeife und Üben-Üben-Rufe, wohl auch weil die SGE mehr als mitleidlich und den Platzherren kaum eine Chance auf Erfolg gestattete. Da meldete Christian Schopen, Halbzeitbegleitter, Axel Fischer nahezu völlig ab, obwohl dieser alles versuchte, den Egelsbacher schlecht aussehen zu

lassen. Da war auch Thomas Biehler gegen Torjäger Feyen über eine Stunde lang zumindest übermächtig, und auch Rize Elmas hielt gegen Woersdörfer lange mit. Nur Stefan Komma, der gegen den Ex-Egelsbacher Peter Fischer spielte, hatte nach Ermahnung und gelber Karte große Mühe, um den Antriebler der Über unter Kontrolle zu bringen. Lothar Buchmann ließ ihn dann auch im zweiten Abschnitt in der Kabine. Für ihn kam, alles oder nichts, Stefan Erk, neben Lutz Schenkel und Waldemar Kiszka als dritter Angreifer.

Auch Dietmar Becker bot an diesem Tag eine starke Leistung, vor allem in kämpferischer Hinsicht. Blaß blieh eigentlich diesmal Günter Franusch, dem sich nach dem ersten Schischisbeschwerden so schnein machten und der nach 75 Minuten Stefan Caseltz Platz machte.

Libero Jürgen Bellersheim und Mike Schmidt gehörten an der Sanderküste noch lange Zeit zu den Aktivposten und kamen erst im letzten Abschnitt etwas von der Rolle, als man dem Gastgeber klare Kontorchen einräumen mußte. An Schlußmann Andreas Philipp lag es wohl nicht, daß die SGE in Bad Homburg verlor. Im ersten Abschnitt nicht ein einziges Mal ernsthaft gepufft, hatte er schon beim Führungstreffer keine Chance. Auch der zweite und dritte Treffer gingen wohl kaum zu seinen Lasten.

Blieben noch die beiden Spitzen, Lutz Schenkel und Waldemar Kiszka. Von Einsatz her war Schenkel kaum zu überbieten, was ihm Pflife und der schnelle Antritt und das Spurtvermögen in einigen Szenen. Einmal nur machte diesmal Waldemar Kiszka mit einem guten Distanzschuß auf sich aufmerksam. Unverständlich, daß es bei der rüden Attacke von Woersdörfer gegen Schmidt und Kling gegen Biehler (40. Minute)

Oberliga Hessen

Spvg. Bad Homburg	-	SG Egelsbach	3:0			
VfR Bürstadt	-	FSV Frankfurt	1:0			
Viktoria Sindlingen	-	SG Höchst	2:0			
Hessen Kassel Am.	-	Kickers Offenbach	0:1			
TSV Battenberg	-	Rot-Weiß Frankfurt	1:3			
KSV Baunatal	-	Eintr. Frankfurt Am.	0:1			
SG Bad Soden/Ahl	-	SV Wehen	2:3			
SV Wiesbaden	-	Eintracht Haiger	5:4			
Rot-Weiß Waldorf	-	Vikt. Aschaffenburg	0:0			
1 Rot-Weiß Frankfurt	24	15	6	3	64:24	36:12
2 Spvg. Bad Homburg	24	13	8	3	56:24	34:14
3 Kickers Offenbach	24	14	6	4	36:25	34:14
4 SV Wehen	23	11	7	5	37:30	29:17
5 VfR Bürstadt	24	9	8	7	41:39	26:22
6 FSV Frankfurt	24	10	5	9	41:23	25:23
7 Viktoria Sindlingen	23	9	6	8	32:34	24:22
8 SG Höchst	24	5	14	5	31:25	24:24
9 Vikt. Aschaffenburg	24	8	8	8	32:28	24:24
10 Hessen Kassel Am.	24	7	8	9	35:38	22:26
11 Eintr. Frankfurt Am.	24	7	8	9	26:33	22:26
12 SV Wiesbaden	24	7	6	11	32:48	20:28
13 TSV Battenberg	23	5	9	9	36:50	19:27
14 KSV Baunatal	24	8	3	13	34:40	19:29
15 Eintracht Haiger	24	5	9	10	39:46	19:29
16 SG Bad Soden/Ahl	23	6	11	7	30:56	18:28
17 Rot-Weiß Waldorf	24	4	10	10	35:46	18:30
18 SG Egelsbach	24	3	9	12	27:46	15:33

Am Dienstag (27. März, 17.15 Uhr) spielen: SG Egelsbach - VfR Bürstadt, Rot-Weiß Frankfurt - Viktoria Sindlingen, SG Höchst - Spvg. Bad Homburg, Eintracht Frankfurt Amateure - Rot-Weiß Waldorf, SV Wehen - KSV Hessen Kassel Am., 17.15 Uhr; Eintracht Haiger - KSV Baunatal, Viktoria Aschaffenburg - TSV Battenberg.

Am Samstag (30. März, 19.30 Uhr) spielen: KSV Baunatal - SV Wiesbaden - Samstag (31. März, 15.30 Uhr) SV Wehen - Kickers Offenbach, SG Bad Soden/Ahl - SG Egelsbach, Spvg. Bad Homburg - Rot-Weiß Frankfurt, VfR Bürstadt - SG Höchst, Rot-Weiß Waldorf - Eintracht Haiger, Viktoria Aschaffenburg - Viktoria Aschaffenburg, Sonntag (1. April, 15 Uhr) KSV Hessen Kassel Amateure - FSV Frankfurt, TSV Battenberg - Eintracht Frankfurt Amateure.

Die SGE braucht gegen Bürstadt beide Punkte

Egelsbach empfängt heute Tabellenfünftens

Egelsbach (geo) - Nach dem 24. Spieltag hat sich die Situation der SGE am Tabellenende durch die Niederlage in Bad Homburg weiter verschlechtert, denn der Abstand zum rettenden Ufer (Platz 15) ist wieder auf vier Punkte angewachsen. Neben der SGE sind Rot-Weiß Waldorf und die SG Bad Soden/Ahl - beide je 18 Pluszähler - im Augenblick noch abgestiegen. Hauchdünn und gerade noch in Sicherheit befinden sich daher Eintracht Haiger, überraschend nach der Heimniederlage gegen die Eintracht-Amateure jetzt auch Baunatal und der TSV Battenberg, der gegen die Rot-Weißen vom Brentanobad auf eigenem Platz ebenfalls unterlag.

Diese drei Vereine bringen es somit je 19 Pluszähler und stehen am ganzen vier Punkte vor der SGE. Auch der SV Wiesbaden, der das Abstiegsduell gegen Haiger torreich 5:4 gewann, ist noch lange nicht aus dem Schneider, was heißen soll, daß auch die SGE noch immer die Chance hat, sich doch noch zu retten. Sechs Heimspiele sind auf dem Egelsbacher Programm, nur noch viermal muß man in der Fremde antreten.

Bereits heute abend, um 17.15 Uhr, besteht gegen den VfR Bürstadt die Chance, die Hoffnungen auf den Klassenerhalt mit einem Sieg wieder zu nähren. Nach der unverdienten Niederlage in Bad Homburg natürlich für Trainer Lothar Buchmann und seine Mannschaft ein sehr schweres Un-



Andreas Phillips wird vermutlich auch heute gegen Bürstadt im Tor der SG Egelsbach stehen.

SG Egelsbach ohne Bernd Schrimpf

Ex-Torschützenkönig kam nicht mehr zum Training / Flirt am Spielfeldrand

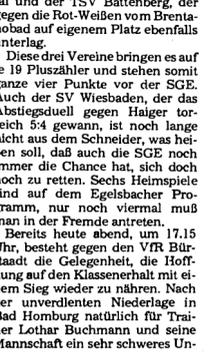
Egelsbach (sor) - Zwischen der SG Egelsbach und ihrem früheren Torschützenkönig Bernd Schrimpf ist es offenbar zum Bruch gekommen. Wie Spielausschussvorsitzender Klaus Leonhardt gestern gegenüber der LANGENER ZEITUNG bestätigte, ist Schrimpf im nächsten Training sicher wieder bereinigen „können“, sagt Leonhardt. Doch der Bernd hat nicht in der Schmolwinkel zurückgezogen, er fehlt unentschuldig und läßt sich am Telefon verweigern. Wer sich so verhält, ist kein Verlust für uns“, meint der Spielausschussvorsitzende. „Wir stehen am Tabellenende. Es muß in der ander wohl reinklinken - oder er kann gehen.“

Bernd Schrimpf trug drei Jahre lang das Trikot der SG Egelsbach. In der Meistermann-

schaft des vergangenen Jahres war er mit 24 Treffern der erfolgreichste Schütze. In der Oberliga Egelsbach kam er nur anfangs an seine Form zurück. Später wurde er deshalb von Buchmann zum Duschengeschick.

„Wir hätten die Angelegenheit bei einem Gespräch im nächsten Training sicher wieder bereinigen „können“, sagt Leonhardt. Doch der Bernd hat nicht in der Schmolwinkel zurückgezogen, er fehlt unentschuldig und läßt sich am Telefon verweigern. Wer sich so verhält, ist kein Verlust für uns“, meint der Spielausschussvorsitzende. „Wir stehen am Tabellenende. Es muß in der ander wohl reinklinken - oder er kann gehen.“

Bernd Schrimpf trug drei Jahre lang das Trikot der SG Egelsbach. In der Meistermann-



Bernd Schrimpf Foto: sor

SCHLECKER

<p>Farbbild 9 x 13 vom Kleinbild Negativ -.39</p> <p>Farbbild für brillante Bilder AS Color HR 100 Pocket, Kleinbild Pak. je 24 Aufnahmen 3.99</p> <p>Vitakraft Sittich-Perle, Zwergkaninchenfütter, Meerschweinchenfütter je 1 kg 3.99</p> <p>Brekklies Gute Mahlzeit 1 kg je 4.49</p> <p>Kitokal Katzen- Vollnahrung 415 g je -.99</p> <p>AS Katzenreue 5 kg 2.99</p> <p>Chappi Partners 425 ml je 1.19</p> <p>Chappi Partners Floeken 1 kg 3.99</p>	<p>Melster Proper Allzweckreiniger 750 ml je Frosch WC Essig Reiniger 750 ml je 2.99</p> <p>Frosch Spülmittel 1 l Rel Phosphatfrei 2.2 kg 9.99</p> <p>Nexalotte Mottenschutz Doppelpack 3.39</p> <p>Sofftan Konzentrat 1 l 2.99</p> <p>Hakle Krepp 1000 Blatt 1.79</p> <p>Hakle Feucht Nachfüllpack 70 Stück je 3.99</p> <p>Hakle Feucht Spenderbox 70 Stück 4.99</p>	<p>Hipp Teegetränk 400 g je 5.99</p> <p>Alete Früchte 190 g je 1.19</p> <p>Alete Säfte 0,2 l je -.99</p> <p>Beban Baby-Öl 500 ml 6.99</p> <p>Penaten Kamillen-Bad 1000 ml 9.99</p> <p>Smild Creme-Lotion Creme- Duschbad 300 ml je 4.99</p> <p>Attenik Säfte 100 g -.69</p> <p>Fenjala Duschcreme 150 ml je 3.99</p> <p>Mum Deo Roller 75 ml Mum Deo Stift 50 ml je 3.99</p> <p>Free Style Hairspray Zerstäuber 150 ml je 5.99</p> <p>Palmolive Rasiergel 200 ml je 4.49</p> <p>Palmolive After Shave Balsam 100 ml 5.99</p>
<p>Niemand in Deutschland verkauft sovjet. (in DM) DROGERIE - Artikel wie SCHLECKER</p>		

Zahalka traf gleich zweimal

Concordia Gernsheim gegen den FC Langen 2:2 (1:2)

Langen (rt) - Mit einer großartigen Motivation, wie man sie in den letzten Spielen kaum erleben konnte, ging die Mannschaft des FC Langen in die Begegnung bei den abstiegsbedrohten und daher besonders kämpferisch aufgestellten Gernsheim. Das Spiel fand auf einem Hartplatz statt, und man weiß, daß ein solcher dem FC schon seit jeher besondere Probleme bereitet. Die Mannschaft von Trainer Günter Dutiné nahm die kämpferische Herausforderung an und ging mit einer guten Leistung über die neunzig Minuten.

Das Spiel begann nach Maß für die Langener. Bereits in der achten Minute erzielte Zahalka mit einem Turlimanten Schuß aus etwa 25 Metern die Führung für seine Farben. Dadurch kam Ruhe und Sicherheit ins Spiel der Langener, die schon vier Minuten später auf 2:0 erhöhten. Wieder war Hans Zahalka der Torschütze mit einem Flachschieß in die lange Ecke. Die Freude bei den Langener

Schlichtenbummlern währte jedoch nicht lange, denn schon neunzig Sekunden später gelang den Platzherrn der Anschlußtreffer zum 1:2.

Doch die Mannschaft des FCL steckte diesen Treffer ungerührt weg und blieb konsequent auf Angriffskurs. In der 25. Minute hatte Markus Grohmann eine gute Möglichkeit, doch er brachte den Ball nicht im Tor unter, und in der 36. Minute war es sein Bruder Uwe, der am Torhüter scheiterte. Pech für die beiden Brüder, die wieder eine ausgezeichnete Leistung gaben. Mit der knappen Führung gingen die Langener in die Pause.

Eine Minute nach Wiederanpfiff setzte sich Zahalka erneut in Aktion, doch sein Schuß war um wenige Zentimeter zu hoch angesetzt und streifte den oberen Schützenwiderstand. Folge kamen die Platzherrn etwas besser zum Zuge, doch Langens Torhüter Bobsin, der sich immer besser zurechtfindet, zeigte sich am Posten und parierte mit guten Paraden die Bemühungen der Gastgeber.

In der 60. Minute scheiterte Wobst am gestrichenen Torwart, und in der 66. Minute war Bobsin doch geschlagen, als nach einer Flanke von rechts ein Kopfball ungenutzbar in seinem Gehäuse landete. Jetzt wurde die Partie hektischer, wozu auch der Schiedsrichter mit einigen zweifelhaften Entscheidungen gegen Langen beitrug. Fünf Minuten vor dem Ende scheiterte Uwe Grohmann am Torhüter, und drei Minuten später ging er mit einer Zeitstrafe frühzeitig unter die Dackel.

Es spielten: Bobsin, Schwierz (Völker), Niescher, Lang, Ackermann, Bartocha (Wertzlike), Zahalka, Wobst, Uwe Grohmann, Markus Grohmann, Meyhofer.

Die Reserve des FCL festigte ihre Führungsrolle mit einem 4:3 Erfolg durch Tore von Heinz (2), Ustebasi und Krahn.

Auch die Junioren waren bei Rotweiß Darmstadt mit 3:0 erfolgreich. Die Treffer erzielten Maleicha, Reichert und Barth.

Kreisliga A Darmstadt West

SG Ahnlagen - SV Böttemm	4:0
TSV Trübr - SV Neuheim	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1
SV Wehrhahn - SV Eintracht	1:1

Kreisliga A Offenbach

SV Eintracht	2:0

Kreisliga B Darmstadt West

SV Eintracht	2:0

Kreisliga B Offenbach

SV Eintracht	2:0

Bezirksliga Frankfurt West

SG Eintracht	2:0

Bezirksliga Frankfurt Ost

SG Eintracht	2:0



Von ihrer besten Seite zeigte sich die F-1-Jugend des FC Langen am vergangenen Samstag gegen Rotweiß Darmstadt. Die vom Trainingsplan Bernhard Urschel betreuten Toren gingen mit viel Spielfreude zur Sache, zeigten sich jederzeit überlegen und gewannen verdient mit 2:0 Toren. Beide Treffer erzielte Sascha Utsch.

Kraftsportler sorgen für einen Rekordsegen

Langen (wy) - Einen Rekordsegen gab es für die Athleten der dritten Mannschaft des Kraftsportvereins Langen (KSV) beim Wettkampf in der Südwest-Liga gegen die Auswahl von AC Gernsheim. Auf dem Programm stand ein 200-Kilo-Kampf. Der Sieger wurde durch den Leistungssportler Jochen Krawinkel erreicht. Er sicherte seinem Team 69,5 Zähler zum Erfolg.

Am nächsten Sonntag (1. April, 15 Uhr) spielen die KSV im heimischen Stadion gegen den FC Langen. Der Wettkampf beginnt um 19 Uhr. Der Wettkampf wird von der KSV-Führung geleitet. Die Spieler sind: Jochen Krawinkel, Michael Böhmer, Thomas Hüner, und Dieter Schumann. Die Mannschaft wird von Trainer Günter Dutiné betreut.

Fußball zum Abgewöhnen

Langen (rt) - Eine Suppe ohne Salz schmeckt fast, ähnlich ist es auch bei Fußballspielen. So wurde der 25. Spieltag der Bundesliga zu einem negativen Rekordwochenende, denn noch nie in der Geschichte der Liga gab es weniger Treffer als diesmal. Ganze elf Treffer verbuchten die Stürmer in insgesamt neun Begegnungen. Da waren am Freitag, der 23. März, die Kickers Offenbach gegen den FC Langen im Mittelpunkt.

Der Kickers-Trainer Klaus Kästner äußerte sich darüber, dass die Spieler in den letzten Wochen nicht genug geübt hätten. Er kündigte eine Strafreise an, um die Spieler zu motivieren. Die Mannschaft wird von Trainer Günter Dutiné betreut.

Licht und Schatten

Langen (rt) - Gut gespielt und doch zwei Punkte eingebüßt, hieß es wieder einmal beim Oberligisten SG Eglshausen, der Anfang Tabellenzweiten. Bad Homburg mehr als zwei Drittel der Spielzeit die bessere Mannschaft war und bis dahin ein 0:0 gehalten hatte, dann aber mit drei Toren kürzen zog und mit drei Punkten hinter Rotweiß Waldorf am Tabellenende steht.

Bezirksligist SV Dreieichenhain ging im Nachbar Derby gegen FC Offenbach mit einer Führung in die Pause und hielt diese bis zur 97. Minute. Dann glichen die Gäste aus und erzielten kurz vor dem Ende den Siegtreffer zum 2:1. Sprendlingen nimmt nun den vierten Tabellenplatz ein, während die Heiner auf Platz sechs zurückfielen.

Erste Mannschaft der SSG-Kegler weiter vorn

Langen (rt) - Ein Sieg beim Schläubli in Froeschhausen war für die Fußballer der SSG Langen am vergangenen Sonntag Pflicht. Wo sonst, wenn nicht dort, sollte man die für den Klassenerhalt so wichtigen Punkte holen? Schließlich hatte man es mit einem Gegner zu tun, der weit abgeschlagen keine Chancen mehr hat, auch im kommenden Jahr in der A-Liga zu spielen. Andererseits benötigt man selbst jeden Punkt, denn am Tabellenende drängen sich mehrere Mannschaften mit nur einem Zähler Unterschied, so daß ein einziger Ausreißer ein Absinken in die Abstiegszone bedeuten kann.

Die Spieler von Trainer Walter Kohl gingen deshalb mit der Einstellung in diese Begegnung, auf jeden Fall zu gewinnen. Sie legten stürmisch los und hatten gegen einen ersatzgeschwächten Gastgeber von Anfang an die Oberhand. Dennoch dauerte es bis zur 30. Minute, ehe sich die Überlegenheit auch durch Tore ausdrückte. Verleitet Botte hatte sich mit in den Angriff begeben, und aus spitzen Winkel traf er ungenutzt zur Langener Führung. An diesem 1:0 änderte sich trotz mehrerer Chancen bis zum Pausenpfiff nichts.

Zwei Punkte waren Pflicht

TuS Froeschhausen unterlag der SSG Langen 0:3 (0:1)

Langen (rt) - Ein Sieg beim Schläubli in Froeschhausen war für die Fußballer der SSG Langen am vergangenen Sonntag Pflicht. Wo sonst, wenn nicht dort, sollte man die für den Klassenerhalt so wichtigen Punkte holen? Schließlich hatte man es mit einem Gegner zu tun, der weit abgeschlagen keine Chancen mehr hat, auch im kommenden Jahr in der A-Liga zu spielen. Andererseits benötigt man selbst jeden Punkt, denn am Tabellenende drängen sich mehrere Mannschaften mit nur einem Zähler Unterschied, so daß ein einziger Ausreißer ein Absinken in die Abstiegszone bedeuten kann.

So hätten Sie tippen müssen

LOTTO
8-14-32-49-49
Zusatzzahl: 11
SPIEL 77
81 635 716
TOTO
0-0-2-0-0-0-2-1-1-1-0
„6 AUS 45“
11-21-25-35-39-45
Zusatzspiel 5
RENNQUINNETT
Rennen A: 8-11-3
Rennen B: 31-32-35
(Ohne Gewähr)

Fußball kurz
In der Transfer-Gerangel um Karlsruhe wurde von Werner Brenen hat sich überraschend auch Atletico Madrid ergeben. Da Spanier sollen über Mirko Nolava - der Werder-Kapitän hat drei Jahre für Atletico gespielt - Kontakt zum National-Mittelfeldstürmer aufgenommen haben.

Schulturnier bei Fußballclub

Langen - Am kommenden Donnerstag, 23. März, ist es wieder so weit. Die dritten und vierten Klassen der Langener Grundschulen kämpfen traditionsgemäß um den Titel des Fußball-Schulstadionmeisters ihrer Altersstufe und den Wanderpokal des FC Langen.

Titelverteidiger ist die Albert-Schweitzer-Schule, die sicher wieder gegen ihre starke Konkurrenz Schulen der Gerwieser-Schul-Schule und der Ludwig-Erk-Schule und der Walschule gewinnen möchte.

Neue Rekorde

Bei den Wettkämpfen stellten Peter Häuser über 200 m Rücken in 2:31,4, Michael Hoffmann über 100 m Schmetterling in 1:04,4 und Björn Knell im 1:50-m-Freitillschwimmen in 18:51,0 neue Vereinsrekorde auf. Rundum also eine sehr gute Leistung der 1. Herrenmannschaft.

Heimmiederlage für eine geschwächte TTC-Jugend

Langen - Gestand die Mannschaft des TuS Griesheim stand das erste Jugendteam des Tischtennisclubs, ohne Stammspieler Michael Diowski, von Beginn an auf verlorenem Posten. Dem schnellen 0:3-Rückstand folgte kein Wenden, die Pham, der jedoch nur einen Resultatsverbesserung darstellte, da im hinteren Paarkurz Thomas Hüjer und der tapfer aufspielende Jean-Marie Heinz unterlagen. Nun gelang dem TTC durch die im Verlauf der Saison immer stärker werdenden Andrea Hamm und erneut Pham der Anschluß zum 3:5. Die Niederlagen im hinteren Paarkurz besiegelten jedoch den doppelten Punktverlust zum 3:7-Endstand.

In der Kreisliga der Mädchen gelang es der Langener Truppe mit einem 6:6 gegen einen Punkt aus Händeln zu entführen. Claudia Schlapp konnte beide Einzel für sich entscheiden und siegte im Doppel zusammen mit Anja Hegewald. In der Kreisliga der Jungen gelang es der Langener Truppe mit einem 6:6 gegen einen Punkt aus Händeln zu entführen. Claudia Schlapp konnte beide Einzel für sich entscheiden und siegte im Doppel zusammen mit Anja Hegewald. In der Kreisliga der Jungen gelang es der Langener Truppe mit einem 6:6 gegen einen Punkt aus Händeln zu entführen. Claudia Schlapp konnte beide Einzel für sich entscheiden und siegte im Doppel zusammen mit Anja Hegewald.

Undankbarer dritter Platz für die A-Jungen des TVL

Qualifikation für die 'Deutsche' um Sekunden verpaßt

Langen - Sechs Sekunden vor Schluß des Turniers um die Basketball-Regionaleisterschaft schlug die Mannschaft des TVL die Mannschaft der SSG Eintracht auf heimischem Platz mit 91:74 gewinnen. Damit war eine wichtige Vorentscheidung gegen die A-Jungen des TVL gefallen.

Sieger und Regionalmeister wurde MTV Gießen. Die Nordhessen hatten nach den Hin- und Rückspielen die SSG Eintracht mit 68:54 Rückstand. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber.

Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber. Die A-Jungen des TVL waren zu diesem Zeitpunkt der SSG Eintracht mit 91:74 gegenüber.

TVL-C-Mädchen holten Vizetitel bei 'Hessischen'

Basketballerinnen unterlagen knapp

Langen - Die Basketballerinnen des TVL Langen spielten um den Hessenmeistertitel. Die Langenerinnen, deren Turnier in Frankfurt stattfand, begannen mit einem 94:48-Sieg über den ACT Kassel. Wie schon in der Vergangenheit üblich überlegen das TVL unter den Körbn und die aggressive Verteidigung den Ausschlag für den klaren Sieg. Stark im Rebound zeigte sich Karina Rollage und Larissa Schum, während im Angriff Nina Heger jede Korbanchance traumhaft sicher verwandelte.

Im Spiel zuvor hatte der TSV Grünberg die Frankfurter Eintracht mit fünf Punkten geschlagen, so daß schon abzusehen war, daß es zu einem spannenden Endspiel kommen würde. Am Sonntagmorgen spielten die Langenerinnen dann gegen die Eintracht Frankfurt. Obwohl die Langenerinnen die Führung behielten, war es ein ausgeglichenes und sehr kampfbetontes Spiel. Nach langer Verletzung zum ersten Mal wieder einsetzbar, konnte Nina Pauschert mit zahlreichen Treffern und hervorragenden Pässen ihren Team zum 46:38 für den TVL beisteuern. In der Verteidigung erkannten Niko Koukoulis und Veronika Tomasevic zahlreiche Bälle und trieben so ihre Mannschaft zu schnelleren Spiel an.

Bei der Hessenmeisterschaft spielen: Corinna Heimberg, Veronika Tomasevic, Katrin Kaminski, Nina Heger, Silke Heger, Larissa Schum, Katrin Rollage, Nikoleta Koukoulis, Stella Heurath und Anja Paschos. Trainerin: Kaja Köhl.

Ein Sieg ohne Glanz

Asbach/Modau III - TV Langen II 17:19

Langen - In einer neuverauerten Partie siegte die zweite Mannschaft des TV Langen bei der HSG Asbach/Modau III 17:19. Mit einem ausgeglichenen Punktergebnis von 12:1 hat sie es nunmehr vor der letzten Saisonbegegnung gegen die TSG 84 Darmstadt in der Hand, innerhalb des Zwölffelder-A-Klasse Darmstadt die Saison noch als Sechster mit einer positiven Bilanz beendet. Die Gäste von Asbach/Modau, im Hinspiel in Langen noch klar unterlegen, profitierten zunächst von den häufigen Ballverlusten der Langener, versäumte es aber innerhalb der ersten 20 Minuten, sich entscheidend abzusetzen. Der Heimvorteil wich zugunsten der immer besser ins Spiel findenden Langener. Mit 8:9 wurden die Seiten gewechselt; zuvor hatte der TV einen 8:6-Rückstand egalisiert. Im zweiten Spielschnitt erhöhten beide Mannschaften gleichmäßig; dabei die Gäste zwei Tore Differenz, die die Gäste zu Beginn der zweiten Halbzeit herausarbeiteten, in Gefahr geriet.



Noch in der Luft und schon in Siegespose. So kennen die Fans Kelly Stuckey, den zweitbesten Korbjäger der Bundesliga. Foto: T. Schuck

Kelby Stuckey ist der zweitbeste Korbjäger

Olympiasieger Kurtinaitis ist der 'King'

Langen - Er kam, sah und siegte. So könnte man die erste Bundesliga-Saison von Rimas Kurtinaitis überschreiben. Der Litauer im Dreißiger des SSV GoldStar Hagen sicherte sich in überlegener Manier die diesjährige Korbjäger-Krone. Die Korbjäger sind: Kurtinaitis (SSV GoldStar Hagen) 499, 3. Stuckey (TV 1862 Langen) 490, 4. Gray (TSV 1860 Hagen) 498, 4. Villwock (MTV Gießen) 489, 5. Jackel (Galatasaray Köln) 482, 6. M. Koch (Steiner Bayreuth) 471, 7. Knecht (TSV Hagen 1860) 470, 8. Jovaisa (SSV GoldStar Hagen) 468, 9. Barton (BSC 07 Ludwigshafen) 453 und 10. Oldham (Steiner Bayreuth) 442 Punkte.

Vorstand bleibt im Amt

Neuwahlen beim Badmintonverein

Langen - Die Jahreshauptversammlung des Badmintonvereins Langen fand dieses Jahr wenig Zuspruch bei den Mitgliedern. Man hatte die Versammlung erstmals im 'Langener Hof' stattfinden lassen, weil die letzten beiden Jahre so viele Mitglieder auswanderten, daß der Raum in der Westendhalle zu klein wurde. So hatte man diesmal zwar einen großen Raum, aber wenig Teilnehmer. Dennoch wurde nach den Berichten der einzelnen Vorstandsmitglieder in der Versammlung das Vertrauen in den Vorstand bestätigt. So bleibt erster Vorsitzender Günter Pages, zweiter Vorsitzender ist Raimund Röhler, Sportwart Günter Seida, Kassierer Ulfert Dutschke und Schriftführerin weiterhin Monika Pfaff.

Erfolgreiche Doppelkopfspieler

Bei deutschen Einzelmeisterschaften gut abgeschnitten

Langen - Nachdem das Spieljahr 1990 für den Doppelkopfsport 'ein', 'die Knochenlosen' mit Niederlagen bei den deutschen Mannschaftsmeisterschaften begann, wurden jetzt die ersehnten Erfolge verzeichnet. Am 10. und 11. März konnten die Langener Doppelkopfsportler bei den deutschen Einzelmeisterschaften in Lüneburg hervorstechend in Szene setzen. Unter den 200 gemeldeten Spielern belegten Klaus-Dieter Thielke den 12., Horst Staszczyn den 25. und Dieter Hahn den 161. Rang. Ein Erfolg, der um so höher zu bewerten ist, da während der beiden Turniertage jeweils fünf Stunden gespielt werden mußten. Durch die vier Platzierungen unter den besten 50 der deutschen Meisterschaften wurde der Langener Verein bei den deutschen Einzelmeisterschaften zu den besten Vereinen gerechnet.

Mit Dieter Hahn auf Rang 24 und Ingo Harma auf Rang 32 wurde die geschlossene Mannschaftsleistung bestätigt. Besondere Beachtung verdient die Leistung von Christen Stule. Obwohl sie erst zum zweiten Mal an einem offiziellen Turnier teilnahm, konnte sie sich auf Anhieb auf den 36. Rang platzieren. Das allerdings nicht nur die Spielerstärke Einzelnen entscheidet für einen Erfolg ist, sondern auch ein wenig Kartenglück dazugehört, zeigte Klaus-Dieter Thielke. Nur eine Woche nach seinem guten Abschied bei der Deutschen Meisterschaft reichte es diesmal bei ihr nur für einen hinteren Platz. Punktgleich mit dem ersten Vorsitzenden der 'Knochenlosen', Joachim Evers, belegte er Platz 40.

Handball

Bezirksliga Darmstadt

TSV Pfungst	1:0
TV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0
TSV Eintracht	1:0

2. Bezirksliga Darmstadt Ost

TV Eintracht	1:0

Kreisliga Darmstadt West

SG Eintracht	2:0

2. Frauen-Bezirksliga Darmst. West

SG Eintracht	2:0

Schachklub wählte Vorstand

Langen - Auf der Jahreshauptversammlung des Schachklub Langen wurde der alte Vorstand einstimmig entlastet und dieselben Mitglieder auch für das kommende Jahr in ihren Ressorts wiedergewählt. Erster Vorsitzender Friedel Heß zeigte sich erfreut darüber, daß es Jugendleiter Klaus Schmid gelungen ist, eine schlagkräftige Jugendmannschaft zu bilden, wobei Elke Brückner und Thomas Schaffert bereits mit Erfolg in der zweiten Mannschaft mitspielen.

Begrüßt wurde der Vorschlag von Achim Ament, zukünftig Pfandflaschen und keine Getränke anzubieten. Der neue Vorstand setzt sich folgendermaßen zusammen: Erster Vorsitzender: Friedel Heß, zweiter Vorsitzender: Rainer Sallwey; Kassierer: Kurt Michalzik, Turnierleiter: Peter König, Jugendwart: Andreas Müller und Presswart: Thomas Mühlert-Alli.

Die Mitarbeiter in den Vereinen...

...werden gebeten, nur noch maschinengeschriebene Mitteilungen und Berichte vom Sportklub ihrer Klubs abzugeben. Nur so ist gewährleistet, daß sich keine Druckfehler einschleichen oder aber Namen verstümmelt wiedergegeben werden. Außerdem die Bitte, einen Zeilenabstand einzuhalten und die Blätter nicht bedeckend zu beschriften. Gerne ist Sie mit allen Einwendungen oder Vorschlägen zur Kontaktdressen. Die Redaktion

Ihr Leben war stets Opfer, Herr, gib ihr die ewige Ruh', und das ewige Licht leuchte ihr. Nach einem langen und erfüllten Leben entschlief am 23. März 1990 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante Anna Jorka geb. Pankau im Alter von 90 Jahren. In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied: Peter Meurer und Frau Gertrud geb. Jorka Lydia Seemann geb. Jorka Hans Jorka und Frau Hildegard geb. Baldus Enkel und Urenkel 6070 Langen, Forsting 71 Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 29. März 1990, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt. Das Requiem ist am gleichen Tag um 18.30 Uhr in der katholischen Kirche Hl. Thomas von Aquin, Berliner Allee.

Plötzlich und unerwartet entschlief unsere liebe Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine Hildegard Zuber im Alter von 78 Jahren. In stiller Trauer: Emmi Muthspiel geb. Zuber Richard Zuber und Familie sowie alle Angehörigen 6070 Langen, Bürgerstraße 17 Die Trauerfeier ist am Donnerstag, dem 29. März 1990, um 15 Uhr in der Trauerhalle des Langener Friedhofs.

Praxis Dr. N. Kades Bahnhofsanlage 7, 6070 Langen Wir sind im Urlaub vom 2. bis 20. April 1990 Vertretungen: Praxis Dr. Hancke, Hr. Dr. Schreiber, Hr. Dr. Greifenstein, Hr. Dr. Streck, Fr. Dr. Köhl, Hr. Prof. Dr. Jork

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen

Öffentliche Bekanntmachung der Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Stadtvordereversammlung - Stadtvordereversammlung am 29.3.1990, 20 Uhr, findet die 13. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Stadtsaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt. Tagesordnung Teil A (Öffentlicher Teil) 1. Mitteilung des Stadtverordnetenvorsitzers 2. Mitteilung des Magistrats 3. Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Langen/Egelsbach hier: Benennung eines Nachfolgers - Vertreter (EE-Stv.-Vorsteher Weber) 4. Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Langen/Egelsbach hier: Benennung eines Nachfolgers - 2. Staatsvertreter (EE-Stv.-Vorsteher Weber) 5. Personelle Besetzung der Kommission hier: Benennung eines Nachfolgers in der Sportkommission (EE-Stv.-Vorsteher Weber) 6. Infokampagne zum Umweltschutz (EE-Stv. Sapper) 7. S-Bahn Rhein-Main; 2. Baustufe/2. Bauabschnitt hier: Zusätzlicher Zugang zum S-Bahnsteig (EE-Stv. Gerlach/Stv. Gottschling) 8. S-Bahn Rhein-Main; 2. Baustufe/2. Bauabschnitt hier: Planfeststellungsverfahren nach § 38 Bundesbaugesetz für die Beschleunigung der Bahnübergänge Schallnagweg (BU 11) und Loerweg (BU 12) in Langen (EE-Stv. Mayer) 9. S-Bahn Rhein-Main; 2. Baustufe/2. Bauabschnitt hier: Erweiterung der Bahnübergänge Loerweg - hier: Unterführungsbauvorhaben (EE-Stv. Köpfer) 10. S-Bahn Rhein-Main; 2. Baustufe/2. Bauabschnitt hier: Bahnübergang Schallnagweg (EE-Stv. Mayer) 11. Integrierte Verkehrsplanung (EE-Stv. Mayer) 12. Neubau Jugendzentrum mit der Möglichkeit der Sportausübung im Zentrum der Stadt (EE-Stv. Mayer) 13. Wochenmarkt am Samstag hier: Prüfungsantrag der Fraktion der SPD vom 2. 9. 0 Tagesordnung II 14. Ableitungskonzept 1989 hier: Vorstellung des Konzepts

Ihr Bruch behält Sie? Dann vertrauen Sie dem ewig zuverlässigen In- und Ausendienst von Anspruchsvollen bezugsfertigen Schallnagweg (BU 11) und Loerweg (BU 12) in Langen (EE-Stv. Mayer) 9. S-Bahn Rhein-Main; 2. Baustufe/2. Bauabschnitt hier: Erweiterung der Bahnübergänge Loerweg - hier: Unterführungsbauvorhaben (EE-Stv. Köpfer) 10. S-Bahn Rhein-Main; 2. Baustufe/2. Bauabschnitt hier: Bahnübergang Schallnagweg (EE-Stv. Mayer) 11. Integrierte Verkehrsplanung (EE-Stv. Mayer) 12. Neubau Jugendzentrum mit der Möglichkeit der Sportausübung im Zentrum der Stadt (EE-Stv. Mayer) 13. Wochenmarkt am Samstag hier: Prüfungsantrag der Fraktion der SPD vom 2. 9. 0 Tagesordnung II 14. Ableitungskonzept 1989 hier: Vorstellung des Konzepts

Langener Zeitung FAMILIENANZEIGEN Hauptgeschäftsstelle in Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr Weitere Annahmestellen Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner, Solmische Weiherstr. 1 Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57 Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

LBS Bauparkasse der Sparkassen MIT IHREN 936 DM ZUR LBS. Beratungsgesellschaft mbH Rheinstr. 32 (061 03) 2 10 46

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES GESCHÄFTLICHES Gutgehende Schnellreinigung Raum Rödemark krankheitsübertragend zu verkaufen, Einarbeitung gewährleistet, erforderliches Eigenkapital DM 50 000,- oder bei Sicherheiten Mietkauf (Leasing). Angebote unter Chiffre 1693 an die LAZ.

Matratzen Land 6103 Griesheim Wilt.-Lauschner-Str. 245 06155/6 18 78 6073 Egelsbach Kurt Schumacher-Ring 7 06103/4 54 97 Unser Angebot umfasst: Matratzen ab 89.- Lattenrost ab 41.- Motorrahmen 799.-

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep 2161 Hollern Frische aus deutschen Ländern Äpfel, Klasse 1, 10 kg netto 24.50 Johannisbeeren 65/70 DM 17.50 Beerkopfen DM 15.50 Ingwertorte DM 15.50 Roter Beerkopf DM 18.50 Golden Delicious DM 18.50 Gläser DM 15.50 ex Orange, Kiwi und andere Sorten, Apfelsinen und Grapefruit Verkauf vom Lkw, am Donnerstag, 29. März 1990 14.00 Langen Bahnhof 14.30 Egelsbach, ev. Kirche

proKOMM SSG LANGEN Abt. Handball Einladung zur Jahreshauptversammlung der Abteilung Handball der Sport- und Sängergemeinschaft 1989 Langen e. V. am Sonntag, dem 22. April, um 10.30 Uhr im SSG-Freizeitzentrum, An der Rechten Wiese Tagesordnung: 1. Begrüßung, Regularien 2. Jahresberichte 3. Bericht der Kassarevisoren 4. Aussprache über die Berichte 5. Entlastung des Vorstandes 6. Neuwahlen 7. Anträge 8. Verschiedenes Anträge müssen bis spätestens 15. April 1990 dem 1. Vorsitzenden, Ulrich Kripplinger, Bahnstraße 6, 6070 Langen, in schriftlicher Form vorliegen. Der Vorstand

STELLENANGEBOTE Wir suchen Zeitungsaussträger in Langen, Dreieichenhain, Egelsbach für Donnerstags. Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie bitte unseren Vertreibungsleiter Herrn Meier, Telefon-Nr. 069 / 4 94 07 57 an, täglich Sa. und So. EGRO Direktwerbung GmbH

MITARBEITERIN für eine stundenweise Beschäftigung im Raum Egelsbach gesucht. Für einen bedeutenden Markenartikel sollen die Verkaufsförderungsmaßnahmen, bestehend aus Preisauszeichnung und Regal-Service, durchgeführt. Pkw und Telefon sind zur Durchführung der Tätigkeit erforderlich. Die Arbeitszeit kann nach Abstimmung mit uns frei eingeteilt werden. Wir erbiten Ihre Kurzbewerbung mit Telefon-Nr. unter Chiffre W 617

Langener Zeitung FAMILIENANZEIGEN Zeitungsträger/innen für Langen und Egelsbach gesucht. Mindestalter 16 Jahre. Auch geeignet für Hausfrauen, Frührentner und Studenten. Getragen wird 2 x in der Woche: Dienstag und Freitag. Nähere Information: Geschäftsstelle Darmstädter Straße 26 Telefon 2 10 11

Langener Zeitung FAMILIENANZEIGEN Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung Mit einer verkauften Auflage von 6000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16 000 Leser. Abonnement-Preis nur 6,10 DM monatlich. Lernen Sie uns kennen! Kostenlos und unverbindlich!

An die LANGENER ZEITUNG Darmstädter Straße 26 • 6070 Langen

GUTSCHEIN LANGENER ZEITUNG Name Vorname Straße u. Nr. Postleitzahl u. Wohnort Telefon Datum Unterschrift

Langener Zeitung die Abonnement-Zeltung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH Nr. 26 94. Jahrgang Freitag, 30. März 1990 Einzelpreis 1.- DM D 44498.



Pflanzen und Blumen sind seit 15 Jahren ein fester Bestandteil des Langener Wochenmarktes. Die Auswahl ist groß. Foto: rt



Eine große Auswahl an Salat- und Gemüsesorten lädt die Verbraucher immer wieder gern zum Wochenmarkt kommen. Foto: rt

Langener Einrichtung hat Geburtstag Seit 15 Jahren gibt es den Langener Wochenmarkt auf dem Jahnplatz

Langen - Eine Langener Einrichtung feiert in Kürze Geburtstag. Es ist kein „echtes“ Jubiläum, aber dennoch beachtenswert: Der Wochenmarkt auf dem Jahnplatz wird am 11. April, auf den Tag genau, 15 Jahre alt. Allein diese Zeitspanne des Bestehens beweist den Erfolg des Marktes. Zufrieden sind nicht nur die Händler, sondern auch die Kunden. Zwar knüpft das Feilbieten von Waren unter freiem Himmel an eine alte Langener Tradition an, doch verzeichnet diese Art des Handels bei weitem nicht immer den Zuspruch, den er heute allenthalben findet. Im Jahre 1812, so weist es die Chronik aus, erhielt der „Flecken“ Langen von Großherzog Ludwig I, die Erlaubnis, zweimal jährlich Markt zu halten, einmal im Frühjahr und einmal im Herbst. Krämer und Viehhändler boten nun ihre Waren auf dem Kirchplatz und auf dem Lutherplatz an. Einem Wochenmarkt beteiligen wollten, signalisierten Ablehnung. Lediglich drei Gewerbebetriebe hielten das für eine gute Idee. Das waren zu wenig, um einen Markt zu betreiben. Erst eine überregionale Anzeigekampagne brachte den gewünschten Erfolg. Im Oktober 1974 stand schließlich fest, daß in Langen wieder ein Wochenmarkt eingerichtet werden könnte. 30 Bewerbungen waren eingegangen. Als Markttag wurden Dienstag und Freitag festgelegt. An ihnen sollte in der Zeit zwischen 8 und 13 Uhr Markt auf dem Jahnplatz sein. Der ehemalige „Markt“ der Lutherplatz war mittlerweile zum Verkehrsknotenpunkt geworden und damit für diesen Zweck nicht mehr nutzbar. Im März des Jahres 1975 beschloß schließlich die Stadtverordnetenversammlung die Marktsatzung und die Gebührensatzung. Die Eröffnung war dann am 11. April 1975. 21 Händler, vier aus Langen, die übrigen aus Lorsch, Groß-Gerau, Trebur, Groß-Zimmern, Flügstadt, Hainstadt und Schwanheim hatten damals ihre Stände auf dem Jahnplatz aufgebaut. Heute sind es 26. Zwölf Stände bieten Lebensmittel feil, an zwei Ständen gibt es Pflanzen, an neun Textilien, und drei Anbieter verkaufen Leder- und Haushaltswaren.



Frisches Obst aus dem In- und Ausland, immer knackig und appetitregend, ist ein Dauerbrenner auf dem Langener Wochenmarkt. Foto: rt

SPD besichtigt Gefahrenpunkt

Langen - Zu einer Ortsbesichtigung trifft sich die Langener SPD am Montag, dem 2. April, um 16.30 Uhr, an der Pitterstraße/ Ecke Trielstraße. Dort hat sich ein Gefahrenpunkt gebildet. Anwohner haben sich mit einer Unterschriftenaktion an Magistrat und Stadtverordnetenversammlung gewandt und um Abhilfe gebeten, die durch verschiedene verkehrshindernde Maßnahmen erreicht werden soll. Die Sozialdemokraten wollen sich durch die Ortsbegehung ein genaues Bild verschaffen, um entsprechend tätig werden zu können.

Mehr Verkehr befürchtet rund um „Gabelberger“ Anwohner gegen Schließung von Bahnübergängen

Langen (ord) - Anwohner von Garten-, Feld- und Gabelbergerstraße wenden sich gegen die von der Stadt Langen beabsichtigte Schließung der Bahnübergänge Loerweg und Schallnagweg. Vorgesehen ist, im Zuge des S-Bahn-Baus den Übergang Loerweg durch eine Unterquerung zu ersetzen und beim Schallnagweg eine Verbindung durch eine Brücke herzustellen. Sowohl Unter- als auch Überführung sind so dimensioniert, daß Personen- und Lastkraftwagen verkehren können. Laut Baubeschreibung handelt es sich in beiden Fällen um „Straßen öffentlichen Charakters“, also um Straßen für den öffentlichen Verkehr. Mit den Bauarbeiten soll im Jahre 1992 begonnen werden. Die Fertigstellung ist für 1994 vorgesehen. Zahlreiche Anwohner von Garten-, Feld- und Gabelbergerstraße befürchten, daß durch den Tunnel und über die Brücke eine Blechlawine aus dem Industriegebiet in der Gegend um die Blechlawine noch durch die häufig geschlossenen Bahnstrahlen maßgeblich abgebremsen. In diesen Einwendungen ist von gesundheitsgefährdenden Auswirkungen zu erwarten. Anwohner einer Wertminderung ihrer Immobilien, wenn durch die neuen Verkehrsverbindungen noch mehr Autos an ihren Haustüren vorbeifahren. Eine Öffnung beider Verkehrswege erscheint den Anwohnern nur sinnvoll, wenn die Nordumgehung zur Abwicklung des Durchgangsverkehrs und zum reibungslosen Ablauf des Berufsverkehrs aus dem Industriegebiet vorhanden ist.

Erdgas wird teurer Stadtwerke heben Arbeitspreise an

Langen - Vom 1. April dieses Jahres an werden die Arbeitspreise für Erdgas in Langen und Egelsbach um 0,4 Pfennig je Kilowattstunde angehoben. Die Grundpreise bleiben dagegen unverändert. Dies beschloß jetzt der Aufsichtsrat der Stadtwerke Langen GmbH. Ausgangsbasis für die Preisänderung ist die Verteuerung der Erdgasbezugspreise durch den Lieferanten, die Südhessische Gas und Wasser AG. Grundlage hierzu bildeten die Preisentwicklung des leichten Heizöls und des tariflichen Monatslohnes, die zum 1. April 1990 beträchtlich angestiegen seien. Für die Erdgaspreisbildung auf der Bezugsseite wird das arithmetische Mittel der letzten sechs Monatsnotierungen von leichtem Heizöl mit einer dreimonatigen Zwischenfrist zugrunde gelegt. Die Ölnotierungen haben sich vom 1. Oktober 1989 mit 35,53 Pfennig pro Liter zum 1. April 1990 auf 40,71 Pfennig pro Liter nach oben verändert, was einem Anstieg von 5,18 Pfennig/Liter oder 14,6 Prozent entspricht. „In diesem Umfang verteuern sich auch die Erdgasbezugspreise der Stadtwerke, die vom Unternehmen alleine nicht aufgefangen werden können, sondern teilweise an die Kunden weitergegeben werden müssen“, wie es in einer Mitteilung des Vorschauamtes festgehalten ist. Mit der Erhöhung der Verkaufspreise um 0,4 Pfennig pro Kilowattstunde (kWh) beträgt in der Hauptkundengruppe der Arbeitspreis jetzt 3,90 Pfennig/kWh bei einem Monatsgrundpreis von 20 Mark. Bei einer Jahresabnahme von 40 000 kWh ergibt sich ein Durchschnittspreis von 4,50 Pfennig/kWh, was gegenüber dem jetzigen Preisstand eine durchschnittliche Erhöhung um zehn Prozent bedeutet. Stadtwerke-Direktor Heinrich Bettelhäuser erläuterte hierzu: „Die ab 1. April höheren Arbeitspreise kann der Kunde durch energiebewußtes Heizen kompensieren. Mit den niedrigeren Grundpreisen werden zudem die Festkosten für den Kunden möglichst gering gehalten.“

Tanzturnier für Amateure

Langen - Am Samstag, 7. April, veranstaltet der Tanzclub Blau-Gold Langen ein Amateur-Tanzturnier ab 13.30 Uhr in der Stadthalle. Zuerst startet die C-Klasse Latein, ab 15 Uhr tanzt die C-Klasse Standard und ab 16.30 Uhr die B-Klasse Standard. Zu diesem Turnier sind Paare aus der ganzen Bundesrepublik gemeldet. Es werden gute Leistungen und spannende Endrundenkämpfe erwartet. Turnierpaare des TV-Blau-Gold Langen werden zum Start sein. In dem Turnier läßt „Blau-Gold“ alle Tanzfreude herzlich ein. Der Eintritt ist frei, die Kleidungszwanglos.

Lehrgang im Pflirsch-Schnitt

Langen - Einen Pfirsich-Schnittlehrgang veranstaltet der Obst- und Gartenbauverein am Samstag, 7. April, im Erlen. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Vereinshaus der Vogelleibhaber. Fachwarte des OGV stehen für Schnittanleitung zur Verfügung. Da die Teilnehmer den Baumschnitt über den Tag lernen, wird empfohlen, geeignetes Werkzeug - Ast- und Gartenschere sowie Baumsägen - mitzubringen.

Johannes Georg Görg feiert 75. Geburtstag

Langen - Am Montag, dem 2. April 1990, feiert der bekannte Langener Architekt und Künstler, Johannes Georg Görg, seinen 75. Geburtstag...



Der neue Vorstand der Langener FDP (von links) Willi Maurus, Dr. Axel Völling, Ulrich Krippner, Dieter Bahr, Roland Kirchner, Dieter Rebscher, Olf Dirlam und Günther Krumm.

Den Schock gut überwunden

Langen (ast) - „Ich habe keine Sorge um die Zukunft der Langener Freien Demokraten, wenn ich mir die Aktivitäten des vergangenen Jahres und die zukünftigen Pläne betrachte...“



Der neue Vorstand der SSG Langen (von links, hintere Reihe) Heinz Kretschmann, Erich Rang, Friedel Vollhardt (alle Basusauschub), Heinz Spengler, Joachim Krüger (beide stellvertretende Vorsitzende), Uwe Linder (Beisitzer), Ingrid Reng (Rechnerin) und Hans Greifenstein (Beisitzer). Vorne: Erhard Fieber (Kassierer), Gert Kroh (Beisitzer), Elke Steitz (Schriftführerin), Wolfgang Steitz (Vorsitzender) und Christa Vollhardt (Geschäftsführerin). Foto: sor

Wolfgang Steitz jetzt an der Spitze

Langen - Der größte Verein Langens und einer der größten Hessens, die Sport- und Sänger-Gemeinschaft 1889 Langen (SSG), hat einen neuen Vorsitzenden...

CDA feiert 15jähriges

Langen - Die Sozialausschüsse der Christlich-Demokratischen Arbeiterschenschaft in Langen (CDA) feiern das 15jährige Bestehen ihres Ortsverbandes...

„Des Kaisers neue Kleider“

Langen - Für Kinder ab drei Jahren spielt das Lille Kartoffel Figurentheater von Matthias Kuchta am Montag, 23. April, 15 Uhr, im Kleinen Saal der Langener Stadthalle...

Advertisement for blood pressure measurement device with price and contact information.

„Wo“ ist wichtig

Langen - Bei einem Unfall auf dem Arbeitsweg kommt es oft darauf an, wo der Arbeitnehmer verunglückt. Das „Wo“ nämlich entscheidet, ob gesetzliche Unfallversicherung oder Krankenkasse die Kosten tragen...

Blitzbruch in Uhrenladen

Langen - Damen- und Herrenarmbanduhren im Wert von rund 20 000 Mark erbeuteten unbekannte Täter bei einem Blitzbruch in ein Uhrengeschäft an der Friedrichstraße in der Nacht zum Freitag...

RUND UM DEN Vierrohrenbrunnen

Neues Quartal

(rt) - Morgen geht das erste Quartal des neuen Jahres bereits zu Ende. Drei Monate haben wir schon hinter uns, und können es kaum glauben. Die Zeit rennt nur so dahin...



In Bezug auf Glaskunst nimmt Langen eine besondere Stellung ein. Er hat vor kurzem wurde die zweite Abteilung des Museums für zeitgenössische Glaskunst im Alten Rathaus eröffnet...

Überaus starker Willibald

Langen - Mit dem spannenden Mäusestück „Der überaus starke Willibald“ gastiert das Nürnberger Kinder- und Jugendtheater „Salz & Pfeffer“ im Treffpunkt, Zimmer 3, Zimmerstraße, am Donnerstag, 5. April, 15 Uhr...

„Spielregeln für Querdenker“ Rundfunk und Prager Preis

Langen - Das Düsseldorf Kom(m)ödchen hat wieder einmal gedurched. Nicht aus Prinzip oder auf Deubel komm raus, aber die Wirklichkeit zwingt dazu...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen. Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden...

Lotto drawing grid and instructions for playing.

Wort mit vier Buchstaben: BANN. Gewinner: Johanna Frank, Darmstädter Straße 5, 6070 Langen.

Jackpot: DM 2 090,-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1988) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind...

„Spielregeln für Querdenker“ Rundfunk und Prager Preis

Langen - Vielbeschäftigt sind zur Zeit die Aktiven des 1. Mandolinen-Orchesters Langen. Am 31. März findet eine Rundfunkaufnahme beim Hessischen Rundfunk in Frankfurt statt...

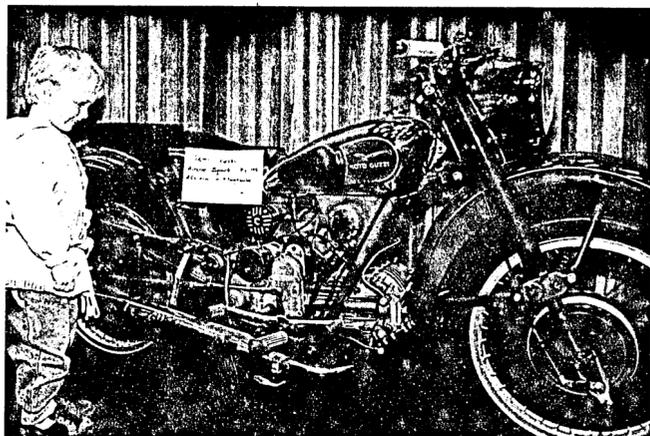
Advertisement for Langener Zeitung subscription and contact information.

Large advertisement for AUTOHAUS SCHNABEL featuring various used cars and financing options.

Der Zauber des Echten
Geschenke - die Freude bereiten

Gold ins Osternest!
 Erinnerungen zur
 * Kommunion und
 * Konfirmation

Uhren Heydegger
 Langen, Friedrichstraße 21, Tel. 2 21 93



Kleiner Mann will später auch mal auf einer Moto Guzzi fahren. Foto: ast

Ostereier auf vier Rädern

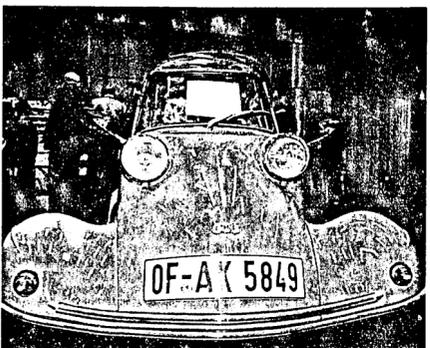
Originelles rund ums Auto bei der „Oldiemanie“

Langen (ast) - Liebhaber alter Autos bieten für die Osterferien ein besonderes Angebot: Am vergangenen Sonntag ein Stellchen in der Stadthalle. Besucher aus dem ganzen Bundesgebiet und dem nahen Ausland hatten es zur „Oldiemanie“-Börse gezogen. Auszuwählen blies nur einen Zusatzspezialpreis dieser Börse das Hauptaugenmerk lag in der Literatur.

Als bald wählten die Besucher in Kisten und Stapeln, um antiquarische Fachzeitschriften, Auto- und Motorbücher, Reparaturunterlagen und Bedienungsanleitungen zu ergattern. Auf den Tischen reiheten sich in buntem Durcheinander Modellautos - manch ein Spielzeug aus der Kinderzeit konnte man wiederentdecken - neben Autosacken und Emblemen, Gummiautos neben Blech- und Metallautos. Alle Variationen der Sammel Leidenschaft rund ums Auto hatten die 50 Aussteller zu bieten. Sie waren zum Großteil ebenfalls Sammler, die ihre überzählig vorhandenen Objekte zum Kauf oder Tausch anbieten. Für die kleineren Besucher gab es schon Autos, die aus dem Taschengeld finanziert werden konnten, die großen Besucher mußten bei seltenen Stücken schon mal tiefer in die Tasche greifen.

Ein Teil der Ausstellungsfläche war Oldtimern, vorwiegend aus den fünfziger Jahren stammend, vorbehalten. Mit Liebe zum Detail restauriert, boten diese Anschauungsmaterial für Oldtimerliebhaber. Eine „Sahara-spezifische“ BMW-Letta 600, Baujahr 1961, mit einem Kleinwohnwagen Erba „Puck“, Baujahr 1961, konnten die Besucher bestaunen. Sie hatte ihren Besitzer in 14 Tagen 11 200 Kilometer weit in die Sahara und zurück befördert.

Daneben eine gelbe Isotta, Baujahr 1954, mit Skiträgern. Das etwas seltsam anmutende Gefährt -



Auch dieses Produkt aus den fünfziger Jahren war ein Blickfang bei der „Oldiemanie“ in der Langener Stadthalle. Foto: ast

erinnert es doch stark ein an Osterei - besteht durch seine originale Tür um ins Innere zu gelangen, wird die gesamte Frontseite geöffnet, inklusive Lenkrad.

Ein Gogomobil T 250 wartete auf Es für den heutigen Betrachter allerdings nicht mehr nachvollziehbar, wie die damaligen Besitzer in dem winzigen Goggo die Körper unterbrachten, um die Liegesitze für ein Schläpfchen benutzen zu können.

Immer mehr Autos

631 Kfz pro 1 000 Einwohner im Kreis

Die Zahl der Fahrzeuge im Kreis Offenbach ist auch 1989 weiter gestiegen. Wie das Straßenverkehrsamt des Kreises mitteilt, wurden zum Stichtag 1. Januar 1990 insgesamt 201 299 für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassene Fahrzeuge gezählt. Das sind 707 mehr als am 1. Januar 1989. Unter den am 1. Januar 1990 gezählten Fahrzeugen sind 193 974 Kraftfahrzeuge, davon 175 226 Personenkraftwagen. Das bedeutet eine Zunahme im

Junge Union geschlossen für Rüdiger Hermanns

Langen - In einer gemeinsamen Pressemitteilung fordern die Stadtverbände der Jungen Union von Dreieich, Langen und Neu-Isenburg sowie der Gemeindeverband Egelsbach den Landtagsabgeordneten Rüdiger Hermanns auf, erneut für den Hessischen Landtag zu kandidieren.

Gutes Benehmen für Lumpi

Zum zehnten Male veranstaltet die Gruppe Offenbach/Mühlheim im Deutschen Teckelclub e.V. ihren traditionellen Führerlehrgang für Dackel. Sie erhebt damit auch in diesem Jahr wieder den Anspruch zu beweisen, daß auch die als besonders eigenwillig bekannten Dackel erziehbar sind - wenn man es nur richtig angeht.

Seniorentreff der Bauarbeiter

Langen - Die Senioren der IG Bau Steine Erden haben am Dienstag, dem 3. April, um 15 Uhr, in der Gaststätte „Wilhelmsruh“ ihre monatliche Zusammenkunft.

Neben allgemeinen Tagesfragen will man sich über das Veranstaltungsprogramm auf Bezirksebene unterhalten.

Friedensgruppe hat ein Treffen

Langen - Die Friedensgruppe der evangelischen Johannesgemeinde Langen trifft sich wieder am Donnerstag, 5. April, um 20 Uhr im Gemeindezentrum an der Uhlandstraße 24/ Ecke Carl-Ulrich-Straße.

Versammlung bei der Awo

Langen - Die Arbeiterwohlfahrt veranstaltet ihre Jahreshauptversammlung am Samstag, 28. April, 15 Uhr, im SSG-Freizeit-Center, An der rechten Wiese.

Prominente Besetzung

Langen - Das Lustspiel „Die bessere Hälfte“ von Alan Ayckbom zeigt das Theater am Kurfürstendamm am Samstag, 31. März, 20 Uhr, in der Langener Stadthalle. Wolfgang Spier hat das Stück derzeit erfolgreichsten und beliebtesten Posseure der Theaterwelt schwingungsvoll inszeniert. Er selbst spielt, umwerfend komisch, die Hauptrolle des ständig verschuldeten und gehörnten Ehegatten.



Über ein „Elefantentreffen“ von Motorradfahrern informierte sich dieser Herr mit Sturzhelm und Lederjacke. Foto: ast

Gutes Benehmen für Lumpi

Zum zehnten Male veranstaltet die Gruppe Offenbach/Mühlheim im Deutschen Teckelclub e.V. ihren traditionellen Führerlehrgang für Dackel. Sie erhebt damit auch in diesem Jahr wieder den Anspruch zu beweisen, daß auch die als besonders eigenwillig bekannten Dackel erziehbar sind - wenn man es nur richtig angeht.

Über ein „Elefantentreffen“ von Motorradfahrern informierte sich dieser Herr mit Sturzhelm und Lederjacke. Foto: ast

NEUERÖFFNUNG am Samstag, 31. März 1990

tolle Eröffnungsangebote
 Überraschungen



Der Chor der Stadtkirche sang zum Abschluß der ökumenischen Gemeindewoche. Foto: thn

Der Glaube soll nichts Theoretisches bleiben

Ökumenische Gemeindewoche ein Erfolg

Langen (thn) - Zum Abschluß der ökumenischen Gemeindewoche fand am vergangenen Sonntag ein Gemeindegottesdienst im Gemeindehaus der Frankfurter Straße statt. Es wurde noch einmal resümiert und zusammengefaßt, was erarbeitet und erlebt wurde. Von jeder der angebotenen Veranstaltungen gab es einen kleinen Bericht und dazu Kaffee und Kuchen. Zur Ansprache sang der Chor der Stadtkirche.

Seit über zehn Jahren gibt es eine regelmäßige und intensive Zusammenarbeit zwischen der katholischen Liebfrauen- und der evangelischen Stadtkirchengemeinde. Bei ökumenischen Bibelstunden und Gemeindegottesdiensten, ökumenischen Trauungen und gemeinsamen Gottesdiensten sollen die Gemeinsamkeiten der beiden Kirchen hervorgehoben werden. Es geht um den Austausch glaubens- und gesellschaftsbezogenen Themen. Glaube soll nicht Theoretisches bleiben. Deshalb spricht und arbeitet man miteinander über alle konfessionellen Gegensätze hinweg und stellt dabei fest, daß diese meistens gar nicht wesentlich sind, wenn man sich nur auf die Fundamente und Ursprünge der christlichen Lehre besinnt.

Das Thema dieses Mal war „Glaube als Lebenshilfe“. Darüber referierte zum Auftakt der Woche Pastor Werner Penkazi aus Bad Berleburg. Alle, die noch keine Einladung und kein Anmeldeformular erhalten haben, bitten wir, sich im Gemeindebüro Frankfurter Straße 3 a, Telefon 21147, vormittags von 8 bis 12 Uhr zu melden.

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 1. April 1990 (Juditka)

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
 10 Uhr Gottesdienst mit Vorlesung in der Bundesrepublik werden im Durchschnitt dreißig Prozent der Ehen wieder geschieden, in den Ballungszentren sind es sogar 50 Prozent. Daher besteht das Anliegen und die gemeinsame Aufgabe der Kirchen, schon im Vorfeld Hilfe anzubieten, zum Beispiel mit der Gründung von Familienkreisen, so daß es gar nicht erst zu schwereren Konflikten kommen muß. „Liebe, Trennung, Scheidung - was dann?“, so hieß der Vortrag von Ingrid Paal von der Eheberatungsstelle Dreieich, der sich mit dieser Problematik beschäftigte.

Ein erfreuliches Ergebnis hat der „Tag für Frauen mit kleinen Kindern“ gebracht. Das Gemeinschaftsereignis war so fruchtbar, daß in Zukunft ein regelmäßiger Austausch stattfinden soll. Natürlich hatte man auch an die Seniors gedacht. Pfarrer Wachter zeigte einen Diavortrag zum Thema „Glaube im Alter“.

Das Fandant dazu bildete die Begegnung der Jugend zu „Gebet, Gespräch und Gottesdienst“. Kaplan Masoth von der Liebfrauen-Gemeinde und Steffen Pohmann, Jugendbeauftragter der evangelischen Gemeinden in Langen, bestritten die Veranstaltung. Unter anderem wurde eine Bildstrahlung vorgenommen. „Das Mahl der Sünder“ zeigt, daß Jesus sich auch auf die Randgesellschaft eingelassen hat.

Die Kollekte des ökumenischen Gottesdienstes in der Liebfrauenkirche war für die Aktion „Langen hilft Indien“ bestimmt.

Kirchliches Zeitgeschichten

Am Donnerstag, 3. Mai, um 15.30 Uhr, beginnt der Konfirmandenunterricht für die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden der Stadtkirchengemeinde, die nach den Sommerferien die 8. Klasse besuchen und 1991 konfirmiert werden sollen.

Alle, die noch keine Einladung und kein Anmeldeformular erhalten haben, bitten wir, sich im Gemeindebüro Frankfurter Straße 3 a, Telefon 21147, vormittags von 8 bis 12 Uhr zu melden.

Filmtips in der LZ

„Verbrechen und andere Kleinigkeiten“ (UT, Rheinstädte): Woody's neuester. Eine Gratwanderung zwischen Komödie und Drama. In seiner Abhandlung über Gut und Böse sowie Recht und Unrecht läuft Mister Alles - zur alten Form - ein. Der New Yorker Augenarzt Judah Rosenthal hat Probleme. Seine Geliebte Dolores will nach zwei Jahren im Hintergrund endlich wissen, ob er ihr rettetwegen seine Frau Miriam verläßt oder nicht. Sie droht ihm sogar, seiner Frau endlich reinen Wein einzuschütten. In seiner Ratlosigkeit vertraut Judah sich einem Patienten an, dem erblindenden Rabbiner Ben der ihm empfiehlt, ehrlich zu sein und Miriam alles zu beichten. Doch das Risiko, seine Familie zu verlieren, möchte Judah nicht eingehen. Stattdessen geht er zu seinem Bruder Jack, dessen Verbindungen zur Unterwelt eine ganz andere geartete Lösung nahelegen. Doch der Lösung könnte schnell und lautlos um die Ecke gebracht werden. Die Entscheidung dafür oder dagegen stürzt Judah in einen neuen Konflikt - immerhin wäre diese Lösung zweifelsohne ein Verbrechen...

Zimmermann

präsentiert
Chice Mode für Sie + Ihn

Unsere Damen-Abteilung präsentiert neue Frühlingsmode

Damen-Gabardine-Mäntel In Marine schon ab DM **139.-**

Damen-Blazer In Crinkle-Optik, marine schon ab DM **129.-**

Exklusive Kostüme In Streifen-Optik, sehr schick machende Kostüme in Hell und Dunkel schon ab DM **298.-**

Riesen-Kleiderauswahl phantastische Farben, attraktive Muster, Rio- und Jung-Modelle schon ab DM **89.-**

Strick-Kombination in Schöller-Qualität schon ab DM **179.-**

Rücke, Blusen, Hosen, Pullis in recht schöner Auswahl, zu tollen Preisen schon ab DM **49.-**

Für die Herren: Kollektion

aldorrio® Riccardo

Sportlich flotte Blazer aus reiner Schurwolle ab DM **189.-**

Damit Sie komplett bestens aussehen, die passenden

Hosen dazu ab DM **89.-**

oder gleich unseren

Business-Anzug in feiner IWS-Qualität für nur DM **379.-**

Langen
 Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21

Da-Eberstadt
 Oberstraße 1a
 Tel. 06151 / 59 46 51

Rüsselsheim
 Bonner Straße 40
 Tel. 06142 / 4 14 14



Im Kinderheim in Cluj (Klausenburg) werden Hilfsgüter ausgeleitet. Foto: P.



So sieht die Küche im Heim für behinderte Kinder aus. Foto: P.

DRK von Hilfsexpedition zurück

3 500 Kilometer fast ohne Pause/ Abenteuerliche Straßen in Rumänien

Langen (rt) - Auf fünf anstrengenden Tagen und Nächten können zwölf Aktive des Langener Roten Kreuzes zurückblicken, die mit vier Fahrzeugen einen Transport von Hilfsgütern nach Rumänien durchgeführt haben. Bekanntlich

hatte die Stadtverordnetenversammlung einen Betrag von 10 000 Mark zur Verfügung gestellt, um notleidende Heim- und Waisenkinder in Rumänien mit den dringendsten Nahrungsmitteln und Kleidung zu versorgen. Das DRK war mit der Ausführung beauftragt worden. Besonderes Geschick beim Einkauf und zusätzlich durchgeführte Spendenaktionen machten es möglich, daß am 15. März ein Transport abfahren konnte, der einen Gesamtwert von geschätzten 70 000 Mark auf seinen Ladeflächen hatte.

Vorangegangen waren etliche Stunden des Verpackens und Sortierens im DRK-Heim. Zu den DRK-Fahrzeugen kam ein Lastwagen hinzu, den die in Langen ansässige Firma Waren kostenlos zur Verfügung gestellt hatte.

Wie die Teilnehmer der Fahrt berichteten, verlief die Fahrt zu nächst durch Deutschland, Österreich und auch durch Ungarn reibungslos. Donnerstags um 18.25 Uhr war man in Langen gestartet, die Fahrer wechselten sich unterwegs ab, und am Freitag um 19.15 Uhr passierte man die ungarisch-rumänische Grenze. Um 22.15 Uhr erreichte man das Nachtquartier.

Dieses Stück Rumänienfahrt gestaltete sich recht abenteuerlich: die Straßen waren außerordentlich schlecht, Schlagloch an Schlagloch, keine Markierungen, keine

Randbegrenzungen, keine Beleuchtung. Dafür unbeluchtete Fuhrwerke, Radfahrer ohne Licht, Fußgänger mit wenig Ahnung von Verkehrsdisziplin. „Wir waren heilfroh, daß wir ohne Unfall durchgekommen sind“, atmeten die DRK'ler bei ihrer Ankunft im Hotel auf.

Am nächsten Morgen ging es zu einem Kinderheim in der Gegend von Kronstadt, das von einer Kontaktperson der dortigen Zentralverwaltung genannt wurde, und in dem etwa 70 Kinder untergebracht sind. Weitere Anschriften, die benötigt wurden, waren ein Kinderheim in Klausenburg (260 Kinder von Babyalter bis zu drei Jahren, größtenteils Waisen), ein Blindenheim mit 282 Jugendlichen im Alter von drei bis 18 Jahren, eine Tagesheimstätte für geistig und körperlich Behinderte (520 Jugendliche im Alter von acht bis zwölf Jahren), ein Kinderheim (85 Waisenkinder von drei bis sieben Jahren) und ein Kinderkrankehaus mit über 400 Betten.

Überall zeigte sich das gleiche Bild: alte Gebäude, Jahrzehntelang nicht renoviert, notdürftige, bei uns unvorstellbare Einrichtungen,



Die Leiterin des Kinderkrankehauses Kronstadt im Gespräch mit dem Langener DRK-Vorsitzenden Dr. Heinz Wiekiński. Foto: P.

dürftige Ausstattung und traurige Verhältnisse. Manche Einrichtungen waren relativ sauber, wo sich das Personal engagiert hatte.

Anderswärts hatten die Langener den Eindruck, daß die dort wirkenden Personen im Rahmen ihrer Möglichkeiten den besten Willen hatten, ihren Schutzbefehlenden das Leben so erträglich wie möglich zu machen. Allerdings sind die vorhandenen Mittel auf das engste begrenzt.

Die Versorgungslage habe sich nach dem Umschwung allgemein

nicht wesentlich verbessert, war überall zu hören. Außerdem wurde festgestellt, daß es nicht ratsam ist, Hilfsgüter an Behörden zu senden. Sie erreichen dann meist nicht die vorgesehenen Empfänger, sondern landen in dunklen Kanälen oder bleiben irgendwo unverteilt liegen.

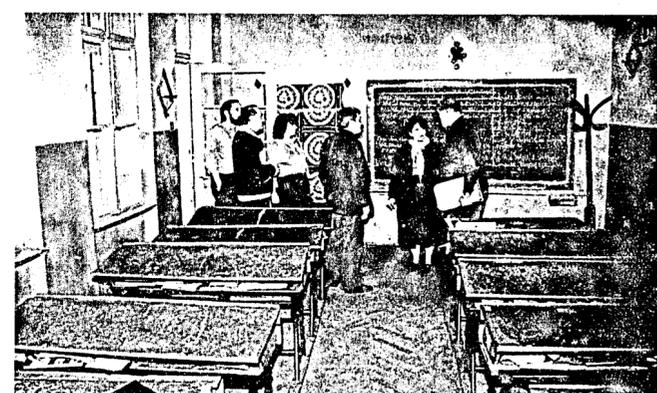
Als Fazit stellten die Teilnehmer fest: Die Hilfe muß direkt der Institution, der man helfen will, zugestellt werden. Selbst diese muß man sich an Ort und Stelle noch suchen.



Öffentlicher Personennahverkehr in Rumänien: ein abgetakelter Zirkuswagen mit einem Trektor davor. Foto: P.



Mei ein schöner Anblick: der Marktplatz in Hermannstadt. Foto: P.



Der Unterrichtsraum einer internen Schule für Behinderte. Foto: P.

EINKAUFSTADT LANGEN

WARUM DENN IN DIE FERNE SCHWEIFEN ...

Wir zeigen Ihnen, daß man in Langen gut und preiswert einkaufen kann!

GVL-Grillfest

Langen (mu) - Zu einem Grillfest lädt der Vorstand des Gewerbevereins Langen (GVL) für Samstag, 19. Mai, ab 17 Uhr, alle Mitglieder ins SSG-Freizeit-Center. An der Rechten Wiese, ein, die am Dienstag, 3. April, ab 19.30 Uhr in der „Brunnenstubb“ des „Haferkastens“ stattfindet. In gemütlicher Runde ohne Tagesordnung können die Bescheren und einem kühlen Schluck auch musikalische Unterhaltung sowie tolle Überraschungen. Bei widrigem Wetter findet die Veranstaltung in den Räumen des SSG-Clubhauses statt.

Stammtisch des GVL

Langen (mu) - Eine alte Tradition wieder aufleben lassen will der Vorstand des Langener Gewerbevereins (GVL). Er lädt deshalb alle Mitglieder zu einer Stammtischrunde ein, die am Dienstag, 3. April, ab 19.30 Uhr in der „Brunnenstubb“ des „Haferkastens“ stattfindet. In gemütlicher Runde ohne Tagesordnung können die Bescheren und einem kühlen Schluck auch musikalische Unterhaltung sowie tolle Überraschungen. Bei widrigem Wetter findet die Veranstaltung in den Räumen des SSG-Clubhauses statt.

„Wegweiser für Zukunft“

Langen (mu) - Der Gewerbeverein Langen hat eine Strukturanalyse zur Untersuchung der Versorgungssituation des Langener Handels in Auftrag gegeben. Die Untersuchung soll ein Gesamtbild des Einzelhandels in Langen vermitteln. In der Prognose wird die Entwicklung Langens als Einkaufsstadt liegt die Zielrichtung. Damit alles genau erfaßt wird, sind die an der Befragung beteiligten Personengruppen aufgerufen, die an sie verteilten Fragebögen auszufüllen und termingerecht zurückzusenden.

Das erarbeitete Gutachten soll Aufschluß über die Langener Marktdaten geben. So zur Angebotsstruktur, zur heimischen Kaufkraft mit Verbrauchsaufgaben im Einzugsgebiet, die Höhe der Kaufkraftzuflüsse, zum Einkaufsverhalten der Bevölkerung und zur Bedeutung des konkurrierenden Standorte in der Region. Zusätzlich dazu wird eine umfassende Imageanalyse erhoben. Sie soll die Einkaufsmöglichkeiten und die Einkaufsbedingungen in Langen aus der Sicht der Kunden darstellen.

Nach Vorliegen des Gutachtens will der GVL Vorschläge zusammen mit den städtischen Gremien die Ergebnisse beraten.

Neuer Weg zur Information

Langen (mu) - Statt durch den „Langener Markt-Report“ informiert der Gewerbeverein Langen (GVL) die Leser durch eine aktuelle Seitenfolge in der Offenbach-Post. Zusätzlich erscheinen die Seiten in der Langener Zeitung und in der Dreieich-Stadtpost. Seit 1981 war der „LMR“ ein Mittler zwischen heimischer Wirtschaft und den Verbrauchern. Der GVL hält es für angezeigt, neue Wege in der Kommunikation zwischen Mitgliedern und Verbrauchern zu gehen und beweist dies durch die vorliegende Informationen.



Wolfgang Steltz, stellvertretender Vorsitzender des Gewerbevereins 1877 Langen e. V. und GVL-Pressesprecher. Foto: P.

Engagement von Handel und Gewerbe

Langen (mu) - Das konjunkturelle Hoch der Unternehmen in der Region hält unvermindert an. Die Mitglieder des Gewerbevereins Langen (GVL) sehen sich für die Aufgaben des gerade angebrochenen, neuen Jahrzehnts gewappnet. Die bald vorliegende Markt- und Strukturanalyse wird verdeutlichen, welche Situationen im Wirtschaftsleben in Langen gegeben sind und welche Aufgaben noch zu lösen sind. Die Anbindung der Stadt an die S-Bahn wird für eine weitere Herausforderung sorgen. Die Existenz des mittelständischen Handels und Gewerbes gilt es langfristig zu sichern. In der Stabilisierung und Verbesserung der Wettbewerbsituation liegen Aufgaben, denen sich die Mitglieder des GVL gegenübersehen. Hierzu gibt die Gemeinschaft des GVL die notwendige Hilfe und Unterstützung.

Rasante Entwicklung

Langen (mu) - „In der Stadt wird zwar viel Geld verdient, aber ausgegeben wird es woanders“, erkannte der Gewerbeverein Langen. Dem will man entgegenwirken. Langen hat in den letzten 30 Jahren eine rasante Entwicklung genommen, mit steigenden Einwohnerzahlen und mehr Arbeitsplätzen. Die Stadt nimmt innerhalb des Rhein-Main-Gebietes eine Zentralstellung ein. Allerdings geht von Märkten „auf der grünen Wiese“ sowie von den Großstädten Frankfurt, Offenbach und Darmstadt eine gewaltige Anziehungskraft aus. „Der Abwanderung von Kaufkraft muß Einhalt geboten werden“, ist die Absicht des Gewerbevereins.

Der besondere Tip

- SIE müssen verkaufen
- SIE möchten werben
- SIE wissen nicht wie
- SIE sollten unseren Berater anrufen

Langener Zeitung

Herr K.-H. Schmitt
Telefon 2 10 11-12

Das nächste
GEWERBEVEREIN-KOLLEKTIV
erscheint am 10./11. 5. 1990

Audi VAG M

jetzt einsteigen in Automobil-Werte...

Audi 80 Young Edition

Der Audi 80 mit 1.8-Liter-51-KW-(70-PS)-Motor und geregelterem Katalysator für Einsteiger in die Kompaktklasse. Er besitzt alle Qualitäten, die Sie von einem Audi erwarten dürfen: vorzügliches Design, großzügiger Innenraum, vollverzinkte Karosserie mit 10 Jahren Garantie gegen Durchrostung, hohe Fahrsicherheit durch Frontantrieb und eine beispielhafte Verarbeitung. Zusätzlich können Sie den Audi 80 Young Edition mit einem attraktiven Komfort-Paket ausstatten. Dazu gehören: Servolenkung, Schiebe-/Ausstelldach, höhenverstellbarer Fahrersitz und die Stereo-Cassetten-Radioanlage „beta“ mit Stabantenne. Wann starten Sie zu einer Probefahrt?

UNSER ANGEBOT:

- Monatliche Leasingrate 190,- DM
- Einmal. Sonderzahlung inkl. Leasing 7580,- DM
- Überführung (Kilometer mit Ihrem Gebrauchswagen verrechnet werden.)
- Damit können Sie in 24 Monaten rund 30.000 km fahren.

V.A.G. LEASING

oder **UNSER ANGEBOT:**

39% über V.A.G. Kredit-Bank

V.A.G. FINANZIERUNG

GLÖCKLER

Langen · Ohmstr. 15 · Tel. (061 03) 7 30 08

...bei uns beginnt das Autofahren!

SCHADE MARKT aktuell

30.3.90 Für Druckfehler Langen-Merkung

Mövenpick Kaffee gemahlen	8.99	Kasseler Kamm mild gesalzen, goldgelb geräuchert	1000 g	5.99
500 g Vac.-Dose				
Original Steinbacher Bauernbrot naturreines Roggenbrot, mit Sauerteig	1.99			
1000 g Laib				
		Kraft Miracoli Spaghettigericht 2-3 Portionen		2.49
		Packung		
		Französischer Blumenkohl aus der Bretagne, Riesenköpfe Klasse 1 Stück		2.49

Wir sind mit Leib und Seele Markt.

ca. 60 Mountain-Bikes der Firmen

Kettler Hercules Winora

Wheeler Benotto Schaurff Peugeot

ab 499,-

Werner & Düttiné

Frankfurter Straße 9
6070 Langen
Tel. 061 03/235 48

Farben Stein

FARBEN · TAPETEN · PVC-BELÄGE · TEPPICHBODENLEBENSERVICE VON TEPPICHBODENREINIGUNGSGERÄTEN

Das Fachgeschäft mit der großen Auswahl und den knapp kalkulierten Preisen.

In über 70 verschiedenen Tapetenbüchern werden euch die Ihre Lieblings Tapete finden. Lieferszeit nur 1 Tag.

● 1a Beratung ● 1a Service

Nordendstraße 39 - Telefon 06103/2 89 95
6070 LANGEN

Es empfehlen sich unter diesem Zeichen ...
... die Mitglieder des Gewerbevereins Langen

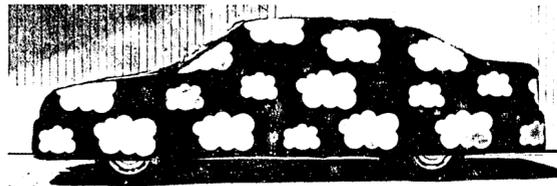
EINKAUFSTADT LANGEN

WARUM DENN IN DIE FERNE SCHWEIFEN . . .

Wir zeigen Ihnen, daß man in Langen gut und preiswert einkaufen kann!

WARUM DENN IN DIE FERNE SCHWEIFEN . . .

Wir zeigen Ihnen, daß man in Langen gut und preiswert einkaufen kann!



SPAREN SIE STEUERN AM STEUER

Den Traum vom neuen Auto gerade jetzt Wirklichkeit werden zu lassen ist gleich doppelt vernünftig. Unsere Umwelt braucht dringend mehr Katalysatorfahrzeuge auf bundesdeutschen Straßen. Und Sie können kräftig Steuern sparen, wenn Sie ab sofort sauber fahren.

Der Kredit macht es Ihnen leicht, Vermögen und Vermunft jetzt ins Rollen zu bringen. Außerdem ist es oft sinnvoller, Zinsen für einen Kredit zu zahlen, als Geld in den Veteranen zu stecken.

wenn's um Geld geht - **S**

SPARKASSE LANGEN

Krüger GMBH

MEDIZIN - TECHNIK
Fachhandel für Krankenhaus-, Arzt- und Laborbedarf

* Alles für die häusliche Krankenpflege

- Roll- und Toilettenstühle
- Gehhilfen
- Krankenbetten, auch leitweise
- Spezialmatratzen
- Bettschutzsysteme
- Hilfen für Bad und WC
- Hilfen für die Freizeit
- Heuschutz und -pflege, Desinfektion
- Med.-Privatbedarf
- Diätetischerbedarf
- Reha-Mittel
- Blutdruckmesser
- Sport- und Fitneßgeräte
- Sauna, auch als Beheizt zum Selbsteinbau
- Bestrahlungsgeräte

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne. Kostenlos und unverbindlich.
6070 Langen · Ohmstraße 20a · Telefon 06103 / 7 90 17



BECKER
Wir setzen Ihre neue Wanne genauso gleich in die alte rein - Ein sauberes und perfektes System!
Wanne-in-Wanne-System!
Bei Becker sind Sie sicher! Überzeugen Sie sich!

Bilanz der IGEVA 1988
Langen (mu) - Seit 1980 hat sich die Erfolgskurve der IGEVA ständig nach oben entwickelt. Im Jahr 88 zeigten über 100 Aussteller ihre Leistungsfähigkeit. Über 50 000 Besucher kamen an den drei Tagen zur Ausstellung und ließen Langen zu einer echten Messestadt werden.

PRIVATE Krankenversicherung
... die kostengünstige Alternative oder die ideale Ergänzung zur gesetzlichen Krankenversicherung.
Wir als Versicherungsaktrice helfen Ihnen, die für Sie günstigste Gesellschaft zu finden. OHNE EXTRAKOSTEN
Stoll Versicherungen
WALFRIED STOLL VEREINIGTE GEWERKSCHAFTEN
D-6070 Langen · Bahnstraße 95
06103/22111 · 41201 Fax: 06103/22112



Im Bestellläden Deußer in der Fahrgasse 16 stehen Elvira Knatz (links) und Susanna Deußer (rechts) den Kunden mit Rat und Tat zur Seite.

Bastelläden Deußer

Langen (mu) - In der Langener Fahrgasse 16 hat vor wenigen Wochen das **Bastelläden Deußer** seine Pforten geöffnet. Das Inhaber-Ehepaar Deußer ist somit auch gleichzeitig „jüngstes“ Mitglied im Gewerbeverein Langen (GVL) geworden.

Die Kunden finden in der Fahrgasse ein gut sortiertes Angebot für ihr Hobby: Perlen, Bänder, Schmuckzubehör, Trocken- und Seidenblumen, Bastelstoff und - ganz aktuell - Farbeutensilien sind vorrätig. Das Herz der engagierten Bastler schlägt hier höher.

F.D.P.-MdB kommt

Langen (mu) - Zu einer Versammlung der Freien Demokratischen Partei, der F.D.P., in Langen kommt der Vizepräsident des Deutschen Bundestages, Dieter-Julius Cronenberg, am Samstag 31. März 1990, 15 Uhr, ins Hotel Langener Hof. Cronenberg gehört dem Vorstand der Fraktion seiner Partei im Bundestag an und ist im Parlament seit über zehn Jahren vertreten. Er ist mittelständischer Unternehmer und in der westfälischen Stadt Arnberg beheimatet.

Der Bundespolitiker wird zu aktuellen Fragestellungen und als Unternehmer zu Problemen der Wirtschaft die Vorstellung seiner Partei darlegen. Der Nachmittag steht unter dem Leitthema: „Soziale Sicherheit unfinanzierbar für den Mittelstand?“ Alle interessierten Mitglieder des GVL sowie die Bürger der Stadt sind zum informativen Treffen mit Dieter-Julius Cronenberg eingeladen.

GVL-Ausflug

Langen (mu) - Schon jetzt weist der Vorstand des Gewerbevereins Langen (GVL) auf den geplanten Ausflug der Mitgliedsunternehmen hin. Am Wochenende des 17. und 18. November 1990 geht die Fahrt mit einem Vier-Sterne-Bus an die Badische Bergstraße nach Hirschberg/Großschachen, wo man im Hotel „Krone“ Station machen wird. Organisatorin Loni Bekker hat dabei auch an eine Weinprobe im Kellergebäude dieses Hotels eingepreist. Nähere Einzelheiten zum GVL-Ausflug werden später mitgeteilt. Der GVL-Vorstand bittet seine Mitglieder, sich diesen Termin schon jetzt vorzumerken.



„Liliane Bräut- und Abendmode“ ist das gut sortierte Fachgeschäft in der Südlichen Ringstraße 61 in Langen für geschmackvolle Kleidung zu feierlichen Anlässen. Im Oktober des Vorjahres eröffnete die Inhaberin Liliane Charak ihre Ausstellungs- und Verkaufsräume. Dort finden die Kunden stets modische Eleganz.

5. IGEVA 1991

Langen (mu) - Die „5. IGEVA - Informations-, Werbe- und Verkaufsausstellung“ wird, der Tradition folgend, im Dreijahresrhythmus unsere Stadt im Oktober 1991 in Langen stattfinden werden lassen. Für wenigen Wochen hat der Vorstand des Gewerbevereins Langen (GVL) den Termin beschlossen. Die IGEVA 1991 findet am Freitag, 25., bis Sonntag, 27. Oktober, statt.

„Liliane“ Bräut- und Abendmode

Langen (mu) - „Liliane Bräut- und Abendmode“ ist das gut sortierte Fachgeschäft in der Südlichen Ringstraße 61 für geschmackvolle Kleidung zu feierlichen und festlichen Anlässen. Im Oktober des Vorjahres eröffnete Inhaberin Liliane Charak ihre Ausstellungs- und Verkaufsräume. Gleichzeitiger trat sie dem Gewerbeverein Langen bei. Liliane Charak hat ein überaus reiches Sortiment mit den neuesten Kreationen der Modewelt. Modehäuser wie Vera-Mont, Roda, Lohregel beispielsweise, das Angebot umfasst: Jacken, Kleider, reicher Auswahl, Cocktailmode, Abendkleider und sonst alledem, was zu der festlichen Feier gehört. Bei „Liliane“ können die Kunden auch auf eine individuelle und fachliche Beratung bei der Auswahl vertrauen.

Eisenwaren am Lutherplatz: Neueröffnung Gartenstraße 4

Langen (mu) - Das Fachgeschäft Eisenwaren am Lutherplatz zieht um und eröffnet am Samstag, 31. März, seine neuen Räumlichkeiten in der Gartenstraße 4 in der Passage Bahnstraße/Gartenstraße. Mit Eröffnungsangeboten und einem tollen Rahmenprogramm präsentiert sich das Unternehmen den Besuchern.

Am Eröffnungstag spielt von zehn bis zwölf Uhr das TV-Blasorchester und von zwölf bis 14 Uhr treten die „Fidelis Sterzbächer“ auf. Für Kinder gibt es einen Luftballon-Weitflugwettbewerb, wo attraktive Preise winken. Mitfeiern werden auch die „Giraffen“, die Basketballer der TV Langen. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgt die Deutsche Rote Kreuz.

Eisenwaren am Lutherplatz ist Stützpunkthändler für AEG- und BOSCH-Elektrowerkzeuge. In der Gartenstraße gibt es das Festo-Profi-Programm sowie das Makita-Akku-Programm, der Welt größter Hersteller.

Neu im Programm sind Seite in alten gewünschten Stärken und Längen: Rollen, Räder, Möbel- und

LEDER
HESSISCHE RAUCHWAREN
Telefon 0 61 03 / 77 79

FRÜHJAHR aktuell
Lederbekleidung für Damen + Herren in jeder Preislage
Besuchen Sie uns unverbindlich.
Geschäftszeiten:
Mo - Fr 8 bis 12:30 + 13:30 bis 17:00 Uhr
und nach Vereinbarung
Sa. nur nach Vereinbarung

Morfelder Landstraße 33
6070 Langen

PELZE

aus dem airtours-Katalog „USA, Kanada '90“

Come to life in Hawaii

NEU: Hawaii Spezial Badeaufenthalt am Waikiki Strand 8 Tage/6 Nächte bis 14.6.90 ab Frankfurt ab DM 222,-

NEU: Ferienwohnungen in Maui und Kauai, pro Tag ab DM 223,-

NEU: Zauberhafte Inselwelt Hawaii Stägige Mietwagen-Rundreise ab/bis Honolulu ab DM 1064,-

Inselparadies Hawaii 7tägige Rundreise mit deutschsprachender Reiseleitung ab/bis Honolulu ab DM 1698,-

Telefon 06103 / 2 30 18
Bahnstr. 6
Geschäftszeiten: Mo-Fr. 8.30-18.00 Uhr

airtours

luley

Wir haben für Sie auf der Musikmesse eingekauft. Ostergeschenke in Form von Noten, Kleininstrumenten und Musikzubehör. Besuchen Sie auch unsere Klavierabteilung

Bahnstraße 34 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 19 75

Reisebüro Langen

Für Stügerechte Renovierung

Eigene Fertigung und Montage von **Kunststoff-Fenster** für Alt- und Neubau in allen Farben

Problemen Sie von unserer langjährigen Erfahrung

Fa. Werkmann Jost + Gärtner GmbH
Weserstraße 16 · 6070 Langen · Tel. 06103 / 234 68

Wer die richtige „NASE“ hat, der geht stets zum „neuen“

Eisenwaren am Lutherplatz
jetzt Gartenstraße 4, 6070 Langen, Tel. 06103 / 2 27 45 (vormals Antik Wagner)

Wir laden ein zur Neueröffnung am Samstag, dem 31. März 1990 mit

Eröffnungsangeboten und attraktivem Rahmenprogramm z. B. TV-Blasorchester „Fidelle Sterzbächer“

Für Essen und Trinken ist gesorgt

Größer Luftballon-Weitflug Wettbewerb für Kinder mit attraktiven Preisen



Als Supermarkt für Fußbekleidung präsentiert sich die neue „Quick-Schuh“-Filiale, die kürzlich in Langen am Lutherplatz eröffnet wurde. Zur Eröffnung wurde Peter Litz (links) und Ulrich Krippner (Zweiter von rechts) vom GVL dem Inhaber von „Quick-Schuh“, Erich Hildebrand, (Zweiter von links) einen guten Start.

„Quick-Schuh“ neu in Langen

Langen (mu) - Vor kurzem eröffnete am Langener Lutherplatz „Quick-Schuh“ seine Pforten. Die Kunden erwarten dabei auf rund 250 Quadratmetern Verkaufsfläche ein Angebot, so die Aussage von Inhaber Erich Hildebrand, das „günstig im Preis, aktuell in der Mode und perfekt in der Qualität“ ist. Über 300 Schuhfachgeschäfte haben sich bundesweit und sogar im Ausland zusammengeschlossen. Dieser Vorteil, so die Aussage, wird voll an die Kunden weitergegeben. Das Schuhkaufhaus ist für die ganze Familie da und bietet dieses Service zu angenehmen Preisen.

Der Raum mit den höchsten Ansprüchen an die Hygiene wird „stiefmütterlich“ behandelt. Sanierungen im Bad machen viel Mühe und kosten viel Geld. Die Firma Becker GmbH, Sanitär- und Heizungs-Fachbetrieb in der Voltastraße 3, hat die Lösung: Das System „Wanne-in-Wanne“.

In drei bis fünf Stunden ist die Wannenrenovierung vorbei. Und das zu einem erschwinglichen Festpreis. Innerhalb des Systems „Wanne-in-Wanne“ wird in das alte Teil eine neue Acryl-Badewanne eingebaut. Sie ist ausgestattet mit einer neuen Ab- und Überlaufgarnitur inklusive Siphon sowie einer dauerelastischen Silikonverklebung.

Alle Badewannen sind in bester, vier bis fünf Millimeter starkem Sanitär-Acryl gefertigt. Die Rückseite der Wanne durch Glasfaser-Kunststoff vollflächig stabilisiert.

Mittlerweile stehen über 100 verschiedene Modelle mit großer Farbenvielfalt zur Verfügung. Optimaler Paßgenauigkeit ist also nahezu jeder Altwanne garantiert.

Weitere Informationen bei Firma Becker GmbH, auf der „Wanne-in-Wanne“-Fachbetriebs, Voltastraße 3, Langen, Telefon 0 61 03/37 36 09.

Neu: „Wanne-in-Wanne“

Langen (mu) - Der Raum mit den höchsten Ansprüchen an die Hygiene wird „stiefmütterlich“ behandelt. Sanierungen im Bad machen viel Mühe und kosten viel Geld. Die Firma Becker GmbH, Sanitär- und Heizungs-Fachbetrieb in der Voltastraße 3, hat die Lösung: Das System „Wanne-in-Wanne“.

In drei bis fünf Stunden ist die Wannenrenovierung vorbei. Und das zu einem erschwinglichen Festpreis. Innerhalb des Systems „Wanne-in-Wanne“ wird in das alte Teil eine neue Acryl-Badewanne eingebaut. Sie ist ausgestattet mit einer neuen Ab- und Überlaufgarnitur inklusive Siphon sowie einer dauerelastischen Silikonverklebung.

Alle Badewannen sind in bester, vier bis fünf Millimeter starkem Sanitär-Acryl gefertigt. Die Rückseite der Wanne durch Glasfaser-Kunststoff vollflächig stabilisiert.

Mittlerweile stehen über 100 verschiedene Modelle mit großer Farbenvielfalt zur Verfügung. Optimaler Paßgenauigkeit ist also nahezu jeder Altwanne garantiert.

Weitere Informationen bei Firma Becker GmbH, auf der „Wanne-in-Wanne“-Fachbetriebs, Voltastraße 3, Langen, Telefon 0 61 03/37 36 09.

Maßarbeit ist unser Maßstab

Regale, Schränke, Raumteiler, Wandvertäfelungen - mit der Einrichtungsidee OMNIA RIEGEL wird jeder Raum, jeder Winkel, jede Ecke vorbildlich genetzt weil alles individuell auf Ihre Wünsche und Möglichkeiten zugeschnitten wird.

Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil
seit über 80 Jahren

Möbelhaus Sallwey

LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS 6070 Langen · Obergasse · Tel. 06103 / 2 35 47 und 2 20 98

Es empfehlen sich unter diesem Zeichen . . .
... die Mitglieder des Gewerbevereins Langen

Hier informierte Sie der **GEWERBEVEIN LANGEN**
und bittet um Beachtung der Interessen seiner Mitgliedsunternehmen.

Es empfehlen sich unter diesem Zeichen . . .
... die Mitglieder des Gewerbevereins Langen

Für Erfolge im Sport ausgezeichnet

Medaillen auch für zahlreiche Langener bei Sportlehrung des Kreises

Langen/Dreieich - Prallvoll war das Foyer des Sprendlinger Bürgerhauses bei der diesjährigen Sportlehrung mit Ball des Kreises Offenbach. Vor mehr als 180 Sportlerinnen und Sportlern aus dem gesamten Kreisgebiet lobte Sportdezernent Josef Lach das Engagement der Vereine im Kreis und bedachte auch die ehrenamtlichen Trainer, Betreuer und Vereinsfunktionäre mit Anerkennung. „Sie haben diesen Abend erst möglich gemacht“, meinte er. Der Vorsitzende des Kreises, Willi Brehm, überreichte zusammen mit Josef Lach und Wilfried Dieling, dem Kreisportamtsleiter, die insgesamt 175 Gold-, Silber- und Bronzemedallien. Der einstündige Ehrungsabend wurde für das Publikum per Videokamera direkt auf eine Bildwand im Hauptsaal des Bürgerhauses übertragen.

Besonders stolz waren die Ehrenden über die Medaillen, die sie den drei Weltmeistern aus den Reihen der Sportler umhängen durften. Daneben wurden 18 Europameister, 15 deutsche und 95 hessische Meister sowie eine Fülle von Platzierten mit den Ehrenzeichen bedacht.

Vom Ehrungsraum gingen die Sportler unter lebhaftem Beifall des Publikums auf die Bühne des Bürgerhauses. Der von der 100-Jahr-Feier des SV Dreieichenhain mittlerweile herbeigeleitete Landrat Dr. Friedrich Keller räumte in einer kurzen Ansprache dem Sport im Kreis Offenbach einen großen Stellenwert ein. Bei 100 000 Vereinsmitgliedern sei eine hervorragende Infrastruktur vorhanden. Keller unterstrich zudem, daß der Sportball dazu dienen solle, auch die Aktiven einander näher zu bringen. Das gelang den Organisatoren bei diesem Programmstück auch, denn den knapp 170 Sportlern auf der Bühne blieb nichts anderes übrig, als zusammenzurücken.

Moderator Herbert Kranz leitete dann zum Show-Teil des Abends über. Für Musik sorgten die „Mainhattan Lights“. Schlag auf Schlag ging es, als ein originelles Gemisch aus Sport und Unterhaltung den weiteren Ablauf bestimmte. Es gab unter anderem zahlreiche Tanzvorführungen, einen Bauchredner, kühnmarkende Prominente, Kunst- und Trampolin-sprünge.

Folgende Sportler aus Langen nahmen Medaillen entgegen:



Vom Kraftsportverein Langen ausgezeichnet wurden bei der Sportlehrung des Kreises Offenbach (von links) Hans-Josef Daschmann, Udo Köhler, Erwin Emmerich, Rudi Seidel, Helmut Seibert, Christoph Schyschka, Jürgen Wegel und Andreas Garcia. Foto: Jürg

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 31. März bis 6. April 1990

Widder 21.3. - 20.4.	Ihre beruflichen Aussichten sind bei weitem nicht so ungünstig wie Sie meinen. Sie müssen nur die Anzeichen erkennen und auch zugehen. Denn endlich hat sich Ihre Zurückhaltung gelohnt.	Waage 24.9. - 23.10.	Bevor ernsthafter Streit ausbricht, sollten Sie jetzt besser einmal nachgeben. Mit Geständnissen am falschen Platz bessern Sie nichts. Mit Humor meistern Sie eine mühselige Situation am leichtesten.
Stier 21.4. - 21.5.	Mit aller Kraft haben Sie sich die ganze Zeit auf Ihre Karriere gestürzt, und darüber das Private ziemlich vergessen. Benutzen Sie die nächste Gelegenheit, sich einmal dem Partner zu widmen.	Skorpion 24.10. - 22.11.	Je tapferer Sie jetzt sind, um so eher haben Sie die Krise überwunden. Solange Sie den Kopf hängen lassen, können Sie die Schönheit Ihrer Umgebung kaum erkennen.
Zwillinge 22.5. - 21.6.	Ihre zähe Ausdauer hat sich gelohnt. Die Freude über den kleinen Erfolg sollte Sie anspornen. Nehmen Sie einen unvermuteten Besuch nicht tragisch, hierin liegen private Chancen.	Schütze 23.11. - 22.12.	Zeigen Sie Ihre Dankbarkeit und Erleichterung ruhig deutlich - endlich geht es wieder aufwärts mit Ihnen. Aus einer zufälligen Begegnung können Sie mehr machen.
Krebs 22.6. - 23.7.	Durch die jüngsten Ereignisse hat Ihre Unrast leider zugenommen. Sie sollten sich ein ruhiges Wochenende gönnen und mal gründlich über sich nachdenken. Die Erfolge werden Sie spüren.	Steinbock 23.12. - 20.1.	Sie sollten erst auch die andere Seite hören, bevor Sie jemanden verdammen. Hüten Sie sich vor Ungerechtigkeiten. Helfen Sie nur, wenn Sie sich auch weiterhin verantwortlich fühlen wollen.
Löwe 24.7. - 23.8.	Wägen Sie Ihre Chancen nüchtern ab, und handeln Sie dementsprechend. Schluß mit den Selbstvorwürfen. Wenn Sie Ihre Schaffensfreude angekerubelt haben, werden Ihre Chancen steigen.	Wassermann 21.1. - 20.2.	Strohfeuer hilft Ihnen nicht zum ersehnten Erfolg. Sie müssen zielstrebig arbeiten. Lassen Sie sich nicht dazu verleiten, vom geraden Weg abzuweichen - die Folgen hätten Sie allein auszubaden.
Jungfrau 24.8. - 23.9.	Wenn Sie Ihre Entscheidung jetzt auf die lange Bank schieben, verpassen Sie den Anschluß. Man erwartet von Ihnen, daß Sie nicht prahlen, sondern handeln. Private Ängste sollten Sie vermeiden.	Fische 21.2. - 20.3.	Lassen Sie jemanden, dem Sie Ihr Vertrauen schenken wollen, erst einmal seine Zuverlässigkeit beweisen. Arbeiten Sie jetzt noch hartnäckiger als bisher, und lassen Sie sich nicht ablenken.

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Stadthalle Langen Sa, 31.3. 20.00 Die bessere Hälfte Fr, 6.4. 20.00 Wer hat Agatha Christie ermordet?	Bürgerhaus Sprendlingen Mo, 2.4. 20.00 Wer hat Agatha Christie ermordet?	Städt. Bühnen Frankfurt Großes Haus Sa, 31.3. 19.30 Michael Kramer So, 1.4. 19.30 Figaro Mo, 2.4. 19.30 Michael Kramer Mi, 4.4. 19.00 La finta giardiniera Do, 5.4. 20.00 Ballett: Limb's Theorem Fr, 6.4. 20.00 Ballett: Limb's Theorem
Staatstheater Darmstadt Großes Haus Sa, 31.3. 19.30 Costi van tutte So, 1.4. 19.30 Ua/Ub Die Favoritin Di, 3.4. 19.30 Der Datterich Mi, 4.4. 19.30 O1 Die Favoritin Do, 5.4. 19.30 My Fair Lady Fr, 6.4. 19.30 Costi van tutte	Bockenheimer Depot Sa, 31.3. 20.00 Liebesklänge So, 1.4. 20.00 Liebesklänge Do, 5.4. 19.30 Der Marquis von Keith Fr, 6.4. 19.30 Der Marquis von Keith	Kammerspiel Sa, 31.3. 20.00 Come and Go What Where Not I So, 1.4. 20.00 Der Kontrabaß Mi, 4.4. 20.00 Die Erzählung der Magd Zerline Do, 5.4. 20.00 Come and Go What Where Not I Fr, 6.4. 20.00 Eines langen Tages Reise in die Nacht
Kleines Haus Sa, 31.3. 19.30 Damen der Gesellschaft So, 1.4. 19.30 Nb Geschichten aus dem Wiener Wald Di, 3.4. 19.30 Wb Geschichten aus dem Wiener Wald Mi, 4.4. 19.30 A2 Geschichten aus dem Wiener Wald	Basketball Helga Neumann (mit-Turnverein Langen Regionalmeister, weibliche A-Jugend, dreimal in Folge): Gold	Billard Klaus Baldeweg, Hans-Jürgen Meisel, Gerhard Richter (1. Langener Billard-Club, Hessischer Meister, Mannschaft Freie Partie): Bronze; Jeanette Biermann (1. Langener Billard-Club, Hessische Meisterin Freie Partie): Bronze

Gastlichkeit und Gemütlichkeit

Hier läßt es sich aushalten.

Her köchelt der Chef

Wird das Kochen uns zur Qual - gehen wir in den

RÜBEZAHL
DA-Wixhausen, Lortzingstraße 69
Telefon 06150/82599

Lassen Sie sich von unserem Küchenchef kulinarisch verwöhnen. Probieren Sie eines seiner köstlichen Menüs oder wählen Sie aus unseren Spezialitätenkarten Wild, Fisch od. Knoblauchgerichte. Sie können sich täglich von 11 - 14 und 17 - 23 Uhr von seiner Kochkunst überzeugen.

Für Ihre Familienfeier empfehlen wir unser **RAPUNZELSTÜBCHEN (45 Pers.)** oder nutzen Sie unseren **PARTY-SERVICE** und **PARTY-ZEIT-VERLEIH**

Denken Sie an Ihre Tischbestellung für OSTERN

Wird das Kochen uns zur Qual - gehen wir in den

Rübezahl

6100 Darmstadt-Wixhausen
Lortzingstr. 69 - Tel. (06150) 82599
Großer Parkplatz
Rapunzelstübchen für Feiern aller Art (bis 50 Personen), Kegelbahn
Das Spetselokal mit den großen Portionen und dem bürgerlichen Preis!

Ganz gleich, was der Anlaß Ihrer Party ist, Sie sollten sich ganz Ihren Gästen widmen. Die Arbeit übernimmt der

Party Heimservice Rübezahl

Das Herz des Party Heimservice ist unsere Küche, sie wird auch die Feinschmecker unter Ihren Gästen erfreuen:

- mit rustikalsten Buffets
- mit erlesenen Menüs (garantiert heiß auf den Tisch)
- für den Empfang mit herben Schnitten oder Canapés

Gerüstet sind wir auch für Porterabende, Straßen- u. Vereinsfeste usw.

- mit Partyzelten und Pavilions
- Festplatzgeräten
- Grillstationen
- Zapfanlagen und Theken
- Geschirre, Bestecke und Gläser

Steht Ihnen ein Fest in Haus, holen Sie den Rübezahl zu sich nach Haus.

IM HOTEL DREIEICH

RESTAURANT *Flair*

Geschäftszeit: Montag bis Freitag ab 17.00 Uhr Samstag und Sonntag nach Absprache

Familienfeiern, Geschäftsessen Tagungen, Trauerfeiern

Das schöne Haus mit den zivilen Preisen

Pilsbar und Rendezvous
Telefon 06103 / 2 10 01-2
6070 Langen - Frankfurter Straße 49

Von unseren wöchentlich wechselnden **Spezialitäten-Menüs** sollten auch Sie sich einmal kulinarisch verwöhnen lassen.

Mit herzlichen Grüßen
Ihre Familie Martens

LANGENER HOF
HOTEL - RESTAURANT - TAGUNGSRÄUME

Robert-Bosch-Straße 26
D-6070 Langen bei Frankfurt am Main
Telefon 06103/77 01
Telefax 413794 HOTLH

Gastlichkeit mit Herz

unter diesem Motto steht der Langener Hof.

Das Hotel bietet nicht nur die erforderliche Technik, sondern auch Atmosphäre, Behaglichkeit und den richtigen Rahmen für Ihre Veranstaltungen wie:

FAMILIENFEIERN, GESCHÄFTSSESSN TAGUNGEN UND SEMINARE.

Jeden Sonntag von 11.30-14.30 Uhr - **FAMILIENBRUNCH** -
Kinder bis 6 Jahre sind kostenlos
Kinder bis 12 Jahre zahlen 1/2 Preis

Lieber Leser!

Unser Gastronomischer Wegweiser erscheint einmal im Monat und will Ihnen, unserem Leser, eine Palette heimischer wie internationaler Spezialitäten-Lokale offerieren.

Nächster Termin 27. 4. 1990

In den gepflegten Restaurant- und Gaststättenbetrieben findet der Gast alles, was zu einem angenehmen Aufenthalt gehört.

Die gastronomische Vielfalt erlaubt es, daß auch ausgefallene kulinarische Wünsche und jede Geschmacksrichtung erfüllt werden können.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und guten Appetit.

HOTEL - RESTAURANT

Deutsches Haus

Familie Mahlmann
Darmstädter Str. 23 D-6070 Langen
Telefon 0 61 03 / 2 20 51

In gemütlichen Räumen servieren wir heimische und internationale Gerichte. Für Ihre Familienfeiern halten wir Räume bis 55 Personen bereit. Es freuen sich auf Ihren Besuch: Jürgen und Beate Mahlmann und Mitarbeiter

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 17.00 - 24.00 Uhr
Sonn- und feiertags 11.30 - 14.00 und 17.00 - 24.00 Uhr
Samstag Ruhetag
(Veranstaltungen nach Absprache möglich)

Restaurant

„Stadt Langen“

Inhaber: D. Tabar
Südliche Ringstraße 77 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 20 50

Wir bieten Ihnen jugoslawische und intern. Spezialitäten. An den Wochentagen gibt es „Mittagstisch“ mit Menü-Karte.

Warme Küche:
Täglich geöffnet von 11.30 bis 14.30 Uhr und von 17.30 bis 24.00 Uhr

Langener Stubb von 15.00 bis 24.00 Uhr mit Kegelbahnen

Spezialitäten-Restaurant

Guglhupf

Synonym für gepflegte, geschmackvolle Gastlichkeit, in ruhiger Atmosphäre.

Wir managen auch gerne Ihre Privat-/Firmenfeier!

Rufen Sie uns an !!!

6073 Egelsbach - 06103/45603
Darmstädter Landstr. 65 an der B3

Montag & Dienstag Ruhetag
Öffnungszeiten: 11.30-14.00 · 18.00-1.00 Uhr
An den OSTERFEIERTAGEN haben wir selbstständig geöffnet und spezielle Menüs zur Auswahl

Speisegaststätte

Zur Westendhalle
Inn. Martin Röhrer

... in angenehmer Atmosphäre
gut Essen und Trinken ...

Neben einer gutbürgerlichen Küche bieten wir Ihnen gepflegte Getränke und ausgesuchte Weine.

Unser Kolleg für Ihre Fehlerlichkeiten bis zu 35 Personen steht Ihnen zur Verfügung.

BAHNSTRASSE 134 · 6070 LANGEN
TELEFON 2 66 50
Öffnungszeiten: von 11.30-14.30 und 18.00-24.00 Uhr
Samstags Ruhetag

Landhotel Johanneshof

Das Hotel mit dem gemütlichen Restaurant, das auch Sie gerne einmal verwöhnen möchte.

Unser Restaurant ist täglich ab 18.00 Uhr geöffnet.

Besuchen Sie uns doch einmal

Am OSTERSONNTAG und MONTAG
haben wir für Sie von 11.30-14.30 Uhr zusätzlich geöffnet.

Am Geisbaum 22
6073 Egelsbach
Telefon: 0 61 03 / 40 60

Gib't hier: Immer tolle Angebote! Gib't hier: Immer tolle Angebote! Gib't hier: Immer tolle Angebote!

TOP-ANGEBOTE Golf Cabrio, Bj. 5/89, 95 PS, 22.300 km, Quartett Radio CR, US-Kat. 27.900,- Golf GTI 10 V, 136 PS, 2/28, 75.000 km, met. 18.900,- Audi 100 Avant, blau, 115 PS, 7/87, 77.000 km, US-Kat., SSD, 23.900,- VW Jetta Style 18 V, schwarz, 133 PS, 4/88, 32.000 km, SSD, 4-Gr., 5-Gang, Aki, Lederleerausstattung, US-Kat. 22.990,- Toyota Cavallo XL, 75 PS, 3/89, 59.500 km, met., Radio-Cass., 5-Gang, Kat. 14.900,- Polo Fox, 45 PS, 4/89, 18.700 km, Radio, 2 Spiegel, US-Kat. 12.400,- Audi 80 1.8 S, 90 PS, 2/89, 34.000 km, SSD, US-Kat. 23.900,- 5 weitere Audi 80 im Angebot	Dietzenbach Ford Fiesta Fashion, 50 PS, 10/83, 20.700 km, rot, Radio-Cass., Km. 11.900,- Toyota Starlet XL, met., 54 PS, 9/88, 23.700 km, Kat., Radio 12.900,- Toyota Cavallo XL, 75 PS, 3/89, 59.500 km, met., Radio-Cass., 5-Gang, Kat. 14.900,- Mazda 323 LX, 60 PS, 9/88, 20.000 km, Kat., Radio, rot, 5-Gang, Kat. 12.900,- Renault 5 TL Primara, 45 PS, 3/89, 21.000 km, Radio, Kat. 2 Spiegel, Sonnen-dach, 5-Gang 10.990,- Renault C, 32.000 km, Radio-Cass., 14.200,- Mitsubishi Colt, 70 PS, 8/88, 20.000 km, US-Kat., Radio, 2 Spiegel, 5-Gang, weiß 11.900,-	Rödermark Opel Vectra 1.8 GL, Bj. 1/89, 75 PS, 20.700 km, rot, Radio, US-Kat. 19.900,- Ford Fiesta XR3i, met., 54 PS, 4/89, 20.000 km, Kat., Radio CR, Wärmepumpe, L.A., 7.200,- Peugeot 205 GTI, Bj. 9/88, 105 PS, 21.600 km, SSD, Aki, unger. Kat., L.A. 18.900,- Mazda 323 LX, Bj. 7/88, 60 PS, Met.-Lack, 28.000 km, 12.900,- Kadett Sondermod., Bj. 5/88, 22.100 km, 75 PS, Servo, Radio, Velours, unger. Kat., L.A. 17.900,- Golf GTI, Bj. 8/85, 112 PS, 18.500 km, met., Aki, SSD, Radio, CR, met. Co., US-Kat. 17.900,- BMW 318i L, Bj. 1/89, 102 PS, 20.000 km, US-Kat., Radio, Color, Radio, US-Kat., L.A. 18.700,-	Dietzenbach VW Polo DL, 66 PS, 9/87, 17.000 km, met., 4-türig, Radio, 5-Gang, Ino. 13.700,- Golf C, 65 PS, 1/87, 18.700 km, rot, Kat., 2 Sp., 12.900,- Ford Escort, 105 PS, 10/88, 20.000 km, SSD, Aki, unger. Kat., L.A. 18.900,- Passat Santana CL, 85 PS, 10/82, 104.000 km, 1. Hand, 4-tür., 17.900,- Audi 100 Avant, Bj. 3/88, 84 PS, 72.000 km, Dach, met., Radio, L.A. 14.900,- Seatocoo GTX, Bj. 3/84, 98.000 km, 30 PS, Met.-Lack, Aki, L.A. 12.900,- Polo Berlina Sondermodell, Bj. 4/88, 45 PS, 8000 km, Sonnendach, unger. Kat., L.A. 15.700,- Citroën BX RE, 72 PS, 1/89, 22.000 km, Rad.-Cass., met., Kat., 5-Gang, 4-tür. 14.900,-	Dietzenbach Citroën AX RE, weiß-rot, 55 PS, 8/88, 39.000 km, schadstoffarm, Radio 9.990,- Peugeot C, blau, 72 PS, 10/88, 29.000 km, Rad., 2 Spiegel, Kat. 18.900,- BMW 320i, 115 PS, 2/88, 31.000 km, ZV, met., 8-tür., 5-Hand, 5-Gang, top-gep., el. Fil. 17.900,- Opel Omega 2.0i, 115 PS, 5/89, 29.000 km, Radio, 5-Gang, met. US-Kat. 20.900,- Nissan Sunny 1.3 LX, rot, 80 PS, 11/88, 26.000 km, Rad., 5-Gang, US-Kat., 13.400,- Nissan Sunny 1.4, rot, 75 PS, 1/90, 29.000 km, Rad., 5-Gang, US-Kat., 13.900,-
--	--	---	--	---

Werkstattgeprüfte Gebrauchte auf Wunsch mit 1 Jahr GGG-Garantie
Weitere Auswahl von ca. 200 Fahrzeugen - Ihren Gebrauchten nehmen wir natürlich in Zahlung
Öffnungszeiten: täglich von 9.00 - 18.30, samstags von 9.00 - 14.00 Uhr
sonntags nur Besichtigung - keine Beratung und kein Verkauf

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik

Ausführung von Elektroanlagen aller Art
Lieferung + Montage von Elektrogeräten u. Lampen
Kundendienst + techn. Beratung
ISO-Zertifizierung

Reparaturplanung + Montage von Nachspeicher-Heizung
Wärmepumpen
ISO-Zertifizierung

6070 Langen/Hessen
Wiesgäßchen 44
0 61 03 / 2 25 81
0 61 03 / 2 24 11

Sauna - Schwimmbadtechnik
Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung

FRÜCK
Friedhofstr. 25A
6070 Langen
Tel. 0 61 03/2 63 64

Solarium - Whirlpool

Damen-Loden-Mäntel
Röcke und Trachtenblusen
Damen- und Herren-Hüte und -Kappen.
Polymaden M. Kell
Bahnhofstr. 85, 6070 Langen
Telefon 2 31 06

GUTSCHEIN
Für einen Sack mit 25 kg
Agricorn Humusdünger
(besser als Torf)
gegen Schutzgebühr von nur DM 5.-
Bitte Gutscheine ausschneiden und mitbringen.
Gartenbedarf - LAGERVERKAUF
auf Wunsch Zufuhr - Niedrigpreise
Montag bis Freitag 8-12 und 13-16 Uhr
Samstag 9-13 Uhr

Schäfer GmbH, Langen
Raiffeisenstr. 20 (verl. Pfitterstr.)

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorm. Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister
Langen, Südl. Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 23 11

GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft

VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ
ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Heinrichstr. 32, Tel. 0 61 03/2 28 42

Die Leistung Klempner, Installation, Giebelheizung
Ihre neue Wanne in 3 Stunden.
Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Fliesenarbeiten.
J.BÄRTL
Schiffgasse 7 - Telefon 2 34 01
6070 LANGEN/Hessen

Pietät SEHRING inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.
6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94 oder privat 2 53 85.

Rainer Schüller
MALERMEISTER

- Putz- und Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fassadenrenovierung
- Mal- und Tapezierarbeiten
- Teppichböden

6070 LANGEN - An der Koberstadt 6 (Steinberg) - Telefon 0 61 03/2 66 51

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr.
Notdienstzentrale,
Telefon 5 21 11 und 1 92 92
Mittwoch, 4. April 1990
Dr. Brüggemann, Bahnstr. 15, Tel. 2 22 23

Apothekendienst
Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

DREIEICH

Ärztlicher Sonntagsdienst
31. März u. 1. April 1990:
Notdienstzentrale, Dreieichenhain
Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee)
Telefon 06103 / 8 10 40
Mittwoch, 4. April
Dr. Budzinski, Dreieichenhain
An der Trift 35, Tel. 8 12 97

Apothekendienst
Fr., 30. 3. Hirsch-Apothek
Sprendlingen
Frankfurter Str. 8, Tel. 6 73 46
Sa., 31. 3. Stadtor-Apothek
Dreieichenhain
Dreieichplatz 1, Tel. 8 13 25
So., 1. 4. Fichte-Apothek
Sprendlingen
Frankfurter Str. 37, Tel. 3 30 85
Mo., 2. 4. Adler-Apothek
Götzenhain
Langener Str. 18, Tel. 6 56 03
und Stern-Apothek
Sprendlingen, Damaschkestr. 4-6
Tel. 3 19 89
Di., 3. 4. Löwen-Apothek
Sprendlingen
Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30
Mi., 4. 4. Brunnen-Apothek
Dreieichenhain
Fahrgasse 5, Tel. 8 64 24
Do., 5. 4. Breilensee-Apothek
Sprendlingen
Hegelstr. 62, Tel. 3 37 14
und Offenthal-Apothek
Offenthal, Mainzer Str. 8-10
Tel. 06074 / 71 51

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags ab 7 Uhr, bis montags 7 Uhr.
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11
Mittwoch, 4. April 1990
Dr. Weygand, Bahnstr. 39, Tel. 4 92 31

Apothekendienst
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag, 13.00 Uhr

Wichtige Rufnummern

Dreieich-Krankenhaus	5 80
DRK-Krankentransport	2 37 11
Polizei-Notruf	1 10
Feuerwehr-Notruf	1 12
Polizei Langen	2 30 45
Polizei Dreieich	6 10 29
Feuerwehr Langen	2 20 07
Feuerwehr Egelsbach	4 92 22
Feuerwehr Dreieich	6 11 22
Funk-Taxi Langen	7 77 77
Ihr Taxi-Ruf in Langen	6 66 66
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen	20 61 48
Dreieich	60 20
Egelsbach	4 25 83
Sonntagsdienst der Stadtschwester Zentrum Gemeinschaftshilfe Langen	2 20 21
Pflegedienst Dreieich	8 44 39

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Samstag von 15.00-18.00 Uhr
an Sonn- und Feiertagen von 9.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr

31., 1. 4. u. 4. April 1990
Dr. Frauke Doden-Stegbauer, Neu-Isenburg,
Frankfurter Str. 103, Tel. 06102 / 12 22, privat
06103 / 6 44 64

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten

6070 Langen
Neckarstraße 19a - Telefon 0 61 03 / 2 12 87

Gebr. SCHNEIDER
Rolladenfabrik
Inh. G. Zinn

Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Rolltüre, Rollläden, Scherengitter, Merkläden
Fertigrolläden - Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Anerkannter Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rollädenhersteller e. V.
Außenbahn SO 18 - a. d. Darmst. Ldstr.
8070 Langen - Telefon 2 38 79

RAUHAUSSTATTUNG J. K. BACH
Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen - Dekorationen

6070 LANGEN - Fahrgasse 17
Telefon 0 61 03 / 2 35 12

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein!
Pro Erscheinungstermin **DM 35.-**
zzgl. MwSt.

LVM Heidrun Beuchert
Versicherungen
Heinrichstraße 35
Telefon 2 41 37
Mo.-Fr. 9.00-12.00, 15.00-18.00 Uhr

Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen und der hohen Rückvergütung.

Kfz-Zulassungsdienst im Hause

Kunststoff-Fenster
• für Alt- und Neubau •

WERKMANN, JUST U. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousien GmbH
Weserstraße 16 - 6070 Langen - Tel. 23468

Christa Moden
Sie finden bei mir in reicher Auswahl
Damen-Oberbekleidung
nemhefter Hersteller

Röcke, Hosen, Blusen, Pullover
bis Größe 44
Wassergasse 12, Langen, Telefon 2 77 56

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
Fahrgasse 1, 6070 Langen, Telefon 2 29 68

Die Kriminalpolizei rät:
Nehmen Sie zu Freizeit, Sport und Spiel nur mit, was Sie wirklich brauchen.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

FREITAG, 30. MÄRZ 1990

LANGENER ZEITUNG, NR. 26, SEITE 15

STELLENANGEBOTE

YMOS
Einer der größten Hersteller von Qualitätsteilen aus Kunststoff und Metall in Großserie. Für die Automobil-, Heugerie- und Sanitärarmaturenindustrie. Erfolgreich durch hohe Investitionen in zukunftsorientierte Produkte, Produktionsanlagen und Neuentwicklungen. Sechs Werke in der Bundesrepublik, über 5000 Mitarbeiter, über 600 Mio. DM Jahresumsatz, 1989 Gründung der 100%igen Tochtergesellschaft YMOS (UK) Ltd. in Großbritannien mit 125 Mitarbeitern. Die YMOS AG ist ein börsennotiertes Unternehmen.

Für unsere Kläranlage in der Zentrale Oberhausen suchen wir einen

Kläranlagenwärter

Ihr Aufgabengebiet: Sie sind verantwortlich für die technische und chemische Überwachung der betriebseigenen Kläranlagen sowie deren Instandhaltung. Diese Tätigkeit erfolgt im Dreischichtbetrieb.

Unsere Anforderungen: Eine abgeschlossene Ausbildung als Schlosser oder Gelviseur ist erforderlich.

Sind Sie interessiert, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung an unsere Abteilung „Personal Zentrale“. Für Vorentscheidungen sind Ihnen Frau Dreßen, unter Telefon 06104 / 7 02-266, gerne zur Verfügung.

YMOS AG
Partner der europäischen Industrie

STADTWERKE LANGEN

Haben Sie Interesse an Job-Sharing?

In unserem Kundenzentrum ist ab 1. Mai 1990 für die Arbeitszeit von 12.30 bis 16.00 Uhr die Stelle einer

Sachbearbeiterin

für den Bereich Vertrieb-Verbrauchsabrechnung neu zu besetzen.

Eine kaufmännische Ausbildung und Erfahrung mit moderner Bürokommunikation wären beste Voraussetzungen. Sollten Sie Interesse an dieser abwechslungsreichen Tätigkeit haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

STADTWERKE LANGEN GMBH
Liebigstraße 9-11, 6070 Langen
Tel. 06103 / 20 60

YMOS AG
Partner der europäischen Industrie

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft des weltweit führenden Herstellers technischer Ruße.

Für die Produktion suchen wir

Mitarbeiter im Schichtdienst

Voraussetzung für den Einsatz im vollkontinuierlichen Schichtdienst ist eine abgeschlossene Lehre in einem technischen Beruf.

Wir bieten gute Bezahlung und vorbildliche Sozialleistungen. Falls Sie Interesse an einem dauerhaften Arbeitsplatz haben, sollten Sie sich schriftlich oder telefonisch an uns wenden.

CABOT
Cabot GmbH
Postfach 90 11 20
Josef-Bautz-Straße 15
D 6450 Hanau 9
Telefon 06181 / 5 05-1 35

HERTH & BRAUN
• Malerbetrieb
• Lackierung
• Anstrich
• Tapezierarbeiten
• Fußbodenverlegung
• Fassadenrenovierung

LANGEN, Wassergasse 11
Telefon 0 239 02

HERBERT KIRCHHERR
Aachener u. Münchener Versicherungen
Schillerstraße 10 - Langen
Telefon 06103/29 93

JÜRGEN RINKER
Neu- + Umdeckung Spenglerarbeiten
Fordern Sie uns Referenzen in Ihrer Nachbarschaft

Nordstraße 42, 6450 Hanau
JÜRGEN RINKER
Erläutete Kontaktaufnahme unter Tel. Wixhausen 06150-61970

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH
Rheinstraße 79 u. Im Gebeum 4 6073 EGELSBACH
Telefon 0 61 03 / 4 91 50

Busse bis 25 + 38 Plätze

für Reisen, Ausflüge und alle Gelegenheiten

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein!
Pro Erscheinungstermin **DM 35.-**
zzgl. MwSt.

GRAF
Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

6072 Dreieich Solmische Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 - Tel. (06103) 8 21 61

6070 Langen vormals Blumen-Schickendanz
Bahnhofstraße 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

Wir - eine internationale Spedition mit mehreren Schwestergesellschaften - brauchen Unterstützung durch einen

Buchhalter/in

Ihr neuer Arbeitsplatz wird in unserer Kontokorrentbuchhaltung sein. Wenn Sie über eine kaufmännische Ausbildung verfügen und Ihre Kenntnisse und Fertigkeiten während einiger Jahre beruflicher Praxis erweitern und vertiefen konnten, erbitten wir Ihre Bewerbung.

Es erwartet Sie ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet, ein leistungsgerechtes Gehalt sowie gleitende Arbeitszeit (freitags bis 13.00 Uhr). Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe der Gehaltsvorstellung an Herrn Bahl.

Wir freuen uns auf Sie!
deugro - Carl E. Press KG
Internationale Spedition
Lyoner Straße 36, 6000 Frankfurt 71

deugro
deugro - Carl E. Press KG
Internationale Spedition
Lyoner Straße 36, 6000 Frankfurt 71

STADTWERKE LANGEN

Haben Sie Interesse an Job-Sharing?

In unserem Kundenzentrum ist ab 1. Mai 1990 für die Arbeitszeit von 12.30 bis 16.00 Uhr die Stelle einer

Sachbearbeiterin

für den Bereich Vertrieb-Verbrauchsabrechnung neu zu besetzen.

Eine kaufmännische Ausbildung und Erfahrung mit moderner Bürokommunikation wären beste Voraussetzungen. Sollten Sie Interesse an dieser abwechslungsreichen Tätigkeit haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

STADTWERKE LANGEN GMBH
Liebigstraße 9-11, 6070 Langen
Tel. 06103 / 20 60

OPTAC FÖRDMANN

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen und gehören zu einer internationalen tätigen Firmengruppe. In der Herstellung und dem Vertrieb von Produkten, die der Sicherheit am Arbeitsplatz und der Lärmabmilderung dienen, nehmen wir eine führende Position ein.

Zum baldmöglichen Eintritt

suchen wir je eine Sachbearbeiterin

für

Schreibbüro

Haben Sie eine kaufm. Ausbildung und verfügen Sie über techn. Verständnis? Suchen Sie eine interessante Aufgabe im Fernverkehr, in der Auftragsbearbeitung und Kundenbetreuung?

Wenn ja, bitte bewerben Sie sich bei uns. Wir bieten Ihnen eine angenehme Arbeitsatmosphäre und gute Bedingungen. Voraussetzungen erteilen wir Ihnen gerne unter Tel. 06074 / 9 12-37 (Frau Feiler).

OPTAC GmbH
Senfelderstr. 17-19 - 6074 Rödermark

Chemiearbeiter/in

mit entsprechender Berufserfahrung und Interesse an Aufgaben im Umweltschutz.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, ein leistungsgerechtes Gehalt sowie fortschrittliche Sozialleistungen. Wenn Sie die Arbeit in einem modernen, zukunftsorientierten Unternehmen reizt, schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Für Vorentscheidungen steht Ihnen Herr Gottwals unter 06121 / 71 49 23 zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die

HESSISCHE INDUSTRIEMÜLL GMBH
Hohenstaufenstraße 7, 6200 Wiesbaden

HIM
Hessische Industriemüll GmbH

KLINIKUM DER JOHANN WOLFGANG GOETHE-UNIVERSITÄT

Im Dezember 1 - Planung und Organisation, Allgemeine Verwaltung ist die Stelle einer

Angestellten im Schreibdienst

zu besetzen. Die Tätigkeit umfasst das Schreiben des anfallenden Schriftwechsels sowie Registratur- und Archivarbeiten. Wir erwarten: Gute Kenntnisse im Maschinenschreiben und Rechtschreibung sowie die Bereitschaft, sich in die Benutzung eines PC einzuarbeiten. Wir bieten: Vergütung nach dem BAT, 13. Monatsgehalt, Urlaubsgeld, günstige Urlaubsregelung, befristungsfreie zusätzliche Altersversorgung sowie die sonstigen im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen. Schwerbehinderte werden bei gleicher persönlicher und fachlicher Eignung bevorzugt berücksichtigt, sofern die Behinderung der Übertragung dieser Aufgaben nicht entgegensteht. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Leichtbild, Lebenslauf, Zeugnis) senden Sie bitte innerhalb von vier Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an das

KLINIKUM
der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main
Theodor-Storm-Kal 7, 6000 Frankfurt am Main 70

Langener Zeitung
ZEITUNGSTRÄGERINNEN FÜR LANGEN UND EGELSBACH

gesucht. Mindestalter 16 Jahre. Auch geeignet für Hausfrauen, Frührentner und Studenten. Getragen wird 2 x in der Woche: Dienstag und Freitag.

Nähere Information:
Geschäftsstelle Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11

Wir suchen zum 1. Juni 1990 eine

Reinigungskraft

für unseren Kindergarten in der Uhlenstraße 24.
Arbeitszeit täglich 3 Stunden (Mo.-Fr. ab 16.30 Uhr).
Nähere Auskünfte im Kindergarten, Telefon 2 37 30
Ev. Gesamtgemeinde Langen, Bahnstr. 46, 6070 Langen

DIE KRIPO RÄT:
Sichern Sie leicht erreichbare Fenster.

Wirksamen Schutz vor Einbrechern bieten stabile, tief verankerte Gitter oder widerstandsfähige Rolläden, die im oberen Drittel gegen Hochschließen gesichert sind. Weitere Tipps kostenlos bei Ihrer Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

Wir und unsere Polizei

Jetzt zugreifen!

Riesen-Mengen Sonder-Posten

Kurzrollen + Endstücke
schicke Velours, feste Schlingen.
Für Flure, Treppen, kleine Räume. Jetzt m² nur **5,-**

PVC-Beläge
verschiedene Muster u. Farben.
Ideal für Küche, Flur u. Bad.
400 cm breit. Jetzt m² nur **6,95**

Kurz-Velours
herrliche Farben, eleganter
Schatten-Effekt, pflegeleicht,
400 cm breit. Jetzt m² nur **9,95**

Druck-Schlingen
tolle Farben, für junges Wohnen,
robust und pflegeleicht.
400 cm breit. Jetzt m² nur **9,95**

TEPPICH FRICK

Ihr Fachmarkt für Teppichböden · Bodenbeläge · Teppiche · Tapeten

Egelsbach
an der B 3, neben toom-Baumarkt
☎ 06103/42409

Wir verdienen unser Geld nicht im Schlaf sondern durch gute, fachliche Arbeit.

• TESTEN SIE UNS !!!

Wir sind die Profis für jedes Kraftfahrzeug.

Unser breitgefächertes Serviceprogramm umfaßt zusätzlich folgende Punkte

- Sonnendach-Einbau
- Klimaanlage-Einbau und Wartung
- Umbauten
- TÜV Dekra und ASU im Hause
- Zusatzheizungen für PKW u. LKW
- Inspektionen für alle Fahrzeugtypen
- Autotelefon-Einbau

Guten Morgen

Bosch Dienst Rehwald

Robert-Bosch-Str. 6
6070 LANGEN
Tel.: 0 61 03/7 90 97

Altländer-Äpfelverkauf

Jonagold	10 kg 22,50	Roter Boskoop	10 kg 17,50
Gäster	10 kg 23,50	Goldener Delicous	10 kg 16,50
Glücknapfel	10 kg 18,50	Finkenwerder	10 kg 15,50
Ingrid Marie	10 kg 15,50		
Gloster	10 kg 16,50		

Außerdem: Razy-Apfelsäfen, Grapefruits

Verkauf vom Lkw, Dienstag, den 3. April 1990
10.15 Büschelweg, Behnhof
9.30 Langen, Behnhof 10.45 Dreieichenhain, Wehler
10.00 Spredlingen, Behnhof 11.00 Götzheim, Behnhof
H. KOLLEGA, HOLLERN - ALTES LAND

Holz für Garten und Freizeit

Wir eröffnen die Gartensaison mit superstarken Angeboten!

Was ist Ihr Garten ohne die gemütliche Sitzcke? Wir bieten Ihnen die Gartenmöbel aus Holz. Z.B. Sitzgruppe Nordorney nur 392,- DM

Spielgeräte aus massivem Holz. Ihrem Kind der ideale Partner für unbeschwertes Herumtollen. Z.B. Sandkästen 150x150x30 cm 69,90 DM

Holzband Becker ... die starken Ideen in Holz

Albrecht-Dürer-Straße 25 (direkt an der B 448)
6053 Oberhausen - Telefon 06104/48 01

Fordern Sie unseren Gartenkatalog an

VERMISCHTES

Suche für mein gelände- und heilungsgängiges Pferd in Erhausen (Schmid)

Reitbeteiligung.
I. Kleine, Tel. 06105/7 64 64

Partnersuche leicht gemacht für nur DM 600,- vermitteln wir ein Damen u. Herren, individuell u. wunschgemäß. Tägl. 10-15 Uhr 06106/48 99, 18-21 Uhr 06074/2 74

PV - Netasche

Zeitungsläser wissen mehr!

MISEREOR

Aktion gegen Hunger und Krankheit in der Welt

327,7 Mio. DM haben wir 1988 im Kampf gegen Hunger und Krankheit in der Welt eingesetzt. Wenn Sie wissen wollen wie, dann fordern Sie kostenlos unseren Rechenschaftsbericht an.

Postgiro Köln 556-505

MISEREOR
Aktion gegen Hunger und Krankheit in der Welt
Mozartstraße 9
5100 Aachen

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

IMMOBILIEN

Junges Paar, beide berufstätig, sucht ca. ab Juli 90 3-Zi.-Wohnung in Langen oder Umgebung. Wochentags erreichbar unter Tel. 06103/2 96 90 ab 19.30 Uhr.

Alleinstehende Frau, 40 J., sucht 1-2-Zi. in Langen, Tel. 06103/2 58 38

Geräte oder Stellplatz in Langen zu mieten gesucht. Tel. 06103/2 33 08

DUTINE Unternehmensberatung

Tel. 06104/8 11 58 Fax 06104/5 57 98

Wir verkaufen Ihr Gewerbeobjekt/Betrieb. Alle Abhandlungen und Formalitäten werden übernommen. Diskretion wird zugesichert.

Sie wollen verkaufen Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus, Baugrundstück? Wir suchen dringend!

Heinz Bartsch
Immobilien
Kernstraße 7
6070 Langen/Hessen
☎ 06103/5 17 43, Telefax 5 20 51

Geschäftsführer

eines bekannten Unternehmens, sucht für seine Familie ein

1-Familienhaus mit schönem Garten in hiesigen Raum, KP bis DM 600 000,-

Rechtswältin sucht dringend repräsentative 3-4-Zimmer-ETW im hiesigen Einzugsgebiet. Kleine Wohnanlagen werden bevorzugt. KP bis DM 350 000,-

VERKAUF
Märklin, Fleischmann, Trix, Roco + Amold-Modellbahnen-Fachgeschäft, Hobby + Technik, DA-Werkzeugen, Messer-Park-Str. 51

REISE
Ferienwohnung am Comersee, sehr gut eingerichtet, Wohn-/et. Küche, ges. Geschirrausst., Süd-u. Nordbalkon, 2H, 55m², 4 Pers., DM 55,-/Tag, fr. 9.-, 20.4.-1.5., 23.9.-8.10., eb. 20.10., Tel. 062021/8 79 19

Bayr. Wald: 2 komf. Ferienwohnungen, Bauernhof, Tel. 09941/15 04

Südfrenz. Küete, Wohnwagen, Fe.-haus v. Pr. frel, 02571/5 27 80

MIETGESUCHE

VORWERK

Raumpflege Einbauküchen

Für einen leitenden Mitarbeiter unseres Frankfurter Büros suchen wir

Reihenhaus oder Komfortwohnung

zu mieten Wfl. ca. 100 m² in guter, verkehrsgünstiger Wohnlage. Angebote an Vorwerk & Co. Elektrowerke KG Gebietsverkaufsbüro Frankfurt Goetheplatz 11, 6000 Frankfurt 1 Telefon (069) 28 11 47

Sonntags freie Küchenschau von 14.00-17.00 Uhr

Keine Beratung, kein Verkauf

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

AM HAUS

UNTERRICHT

Die Zukunft Ihres Kindes hängt von seiner Schulbildung ab. Dabei helfen wir!

Unsere Fachkräfte bieten einen Förderunterricht durch preiswerte Nachhilfe und erfolgreiche Betreuung.

Beratung u. Anmeldung: montags bis freitags 15 - 17.30 Uhr
Dreieich-Spendlingen, Ostendstr. 13, Tel. 06103/347 48
Langen, Bahnh. 75, Tel. 06103/531 22
Dietzenbach, Bebenhäuser Str. 23-27 (City Passage, Eingang Nord) Tel. 0 60 74/283 90

Schülerhilfe

FAHRZEUGE
Verkaufe Golf GT Spezial, 90 PS, Bj. 3/88, 45 000 km, schneckenförmig, SSD, Breitstreifen, div. Extras, DM 17 000,-, Tel. 06103/4 91 07

Centrales ab DM 3800,-
Tel. 069/85 69 48 gew.

AUTOVERLEIH Grabner

SÜDL. RINGSTR. 13 · LANGEN
TELEFON 06103/22286-2 20 20

UNFALL-SERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab.

- Pkw's in allen Klassen
- Lkw's bis 7,5 t
- Versch. Umzugswagen
- Ersatzwagen bei Unfall

DAS ELTERN-TELEFON

Kinderärzte, Psychologen und weitere Vorsorge-Experten der Aktion Sorgenkind beantworten Fragen zum Thema Erziehung, Gesundheit und Entwicklung von Kindern.

Jeden Montag von 11-20 Uhr unter der Rufnummer 0 69 / 55 06 93

Vorsorge-Initiative der Aktion Sorgenkind, Lessnerstr. 40, 6000 Frankfurt/1

ZEITUNGSLÄSER wissen mehr!

KÜCHEN WEISS

größtes Küchen-spezialhaus im DREIEICH-Gebiet

Ausstellungsfläche in 3 Etagen
Lutherstraße 26-28
6070 Langen
Tel 06103 / 2 40 31

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 13 Freitag, 30. März 1990 Einzelpreis 1.- DM 94. Jahrgang



Sportkinder in den Trikots aller Abteilungen bringen die Größe des Nachwuchses zum hundertsten Geburtstag ihres Vereins.



Ein erwartungsvolles Publikum im vollbesetzten Burghofsaal bei der Geburtstagsfeier des Sportvereins Dreieichenhain.

Mit „Solidarität“ geht der SVD in seine zweiten hundert Jahre

Einä sehr überzeugende Geburtstagsfeier im viel zu kleinen Burghofsaal

Dreieichenhain (rt) - Es war schon ein besonderes Ereignis, das am Freitagabend über die Bühne des Burghofsalles ging: der Sportverein Dreieichenhain feierte seine hundertsten Geburtstag. Nicht nur die Tatsache des hohen Alters des Vereins, der freilich immer jünger wurde, sondern auch die Art und Weise, wie diese Party begangen wurde, hätte ein größeres Auditorium verdient gehabt. Doch unter der Leitung von knapp 1.500 Mitgliedern, die sich in kleiner Bestanzung aufreihen konnten, jedoch die „Feuerwerksmusik“ von Georg Friedrich Händel in gewohnt großartiger Weise intonierte. Dann stürmten etliche Kinder in den Trikots der einzelnen Abteilungen auf die Bühne und erwiesen dem ehrwürdigen Vereins mit besinnlichen Versen ihre Referenz: „Denn ohne Nachwuchs geht jeder Verein langsam, aber sicher, ein!“ Wie wahr, doch die Jugendarbeit im Sportverein wurde von jeder groß geschrieben. So hat man auch an der Schwelle des zweiten Vereins-

Gold und Silber gab's für Sportler vom Hain

Werner Lommatzsch Deutscher Meister

Dreieichenhain (rt) - Gold- und Silbermedaillen gab es am vergangenen Freitag bei der Sportlerlehre des Kreises Offenbach im Bürgerhaus und Sportler aus Dreieichenhain. Insgesamt waren es 175 Medaillen - 80mal Bronze, 25mal Silber und 70mal Gold, die für besondere Leistungen und Erfolge auf nationaler und internationaler Ebene an Siegerinnen und Sieger aus dem Kreis Offenbach verliehen wurden.

Landrat Dr. Friedrich Keller und Sportdezernent Josef Lach sprachen ihre Anerkennung aus und lobten das Engagement für den Sport. Nur Ausdauer, Trainingsfleiß und Idealismus, was oftmals großen Verzicht auf Freizeit bedeute, hätten zu solchen herausragenden Erfolgen führen können, die nicht zuletzt dem Ruf des jeweiligen Vereins, aber auch den Ehrentiteln der Teilnehmerinnen und Teilnehmer gerecht wurden. Die „Mannhattan Lights“ sorgten für schwingende Musik, und mit einer feinen Mischung aus Sport und Unterhaltung ging ein harmonischer Abend gegen Mitternacht zu Ende.

Zweite bei den Deutschen Meisterschaften der Schützen mit dem Perkussionsrevolver wurden von den Dreieicher Vorderladerschützen Elmar Kotzars und Edgar Liebig. Auch sie erhielten die Silbermedaille des Kreises Offenbach.

Nach dem etwa einstündigen Medaillenregen begann ein buntes Unterhaltungsprogramm, bei dem Formationen aus dem Kreis Offenbach ihre Darbietungen zeigten und mit großem Beifall bedacht wurden. Die „Mannhattan Lights“ sorgten für schwingende Musik, und mit einer feinen Mischung aus Sport und Unterhaltung ging ein harmonischer Abend gegen Mitternacht zu Ende.

Eine Goldmedaille erhielt der



Vom Burghofsaal präsentierten sich der Sportverein Dreieichenhain in Bildern und Texten. Es war ein eindrucksvolles Spiegelbild aller Abteilungen. Ortsvorsteherin Diana Forster und Hainer Vereinsprominenz hatten allen Grund zur Freude.



Anschließend zog man um ins Vereinsgebäude im Haag, wo ein kaltes Buffet wartete, und der Abend bei schönster Unterhaltung ausklang.

Auf Beutezug im Hochhaus

Egelsbach - Eingebrochen wurde am vergangenen Dienstag, zwischen 7.30 und 19.05 Uhr, in einem Wohnhochhaus an der Theodor-Strube...

Ausflug an den Bodensee

Egelsbach - Die Gemeinde bietet Senioren für Donnerstag, 10. Mai, eine ganz besondere Fahrt mit dem Zug nach Konstanz am Bodensee an...

LVA berät in Rentenfragen

Egelsbach - Ein Mitarbeiter der Landesversicherungs-Gesellschaft Hessen steht am Mittwoch, 4. April, zwischen 8.30 und 12 Uhr im Rathaus...

Jahrgang 1940

Egelsbach - Der Jahrgang 1940 trifft sich am Mittwoch, 4. April, 20 Uhr, in der Gaststätte „Kupferpfanne“.

Wir gratulieren

Herrn Gerhard Speer, Birkenweg 1, zum 83. Geburtstag am 31. März, zum Geburtstag am 1. April...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 1. April 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst (Pfarrer Krebs)...

Küchenhilfe

Gaststätte in Egelsbach sucht für samstags und sonntags abends

Zickler Gebäudereinigungs GmbH

Meisterbetrieb Niederstraße 13, Telefon 06103/45599



Zu stimmungsvollen Melodien des Tanzbells geschwungen wurde beim Sängerball im Elgenheim. Die Veranstaltung erfreute sich eines großen Zuspruchs und wurde ein voller Erfolg.



Im Anschluß an die Wahlen erbt Vorsitzender Rudi Moritz Rudi Feuer aus Egelsbach für seine 15jährige Vereinsmitgliedschaft in Neu-Isenburg...

Blick zurück auf „Superjahr“

Jahreshauptversammlung beim Tanzsport-Club Egelsbach. 1989 ein zufriedenstellendes Plus gemacht habe und man sich dies für 1990 nun auch wünsche.

Vizetitel für die Prinzengarde

Wieder Erfolge für KGE bei deutschen Meisterschaften. Egelsbach - Die Karneval-Gesellschaft 1937 Egelsbach meldet kurz vor den Europameisterschaften weitere Erfolge ihrer Tanzgruppen...

Advertisement for Maria Polster, a funeral home, with contact information and a list of services.

In den Frühling hinein

Ball der Egelsbacher Sängervereinigung. Egelsbach - Regen Zuspruch fand der Frühlingball der Sängervereinigung, der am vergangenen Samstag im Elgenheim gefeiert wurde.

Sprechstunde für die Mütter

Egelsbach - Die nächste Sprechstunde der Mütter- und Säuglingsfürsorge findet am Mittwoch, 4. April, von 14 bis 15 Uhr in der Sozialstation des Bürgerhauses statt.

Flohmarkt der Kindergärten

Egelsbach (sor) - Einen Flohmarkt veranstaltet der Elternbeirat der Egelsbacher Kindergärten am Samstag, 31. März, von 10.30 bis 12.30 Uhr im Bürgerhausaal.

Sommerzeit im Friedhof

Egelsbach - Vom Montag, 19. März, an wird der Friedhof nach Angaben des Gemeindevorstandes im Sommerhalbjahr 1990 wieder durchgehend geöffnet.

Arbeitskreis sucht Helfer

Egelsbach - Die Christliche Flüchtlingshilfe Egelsbach sucht Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für folgende Aufgabenbereiche: Spielkreise, Hausaufgabenhilfe, Sport und Gespräch für Männer und Frauen, Deutsch-Unterricht, Behördenarbeit, Hausmeister Woonstraße, Besetzung Büro Woonstraße, Freundschaftsfest, Möbelaktion und Betreuung der Familien in der Woonstraße.

Leser sagen ihre Meinung

Mit falscher Aussage. Zu Plakatafeln, die von der Jungen Union in Egelsbach aufgestellt wurden: Seit einer Woche nun begegne ich in einigen Straßen unserer Gemeinde Plakate mit dem Bildnis von Karl Marx...

Plakattour und Anwender haben in der Euphorie der gegenwärtigen Stimmung in unserem Land nicht wahrgenommen oder wahrnehmen wollen, daß nicht Marx die Proleten um Vergebung bitten müßte...

„Giraffen“ gaben endlich die rote Laterne an Wolfenbüttel

MTV Wolfenbüttel unterlag dem TV Langen 73:77. Langen - Der TV Langen ist nicht mehr Tabellenletzter der ersten Basketball-Bundesliga...

Langen - Der TV Langen ist nicht mehr Tabellenletzter der ersten Basketball-Bundesliga. MTV Wolfenbüttel unterlag dem TV Langen 73:77.

Langen - Der TV Langen ist nicht mehr Tabellenletzter der ersten Basketball-Bundesliga. MTV Wolfenbüttel unterlag dem TV Langen 73:77.

Zum Saisonabschluß kommt der Aufsteiger

TVL-Handball-Damen wollen glänzen. Langen - Zum Abschluß der Saison erwartet die Langener Handballfans noch ein Leckerbissen...

„Giraffen“ am Dienstag in Gießen

Langen (rt) - Die Abstiegssrunde verlief bisher zur vollen Zufriedenheit der Langener Fans...

Unverdiente Niederlage

SG Weiterstadt II - SSG II 16:15. Langen Im letzten Spiel der Saison benötigte Tabellenzweiter SG Weiterstadt unbedingt einen Sieg...

KSV-Nachwuchs hebt um die DM

Langen (wy) - Das Nachwuchsteam des KSV hat am morgigen Samstag, 31. März, in Dortmund...

Ein sensationeller Erfolg beim großen Meisterschaftsfavoriten

TSV Pfungstadt unterlag dem TV Langen 16:20 (6:9). Langen - Die wenigen nach Pfungstadt mitgereisten TVL-Fans konnten es kaum fassen...

Die TG 75 zu Gast beim Club

Langen (rt) - Mit der TG 75 Darmstadt stellt sich am Sonntag um 15 Uhr eine Mannschaft im Langener Waldstadion vor...

Tabellendritter kommt zur SSG

Langen (rt) - Was ihr 3:0 Sieg am vergangenen Sonntag in Frochshausen wert war, muß die SSG Langen am Sonntag vor eigenem Publikum gegen die Germann aus Biberach zeigen...

SVD muß nun in die Kurstadt

Langen (rt) - Der Schock saß tief bei Spielern und Anhängern, als man am Sonntag als Verlierer den eigenen Platz verlassen mußte.



Jubel bei den Spielern des SV Dreieichenhain im gestrigen Dreß. Matthias Zwilling hat gerade das 1:0 gegen den Rivalen aus Spremlingen erzielt. Dieser Treffer erzielte er eine Stunde lang. Dann schlug der FV 06 Spremlingen zu, erzielte zwei Treffer und nahm beide Punkte mit nach Haus.

Derbysieg ging an die Gäste

SV Dreieichenhain unterlag FV 06 Spremlingen 1:2. Dreieichenhain (rt) - In der Halbzeitpause hing der Himmel für die Platzherren noch voller Geigen...

Am Ende mit Remis zufrieden

Zrinski Offenbach gegen TV Dreieichenhain 2:2 (1:2). Dreieichenhain - Für das Match auf dem unglücklichen Ball und hoch oben über dem herausströmenden Torwart hinweg zum 2:0...

Derbysieg ging an die Gäste

SV Dreieichenhain unterlag FV 06 Spremlingen 1:2. Dreieichenhain (rt) - In der Halbzeitpause hing der Himmel für die Platzherren noch voller Geigen...

Am Ende mit Remis zufrieden

Zrinski Offenbach gegen TV Dreieichenhain 2:2 (1:2). Dreieichenhain - Für das Match auf dem unglücklichen Ball und hoch oben über dem herausströmenden Torwart hinweg zum 2:0...

Derbysieg ging an die Gäste

SV Dreieichenhain unterlag FV 06 Spremlingen 1:2. Dreieichenhain (rt) - In der Halbzeitpause hing der Himmel für die Platzherren noch voller Geigen...

Am Ende mit Remis zufrieden

Zrinski Offenbach gegen TV Dreieichenhain 2:2 (1:2). Dreieichenhain - Für das Match auf dem unglücklichen Ball und hoch oben über dem herausströmenden Torwart hinweg zum 2:0...

Derbysieg ging an die Gäste

SV Dreieichenhain unterlag FV 06 Spremlingen 1:2. Dreieichenhain (rt) - In der Halbzeitpause hing der Himmel für die Platzherren noch voller Geigen...

Am Ende mit Remis zufrieden

Zrinski Offenbach gegen TV Dreieichenhain 2:2 (1:2). Dreieichenhain - Für das Match auf dem unglücklichen Ball und hoch oben über dem herausströmenden Torwart hinweg zum 2:0...

Derbysieg ging an die Gäste

SV Dreieichenhain unterlag FV 06 Spremlingen 1:2. Dreieichenhain (rt) - In der Halbzeitpause hing der Himmel für die Platzherren noch voller Geigen...

Am Ende mit Remis zufrieden

Zrinski Offenbach gegen TV Dreieichenhain 2:2 (1:2). Dreieichenhain - Für das Match auf dem unglücklichen Ball und hoch oben über dem herausströmenden Torwart hinweg zum 2:0...

Derbysieg ging an die Gäste

SV Dreieichenhain unterlag FV 06 Spremlingen 1:2. Dreieichenhain (rt) - In der Halbzeitpause hing der Himmel für die Platzherren noch voller Geigen...



Lutz Schenkel (links) brachte die Egelsbacher mit diesem Kopfbell 1:0 in Führung. Bürstads Torstopper Vasic sorgte für den nötigen Heil.

SGE-Reserve mit einem Sieg auf dritten Platz

SG Egelsbach II - TGB Darmstadt 2:0

Egelsbach (geo) - Der 23. Spieltag in der B-Liga Darmstadt verlief für die SGE-Reserve nach ihrem Sieg gegen die TGB aus Darmstadt nahezu optimal, denn der sechste Tabellenführer Grün-Weiß Darmstadt unterlag im „Derby“ der TSG 46 mit 1:2, und auch die SKG Roßdorf mußte in Rottbach eine Niederlage hinnehmen. So liegt jetzt die SG Modau an der Spitze vor Grün-Weiß, während die SGE Roßdorf überholte und nun auf Rang drei zu finden ist. Der Abstand zur Spitze wurde ebenfalls kleiner und beträgt relativ vier Punkte auf Grün-Weiß und ganze zwei auf Modau.

Gegen die TGB konnte die Mannschaft in folgender Aufstellung spielen: Pundmann, Avemaria, R. Philipp, Th. Rüster, Felsmann, Kurz, Schwanzler, Wagner, Th. Weber (57. Senel), E. Holy, M. Neu (60. M. Rühl). Die Elf von Klaus Schwab bestimmte vor Spielbeginn eindeutig das Spiel und ging bereits in der 16. Minute nach einem Flachschieß von Erik Holy in die entlegene Ecke 1:0 in Führung. Kurz zuvor hatte Markus Neu nach einem Foul einen Freistoß in die Abwehr gelangt. In der Folge wurde die Partie zum Spiel auf ein Tor, und Jörg Pundmann mußte bis zum Wechsel nicht ein einziges Mal ernstlich eingreifen.

Der knappe Pausenstand weckte Hoffnungen auf den Ausgleich bei den Gästen. Zunächst erzielte Markus Neu die gelbe Karte nach einem Foul, und nur drei Minuten später mußte Jörg Pundmann ein Konter außerhalb des Strafraums stoppen. Der folgende Freistoß flog knapp an der Egelsbacher langen Torecke vorbei.

Auf der Gegenseite ging ein erneuter Freistoß von Neu wieder in die Abwehrmauer, und beim Nachschuß von Frank Wagner hatte Besussings Torwart Gück daß der Ball ins Tor rutschte. Die Gäste kamen nun überraschend stark auf, hatten vier Eckbälle hintereinander, aber zum Ausgleich reichte es nicht. Selbst als Roland Kurz (69. Minute) eine Zeitstrafe nach Foul an Lisowski kassierte, konnten die Gäste daraus kein Kapital schlagen. Die SGE wurde wieder müder und ein Schrägschuß von Neu (72. Minute) wurde von Habekz zur sechsten SGE-Ecke gelenkt.

Auch der Gast hatte in der 76. Minute eine Chance, doch Jörg Pundmann lief geschickt den Winkel ab und verhinderte gegen Stoessel den Ausgleich. Schon beim direkten Gegenzug lenkte Markus Neu aufs leere Tor, doch erzielte nur Ecke. Diese Ecke war der Ausgangspunkt zur endgültigen Entscheidung, denn die anschließende Rechtsflanke von Robert Schwanzler aus spitzem Winkel wurde von Besussings Abwehr ins eigene Netz verlängert, 2:0 in der 78. Minute. Der Rest waren Chancen für Schwanzler (82. Minute) und Erik Holy (89. Minute), der sich einen Paß von Matthias Rühl zu weit vorlegte und scheiterte. In der Nachspielzeit verpaßte wieder Holy (93. Minute) ein weiteres Tor freistehend.

Der Vorstand der Fußballabteilung hat sich deshalb zu einem außergewöhnlichen Schritt entschlossen. Erstmals in der Geschichte des Egelsbacher Fußballs sollen die Fans die Möglichkeit haben, mit den Spielern ein Sondertraining zu absolvieren. „Wir sind über jeden Ratschlag dankbar, der den Vorstand führt“, begründet der Vorstand dieses einmalige Aktion.

Nach dem nächsten Punktspiel in Bad Soden/Ahl beginnt das Sondertraining am Sonntag um 10 Uhr an der Sportanlage am Berliner Platz (Nebenfeld). Wie es heißt, soll es auf jeden Fall abgehalten werden - ganz gleich wie die SGE in Ostessen abschneidet.



Stefan Erk (rechts) wurde zur zweiten Halbzeit eingewechselt, wirbelte einige Male gefährlich im Bürstädter Strafraum, brachte aber kein Tor zustande.

Ist nun der Abstieg besiegelt?

SG Egelsbach - VfR Bürstadt 1:2 / Strafstoß brachte die Entscheidung

Egelsbach (geo) - Die Lage der SGE nach der erneuten Niederlage, es war die 13. im Verlauf der Saison, nahezu aussichtslos geworden. Aufgegeben oder aufgesteckt wird aber noch nicht, so der Tenor von verantwortlicher Seite. „Dann spielen wir halt wieder in der Landesliga und nehmen einen neuen Anlauf“, eine sportliche Haltung, wie auch die Gäste aus Bürstadt im anschließenden Pressgespräch meinten.

Mit der gleichen Mannschaft wie in Bad Homburg lief die SGE gegen Bürstadt ein. A. Philipp, Bekker, Schopen (79. Minute Felsmann), Komma (46. Erk), Bellersheim, Biehrer, Schmidt, Elmas, Kiszka, Franusch und Schenkel. Schon in der vierten Minute deutete der später spielerischende Hofmann die Bürstädter Kontersätze an, denn als zunächst Förster an Andreas Philipp scheiterte, hätte der gradlinig und immer zum Tor gehende Hofmann das 1:0 machen können, doch der Nachschuß flog daneben. In der zwölften Minute, nach einem Querpaß von Lutz Schenkel, prüfte Waldemar Kiszka Bürstadts Hüter Stalyga, der die berohete Ecke abschirmte.

Beim nächsten SGE-Angriff fiel das 1:0 für die Gastgeber, als Dietmar Becker von rechts flankte, Lutz Schenkel sich gegen seinen Bewacher Vasic hochschraubte und per Kopfball Bürstadts Torwart überraschte. Anstatt jetzt nachzusetzen, blieben die Aktionen der SGE nach vorne drückend, und die stabile und vor allem kämpferisch starke Gästeabwehr hatte keine Mühe, Egelsbacher Angriffsversuche bereits im Keim zu ersticken.

Anders der Gast, der nach einem Freistoß von Grossmann in der 19. Minute mit einem Kopfball von Vasic in die Arme von Andreas Philipp knapp scheiterte. Zwei Minuten später fabriizierte Försters Manddecke Thomas Biehrer fast mit einer Kopfballabwehr ein Ziel.

Letztere stehen auch in dem Geschenk eines Sponsors, der an dieser Stelle nicht genannt werden möchte. Es handelt sich hierbei um Uwe Seelers „Kleine Fußballschule“, die Trainer Lothar Buchmann mit auf den Weg gegeben wurde. „Nach vier neuen Spielern und einem neuen Trainer ist dieses Büchlein die einzige Ausgabe, die ich mir für den Verein noch leisten kann“, bringt der Sponsor die Lage auf den Punkt.

„Wir haben nichts mehr zu verlieren“, sagt Pressesprecher Karl-Heinz Gonsior. „Deshalb wollen wir den Fans freie Hand lassen.“ Jeder Anhänger solle die Möglichkeit haben, den Spielern während des Trainings - vorgesehen ist ein Zeitrahmen von zweieinhalb Stunden - einige Tricks beizubringen. „Wir setzen dabei insbesondere auf Zuschauer, die schon viele Tore gesehen haben und einfach wissen müßten, wie man sie schießt“, so Gonsior. Gefragt seien sowohl praktische als auch theoretische Anleitungen.

„Der Kopf wird nicht in den Sand gesteckt, die SGE spielt weiter Fußball und sei es in der Landesliga, dann nehmen wir halt einen neuen Anlauf für die Oberliga im nächsten Jahr.“ Diese sportliche Einstellung des Egelsbacher Fußball-Machers beweist wieder einmal mehr, wie sehr er mit dem runden Leder in langen Jahren innerhalb seiner Heimatge-

Oberliga Hessen

Rot-Weiß Frankfurt - Viktoria Siedingen	5:0
FSV Frankfurt - SG Bad Soden/Ahl	2:1
SG Höchst - Spvgg. Bad Homburg	1:3
SG Egelsbach - KSV Beunatal	1:2
Vikt. Aschaffenburg - TSV Battenberg	0:1
Eintracht Haiger - KSV Beunatal	1:3

1 Rot-Weiß Frankfurt	25	18	3	8924	38:12
2 Spvgg. Bad Homburg	25	14	8	5925	36:14
3 Kickers Offenbach	24	17	5	4630	31:17
4 SV Wehen	24	12	5	4034	27:22
5 VfR Bürstadt	25	10	7	3330	28:22
6 FSV Frankfurt	25	11	5	4334	27:22
7 Viktoria Siedingen	24	8	9	3239	24:24
8 SG Höchst	25	14	6	3228	24:26
9 Vikt. Aschaffenburg	25	8	9	2824	24:26
10 Eintr. Haiger	25	8	9	2824	24:26
11 Heenan Kassel Am.	25	7	10	3541	22:28
12 TSV Battenberg	24	8	9	3750	21:27
13 KSV Beunatal	24	8	10	3741	21:29
14 SV Weesbaden	24	7	11	3248	20:28
15 Eintracht Fulda	25	9	11	4049	19:31
16 SG Bad Soden/Ahl	25	4	12	3158	18:30
17 Rot-Weiß Waldorf	25	4	11	3148	18:32
18 SG Egelsbach	25	3	13	2848	15:35

Am Freitag (19.30 Uhr) spielen: KSV Beunatal - SV Weesbaden. - Samstag (15.30 Uhr): SV Wehen - Kickers Offenbach, SG Bad Soden/Ahl - SG Egelsbach, Spvgg. Bad Homburg - Rot-Weiß Frankfurt, VfR Bürstadt - SG Höchst, Rot-Weiß Waldorf - Eintracht Haiger, Vikt. Siedingen - Vikt. Aschaffenburg. - Sonntag (16 Uhr): Eintracht Fulda - Amalaura - FSV Frankfurt, TSV Battenberg - Eintracht Amalaura.

heim drüberschaufelte. Sekunden danach ging auch Christian Schopen für zehn Minuten, weil er jetzt Hofmann gefoult hatte.

Bürstadt war gerade wieder vollzählig, da prüfte Weiler (75. Minute) Egelsbachs Philipp mit einem tückischen Aufsetzer. Auf der Gegenseite war es Stefan Erk, dessen Schrägschuß aber nur Ecke Nummer zehn einbrachte. In der folgenden Szene (78. Minute) schickte Schiedsrichter Rodrigues aus Offenbach auch Vasic für zehn Minuten vom Feld, weil er Erk von den Beinen holte. Jetzt hätte die SGE die Unterzahl der Gäste nutzen müssen. Stefan Erk versuchte es in der 81. Minute mit sehr viel Einsatz nach einem Paß von Dietmar Becker, aber der Distanzschuß flog vorbei. Auch der für Schopen eingewechselte Thomas Felsmann startete an der Abseitslinie vorbei ein Solo, sein Schuß landete aber in den Armen von Stalyga.

Fast hätte der für Weiler eingewechselte Clemens Egelsbachs Deckung in der 85. Minute mit seinem langen Solo überlistet. Andreas Philipp aber blieb aufmerksam. So fiel die Entscheidung drei Minuten vor dem Ende, als Günter Franusch nur halbherzig gegen Hofmann zur Sache ging und diesen unrempeelte, man konnte pfeifen oder auch nicht, zum Glück Hofmann mit seinem Schuß an Philipp geschiedert war. Dieter Förster trat zur Ausführung des Elfmeters an, und auch hier gab es für Andreas Philipp nicht die geringste Chance, der Gast führte jetzt 2:1. Da nutzte der SGE auch nicht die doppelte Zeitstrafe in der vorletzten Spielminute für Eichhorn und Jakob, das Spiel war gelaufen.

Egelsbachs Trainer Lothar Buchmann, der Bürstadts Elf nicht zu halten, ins Netz. Minutenlang war die SGE geschokt. Erst in der 42. Minute, nach Kiszkas zweiter Ecke von rechts, versuchte es Günter Franusch direkt, aber knapp vorbei. Auch Libero Bellers-

Hoffen auf Motivationssschub

Morgen Duell der Abstiegskandidaten in Bad Soden

Egelsbach (geo) - Neun Spiele sind es noch, die von der SG Egelsbach bis zum Saisonende ausgetragen werden müssen. Auf dem Papier 18 Punkte, die vergeben werden. Auf die SGE bezogen käme man mit diesen Punkten auf 33 Pluszahl, müßte alle Begegnungen gewinnen und hätte dann wohl mit Sicherheit die Klasse erhalten. Ein schier unmögliches Unterfangen, wenn man bedenkt, mit wem die Mannschaft bis zum Ende der Runde noch die Klängen zu kreuzen hat.

Bereits morgen muß die Elf von Lothar Buchmann bei der ebenfalls stark absteiggefährdeten, aber um drei Punkte besser dastehenden SG Bad Soden/Ahl in Ostessen antreten. Eine Niederlage dort, und dies muß man mit al-ler Deutlichkeit sagen, würde wohl mit Sicherheit die ohnehin nur

Haushohe Überlegenheit der Hainer Basketball-D-Jugend

In drei Turnierspielen wurden 333 Korbpunkte erzielt

Dreieichenhain - Am letzten Wochenende fand in der Weibelhofhalle in Dreieichenhain das Endturnier um die Bezirksmeisterschaft der Basketball-D-Jugend statt. Teilnehmer waren die Teams aus Langen, Rüsselsheim, Weiterstadt und vom Sportverein Dreieichenhain. Die Hainer konnten alle Spiele sehr klar gewinnen und errangen unangefochten die Meisterschaft 1990.

Das Auftaktspiel gegen den TV Langen entschieden sie klar mit 104:29 Korbpunkten für sich. Das zweite Spiel gewann Weiterstadt mit 71:51 gegen Rüsselsheim. Am Sonntag gewann Dreieichenhain gegen Rüsselsheim 118:44 und Weiterstadt gegen Langen mit 73:43.

Am Nachmittag fiel dann in den letzten beiden Spielen die Entscheidung über die endgültige Platzierung. Das Spiel um den dritten



Jörg Stefanski (4) erzielt wieder einen Korb. Er ist der Top-Scorer der Basketball-D-Jugend des SVD, die in überlegener Manier Bezirksmeister wurde. Von den in drei Turnierspielen erzielten 333 Korbpunkten ging etwa die Hälfte auf sein Konto. Für seine Mitspieler ist er nicht nur körperlich der Größte.

Die SG Egelsbach feierte Erfolge bei Hessen-Cross

Oliver Schöppl trumpfte erneut auf

Egelsbach - Die hessischen Meisterschaften der Cross-Läufer in Staufenberg-Treis waren die vorletzte Station über Mittel- und Langstrecken in dieser Wintersaison. Von der SG Egelsbach waren sechs Athleten entsandt, die zum Teil sehr gute Erfolge mit nach Hause nahmen. So konnte Oliver Schöppl in der Klasse der männlichen Jugend A wiederum auftrumpfen.

Über die Strecke von 6210 Meter hielt er sich von Beginn an in der Spitzengruppe auf. Selbst die sehr anspruchsvolle Strecke mit einer 300 Meter langen, sehr steilen Steigung bereitete ihm wenig Mühe, und er konnte so mit 21:20,0 Minuten einen erwarteten dritten Platz herauslaufen.

In der weiblichen Juniorenklasse gingen in einem starken Feld Astrid Jäger und Karin Laut über 4 150 Meter dem Starter. Bernau lief ein gutes und konstantes Rennen und wurde mit 17:32,0 Minuten hervorragender Zehnter. Einen Wehrmutstropfen steuerte Thomas Kell in der männlichen Jugend B über 6 210 Meter bei. In der vergangenen Woche noch überlegener Kreismeister, mußte er bei dieser Veranstaltung dem hohen Anfangstempo Tribut zollen.

Zuverlässigkeit

CANDA

25.- Dresshemd, fil à fil, Gr. 38-45

25.- Cityhemd, Gr. 38-45

10.- Krawatten, Multicolor

260.-

CANDA Einreihiger Anzug, Polyester/Schurwolle, Gr. 46-56, 25-28

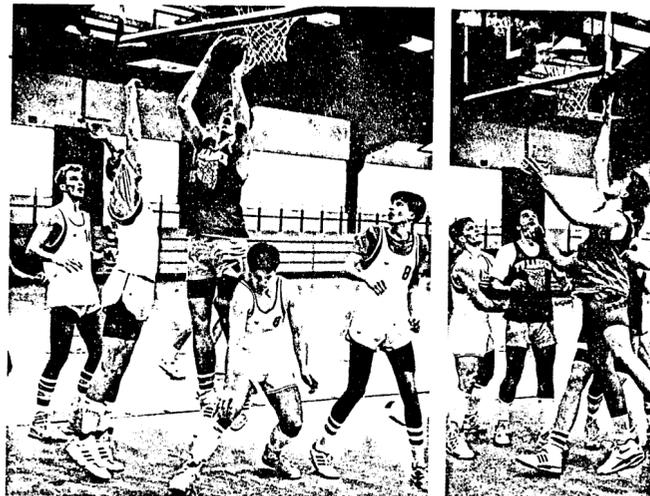
230.-

CANDA Einreihiges Sakko, Reine Schurwolle, Gr. 46-54, 94+98, 25-28

65.-

CANDA Kombi Hose mit Gürtel und Umschlagen, Gr. 46-56, 24-28

... wo Mode so wenig kostet



Knapp verpassten die A-Jungen des TV Langen am Wochenende die Qualifikation für die deutsche Basketball-Meisterschaft (wir berichten). Bei der Regionalliga-Meisterschaft in der Georg-Sehring-Halle kamen die Langener über einen dritten Platz nicht hinaus, was für eine Weiterkommen zu wenig ist. Im entscheidenden Spiel unterlagen die Gastgeber (dunkle Trikots) dem TSV Speyer mit 79:80. Fotos (2): wy

Licht und Schatten gab es bei den Handballern des SVD

2. Frauen wurden Meister / 1. Herren weiter in Not

Dreieichenhain - Eine unglückliche 23:24-Niederlage mußten die Handballer des SV Dreieichenhain in der Handball-Bezirksliga II beim TV Kesselstadt hinnehmen, wobei ein Punkt schon sehr wertvoll gewesen wäre. Die Frauen hatten in der Oberliga Süd gegen den Tabellenzweiten Eintracht Wiesbaden keine Chance, während die zweiten Frauen nach dem Aufstieg auch noch die Meisterschaft in der C-Klasse schaffen. Die zweiten Männer waren nur Zuschauer.

Die ersten Frauen waren gegen den Tabellenzweiten nur Außenseiter, begannen aber sehr dynamisch und sahen zunächst auch gar nicht so schlecht aus. Allerdings hätte gleich am Anfang die Möglichkeiten genutzt werden müssen. So geriet man bis zum Seitenwechsel in einen 2:10-Rückstand. In der zweiten Hälfte lief es besser, doch der Rückstand war nicht mehr aufzuholen.

Die Männer hielten das Spiel in Kesselstadt über die gesamten 60 Minuten offen. 20 Sekunden vor Schluss erzielten die Hainer per Siebenmeter das 23:23, doch praktisch mit dem Abpfiff traf Kesselstadt zum 24:23, und das war bitter.

Die zweiten Frauen mußten im Spiel der beiden Gruppensieger der C-Klasse den Meister dieser Liga ausspielen. Gegen die TGS Niederrodendahl II gewann man mit 12:5 und damit auch diesen Titel.

Die beiden Frauenmannschaften sind am Wochenende gespielt. Die ersten Männer erwarten am Samstag um 19.15 Uhr in der Weibfeldschule den Spitzenreiter Eintracht Frankfurt. Die Gäste hatten zuletzt leichte Probleme, und der SVD möchte sich auch nicht von vornherein geschlagen geben.

Die zweiten Herren sind in der C-Klasse am Samstag um 19 Uhr beim TV Kesselstadt II zu Gast und können nur als Außenseiter angesehen werden.

Guter Start ins Jubiläumsjahr

Zwei Riesenerfolge der Hainer Basketballdamen Hessenpokalsieger und Regionalligameisterschaft

Dreieichenhain - Zum Auftakt der Jubiläumsfeierlichkeiten „100 Jahre SVD“ gelang der Basketball-Abteilung gleich ein zweifacher Paukenschlag: die 1. Damenmannschaft konnte am Sonntag den Hessenpokal gewinnen, und die Seniorinnen-II-Mannschaft wurde Regionalliga-Meister.

Den Seniorinnen gelang es in einem Freispiel gegen den TSV Krofdorf-Gleiberg, den Titel „Regionalliga-Meister“ zu gewinnen, der gleichzeitig die Fahrkarte zum Endturnier zur Deutschen Meisterschaft bedeutet. Der Sieg gegen den Vize-Meister der Landesliga Nord mit 76:68 (39:18) unerwartet deutlich aus.

Bis zur 9. Spielminute beim 15:10-Spielstand hatte man auf Hainer Seite vor allem mit dem Krofdorfer Centerspielerinnen Probleme. Durch eine Umstellung in der Verteidigung kam aber auch die SVD-Angriffsmaschine ins Rollen, und Regi Philippowsky und Heike Beck konnten immer wieder erfolgreich abschließen. Beim 39:18-Spielstand wurden die Seiten gewechselt.

Die Verletzungsliste der Hainer Centerspielerinnen Regine Zellner und Brigitte Merta machten Trainer Volker Winter in der Halbzeitpause einige Bedenken, doch sofort nach Wiederbeginn wurde mit zwölf Punkten in Folge der Vorsprung bis zum 65:28 ausgebaut, und der klare SVD-Sieg war in der 30. Spielminute schon abzusehen.

Riesenerfolge bei den Seniorinnen, die bei der Sportlerfeier am Freitag mit der „Silbermedaille des Kreises Offenbach“ ausgezeichnet wurden und sich jetzt für die nächste Ehrung anmelden dürfen.

Es spielten: Regi Philippowsky (29), Erika Stefanski (6), Brigitte Merta (6), Heike Beck (16), Christiane Klas (4), Regine Zellner (13), Hildgard Schwebel (14) und Evi Mewes.

Die 1. Damenmannschaft setzte ihrer sehr guten Punktspiellause mit dem Gewinn des Hessenpokals 1990 die Krone auf. Vor einer stattlichen Kulisse gelang in einem sehr guten Endspiel gegen Liga-konkurrenten FSV Gießen ein klarer 92:59 (42:28)-Erfolg, obwohl die Zeichen hierfür nicht unbedingt gut waren.

Coach Jens Staudenmayer hatte schon für Donnerstag seine Urlaubsreise gebucht, und die Mannschaft hat mit fünf Abituraspiranten, die am Montag auf den Freistand mußten, doch „andere Dinge im Kopf“. Umso erstaunlicher, wie souverän die SVDlerinnen agierten.

Von „Ersatzcoach“ Volker Winter sehr gut eingestellert, legten die Hainerinnen gleich konzentriert los und konnten dank einer gut ausgetragenen Yoko Sommer den ersten Vorsprung zum 15:7 (Spielminute) erzielten. Über ein 24:11 in der 9. Minute wurde der Vorsprung kontinuierlich ausgebaut. Gießen spielte eine Ganzfeldpresse und ließ damit den SVDlerinnen ins offene Messer. Daniela Philippowsky glänzte mit klugem Aufbau, und zusammen mit Heide Felke wurden die PSV-Spielerinnen immer wieder clever ausgekökelt. Zur Pause stand ein

42:28-Ergebnis auf der Anzeigetafel.

Die zweite Spielhälfte eröffnete Gießen zwar mit einem Dreier, doch Anke Buchauer hatte jetzt Zielmaß genommen. Über ein 53:38 (27. Spielminute) wurde beim 65:42 ein sicherer Abstand erzielt (32. Minute).

Das Staudenmayer-Team sprühte vor Spiellaune. Andrea und Anke Buchauer hielten in der Verteidigung Gießens beste Centerspielerinnen (Grieb und Koltzsch) bei 14 Punkten, und herrliche Kombinationen führten zum 79:51-Spielstand in der 37. Minute. In der Endphase gelang Daniela Philippowsky noch acht Punkte in Folge, die mit einer Freiwurfgüte von 12:12 Treffern überzeugte.

Es spielten: Heide Felke (21), Daniela Philippowsky (24), Sabine Betz (4), Kristina Kunovic, Yoko Sommer (13), Astrid Purper, Andrea Buchauer (14) und Anke Buchauer (16).

Der Geschäftsführer des Hessischen Basketballverbandes, H. Hornsdasch, überreichte Mannschaftskapitänin Assi Purper den Goldenen Siebepokal, der vom SVD-Vorsitzenden, Georg Metzger, mit dem „Entsprechenden“ gefüllt wurde. Er gratulierte dem neuen Basketball-Abteilungsleiter Manfred Philippowsky zu diesem erfolgreichen Wochenende und zeigte seine Freude darüber, daß die Geburtstagsfeierlichkeiten „100 Jahre SVD“, die am Freitag begannen, mit diesen sportlichen Erfolgen der Basketball-Abteilung eingeläutet wurden.



Die Meistermannschaft des SV Dreieichenhain (von links, stehend): Anke Buchauer, Kristina Kunovic, Yoko Sommer, Sabine Betz und Betreuer Volker Winter. Vorne: Andrea Buchauer, Heide Felke und Dany Philippowsky. Foto: wy

Gräfenhausen bei der SGE II

Egelsbach (go) - Ihr drittes Heimspiel in Folge trägt die SGE Reserve am Sonntag, um 15 Uhr, am Berliner Platz gegen den Tabellenzweiten SKG Gräfenhausen aus. Noch zu Ende der Vorrunde war der kommende Gast hinter der SGE II auf Rang fünf zu finden, gewannen auch das Vorspiel auf eigenem Gelände glich mit 3:0 und fügte der Mannschaft von Klaus Schwab zum damaligen Zeitpunkt die erste Niederlage bei.

Egelsbachs Reservisten haben aber die Revanche im Visier. Zwar unterlag die SKG am Vorrundenspieltag auf eigenem Gelände gegen Eschollbrücken mit 2:4, aber im letzten Auswärtsspiel holte die Mannschaft beim torlosen 0:0 in Roddorf einen Punkt, wurde in der Rückrunde somit nur in Brandau (3:0) geschlagen.

Auf die leichte Schulter sollte man deshalb, trotz des Heimvorteils, dieses Spiel nicht nehmen, will man nicht Gefahr laufen, den gerade erlangten dritten Platz wieder an Roddorf zu verlieren, obwohl die SKG zu Hause gegen Spitzenreiter Modau ebenfalls keine leichte Aufgabe zu bewältigen hat.

Es spielten: Jörg Frangenberg, Thomas Zehner, Frank Beise (3), Alex Gibson (3), Uwe Schulz (2), Thorsten Hufnagel (2), Klaus Süß (2), Gerhard Schubert (2), Roland Gärtner (1), Kai Fritzsche, Gerald Klein, Karsten Schwarz.

SGE-Damen auswärts im Pech

TSV Auerbach III gegen SG Egelsbach 15:13 (5:6) TSV Raunheim gegen SG Egelsbach 9:8 (6:5)

Egelsbach - Zweimal mußten die Egelsbacher Handballdamen in der letzten Woche auswärts antreten und zweimal unter denkbar ungünstigen Voraussetzungen. Zunächst am Dienstag beim abends bedrohten TSV Auerbach. Auerbach bot in diesem Spiel, für die Bergstädter vorentscheidend zum Klassenerhalt, alles auf, was Rang und Namen hatte. Neben zwei Spielern aus der ersten Mannschaft spielte auch erstmals Nationalspielerin Karin Euler. Trainer Klaus Becker ließ diese von Sabine Freyermuth über die gesamte Spielzeit kurz decken. Die Egelsbacherin löste diese Aufgabe mit Bravour, aber ganz ausschalten kan man eine solche Spielerin natürlich nicht.

Die SGE zeigte ihr bestes Spiel in der Rückrunde und überzeugte vor allem kämpferisch. Erst in der Schlussminute mußte man sich der Mannschaft mit den besseren Einzelspielern geschlagen geben.

Am Sonntag dann in Raunheim erschien zum Spielbeginn kein Schiedsrichter. Eine Spielerin der Gastgeber erklärte sich bereit, das Spiel zu leiten, und die SGE mußte notgedrungen ihr Einverständnis geben. Es ist sicherlich eine undankbare Aufgabe für den Ersatzschiedsrichter, weil man eben im Unterbewußtsein nicht ganz objektiv sein kann. Aber die Art und Weise, wie die SGE vor allem nach der Pause benachteiligt und verpfiffen wurde, geht schon nicht mehr unter die berühmte Kuh-

Abstiegsnot immer größer

TV Groß-Zimmern besiegt SGE 17:15 (9:9)

Egelsbach - Am vergangenen Sonntag mußten die SGE-Handballer zu ihrem vorletzten Auswärtsspiel beim Tabellenzweiten TV Groß-Zimmern antreten. Die Ausgangspositionen vor dem Spiel waren klar. Egelsbach mußte gewinnen, für Groß-Zimmern ging es um nichts mehr. Insofern erhoffte man sich aus Egelsbacher Sicht die ersten Auswärtspunkte dieser Saison.

Zu Beginn des Spieles konnte Groß-Zimmern schnell eine Zweifore-Führung herauswerfen, diese aber nicht weiter ausbauen. Beide Abwehrreihen standen gut und machten es den Angreifern schwer, Tore zu erzielen. Gegen Ende der ersten Halbzeit gegen die SGE aufzuholen, ausgleichen und sogar mit 9:8 in Führung gehen. Groß-Zimmern glich aus, und so wurden die Seiten mit dem 9:9-Halbzeitergebnis gewechselt.

Schon in dieser ersten Halbzeit hatte man gesehen, daß Groß-Zimmern nicht seinen besten Tag erwischte hatte. Deshalb wollte die SGE diese Chance in der zweiten Halbzeit nutzen und versuchen, die schnelle Führung zu erzielen. Nach der Pause jedoch konnte Groß-Zimmern zwei Tore in Folge erzielen. Egelsbach gab nicht auf und konnte wieder ausgleichen und in der 43. Spielminute wiederum in Führung gehen. In dieser Phase des Spiels versäumte es die SGE, die Führung auszubauen. Stattdessen konnte Groß-Zimmern ausgleichen. Dies war spielentscheidend. Groß-Zimmern tat nicht mehr als notwendig. Egelsbach verpasste seine Chance. Als Egelsbach durch einen verwandelten Siebenmeter mit 15:14 abermals in Führung gehen konnte, keimte noch einmal Hoffnung auf den ersten Auswärtssieg auf. Im Gegenzug folgte aber der Ausgleich. Nun war es mit der Egelsba-



Die Dreieichenhainerin Yoko Sommer setzt hier zu einem Korbleger an. Auch dies ein Beitrag zum Gewinn des hessischen Verbandspokals. Foto: wy

Blick geht wieder nach vorn Dem TTC ging die Puste aus

SSG Langen besiegt TSV Goddelau 17:16 (7:5)

Langen - Unglaublich spannend geht es weiterhin an der Spitze der Kreisliga West der Handballer zu. Durch unerwartete Niederlagen der beiden führenden Teams aus Einhausen und Lorsch konnten die SSG-Herren mit ihrem Heimspiel über den TSV Goddelau an das Führungsdock anknüpfen und werden nun doch noch ein entscheidendes Wort um die Vizemeisterschaft, vielleicht sogar um den Meistertitel mitreden.

Nach der Niederlage in Lorsch waren solche Gedanken in weite Ferne gerückt. Entsprechend schwer war es für Trainer Wannemacher, seine Truppe für die noch ausstehenden Aufgaben zu motivieren, da man aus eigener Kraft in der Tabelle keine großen Sprünge mehr machen konnte.

So gingen die Langener offensichtlich ohne den rechten Biß in ihr vorletztes Heimspiel, mehr oder weniger abwartend, wie sich die Begegnung wohl entwickeln würde. Prompt lag man auch schon sehr bald gegen die recht schwachen Gäste mit 1:3 im Hintertreffen. Lange Zeit mußte man besonders im Langener Angriffsspiel ein klares Konzept vermissen. Lediglich durch Einzelaktionen waren die Hausherren erfolgreich und erreichten mühsam bis zur Halbzeitpause eine karge 7:5-Führung.

Nach der Pause konnte man zwar den Vorsprung von zwei Treffern verteidigen, aber es gelang den SSG-Herren nicht, sich entscheidend abzusetzen. In der Schlussphase drohte sich das bitter zu rechnen, als man in den letzten 90 Sekunden vor Spielende kurz hintereinander zwei Gegentreffer hinnehmen mußte und es plötzlich 16:16 unentschieden stand. Erst 14 Sekunden vor Schluss gelang den Langenern durch Ingo Kreech der entscheidende 17:16-Siegstreffer.

BSC Einhausen - TTC 9:7

Eine kleine Enttäuschung mußte der TTC am letzten Wochenende in Einhausen hinnehmen. Zu Beginn trumpften die Gastgeber, die sich in starken Abstiegssnöben befinden, über Erwartungen auf und kamen zu einer knappen 3:1-Führung. Nur das Langener Doppel Budzisz/E.Reidl konnte einen Erfolg buchen. Danach schien aber allen in den geplanten Bahnen zu verlaufen. Siege von Sigi Budzisz, Eberhard Reidl, Hans Werner Reidl, Gerhard Armer und Volker Gärtner brachten den TTC 6:3 in Führung. Als dann Sigi Budzisz auch noch sein zweites Einzel in einem Superspiel gegen einen der besten Spieler in der 1. Verbandsliga gewann, gab niemand mehr etwas für die Gastgeber.

Doch keiner hätte mit dem unbedingten Kampfsieger Einhausens gerechnet. Einem wahren Spielrausch konnte der TTC nichts mehr entgegenzusetzen und mußte ein Spiel nach dem anderen abgeben.

Am morgigen Samstag tritt der TTC zu Hause gegen die starke Mannschaft aus Jügesheim an. Nach den zuletzt gezeigten Leistungen gelten die Gäste als klarer Favorit.

SSG-Handballegerinnen zu schwach in Abwehr

SSG Langen - Ober-Eschbach 18:21 (7:7)

Langen - Obwohl die Mitkonkurrenten im Abstiegskampf auch alle verloren, wird es jetzt für die SSG-Handballegerinnen sehr eng. Nur noch einem Heimspiel gegen Ober-Eisel stehen zwei Auswärtsspiele gegenüber, wobei es beim nächsten Mal in Lützellinden sicher keinen Blumentopf zu gewinnen gibt. Die Tabellenachtern Darmstadt und Urberach dürften das insgesamt leichtere Restprogramm haben.

Gegen Ober-Eschbach stellte sich die SSG mit ihrer Abwehrleistung wieder einmal selbst ein Bein. Wenn einer der schwächeren Angreifer der Liga in Langen 21 Tore erzielt, ist das schon sehr bedenklich. Das Problem ist schon lange erkannt, doch geändert hat sich die SSG mit ihrer Abwehrleistung wieder einmal selbst ein Bein. Wenn einer der schwächeren Angreifer der Liga in Langen 21 Tore erzielt, ist das schon sehr bedenklich. Das Problem ist schon lange erkannt, doch geändert hat sich die SSG mit ihrer Abwehrleistung wieder einmal selbst ein Bein.

Die SSG startete übermotiviert und geriet schnell 6:2 in Rückstand. Trotz vieler Ballverluste blieb das Spiel aber zunächst ausgeglichen, da die Abwehr noch einigermaßen funktionierte und der Gast auch einige Anlaufschwierigkeiten hatte. 3:3 hieß es nach zehn und 5:5 nach 20 Minuten, als Daggi Simon erstmals die Langener Führung erzielte. Sie war auch zum 7:6 erforderlich und stellte mit zwei weiteren Treffern in der zweiten Halbzeit ihre Gefährlichkeit unter Beweis.

87 stand es kurz nach der Halbzeit, als die SSG in kürzester Zeit drei Tore hinnehmen mußte. Zwar kämpfte sich die Mannschaft wieder heran, doch immer wenn der Anschluß gelungen war, kassierte



Denkbar knapp mit nur einem Tor Unterschied besiegten die Handballer der SSG Langen den TSV Goddelau. Die Langener, hier beim Angriff, beendeten die Partie mit 17 Treffern, während Goddelau 16mal erfolgreich war. Foto: wy

vom 26. 3.-7. 4. 90 wegen Umbau

Räumungsverkauf

Orientteppiche aus Persien • Indien • Pakistan • Nepal • China • Afghanistan • Echte Berber aus Marokko
Handweb- u. Webteppiche • Teppichboden • Gardinen • Frottee • Tischdecken • Geschenkartikel • Kissen

Alles fliegt raus!

Machen Sie jetzt Ihren größten Fang! Denn das ganze Haus wird total geräumt.

GARANTIERTE ERSPARNISSE AUF ALLE ARTIKEL

20 bis 60%

ERKRATH IN MÜHLHEIM

90 JAHRE - so alt wird man nur wenn man jung bleibt

Sonntags freie Besichtigung Von 14-18 Uhr keine Beratung - kein Verkauf

FÜR BARZAHLENDE SELBSTABHÖLER bel Warenwert ab DM 100,- EXTRA 3%

Geschäftszeiten: Montag-Freitag 9-18.30 Uhr durchgehend. Donnerstag während des Räumungsverkaufs bis 20.30 Uhr Samstag 9-13 Uhr Langer Samstag 9-16 Uhr durchgehend

6052 Mühlheim/Main Offenbacher Straße 1 ☎ 06108/69047 ☐ Einfahrt Bleichstraße

Heute, 29.3.90 Langer Donnerstag Abendverkauf bis 20.30 Uhr nur während des Räumungsverkaufs v. 26. 3.-7. 4. 90

Jugendfußball

FC Langen

F II: FC Alsbach - FCL 1:3 (0:1)
 Erst ein Doppelschlag kurz vor Spielende brachte die ersten Siegtreffer für die FC-Minis. Dreifacher Torschütze war Sandro Scoppo. Besonders die Abwehr wußte sehr gut zu gefallen. Mik Sotir im Tor war ein sicherer Rückhalt.

F II: FCL - FC Alsbach 2:1 (1:0)
 Diesmal zeigte die E. II, was in ihr steckt. Schon in der ersten Minute erzielte Markus Rehwald das 1:0. Danach lief das Spiel für die Langener hervorragend. Zu Beginn der zweiten Halbzeit erzielte die Gäste aus Alsbach den 1:1-Ausgleich, aber nur wenige Minuten später schoß Hecham Chebb das 2:1 für Langen.

D I: FCL - SV Traisa 1:5 (0:4)
 Der erste Saisonsieg der Clubbuben. Von Beginn an machten sie das Spiel und setzten die Gastgeber schon früh unter Druck. Kurz nach Beginn der zweiten Halbzeit sorgte Marc Schwick für das goldene Tor. Die beiden einzigen Gästehelfer konnten Torhüter Jürgen Kletzka sicher abwehren.

B I: FCL - Stockstadt 0:2 (0:0)
 Die guten Leistungen der vergangenen Spiele konnten nicht wiederholt werden. Der Gegner war den Langenern vor allem in den Zweikämpfen überlegen. Die wenigen Torchancen wurden nicht genutzt.

A I: FCL - TSG Messel 2:0 (1:0)
 In einem kampfbetonten Spiel kam es zu einem glücklichen, letztlich aber verdienten 2:0-Erfolg über den Tabellenführer. Dirk Megies sorgte mit einer abgefälschten Flanke für die 1:0-Führung, die die bis dahin spielbestimmenden Gäste während der ganzen Spielzeit nicht mehr auszugleichen vermochten. Torwart Thomas Gosch erwies sich in einer in der zweiten

Halfte andauernden Abwehrschlacht als Rückstütze. Die Mannschaft und ließ die gegnerischen Stürmer schier verzweifeln. Kurz vor Spielende sorgte erneut Dirk Megies mit einem sehenswerten Treffer für die Entscheidung.
Samstag, 31. März
F II: FCL - Alsbach 13:10
F II: FCL - Alsbach 14:15

C I: FCL - VfB Ginsheim 1:0
 Mit der besten Saisonleistung wurde der Tabellenführer der Bezirksliga besiegt. Das Geburtstagskind Manfred Fritzel erzielte fast von der Torauslinie den 1:0-Führungstreffer. Viel Glück, aber auch eine geschlossene Mannschaftsleistung brachten die Führung über die Zeit.

C I: SKG Stockstadt - FCL 5:3
 Ein schmerzliches Schlußspiel klebte den Langenern in Stockstadt an den Füßen. Vor allem, wenn über die Flügel gespielt wurde, kamen die Langener gefährlich vor des Gegners Tor. Die Niederlage wurde dann noch von kind Manfred Fritzel erzielt, fast von der Torauslinie den 1:0-Führungstreffer. Viel Glück, aber auch eine geschlossene Mannschaftsleistung brachten die Führung über die Zeit.

F: SV Götzenhain - SSG 0:4 (0:2)
 Mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung kam es im letzten Spiel vor den Osterferien zu einem deutlichen Sieg. Spielverständnis und Einsatzfreude ließen diesmal nicht zu wünschen übrig, und man darf sich mit recht auf die noch fünf anstehenden Rückrundenspiele freuen.

E: SC Buchschlag - SSG 1:5 (0:3)
 Ein unerwartet hoher Sieg. Unterstützt durch starken Rückenwind wurden die Gäste beim Vorundspiel noch 3:0-Sieger auf SSG-Gelände) regelrecht in ihrer Hälfte eingeschürt. Kristian Sermet, Christoph Stieber und Toni Gück waren zu diesem Zeitpunkt die treibenden Kräfte. Drei schöne Treffer waren der Lohn bis zur Pause.

In der zweiten Spielhälfte nutzte Trainer W. Duft das gesamte Auswechsellpotential. Auch gegen den Wind war zu erkennen, daß mit den nachwachsenden E-Jugendspiel-

ern zu rechnen ist. Die Torschützen Kristian Sermet (3), Aleksander Simic und Christoph Stieber. **D-Jugend spielfrei**
A-Jugend spielfrei
Halbfinale im Kreispokal
Samstag, 31. März
D: SSG - SG Rosenhöhe 14 Uhr
C: OFC Kickers Offenbach - SSG 15 Uhr

Angesichts der Tatsache, daß zwei Jugendmannschaften bis in das Halbfinale des Kreispokals vordringen konnten, erhoffen sich die Jugendspieler und Verantwortlichen, daß zahlreiche Zuschauer und Fans den Weg zu den jeweiligen Veranstaltungen finden. Vielleicht ist dann doch aufgrund tatkräftiger Unterstützung die eine oder andere Überraschung möglich, und man findet wenigstens eine der Mannschaften im Endspiel.

TV Dreieichenhain
F: SV Dreieichenhain - TVD 1:1
 Der leichten Feldüberlegenheit des SVD setzten die TVD-Youngsters Kampfkraft und Einsatzfreude entgegen. Die 1:0-Führung des SVD wich Arne Arnold mit einem sehenswerten Tor kurze Zeit später aus. Lars Schwabe im Tor hielt danach seinen Kasten mit einer tollen Leistung sauber.

SG Egelsbach
C: SGE - SG Arheilgen 0:3 (0:1)
 Die Egelsbacher Spieler zeigten bis auf zwei Ausnahmen eine schlechte Einstellung zum Spiel und demzufolge auch eine schlechte Leistung. Nur so ist der Sieg der ebenfalls schwach aufspielenden Gäste zu erklären.

D: SV Weiterstadt - SGE 1:2 (1:0)
 In einem kampfbetonten Spiel sicherte sich die SGE den ersten Sieg in der Punktserie. Zur Pause lagen die Egelsbacher nach einem Tormanöver unglücklich mit 1:0 zurück. Über Einsatzwille und Kampf fand die SGE in der zweiten Halbzeit zu ihrem Spiel und konnte in der Schlußphase mit zwei verdienten Toren doch noch den herlichen Sieg herausspielen.

EIII: SGE - SKG Gräfenhausen 5:0
 Einen klaren Erfolg erspielte sich die SGE gegen den Tabellenführer aus Gräfenhausen. Damit blieb es auch im dritten Spiel dieses Jahres ungeschlagen. Die Egelsbacher zeigten eine taktisch und spielerisch hervorragende Leistung, die auch in entsprechende Tore umgesetzt wurde.

EI: SV Weiterstadt - SGE 1:2
 In einem von starkem Kampfesgeist geprägten Spiel konnten die

Egelsbacher einen verdienten 2:1-Sieg gegen die stark aufspielenden Weiterstädter erzielen. Es entwickelte sich gleich von Beginn an ein spannendes, ausgeglichenes Spiel, bei dem die Gastgeber etwas glücklich mit einem direkt verwandelten Eckball mit 1:0 in Führung gingen. Bei schön vorgetragenen Konterangriffen fehlte der SGE jedoch das nötige Schußglück, so daß sie ohne Torerfolg in die Halbzeitpause gehen mußten.

In der zweiten Hälfte hatten die Egelsbacher dann die größeren Spielvorteile und konnten noch zwei Tore erzielen, wobei der Siegtreffer aus einem Flankenlauf und äußerst ungünstigem Schußwinkel resultierte.

SGG Langen
F: SV Dreieichenhain - TVD 1:1
 Der leichten Feldüberlegenheit des SVD setzten die TVD-Youngsters Kampfkraft und Einsatzfreude entgegen. Die 1:0-Führung des SVD wich Arne Arnold mit einem sehenswerten Tor kurze Zeit später aus. Lars Schwabe im Tor hielt danach seinen Kasten mit einer tollen Leistung sauber.

SGG Langen
F: SV Dreieichenhain - TVD 2:4
 Die E-Jugend bleibt nach 8:0 Punkten und 22:3 Toren in Folge auch weiterhin das Aushängeschild des Turnvereins. In der ersten Halbzeit ermöglichte sie allerdings dem Tabellenvorletzten eine 2:1-Halbzeitführung. Nach der Pause fand man zum gewohnten Tormanöver unglücklich mit 1:0 zurück. Über Einsatzwille und Kampf fand die SGE in der zweiten Halbzeit zu ihrem Spiel und konnte in der Schlußphase mit zwei verdienten Toren doch noch den herlichen Sieg herausspielen.

EIII: SGE - SKG Gräfenhausen 5:0
 Einen klaren Erfolg erspielte sich die SGE gegen den Tabellenführer aus Gräfenhausen. Damit blieb es auch im dritten Spiel dieses Jahres ungeschlagen. Die Egelsbacher zeigten eine taktisch und spielerisch hervorragende Leistung, die auch in entsprechende Tore umgesetzt wurde.

EI: SV Weiterstadt - SGE 1:2
 In einem von starkem Kampfesgeist geprägten Spiel konnten die

gegenüber besiegten eine unnötige Niederlage.

Jugendhandball
SSG Langen
 Neue Trainingszeiten
 Bei den SSG-Handballern haben sich einige Trainingszeiten geändert. Hier die neuen Zeiten:
 Montag: 18 bis 19 Uhr männliche C und B
 Dienstag: 17 bis 18 Uhr weibliche B
 17:30 bis 19 Uhr weibliche A
 Mittwoch, 17 bis 18:30 Uhr weibliche B
 Donnerstag: 17 bis 18:30 Uhr E und D
 18 bis 19 Uhr weibliche A
 Freitag: 16 bis 17 Uhr männliche C

TV Dreieichenhain
F: SV Dreieichenhain - TVD 1:1
 Der leichten Feldüberlegenheit des SVD setzten die TVD-Youngsters Kampfkraft und Einsatzfreude entgegen. Die 1:0-Führung des SVD wich Arne Arnold mit einem sehenswerten Tor kurze Zeit später aus. Lars Schwabe im Tor hielt danach seinen Kasten mit einer tollen Leistung sauber.

SGG Langen
F: SV Dreieichenhain - TVD 2:4
 Die E-Jugend bleibt nach 8:0 Punkten und 22:3 Toren in Folge auch weiterhin das Aushängeschild des Turnvereins. In der ersten Halbzeit ermöglichte sie allerdings dem Tabellenvorletzten eine 2:1-Halbzeitführung. Nach der Pause fand man zum gewohnten Tormanöver unglücklich mit 1:0 zurück. Über Einsatzwille und Kampf fand die SGE in der zweiten Halbzeit zu ihrem Spiel und konnte in der Schlußphase mit zwei verdienten Toren doch noch den herlichen Sieg herausspielen.

EIII: SGE - SKG Gräfenhausen 5:0
 Einen klaren Erfolg erspielte sich die SGE gegen den Tabellenführer aus Gräfenhausen. Damit blieb es auch im dritten Spiel dieses Jahres ungeschlagen. Die Egelsbacher zeigten eine taktisch und spielerisch hervorragende Leistung, die auch in entsprechende Tore umgesetzt wurde.

EI: SV Weiterstadt - SGE 1:2
 In einem von starkem Kampfesgeist geprägten Spiel konnten die

gegenüber besiegten eine unnötige Niederlage.

Jugendhandball
Minis: TuS Griesheim - SGE 17:1 (6:1)
 Die Begegnung war das Abschlußspiel in der Mini-Runde. Griesheim stellte die technisch bessere Mannschaft, und die

kämpferische Leistung konnte dies gegen die stark aufspielenden Weiterstädter erzielen. Es entwickelte sich gleich von Beginn an ein spannendes, ausgeglichenes Spiel, bei dem die Gastgeber etwas glücklich mit einem direkt verwandelten Eckball mit 1:0 in Führung gingen. Bei schön vorgetragenen Konterangriffen fehlte der SGE jedoch das nötige Schußglück, so daß sie ohne Torerfolg in die Halbzeitpause gehen mußten.

In der zweiten Hälfte hatten die Egelsbacher dann die größeren Spielvorteile und konnten noch zwei Tore erzielen, wobei der Siegtreffer aus einem Flankenlauf und äußerst ungünstigem Schußwinkel resultierte.

SGG Langen
F: SV Dreieichenhain - TVD 2:4
 Die E-Jugend bleibt nach 8:0 Punkten und 22:3 Toren in Folge auch weiterhin das Aushängeschild des Turnvereins. In der ersten Halbzeit ermöglichte sie allerdings dem Tabellenvorletzten eine 2:1-Halbzeitführung. Nach der Pause fand man zum gewohnten Tormanöver unglücklich mit 1:0 zurück. Über Einsatzwille und Kampf fand die SGE in der zweiten Halbzeit zu ihrem Spiel und konnte in der Schlußphase mit zwei verdienten Toren doch noch den herlichen Sieg herausspielen.

EIII: SGE - SKG Gräfenhausen 5:0
 Einen klaren Erfolg erspielte sich die SGE gegen den Tabellenführer aus Gräfenhausen. Damit blieb es auch im dritten Spiel dieses Jahres ungeschlagen. Die Egelsbacher zeigten eine taktisch und spielerisch hervorragende Leistung, die auch in entsprechende Tore umgesetzt wurde.

EI: SV Weiterstadt - SGE 1:2
 In einem von starkem Kampfesgeist geprägten Spiel konnten die

gegenüber besiegten eine unnötige Niederlage.

Jugendhandball
Minis: TuS Griesheim - SGE 17:1 (6:1)
 Die Begegnung war das Abschlußspiel in der Mini-Runde. Griesheim stellte die technisch bessere Mannschaft, und die

Karate-Verein Langen hat neuen Trainer

Langen - Nach längerem Suchen ist es dem Karate-Verein Langen endlich gelungen, einen neuen Trainer für seine Oberstufe zu finden. Im vergangenen Jahr wurde die Oberstufe, d.h. die Grün- bis Schwarzgürtel, durch die ständigen Trainerwechsel auf eine harte Probe gestellt. Jeder Trainer versuchte sein Konzept zu verwirklichen, die Schüler mußten sich ständig neu orientieren.

Fast jeder innerhalb der Mannschaft hat in dieser Runde ein Tor erzielt. Alle Kinder, die einmal Torhüter spielen wollten, wurden vom Trainergespann Roswitha und Albert Macht eingesetzt. Die Hälfte der Kinder bleibt bei den Minis. Für die neue Runde nach den Osterferien werden noch Kinder gesucht, die Spagat an Handballspielen haben. Alle Mädchen und Jungen der Jahrgänge 1982 und jünger sind herzlich willkommen.

Das Training findet dienstags von 17 bis 18:30 Uhr in der Ernst-Reuter-Schulturnhalle statt.
Wb: HSG Asbach/Modau - SGE 23:11 (13:2)
 Mit viel Respekt gingen die Mädchen in die Begegnung. Der klare Rückstand zur Pause war durchaus vermeidbar. Im zweiten Spielabschnitt zeigten einige Spielerinnen mehr Selbstvertrauen, und das Spiel verlief daraufhin ausgeglichener.

Vorschau:
 Für alle Jugendmannschaften gibt es bis zum Ende der Osterferien eine Spielpause. Anschließend werden die Aufstiegsispiele ihre Fortsetzung und bereits Mitte Mai werden erstmals die neuen Spieler der Kleinsten, das heißt, der Minis sowie E- und D-Jugend beginnen.

Danksagung
 Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Mutter

Margarete Zerfaß
 geb. Herth
 ihre Anteilnahme bekundet haben.
 Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter für die trostreichen Worte, dem Jahrgang 1907/08 und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
 Horst und Elli Zerfaß
 und Angehörige
 Langen, Obergasse 20, im März 1990

Wir haben Abschied genommen von
Ingrid Ziergiebel
 geb. Heidler, † 26. 3. 1990
 † 8. 3. 1946

Allen, die ihr das letzte Geleit gaben oder uns sonst ihre Anteilnahme erwiesen, sagen wir herzlichen Dank.
 Helmut Ziergiebel
 Angela Slotty und Familie
 Carmen Zinke
 Hildegard Heidler
 und alle Angehörigen
 Langen, Südliche Ringstraße 125, im März 1990

Helmut Ziergiebel
 Angela Slotty und Familie
 Carmen Zinke
 Hildegard Heidler
 und alle Angehörigen
 Langen, Südliche Ringstraße 125, im März 1990

Zimmermann
Trauerkleidung
 für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
 Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
 † Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
 Langen, am Luftwaffenplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21

Das Pianohaus
 In Ihrer Nähe
 Informieren Sie sich unverbindlich.
 Günstige Finanzierung.
Musikhaus Siebenhüner
 882 Weildorf, Tennenstr. 25
 06105 / 63 57

Beste Pianohaus
 In Ihrer Nähe
 Informieren Sie sich unverbindlich.
 Günstige Finanzierung.
Musikhaus Siebenhüner
 882 Weildorf, Tennenstr. 25
 06105 / 63 57

Beste Pianohaus
 In Ihrer Nähe
 Informieren Sie sich unverbindlich.
 Günstige Finanzierung.
Musikhaus Siebenhüner
 882 Weildorf, Tennenstr. 25
 06105 / 63 57

Beste Pianohaus
 In Ihrer Nähe
 Informieren Sie sich unverbindlich.
 Günstige Finanzierung.
Musikhaus Siebenhüner
 882 Weildorf, Tennenstr. 25
 06105 / 63 57

Schwaches Spiel, hoher Sieg

TSV Pfungstadt gegen TVL-Handballdamen 7:13 (4:8)
 Langen - Nun merkt man doch, daß die TVL-Ladies eine lange und anstrengende Saison hinter sich haben, denn am vergangenen Sonntag wirkten die Spielerinnen um Jutta Neff ausgebrannt und ohne die sonstige Beweglichkeit. Trotz allem siegten sie mehr als deutlich beim Tabellenletzten und Absteiger mit 13:7 Toren.

Jutta Neff, Annette Reil und Uli Friedrich waren stark erkrankt und mit Gerlinde Krause, Christe Englisch und Alexandra Grohmann fielen drei etatmäßige Spielerinnen sogar aus. Doch trotz dieser personellen Misere ließen die Blau-Grünen im vorletzten Spiel der Saison den Gegnerinnen

parteiischen so dahin. Auch im zweiten Abschnitt änderte sich wenig am Spielgeschehen. Der TVL erhöhte auf 10:4 Tore. Damit war das Spiel endgültig gelauert, auch wenn Pfungstadt resignierte schon nach knapp 14 Minuten, als Jutta Neff per Siebenmeter auf 4:1 für Langen erhöhte.

Schon zu diesem Zeitpunkt wurde deutlich, daß die Gastgeberinnen dieses Spiel nicht gewinnen konnten. Zu deutlich waren die spielerischen und läuferischen Unterschiede. So „plätscherte“ das Spiel bis zum Halbzeitpfeiff des nicht immer sich agierenden Un-

SGE empfängt den TV Münster
 Egelsbach - Am Sonntag, dem 1. April, empfangen die SGE-Handballer den TV Münster. Dieses Spiel ist der Auftakt zu der alles entscheidenden Woche im Abstiegskampf der SGE. Egelsbach muß dieses und die folgenden Spiele gewinnen, um dem Abstieg noch zu entgehen. Insofern hofft die SGE auf ihre Fans, um die Mannschaft in diesem vorentscheidenden Spiel kräftig zu unterstützen. Spielbeginn in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle ist um 17.15 Uhr.

WIR HEIRATEN
Nicolaus Döring
Alexandra Döring
 geb. Köhler
 6070 Langen, Forstung 51
 Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 31. März 1990, um 15 Uhr in der Stadtkirche in Langen statt.

Für die vielen Glückwünsche, Karten, Blumen, Anrufe und Geschenke anlässlich meines
80. Geburtstages
 danke ich meinen Kindern, Enkeln und Urenkeln aus Hannover, der Schweiz, aus Kanada, allen Verwandten, Freunden und Bekannten anlässlich meines
Rosel Vollhardt
 Langen, Lessingstraße 5, im März 1990

10 Farbfernsehgeräte
 zurückgeholt, z. T. im Auftrag der Bank, erheblich unter Neupreis zu verkaufen. Lieferung sofort, zahlbar im Juni 1990, oder in bequemen Raten.
 Rufen Sie doch mal an
Radio Urban
 Steinwingerstraße 27
 6450 Hanau 9
 Telefon 06181 / 5 30 27
 Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet

Öffentliche Bekanntmachung
Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen
 Im Stadt- und Gemarkungsgebiet Langen findet Ende April 1990 die jährliche Rektion- und Mäusebekämpfung statt. Die privaten Grundstückselgentümer werden gebeten, sich an dieser Aktion zu beteiligen und die vorgeschriebene Giftauslegung gegen geringes Entgelt vom städtischen Beauftragten vornehmen zu lassen.
 Interessenten können sich hierzu mit dem Magistrat der Stadt Langen, städtischer Beuhof, Tel. 20 32 22 oder 20 31 36, in Verbindung setzen.
 Langen, 12. 3. 1990
 Der Magistrat der Stadt Langen

Bekanntmachung und Kundeninformation der Stadtwerke Langen GmbH über Allgemeine Erdgas-Tarifpreise und Sondervertragspreise für Erdgasversorgung
 Allgemeine Tarifpreise - gültig ab 1. April 1990
 Auf Grund § 1, Abs. 1 der „Verordnung über allgemeine Bedingungen für die Gasversorgung von Tarifkunden (AVB-GasV) vom 21. Juni 1979 (BGBl. I S. 676)“ und der „Verordnung über allgemeine Bedingungen für die Gasversorgung mit Gas (Bundesstarfordnung GAS) vom 10. Februar 1959 (BGBl. I S. 40)“ stellt die Stadtwerke den Kunden Erdgas zu nachstehenden Bedingungen zur Verfügung.

EDV-Schlüssel	Tarifbezeichnung	Grundpreis DM/Monat	Arbeitspreis Pk/WkWh	Verwendungsbereich	Verbrauchsbereich
530	Kleinverbraucherstarif (für alle Verwendungswecke)	4,60 DM	8,20 Pk/WkWh	alle Verwendungszwecke	bis 3308 kWh/a
501	Haushaltsgrundtarif	13,70 DM	4,90 Pk/WkWh	Haushalt (Kochen und Warmwasserbereitung)	über 3308 kWh/a

EDV-Schlüssel	Sonderpreisbezeichnung	Grundpreis DM/Monat	Leistungspreis DM/MkWh	Arbeitspreis Pk/WkWh	Verwendungsbereich	Verbrauchs- bzw. Leistungsbereich kWh/a bzw. kW
591	Vollversorgung I	17,50 DM	-	4,05 Pk/WkWh	Einzelraum- und Eigenheizung	bis 20 000 kWh/a
592	Vollversorgung II	20,00 DM	-	3,90 Pk/WkWh	Einzelraum- und Eigenheizung im Haushalts- bzw. Gewerbesektor	über 20 000 kWh/a
507	Vollversorgung III	-	1,00 DM	3,80 Pk/WkWh	zentrale Wärmeversorgung ab 101 kW	größerer Einheiten in den öffentlichen Haushalten, Handel und Gewerbe sowie öffentliche Einrichtungen
595/596	Sonderpreisregelung B 1	30,00 DM	0,95 DM	3,60 Pk/WkWh	-	-

Sondervertragspreise - gültig ab 1. April 1990
 Im Rahmen der Erdgas-Vollversorgung bieten wir folgende Sondervertragspreise an

EDV-Schlüssel	Sonderpreisbezeichnung	Grundpreis DM/Monat	Leistungspreis DM/MkWh	Arbeitspreis Pk/WkWh	Verwendungsbereich	Verbrauchs- bzw. Leistungsbereich kWh/a bzw. kW
591	Vollversorgung I	17,50 DM	-	4,05 Pk/WkWh	Einzelraum- und Eigenheizung	bis 20 000 kWh/a
592	Vollversorgung II	20,00 DM	-	3,90 Pk/WkWh	Einzelraum- und Eigenheizung im Haushalts- bzw. Gewerbesektor	über 20 000 kWh/a
507	Vollversorgung III	-	1,00 DM	3,80 Pk/WkWh	zentrale Wärmeversorgung ab 101 kW	größerer Einheiten in den öffentlichen Haushalten, Handel und Gewerbe sowie öffentliche Einrichtungen
595/596	Sonderpreisregelung B 1	30,00 DM	0,95 DM	3,60 Pk/WkWh	-	-

Wichtige Hinweise:
 Für die Jahresabrechnung 1990 wird der Erdgasverbrauch wegen der Preisänderung zeitanteilig gewichtet. Der Kunde kann die Stadtwerke benachrichtigen, wenn die Abschlagszahlung herabgesetzt werden soll. Eine generelle Anhebung der Abschlagszahlung erfolgt nicht, da dies dem Kunden freigelegt wird.
 Sämtliche Warmwasser- und Preisangaben beziehen sich auf den Brennerwert (H_g); alle Leistungsangaben (in kW) sind auf die Normwertleistung bezogen. Alle vorangegangenen Preise sind Nettopreise, denen die Mehrwertsteuer in ihrer jeweiligen Höhe hinzuzurechnen ist (z. Z. 14%).
 Für sonstige Fragen und Beratungen im Zusammenhang mit den oben genannten Preisen sind Nettopreise, denen die Mehrwertsteuer hinzuzurechnen ist, zu entnehmen. Bitte verwenden Sie die Telefon-Durchwahl-Nr. 206-128 / 206-132 / 206-133 für Langen und 4 45 01 für Egeloch.
 Langen, den 30. März 1990
STADTWERKE LANGEN GMBH

Zur Geschäftserweiterung

Boutique „28“
MODEHAUS Tränen MIT PFIFF
und Eröffnung am 1. April
wünschen wir alles Gute!
Deine Sportfreunde

Fliesen
 Innen und außen
 Terrassen, Bäder, Balkone
 Verlegung und Verkauf
FLIESENFACHGESCHÄFT
J. MISTYGACZ
 Georg-Busch-Straße 7, 6450 Hanau 7-
 Steinheim, Telefon 06181 / 6 52 66
Jetzt informieren!

1000 Autofelle
 Qualität zu vernünftigen Preisen.
 Der Service, die Auswahl
 Sofortmontage M. Spahn, Tel. 06151 / 37 63 08
 Frankfurter Landstraße 194, DA-Arnheim

Reparaturen
 Fenster und Rolläden
 Telefon 06103 / 3 36 87
 gew.

Langener Zeitung
Hauptgeschäftsstelle in Langen
 Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
 Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain:
 Schreibwaren Lindner, Solmsche Weiherstr. 1
Egelsbach:
 Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß
 für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr,
 für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.
 Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

Beste Verbindungen - kostenloses Parken:
 Haltestelle „Alte Linde“
 Stadthaus 20; OF - Heusenstamm - Hausen-
 Mühlhain - Busbf. OF, Bahnbus 943; Ober-
 Roden - Dietzenbach - Hst. - Wldhof - Neuen-
 berg - Söbbl. Fm., Bahnbus 953; Bf. OF -
 Haltestelle „Einkaufszentrum“
 Stadthaus 19; Rammbrücken - Hst. - Busbf. OF
Kommen Sie Einkaufen erleben...!

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

BAUR KAUFHAUS
HEUSENSTAMM
 im Einkaufszentrum „Alte Linde“
PDI
 Restaurant
 bequemes Parken
 in der Tiefgarage

Hier ist Ihre Mark ganz stark...

Kleine Preise - volle Power!

Solange Vorrat reicht.

BAUR Qualität bis zu 50% im Preis reduziert

weiter so!!!

Ab sofort: Großer Sonderpreis-Tisch mit vielen Qualitäts-Textilien ab 5,- im Erdgeschoß

Da macht die Freizeit Augen: Hauszelt mit 110 cm Verdach, robustes Gewebe, komplett: ca. B 116 x H 150 x T 375 49,- 69,- im Erdgeschoß

Wahnsinnig preiswert: Großraum B

STELLENANGEBOTE

Gesundes Wachstum ist unser Ziel - Erfolg und Leistung sind die Basis. Die R+V Versicherungsgruppe ist das zentrale genossenschaftliche Verbundinstitut und in allen Versicherungsarten tätig.



Einstieg und Aufstieg im Außendienst

Wenn Sie aus unserer Branche kommen, dann wissen Sie, was wir verlangen. Aber auch als Branchenneuling sind Sie uns willkommen, wenn Sie verkäuferisches Talent haben, über ein sicheres Auftreten verfügen und die richtige Einstellung zum Produkt „Versicherung“ mitbringen.

Sie stehen bei uns im festen Angestelltenverhältnis, können Ihr Einkommen jedoch durch einen bedeutenden Provisionsanteil beeinflussen.

Sprechen Sie mit uns über diese Alternative!

Das Rüstzeug für alle Versicherungssituationen und umfassende Produktkenntnisse erhalten Sie in intensiven theoretischen und praktischen Schulungen.

Wenn Sie sich über einen entscheidenden Schritt in Ihrer beruflichen Entwicklung informieren wollen, rufen Sie uns doch einfach an.

R+V VERSICHERUNG

Im Finanzverbund der Volksbanken Raiffeisenbanken

Alles gut bedacht

Wir sind der führende Hersteller von Bedachungsmaterialien in Deutschland. Im Inland erzielen wir mit 2900 Mitarbeitern einen Umsatz von mehr als 740 Millionen DM

Für das Fensterwerk in unserem Standort Heusenstamm suchen wir einen

Elektrotechniker/-meister

als Werkstattleiter für die Reparatur, Pflege und Wartung stark automatisierter Produktionsanlagen. Zu ihren Hauptaufgaben gehört

- Ausübung der Fachaufsicht über das technische Personal
- Instandhaltung und Optimierungsaufgaben für die gesamte Elektrotechnik einschl. Steuerungstechnik (SPS-Steuerung)

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung als Elektrotechniker oder Elektromeister.

Bei Interesse an dieser vielseitigen, interessanten, aber auch fordernden Aufgabe bitten wir Sie um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen.

BRAAS

Braas & Co. GmbH, Personalabteilung Rembrücker Straße 50, 60556 Heusenstamm

STORK

Auf dem Spezialgebiet Überholung, Modernisierung und Umbau von spanenden Werkzeugmaschinen haben wir über 40 Jahre Erfahrung.

Zerspanungsfacharbeiter

(drehen, fräsen, hobeln, schleifen) Maschinenschlosser (mögl. mit Schabkenntnissen) Elektriker

(Werkzeugmaschineninstallationen u. Schaltschrankbau)

Lagerist

(mit Berufserfahrung und mögl. EDV-Kenntnissen)

Es erwartet Sie ein freundlicher Arbeitsplatz, nette Kollegen und ein Monatslohn, welcher Fachkenntnis und Leistungsbereitschaft berücksichtigt.

STORK Maschinenbau GmbH & Co. Behringstraße 4 (Industriegebiet Süd) 60554 Rodgau (Nieder-Roden)



Gleichlauf-Gelenkwellen

Die modernen Antriebs- - Pkw - Maschinen - Sonderfahrzeuge Konstruktionen für - Lkw - Anlagen - Schiffe

LÖBRO ist weltweit führend in Technologie und Anwendung von Gleichlaufgelenken im Kraftfahrzeug- und Maschinenbau.

In unseren beiden Werken in Offenbach beschäftigen wir ca. 2000 Mitarbeiter. Fertigungstechnologisch haben wir uns auf die 90er Jahre vorbereitet.

Damit wir auch die künftigen Anforderungen weiterhin erfolgreich erfüllen können, wollen wir unser Personal um weitere qualifizierte Mitarbeiter verstärken.

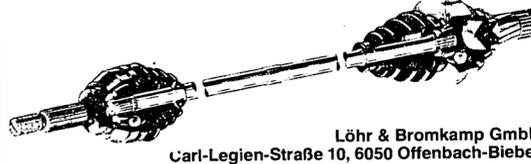
Deshalb suchen wir für die Fertigung und die Instandhaltung

Maschinenschlosser Energieanlagen-Elektroniker Maschineneinrichter

Wir bieten aktuelle Technik und viel Freiraum für selbständige Arbeit. Auf neue Anforderungen werden unsere Mitarbeiter in internen und externen Schulungsmaßnahmen intensiv vorbereitet.

Mit Interesse erwarten wir Ihre Bewerbung.

Für erste Informationen steht Ihnen unsere Personalabteilung unter der Telefon-Nr. 069/8904-268 gerne zur Verfügung.



Löhr & Bromkamp GmbH Carl-Legien-Straße 10, 60550 Offenbach-Bieber

HITACHI

High-Tech in Broadcast, Prof. Video, CCTV, Meß- und Regeltechnik Wir sind die Vertriebs- und Service-Organisation eines weltweit führenden Herstellers und suchen zum nächstmöglichen Eintritts-termin einen

Techniker

für den Service, der gern in einem jungen, dynamischen Team tätig sein möchte.

Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter Einsatzfreude, Flexibilität sowie Bereitschaft, sich in das Gebiet der professionellen Video- und Meßtechnik einzuarbeiten.

Englischkenntnisse sind für diesen Bereich von Vorteil. Interessiert, dann schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

HITACHI DENSHI (EUROPA) GMBH

Weiskircher Straße 88, 60554 Rodgau 1 Telefon 06106 / 1 30 27 (Fr. Clapham)

Wir sind ein führendes Unternehmen auf den Gebieten Ingenieurvermessung, Lüftungsdokumentation, Photogrammetrie, Kartographie und interaktive graphische Datenverarbeitung.

2 Vermessungshelfer (Assistent)

(auch ungelernete Kräfte) Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: INGENIEURBÜRO KRELLER Otto-Helm-Straße 46, 60712 Dreieich

Wir suchen Kfz-Lackierer mit Auto für 14 Stundenwörter Einsteiger Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Buchhalterinnen und Export-Buchhalterinnen Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Schweißarbeiten und Schweißarbeiten mit guten Schweißtechnischen Kenntnissen Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Facharbeiter für Elektro-Installationen Tel. 069 / 29 08 11

Wir suchen Lagerarbeiter für Lagerarbeiten mit 14 Stundenwörter Tel. 069 / 29 08 11

Suche Mitarbeiter bei Festantritt und Erfolgsvergütung. Telefon 06104 / 7 46 76 Wir rufen zurück.

STELLENANGEBOTE

Sichere Arbeitsplätze bei Deutschlands größtem Antriebshersteller

Einrichter für Stanzen/Pressen mit Berufserfahrung.

Werkzeugmacher für Schnitt- und Stanzwerkzeuge im Werkzeugbau. Kenntnisse in CNC werden vorteilhaft.

Formenbauer für Spritz-, Druck-, Gießwerkzeuge und Gesenke.

Mitarbeiter für die Montage von Kleinteilen. Mechanikerausbildung/Elektriker- oder Schlosser- Ausbildung wäre vorteilhaft.

Bei Interesse rufen Sie bitte zur Vereinbarung eines Termins unsere Personalabteilung, Frau Jenke, Tel. 06074 / 91 02 75 an, Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:



Wir suchen ab sofort oder später, Bewerberinnen mit 2-3 Jahren Berufserfahrung. Tel. 069 / 29 08 11

GESCHÄFTLICHES

busfer

MARKT

WOL

ARBEITEN

STELLENANGEBOTE

Sichere Arbeitsplätze bei Deutschlands größtem Antriebshersteller

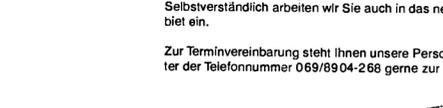
Einrichter für Stanzen/Pressen mit Berufserfahrung.

Werkzeugmacher für Schnitt- und Stanzwerkzeuge im Werkzeugbau. Kenntnisse in CNC werden vorteilhaft.

Formenbauer für Spritz-, Druck-, Gießwerkzeuge und Gesenke.

Mitarbeiter für die Montage von Kleinteilen. Mechanikerausbildung/Elektriker- oder Schlosser- Ausbildung wäre vorteilhaft.

Bei Interesse rufen Sie bitte zur Vereinbarung eines Termins unsere Personalabteilung, Frau Jenke, Tel. 06074 / 91 02 75 an, Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:



Wir suchen ab sofort oder später, Bewerberinnen mit 2-3 Jahren Berufserfahrung. Tel. 069 / 29 08 11

GESCHÄFTLICHES

busfer

MARKT

WOL

ARBEITEN

VERMIETUNGEN

Werden Sie jetzt aktiv! Gründen Sie Ihre gesicherte Existenz oder bauen Sie Ihre Existenz sicher aus im

CITY-CENTER MÖRFELDEN der anspruchsvollen Einkaufspassage in besten Geschäftslage im Herzen von Mörfelden zwischen Bahnhofstraße 6-8 u. Friedrichstraße 1

Bereits vermietet: Drogeriemarkt, Damen-Boutique, Damen-Herrenfrisier, Optiker, Restaurant/Bistro, Kiosk, Parfümerie, Juwelier, Zahnarzt, Augenarzt

Noch frei: 3 Ladengeschäfte von 57 m² bis 62 m² 1 Apotheke 3 Arzt-Praxen für alle Fachrichtungen

Mietinteressenten laden wir ein zur unverbindlichen

BEISICHTIGUNG der Laden-Passage am Samstag, dem 24. März und Sonntag, dem 25. März, jeweils von 15 bis 17 Uhr.

IMMOBILIEN

Exklusive Maisonettenwohnung

Wenn Sie ... auf 136 m² Fläche Ihre persönlichen Wohnwünsche erfüllen möchten ... eine kleine Wohneinheit lieben ... die ruhige Lage in Rodgau-Jögesheim zu schätzen wissen, und doch auf gute Infrastruktur nicht verzichten möchten ...

können Sie dieses „Haus in Haus“ für nur DM 388 000,- erwerben und schon im Mai einziehen.

Zur Terminvereinbarung steht Ihnen unsere Personalabteilung unter der Telefonnummer 069/8904-268 gerne zur Verfügung.

STOP ZVK InfoService

Gründet aus Zwangsversteigerungen

Heute wichtiger denn je. Günstig erstarben, statt teuer kaufen. Konstant ca. 80 - 100 Immobilien KEINE KAUERSTREVSST 1-

Suchen Sie eine Mietwohnung? Mietdaten/Adressen 07232 / 8 12 43 Firmehot

Wir haben so viele Nachfragen, doch leider nicht genug Objekte. Hier ein kleiner Auszug:

1-ZW für Dipl.-Informtiker 2-ZW für alleinst. Dame 3-ZW für solide berufl. Paar 4-ZW für Ableitungsstelle eines fr. Konzerns, sehr empfehlenswerte Fam. 1-Fam.-Hä. für Flugpiloten mit natürl. Familie

Verkäufermanager sucht gr. ETW oder Klein zum Kauf. Auch Kapitalanlage. Fragen Sie uns, wir bieten Ihnen optimale Vermarktung zum höchsten Marktwert bei schnellen Verkaufszahlen. Diskretion selbstverständlich. Ihr immo-Partner für Stadt und Kreis Offenbach

Umzüge mit Schreiner 3 Mann, pro Std. 91,50 DM Auch prolierte Fern- und Ausl.-Umzüge - Fa. Besser Tel. 06102 / 3 39 10

VERKAUF DALIENBETTEN und Kopfkissen direkt vom Herstelleri Matratzen, Latenroste, Neckstützen in Feucheschalls-Quellität. Kommen Sie zum Ansehen und Probe-Liegen! Bettwaren-Fabrikation Heymann - Verkaufsstelle: 6452 Hainburg-Heinstadt, Auheimer Straße 21, Mo.-Fr. 11-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr, Telefon 06182 / 8 88 88

Flügel/Pianos führender Marken. Pflanzhaus Gucken, Hehlstraße 8, Offenbach, Telefon 069 / 81 38 12

Heimorgel- + Keyboard-Kurse für jung u. alt in Heusenstamm, Dreieich-Sprendl, Seligenstadt, Ober-Roden, Frankfurt a. M., Probenunterricht, Test-sets, Info: Orgelschule Bauer 06106 / 43 03

Sitzmöbel direkt ab Fabrik

HAENER TISCHFAHRK Verkaufter für Rotor-Malini 6103 Griesheim b. Feuerwehnhau

Jeden Sonntag freie Schau 14 - 16 Uhr OHNE VERKAUF UND BERATUNG

TIERMARKT Junge Pudel in verschiedenen Farben und Größen. Über 20 Jahre Hundezucht und Pudelzucht. Telefon 06108 / 77 27 54

1-Zimmer-Appartement mit Bad/WC und K. Küche in ausgesprochen ruhiger und gepflegter Wohnlage in Langen oder näherer Umgebung (bis ca. 30 km), Mietdauer ca. 6 Monate mit eventueller Verlängerung. Firma übernimmt Mietverpflichtung. Angebote bitte an: NMB-Minebea GmbH Siemensstraße 30, 6070 Langen, Tel. 06103 / 75 08-24 (Frau Buck)

Durchhalten oder Umstellen? Wir sind umgestiegen, und der Erfolg liegt bei Ihnen! Hier werden Sie gebraucht! Info: Mo. ab 10 Uhr, 06104 / 7 85 41, Herr Gohmert

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungspositionen und fliegendes Personal ständig

Wohnungen und Häuser jeder Größe, Ihnen entstehen dabei selbstverständlich keinerlei Kosten. Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an das von uns beauftragte Immobilienbüro Frenz + Krömmelstein, 06181 / 85 90 11

Wir suchen zum 1. Juni 1990

1-Zimmer-Appartement mit Bad/WC und K. Küche in ausgesprochen ruhiger und gepflegter Wohnlage in Langen oder näherer Umgebung (bis ca. 30 km), Mietdauer ca. 6 Monate mit eventueller Verlängerung. Firma übernimmt Mietverpflichtung. Angebote bitte an: NMB-Minebea GmbH Siemensstraße 30, 6070 Langen, Tel. 06103 / 75 08-24 (Frau Buck)

Freitag, 30. 3., von 10-18 Uhr Samstag, 31. 3., von 10-14 Uhr

City-Elektro GmbH

OF, Berliner Straße 74/78, Eingang Hugenplatt neben C & A, Tel. 069/81 95 74

Freitag, 30. 3., von 10-18 Uhr Samstag, 31. 3., von 10-14 Uhr

City-Elektro GmbH

OF, Berliner Straße 74/78, Eingang Hugenplatt neben C & A, Tel. 069/81 95 74

Freitag, 30. 3., von 10-18 Uhr Samstag, 31. 3., von 10-14 Uhr

City-Elektro GmbH

OF, Berliner Straße 74/78, Eingang Hugenplatt neben C & A, Tel. 069/81 95 74

Guten Tag

Ich bin die neue Exklusiv-Flasche



Meine besonderen Kennzeichen: schlankes und elegantes Äußeres, stilvoll in der Anmutung. Auch im Rahmen einer festlich gedeckten Tafel mache ich immer eine gute Figur.

Meine inhaltlichen Werte haben die gleiche hervorragende Qualität, die Sie schon von meiner verdienten Vorgängerin her kennen und schätzen. Sogar die Inhaltsmenge ist gleichgeblieben: ein halber Liter, kurz gesagt 0,5 l. Ich komme in einem neuen, eigens für mich gestalteten Kasten zu Ihnen. Er trägt das Glaabsbräu-Markenzeichen auf mittelblauem Grund. Bei Ihrem Getränkehändler können Sie mich dadurch schnell und sicher finden. Wenn Sie mich persönlich kennenlernen möchten, dann benutzen Sie bitte den Coupon.

WIR ZAHLEN KORREKTE PREISE Für ALTGOLD in jeder Form Ankaufpreise (024 Uhr) 069/28 76 04 Für SAMMLERMÜNZEN jeder Art Informationspreis (024 Uhr) 069/28 79 05

VERMISCHTES

Ungegläublich aber wahr Ab einmalig DM 420,- vermitteln wir an Herrn Solange, die Sie eine Partnerin für Stadt und Kreis Offenbach

VERSCHEIDENES Der heiße Draht Telefon-Partnerin Telefon 02842 / 18 51

KÜCHE 2000

IHR KÜCHEN-SPEZIALIST Schöbstr. 20-22/Eingang Berliner Straße (069) 8 00 30 30

OFFENBACH

Original Seligenstädter Brau-Spezialitäten

Glaabsbräu

Original Seligenstädter Brau-Spezialitäten

Polstermöbel neu beziehen

Bezugstoffe zu reduzierten Preisen Besuch kostenlos und unverbindlich Freie Preiszusagen an Ort und Stelle

Schwab & Söhne KG Polstermöbelfabrik-Innenausbau 06074 / 9 03 81 6074 Rödermark/Ober-Roden, Odenwaldstraße 47

Heizkörper-Verkleidung vom Fachmann

KEROSAL Keramikheizer verkleiden Radiatoren jeder Art und Größe, Konvektoren und Nachspeicherheizungen.

Für Sie auf der Rheinland-Preis-Ausstellung in Mainz (Halle 15)

Bitte füllen Sie nebenstehenden Gutschein aus und schicken ihn an:

Karwina, Keramik 0657 Diefenbach, Schmitzstr. 8 Tel. (06074) 2 34 04 + 2 99 82 Wohnort, PLZ

Freitag, 30. 3., von 10-18 Uhr Samstag, 31. 3., von 10-14 Uhr

City-Elektro GmbH

OF, Berliner Straße 74/78, Eingang Hugenplatt neben C & A, Tel. 069/81 95 74

Freitag, 30. 3., von 10-18 Uhr Samstag, 31. 3., von 10-14 Uhr

City-Elektro GmbH

OF, Berliner Straße 74/78, Eingang Hugenplatt neben C & A, Tel. 069/81 95 74

Freitag, 30. 3., von 10-18 Uhr Samstag, 31. 3., von 10-14 Uhr

City-Elektro GmbH

OF, Berliner Straße 74/78, Eingang Hugenplatt neben C & A, Tel. 069/81 95 74

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Geh' mal wieder ins Kino

UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN
(Telefon 06103 / 2 22 09) zeigen:

HOLLYWOOD Täglich 20.30 Uhr Sa + So auch 15.30 + 18.00 + Di auch 15.30 + 18.00 + Sa. 23.00 SV SYLVESTER STALLONE KURT RUSSELL	FANTASIA NEU (n. A.) Täglich 20.30 Uhr Sa/So/Di. auch 14.30, 18.30, 18.30 + Sa. auch 23.00 Uhr SV
---	---

TANGO & CASH
DER ACTION-THRILLER

CHARLIE
Alle Hände kommen in den Himmel
[Ein Zeichen für Abenteuer]

NEUES UT
Fr. 20 Uhr - Sa. 19.30 Uhr - So. 17.30 Uhr - Di. 19.30 Uhr
WOODY ALLEN'S „VERBRECHEN UND ANDERE KLEINIGKEITEN“

Mehrere Sorten
Tafel-Äpfel
aus kontrolliertem biologischen ANOQ-Anbau

Obsthof am Mühlbach
Granny Smith und kl. Äpfel 6-kg-Korb 6.-DM, LUNA 6-kg-Korb 6.-DM
Obsthof am Mühlbach
Abrecht-Görner-Straße 35
6108 Weiterstadt-Schneppenhausen
Telefon 06150 / 5 15 28

Das geeignete Café
für Trauergesellschaften
bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFÉ
Im Singes 20 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 23 21

AM 30. - 31. MÄRZ STARTEN WIR UNSERE AKTIONS- UND INFORMATIONSTAGE. KOMMEN SIE ZUM HÖREN & SEHEN: AUTO-HI-FI & TELEFON UND ALLES RUND UM'S FAHRRAD. MIT VIELEN ATTRAKTIONEN, WIE Z.B. MOUNTAIN-BIKES PARALLEL-SLALOM UND TOMBOLA MIT TOLLEN PREISEN. NATÜRLICH BEI B. SCHMITT. WO SONST?

B-SCHMITT
DIPLOM-INGENIEUR
AUTOTEILE FACHMARKT · FAHRRAD FACHMARKT
SONNEMANNSTRASSE 39 · 6000 FRANKFURT I

SEURING HST PLUS

Die Holz-Haustüre
mit der Stahl-Glasfaser-Verbundtechnik

Sie haben die Möglichkeit, mit der Seuring-HST-PLUS-Haustür Ihren Eingang passend zu Ihrem Haus, Ihrem Garten und Ihren Lebensgewohnheiten zu wählen. Mit Ihrer Idee und den Möglichkeiten dieses Programmes können besonders schöne, Ihren Geschmack widerspiegelnde Eingangsgestaltungen vorgenommen werden.

Wir beraten Sie.
Besuchen Sie unsere Ausstellung

H. KRÄMINKEL GMBH
SCHREINEREI · INNENAUSBAU
Industriestraße 18
6052 Mühlheim am Main
Telefon 06108 / 6 82 20

Extra-Anfertigungen
gewährleisten eine hohe
QUALITÄT

weru
Fenster · Türen

Meine Fenster und meine Haustür
sollen mir Sicherheit geben und in Form und Farbe genau zu unserem Haus passen.

Wo gibt es die?
Im Weru-Fachbetrieb
Schlerf
Markisen · Elektroantriebe
EGELSBACH
Ernst-Ludwig-Straße 21
Telefon 06103 / 4 93 92

Ausstellung geöffnet
Mo.-Do. 15-18 Uhr
Fr. 10-14 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Besser bauen - schöner renovieren.

HONDA

AM 31. 3. 1990
PROBEFAHRT-SAMSTAG
BEI ENGELHARDT

SUPER-BIKE
VFR 750 F

PAN EUROPEAN
ST 1100

DOMINATOR
NX 650

Fahrzeughaus
ENGELHARDT
6052 Mühlheim
Dieselstraße 3
Telefon: 06108/64 27

CREATION 6800
Ein Sofa, dessen Schönheit seit vielen Jahren überzeugt - und in den kommenden noch mehr. Klassiker der Moderne gewinnen an Wertschätzung. Die Linie exklusiver Eleganz bietet auch Funktion in vollendeter Form, der verstellbare Rücken reicht bis zum Hochlehner-Sitzkomfort. Die große Bezugstoff- und Lederkollektion erfüllt jeden Wunsch, ob modern oder klassisch. Ambiente.

DIETRICH
EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34
Telefon 06103 / 8 48 20

CB-Funk-Shop
W. Schäfer, Weibornstr. 3
Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103 / 3 92 93

Junger Zimmermeister übernimmt kleinere Aufträge wie z. B. Dachstuhl ausbauen, Aus- u. Umbauen sowie Sturmschadenreparaturen. Tel. 06103 / 8 66 39

Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Endlich ist es da
Das „**ECONOMIC**“ Kunststoff-Fenster in Weiß und vielen Holzfarben (von echten Holzfenstern kaum noch zu unterscheiden). Ein Fenster von perfekter Harmonie, brillanter Optik, hohem Qualitätsstandard, vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten und hoher Stabilität. Ein führendes Produkt auf dem europäischen Kunststoff-Fenstermarkt. Ein System für alle Einsatzmöglichkeiten, pflegeleicht, umweltfreundlich (cadmiumfrei) und äußerst preisgünstig.

Farben: Eiche hell - Mahagoni - Braun - Douglasanne, auf Wunsch auch zweifarbig Weiß/Struktur.

Fabrikation mit modernsten, computergesteuerten Maschinen.

Seit einem Vierteljahrhundert Spezialist in der Altbauanierung.

Eigene Monteure, die zu 98 % ohne Beschädigung von Wand und Tapeten aus- und einbauen.

Lieferung nach Aufmaß innerhalb von 13 Arbeitstagen.

Wichtig: Beschläge für die Beanspruchungsgruppe C (bis 100 m Einbauhöhe).

RICHARD SCHUM GMBH Kunststoff-Fenster-Fabrik
6052 Mühlheim am Main, Dieselstraße 49
Telefon 06108 / 63 43, Telefax 06108 / 7 84 30

Wenn schon nicht ...

... für immer dann wenigstens für eine SKODA FAVORITI.

FAVORITI
2 Jahre Garantie ohne Abschreibung. Abk. mit Sonderausstattung.

Den und den fahren Sie alle und den können Sie nicht. Denn er ist preiswert, sparsam, umweltfreundlich. Und dabei fast, eh, ja, ja, ja. Man kann bei SKODA FAVORITI überlegen Sie sich bei einer Probefahrt.

- auch mit preisgekröntem 3-Wege-Kat.

ab DM 11 800,-
Finanzierungs- u. Leasingmöglichkeiten über AKB

AUTO APPEL
Skoda-Vertragshändler
Sprengel-Landstr. 171
6050 Offenbach
069 / 63 45 98

ab Importeur
SKODA
Sonderausstattung

HOLZSCHNEIDER

Mit einem Holzboden unter den Füßen steht man mit beiden Beinen in der Natur.

Parkett richtet Ihre Wohnung ein - für Jahrzehnte.

Wir laden ein zu unserer INFOSCHAU *am 1. 4. 1990 von 14 bis 16 Uhr

*Keine Beratung, kein Vorverkauf

Fachmarkt für Holz, Bauelemente, Handwerkerbedarf.
6072 Dreieich-Osternhan, Gewerbegebiet, Tel. 06103/ 80 08-40

Langener Zeitung

AMTSERBE SÜDLICH NIEDERLANGEN UND EGELSBACH HEIMATZEITUNG DER RODELEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN **Hainer Wochenblatt** **Sport**

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung

- ... das amtliche Bekanntmachungsorgan
- ... die große Lokalzeitung
- ... die Vereinszeitung
- ... die Familienzeitung
- ... die Veranstaltungszeitung
- ... die Sportzeitung
- ... die Kulturzeitung
- ... die Unterhaltungszeitung
- ... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____
Telefon: _____
Straße: _____
Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen